

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Questions
et réponses
écrites

Schriftelijke
vragen en
antwoorden

11-03-2013

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
sp.a	:	socialistische partij anders	
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones	
LDD	:	Lijst Dedecker	
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie	

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes:</i> Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be	<i>Bestellingen:</i> Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

INHOUD

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 10 décembre 2011.

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 10 december 2011.

Page/Blz. 5

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

Page/Blz. 23

	Page Blz.
Premier ministre	- Eerste minister
Vice-premier ministre et ministre de la Défense	- Vice-eersteminister en minister van Landsverdediging
Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes	23 Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken
Vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord	25 Vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee
Vice-premier ministre et ministre des Pensions	- Vice-eersteminister en minister van Pensioenen
Vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances	28 Vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen
Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales	35 Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen
Ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture	39 Minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw
Ministre de la Justice	40 Minister van Justitie
Ministre du Budget et de la Simplification administrative	- Minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging
Ministre de l'Emploi	49 Minister van Werk
Ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes	51 Minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden
Ministre des Finances, chargé de la Fonction publique	- Minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken
Secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre	69 Staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister
Secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	74 Staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique	- Staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken

	Page Blz.
Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice	- Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie
Secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique	- Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken
Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre	83 Staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

Page/Blz. 87

	Page Blz.
Premier ministre	- Eerste minister
Vice-premier ministre et ministre de la Défense	87 Vice-eersteminister en minister van Landsverdediging
Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes	- Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken
Vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord	- Vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee
Vice-premier ministre et ministre des Pensions	112 Vice-eersteminister en minister van Pensioenen
Vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances	119 Vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen
Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales	120 Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen
Ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture	196 Minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw
Ministre de la Justice	- Minister van Justitie
Ministre du Budget et de la Simplification administrative	- Minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging
Ministre de l'Emploi	- Minister van Werk
Ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes	207 Minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden
Ministre des Finances, chargé de la Fonction publique	- Minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken
Secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre	- Staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister
Secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	- Staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique	- Staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken
Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice	- Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie
Secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique	243 Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken

	Page
	Blz.
Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre	- Staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

Page/Blz. 247

Liste clôturée le 11/03/2013.

Lijst afgesloten op 11/03/2013.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 10 décembre 2011.

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 10 december 2011.

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken							
16-01-2012	33	Dirk Van der Maelen	53	16-01-2012	34	Eric Thiébaud	53
24-01-2012	39	Daphné Dumery	54	24-01-2012	40	Daphné Dumery	54
29-02-2012	78	Ben Weyts	59	20-04-2012	115	Theo Francken	68
04-05-2012	124	Kristof Waterschoot	70	10-05-2012	138	Theo Francken	71
25-05-2012	143	Eva Brems	72	06-06-2012	147	Georges Gilkinet	73
08-06-2012	179	Patrick Moriau	74	08-06-2012	180	Katrin Jadin	74
27-06-2012	190	Daphné Dumery	77	09-07-2012	206	Daphné Dumery	77
31-07-2012	237	Georges Dallemagne	83	31-07-2012	239	Patrick Moriau	83
01-08-2012	246	Els Demol	83	13-09-2012	258	Thérèse Snoy et d'Oppuers	87
01-10-2012	261	Gwendolyn Rutten	88	05-10-2012	264	Bert Wollants	89
25-10-2012	269	Kristof Waterschoot	91	12-11-2012	274	Sabien Lahaye-Battheu	93
26-11-2012	279	Ingeborg De Meulemeester	95	26-11-2012	292	Ingeborg De Meulemeester	95
28-11-2012	299	Georges Gilkinet	95	30-11-2012	305	Peter Logghe	96
03-12-2012	307	Eva Brems	96	04-12-2012	314	Daphné Dumery	96
04-12-2012	317	Filip De Man	96	04-12-2012	322	Eva Brems	96
04-12-2012	326	Juliette Boulet	96	04-12-2012	327	Eva Brems	96
04-12-2012	328	Jacqueline Galant	96	05-12-2012	330	Ingeborg De Meulemeester	96
05-12-2012	333	Christiane Vienne	96	05-12-2012	335	Katrin Jadin	96
05-12-2012	336	Juliette Boulet	96	06-12-2012	344	Olivier Henry	97
07-12-2012	346	Zuhal Demir	97	07-12-2012	347	Els Demol	97
07-12-2012	348	Olivier Henry	97	07-12-2012	349	Georges Dallemagne	97
07-12-2012	350	Olivier Henry	97	10-12-2012	351	Juliette Boulet	97
10-12-2012	352	Georges Dallemagne	97	10-12-2012	353	Juliette Boulet	97
10-12-2012	354	Peter Logghe	97	10-12-2012	355	Ingeborg De Meulemeester	97
10-12-2012	356	Kristof Waterschoot	97	10-12-2012	360	Bruno Tuybens	97

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
10-12-2012	361	Ingeborg De Meulemeester	97	10-12-2012	362	Damien Thiéry	97
10-12-2012	364	Els Demol	97	10-12-2012	365	Peter Logghe	97
10-12-2012	366	Daphné Dumery	97	11-12-2012	367	Daphné Dumery	97
11-12-2012	368	Philippe Blanchart	97	20-12-2012	371	Eva Brems	98
07-01-2013	373	Filip De Man	100	15-01-2013	375	Dirk Van der Maelen	101
15-01-2013	376	Dirk Van der Maelen	101	15-01-2013	377	Dirk Van der Maelen	101
15-01-2013	378	Dirk Van der Maelen	101	15-01-2013	379	Georges Dallemagne	101
16-01-2013	380	Dirk Van der Maelen	101	16-01-2013	381	Dirk Van der Maelen	101
18-01-2013	382	Philippe Blanchart	102	22-01-2013	383	Bruno Valkeniers	102
22-01-2013	384	Zoé Genot	102	28-01-2013	385	Christiane Vienne	103
29-01-2013	386	Philippe Blanchart	103	29-01-2013	387	Philippe Blanchart	103
04-02-2013	388	Jef Van den Bergh	104	06-02-2013	389	Bercy Slegers	104

Vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord
Vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee

29-02-2012	66	Peter Logghe	59	29-02-2012	68	Peter Logghe	59
01-03-2012	69	Luk Van Biesen	60	01-03-2012	70	Georges Gilkinet	60
23-04-2012	124	Mathias De Clercq	68	04-05-2012	135	Meyrem Almaci	70
11-05-2012	150	Annick Ponthier	71	18-05-2012	157	Peter Logghe	71
21-06-2012	188	Leen Dierick	77	05-07-2012	203	Peter Dedecker	77
10-09-2012	234	Peter Logghe	85	19-10-2012	247	Peter Logghe	91
25-10-2012	248	Jef Van den Bergh	91	29-10-2012	251	Reinilde Van Moer	91
07-12-2012	264	Franco Seminara	97	08-01-2013	273	Bert Wollants	100
18-01-2013	279	Bernard Clerfayt	102	22-01-2013	280	Zoé Genot	102
28-01-2013	281	Bert Wollants	103	01-02-2013	283	Olivier Destrebecq	104
04-02-2013	284	Peter Logghe	104	05-02-2013	286	Peter Logghe	104
05-02-2013	287	Hans Bonte	104				

Vice-premier ministre et ministre des Pensions
Vice-eersteminister en minister van Pensioenen

22-10-2012	9	Wouter De Vriendt	90	24-01-2013	45	Guy D'haeseleer	103
------------	---	-------------------	----	------------	----	-----------------	-----

Vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances
Vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen

15-12-2011	21	Sophie De Wit	50	11-01-2012	102	Leen Dierick	52
16-01-2012	185	Eric Thiébaud	53	18-01-2012	223	Peter Logghe	53
19-01-2012	232	Ben Weyts	54	02-02-2012	267	Kristof Calvo	56
04-04-2012	375	Franco Seminara	64	08-05-2012	427	Peter Logghe	70
09-07-2012	538	Peter Logghe	77	10-07-2012	541	Jan Van Esbroeck	77

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
18-07-2012	562	Karolien Grosemans	78	07-08-2012	579	Theo Francken	83
10-08-2012	581	Peter Logghe	83	20-09-2012	601	Peter Logghe	87
28-09-2012	604	Zoé Genot	88	04-10-2012	608	Koenraad Degroote	89
04-10-2012	609	Koenraad Degroote	89	11-10-2012	615	Valérie Warzée- Caverenne	90
23-10-2012	623	Sonja Becq	91	26-10-2012	634	Filip De Man	91
29-10-2012	638	Willem-Frederik Schiltz	91	07-11-2012	639	Peter Logghe	92
09-11-2012	645	Sabien Lahaye- Battheu	93	12-11-2012	646	Sabien Lahaye- Battheu	93
12-11-2012	648	Sabien Lahaye- Battheu	93	13-11-2012	650	Peter Logghe	93
19-11-2012	651	Roel Deseyn	94	21-11-2012	655	Peter Logghe	94
22-11-2012	656	Peter Logghe	95	22-11-2012	657	Peter Logghe	95
22-11-2012	658	Peter Logghe	95	23-11-2012	659	Peter Logghe	95
23-11-2012	660	Franco Seminara	95	23-11-2012	661	Daphné Dumery	95
23-11-2012	663	David Geerts	95	26-11-2012	667	Jan Van Esbroeck	95
28-11-2012	671	Peter Logghe	95	28-11-2012	672	Bernard Clerfayt	95
28-11-2012	673	Bercy Slegers	95	29-11-2012	675	Peter Logghe	96
05-12-2012	684	Peter Logghe	96	05-12-2012	685	Peter Logghe	96
05-12-2012	686	Peter Logghe	96	07-12-2012	690	Kristof Calvo	97
07-12-2012	691	Franco Seminara	97	10-12-2012	694	Willem-Frederik Schiltz	97
11-12-2012	697	Peter Logghe	97	12-12-2012	698	Karolien Grosemans	97
12-12-2012	699	Philippe Goffin	97	12-12-2012	700	Jan Van Esbroeck	97
13-12-2012	703	Koenraad Degroote	98	13-12-2012	704	Koenraad Degroote	98
13-12-2012	705	Luk Van Biesen	98	14-12-2012	707	Patrick De Groote	98
14-12-2012	708	Ben Weyts	98	14-12-2012	709	Patrick De Groote	98
14-12-2012	710	Bert Schoofs	98	14-12-2012	711	Jan Van Esbroeck	98
17-12-2012	713	Franco Seminara	98	19-12-2012	714	Peter Dedecker	98
20-12-2012	715	Peter Logghe	98	21-12-2012	716	Willem-Frederik Schiltz	98
27-12-2012	717	Olivier Maingain	100	27-12-2012	718	Jef Van den Bergh	100
03-01-2013	719	Peter Logghe	100	04-01-2013	720	Karin Temmerman	100
04-01-2013	721	Peter Logghe	100	04-01-2013	723	Peter Logghe	100
08-01-2013	725	Franco Seminara	100	09-01-2013	726	Filip De Man	100
09-01-2013	727	Peter Logghe	100	14-01-2013	729	Peter Logghe	101
14-01-2013	730	Peter Logghe	101	16-01-2013	731	Philippe Goffin	101
17-01-2013	732	Frank Wilrycx	102	17-01-2013	733	Jan Van Esbroeck	102
18-01-2013	735	Sabien Lahaye- Battheu	102	21-01-2013	736	Peter Logghe	102
21-01-2013	737	Peter Logghe	102	22-01-2013	738	Zoé Genot	102
22-01-2013	739	Zoé Genot	102	24-01-2013	740	Bernard Clerfayt	103

Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
24-01-2013	743	Bernard Clerfayt	103	25-01-2013	745	Luk Van Biesen	103
25-01-2013	746	Barbara Pas	103	25-01-2013	747	Daphné Dumery	103
28-01-2013	748	Bercy Slegers	103	28-01-2013	749	Koenraad Degroote	103
28-01-2013	750	Leen Dierick	103	29-01-2013	751	Peter Dedecker	103
29-01-2013	752	Katrin Jadin	103	29-01-2013	753	Karel Uyttersprot	103
31-01-2013	754	Peter Logghe	104	01-02-2013	755	Koenraad Degroote	104
01-02-2013	756	Olivier Destrebecq	104	04-02-2013	757	Nadia Sminate	104
04-02-2013	758	Isabelle Emmery	104	05-02-2013	759	Peter Logghe	104
05-02-2013	760	Peter Logghe	104	05-02-2013	762	Daphné Dumery	104
06-02-2013	763	Philippe Collard	104				

Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen

21-12-2011	55	Reinilde Van Moer	50	06-01-2012	101	Rita De Bont	52
06-01-2012	102	Rita De Bont	52	06-01-2012	103	Rita De Bont	52
06-01-2012	104	Rita De Bont	52	10-01-2012	110	Nathalie Muylle	52
13-01-2012	118	Philippe Blanchart	53	13-01-2012	133	Peter Logghe	53
16-01-2012	138	Jef Van den Bergh	53	16-01-2012	142	Nahima Lanjri	53
16-01-2012	143	Bert Schoofs	53	17-01-2012	160	Karolien Grosemans	53
17-01-2012	176	Nadia Sminate	53	18-01-2012	188	Peter Logghe	53
18-01-2012	190	Peter Logghe	53	18-01-2012	195	Peter Logghe	53
18-01-2012	203	Peter Logghe	53	18-01-2012	207	Peter Logghe	53
18-01-2012	218	Nathalie Muylle	53	18-01-2012	220	Ben Weyts	53
18-01-2012	221	Ben Weyts	53	18-01-2012	227	Ben Weyts	53
18-01-2012	229	Ben Weyts	53	19-01-2012	237	Nathalie Muylle	54
19-01-2012	239	Ben Weyts	54	20-01-2012	243	Ine Somers	54
25-01-2012	247	Ben Weyts	54	10-02-2012	273	Nathalie Muylle	57
10-02-2012	276	Bert Schoofs	57	13-02-2012	280	Peter Logghe	57
14-02-2012	295	Veerle Wouters	57	20-02-2012	324	Peter Logghe	58
21-02-2012	330	Mathias De Clercq	58	21-02-2012	332	Mathias De Clercq	58
21-02-2012	334	Rita De Bont	58	24-02-2012	340	Luk Van Biesen	59
29-02-2012	348	Ben Weyts	59	29-02-2012	352	Nadia Sminate	59
29-02-2012	354	Nadia Sminate	59	06-03-2012	374	Reinilde Van Moer	60
08-03-2012	383	Lieve Wierinck	61	08-03-2012	388	Ben Weyts	61
12-03-2012	393	Sarah Smeyers	61	13-03-2012	395	Damien Thiéry	61
13-03-2012	396	Peter Logghe	61	16-03-2012	399	Jenne De Potter	62
19-03-2012	401	Muriel Gerkens	62	22-03-2012	411	Peter Logghe	63
22-03-2012	412	Peter Logghe	63	27-03-2012	417	Ine Somers	63
28-03-2012	422	Valérie Warzée-Caverenne	63	28-03-2012	423	Nadia Sminate	63
30-03-2012	427	Flor Van Noppen	64	03-04-2012	431	Veerle Wouters	64
12-04-2012	441	Franco Seminara	67	12-04-2012	442	Franco Seminara	67

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
27-04-2012	470	Ine Somers	69	27-04-2012	481	Katrin Jadin	69
02-05-2012	485	Jef Van den Bergh	69	02-05-2012	490	Bruno Van Grootenbrulle	69
02-05-2012	496	Rita De Bont	69	03-05-2012	507	Franco Seminara	70
04-05-2012	509	Rita De Bont	70	04-05-2012	510	Kristof Waterschoot	70
07-05-2012	518	Reinilde Van Moer	70	07-05-2012	519	Sarah Smeyers	70
09-05-2012	526	Muriel Gerken	70	09-05-2012	537	Stefaan Vercamer	70
11-05-2012	547	Olivier Destrebecq	71	15-05-2012	556	Franco Seminara	71
22-05-2012	562	Peter Logghe	71	30-05-2012	568	Peter Logghe	72
05-06-2012	573	Leen Dierick	73	06-06-2012	574	Bruno Van Grootenbrulle	73
06-06-2012	575	Lieve Wierinck	73	06-06-2012	576	Peter Logghe	73
20-06-2012	595	Zoé Genot	75	21-06-2012	598	Rita De Bont	77
26-06-2012	605	Georges Gilkinet	77	10-07-2012	628	Peter Logghe	77
13-07-2012	633	Franco Seminara	78	13-07-2012	634	Guy D'haeseleer	78
16-07-2012	636	Valérie Warzée- Caverenne	78	18-07-2012	637	Franco Seminara	78
20-07-2012	645	Ine Somers	83	23-07-2012	647	Sonja Becq	83
23-07-2012	648	Ine Somers	83	24-07-2012	651	Sarah Smeyers	83
24-07-2012	652	Rita De Bont	83	09-08-2012	660	Peter Logghe	83
29-08-2012	679	Nathalie Muylle	83	30-08-2012	680	Katrin Jadin	84
03-09-2012	681	David Geerts	84	03-09-2012	682	Sarah Smeyers	84
03-09-2012	684	Katrin Jadin	84	04-09-2012	685	Nadia Sminate	84
13-09-2012	690	Peter Logghe	87	13-09-2012	691	Peter Logghe	87
17-09-2012	692	Willem-Frederik Schiltz	87	24-09-2012	695	Nadia Sminate	87
24-09-2012	696	Rita De Bont	87	28-09-2012	697	Rita De Bont	88
09-10-2012	700	Franco Seminara	89	16-10-2012	702	Olivier Destrebecq	90
18-10-2012	703	Nathalie Muylle	91	18-10-2012	704	Nathalie Muylle	91
19-10-2012	705	Luk Van Biesen	91	19-10-2012	706	Peter Logghe	91
23-10-2012	708	Nadia Sminate	91	24-10-2012	710	Catherine Fonck	91
29-10-2012	715	Reinilde Van Moer	91	30-10-2012	729	Reinilde Van Moer	91
30-10-2012	731	Reinilde Van Moer	91	30-10-2012	732	Reinilde Van Moer	91
06-11-2012	733	Peter Logghe	92	23-11-2012	741	Minneke De Ridder	95
23-11-2012	746	Minneke De Ridder	95	27-11-2012	747	Nadia Sminate	95
27-11-2012	748	Nadia Sminate	95	27-11-2012	749	Frank Wilrycx	95
03-12-2012	755	Nadia Sminate	96	04-12-2012	756	Nadia Sminate	96
05-12-2012	757	Nadia Sminate	96	05-12-2012	758	Nadia Sminate	96
05-12-2012	759	Nadia Sminate	96	05-12-2012	760	Nadia Sminate	96
05-12-2012	761	Nadia Sminate	96	05-12-2012	762	Nadia Sminate	96
06-12-2012	766	Ine Somers	97	10-12-2012	785	Willem-Frederik Schiltz	97
12-12-2012	799	Zoé Genot	97	12-12-2012	800	Karolien Grosemans	97
13-12-2012	801	Roel Deseyn	98	14-12-2012	802	Ben Weyts	98

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
14-12-2012	803	Willem-Frederik Schiltz	98	20-12-2012	812	Peter Logghe	98
20-12-2012	813	Nahima Lanjri	98	20-12-2012	814	Nathalie Muylle	98
27-12-2012	816	Franco Seminara	100	27-12-2012	819	Rita De Bont	100
09-01-2013	821	Patrick Dewael	100	09-01-2013	822	Peter Logghe	100
15-01-2013	823	Flor Van Noppen	101	15-01-2013	824	Bruno Van Grootenbrulle	101
16-01-2013	825	Rosaline Mouton	101	16-01-2013	826	Peter Logghe	101
16-01-2013	827	Jan Van Esbroeck	101	17-01-2013	828	Frank Wilrycx	102
17-01-2013	829	Ingeborg De Meulemeester	102	17-01-2013	830	Ingeborg De Meulemeester	102
18-01-2013	831	Ingeborg De Meulemeester	102	18-01-2013	832	Ingeborg De Meulemeester	102
21-01-2013	833	Peter Logghe	102	21-01-2013	834	Nadia Sminate	102
22-01-2013	835	Franco Seminara	102	22-01-2013	836	Willem-Frederik Schiltz	102
22-01-2013	837	Sarah Smeyers	102	22-01-2013	838	Rita De Bont	102
22-01-2013	839	Zoé Genot	102	22-01-2013	840	Peter Logghe	102
23-01-2013	841	Peter Logghe	102	23-01-2013	842	Peter Logghe	102
24-01-2013	843	Sarah Smeyers	103	28-01-2013	845	Zoé Genot	103
28-01-2013	846	Bert Schoofs	103	28-01-2013	848	Leen Dierick	103
28-01-2013	852	Nathalie Muylle	103	29-01-2013	859	Peter Logghe	103
01-02-2013	861	Franco Seminara	104	01-02-2013	862	Franco Seminara	104
05-02-2013	864	Olivier Maingain	104	05-02-2013	865	Peter Logghe	104

Ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture
Minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw

23-04-2012	109	Franco Seminara	68	25-05-2012	128	Karel Uyttersprot	72
24-08-2012	187	Rita De Bont	83	10-01-2013	224	Mathias De Clercq	101
15-01-2013	225	Kattrin Jadin	101	06-02-2013	231	Peter Logghe	104

Ministre de la Justice
Minister van Justitie

13-12-2011	3	Herman De Croo	50	14-12-2011	5	Minneke De Ridder	50
14-12-2011	10	Carina Van Cauter	50	14-12-2011	13	Carina Van Cauter	50
14-12-2011	15	Mathias De Clercq	50	14-12-2011	19	Peter Vanvelthoven	50
14-12-2011	21	Sophie De Wit	50	14-12-2011	22	Sophie De Wit	50
14-12-2011	25	Sophie De Wit	50	15-12-2011	30	Sophie De Wit	50
15-12-2011	35	Sophie De Wit	50	15-12-2011	36	Sophie De Wit	50
15-12-2011	38	Sophie De Wit	50	18-05-2011	39	Sophie De Wit	50
15-12-2011	46	Sophie De Wit	50	15-12-2011	47	Sophie De Wit	50
15-12-2011	48	Sophie De Wit	50	15-12-2011	49	Sophie De Wit	50
15-12-2011	51	Sonja Becq	50	15-12-2011	52	Sonja Becq	50

Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
15-12-2011	53	Sonja Becq	50	15-12-2011	54	Sonja Becq	50
15-12-2011	55	Josy Arens	50	15-12-2011	56	Josy Arens	50
16-12-2011	63	Laurent Louis	50	16-12-2011	70	Laurent Louis	50
19-12-2011	74	Yvan Mayeur	50	19-12-2011	75	Christiane Vienne	50
19-12-2011	77	Franco Seminara	50	19-12-2011	83	Franco Seminara	50
20-12-2011	86	Franco Seminara	50	20-12-2011	95	Sabien Lahaye-Battheu	50
21-12-2011	104	Flor Van Noppen	50	21-12-2011	106	Sabien Lahaye-Battheu	50
21-12-2011	107	Daphné Dumery	50	21-12-2011	112	Sabien Lahaye-Battheu	50
21-12-2011	119	Sabien Lahaye-Battheu	50	23-12-2011	121	Sabien Lahaye-Battheu	51
29-12-2011	125	Sabien Lahaye-Battheu	51	23-12-2011	128	Sabien Lahaye-Battheu	51
29-12-2011	129	Sabien Lahaye-Battheu	51	23-12-2011	130	Sabien Lahaye-Battheu	51
28-12-2011	134	Philippe Blanchart	51	29-12-2011	137	Sarah Smeyers	51
29-12-2011	141	Sarah Smeyers	51	30-12-2011	146	Peter Logghe	51
30-12-2011	152	Peter Logghe	51	09-01-2012	156	Rita De Bont	52
11-01-2012	161	Annick Ponthier	52	09-01-2012	163	Rita De Bont	52
09-01-2012	164	Sonja Becq	52	11-01-2012	175	Annick Ponthier	52
11-01-2012	176	Sarah Smeyers	52	12-01-2012	177	Sarah Smeyers	53
12-01-2012	178	Peter Logghe	53	13-01-2012	180	Kristien Van Vaerenbergh	53
13-01-2012	189	Kristien Van Vaerenbergh	53	13-01-2012	192	Kristien Van Vaerenbergh	53
13-01-2012	193	Kristien Van Vaerenbergh	53	13-01-2012	196	Annick Ponthier	53
16-01-2012	198	Jef Van den Bergh	53	16-01-2012	202	Peter Logghe	53
16-01-2012	212	Bert Schoofs	53	16-01-2012	215	Filip De Man	53
16-01-2012	218	Peter Logghe	53	16-01-2012	224	Dirk Van der Maelen	53
16-01-2012	225	Eric Thiébaud	53	17-01-2012	226	Sonja Becq	53
17-01-2012	227	Sonja Becq	53	17-01-2012	228	Philippe Blanchart	53
17-01-2012	229	Peter Logghe	53	17-01-2012	231	Sonja Becq	53
17-01-2012	234	Sonja Becq	53	17-01-2012	235	Peter Logghe	53
17-01-2012	241	Peter Logghe	53	17-01-2012	245	Sarah Smeyers	53
18-01-2012	247	Tanguy Veys	53	18-01-2012	253	Tanguy Veys	53
18-01-2012	255	Peter Logghe	53	18-01-2012	257	Peter Logghe	53
18-01-2012	259	Peter Logghe	53	18-01-2012	262	Peter Logghe	53
18-01-2012	263	Peter Logghe	53	18-01-2012	264	Peter Logghe	53
18-01-2012	270	Peter Logghe	53	18-01-2012	271	Peter Logghe	53
18-01-2012	274	Peter Logghe	53	18-01-2012	275	Peter Logghe	53
18-01-2012	278	Peter Logghe	53	18-01-2012	280	Peter Logghe	53
18-01-2012	281	Sonja Becq	53	19-01-2012	285	Ben Weyts	54
20-01-2012	291	Kristien Van Vaerenbergh	54	26-01-2012	294	Peter Logghe	55

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
26-01-2012	299	Bert Schoofs	55	27-01-2012	300	Sonja Becq	55
27-01-2012	304	Bert Schoofs	55	02-02-2012	311	Bert Schoofs	56
02-02-2012	316	Barbara Pas	56	02-02-2012	319	Peter Logghe	56
03-02-2012	321	Franco Seminara	56	10-02-2012	329	Sophie De Wit	57
14-02-2012	334	Leen Dierick	57	17-02-2012	338	Peter Logghe	58
17-02-2012	339	Kristien Van Vaerenbergh	58	22-02-2012	340	Sonja Becq	58
22-02-2012	341	Eric Thiébaud	58	23-02-2012	343	Koenraad Degroote	59
23-02-2012	344	Theo Francken	59	28-02-2012	349	Sophie De Wit	59
29-02-2012	351	Ben Weyts	59	29-02-2012	353	Kristien Van Vaerenbergh	59
29-02-2012	354	Kristien Van Vaerenbergh	59	29-02-2012	355	Kristien Van Vaerenbergh	59
29-02-2012	356	Kristien Van Vaerenbergh	59	29-02-2012	357	Kristien Van Vaerenbergh	59
02-03-2012	360	Peter Logghe	60	08-03-2012	369	Nahima Lanjri	61
08-03-2012	376	Karin Temmerman	61	13-03-2012	384	Peter Logghe	61
13-03-2012	386	Mathias De Clercq	61	13-03-2012	387	Annick Ponthier	61
13-03-2012	388	Filip De Man	61	13-03-2012	399	Renaat Landuyt	61
15-03-2012	406	Stefaan Van Hecke	62	19-03-2012	411	Sarah Smeyers	62
19-03-2012	414	Carina Van Cauter	62	26-03-2012	430	Peter Logghe	63
28-03-2012	431	Peter Logghe	63	28-03-2012	433	Nahima Lanjri	63
28-03-2012	434	Sarah Smeyers	63	29-03-2012	437	Sabien Lahaye- Battheu	64
03-04-2012	442	Peter Logghe	64	04-04-2012	445	Kristien Van Vaerenbergh	64
05-04-2012	463	Sarah Smeyers	65	06-04-2012	468	Peter Logghe	65
11-04-2012	471	Peter Logghe	65	16-04-2012	473	Sarah Smeyers	67
19-04-2012	476	Kristien Van Vaerenbergh	68	19-04-2012	477	Kristien Van Vaerenbergh	68
19-04-2012	480	Kristien Van Vaerenbergh	68	20-04-2012	482	Kristien Van Vaerenbergh	68
20-04-2012	483	Kristien Van Vaerenbergh	68	23-04-2012	485	Peter Logghe	68
24-04-2012	489	Filip De Man	68	25-04-2012	492	Franco Seminara	68
08-05-2012	509	Sarah Smeyers	70	09-05-2012	515	Dirk Van der Maelen	70
09-05-2012	516	Eric Thiébaud	70	09-05-2012	519	Jef Van den Bergh	70
10-05-2012	524	Theo Francken	71	10-05-2012	530	Peter Logghe	71
14-05-2012	533	Kristien Van Vaerenbergh	71	14-05-2012	534	Philippe Blanchart	71
15-05-2012	537	Sophie De Wit	71	16-05-2012	540	Sonja Becq	71
16-05-2012	543	Kristien Van Vaerenbergh	71	16-05-2012	544	Leen Dierick	71
22-05-2012	552	Fouad Lahssaini	71	22-05-2012	553	Hagen Goyvaerts	71

Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
22-05-2012	554	Hagen Goyvaerts	71	22-05-2012	556	Jef Van den Bergh	71
24-05-2012	560	Peter Logghe	72	24-05-2012	561	Peter Logghe	72
24-05-2012	562	Sabien Lahaye-Battheu	72	29-05-2012	565	Carina Van Cauter	72
08-06-2012	581	Zoé Genot	74	11-06-2012	582	Leen Dierick	74
12-06-2012	583	Theo Francken	74	12-06-2012	584	Karel Uyttersprot	74
13-06-2012	585	Karel Uyttersprot	74	13-06-2012	588	Stefaan Van Hecke	74
14-06-2012	589	Katrin Jadin	75	14-06-2012	590	Katrin Jadin	75
14-06-2012	591	Theo Francken	75	14-06-2012	592	Peter Logghe	75
14-06-2012	594	Theo Francken	75	15-06-2012	597	Sonja Becq	75
15-06-2012	599	Eva Brems	75	15-06-2012	600	Sophie De Wit	75
21-06-2012	605	Peter Logghe	77	22-06-2012	607	Sabien Lahaye-Battheu	77
22-06-2012	609	Sarah Smeyers	77	25-06-2012	610	Luk Van Biesen	77
26-06-2012	612	Georges Gilkinet	77	26-06-2012	613	Dirk Van der Maelen	77
28-06-2012	614	Sarah Smeyers	77	02-07-2012	617	Peter Logghe	77
02-07-2012	618	Zoé Genot	77	03-07-2012	621	Özlem Özen	77
06-07-2012	623	Bert Schoofs	77	10-07-2012	626	Eva Brems	77
10-07-2012	628	Sonja Becq	77	10-07-2012	629	Roel Deseyn	77
10-07-2012	630	Peter Logghe	77	17-07-2012	632	Meyrem Almaci	78
18-07-2012	634	Rita De Bont	78	24-07-2012	636	Peter Logghe	83
25-07-2012	639	Bercy Slegers	83	09-08-2012	651	Peter Logghe	83
14-08-2012	652	Peter Logghe	83	17-08-2012	657	Peter Logghe	83
29-08-2012	660	Peter Logghe	83	30-08-2012	662	Sonja Becq	84
05-09-2012	664	Peter Logghe	84	06-09-2012	671	Karel Uyttersprot	85
06-09-2012	672	Karel Uyttersprot	85	06-09-2012	674	Peter Logghe	85
06-09-2012	676	Peter Logghe	85	06-09-2012	677	Karel Uyttersprot	85
06-09-2012	678	Karel Uyttersprot	85	06-09-2012	679	Karel Uyttersprot	85
07-09-2012	680	Karel Uyttersprot	85	07-09-2012	682	Karel Uyttersprot	85
13-09-2012	684	Roel Deseyn	87	17-09-2012	685	Christian Brotcorne	87
20-09-2012	686	Peter Logghe	87	20-09-2012	687	Peter Logghe	87
21-09-2012	689	Tanguy Veys	87	21-09-2012	690	Kristien Van Vaerenbergh	87
25-09-2012	691	Peter Logghe	87	28-09-2012	692	Katrin Jadin	88
28-09-2012	693	Philippe Blanchart	88	05-10-2012	695	Zoé Genot	89
15-10-2012	697	Eva Brems	90	16-10-2012	698	Ingeborg De Meulemeester	90
18-10-2012	699	Bert Schoofs	91	24-10-2012	711	Sarah Smeyers	91
25-10-2012	712	Eric Thiébaud	91	25-10-2012	713	Sarah Smeyers	91
25-10-2012	715	Sarah Smeyers	91	25-10-2012	717	Peter Logghe	91
25-10-2012	718	Kristien Van Vaerenbergh	91	26-10-2012	719	Kristien Van Vaerenbergh	91
26-10-2012	720	Peter Logghe	91	08-11-2012	727	Peter Logghe	93
08-11-2012	728	Sabien Lahaye-Battheu	93	12-11-2012	731	Sabien Lahaye-Battheu	93

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
12-11-2012	733	Sabien Lahaye-Battheu	93	12-11-2012	735	Sabien Lahaye-Battheu	93
12-11-2012	736	Sabien Lahaye-Battheu	93	20-11-2012	740	Nadia Sminate	94
21-11-2012	744	Peter Logghe	94	21-11-2012	745	Luk Van Biesen	94
22-11-2012	746	Zuhal Demir	95	29-11-2012	749	Peter Logghe	96
30-11-2012	750	Sabien Lahaye-Battheu	96	06-12-2012	754	Sonja Becq	97
06-12-2012	755	Sophie De Wit	97	06-12-2012	756	Zoé Genot	97
11-12-2012	757	Peter Logghe	97	11-12-2012	758	Koenraad Degroote	97
12-12-2012	759	Bert Schoofs	97	12-12-2012	761	Jan Van Esbroeck	97
12-12-2012	762	Jan Van Esbroeck	97	12-12-2012	763	Peter Logghe	97
14-12-2012	767	Luk Van Biesen	98	14-12-2012	768	Zoé Genot	98
14-12-2012	769	Ben Weyts	98	18-12-2012	770	Bercy Slegers	98
19-12-2012	771	Karel Uyttersprot	98	20-12-2012	773	Sarah Smeyers	98
21-12-2012	774	Karel Uyttersprot	98	08-01-2013	776	Frank Wilrycx	100
11-01-2013	778	Bert Schoofs	101	14-01-2013	779	Karel Uyttersprot	101
14-01-2013	780	Karel Uyttersprot	101	14-01-2013	781	Bert Schoofs	101
14-01-2013	782	Peter Logghe	101	16-01-2013	783	Rosaline Mouton	101
17-01-2013	785	Frank Wilrycx	102	17-01-2013	786	Bercy Slegers	102
22-01-2013	787	Liesbeth Van der Auwera	102	22-01-2013	788	Olivier Maingain	102
22-01-2013	789	Zoé Genot	102	24-01-2013	790	Nahima Lanjri	103
25-01-2013	791	Theo Francken	103	28-01-2013	792	Sarah Smeyers	103
28-01-2013	793	Rosaline Mouton	103	29-01-2013	794	Peter Dedecker	103
31-01-2013	795	Nadia Sminate	104	01-02-2013	796	Zoé Genot	104
01-02-2013	797	Kristien Van Vaerenbergh	104	01-02-2013	798	Leen Dierick	104
05-02-2013	799	Filip De Man	104	05-02-2013	800	Daphné Dumery	104
05-02-2013	801	Daphné Dumery	104	05-02-2013	802	Daphné Dumery	104
05-02-2013	803	Daphné Dumery	104	05-02-2013	804	Daphné Dumery	104
05-02-2013	805	Daphné Dumery	104	05-02-2013	806	Stefaan Van Hecke	104
05-02-2013	807	Daphné Dumery	104	06-02-2013	808	Kristien Van Vaerenbergh	104

Ministre du Budget et de la Simplification administrative
Minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging

06-02-2012	24	Jenne De Potter	56	28-02-2012	25	Peter Logghe	59
25-10-2012	48	Kristof Waterschoot	91	23-11-2012	52	Nadia Sminate	95
24-01-2013	56	Bernard Clerfayt	103				

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
Ministre de l'Emploi Minister van Werk							
13-12-2011	5	Ine Somers	50	19-12-2011	17	Franco Seminara	50
19-12-2011	18	Franco Seminara	50	06-01-2012	27	Rita De Bont	52
10-01-2012	31	Zuhail Demir	52	13-01-2012	37	Zuhail Demir	53
16-01-2012	46	Bert Schoofs	53	16-01-2012	49	Dirk Van der Maelen	53
16-01-2012	50	Eric Thiébaud	53	18-01-2012	67	Tanguy Veys	53
18-01-2012	74	Peter Logghe	53	19-01-2012	76	Ben Weyts	54
19-01-2012	77	Ben Weyts	54	19-01-2012	78	Ben Weyts	54
20-01-2012	83	Bruno Van Grootenbrulle	54	31-01-2012	87	Filip De Man	55
03-02-2012	90	Peter Logghe	56	03-02-2012	91	Bruno Van Grootenbrulle	56
03-02-2012	92	Mathias De Clercq	56	13-02-2012	102	Reinilde Van Moer	57
13-02-2012	103	Zuhail Demir	57	14-02-2012	108	Reinilde Van Moer	57
21-02-2012	112	Mathias De Clercq	58	21-02-2012	114	Mathias De Clercq	58
05-03-2012	126	Nadia Sminate	60	06-03-2012	129	Reinilde Van Moer	60
06-03-2012	131	Reinilde Van Moer	60	12-03-2012	134	Sabien Lahaye- Battheu	61
14-03-2012	139	Roel Deseyn	61	03-04-2012	157	Zuhail Demir	64
04-04-2012	158	Eric Thiébaud	64	12-04-2012	162	Meyrem Almaci	67
12-04-2012	163	Meyrem Almaci	67	24-04-2012	167	Reinilde Van Moer	68
24-04-2012	168	Reinilde Van Moer	68	24-04-2012	170	Leen Dierick	68
27-04-2012	173	Jef Van den Bergh	69	04-05-2012	180	Karolien Grosemans	70
04-05-2012	182	Kristof Waterschoot	70	04-05-2012	183	Kristof Waterschoot	70
04-05-2012	184	Kristof Waterschoot	70	07-05-2012	185	Zuhail Demir	70
09-05-2012	186	Zuhail Demir	70	09-05-2012	190	Zuhail Demir	70
10-05-2012	193	Peter Logghe	71	11-05-2012	198	Zuhail Demir	71
14-05-2012	203	Sonja Becq	71	14-05-2012	211	Stefaan Vercamer	71
15-05-2012	217	Stefaan Vercamer	71	16-05-2012	223	Philippe Blanchart	71
23-05-2012	227	Georges Gilkinet	71	29-05-2012	231	Peter Logghe	72
31-05-2012	232	Nadia Sminate	73	05-06-2012	237	Jean Marie Dedecker	73
08-06-2012	241	Frank Wilrycx	74	14-06-2012	245	Nadia Sminate	75
20-06-2012	247	Peter Logghe	75	26-06-2012	257	Georges Gilkinet	77
04-07-2012	269	Stefaan Vercamer	77	05-07-2012	276	Stefaan Vercamer	77
05-07-2012	280	Zuhail Demir	77	05-07-2012	284	Sonja Becq	77
05-07-2012	287	Bert Maertens	77	10-07-2012	301	Georges Gilkinet	77
10-07-2012	303	Wouter De Vriendt	77	20-07-2012	322	Reinilde Van Moer	83
24-07-2012	327	Patrick Dewael	83	02-08-2012	330	Valérie Warzée- Caverenne	83
09-08-2012	335	Katrin Jadin	83	10-08-2012	336	Peter Logghe	83

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
14-08-2012	341	Peter Logghe	83	07-09-2012	345	Frank Wilrycx	85
17-09-2012	347	Stefaan Van Hecke	87	20-09-2012	348	Zuhal Demir	87
20-09-2012	349	Zuhal Demir	87	24-09-2012	350	Frank Wilrycx	87
25-09-2012	351	Peter Logghe	87	25-09-2012	352	Peter Logghe	87
02-10-2012	354	Christiane Vienne	88	04-10-2012	356	Rita De Bont	89
10-10-2012	357	Miranda Van Eetvelde	89	17-10-2012	358	Valérie Warzée-Caverenne	90
17-10-2012	360	Catherine Fonck	90	22-10-2012	362	Franco Seminara	91
22-10-2012	363	Miranda Van Eetvelde	91	22-10-2012	364	Miranda Van Eetvelde	91
24-10-2012	365	Sarah Smeyers	91	26-10-2012	367	Miranda Van Eetvelde	91
29-10-2012	368	Reinilde Van Moer	91	29-10-2012	369	Reinilde Van Moer	91
29-10-2012	370	Reinilde Van Moer	91	20-11-2012	375	Frank Wilrycx	94
21-11-2012	376	Zuhal Demir	94	21-11-2012	377	Zuhal Demir	94
21-11-2012	378	Zuhal Demir	94	21-11-2012	379	Zuhal Demir	94
21-11-2012	380	Zuhal Demir	94	22-11-2012	382	Zuhal Demir	95
23-11-2012	383	Bernard Clerfayt	95	28-11-2012	385	Nahima Lanjri	95
28-11-2012	386	Georges Gilkinet	95	28-11-2012	387	Katrin Jadin	95
29-11-2012	389	Luk Van Biesen	96	29-11-2012	390	Miranda Van Eetvelde	96
29-11-2012	391	Catherine Fonck	96	29-11-2012	392	Stefaan Vercamer	96
29-11-2012	393	Stefaan Vercamer	96	07-12-2012	394	Peter Logghe	97
10-12-2012	395	Franco Seminara	97	11-12-2012	396	Nahima Lanjri	97
11-12-2012	397	Sonja Becq	97	11-12-2012	398	Nahima Lanjri	97
12-12-2012	399	Bernard Clerfayt	97	14-12-2012	400	Ben Weyts	98
19-12-2012	401	Peter Logghe	98	04-01-2013	402	Zuhal Demir	100
04-01-2013	403	Zuhal Demir	100	04-01-2013	404	Zuhal Demir	100
04-01-2013	405	Zuhal Demir	100	04-01-2013	406	Zuhal Demir	100
04-01-2013	407	Zuhal Demir	100	08-01-2013	408	Benoît Lutgen	100
08-01-2013	409	Benoît Lutgen	100	09-01-2013	410	Benoît Lutgen	100
16-01-2013	411	Carl Devlies	101	22-01-2013	412	Peter Logghe	102
22-01-2013	413	Zoé Genot	102	23-01-2013	414	Zuhal Demir	102
23-01-2013	415	Zuhal Demir	102	23-01-2013	416	Luk Van Biesen	102
23-01-2013	417	Daphné Dumery	102	23-01-2013	418	Zuhal Demir	102
31-01-2013	419	Miranda Van Eetvelde	104	05-02-2013	420	Peter Logghe	104

Ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes
Minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden

21-01-2013	1	Stefaan Vercamer	102	21-01-2013	2	Herman De Croo	102
21-01-2013	6	Franco Seminara	102	21-01-2013	7	Ingeborg De Meulemeester	102
21-01-2013	9	Bert Maertens	102	21-01-2013	10	Bert Maertens	102
21-01-2013	11	Georges Gilkinet	102	21-01-2013	12	Georges Gilkinet	102
21-01-2013	13	Georges Gilkinet	102	21-01-2013	14	Georges Gilkinet	102
21-01-2013	15	Laurent Devin	102	21-01-2013	16	Steven Vandeput	102

Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
21-01-2013	17	Steven Vandeput	102	21-01-2013	18	Steven Vandeput	102
21-01-2013	20	Steven Vandeput	102	21-01-2013	21	Steven Vandeput	102
21-01-2013	22	Steven Vandeput	102	21-01-2013	23	Steven Vandeput	102
21-01-2013	28	Peter Logghe	102	21-01-2013	29	Peter Logghe	102
21-01-2013	30	Peter Logghe	102	21-01-2013	31	Peter Logghe	102
21-01-2013	32	Steven Vandeput	102	21-01-2013	34	Sabien Lahaye-Battheu	102
21-01-2013	35	Sabien Lahaye-Battheu	102	21-01-2013	36	Sabien Lahaye-Battheu	102
21-01-2013	37	Minneke De Ridder	102	21-01-2013	38	Jef Van den Bergh	102
21-01-2013	39	Jef Van den Bergh	102	21-01-2013	40	Jef Van den Bergh	102
21-01-2013	41	Jef Van den Bergh	102	21-01-2013	42	Jef Van den Bergh	102
21-01-2013	43	Jef Van den Bergh	102	21-01-2013	44	Jef Van den Bergh	102
21-01-2013	45	Jef Van den Bergh	102	21-01-2013	46	Jef Van den Bergh	102
21-01-2013	47	Jef Van den Bergh	102	21-01-2013	48	Jef Van den Bergh	102
21-01-2013	49	Jef Van den Bergh	102	21-01-2013	50	Wouter De Vriendt	102
21-01-2013	51	Jef Van den Bergh	102	21-01-2013	52	Jef Van den Bergh	102
21-01-2013	53	Jef Van den Bergh	102	21-01-2013	54	Jef Van den Bergh	102
21-01-2013	55	Jef Van den Bergh	102	21-01-2013	56	Jef Van den Bergh	102
21-01-2013	57	Jef Van den Bergh	102	21-01-2013	58	Jef Van den Bergh	102
21-01-2013	59	Jef Van den Bergh	102	21-01-2013	60	Bert Schoofs	102
21-01-2013	61	Bert Schoofs	102	21-01-2013	62	Eric Thiébaud	102
21-01-2013	63	Zuhal Demir	102	21-01-2013	64	Karel Uyttersprot	102
21-01-2013	65	Karel Uyttersprot	102	21-01-2013	66	Tanguy Veys	102
21-01-2013	67	Tanguy Veys	102	21-01-2013	68	Tanguy Veys	102
21-01-2013	69	Tanguy Veys	102	21-01-2013	70	Tanguy Veys	102
21-01-2013	72	Franco Seminara	102	21-01-2013	73	Christophe Bastin	102
21-01-2013	76	Flor Van Noppen	102	21-01-2013	77	Flor Van Noppen	102
21-01-2013	79	Ben Weyts	102	21-01-2013	82	Jef Van den Bergh	102
21-01-2013	84	Sabien Lahaye-Battheu	102	21-01-2013	85	Roel Deseyn	102
21-01-2013	86	Roel Deseyn	102	21-01-2013	87	Bercy Slegers	102
21-01-2013	88	Minneke De Ridder	102	21-01-2013	89	Bert Schoofs	102
21-01-2013	90	André Perpète	102	21-01-2013	92	Sabien Lahaye-Battheu	102
21-01-2013	93	Leen Dierick	102	21-01-2013	94	Minneke De Ridder	102
21-01-2013	96	Bernard Clerfayt	102	21-01-2013	98	Ronny Balcaen	102
21-01-2013	101	Jef Van den Bergh	102	21-01-2013	102	Sabien Lahaye-Battheu	102
21-01-2013	104	Rita De Bont	102	21-01-2013	105	Katrin Jadin	102
21-01-2013	106	Eric Thiébaud	102	21-01-2013	107	Ingeborg De Meulemeester	102
21-01-2013	108	Kristof Calvo	102	21-01-2013	111	Peter Dedecker	102
21-01-2013	112	Josy Arens	102	21-01-2013	113	Eric Thiébaud	102
21-01-2013	114	Rita De Bont	102	21-01-2013	117	Eric Thiébaud	102

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
21-01-2013	118	Gwendolyn Rutten	102	21-01-2013	120	Ingeborg De Meulemeester	102
21-01-2013	121	Luk Van Biesen	102	21-01-2013	123	Minneke De Ridder	102
21-01-2013	125	Ronny Balcaen	102	21-01-2013	126	Jef Van den Bergh	102
21-01-2013	127	Minneke De Ridder	102	21-01-2013	128	Ronny Balcaen	102
21-01-2013	129	Jef Van den Bergh	102	21-01-2013	131	Roel Deseyn	102
21-01-2013	132	Katrin Jadin	102	21-01-2013	133	Valérie De Bue	102
21-01-2013	137	Roel Deseyn	102	21-01-2013	138	Ronny Balcaen	102
21-01-2013	145	Steven Vandeput	102	21-01-2013	148	David Geerts	102
21-01-2013	149	Bart Somers	102	21-01-2013	150	Luc Gustin	102
21-01-2013	151	Georges Gilkinet	102	21-01-2013	153	Peter Logghe	102
21-01-2013	155	Valérie De Bue	102	21-01-2013	161	Ben Weyts	102
21-01-2013	163	Jef Van den Bergh	102	21-01-2013	164	Bernard Clerfayt	102
21-01-2013	166	Tanguy Veys	102	21-01-2013	167	Ronny Balcaen	102
21-01-2013	168	Bercy Slegers	102	21-01-2013	173	Peter Logghe	102
21-01-2013	174	Jef Van den Bergh	102	21-01-2013	175	Roel Deseyn	102
22-01-2013	177	Minneke De Ridder	102	22-01-2013	183	Minneke De Ridder	102
28-01-2013	207	Peter Dedecker	103	29-01-2013	208	Karel Uyttersprot	103
31-01-2013	210	Miranda Van Eetvelde	104	31-01-2013	212	Miranda Van Eetvelde	104
31-01-2013	213	Miranda Van Eetvelde	104	01-02-2013	217	David Geerts	104
01-02-2013	218	Josy Arens	104	01-02-2013	220	Muriel Gerkens	104
01-02-2013	223	Miranda Van Eetvelde	104	01-02-2013	224	Miranda Van Eetvelde	104
01-02-2013	226	Miranda Van Eetvelde	104	04-02-2013	228	Miranda Van Eetvelde	104
05-02-2013	229	Bercy Slegers	104	04-02-2013	230	Miranda Van Eetvelde	104
04-02-2013	231	Miranda Van Eetvelde	104	04-02-2013	232	Miranda Van Eetvelde	104
04-02-2013	233	Miranda Van Eetvelde	104	04-02-2013	234	Miranda Van Eetvelde	104
04-02-2013	235	David Geerts	104	04-02-2013	236	Tanguy Veys	104
05-02-2013	238	Philippe Blanchart	104	06-02-2013	239	Philippe Collard	104
06-02-2013	240	David Geerts	104	06-02-2013	241	David Geerts	104

Secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre
Staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister

13-12-2011	1	Herman De Croo	50	16-12-2011	17	Georges Gilkinet	50
27-01-2012	73	Peter Logghe	55	23-03-2012	127	Minneke De Ridder	63

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
17-04-2012	150	Jef Van den Bergh	67	25-04-2012	156	Kristof Calvo	68
25-04-2012	158	Kristof Calvo	68	02-05-2012	160	Peter Logghe	69
07-05-2012	165	Peter Logghe	70	10-05-2012	169	Peter Logghe	71
10-05-2012	170	Bert Wollants	71	11-05-2012	176	Annick Ponthier	71
22-05-2012	177	Bert Wollants	71	22-05-2012	178	Peter Luykx	71
31-05-2012	182	Minneke De Ridder	73	31-05-2012	184	Leen Dierick	73
07-06-2012	188	Philippe Blanchart	74	12-06-2012	190	Jef Van den Bergh	74
14-06-2012	193	Peter Logghe	75	18-06-2012	194	Thérèse Snoy et d'Oppuers	75
27-06-2012	198	Bert Wollants	77	12-07-2012	218	Karin Temmerman	78
12-07-2012	220	Nathalie Muylle	78	19-07-2012	232	Katttrin Jadin	83
20-07-2012	234	Valérie Warzée-Caverenne	83	23-07-2012	235	Bercy Slegers	83
23-07-2012	236	Willem-Frederik Schiltz	83	24-07-2012	238	Willem-Frederik Schiltz	83
25-07-2012	243	Willem-Frederik Schiltz	83	25-07-2012	245	Eric Jadot	83
25-07-2012	246	Leen Dierick	83	13-08-2012	248	Peter Logghe	83
29-08-2012	252	Karin Temmerman	83	21-09-2012	259	Eric Thiébaud	87
28-09-2012	261	Eva Brems	88	01-10-2012	262	Jef Van den Bergh	88
01-10-2012	264	Jef Van den Bergh	88	05-10-2012	265	Jef Van den Bergh	89
18-10-2012	267	Jan Van Esbroeck	91	19-10-2012	269	Luk Van Biesen	91
24-10-2012	270	Ronny Balcaen	91	25-10-2012	271	Karine Lalieux	91
26-10-2012	272	Patrick Dewael	91	26-10-2012	273	Willem-Frederik Schiltz	91
29-10-2012	274	Reinilde Van Moer	91	29-10-2012	275	Reinilde Van Moer	91
29-10-2012	276	Reinilde Van Moer	91	06-11-2012	277	Peter Logghe	92
06-11-2012	278	Peter Logghe	92	07-11-2012	279	Willem-Frederik Schiltz	92
08-11-2012	280	Roel Deseyn	93	23-11-2012	281	Franco Seminara	95
23-11-2012	283	Peter Logghe	95	26-11-2012	284	Sabien Lahaye-Battheu	95
27-11-2012	285	Philippe Goffin	95	27-11-2012	286	Willem-Frederik Schiltz	95
27-11-2012	287	Sabien Lahaye-Battheu	95	27-11-2012	288	Karin Temmerman	95
27-11-2012	289	Olivier Destrebecq	95	29-11-2012	290	Philippe Goffin	96
29-11-2012	291	Philippe Goffin	96	30-11-2012	292	Eva Brems	96
30-11-2012	293	Jef Van den Bergh	96	10-12-2012	296	Sabien Lahaye-Battheu	97
13-12-2012	299	Eric Thiébaud	98	14-12-2012	300	Ben Weyts	98
17-12-2012	302	David Clarinval	98	17-12-2012	303	David Clarinval	98
17-12-2012	304	David Clarinval	98	17-12-2012	305	David Clarinval	98
19-12-2012	306	Kristof Calvo	98	19-12-2012	307	Kristof Calvo	98
19-12-2012	308	Kristof Calvo	98	19-12-2012	309	Bert Wollants	98

Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
08-01-2013	310	Bert Wollants	100	09-01-2013	311	Peter Logghe	100
09-01-2013	312	Peter Logghe	100	22-01-2013	317	Peter Logghe	102
22-01-2013	318	Zoé Genot	102	25-01-2013	320	Willem-Frederik Schiltz	103
28-01-2013	321	Willem-Frederik Schiltz	103	31-01-2013	322	Peter Logghe	104
31-01-2013	323	Bert Wollants	104	05-02-2013	324	Karel Uyttersprot	104
05-02-2013	325	Bercy Slegers	104	05-02-2013	326	Bercy Slegers	104

Secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

Staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

27-01-2012	30	Franco Seminara	55	05-03-2012	77	Nadia Sminate	60
30-03-2012	99	Nadia Sminate	64	19-04-2012	102	Nadia Sminate	68
19-04-2012	103	Nadia Sminate	68	24-04-2012	108	Reinilde Van Moer	68
24-04-2012	109	Reinilde Van Moer	68	04-05-2012	114	Kristof Waterschoot	70
07-05-2012	116	Bert Wollants	70	09-05-2012	118	Peter Logghe	70
15-05-2012	122	Stefaan Vercamer	71	04-06-2012	131	Nadia Sminate	73
06-06-2012	137	Nadia Sminate	73	25-06-2012	139	Luk Van Biesen	77
26-06-2012	140	Georges Gilkinet	77	03-07-2012	141	Peter Logghe	77
09-07-2012	143	Franco Seminara	77	18-07-2012	147	Rita De Bont	78
25-07-2012	150	Karolien Grosemans	83	31-07-2012	152	Franco Seminara	83
07-08-2012	153	Muriel Gerken	83	20-08-2012	157	Georges Gilkinet	83
03-09-2012	160	Nadia Sminate	84	03-09-2012	161	Sarah Smeyers	84
27-09-2012	165	Nadia Sminate	88	27-09-2012	166	Nadia Sminate	88
28-09-2012	168	Peter Logghe	88	28-09-2012	169	Nadia Sminate	88
28-09-2012	170	Nadia Sminate	88	12-10-2012	171	Peter Logghe	90
30-10-2012	174	Reinilde Van Moer	91	30-10-2012	175	Reinilde Van Moer	91
21-11-2012	176	Nadia Sminate	94	21-11-2012	177	Nadia Sminate	94
27-11-2012	180	Nadia Sminate	95	27-11-2012	181	Nadia Sminate	95
04-12-2012	185	Nadia Sminate	96	10-12-2012	186	Valérie De Bue	97
11-12-2012	187	Nadia Sminate	97	14-12-2012	188	Ben Weyts	98
17-12-2012	189	Peter Logghe	98	20-12-2012	190	Nathalie Muylle	98
27-12-2012	191	Nathalie Muylle	100	14-01-2013	192	Filip De Man	101
15-01-2013	193	Peter Logghe	101	15-01-2013	194	Sabien Lahaye-Battheu	101
15-01-2013	195	Nadia Sminate	101	17-01-2013	196	Ingeborg De Meulemeester	102
17-01-2013	197	Ingeborg De Meulemeester	102	22-01-2013	198	Zoé Genot	102
24-01-2013	199	Ingeborg De Meulemeester	103	31-01-2013	200	Nahima Lanjri	104

Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
31-01-2013	201	Miranda Van Eetvelde	104	04-02-2013	202	Jef Van den Bergh	104
04-02-2013	203	Wouter De Vriendt	104	04-02-2013	204	Daphné Dumery	104
04-02-2013	205	Nadia Sminate	104	04-02-2013	206	Peter Logghe	104
04-02-2013	207	Peter Dedecker	104	04-02-2013	208	Peter Logghe	104

Secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique
Staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken

17-02-2012	49	Peter Logghe	58	09-05-2012	83	Steven Vandeput	70
10-05-2012	85	Sophie De Wit	71	14-05-2012	86	Philippe Blanchart	71
04-06-2012	93	Steven Vandeput	73				

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie

13-12-2011	1	Gerolf Annemans	50	14-12-2011	2	Karin Temmerman	50
16-12-2011	3	Laurent Louis	50	16-12-2011	4	Laurent Louis	50
16-12-2011	5	Laurent Louis	50	16-12-2011	6	Laurent Louis	50
19-12-2011	10	Georges Gilkinet	50	21-12-2011	16	Daphné Dumery	50
28-12-2011	23	Zoé Genot	51	11-01-2012	30	Rita De Bont	52
11-01-2012	39	Sarah Smeyers	52	11-01-2012	40	Sarah Smeyers	52
12-01-2012	45	Sarah Smeyers	53	12-01-2012	47	Sarah Smeyers	53
12-01-2012	50	Sarah Smeyers	53	13-01-2012	56	Sarah Smeyers	53
13-01-2012	57	Sarah Smeyers	53	13-01-2012	72	Peter Logghe	53
16-01-2012	73	Filip De Man	53	16-01-2012	80	Filip De Man	53
17-01-2012	93	Sarah Smeyers	53	17-01-2012	94	Sarah Smeyers	53
17-01-2012	96	Sarah Smeyers	53	17-01-2012	97	Sarah Smeyers	53
17-01-2012	98	Sarah Smeyers	53	18-01-2012	101	Sarah Smeyers	53
18-01-2012	102	Sarah Smeyers	53	18-01-2012	113	Peter Logghe	53
18-01-2012	114	Tanguy Veys	53	19-01-2012	120	Ben Weyts	54
10-02-2012	132	Sarah Smeyers	57	10-02-2012	133	Sarah Smeyers	57
20-02-2012	141	Peter Logghe	58	21-02-2012	142	Sarah Smeyers	58
27-02-2012	149	Sarah Smeyers	59	28-02-2012	150	Zoé Genot	59
29-02-2012	151	Ben Weyts	59	08-03-2012	161	Sabien Lahaye-Battheu	61
09-03-2012	162	Sarah Smeyers	61	09-03-2012	164	Zoé Genot	61
22-03-2012	179	Sarah Smeyers	63	22-03-2012	181	Filip De Man	63
23-03-2012	182	Sarah Smeyers	63	04-04-2012	200	Sarah Smeyers	64
24-04-2012	213	Leen Dierick	68	27-04-2012	214	Sarah Smeyers	69
09-05-2012	224	Sarah Smeyers	70	15-05-2012	244	Sarah Smeyers	71
15-05-2012	246	Sarah Smeyers	71	23-05-2012	251	Sarah Smeyers	72

Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
05-06-2012	256	Jean Marie Dedecker	73	28-06-2012	276	Sarah Smeyers	77
28-06-2012	277	Sarah Smeyers	77	29-06-2012	280	Sarah Smeyers	77
02-07-2012	284	Peter Logghe	77	05-07-2012	287	Peter Dedecker	77
11-07-2012	290	Sarah Smeyers	77	18-07-2012	292	Sarah Smeyers	78
29-08-2012	313	Katrin Jadin	83	14-09-2012	323	Olivier Maingain	87
23-11-2012	348	Rita De Bont	95	28-11-2012	351	Peter Logghe	95
28-11-2012	353	Peter Logghe	95	28-11-2012	354	Peter Logghe	95
05-12-2012	357	Peter Logghe	96	14-12-2012	360	Ben Weyts	98
17-12-2012	362	Peter Logghe	98	18-12-2012	363	Peter Logghe	98
09-01-2013	374	Filip De Man	100	09-01-2013	376	Filip De Man	100
09-01-2013	379	Theo Francken	100	22-01-2013	382	Hans Bonte	102
22-01-2013	383	Zoé Genot	102	22-01-2013	384	Zoé Genot	102
24-01-2013	387	Theo Francken	103	28-01-2013	389	Peter Dedecker	103

Secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique
Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken

12-01-2012	13	Peter Logghe	53	24-01-2012	18	Ben Weyts	54
04-07-2012	61	Damien Thiéry	77	09-07-2012	64	Valérie Warzée-Caverenne	77

Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre
Staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister

29-02-2012	30	Nadia Sminate	59	14-03-2012	36	Nadia Sminate	61
02-05-2012	52	Nadia Sminate	69	09-05-2012	56	Eric Thiébaud	70
18-05-2012	60	Nadia Sminate	71	14-06-2012	72	Peter Luykx	75
20-06-2012	76	Bernard Clerfayt	75	21-06-2012	77	Zuhail Demir	77
02-07-2012	82	Josy Arens	77	25-07-2012	88	Nadia Sminate	83
28-08-2012	92	Kristien Van Vaerenbergh	83	05-11-2012	100	Josy Arens	92
08-11-2012	101	Carl Devlies	93	08-11-2012	102	Carl Devlies	93
08-11-2012	103	Carl Devlies	93	09-11-2012	105	Sabien Lahaye-Battheu	93
27-11-2012	107	Nadia Sminate	95	27-11-2012	108	Nadia Sminate	95
27-11-2012	112	Frank Wilrycx	95	30-11-2012	113	Nadia Sminate	96
14-12-2012	118	Ben Weyts	98	18-01-2013	119	Ingeborg De Meulemeester	102
25-01-2013	121	Carl Devlies	103	25-01-2013	122	Carl Devlies	103
25-01-2013	123	Nadia Sminate	103	28-01-2013	124	Nadia Sminate	103
31-01-2013	126	Nadia Sminate	104	31-01-2013	127	Nadia Sminate	104
31-01-2013	128	Nadia Sminate	104	31-01-2013	130	Nadia Sminate	104
01-02-2013	131	Eric Thiébaud	104				

(N.): Question posée en néerlandais. - (Fr.): Question posée en français.

(Fr.): In het Frans gestelde vraag. - (N.): In het Nederlands gestelde vraag.

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken

DO 2011201208523

Question n° 388 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 04 février 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes:

L'utilisation du parc automobile au sein de la Direction générale de la Coopération au développement du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement.

Le réchauffement de la planète est l'un des plus grands défis auxquels notre société se trouve aujourd'hui confrontée. Pour maîtriser l'augmentation de la température terrestre, l'Union européenne s'est fixée les objectifs suivants pour 2020:

- réduction de 20 % des émissions de gaz à effet de serre,
- diminution de 20 % de la consommation énergétique
- et recours aux sources d'énergie renouvelables pour 20 % de la production électrique.

Dans notre pays, les transports étaient responsables en 2007 de 20 % des émissions de gaz à effet de serre. Il est dès lors important de rendre notre parc automobile plus écologique tout comme il est important de donner un caractère durable à nos déplacements. Les autorités fédérales ont un rôle d'exemple à jouer en la matière.

Les questions suivantes se posent sur la manière dont la Direction générale de la Coopération au développement du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement utilise son parc automobile.

1. Pourriez-vous donner un aperçu du nombre de véhicules utilisés en indiquant à chaque fois le type de véhicule, la marque, le modèle, le carburant utilisé (et s'il s'agit de diesel, avec ou sans filtre à particules), la consommation et le taux d'émissions de CO₂?

DO 2011201208523

Vraag nr. 388 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 04 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken:

Het gebruik van het wagenpark binnen de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking. - Directie-generaal Ontwikkelingssamenwerking.

De opwarming van de aarde is één van de grootste uitdagingen waar onze samenleving vandaag mee geconfronteerd wordt. Om de temperatuurstijging onder controle te houden, beoogt de Europese Unie tegen 2020:

- 20 % minder broeikasgassen uit te stoten,
- 20 % minder energie te verbruiken
- en 20 % van de elektriciteit uit hernieuwbare bronnen te halen.

In België was het vervoer in 2007 goed voor 20 % van de broeikasgasuitstoot. Het wagenpark vergroenen is aldus samen met het verduurzamen van onze verplaatsingen een belangrijke opdracht. De federale overheid dient hier een voorbeeldfunctie op te nemen.

De volgende vragen rijzen over (het gebruik van) het wagenpark binnen de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking - Directie-generaal Ontwikkelingssamenwerking.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal voertuigen met telkens het type voertuig, het merk, het model, de gebruikte brandstof (bij diesel: al dan niet uitgerust met roetfilter), het verbruik en de CO₂-uitstoot?

2. Combien de kilomètres de déplacements de service ont été effectués avec chaque véhicule en 2010 et 2011?

3. Quel est le rapport entre le nombre de déplacements de service effectués en voiture et celui des déplacements de service effectués d'une autre manière, comme par exemple en utilisant les transports en commun, à vélo ou encore à pied?

4. Des mesures sont-elles prévues pour donner un caractère plus écologique encore au parc automobile et/ou aux déplacements de service?

5. Le SPF Personnel et Organisation (PetO) propose aux services publics des contrats-cadres permettant de réduire le coût d'acquisition de véhicules.

Dans quelle mesure vos services ont-ils recours à cette possibilité?

DO 2012201311570

Question n° 389 de madame la députée Bercy Slegers du 06 février 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes:

L'installation de la compagnie autoroutière des CRS dans l'ancien poste douanier de Callicannes. (QO 15353)

Au sujet de la future destination des bâtiments de l'ancien poste douanier de Callicannes, vous avez déclaré que la compagnie autoroutière des CRS (Compagnies Républicaines de Sécurité) devrait s'y installer au mois d'octobre ou de novembre 2012 étant donné le mauvais état des locaux qu'elle occupe actuellement à Saint-Omer et à Steenvoorde (question n° 121 du 3 mai 2012 de M. Roel Deseyn, *Questions et réponses écrites*, Chambre, 2011-2012, n° 73, p. 137).

1. a) Les CRS ont-elles emménagé dans le bâtiment de la douane à Callicannes?

b) Dans la négative, pour quelle raison?

2. La compagnie autoroutière pourrait-elle éventuellement intervenir depuis Callicannes dans le cadre de la lutte contre la criminalité transfrontalière?

2. Hoeveel kilometers dienstverplaatsingen werden met ieder van die voertuigen afgelegd in 2010 en in 2011?

3. Hoe verhoudt zich dit tot het aantal dienstverplaatsingen dat op een andere manier werd afgelegd bijvoorbeeld met het openbaar vervoer, de fiets, te voet?

4. Zijn er maatregelen gepland om het wagenpark en/of de dienstverplaatsingen verder te vergroenen?

5. De FOD Personeel en Organisatie (PenO) biedt aan de overheidsdiensten raamcontracten aan om de kostprijs van de aankoop van voertuigen te drukken.

Kunt u cijfers geven over hoe uw diensten hiervan gebruik maken in vergelijking met het gehele wagenpark?

DO 2012201311570

Vraag nr. 389 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Bercy Slegers van 06 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken:

De vestiging van de Franse snelwegenbrigade in de voormalige douanepost van Callicannes. (MV 15353)

In verband met de toekomst van de gebouwen van de voormalige douanepost van Callicannes, zei u dat u verwacht dat de Franse snelwegenbrigade, de CRS (Compagnie Républicaine de Sécurité), er zich waarschijnlijk in de maanden oktober of november 2012 zou vestigen omdat de gebouwen van de CRS in Saint-Omer en Steenvoorde in slechte staat verkeerden (vraag nr. 121 van 3 mei van de heer Roel Deseyn, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2011-2012, nr. 73, blz. 137).

1. a) Heeft de CRS zich ondertussen al in het douanegebouw te Callicannes gevestigd?

b) Indien niet, wat is hiervoor de reden?

2. Kan deze equipe eventueel ingezet worden vanuit Callicannes in de strijd tegen de grensoverschrijdende criminaliteit?

**Vice-premier ministre et ministre de l'Économie,
des Consommateurs et de la Mer du Nord**

DO 2012201311492

Question n° 283 de monsieur le député Olivier Destrebecq du 01 février 2013 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord:

Téléchargement illégal (QO 15525).

La criminalité revête de nombreuses formes et ces dernières années elle a gagné la toile.

Depuis maintenant plusieurs années, le téléchargement illégal mine l'industrie du disque qui enregistre un recul dramatique des ventes.

Je pense qu'il est temps de dire stop; qu'il est temps d'envoyer un signal fort à l'égard de ces voleurs car le téléchargement illégal n'est rien d'autre que du vol. internet ne peut rester cette zone de non droit, il faut rappeler que des règles existent et que ces règles doivent être respectées.

1. Quels sont les moyens actuellement mis en oeuvre pour lutter contre le téléchargement illégal?

2. Si ce n'est déjà le cas, ne pensez-vous pas que pour des raisons d'efficacité, il est préférable de cibler les plateformes de téléchargement plutôt que les individus?

3. Internet étant par essence immatériel, existe-t-il une coopération internationale en la matière?

4. a) Quels sont les chiffres de la répression du téléchargement illégal en Belgique?

b) Combien de dossiers ouverts?

c) Combien de faits punis?

d) Les perspectives en la matière sont-elles à plus de sévérité ou les moyens manquent-ils de telle sorte que la police ne puisse en faire une priorité de son action?

**Vice-eersteminister en minister van Economie,
Consumenten en Noordzee**

DO 2012201311492

Vraag nr. 283 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Destrebecq van 01 februari 2013 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee:

Illegaal downloaden. (MV 15525)

Criminaliteit neemt vele vormen aan, zoals internetcriminaliteit, die de jongste jaren in opmars is.

Sinds verschillende jaren richten illegale downloads de muziekindustrie ten gronde; ze ziet de platenverkoop dan ook drastisch afnemen.

Ik vind dat het tijd is om die praktijken een halt toe te roepen en een sterk signaal uit te sturen naar die platendieven - illegaal downloaden is immers niets minder dan diefstal. Op het internet mag niet langer rechteloosheid heersen: er moet duidelijk worden gemaakt dat er regels zijn die nageleefd moeten worden.

1. Welke middelen worden er momenteel ingezet in de strijd tegen illegaal downloaden?

2. Denkt u niet dat we om redenen van efficiency best onze pijlen richten op downloadsites en niet op individuele internauten, als dat nog niet gebeurt?

3. Bestaat er een internationale samenwerking hieromtrent, gelet op het immateriële karakter van het internet?

4. a) Kunt u cijfermateriaal bezorgen over de beteugeling van illegale downloadpraktijken in België?

b) Hoeveel dossiers werden er geopend?

c) Hoeveel feiten werden er bestraft?

d) Zal het vervolgingsbeleid aangescherpt worden of is het tekort aan middelen dermate groot dat de politie dit fenomeen geen prioriteit kan geven?

DO 2011201207900

Question n° 284 de monsieur le député Peter Logghe du 04 février 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord:

Evolution des fonds de pension.

Les chiffres de Beama démontrent que si les citoyens belges misaient beaucoup par le passé sur les fonds de placement, ils se détournent aujourd'hui massivement de ces produits. Durant le troisième trimestre de 2010, les Belges ont retiré 16 milliards d'euros et encore environ 12 milliards au quatrième trimestre. Fin 2010, les fonds de placement totalisaient 121,9 milliards d'euros en épargne. En un an, ce montant a connu une chute spectaculaire, passant à 104,39 milliards d'euros.

1. a) Pouvez-vous retracer l'évolution chiffrée annuelle des fonds de pension de 2007 à nos jours?

b) À combien s'élevaient chaque année les capitaux placés dans ces fonds?

2. Pouvez-vous également ventiler ces données chiffrées selon qu'il s'agit de fonds de placement en actions, en obligations ou à capital garanti?

3. a) Quelle évolution prévoit-on à long terme pour les fonds de pension?

b) Comment se présente la situation des fonds de pension belges par rapport à celle de leurs concurrents européens?

c) Résistent-ils mieux?

d) Quelles sont les prévisions en matière de bénéfices pour les prochains mois et les années à venir?

DO 2012201311551

Question n° 286 de monsieur le député Peter Logghe du 05 février 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord:

Reprise obligatoire de certains produits usagés par les commerçants et les grandes surfaces.

Le reportage consacré à la reprise obligatoire des lampes économiques et à leur gestion par les vendeurs, les magasins et les grandes surfaces récemment diffusé lors de l'émission télévisée "VOLT" a marqué les esprits. Certains commerçants ont carrément refusé de reprendre les lampes économiques usagées, d'autres magasins les déposent dans une simple boîte en carton, alors que les lampes économiques contiennent des substances dangereuses comme par exemple une certaine quantité de mercure.

DO 2011201207900

Vraag nr. 284 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 04 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee:

Evolutie pensioenfondsen.

De burgers van dit land, die in het verleden vrij zwaar hebben ingezet op beleggingsfondsen, keren zich, blijkens cijfergegevens van Beama, massaal af van deze producten. In het derde kwartaal van 2010 trokken ze 16 miljard euro weg, in het vierde kwartaal nog eens een bedrag van ongeveer 12 miljard euro. Stond er eind 2010 voor 121,9 miljard euro spaargeld in beleggingsfondsen, dan is dit op een jaar tijd gezakt tot 104,39 miljard euro, een forse brok minder dus.

1. a) Kan u een jaarlijkse cijfermatige evolutie schetsen van de pensioenfondsen en dit vanaf 2007 tot en met vandaag?

b) Hoeveel kapitalen zaten jaarlijks in die fondsen?

2. Kan u de cijfergegevens ook opdelen volgens aandelenfondsen, fondsen met kapitaalbescherming en obligatiefondsen?

3. a) Hoe is de evolutie op lange termijn in te schatten?

b) Hoe verhouden de Belgische pensioenfondsen zich ten opzichte van hun Europese concurrenten?

c) Houden zij beter stand?

d) Wat zijn hun winstverwachtingen in de komende maanden en jaren?

DO 2012201311551

Vraag nr. 286 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 05 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee:

Terugnameverplichting door winkeliers en handelszaken van bepaalde gebruikte goederen.

Het televisieprogramma "VOLT" zorgde onlangs voor een "voltopstoot" met zijn bijdrage over de terugnameverplichting van spaarlampen en de manier waarop verkopers, winkels en groothandelszaken hiermee omgaan. Een aantal handelszaken weigerde met name elke terugname van gebruikte spaarlampen, een aantal andere winkels deponeerde de spaarlampen in een open kartonnen doos, daar waar spaarlampen gevaarlijke substanties bevatten, daar onder een bepaalde hoeveelheid kwik.

1. a) Qu'en est-il de l'obligation de reprise de produits usagés par les commerçants?
- b) Quels sont les biens qu'ils sont obligés de reprendre à la demande du client?
- c) En existe-il une liste exhaustive?
2. a) Disposez-vous de statistiques relatives au nombre annuel de produits présentés pour reprise aux commerçants?
- b) Pouvez-vous fournir des statistiques annuelles à ce sujet pour la période de 2008 à aujourd'hui ainsi que des chiffres sur le nombre d'unités reprises et éventuellement le poids total qu'elles représentent?
3. Est-il possible d'obtenir une répartition en fonction du type de produit: lampes, appareils ménagers, pièces détachées d'ordinateur ou autres?
4. Pouvez-vous également pour les questions 1 à 3 fournir une ventilation régionale?
5. a) Qu'en est-il du contrôle de la reprise des produits?
- b) Des plaintes sont-elles régulièrement enregistrées à ce sujet?
- c) Pour la période concernée, combien de plaintes ont été recensées chaque année?

DO 2012201311554

Question n° 287 de monsieur le député Hans Bonte du 05 février 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord:

Action promotionnelle d'une chaîne de supermarchés. (QO 15084)

La chaîne de supermarchés ALDI a récemment lancé une vaste action promotionnelle, proposant à ses clients un smartphone Nokia Lumia 800 pour 189 euros. L'entreprise n'a évidemment pas manqué d'orchestrer un énorme battle publicitaire autour de cette action.

De nombreux clients ont donc cédé à la tentation et, avant même l'ouverture, des files se sont formées devant les portes de plusieurs succursales du supermarché. Quelle ne fut pas la déception des clients à l'heure de l'ouverture en constatant que chaque succursale ne disposait que d'une poignée de ces smartphones et beaucoup d'entre eux sont donc repartis bredouilles.

En 2001, une autre chaîne de supermarchés a été condamnée pour des pratiques similaires.

1. L'action promotionnelle de la chaîne de supermarchés ALDI respecte-t-elle les dispositions légales en la matière?

1. a) Hoe zit dat met de terugnameverplichting door winkeliers en handelszaken van gebruikte goederen?
- b) Welke goederen moeten zij verplicht terugnemen op vraag van de klant?
- c) Bestaat daar een exhaustieve lijst van?
2. a) Hebt u cijfergegevens betreffende het aantal goederen dat jaarlijks voor terugname aan de handelaars wordt aangeboden?
- b) Hebt u cijfergegevens van de jaarlijkse terugname van 2008 tot en met vandaag, cijfers betreffende het aantal eenheden en betreffende tonnage eventueel?
3. Graag een opdeling naargelang de soort goederen: lampen, huishoudtoestellen, computeronderdelen of andere.
4. Is het ook mogelijk om hiervan - op de vragen 1 tot en met 3 - een regionale opdeling te krijgen?
5. a) Hoe zit het met de controle op de terugname van goederen?
- b) Worden hierover regelmatig klachten geformuleerd?
- c) Hoeveel jaarlijks in de betrokken periode?

DO 2012201311554

Vraag nr. 287 van de heer volksvertegenwoordiger Hans Bonte van 05 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee:

Supermarktbedrijf. - Reclamestunt. (MV 15084)

Het supermarktbedrijf ALDI pakte onlangs uit met een grootse reclamestunt. Voor 189 euro bood het zijn klanten een smartphone aan van het type Nokia Lumia 800. Het supermarktbedrijf liet niet na om hieromtrent een grote publiciteitscampagne te voeren.

Vele klanten lieten zich dan ook verleiden. Nog voor de openingsuren stonden er in verscheidene vestigingen van het grootwarenhuis wachtrijen. Toen de deuren open gingen was hun teleurstelling groot want in elke vestiging van dit supermarktbedrijf waren er slechts een handvol van deze smartphones te koop. Vele klanten moesten dan ook met lege handen afdruipe.

Een andere supermarktketen liep in 2011 voor soortgelijke praktijken een veroordeling op.

1. Was deze actie van supermarktbedrijf ALDI conform de betreffende wetgeving?

2. L'Inspection économique a-t-elle l'intention d'intervenir?

3. Quelles ont été les suites de l'intervention de l'Inspection économique dans un dossier similaire chez Lidl en 2011?

Vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances

DO 2012201311456

Question n° 754 de monsieur le député Peter Logghe du 31 janvier 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Services de police. - Dossiers de demande d'aide et d'assistance soumis à Interpol.

La presse rapporte qu'en 2012, les services de police belges ont requis l'aide et l'assistance d'Interpol, l'organisation internationale de police, dans 395 dossiers. Dans 307 d'entre eux, il s'agirait de l'arrestation d'individus sur la base d'un mandat d'arrêt délivré par un juge d'instruction belge. La localisation de criminels identifiés a été demandée dans 4 dossiers ; 8 demandes concernent l'identification de restes humains découverts sur notre territoire et 75 la recherche à l'étranger de personnes disparues en Belgique.

1. a) Pouvez-vous fournir une évolution annuelle du nombre de dossiers dans lesquels les services de police belges demandent l'aide et l'assistance d'Interpol?

b) Combien de demandes ont été transmises respectivement en 2008, 2009, 2010, 2011 et 2012?

c) Observe-t-on une hausse du nombre de demandes?

2. a) Quel est le nombre annuel de dossiers élucidés par Interpol?

b) Des statistiques existent-elles à ce sujet?

3. a) Pour la période concernée, combien de dossiers concernent chaque année l'arrestation de personnes sur la base d'un mandat d'arrêt délivré par un juge d'instruction belge?

b) Combien de personnes ont été effectivement arrêtées?

4. a) Pour la période concernée, combien de dossiers concernent chaque année la localisation de criminels identifiés?

b) Combien d'entre eux sont concrètement arrêtés chaque année?

2. Is de Economische Inspectie van plan hiertegen op te treden?

3. Wat is het gevolg geweest van het optreden van de Economische Inspectie ten aanzien van een soortgelijk probleem bij Lidl in 2011?

Vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen

DO 2012201311456

Vraag nr. 754 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 31 januari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Politiediensten. - Dossiers voorgelegd aan Interpol met een vraag naar hulp en bijstand.

De Belgische politiediensten hebben in 2012 voor 395 dossiers hulp en bijstand gevraagd aan de internationale politieorganisatie Interpol, aldus verschillende persberichten. In 307 gevallen zou het gaan over de aanhouding van mensen op basis van een aanhoudingsbevel van een Belgische onderzoeksrechter. Vier gevallen gaan over het lokaliseren van geïdentificeerde criminelen. Acht gevallen hebben betrekking op de identificatie van menselijke resten op Belgisch grondgebied en 75 dossiers gaan over het vinden van vermiste personen uit België in het buitenland.

1. a) Is het mogelijk een jaarlijkse evolutie te schetsen van het aantal dossiers die onze politiediensten aan Interpol voorleggen met een vraag naar hulp en bijstand?

b) Hoeveel in 2008, 2009, 2010, 2011 en 2012?

c) Is er een stijgende trend?

2. a) Hoeveel van die dossiers worden door Interpol jaarlijks opgelost?

b) Houdt men daar cijfergegevens van bij?

3. a) Hoeveel dossiers hebben er jaarlijks betrekking op het aanhouden van mensen op basis van een aanhoudingsbevel van een Belgische onderzoeksrechter in de betrokken periode?

b) Hoeveel mensen worden er ook effectief aangehouden?

4. a) Hoeveel dossiers hebben jaarlijks betrekking op het lokaliseren van geïdentificeerde criminelen?

b) Hoeveel worden er jaarlijks ook effectief aangehouden?

5. a) Pour la période concernée, combien de dossiers concernent chaque année l'identification de restes humains découverts en Belgique?

b) Combien de ces restes sont finalement identifiés chaque année?

6. a) Pour la période concernée, combien de dossiers concernent chaque année la recherche à l'étranger de personnes disparues?

b) Combien de ressortissants belges sont ainsi retrouvés?

DO 2012201311488

Question n° 755 de monsieur le député Koenraad Degroote du 01 février 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Corps d'intervention. - Recours abusif à des effectifs dans certaines zones (QO 15462).

Le Corps d'intervention CIK (Corps d'Intervention/Interventiekorps) compte quelque 500 membres qui, outre les missions d'intérêt national, peuvent également intervenir pour le compte des zones de police locales. Ces dernières ne peuvent toutefois pas faire appel au CIK pour pallier une pénurie de personnel.

Le rapport annuel de la Cour des comptes (p. 388) révèle que 36 membres du personnel du CIK (de type 1) travaillent toute l'année dans une seule et même zone.

Il s'avère également que plusieurs membres du personnel (de type 2) sont déployés dans plusieurs zones qui ne doivent dès lors payer aucune compensation, sans que le bien-fondé de cette situation ne puisse être vérifié.

1. Pourriez-vous me fournir un aperçu global des zones qui font ainsi "illégitimement" appel à des membres du personnel du CIK (aussi bien de type 1 que de type 2)? Pourriez-vous préciser leur nombre par zone?

2. Des mesures seront-elles prises à court terme à l'égard de ces zones, sans pour autant qu'il faille attendre l'une ou l'autre modification de la LPI (la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux) et, dans l'affirmative, quelles mesures sont envisagées?

5. a) Hoeveel dossiers hebben jaarlijks betrekking op het identificeren van menselijke resten in België?

b) Hoeveel resten worden daardoor ook jaarlijks geïdentificeerd?

6. a) Hoeveel dossiers hebben in de betrokken periode betrekking op het vinden van vermiste personen in het buitenland?

b) Hoeveel burgers uit België worden op die manier teruggevonden?

DO 2012201311488

Vraag nr. 755 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 01 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Interventiekorps. - Onrechtmatig gebruik van personeelsleden door bepaalde zones (MV 15462).

Het Interventiekorps CIK (Corps d'Intervention/Interventiekorps) bestaat uit zowat 500 personeelsleden die naast opdrachten van nationaal belang ook prestaties kunnen leveren voor de lokale zones. Echter mogen de zones het CIK niet gebruiken om structurele personeelstekorten op te vangen.

Uit het jaarboek van het Rekenhof (blz. 388) blijkt dat 36 personeelsleden van het CIK (type 1) jarenlang tewerkgesteld zijn in eenzelfde zone.

Ook blijken diverse personeelsleden (type 2) ingezet te worden voor meerdere zones zodat de zones in dat geval geen vergoeding moeten betalen en dit zonder dat de gegrondheid kan worden nagegaan.

1. Kan u een overzicht geven van welke zones aldus op "onrechtmatige" wijze gebruik maken van personeelsleden van het CIK (zowel type 1 als 2) en het aantal per zone?

2. Zal er op korte termijn tegen deze zones opgetreden worden zonder dat er moet gewacht worden op een of andere aanpassing van de WGP (wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus) en zo ja, welke maatregelen worden er overwogen?

DO 2012201311489

Question n° 756 de monsieur le député Olivier Destrebecq du 01 février 2013 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

La lutte contre les sectes (QO 15520).

La presse faisait récemment écho des poursuites initiées par le Parquet fédéral contre l'église de scientologie. Le Parquet estime que la secte doit être assimilée à une organisation criminelle.

La séparation des pouvoirs m'interdit naturellement de vous questionner sur ce cas spécifique. toutefois le dossier pose la légitime question de la lutte contre les sectes dans notre pays.

Le Centre d'Information et d'Avis sur les organisations sectaires nuisibles (CIAOSN) a été créé par la loi du 2 juin 1998. Ce centre a pour but principal de mener des études et d'informer le public sur les dangers que représentent les sectes. Le centre met donc à disposition du grand public comme des autorités des études traitant du phénomène sectaire.

Au niveau policier, la Direction de la lutte contre la criminalité contre les personnes (DJP) comporte en son sein un service consacré à la lutte contre le terrorisme et les sectes. Ce service traite principalement de la problématique des délits politiques et idéologiques, ainsi que les infractions judiciaires commises ou planifiées par des groupements subversifs, extrémistes et terroristes ou par des organisations sectaires nuisibles.

On le voit donc, divers instruments sont mis en place pour contrer les sectes.

Toutefois, je n'ai pu trouver aucune information quant aux résultats de la politique menée en la matière. Que ce soit dans le rapport du CIAOSN ou dans le rapport annuel de la police fédérale, il n'est fait aucunement mention d'éventuels progrès.

Mes questions seront donc d'ordre général:

1. Combien de dossiers liés aux sectes ont-ils été traités en 2011 et 2012?
2. a) Quelle est la tendance en la matière?
- b) Le phénomène sectaire tend-il à diminuer ou au contraire. Progrès-t-il?
3. De quels moyens humains, matériels et d'investigation la police dispose-t-elle pour combattre les sectes?
4. Avez-vous récemment initié ou envisagez-vous d'initier des nouvelles réformes en la matière?

DO 2012201311489

Vraag nr. 756 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Destrebecq van 01 februari 2013 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Strijd tegen sekten (MV 15520).

De pers maakte onlangs gewag van het feit dat het federaal parket vervolging heeft ingesteld tegen de Scientologykerk. Volgens het parket moet die secte gelijkgesteld worden met een criminele organisatie.

Wegens de scheiding der machten kan ik u uiteraard niet over dat specifieke geval ondervragen, maar het dossier doet legitieme vragen rijzen met betrekking tot de strijd tegen de sekten in ons land.

Het Informatie- en adviescentrum inzake schadelijke sektarische organisaties (IACSSO) werd opgericht bij de wet van 2 juni 1998. Dat centrum heeft als belangrijkste opdracht het verschijnen van de schadelijke sektarische organisaties te bestuderen en het publiek te informeren over de gevaren van de sekten. Het centrum stelt studies over het fenomeen van de sekten ter beschikking van het publiek en van de autoriteiten.

Op politieel vlak omvat de Directie van de criminaliteit tegen personen (DJP) een dienst die zich bezighoudt met de strijd tegen het terrorisme en de sekten. Die dienst behandelt voornamelijk de problematiek van de politieke of ideologische geïnspireerde misdrijven, alsmede de gerechtelijke inbreuken die worden gepleegd of gepland door subversieve, extremistische en terroristische groeperingen of door schadelijke sektarische organisaties.

Het is dus duidelijk dat er diverse instrumenten worden ingezet om de strijd aan te binden tegen de sekten.

Ik heb echter nergens gegevens over de resultaten van het ter zake gevoerde beleid kunnen vinden. Noch in het verslag van het IACSSO, noch in het jaarverslag van de federale politie wordt melding gemaakt van eventuele vooruitgang op dat vlak.

Mijn vragen zijn dan ook van algemene aard:

1. Hoeveel sektengerelateerde dossiers werden er in 2011 en 2012 behandeld?
2. a) Welke trend tekent er zich op dat gebied af?
- b) Kalft dat fenomeen af of neemt het integendeel nog uitbreiding?
3. Over welke personele, materiële en onderzoeksmiddelen beschikt de politie om de strijd aan te binden tegen de sekten?
4. Heeft u onlangs nieuwe hervormingen op dat vlak op stapel gezet of bent u zinnens dat te doen?

DO 2012201311510

Question n° 757 de madame la députée Nadia Sminate du 04 février 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Cartes de stationnement pour personnes handicapées périmées.

La carte de stationnement pour personnes handicapées fait partie des avantages sociaux dont bénéficient les personnes handicapées, en tant que conducteur ou passager. La carte est personnelle et ne peut être utilisée si son titulaire n'est pas présent dans le véhicule. La carte doit être posée sur le tableau de bord et le symbole du fauteuil roulant doit être visible.

Malheureusement, cet avantage social fait l'objet d'abus de toutes sortes.

1. Des listes concernant les cartes de stationnement périmées ou volées sont-elles systématiquement transmises aux zones de police?

2. Combien d'infractions relatives à l'utilisation de cartes de stationnement pour personnes handicapées ont été constatées? Pourriez-vous me communiquer les statistiques annuelles par zone de police pour les années 2010, 2011 et 2012?

DO 2012201311513

Question n° 758 de madame la députée Isabelle Emmery du 04 février 2013 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Les objectifs chiffrés en matière de contrôle d'alcoolémie.

Fin 2012, une sortie dans la presse a fait connaître au grand public les attentes du gouvernement en termes d'objectifs chiffrés pour les tests d'alcoolémie sur les routes.

Les services de police devaient atteindre l'année passée (2012) le chiffre de 250.000 conducteurs contrôlés par an.

Cette obligation de résultat contraindrait les policiers à produire des contrôles à des moments peu pertinents. Les démarches inhérentes à ces contrôles demandent du temps et la disponibilité totale du personnel, ce qui ne leur permet pas de procéder en même temps à des contrôles plus approfondis tels que vérification de papiers, documents du véhicule, etc.

1. Pouvez-vous nous donner les objectifs chiffrés pour 2013?

DO 2012201311510

Vraag nr. 757 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 04 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Vervallen parkeerkaarten voor personen met een handicap.

De parkeerkaart voor personen met een handicap is één van de sociale voordelen voor personen met een handicap, als chauffeur en als passagier. De kaart is persoonlijk en mag niet gebruikt worden als de houder van de kaart niet zelf in het voertuig zit. De kaart moet vooraan in het voertuig worden gelegd, op het dashboard met het symbool van de rolstoel zichtbaar.

Jammer genoeg wordt van dit sociaal voordeel op verschillende manieren misbruik gemaakt.

1. Worden er systematisch lijsten overgemaakt aan de politiezones met betrekking tot vervallen en gestolen gehandicaptenkaarten?

2. Hoeveel inbreuken werden vastgesteld met betrekking tot het gebruik van parkeerkaarten voor personen met een handicap? Graag de cijfers per jaar, voor de jaren 2010, 2011 en 2012, telkens per politiezone.

DO 2012201311513

Vraag nr. 758 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Isabelle Emmery van 04 februari 2013 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Alcoholcontroles.- Streefcijfers.

Eind 2012 werden de streefcijfers van de regering met betrekking tot de alcoholcontroles in het verkeer in de pers bekendgemaakt.

Zo moesten de politiediensten vorig jaar (2012) in totaal 250.000 bestuurders controleren.

Naar verluidt noopt die resultaatsverbintenis de politie er echter toe controles uit te voeren op ogenblikken die eigenlijk niet zo gepast zijn. Zo een controle houdt een aantal handelingen in en neemt de nodige tijd in beslag, en vereist ook de volledige beschikbaarheid van het personeel, waardoor de agenten niet tegelijkertijd ook grondiger controles - van de identiteits- en autopapieren bijvoorbeeld - kunnen verrichten.

1. Kan u ons de streefcijfers voor 2013 meedelen?

2. Pourriez-vous nous expliquer sur quelle base ces chiffres sont déterminés?

3. Quels sont les moyens mis en oeuvre pour atteindre ces résultats?

4. Ces objectifs opérationnels et stratégiques ont-ils été produits en concertation avec les services de police?

DO 2012201311542

Question n° 759 de monsieur le député Peter Logghe du 05 février 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Intervention policière dans le cadre de la loi Salduz.

De nombreuses questions ont déjà été posées en commission de l'Intérieur sur les conséquences de la célèbre/controversée loi Salduz. Plusieurs services de police ont déjà relayé les premiers effets de ladite loi en termes financiers (aménagement des immeubles, par exemple) ou en termes de personnel. Vous avez inscrit une rallonge 2 millions d'euros au budget de la police pour donner un coup de pouce au financement des heures supplémentaires effectuées par les policiers qui doivent par exemple parfois attendre deux heures avant de voir arriver l'avocat. Ces moyens additionnels seront répartis entre les 195 zones de police.

1. Pouvez-vous indiquer, par zone de police, le nombre d'habitants inscrits au 1er janvier 2013 (en ajoutant si possible les chiffres au 1er janvier 2012)?

2. a) Est-il possible de connaître également le nombre de personnes employées par zone de police?

b) Est-il possible de scinder les chiffres entre personnel CALOG et personnel opérationnel?

3. Quel est le montant des moyens supplémentaires libérés par zone de police dans le cadre de l'intervention policière requise par la loi Salduz?

2. Hoe worden die cijfers bepaald?

3. Welke middelen worden er ingezet om die resultaten te bereiken?

4. Werden die operationele en strategische doelstellingen vastgelegd in overleg met de politiediensten?

DO 2012201311542

Vraag nr. 759 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 05 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Tussenkomsten politie door Salduz-wet.

Over de gevolgen van de befaamde/beruchte Salduz-wet hebben wij al verschillende vragen in de commissie voor de Binnenlandse Zaken gesteld. Verschillende politiediensten lieten al weten dat de gevolgen van deze wet stilaan duidelijk worden, zowel op het vlak van financiële middelen (aanpassen gebouwen bijvoorbeeld) als op het vlak van het personeel. Om de extratijd - de politie moet bijvoorbeeld twee uur op advocaten wachten - te helpen financieren, zet u twee miljoen euro extra op de rekening van de politie. Die extra-inkomsten worden verdeeld over de 195 verschillende politiezones.

1. Kunt u per politiezone aangeven hoeveel inwoners er op datum van 1 januari 2013 waren ingeschreven (eventueel zijn cijfers op 1 januari 2012 ook mogelijk)?

2. a) Graag ook het aantal personeelsleden per politiezone.

b) Graag een opdeling op basis van CALOG-personeel en operationeel personeel.

3. Hoeveel bijkomende middelen wordt er per politiezone vrijgemaakt in het kader van politietussenkomsten door de Salduz-wet?

DO 2012201311548

Question n° 760 de monsieur le député Peter Logghe du 05 février 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Les espions en Belgique.

La guerre froide et l'espionite dont elle s'accompagnait est une époque révolue. L'information qui suit, diffusée dans la presse, n'en est que plus étrange. En effet, au cours d'un procès intenté contre un couple russe qui avait divulgué, il y a vingt ans, des secrets de l'Ouest à Moscou, il est apparu que Ronaldo, vedette portugaise du football, avait également favorisé, à son insu, des actes d'espionnage pour la Russie. À son insu, car il s'agissait de messages codés transmis par le biais de petits films du footballeur postés sur YouTube.

1. a) Poursuit-on encore, en Belgique, des espions ayant effectué des missions pour le compte de l'Union soviétique, de la Chine communiste ou d'autres puissances étrangères?
b) Disposez-vous de chiffres depuis 2008?
2. Pouvez-vous répartir ces chiffres en fonction du pays au service duquel opéraient ces espions?
3. Serait-il possible de mentionner si ces missions d'espionnage étaient de nature industrielle, militaire ou politique?
4. a) Ces espions ont-ils été extradés?

b) Combien d'espions ont été extradés durant la période concernée?
5. Qu'en est-il de la nationalité des espions connus, qu'ils aient fait ou non l'objet d'une expulsion ou de poursuites effectives?

DO 2012201311560

Question n° 762 de madame la députée Daphné Dumery du 05 février 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Chiffres de la criminalité dans certaines zones de police.

Pourriez-vous me fournir, pour la période 2009-2012, un aperçu du nombre de constatations/déclarations de:

1. Vols
2. Cambriolages
3. Vols à main armée
4. Vols avec violence
5. Carjacking
6. Homejacking

DO 2012201311548

Vraag nr. 760 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 05 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Spionnen in België.

Toch wel een vreemd bericht in de pers, vreemd, omdat de periode van de Koude Oorlog en van "spionitis" toch al een tijdje achter ons ligt. Maar op een proces tegen een Russisch echtpaar dat twintig jaar geleden Westerse geheimen naar Moskou doorsluisde, is gebleken dat de Portugese topvoetballer Ronaldo ongewild ook hielp spioneren voor Rusland. Ongewild omdat via filmpjes op You Tube van de voetballer, gecodeerde boodschappen werden overgebracht.

1. a) Worden er in België nog spionnen vervolgd, die voor rekening van de Sovjet-Unie, communistisch China, of andere buitenlandse mogendheden spioneerden?
b) Hebt u cijfers van 2008 tot en met vandaag?
2. Kunt u een opdeling maken naargelang het opdrachtland?
3. Is het mogelijk aan te duiden of de spionageopdrachten te maken hadden met industriële spionage, dan wel militaire of politieke?
4. a) Werden deze spionnen uitgeleverd aan het buitenland?
b) Hoeveel in de betrokken periode?
5. Hebt u een zicht op de nationaliteit van de al dan niet uitgewezen, al dan niet effectief vervolgde geregistreerde spionnen?

DO 2012201311560

Vraag nr. 762 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 05 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Criminaliteitscijfers in bepaalde politiezones.

Kan u voor de periode 2009-2012 een overzicht geven van het aantal vaststellingen/aangiftes van:

1. Diefstallen
2. Inbraken
3. Gewapende overvallen
4. Overvallen met geweldpleging
5. Carjacking
6. Homejacking

pour les zones de police suivantes:

1. Vlas
2. Grensleie
3. Midow
4. Riho
5. Tielt
6. Arro Ieper
7. Westkust
8. Polders
9. Spoorkin
10. Gavers
11. Mira?

Merci de me fournir ces chiffres par zone de police, par type de faits et par année.

DO 2012201311563

Question n° 763 de monsieur le député Philippe Collard du 06 février 2013 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

La formation des surveillants habilités aux abords des écoles.

Depuis quelques années déjà, certaines communes ont pris l'initiative d'engager des travailleurs ALE habilités à assurer la sécurité aux abords des écoles.

Leur travail est effectué avec beaucoup d'efficacité et à la satisfaction des usagers, qu'ils soient automobilistes ou piétons. Tout ce travail se fait en étroite collaboration avec les responsables de la zone de police qui initient ces surveillants habilités par une formation appropriée de huit heures de cours : quatre heures de théorie et quatre heures de pratique.

Or, il semblerait que vous ayez déclaré, en réponse à une question parlementaire, que votre intention était d'imposer à ces surveillants, une formation de gardien de la paix à raison de nonante heures de cours (question écrite n° 5-3982 du sénateur Guido De Padt)!

En tant qu'ancien bourgmestre, j'attire votre attention sur la démesure d'une telle décision à l'égard de chômeurs qui trouvent dans cette démarche citoyenne une réelle valorisation de leur statut.

La division "appui circulation" de la zone de police remplit à merveille sa mission de formation depuis des années.

voor de politiezones:

1. Vlas
2. Grensleie
3. Midow
4. Riho
5. Tielt
6. Arro Ieper
7. Westkust
8. Polders
9. Spoorkin
10. Gavers
11. Mira?

Graag een opsplitsing per politiezone, type feit en jaar.

DO 2012201311563

Vraag nr. 763 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Collard van 06 februari 2013 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Opleiding van de gemachtigde opzichters aan scholen.

Een aantal gemeenten zetten sinds enkele jaren PWA's in om de veiligheid in de omgeving van de scholen te verzekeren.

Deze gemachtigde opzichters doen hun werk op een efficiënte manier en tot grote tevredenheid van de weggebruikers, zowel de automobilisten als de voetgangers. Daarnaast is er een nauwe samenwerking met de lokale politiezone. Voornoemde opzichters krijgen van de politie immers een aangepaste opleiding van acht lesuren, vier uur theorie en vier uur praktijk.

U hebt evenwel op een parlementaire vraag daarover geantwoord dat het uw bedoeling was deze opzichters een opleiding tot gemeenschapswacht van 90 lesuren te doen volgen (schriftelijke vraag nr. 5-3982 van senator Guido De Padt)!

Als voormalig burgemeester wil ik u er toch op wijzen dat een dergelijke beslissing onredelijk zou zijn tegenover werklozen die in dit burgerinitiatief een manier zien om hun status op te waarderen.

De afdeling verkeersondersteuning van onze politiezone vervult deze vormingsopdracht bovendien al jaren op een uitstekende manier.

1. Pourquoi vouloir modifier un apprentissage qui se révèle efficace et qui fonctionne à la satisfaction générale? De plus, vous risquez de démotiver ces personnes qui pour une rémunération de 4,10 euros par heure, n'accepteront pas, pour la grande majorité, de suivre une formation longue et fastidieuse de nonante heures.

2. En fonction des éléments avancés, pouvez-vous rassurer les personnes concernées et m'informer si vous maintenez ou renoncez à ce projet?

Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

DO 2012201311494

Question n° 861 de monsieur le député Franco Seminara du 01 février 2013 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les visas accordés aux métiers du paramédical.

En 2006, l'arrêté royal du 12 janvier 2006 fixant les modalités d'enregistrement comme aide-soignant fixait la réglementation de ce corps de métier. Pour rappel, un aide-soignant est une personne spécifiquement formée pour assister le personnel infirmier, sous le contrôle de ce dernier, en matière de soins, d'éducation et de logistique, dans le cadre des activités coordonnées par l'infirmier dans une équipe structurée.

Ainsi, dans les hôpitaux, les maisons de repos ou de soins, les institutions ou centres agréés, les aide-soignants doivent bénéficier, selon la loi, d'un numéro INAMI et d'un "visa" qui fait suite à une demande individuelle d'enregistrement effectuées auprès du SPF Santé publique.

La législation vise, de cette façon, un meilleur contrôle des compétences du personnel. Aujourd'hui, sept ans après cette mise en place, la situation pose les questions suivantes.

1. a) Quel bilan pouvons-nous tirer de cette réglementation?

b) Combien d'enregistrements ont été comptabilisés?

1. Pourquoi doit-on être formé à une formation qui est efficace et qui fonctionne à la satisfaction générale? Bovendien riskeert u deze PWA's te demotiveren. De meesten zullen immers voor een vergoeding van 4,10 euro per uur geen lange en saaie opleiding van 90 uur willen volgen.

2. Kunt u, gelet op de voornoemde argumenten, deze personen geruststellen en mij meedelen of u dit plan zult doorzetten?

Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen

DO 2012201311494

Vraag nr. 861 van de heer volksvertegenwoordiger Franco Seminara van 01 februari 2013 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Visa van paramedici.

Bij de koninklijke besluiten van 12 januari 2006 tot vaststelling van de nadere regels om geregistreerd te worden als zorgkundige en tot vaststelling van de verpleegkundige activiteiten die de zorgkundigen mogen uitvoeren en de voorwaarden waaronder de zorgkundigen deze handelingen mogen stellen werd het beroep van zorgkundige geregeld. Onder zorgkundige wordt verstaan de persoon die specifiek is opgeleid om de verpleegkundige onder zijn/haar toezicht bij te staan inzake zorgverstrekking, gezondheidsopvoeding en logistiek in het kader van de door de verpleegkundige gecoördineerde activiteiten binnen een gestructureerde equipe.

Krachtens de wet moeten de zorgkundigen in ziekenhuizen, rust- en verzorgingstehuizen en erkende instellingen of centra over een RIZIV-nummer en een 'visum' beschikken. Ze kunnen daartoe bij de FOD Volksgezondheid een individuele registratieaanvraag indienen.

De wetgever wil aldus zorgen voor een beter toezicht op de vakbekwaamheid van het personeel. Zeven jaar na de invoering van die regeling rijzen er de volgende vragen.

1. a) Kan u een balans opmaken van die regeling?

b) Hoeveel personen hebben zich laten registreren als zorgkundige?

2. Ces mesures ont-elles eu un impact favorable sur le travail des aide-soignants qui assistent le personnel infirmier?

3. Qu'en est-il des aide-soignants qui n'ont pas introduit de demandes d'enregistrement, un contrôle est-il effectué?

DO 2012201311495

Question n° 862 de monsieur le député Franco Seminara du 01 février 2013 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

KCE. - Les recommandations pour les cancers de la prostate non agressifs.

Récemment, le professeur Bertrand Tombal, des Cliniques universitaires Saint-Luc rejoignait les recommandations du KCE (Centre fédéral d'expertise des soins de santé) de ne pas traiter les cancers de la prostate non agressifs et bien localisés. Une information qui suscite l'incompréhension et l'inquiétude de nombreux patients.

En Belgique, plus de la moitié des hommes de 60 ans sont porteurs de cancers microscopiques de la prostate.

En raison de leur évolution relativement lente, le KCE explique que les petits cancers de la prostate ne doivent pas forcément être traités rapidement. Il en appelle donc à un "changement philosophique important de tous les acteurs" et invite surtout "à mettre tous les moyens en oeuvre pour accompagner le patient dans une décision difficile".

Pourtant, en cours de progression, des effets secondaires graves tels que l'incontinence et les troubles sexuels peuvent se manifester et avoir des répercussions gênantes sur la qualité de vie.

Qui plus est, l'utilisation du test PSA dans le dépistage pour ce type de cancer, est depuis longtemps, sujette à controverse.

Enfin, si depuis une dizaine d'années déjà, les équipes médicales de Saint-Luc proposent au patient de remplacer l'intervention précoce par une surveillance active, elles relèvent également que pratiquer un suivi actif s'avère particulièrement complexe. Cela exige, en effet, non seulement une infrastructure adaptée mais également une prise en charge multidisciplinaire.

1. Les tests actuels et l'imagerie moderne rendent-ils les diagnostics fiables sur la virulence des cancers de la prostate?

2. Hebben die maatregelen een positief effect gehad op de kwaliteit van de zorgverstrekking door de zorgkundigen die het verpleegkundig personeel bijstaan?

3. Worden de zorgkundigen die zich niet hebben laten registreren, aan een controle onderworpen?

DO 2012201311495

Vraag nr. 862 van de heer volksvertegenwoordiger Franco Seminara van 01 februari 2013 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

KCE. - Aanbevelingen voor niet-agressieve prostaatkanker.

Professor Bertrand Tombal van de Cliniques universitaires Saint-Luc liet onlangs weten dat hij zich kan vinden in de aanbevelingen van het KCE (Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg) om niet-agressieve en goed gelokaliseerde prostaatkanker niet te behandelen. Een en ander zorgt bij een groot aantal patiënten echter voor onbegrip en bezorgdheid.

Meer dan de helft van de Belgische mannen ouder dan 60 is drager van microscopische prostaatkankercellen.

Volgens het KCE hoeven kleine prostaatkankers niet altijd onmiddellijk te worden behandeld, omdat ze relatief traag evolueren. Daartoe moet het bij alle actoren tot een grondige mentaliteitswijziging komen, maar bovenal moet alles in het werk worden gesteld om de patiënt zo goed mogelijk te helpen bij het nemen van moeilijke beslissingen.

Naarmate de kanker zich ontwikkelt, kunnen er zich ernstige neveneffecten voordoen, zoals incontinentie en seksuele stoornissen, die de levenskwaliteit aantasten.

Bovendien is de PSA-test die wordt gebruikt om dit soort kankers op te sporen al lange tijd omstreden.

De medische teams van Saint-Luc informeren hun patiënten al een tiental jaren over het bestaan van een alternatief voor een snelle ingreep, namelijk active surveillance. Ze erkennen echter dat een kanker actief opvolgen bijzonder complex is, omdat het niet alleen aangepaste voorzieningen, maar ook een multidisciplinaire aanpak vereist.

1. Geven de huidige tests en moderne medische beeldvorming op een betrouwbare manier aan hoe virulent een prostaatkanker is?

2. Dans le cas où une surveillance active est préconisée, comment sera déterminé le meilleur moment pour initier un traitement ou une opération?

3. Les hôpitaux belges sont-ils suffisamment outillés pour fournir le suivi tel qu'il est recommandé par le KCE?

DO 2012201311529

Question n° 864 de monsieur le député Olivier Maingain du 05 février 2013 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les expériences menées sur les animaux.

Les expériences menées sur des animaux sont une étape importante dans le processus de recherche scientifique. Toutefois, il convient, dans la mesure du possible, de les limiter.

Dans notre pays, il est par exemple interdit d'utiliser des animaux pour tester les produits cosmétiques depuis 2005. Il semble effectivement que les laboratoires ont utilisé 5% d'animaux en moins pour leurs expériences en 2012, et ce pour la deuxième année consécutive.

Malgré ces progrès, il est nécessaire de mettre en oeuvre des moyens permettant de diminuer ce nombre.

A cet égard, la loi du 9 juin 2009 portant création d'un Centre belge des méthodes alternatives à l'expérimentation animale a été adoptée. L'article 3, §2 fixe les missions suivantes:

- stimuler la recherche sur les méthodes alternatives à l'expérimentation animale dont notamment la toxicogénomique, la protéomique et la génomique;
- coordonner la recherche de méthodes alternatives;

- collaborer avec ses homologues internationaux, notamment l'ECVAM (European Centre for the Validation of Alternative Methods) en matière de validation de ces méthodes afin d'encourager leur utilisation;

- favoriser tant au plan national qu'eupéen les échanges de données en la matière;

- s'inscrire dans des réseaux et structures nationaux et internationaux de coopération.

Par ailleurs, l'arrêté royal du 6 mai 2009 modifiant l'arrêté royal du 30 novembre 2001 portant interdiction de certaines expériences sur animaux en ce qui concerne les tests sur les primates anthropoïdes complète le dispositif existant.

2. Op welke manier wordt er bij active surveillance bepaald wanneer een behandeling of operatie zich opdringt?

3. Beschikken de Belgische ziekenhuizen over de voorzieningen die nodig zijn voor de door het KCE aanbevolen actieve follow-up?

DO 2012201311529

Vraag nr. 864 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Maingain van 05 februari 2013 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Dierproeven.-

Dierproeven vormen een belangrijk onderdeel van het wetenschappelijk onderzoek, maar er wordt toch best zo weinig mogelijk gebruik van gemaakt.

Zo zijn dierproeven in ons land sinds 2005 verboden om cosmetica te testen. Naar verluidt hebben de laboratoria in 2012 effectief voor het tweede jaar op rij 5 procent minder dieren gebruikt voor hun proeven.

Ondanks die vooruitgang moeten we dat aantal nog verder terugdringen.

Bij artikel 3, §1 2 van de wet van 9 juni 2009 tot oprichting van een Belgisch Centrum voor alternatieven voor dierproeven worden het Centrum de volgende taken opgelegd:

"- het onderzoek naar de alternatieven voor dierproeven stimuleren, waaronder onder meer de toxicogenomica, de proteomica en de genomica;

- het onderzoek naar alternatieven voor dierproeven coördineren;

- samenwerken met zijn internationale evenknieën, onder meer het ECVAM (European Centre for the Validation of Alternative Methods) inzake validatie van die methodes teneinde het gebruik ervan aan te moedigen;

- zowel op nationaal als op Europees vlak de gegevensuitwisseling terzake bevorderen;

- deel uitmaken van nationale en internationale samenwerkingsnetwerken en -structuren."

De bestaande regelgeving wordt nog aangevuld door het koninklijk besluit van 6 mei 2009 tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 november 2001 houdende verbod op sommige dierproeven voor wat betreft het uitvoeren van proeven op anthropoïde primaten

1. Qu'en est-il de la création du Centre belge des méthodes alternatives à l'expérimentation animale, et, plus précisément, quand sera-t-il opérationnel et quelles sont les priorités qui ont été définies au regard des missions qui lui sont dévolues?

2. Pour ce qui concerne les primates, quel est l'état d'avancement du groupe de travail devant déterminer la possibilité de ne plus exercer d'expériences sur ceux-ci?

3. Quels sont les experts qui font partie de ce groupe?

DO 2012201311553

Question n° 865 de monsieur le député Peter Logghe du 05 février 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le coût du traitement des problèmes psychiques.

Il ressort d'une étude de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) qu'en Belgique, un tiers des demandeurs d'emploi sont confrontés à des problèmes psychiques. Selon le secrétaire adjoint de l'OCDE, les coûts générés par ces troubles au sein de la population au travail atteignent 3,4 % du produit intérieur brut.

1. Disposez-vous de statistiques belges concernant le coût total annuel des traitements relatifs à des problèmes psychiques depuis 2008?

2. a) Combien de personnes ont été traitées pour des problèmes psychiques en 2008?

b) Quel est leur total annuel depuis 2008?

3. Quel est le coût moyen du traitement des problèmes psychiques en Belgique?

4. Pouvez-vous répartir ces données en fonction du sexe?

5. Pouvez-vous subdiviser ces données selon qu'il s'agit de travailleurs ou de demandeurs d'emploi?

6. Pouvez-vous subdiviser ces données selon qu'il s'agit de jeunes ou de moins jeunes?

7. Serait-il possible de répartir également toutes ces données par Région, en fonction du lieu de résidence du patient atteint de problèmes psychiques?

1. Hoe staat het met de oprichting van het Belgisch Centrum voor alternatieven voor dierproeven, wanneer zal het operationeel zijn en wat zijn de prioriteiten met betrekking tot de taken van het Centrum?

2. Wat is de stand van zaken met betrekking tot de werkgroep die zich moet buigen over de mogelijkheid om geen proeven meer uit te voeren op primaten?

3. Wie zijn de experts die zitting hebben in die werkgroep?

DO 2012201311553

Vraag nr. 865 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 05 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Kostprijs behandeling van psychische problemen.

Uit een studie van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) zou blijken dat een derde van de werkzoekenden in België met psychische problemen kampt. De kosten van deze mentale problemen bij de totale beroepsbevolking lopen op tot 3,4% van het bruto binnenlands product, aldus de adjunct-secretaris van de OESO.

1. Hebt u cijfergegevens van de totale kosten voor de behandeling van psychische problemen in België en dit jaarlijks, vanaf 2008 tot en met vandaag?

2. a) Hoeveel mensen werden in 2008 behandeld voor psychische problemen?

b) Hoeveel zijn er dat jaarlijks tussen 2008 en vandaag?

3. Wat is de gemiddelde kostprijs van een behandeling van psychische problemen in België?

4. Kunt u een opdeling geven mannen/vrouwen?

5. Hoe is de onderverdeling tussen de actieve beroepsbevolking en werkzoekenden?

6. Hoe is de onderverdeling tussen jongeren en ouderen?

7. Is het mogelijk alle cijfergegevens ook regionaal op te delen, volgens woonplaats van de patiënt met psychische problemen?

**Ministre des Classes moyennes, des PME, des
Indépendants et de l'Agriculture**

DO 2012201311562

**Question n° 231 de monsieur le député Peter Logghe du
06 février 2013 (N.) à la ministre des Classes
moyennes, des PME, des Indépendants et de
l'Agriculture:**

Le recours à l'assurance faillite.

Le nombre record de faillites d'entreprises et d'indépendants entraîne une hausse du nombre de personnes pouvant prétendre à l'assurance faillite. En janvier 2013, pas moins de 1 147 entreprises ont fait faillite, soit une hausse de 40 % par rapport au mois de janvier 2012. L'assurance faillite permet aux entrepreneurs et aux entreprises de bénéficier des allocations familiales et du remboursement des frais de maladie durant maximum quatre trimestres et garantit aux entrepreneurs concernés le droit à une allocation pendant maximum douze mois. Il serait intéressant de savoir si le nombre de demandes révèle une persistance de l'intensité de la crise économique et financière.

1. a) Combien de demandes de recours à l'assurance faillite sont enregistrées chaque année?

b) Disposez-vous de statistiques pour 2010, 2011 et 2012?

c) Disposez-vous déjà des premiers chiffres pour 2013?

2. a) Parmi ces demandes, combien ont reçu une réponse favorable?

b) Quels montants sont versés annuellement dans le cadre de cette assurance faillite?

3. a) Pouvez-vous subdiviser ces données en PME et indépendants?

b) Dans combien de cas s'agit-il respectivement de sociétés et d'entreprises unipersonnelles?

4. Pouvez-vous fournir ces données pour chacun des secteurs dans lesquels l'assurance faillite est la plus utilisée?

5. Pouvez-vous répartir ces données par Région en fonction du lieu d'implantation du siège social de la société ayant fait appel à l'assurance faillite durant les trois dernières années?

**Minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen
en Landbouw**

DO 2012201311562

**Vraag nr. 231 van de heer volksvertegenwoordiger
Peter Logghe van 06 februari 2013 (N.) aan de
minister van Middenstand, KMO's,
Zelfstandigen en Landbouw:**

Het gebruik van de faillissementsverzekering.

Nu een recordaantal bedrijven en zelfstandigen over de kop gaat, komen steeds meer mensen in aanmerking voor de faillissementsverzekering. In januari 2013 gingen liefst 1.147 bedrijven over de kop, een stijging van 40 % ten opzichte van januari 2012. De faillissementsverzekering geeft de ondernemers en bedrijven de kans om gedurende maximaal vier kwartalen te genieten van kinderbijslag en terugbetaling van ziektekosten en geeft de getroffen ondernemers ook een recht op uitkering, gedurende maximaal twaalf maanden. De vraag rijst natuurlijk of men aan het aantal aanvragen voelt dat de economische en financiële crisis nog in volle hevigheid woedt.

1. a) Hoeveel aanvragen voor de faillissementsverzekering werden jaarlijks geregistreerd?

b) Hebt u cijfergegevens van 2010, 2011 en 2012?

c) Hebt u al eerste cijfers van 2013?

2. a) Hoeveel van die aanvragen werden ook positief beantwoord?

b) Welke bedragen worden jaarlijks in het kader van deze faillissementsverzekering uitbetaald?

3. a) Kunt u een opdeling maken in uw cijfergegevens naargelang het gaat om kmo's, dan wel zelfstandigen?

b) In hoeveel van de gevallen gaat het om vennootschappen dan wel eenmanszaken?

4. Is het mogelijk een opdeling te maken naargelang de sectoren waar men het meest een beroep doet op deze faillissementsverzekering?

5. Graag ook een regionale opdeling volgens de plaats van de maatschappelijke zetel van de zaak die op de faillissementsverzekering een beroep deed in de afgelopen drie jaar.

Ministre de la Justice**DO 2012201311474****Question n° 795 de madame la députée Nadia Sminate
du 31 janvier 2013 (N.) à la ministre de la Justice:***Inspecteurs sociaux. - Contrôles effectués dans des espaces
habités. - Autorisation de visite domiciliaire délivrée par
le juge d'instruction.*

En vertu de l'article 24 du Code pénal social, moyennant certaines conditions, les inspecteurs sociaux ont accès aux espaces habités. C'est le cas lorsqu'ils sont en possession d'une autorisation de visite domiciliaire délivrée par le juge d'instruction (article 24, §1 du Code pénal social).

1. Combien de demandes d'autorisation de visite domiciliaire, telle que visée à l'article 24 du Code pénal social ont été adressées à un juge d'instruction? Pouvez-vous fournir, par arrondissement judiciaire, les chiffres pour les années 2011 et 2012?

2. Combien d'autorisations de visite domiciliaire telle que visée à l'article 24 du Code pénal social ont été concrètement délivrées sur la base des demandes précitées? Pouvez-vous fournir, par arrondissement judiciaire, les chiffres pour les années 2011 et 2012?

3. Combien des autorisations de visite domiciliaire délivrées en vertu de l'article 24 du Code pénal social concernaient une autorisation d'accès aux espaces habités après 21 heures et avant 5 heures? Pouvez-vous fournir, par arrondissement judiciaire, les chiffres pour les années 2011 et 2012?

Minister van Justitie**DO 2012201311474****Vraag nr. 795 van mevrouw de volksvertegenwoordiger
Nadia Sminate van 31 januari 2013 (N.) aan de
minister van Justitie:***Sociaal inspecteurs. - Controles in bewoonde ruimten. -
Machtiging tot visitatie uitgereikt door de onderzoeks-
rechter.*

Sociaal inspecteurs hebben, zoals bepaald in artikel 24 van het Sociaal Strafwetboek, onder bepaalde voorwaarden, toegang tot bewoonde ruimten. Eén van de gevallen waarin sociaal inspecteurs toegang hebben tot bewoonde ruimten, is wanneer ze het bezit zijn van een machtiging tot visitatie uitgereikt door de onderzoeksrechter (artikel 24, §1 van het Sociaal Strafwetboek).

1. Hoeveel verzoeken tot het bekomen van een machtiging tot visitatie, zoals bedoeld in artikel 24 van het Sociaal Strafwetboek, werden aan een onderzoeksrechter gericht? Graag de cijfers per jaar, voor de jaren 2011 en 2012, telkens per gerechtelijk arrondissement.

2. Naar aanleiding van hoeveel van bovenvermelde verzoeken, werd een machtiging tot visitatie, zoals bedoeld in artikel 24 van het Sociaal Strafwetboek, effectief uitgereikt? Graag de cijfers per jaar, voor de jaren 2011 en 2012, telkens per gerechtelijk arrondissement.

3. Hoeveel van de uitgereikte machtigingen tot visitatie, zoals bedoeld in artikel 24 van het Sociaal Strafwetboek, betroffen een machtiging voor de toegang tot de bewoonde ruimten na 21 uur en voor 5 uur? Graag de cijfers per jaar, voor de jaren 2011 en 2012, telkens per gerechtelijk arrondissement.

DO 2012201311490

Question n° 796 de madame la députée Zoé Genot du 01 février 2013 (Fr.) à la ministre de la Justice:

Statistiques genrées des victimes d'infractions (QO 15263).

A une question écrite que je vous ai posée il y a un an à propos des plaintes homophobes et de données concernant le sexe des victimes d'actes homophobes, vous m'avez répondu ceci : "S'il est bien possible d'obtenir des informations sur les infractions homophobes (sur base du champ contexte "homophobie" qui est disponible lors de l'encodage de toute affaire dans le système REA/TPI), il est par contre impossible d'obtenir des données quant au sexe des victimes d'actes homophobes et ce, dans la mesure où le sexe de la victime n'est pas encodé dans le système informatique mis à la disposition des parquets. La banque de données statistiques du Collège des procureurs généraux ne contient, dès lors, pas d'éléments suffisamment détaillés pour distinguer, dans l'ensemble des dossiers d'homophobie qui y sont enregistrés, ceux qui concernent des victimes de sexe masculin de ceux qui concernent des victimes de sexe féminin" (question n° 131 du 28 décembre 2011, *Questions et Réponses*, Chambre, 2011-2012, n° 57, p. 241).

Le sexe des victimes d'infractions n'apparaît pas donc pas dans les statistiques du parquet, mais se retrouve par contre dans les statistiques de la police.

Serait-il possible de systématiser l'enregistrement des données genrées au niveau des parquets?

DO 2012201311491

Question n° 797 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 01 février 2013 (N.) à la ministre de la Justice:

Les juges d'instruction à Bruxelles (QO 15441).

La réforme de l'arrondissement judiciaire de BHV (Bruxelles-Hal-Vilvorde) en une branche néerlandophone et une branche francophone entraîne de nombreuses mutations au sein des effectifs du personnel concernés.

Dès lors, il est important de conserver une vue d'ensemble de l'effectif du personnel actuel afin de garantir le bon fonctionnement de la justice.

1. Combien de juges d'instruction par groupe linguistique l'arrondissement judiciaire de BHV compte-t-il à l'heure actuelle?

2. Qu'en est-il du rapport entre les chiffres et le cadre, par groupe linguistique?

DO 2012201311490

Vraag nr. 796 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 01 februari 2013 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Statistieken over het geslacht van de slachtoffers van misdrijven.- (MV 15263).

Op een schriftelijke vraag die ik u een jaar geleden stelde over klachten over homofobie en gegevens over het geslacht van de slachtoffers van homofobe daden, gaf u mij het volgende antwoord: "Hoewel het wel degelijk mogelijk is informatie over homofobe misdrijven (op basis van het contextveld "homofobie" dat bij de invoer van elke zaak in het REA/TPI-systeem beschikbaar is) te verkrijgen, is het evenwel niet mogelijk gegevens over het geslacht van slachtoffers van homofobe daden te verzamelen. In het informaticasysteem dat ter beschikking van de parketten wordt gesteld kan het geslacht van het slachtoffer immers niet worden ingegeven. De statistische gegevensbank van het College van procureurs-generaal bevat derhalve onvolledige details omtrent geregistreerde homofobe dossiers om dossiers die betrekking hebben op mannelijke slachtoffers van dossiers van vrouwelijke slachtoffers te kunnen onderscheiden." (vraag nr. 131 van 28 december 2011, *Schriftelijke vragen en antwoorden*, Kamer, 2011-2012, nr. 57, blz. 241).

Het geslacht van de slachtoffers wordt dus niet vermeld in de statistieken van het parket, maar wél in de politiestatistieken.

Zou het niet mogelijk zijn om ook bij de parketten gendergegevens systematisch te registreren?

DO 2012201311491

Vraag nr. 797 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 01 februari 2013 (N.) aan de minister van Justitie:

De onderzoeksrechters te Brussel (MV 15441).

De hervorming van het gerechtelijk arrondissement (Brussel-Halle-Vilvoorde) BHV in een Nederlandstalige tak en een Franstalige tak leidt tot heel wat verschuivingen binnen de betreffende personeelsbestanden.

Om de goede werking van het gerecht te garanderen is het daarom belangrijk op elk moment het overzicht te bewaren van het huidige personeelsbestand.

1. Hoeveel onderzoeksrechters, opgesplitst per taalgroep, zijn er momenteel in BHV?

2. Hoe verhoudt zich dit tot de kaders per taalgroep?

3. Combien de membres du personnel de chaque groupe linguistique partiront-ils à la retraite en 2013 ou 2014?

4. Disposez-vous de données concernant d'autres mutations ou transferts éventuels qui auraient lieu cette année ou l'année prochaine?

DO 2012201311497

Question n° 798 de madame la députée Leen Dierick du 01 février 2013 (N.) à la ministre de la Justice:

Cour d'assises. - Dossiers d'assises. - Parties civiles.

Un certain temps s'est à présent écoulé depuis la réforme de la législation sur la Cour d'assises et le moment est donc probablement venu de procéder à une évaluation, afin d'éventuellement y apporter les correctifs nécessaires. Il ne fait aucun doute que des améliorations pourraient encore être apportées aux dispositions relatives à la position de la victime.

Pourriez-vous dans ce cadre me fournir les précisions suivantes pour les cinq dernières années, par année:

1. le nombre de dossiers d'assises traités par chaque Cour d'assises;
2. le nombre de parties civiles concernées par les procès;
3. la durée moyenne des procès?

3. Hoeveel van elke taalgroep gaan in 2013 of 2014 met pensioen?

4. Heeft u zicht op eventuele andere mutaties of overplaatsingen die dit of volgend jaar zouden plaatsvinden?

DO 2012201311497

Vraag nr. 798 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 01 februari 2013 (N.) aan de minister van Justitie:

Hof van Assisen. - Assisenzaken. - Burgerlijke partijen.

Er is weer enige tijd verstreken sinds de hervorming van de wetgeving over het Hof van Assisen. Dit laat toe een en ander te evalueren en waar nodig bij te sturen. Zeker omtrent de positie van het slachtoffer is er nog ruimte voor verbetering.

In het kader daarvan kan u voor de jongste vijf jaar meedelen:

1. het aantal assisenzaken, voor elk Hof van Assisen;
2. het aantal burgerlijke partijen dat per jaar bij deze processen betrokken was;
3. de gemiddelde duur van de processen?

DO 2012201311525

**Question n° 799 de monsieur le député Filip De Man du
05 février 2013 (N.) à la ministre de la Justice:**

*Classement sans suite des procès-verbaux dressés pour
violences commises dans les transports publics ou les
prenant pour cible.*

Il ressort des déclarations de la ministre que, dans la capitale, près de 80 % des infractions commises dans les transports publics de la capitale sont classées sans suite. Concrètement, entre 2008 et début 2012, 15.082 dossiers sur 19.120 n'ont eu aucune suite. D' "autres priorités" et "auteur inconnu" sont, toujours d'après la ministre, les explications avancées pour justifier ces classements sans suite. Certes, lorsque l'auteur n'est pas identifié, il est difficile de réserver une suite appropriée au procès-verbal établi, mais l'argument invoqué des "autres priorités" est inadmissible. Ces dernières années, les violences commises à bord des transports publics ou les prenant pour cible prennent des proportions dramatiques. Conducteurs de bus, de tram, de métro sont victimes d'agressions physiques, sans compter les passagers souvent impliqués contre leur gré dans ces incidents. Il n'y a pas si longtemps, un mort a même été déploré. Il exerçait la fonction de superviseur à la STIB. Sans oublier, il y a quelques années, ce Bruxellois âgé, poussé dans les escaliers d'une station de métro et décédé des suites de ses blessures ou encore l'étudiant précipité sur les voies et paralysé à vie. Malheureusement, les exemples ne manquent pas.

Je voudrais également rappeler les propos du procureur du Roi de Bruxelles après le décès d'un membre du personnel de la STIB. Il tenait à exprimer son ras-le-bol face à cette violence gratuite et en particulier celle qui vise les personnes au service d'autrui et citait comme exemple les policiers, les ambulanciers mais également le personnel de la STIB. Il jugeait ces faits intolérables et réclamait des sanctions exemplaires.". La réalité est malheureusement tout autre : 80 % des procès-verbaux sont classés sans suite.

1. Quelles démarches avez-vous entreprises pour voir comment assurer un traitement sérieux et réserver la priorité aux procès-verbaux pour violences commises à bord des transports publics ou les prenant pour cible?

2. Quelles sont les mesures envisagées pour garantir un suivi judiciaire sérieux de ces procès-verbaux?

DO 2012201311525

**Vraag nr. 799 van de heer volksvertegenwoordiger Filip
De Man van 05 februari 2013 (N.) aan de minister
van Justitie:**

*Het seponeren van processen-verbaal voor geweld op en
rond het openbaar vervoer.*

Uit verklaringen van de minister blijkt dat zowat 80 % van de processen-verbaal voor misdrijven op het openbaar vervoer in de hoofdstad worden geseponeerd. In absolute cijfers betekent dit op 19.120 zaken 15.082 die zonder gevolg bleven tussen begin 2008 en begin 2012. Dit is, steeds volgens de minister, voornamelijk een gevolg van "andere prioriteiten" en "dader onbekend". Wanneer de dader onbekend is, is het uiteraard begrijpelijk dat men aan de processen-verbaal geen passend gevolg kan geven. Maar het argument dat er "andere prioriteiten" zijn, is toch wel grof. Geweld op en rond het openbaar vervoer neemt de jongste jaren dramatische proporties aan. Bus-, tram- en metrobestuurders worden fysiek aangevallen, maar ook reizigers moeten maar al te vaak delen in de klappen. Enige tijd geleden viel zelfs een dodelijk slachtoffer te betreuren. Hij was supervisor bij de MIVB. Denken we ook aan de bejaarde Brusselaar die enige jaren geleden in een metrostation van de trappen werd geduwd en overleed. Of de student die over een reling werd gesmeten, op de sporen terecht kwam en die voor de rest van zijn leven verlamd is. De voorbeelden zijn helaas legio.

Laat me ook verwijzen naar de Brusselse procureur na het dodelijke geweld tegen een MIVB-personeelslid: "Ik ben het spuugzat, dat gratuite geweld. Ik ben het spuugzat en ik wil dat ook duidelijk maken. En meer in het bijzonder met betrekking tot de mensen die ten dienste staan van de anderen. Dat geldt voor politiemensen, dat geldt voor ambulanciers, en uiteraard ook voor de mensen van de MIVB. Ik ben van oordeel dat dat onduelbaar is en de bestraffing navenant moet zijn.". De realiteit is helaas anders: 80 % van de processen-verbaal blijven zonder gevolg.

1. Welke contacten had u om te bekijken op welke manier de processen-verbaal voor geweld op en rond het openbaar vervoer ernstig kunnen worden behandeld en juist wel een prioritaire behandeling krijgen?

2. Welke maatregelen liggen in het verschiet om de gerechtelijke opvolging van deze processen-verbaal ernstig te nemen?

DO 2012201311538

Question n° 800 de madame la députée Daphné Dumery du 05 février 2013 (N.) à la ministre de la Justice:

Suspects étrangers arrêtés dans le cadre de dossiers d'esclavage.

Un nombre croissant d'organisations criminelles étrangères sont impliquées dans des faits criminels commis dans notre pays.

La question porte sur la période 2009-2012.

1. Pouvez-vous fournir un récapitulatif du nombre de suspects étrangers arrêtés dans des dossiers d'esclavage en précisant à chaque fois la nationalité des prévenus, s'ils séjournaient légalement ou non dans notre pays et s'ils ont été condamnés?

2. Pouvez-vous d'autre part fournir un récapitulatif du nombre de suspects étrangers impliqués dans des dossiers d'esclavage et présumés eux-mêmes victimes de la traite des êtres humains en précisant à chaque fois la nationalité des prévenus et s'ils ont été condamnés?

DO 2012201311541

Question n° 801 de madame la députée Daphné Dumery du 05 février 2013 (N.) à la ministre de la Justice:

Suspects étrangers arrêtés dans le cadre de dossiers portant sur le travail des enfants.

Un nombre croissant d'organisations criminelles étrangères sont impliquées dans des faits criminels commis dans notre pays.

La question porte sur la période 2009-2012.

1. Pouvez-vous fournir un récapitulatif du nombre de suspects étrangers arrêtés dans des dossiers portant sur le travail des enfants en précisant à chaque fois la nationalité des prévenus, s'ils séjournaient légalement ou non dans notre pays et s'ils ont été condamnés?

2. Pouvez-vous d'autre part fournir un récapitulatif du nombre de suspects étrangers impliqués dans des dossiers portant sur le travail des enfants et qui sont présumés victimes de la traite des êtres humains en précisant à chaque fois la nationalité des prévenus et s'ils ont été condamnés?

DO 2012201311538

Vraag nr. 800 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 05 februari 2013 (N.) aan de minister van Justitie:

Buitenlandse verdachten die werden opgepakt in het kader van slavernij.

Steeds vaker zijn buitenlandse criminele organisaties betrokken bij strafrechtelijke feiten in ons land.

Deze vraag handelt over de periode 2009-2012.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal opgepakte buitenlandse verdachten in de slavernij met telkens een opsplitsing per nationaliteit van de verdachte en met vermelding of deze personen al dan niet legaal in ons land verbleven en of zij werden veroordeeld?

2. Kan u een overzicht geven van het aantal buitenlandse verdachten in de slavernij van wie vermoed wordt dat zij het slachtoffer zijn van mensenhandel met telkens een opsplitsing per nationaliteit van de verdachte en de vermelding of zij werden veroordeeld?

DO 2012201311541

Vraag nr. 801 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 05 februari 2013 (N.) aan de minister van Justitie:

Buitenlandse verdachten die werden opgepakt in het kader van kinderarbeid.

Steeds vaker zijn buitenlandse criminele organisaties betrokken bij strafrechtelijke feiten in ons land.

Deze vraag handelt over de periode 2009-2012.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal opgepakte buitenlandse verdachten in de sector van de kinderarbeid met telkens een opsplitsing per nationaliteit van de verdachte en met vermelding of deze personen al dan niet legaal in ons land verbleven en of zij werden veroordeeld?

2. Kan u een overzicht geven van het aantal buitenlandse verdachten in de sector van de kinderarbeid van wie vermoed wordt dat zij het slachtoffer zijn van mensenhandel met telkens een opsplitsing per nationaliteit van de verdachte en de vermelding of zij werden veroordeeld?

DO 2012201311543

Question n° 802 de madame la députée Daphné Dumery du 05 février 2013 (N.) à la ministre de la Justice:

Suspects étrangers arrêtés dans le cadre de dossiers de prostitution.

Un nombre croissant d'organisations criminelles étrangères sont impliquées dans des faits criminels commis dans notre pays.

La question porte sur la période 2009-2012.

1. Pouvez-vous fournir un récapitulatif du nombre de suspects étrangers arrêtés dans des dossiers de prostitution en précisant à chaque fois la nationalité des prévenus, s'ils séjournaient légalement ou non dans notre pays et s'ils ont été condamnés?

2. Pouvez-vous d'autre part fournir un récapitulatif du nombre de suspects étrangers impliqués dans des dossiers de prostitution et présumés eux-mêmes victimes de la traite des êtres humains en précisant à chaque fois la nationalité des prévenus et s'ils ont été condamnés?

DO 2012201311544

Question n° 803 de madame la députée Daphné Dumery du 05 février 2013 (N.) à la ministre de la Justice:

Suspects étrangers arrêtés dans le cadre de dossiers de paris illégaux.

Un nombre croissant d'organisations criminelles étrangères sont impliquées dans des faits criminels commis dans notre pays.

La question porte sur la période 2009-2012.

1. Pouvez-vous fournir un récapitulatif du nombre de suspects étrangers arrêtés dans des dossiers de paris illégaux en précisant à chaque fois la nationalité des prévenus, s'ils séjournaient légalement ou non dans notre pays et s'ils ont été condamnés?

2. Pouvez-vous d'autre part fournir un récapitulatif du nombre de suspects étrangers impliqués dans des dossiers de paris illégaux et présumés eux-mêmes victimes de la traite des êtres humains en précisant à chaque fois la nationalité des prévenus et s'ils ont été condamnés?

DO 2012201311543

Vraag nr. 802 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 05 februari 2013 (N.) aan de minister van Justitie:

Buitenlandse verdachten die waren opgepakt in het kader van prostitutie.

Steeds vaker zijn buitenlandse criminele organisaties betrokken bij strafrechtelijke feiten in ons land.

Deze vraag handelt over de periode 2009-2012.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal opgepakte buitenlandse verdachten in de prostitutie met telkens een opsplitsing per nationaliteit van de verdachte en met vermelding of deze personen al dan niet legaal in ons land verbleven en of zij werden veroordeeld?

2. Kan u een overzicht geven van het aantal buitenlandse verdachten in de prostitutie van wie vermoed wordt dat zij het slachtoffer zijn van mensenhandel met telkens een opsplitsing per nationaliteit van de verdachte en de vermelding of zij werden veroordeeld?

DO 2012201311544

Vraag nr. 803 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 05 februari 2013 (N.) aan de minister van Justitie:

Buitenlandse verdachten die werden opgepakt in het kader van illegaal gokken.

Steeds vaker zijn buitenlandse criminele organisaties betrokken bij strafrechtelijke feiten in ons land.

Deze vraag handelt over de periode 2009-2012.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal opgepakte buitenlandse verdachten in de sector van het illegaal gokken met telkens een opsplitsing per nationaliteit van de verdachte en met vermelding of deze personen al dan niet legaal in ons land verbleven en of zij werden veroordeeld?

2. Kan u een overzicht geven van het aantal buitenlandse verdachten in de sector van het illegaal gokken van wie vermoed wordt dat zij het slachtoffer zijn van mensenhandel met telkens een opsplitsing nationaliteit van de verdachte en de vermelding of zij werden veroordeeld?

DO 2012201311545

Question n° 804 de madame la députée Daphné Dumery du 05 février 2013 (N.) à la ministre de la Justice:

Suspects étrangers arrêtés dans le cadre de dossiers relatifs à la culture de cannabis.

Un nombre croissant d'organisations criminelles étrangères sont impliquées dans des faits criminels commis dans notre pays.

La question porte sur la période 2009-2012.

1. Pouvez-vous fournir un récapitulatif du nombre de suspects étrangers arrêtés dans des dossiers relatifs à la culture de cannabis en précisant à chaque fois la nationalité des prévenus, s'ils séjournaient légalement ou non dans notre pays et s'ils ont été condamnés?

2. Pouvez-vous d'autre part fournir un récapitulatif du nombre de suspects étrangers impliqués dans des dossiers relatifs à la culture du cannabis et présumés eux-mêmes victimes de la traite des êtres humains en précisant à chaque fois la nationalité des prévenus et s'ils ont été condamnés?

DO 2012201311546

Question n° 805 de madame la députée Daphné Dumery du 05 février 2013 (N.) à la ministre de la Justice:

Suspects étrangers arrêtés dans le cadre de dossiers de traite des êtres humains.

Un nombre croissant d'organisations criminelles étrangères sont impliquées dans des faits criminels commis dans notre pays.

La question porte sur la période 2009-2012.

1. Pouvez-vous fournir un récapitulatif du nombre de suspects étrangers arrêtés dans des dossiers de traite des êtres humains en précisant à chaque fois la nationalité des prévenus, s'ils séjournaient légalement ou non dans notre pays et s'ils ont été condamnés?

2. Pouvez-vous d'autre part fournir un récapitulatif du nombre de suspects étrangers impliqués dans des dossiers de traite des êtres humains et présumés eux-mêmes victimes de la traite des êtres humains en précisant à chaque fois la nationalité des prévenus et s'ils ont été condamnés?

DO 2012201311545

Vraag nr. 804 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 05 februari 2013 (N.) aan de minister van Justitie:

Buitenlandse verdachten die waren opgepakt in het kader van cannabisteelt.

Steeds vaker zijn buitenlandse criminele organisaties betrokken bij strafrechtelijke feiten in ons land.

Deze vraag handelt over de periode 2009-2012.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal opgepakte buitenlandse verdachten in de cannabisteelt met telkens een opsplitsing per nationaliteit van de verdachte en met vermelding of deze personen al dan niet legaal in ons land verbleven en of zij werden veroordeeld?

2. Kan u een overzicht geven van het aantal buitenlandse verdachten in de cannabisteelt van wie vermoed wordt dat zij het slachtoffer zijn van mensenhandel met telkens een opsplitsing per nationaliteit van de verdachte en met de vermelding of zij werden veroordeeld?

DO 2012201311546

Vraag nr. 805 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 05 februari 2013 (N.) aan de minister van Justitie:

Buitenlandse verdachten die waren opgepakt in het kader van mensenhandel.

Steeds vaker zijn buitenlandse criminele organisaties betrokken bij strafrechtelijke feiten in ons land.

Deze vraag handelt over de periode 2009-2012.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal opgepakte buitenlandse verdachten in de mensenhandel met telkens een opsplitsing per nationaliteit van de verdachte en met vermelding of deze personen al dan niet legaal in ons land verbleven en of zij werden veroordeeld?

2. Kan u een overzicht geven van het aantal buitenlandse verdachten in de mensenhandel van wie vermoed wordt dat ook zichzelf het slachtoffer zijn van mensenhandel met telkens een opsplitsing per nationaliteit van de verdachte en de vermelding of zij werden veroordeeld?

DO 2012201311555

Question n° 806 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 05 février 2013 (N.) à la ministre de la Justice:

Autorisation de détention d'armes d'assaut semi-automatiques.

À la suite de ma question orale n° 14873 concernant l'autorisation de détention d'arme pour une arme de type Bushmaster, je souhaiterais poser quelques questions supplémentaires à propos du nombre de permis délivrés pour des armes d'assaut semi-automatiques (mitraillettes/carabines) et des motifs légitimes qui justifient la délivrance d'un permis (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2012-2013, commission de la Justice, 16 janvier 2013, CRIV 53 COM 644, p. 1).

1. Dans votre réponse à la question orale numéro 14873, vous confirmiez que 42 permis avaient été accordés pour des armes de la marque Bushmaster.

Sur quelle base légale ces permis ont-ils été délivrés?

2. Il existe d'autres modèles d'armes semi-automatiques que le Bushmaster.

a) Combien de permis ont été délivrés en Belgique pour des armes semi-automatiques (mitraillettes/carabines) (toutes marques confondues)?

b) Pourriez-vous me fournir les chiffres par province pour les cinq dernières années (ou plus)?

c) Sur quelle base légale ces permis ont-ils été délivrés?

3. Normalement, une autorisation ne peut être délivrée pour de telles armes que dans le cadre du tir sportif et récréatif.

Envisagez-vous de vous concerter avec le ministre flamand du Sport pour interdire de telles disciplines de tir (ordonnance relative à la discipline de tir)?

DO 2012201311561

Question n° 807 de madame la députée Daphné Dumery du 05 février 2013 (N.) à la ministre de la Justice:

Condamnations pour des faits commis dans certaines zones de police.

Pourriez-vous me fournir, pour la période 2009-2012, un aperçu des condamnations pour:

1. Vols
2. Cambriolages
3. Vols à main armée

DO 2012201311555

Vraag nr. 806 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 05 februari 2013 (N.) aan de minister van Justitie:

Wapenvergunning halfautomatische aanvalswapens.

In opvolging van mijn mondelinge vraag nr. 14873 betreffende de wapenvergunning voor een wapen type Bushmaster had ik graag een aantal bijkomende vragen gesteld betreffende het aantal vergunde halfautomatische aanvalswapens (machinepistolen/karabijnen) en de wettige reden voor de vergunning (*Integraal Verslag*, Kamer, 2012-2013, commissie voor de Justitie, 16 januari 2013, CRIV 53 COM 644, blz. 1).

1. In uw antwoord op mondelinge vraag nummer 14873 bevestigde u dat er 42 wapens van het merk Bushmaster werden vergund.

Op basis van welke wettelijke gronden werden deze wapens vergund?

2. De Bushmaster is slechts één van de halfautomatische wapens.

a) Hoeveel halfautomatische wapens (machinepistolen/karabijnen) (alle merken samen) werden er in ons land vergund?

b) Kan u de cijfers van de jongste vijf jaar (of langer) meedelen, onderverdeeld per provincie?

c) Op basis van welke wettelijke grond werden deze vergund?

3. Dergelijke wapens kunnen normaal gezien alleen voor sportief of recreatief schieten worden vergund.

Overweegt u overleg met de Vlaamse minister van Sport om dergelijke schietdisciplines (ordannance-schietdiscipline) te verbieden?

DO 2012201311561

Vraag nr. 807 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 05 februari 2013 (N.) aan de minister van Justitie:

Veroordelingen voor feiten gepleegd in bepaalde politiezones.

Kan u voor de periode 2009-2012 een overzicht geven van het aantal veroordelingen voor:

1. Diefstallen
2. Inbraken
3. Gewapende overvallen

4. Vols avec violence
5. Carjacking
6. Homejacking

pour des faits commis dans les zones de police suivantes:

1. Vlas
2. Grensleie
3. Midow
4. Riho
5. Tielt
6. Arro Ieper
7. Westkust
8. Polders
9. Spoorkin
10. Gavers
11. Mira?

Merci de me fournir ces chiffres par zone de police, par type de faits et par année.

DO 2012201311569

Question n° 808 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 06 février 2013 (N.) à la ministre de la Justice:

Exécution des peines de travail.

J'aurais souhaité obtenir les informations suivantes pour les 3 années écoulées (2010/2011/2012).

A) Par arrondissement:

1. Combien de citations à comparaître ont été portées devant le tribunal correctionnel et combien de ces dossiers ont débouché sur une condamnation?

2. Combien de ces citations ont abouti à un acquittement?

3. Combien de ces citations ont abouti à une suspension de la peine?

4. Combien de ces citations ont abouti à une peine de travail?

B) Par arrondissement:

1. Combien de citations à comparaître devant le tribunal de police ont été délivrées?

2. Par arrondissement et par tribunal de police, combien de ces citations ont débouché sur le prononcé d'une peine de travail?

C) Par arrondissement:

1. a) Quel est le nombre de places et de sites disponibles pour l'exécution des peines de travail?

4. Overvallen met geweldpleging
5. Carjacking
6. Homejacking

voor feiten gepleegd in de politiezones:

1. Vlas
2. Grensleie
3. Midow
4. Riho
5. Tielt
6. Arro Ieper
7. Westkust
8. Polders
9. Spoorkin
10. Gavers
11. Mira?

Graag een opsplitsing per politiekezone waar de feiten werden gepleegd, type feit en jaar.

DO 2012201311569

Vraag nr. 808 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 06 februari 2013 (N.) aan de minister van Justitie:

De uitvoering van de werkstraffen.

Voor de jongste drie jaar (2010/2011/2012) had ik graag de hierna volgende gegevens bekomen.

A) Per arrondissement:

1. Hoeveel dagvaardingen tot verschijning voor de correctionele rechtbank werden aanhangig gemaakt en hoeveel van deze zaken leidden tot een veroordeling?

2. Hoeveel van deze dagvaardingen mondden uit in een vrijspraak?

3. Hoeveel van deze dagvaardingen mondden uit in een opschorting van straf?

4. Hoeveel van deze dagvaardingen mondden uit in het opleggen van een werkstraf?

B) Per arrondissement:

1. Hoeveel dagvaardingen tot verschijning voor de politierechtbank werden uitgevaardigd?

2. Per arrondissement en per politierechtbank, in hoeveel van deze gevallen werd een werkstraf uitgesproken als straf?

C) Per arrondissement:

1. a) Hoeveel beschikbare plaatsen en hoeveel sites zijn er ter uitvoering van werkstraffen?

b) Ces sites font-ils l'objet d'une évaluation et dans l'affirmative celle-ci pourrait-elle être confiée aux maisons de justice?

2. a) Combien des peines de travail infligées sont exécutées dans l'année?

b) Combien le sont dans un délai de deux ans?

c) Combien le sont dans un délai de trois ans?

3. a) Combien des peines de travail prononcées ne sont jamais exécutées?

b) Quelle est la principale cause de leur non-exécution?

4. Combien d'administrations communales et de CPAS coopèrent et autorisent les condamnés à purger leur peine de travail dans leurs services?

D) Par arrondissement:

1. Combien de condamnés à une peine de travail refusent d'exécuter celle-ci?

2. Dans ce cas, combien sont à nouveau cités devant le tribunal correctionnel?

3. Combien de ces citations aboutissent à une conversion de la peine de travail en une peine de prison?

Ministre de l'Emploi

DO 2012201311477

Question n° 419 de madame la députée Miranda Van Eetvelde du 31 janvier 2013 (N.) à la ministre de l'Emploi:

Intervention dans les frais administratifs des organismes de paiement.

Les quatre organismes chargés du paiement des allocations de chômage et l'organisme chargé du paiement des prépensions perçoivent des pouvoirs publics une intervention destinée à couvrir leurs frais administratifs.

1. Pouvez-vous fournir un aperçu des dépenses en matière d'allocations de chômage et de prépension, ventilées par secteur et par organisme de paiement et ce, pour la période 2008-2012?

2. Pouvez-vous fournir un aperçu du nombre de chômeurs bénéficiant d'allocations de chômage et d'une prépension, ventilés par organisme de paiement et ce, pour la période 2008-2012?

3. Pouvez-vous fournir un aperçu de l'intervention dans les frais administratifs des organismes de paiement, en ventilant les chiffres par organisme de paiement et ce, pour la période 2008-2012?

b) Worden de sites waar werkstraffen uitgevoerd worden geëvalueerd, en zo ja door wie, de justitiehuizen?

2. a) Hoeveel van de opgelegde werkstraffen wordt binnen het jaar uitgevoerd?

b) Hoeveel binnen de twee jaar?

c) Hoeveel binnen de drie jaar?

3. a) Hoeveel van de opgelegde werkstraffen wordt nooit uitgevoerd?

b) Wat is de voornaamste oorzaak?

4. Hoeveel gemeentebesturen en OCMW's werken mee om veroordeelden tot werkstraf hun straf uit te voeren binnen hun diensten?

D) Per arrondissement:

1. Hoeveel van de veroordeelden tot het ondergaan van een werkstraf weigeren hun straf uit te voeren?

2. Hoeveel van de veroordeelden die weigeren, worden voor deze weigering tot uitvoering opnieuw voor de correctionele rechtbank gedaagd?

3. Hoeveel van deze dagvaardingen leiden tot omzetting van de werkstraf tot uitvoering in een gevangenisstraf?

Minister van Werk

DO 2012201311477

Vraag nr. 419 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Miranda Van Eetvelde van 31 januari 2013 (N.) aan de minister van Werk:

Tegemoetkoming in de administratiekosten van de uitbetalingsinstellingen.

Vier instellingen zijn belast met de uitbetaling van de werkloosheidsuitkeringen en de uitkeringen inzake brugpensioen. Zij krijgen voor de gemaakte administratiekosten een tegemoetkoming vanwege de overheid.

1. Kan u een overzicht geven van de uitgaven inzake werkloosheidsuitkeringen en brugpensioen, opgedeeld per stelsel, per uitbetalingsinstelling en dit voor de periode 2008-2012?

2. Kan u een overzicht geven van het aantal werklozen dat uitkering ontvangt inzake werkloosheidsuitkeringen en brugpensioen, opgedeeld per stelsel, per uitbetalingsinstelling en dit voor de periode 2008-2012?

3. Kan u een overzicht geven van de tegemoetkoming in de administratiekosten voor de uitbetalingsinstellingen, opgedeeld per uitbetalingsinstelling en dit voor de periode 2008-2012?

4. Pouvez-vous fournir un aperçu de l'intervention par dossier, exprimée en chiffres absolus, en ventilant les chiffres par organisme de paiement et ce, pour la période 2008-2012?

DO 2012201311552

Question n° 420 de monsieur le député Peter Logghe du 05 février 2013 (N.) à la ministre de l'Emploi:

Plaintes en matière de harcèlement au travail.

Selon une étude du Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen (le SERV), pas moins de 18 % des professeurs flamands sont victimes de harcèlement. Le magazine des professionnels de l'enseignement "*Klasse*" y a fait référence, mais on peut considérer que les chiffres réels sont en réalité plus élevés encore. Les harceleurs ne sont pas seulement des collègues, mais aussi des élèves. Les professeurs victimes de harcèlement cherchent rarement de l'aide et l'on peut aussi se demander s'ils portent souvent plainte contre leurs harceleurs. Qu'en est-il des autres catégories professionnelles? Le harcèlement touche-t-il davantage les fonctionnaires?

1. a) Disposez-vous de chiffres relatifs au nombre de plaintes en matière de harcèlement au travail?

b) Au cours de la période de 2008 à ce jour, combien de plaintes pour harcèlement au travail ont été déposées chaque année?

2. Pourriez-vous répartir ces chiffres en établissant une distinction entre le secteur privé et le secteur public?

3. a) Qui sont les victimes?

b) Pouvez-vous répartir le nombre des victimes selon qu'il s'agit d'hommes ou de femmes?

4. a) Qui sont les auteurs?

b) Sont-ils en majorité des hommes ou des femmes?

c) Comment évolue la proportion femmes/hommes dans le nombre total d'auteurs?

5. a) Combien de jours d'incapacité de travail résultent chaque année d'un acte de harcèlement?

b) Pourriez-vous également répartir ces chiffres en fonction de la distinction entre le secteur privé et le secteur public?

6. Pourriez-vous me fournir un aperçu du nombre de condamnations pour harcèlement continu au travail?

7. Pourriez-vous également répartir les chiffres en fonction des régions?

4. Kan u een overzicht geven van de tegemoetkoming per dossier, uitgedrukt in absolute cijfers, opgedeeld per uitbetalingsinstelling en dit voor de periode 2008-2012?

DO 2012201311552

Vraag nr. 420 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 05 februari 2013 (N.) aan de minister van Werk:

Klachten inzake pesten op het werk.

Niet minder dan 18 % van de Vlaamse leraren wordt gepest, dat toch bleek uit een studie van de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen (de SERV). Het onderwijsblad "*Klasse*" maakte hier melding van, maar men mag ervan uit gaan, dat de werkelijke cijfers wellicht nog een stuk hoger liggen. Pestkoppen zijn niet alleen collega's, maar ook leerlingen. Gepeste leraren zoeken zelden hulp en men kan zich ook de vraag stellen of ze vaak klacht hierover neerleggen. En hoe zit het met de andere beroeps-categorieën? Wordt er meer gepest bij ambtenaren?

1. a) Hebt u cijfergegevens betreffen het aantal klachten inzake pesten op het werk?

b) Hoeveel meldingen zijn er jaarlijks tussen 2008 en vandaag betreffende pestgedrag op het werk?

2. Zou u deze cijfergegevens kunnen opdelen volgens de kwalificatie private sector en openbare sector?

3. a) Wie zijn de slachtoffers?

b) In hoeveel van de gevallen zijn de slachtoffers vrouwen dan wel mannen?

4. a) Wie zijn de daders?

b) Gaat het in hoofdzaak om mannen dan wel vrouwen?

c) Hoe evolueert het aandeel van de vrouwen/mannen in het totaal cijfer van daders?

5. a) Tot hoeveel dagen werkverlet heeft het pestgedrag jaarlijks geleid?

b) Kunt u ook hier een opdeling maken betreffende werkverlet in privé dan wel publieke sector?

6. Hebt u ook zicht op het aantal veroordelingen ten gevolge van continue pestgedrag op het werk?

7. Kunt u de verstrekte cijfergegevens ook regionaal opdelen?

**Ministre des Entreprises publiques et de la
Coopération au développement, chargé des
Grandes Villes**

DO 2012201311469

**Question n° 210 de madame la députée Miranda Van
Eetvelde du 31 janvier 2013 (N.) au ministre des
Entreprises publiques et de la Coopération au
développement, chargé des Grandes Villes:**

Bpost. - Congé syndical.

Lorsque le nombre de travailleurs dans une entreprise dépasse un certain plafond, celle-ci est tenue d'organiser une représentation syndicale. C'est également le cas au sein de bpost. Les travailleurs faisant office de représentants syndicaux peuvent prendre des jours de congé syndical pour assurer leurs missions syndicales.

1. a) De combien de jours de congé syndical un représentant syndical au sein de bpost a-t-il droit chaque année?

b) De combien de jours s'agit-il au total pour l'ensemble de l'entreprise publique?

2. a) Combien de jours syndicaux ont effectivement été pris chaque année?

b) Pourriez-vous me fournir un aperçu pour les cinq dernières années, en mentionnant le syndicat pour lequel le travailleur a été élu ainsi que son rôle linguistique?

3. a) De quelle manière le représentant syndical est-il censé prouver qu'il peut prétendre à un jour de congé syndical?

b) Comment le contrôle est-il organisé en la matière?

DO 2012201311471

**Question n° 212 de madame la députée Miranda Van
Eetvelde du 31 janvier 2013 (N.) au ministre des
Entreprises publiques et de la Coopération au
développement, chargé des Grandes Villes:**

Bpost. - Disparition d'envois.

Le Service de médiation pour le secteur postal publie annuellement son rapport concernant l'année écoulée. La disparition d'envois constitue une des catégories de plaintes récurrentes. Afin de disposer d'un aperçu du nombre de disparitions d'envois, je souhaiterais vous poser les questions suivantes.

**Minister van Overheidsbedrijven en
Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote
Steden**

DO 2012201311469

**Vraag nr. 210 van mevrouw de volksvertegenwoordiger
Miranda Van Eetvelde van 31 januari 2013 (N.)
aan de minister van Overheidsbedrijven en
Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote
Steden:**

Bpost. - Het syndicaal verlof.

Wanneer het aantal werknemers in een bedrijf een bepaald getal overschrijdt, dan is een syndicale vertegenwoordiging verplicht. Dat is ook bij bpost het geval. Personen die als vakbondsvertegenwoordiger optreden, kunnen syndicale verlofdagen opnemen voor het uitvoeren van hun vakbondstaken.

1. a) Op hoeveel dagen syndicaal verlof heeft een vakbondsvertegenwoordiger bij bpost jaarlijks recht?

b) Hoeveel dagen zijn dit in totaal voor het hele overheidsbedrijf?

2. a) Hoeveel van deze syndicale dagen werden er jaarlijks effectief opgenomen?

b) Graag een overzicht voor de periode 2008-2012, met aanduiding van de vakorganisatie waarvoor de werknemer verkozen is en de taalrol.

3. a) Op welke manier moet de vakbondsafgevaardigde aantonen dat hij of zij recht heeft op een dag syndicaal verlof?

b) Hoe wordt de controle hierop uitgevoerd?

DO 2012201311471

**Vraag nr. 212 van mevrouw de volksvertegenwoordiger
Miranda Van Eetvelde van 31 januari 2013 (N.)
aan de minister van Overheidsbedrijven en
Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote
Steden:**

Bpost. - Verdwijningen van poststukken.

Jaarlijks brengt de Ombudsdienst voor de postsector haar verslag uit van het afgelopen jaar. Een van de steeds terugkomende categorieën van klachten is de verdwijning van poststukken. Om een overzicht te hebben van het aantal verdwijningen, rijzen de volgende vragen.

1. a) Combien de plaintes concernant des disparitions d'envois ont été enregistrées annuellement par bpost au cours de la période 2008-2012, par région postale? Pourriez-vous également fournir une répartition en fonction de la nature de l'envoi (envoi ordinaire, envoi enregistré, petits et grands colis, magazines, journaux)?

b) Quel est le nombre total d'envois concernés?

2. a) Par année, combien d'envois égarés ont encore été livrés à leur destinataire après avoir été retrouvés?

b) Je souhaiterais obtenir un aperçu par région postale.

3. a) Quel était, par année, le retard moyen des envois livrés à leur destinataire après avoir été retrouvés?

b) Je souhaiterais obtenir un aperçu par région postale.

4. Quelles mesures bpost prend-elle pour réduire le nombre d'envois égarés?

DO 2012201311472

Question n° 213 de madame la députée Miranda Van Eetvelde du 31 janvier 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Bpost. - Pertes d'emplois.

Pour me faire une idée plus précise du nombre de personnes qui quittent annuellement bpost, j'aurais souhaité obtenir une réponse aux questions suivantes:

1. Combien de membres du personnel ont quitté annuellement bpost au cours de la période 2008-2012?

Pouvez-vous donner un aperçu annuel du:

a) nombre total de départs volontaires, en faisant une distinction entre les catégories d'âge 18-30, 31-40, 41-50, 51-60 et + de 60 ans;

b) nombre total de départs forcés en mentionnant la raison du départ (incompétence, maladie, raison impérieuse, pension, réorganisation, décès, ...) et en établissant, par catégorie, une distinction entre les catégories d'âge 18-30, 31-40, 41-50, 51-60 et + de 60 ans.

2. a) Quelle politique d'accompagnement bpost mène-t-il pour aider les personnes obligées de quitter bpost à trouver un autre emploi (dans le secteur public ou privé)?

b) De quels moyens budgétaires, matériels et en personnel bpost dispose-t-il pour ce faire?

c) bpost collabore-t-il avec des partenaires externes pour ce faire et si oui, avec lesquels?

1. a) Hoeveel klachten over verdwijningen van poststukken kreeg bpost in de periode 2008-2012, graag opgesplitst per jaar en per postregio, evenals volgens de aard van de zending (gewone zending, geregistreerde zending, pakjes en pakketten, tijdschriften, dagbladen)?

b) Over hoeveel poststukken gaat het in totaal?

2. a) Hoeveel van deze verdwenen poststukken zijn alsnog op hun bestemming terecht gekomen, graag opgesplitst per jaar?

b) Graag een overzicht per postregio.

3. a) Wat was de gemiddelde vertraging van die poststukken die alsnog op de juiste bestemming zijn aangekomen, graag opgesplitst per jaar?

b) Graag een overzicht per postregio.

4. Welke maatregelen neemt bpost om het aantal verdwijningen te doen dalen?

DO 2012201311472

Vraag nr. 213 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Miranda Van Eetvelde van 31 januari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Bpost. - Het personeelsverlies.

Om een beter zicht te krijgen op het aantal personeelsleden dat bpost jaarlijks verlaat, krijg ik graag een antwoord op de volgende vragen.

1. Hoeveel personeelsleden vertrokken in de periode 2008-2012 bij bpost, graag opgesplitst per jaar?

Graag een jaarlijks overzicht van:

a) het totaal aantal vrijwillige vertrekkers, met een onderscheid tussen de leeftijdscategorieën 18-30, 31-40, 41-50, 51-60 en +60 jaar;

b) het totaal aantal gedwongen vertrekkers met een onderscheid naargelang de reden van het vertrek (incompetentie, ziekte, dwingende reden, pensioen, reorganisatie, overlijden, enz.) en per categorie ook een onderscheid tussen de leeftijdscategorieën 18-30, 31-40, 41-50, 51-60 en +60 jaar.

2. a) Welk begeleidingsbeleid voert bpost om personen die gedwongen bpost moeten verlaten opnieuw aan een andere job (overheid of privésector) te helpen?

b) Welke budgettaire, personeels- en materiële middelen zet bpost hiervoor in?

c) Werkt bpost hiervoor samen met externe partners en zo ja, met welke?

3. Combien de personnes ont retrouvé du travail grâce à cet accompagnement? Pouvez-vous donner un aperçu annuel pour la période 2008-2012, en précisant, dans toute la mesure du possible, s'il s'agit d'un emploi dans le secteur privé ou public?

4. Si bpost ne prévoit pas de politique d'accompagnement des travailleurs sur le départ, pouvez-vous préciser pour quelle raison?

DO 2012201311482

Question n° 217 de monsieur le député David Geerts du 01 février 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

SNCB.- Le fonctionnement des rames Desiro (QO 15405).

Hormis la débacle Fyra, des problèmes se posent en ce qui concerne les rames Desiro.

Le journal de la RTBF du lundi 21 janvier 2013 présentait un reportage réalisé à Arlon. Les problèmes ont été moins médiatisés en Flandre.

1. Combien de rames Desiro sont-elles tombées en panne?

2. Combien de services ferroviaires ont-ils été supprimés?

3. Quelles sont les causes des pannes?

4. La SNCB a-t-elle lancé une procédure d'assignation du fournisseur dans ce dossier également?

DO 2012201311483

Question n° 218 de monsieur le député Josy Arens du 01 février 2013 (Fr.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

SNCB. - La qualité du matériel roulant Desiro (QO 15346).

Le 21 janvier 2013, une vingtaine de trains ont dû être supprimés dans la province du Luxembourg en raison des conditions météorologiques.

Les locomotives Desiro ont dû être remplacées par des autorails. Le froid n'est, semble-t-il, pas le seul facteur expliquant le mauvais fonctionnement des Desiros.

Ces machines tombent régulièrement en panne, de nombreux trains sont supprimés.

3. Hoeveel personen vonden dankzij deze begeleiding een nieuwe job? Graag een jaarlijks overzicht voor de periode 2008-2012, met indien mogelijk een onderscheid tussen een job in de privésector en een job in een overheidsdienst.

4. Indien bpost geen begeleidingsbeleid voor vertrekkende werknemers voert, wat is hiervoor de reden?

DO 2012201311482

Vraag nr. 217 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 01 februari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

NMBS.- De werking van de Desirotreinstellen (MV 15405).

Naast het debacle van de Fyra zijn er eveneens problemen met de Desiro's.

Op het RTBF-journaal van maandag 21 januari 2013 werd er een reportage gemaakt in Aarlen. In Vlaanderen hebben de problemen minder aandacht gekregen.

1. Hoeveel Desiro's zijn in panne gevallen?

2. Hoeveel treindiensten zijn er afgeschaft?

3. Wat zijn de oorzaken van de pannes?

4. Heeft de NMBS ook hier een procedure gestart om de leverancier in gebreke te stellen?

DO 2012201311483

Vraag nr. 218 van de heer volksvertegenwoordiger Josy Arens van 01 februari 2013 (Fr.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

NMBS. - Kwaliteit van de Desirotreinstellen (MV 15346).

Op 21 januari 2013 werden in de provincie Luxemburg een twintigtal treinen afgeschaft wegens de slechte weersomstandigheden.

De Desirolocomotieven moesten worden vervangen door dieseltreinen. Kennelijk is de gebrekkige werking van de Desiro's niet alleen te wijten aan de kou.

Die locomotieven zijn geregeld defect en bijgevolg worden tal van treinen afgeschaft.

Le 15 janvier 2013, les Amis du Rail, relayant la colère des navetteurs dont le train est régulièrement en retard, demandaient à la SNCB de trouver des solutions pour rendre le matériel Desiro plus fiable. Ils réclamaient d'autre part la remise en circulation des AR 41 afin d'arrêter l'hémorragie de perturbations sur le rail en province du Luxembourg.

1. a) Qu'en est-il du matériel Desiro?
 - b) Confirmez-vous que ces locomotives sont la cause régulière de perturbations sur le réseau ferroviaire?
 2. Quelles sont les causes techniques des pannes et suppressions de trains Desiro?
 3. La SNCB est-elle en contact avec le constructeur à ce sujet?
 4. Que compte-t-elle faire pour remédier à ce problème?
 5. Des autorails sont déjà régulièrement remis en service.
- Cela va-t-il continuer?

DO 2012201311485

**Question n° 220 de madame la députée Muriel Gerken
du 01 février 2013 (Fr.) au ministre des
Entreprises publiques et de la Coopération au
développement, chargé des Grandes Villes:**

SNCB. - La gare du Palais à Liège (QO 14904).

Il y a quelques mois, je vous interrogeais suite aux travaux, terminés depuis, d'installation d'un escalator permettant d'accéder à la salle des guichets de la gare du Palais à Liège, située en sous-sol, en m'étonnant du fait que, si cette salle des guichets était rendue accessible de la voirie publique, les quatre accès vers les quais restaient eux, privés d'escalators opérationnels.

Vous m'aviez répondu que l'origine de cette curiosité est le fait que cet escalator est posé par le SNCB-Holding, alors que ceux donnant accès aux quais sont de la compétence d'Infrabel.

Lorsque je vous interrogeais sur la volonté de reconstruire en surface, conformément à un permis d'urbanisme octroyé en 2008, cette gare, vous vous êtes voulu rassurant en m'assurant du maintien de ce projet de reconstruction.

Op 15 januari 2013 vroeg de vereniging les Amis du Rail, als spreekbuis van de woedende pendelaars wier treinen regelmatig vertraging hebben, de NMBS oplossingen te zoeken om de Desirotreinstellen bedrijfszekerder te maken. Zij eist bovendien dat de AR 41-dieselmotoren opnieuw zouden worden ingezet om een einde te maken aan de aanhoudende storingen van het treinverkeer in de provincie Luxemburg.

1. a) Hoe staat het met de Desirolocomotieven?
 - b) Bevestigt u dat die regelmatige storingen van het treinverkeer te wijten zijn aan die defecte locomotieven?
 2. Wat zijn de technische oorzaken van de defecten en afschaffingen van Desirotreinen?
 3. Staat de NMBS in contact met de constructeur over deze kwestie?
 4. Wat onderneemt de NMBS om dat probleem te verhelpen?
 5. Er worden al geregeld opnieuw dieseltreinen ingezet.
- Zal dat ook in de toekomst nog het geval zijn?

DO 2012201311485

**Vraag nr. 220 van mevrouw de volksvertegenwoordiger
Muriel Gerken van 01 februari 2013 (Fr.) aan de
minister van Overheidsbedrijven en
Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote
Steden:**

NMBS. - Het station Luik-Paleis. (MV 14904).

Enkele maanden geleden stelde ik u al een vraag in verband met de installatie - die intussen achter de rug is - van een roltrap naar de ondergrondse lokettenzaal van het station Luik-Paleis. Ik verwonderde me erover dat wel het nodige werd gedaan om de lokettenzaal vanaf de openbare weg bereikbaar te maken, maar dat de vier perrons nog steeds niet met operationele roltrappen uitgerust waren.

U antwoordde me bij die gelegenheid dat die vreemde situatie toe te schrijven was aan de versnipperde bevoegdheden: de NMBS-Holding is immers bevoegd voor de roltrap naar de lokettenzaal, terwijl de roltrappen naar de perrons onder de bevoegdheid van Infrabel vallen.

Op mijn vraag naar de plannen om dat station bovengronds herop te bouwen, conform de stedenbouwkundige vergunning die daartoe in 2008 werd uitgereikt, antwoordde u op geruststellende toon dat de plannen voor de heropbouw overleefd bleven.

Actuellement, la SNCB-Holding poursuit les travaux de modernisation de cette gare en rénovant l'éclairage de la salle des guichets et des accès.

Pour une gare qui est censée devoir être reconstruite dans quelques années, vous conviendrez que ça commence à faire beaucoup d'investissement... un esprit facétieux ne s'est d'ailleurs pas privé d'écrire au feutre, sur le petit panneau annonçant les récents travaux, que c'est cette gare neuve qu'attendent les utilisateurs.

J'ajouterai que cette gare est dans les faits inaccessible aux personnes à mobilité réduite, et qu'il semble impossible et hors de prix de la doter d'ascenseurs.

Par ailleurs, dès que le soir tombe, ce lieu sous-terrain tant en ce qui concerne la salle des pas perdus que les quais, qui plus est, relié à une voirie déserte par un unique escalator et un escalier particulièrement étroit, est un vrai coupe-gorge.

1. Confirmez-vous, malgré des indices de moins en moins rassurants, que la reconstruction de la gare en surface, dernier élément de la rurbanisation de tout ce quartier, dans le cadre du projet de la place Saint-Lambert, reste bien prévue?

2. Si ce n'est pas le cas, comment envisagez-vous de rendre cette gare, qui voit tout de même passer plus de 2.500 voyageurs par jour, accessible aux personnes à mobilité réduite?

3. Comment envisagez-vous d'en assurer la sécurité des voyageurs en soirée?

DO 2012201311498

Question n° 223 de madame la députée Miranda Van Eetvelde du 01 février 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Bpost. - Évolution des effectifs.

Au cours des dernières années, bpost a déjà fortement réduit ses effectifs dans le cadre de la libération du marché et de l'assainissement financier de la société.

1. Quelle était la composition annuelle de l'effectif de bpost au cours de la période 2008-2012 dans les sous-catégories suivantes:

- a) sexe;
- b) rôle linguistique;

De NMBS-Holding werkt momenteel voort aan de modernisering van dat station. Zo wordt de verlichting van de lokettenzaal en van de toegangen vernieuwd.

U zult het met me eens zijn dat er wel fors wordt geïnvesteerd in een station dat binnen enkele jaren bovengronds opnieuw zal worden opgetrokken...een grapjas vond het nodig om met stift een boodschap achter te laten op het bordje waarop de recente werken werden aangekondigd: volgens hem is het dat nieuwe station waarop de reizigers wachten.

Ik wil er nog op wijzen dat het huidige station ontoegankelijk is voor personen met beperkte mobiliteit. Het zou onmogelijk en ook veel te duur zijn om het station met liften uit te rusten.

Na valavond wordt dat ondergrondse station, dat via een enkele roltrap en een erg smalle trap verbonden is met een op dat tijdstip verlaten straat, bijzonder onveilig. Dat geldt zowel voor de wachtzaal als voor de perrons.

1. Bevestigt u dat de heropbouw van het bovengrondse station, de laatste schakel in de verstedelijking van die wijk in het kader van het project rond de place Saint-Lambert, nog steeds is gepland, ondanks de aanwijzingen die op het tegendeel lijken te wijzen?

2. Zo niet, hoe zult u dat station, dat dagelijks toch door meer dan 2.500 reizigers wordt bezocht, toegankelijk maken voor minder mobiele personen?

3. Hoe zult u ervoor zorgen dat reizigers er ook 's avonds veilig terechtkunnen?

DO 2012201311498

Vraag nr. 223 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Miranda Van Eetvelde van 01 februari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Bpost. - Evolutie van het personeelsbestand.

In de afgelopen jaren heeft bpost haar personeelsbestand al sterk afgebouwd, onder invloed van de vrijmaking van de markt en het financieel gezond maken van het bedrijf.

1. Wat is de samenstelling van het personeelsbestand van bpost in de periode 2008-2012, graag opgesplitst per jaar en met aanduiding van volgende subcategorieën:

- a) per geslacht;
- b) per taalrol;

c) classe d'âge (-30 ans, de 30 à 45 ans, de 45 à 55 ans, de 55 à 60 ans et + de 60 ans;

d) statutaire ou contractuel?

2. Quelle a été l'augmentation ou la diminution nette de l'effectif pour chacune de ces catégories en 2011?

3. Combien de départs à la retraite prévoit-on annuellement chez bpost au cours des dix prochaines années, répartis par:

a) sexe;

b) rôle linguistique;

c) statutaire ou contractuel?

DO 2012201311499

Question n° 224 de madame la députée Miranda Van Eetvelde du 01 février 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Bpost. - Vols commis par des facteurs.

Chaque année, des facteurs sont pris en flagrant délit de vol d'envois postaux. Par le passé, Bpost a déjà organisé une série d'actions de sensibilisation afin de mettre un coup d'arrêt à ce fléau. En 2005, un groupe de travail chargé de la prévention de ces vols a été créé. En 2008, il a élaboré un "plan d'action prévention des vols".

1. a) Combien de facteurs ont-ils été pris en flagrant délit de vol d'envois postaux au cours de la période 2008-2012? De combien de facteurs s'est-il agi par an?

b) Pourriez-vous fournir un aperçu par province?

2. a) De combien d'envois postaux s'est-il agi? Pourriez-vous en communiquer le nombre par an?

b) Pourriez-vous, ici aussi, fournir un aperçu par province?

3. Quelle était la valeur totale des envois postaux volés? Par an, s'il vous plaît?

4. Quelles mesures bpost prend-elle contre les facteurs voleurs?

5. a) Quelles initiatives principales ce plan d'action prévention des vols contient-il?

b) Quelles initiatives ont déjà été mises en oeuvre?

c) L'exécution de ce plan d'action, qui date de 2008, a-t-elle déjà été évaluée?

d) Quelles sont les conclusions de cette évaluation?

6. Quelles autres mesures bpost prendra-t-elle pour réduire encore le nombre de vols par des facteurs?

c) per leeftijdscategorie volgens volgende categorieën : - 30 jaar, 30 tot 45, 45 tot 55, 55 tot 60 en 60+;

d) statutair of contractueel?

2. Hoeveel bedroeg de netto toe- of afname van het personeelsbestand voor elk van deze categorieën in de periode 2008-2012, graag opgesplitst per jaar?

3. Wat is de jaarlijkse prognose van de uitstroom van personeel van bpost door pensionering voor de volgende tien jaar volgens volgende subcategorieën:

a) per geslacht;

b) per taalrol;

c) statutair of contractueel?

DO 2012201311499

Vraag nr. 224 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Miranda Van Eetvelde van 01 februari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Bpost. - Diefstal door postbodes.

Jaarlijks worden er een aantal postbodes betrapt op het stelen van poststukken. Bpost organiseerde in het verleden al een aantal sensibiliseringsacties om dit probleem in te dijen. In 2005 is er een werkgroep opgericht die zich bezig zou houden met diefstalpreventie. In 2008 stelde deze werkgroep een "actieplan diefstalpreventie" op.

1. a) Hoeveel postbodes werden in de periode 2008-2012 betrapt op het stelen van poststukken, graag opgesplitst per jaar?

b) Graag een overzicht per provincie.

2. a) Over hoeveel poststukken ging het, graag opgesplitst per jaar?

b) Ook hier graag een overzicht per provincie.

3. Wat was de totale waarde van de gestolen poststukken, graag opgesplitst per jaar?

4. Welke maatregelen neemt bpost tegen stelende postbodes?

5. a) Wat zijn de belangrijkste initiatieven die in het actieplan diefstalpreventie zijn opgenomen?

b) Welke van deze initiatieven zijn intussen uitgevoerd?

c) Is de uitvoering van het plan, dat dateert van 2008, al geëvalueerd?

d) Wat zijn de conclusies van die evaluatie?

6. Welke maatregelen zal bpost in de toekomst nog nemen om het aantal diefstallen door postbodes nog verder terug te dringen?

DO 2012201311501

Question n° 226 de madame la députée Miranda Van Eetvelde du 01 février 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Bpost. - Attaques de bureaux de poste.

Les bureaux de poste sont parfois la cible d'attaques en raison de la valeur des envois postaux et des fonds qui s'y trouvent. Pour pouvoir me faire un idée du nombre d'attaques de bureaux de poste, je souhaiterais obtenir une réponse aux questions suivantes.

1. Combien d'attaques de bureaux de poste ont été perpétrées chaque année au cours de la période 2008-2012?
- b) Pouvez-vous fournir un aperçu par région postale?
2. Dans quels cas une assistance médicale (physique ou psychologique) s'est-elle avérée indispensable pour le personnel concerné?
3. Quel a été le nombre total de jours de congé de maladie pris par les victimes pour se remettre de l'attaque au cours de la période 2008-2013? Pourriez-vous répartir ce chiffre par année?

DO 2012201311503

Question n° 228 de madame la députée Miranda Van Eetvelde du 04 février 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Bpost. - Erreurs commises lors de la distribution du courrier.

Il nous revient régulièrement que des erreurs sont commises lors la distribution du courrier. S'il s'agit généralement d'erreurs mineures, telles qu'un courrier déposé dans la boîte aux lettres des voisins ou des cas similaires, les erreurs sont cependant parfois plus importantes. Les nouvelles techniques de tri ont quelquefois pour conséquence que les envois sont déposés dans la mauvaise boîte aux lettres, voire dans une boîte aux lettres dans la mauvaise rue.

Il ressort du rapport annuel du Service de médiation pour le secteur postal (SMSPO) qu'il ne s'agit pas du tout de cas isolés: le SMSPO fait remarquer que ces erreurs sont en partie dues au fait que les facteurs distribuent parfois leur courrier tel qu'ils le reçoivent du centre de tri, sans effectuer de contrôle supplémentaire, et ce par manque de temps ou par négligence.

DO 2012201311501

Vraag nr. 226 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Miranda Van Eetvelde van 01 februari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Bpost. - Overvallen op postkantoren.

Postkantoren zijn, omwille van de waarde van de aanwezige poststukken en het aanwezige geld in het kantoor soms het doelwit van overvallers. Om een overzicht te hebben van het aantal overvallen op postkantoren rijzen de volgende vragen.

1. a) Hoeveel overvallen op postkantoren waren er in de periode 2008-2012, graag opgesplitst per jaar?
- b) Graag een overzicht per postregio.
2. In welke gevallen was er medische bijstand (fysisch of psychisch) voor het betrokken personeel noodzakelijk?
3. Wat was het totaal aantal ziekte dagen dat door de slachtoffers werd opgenomen om te herstellen in de periode 2008-2013, graag opgesplitst per jaar?

DO 2012201311503

Vraag nr. 228 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Miranda Van Eetvelde van 04 februari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Bpost. - Vergissingen bij postbedeling.

Heel regelmatig bereiken ons berichten over vergissingen in de postbedeling. Meestal gaat dit over kleinere fouten, zoals een brief in de bus die voor de burens bestemd is of iets dergelijks. Soms komt het ook voor dat de vergissingen van grotere orde zijn. Door de nieuwe sorteertechnieken gebeurt het soms dat de poststukken niet alleen in de verkeerde bus terecht komen, maar zelfs in de verkeerde straat.

Uit cijfers van het jaarverslag van de Ombudsdienst voor de postsector (OMPS) blijkt dat dit zeker geen alleenstaand geval is: de OMPS merkt op dat een deel van de vergissingen gebeurt omdat de postbodes hun post soms verdelen zoals ze die krijgen van het sorteercentrum, zonder extra controle, en dit omwille van tijdsgebrek of nalatigheid.

1. Combien de plaintes concernant des erreurs commises lors de la distribution de courrier bpost a-t-elle enregistrées au cours de la période 2008-2012? Pourriez-vous les répartir selon la nature de l'envoi (envoi ordinaire, envoi enregistré, colis et paquets, périodiques, journaux)?

2. Comment bpost compense-t-elle les dommages subis par les clients à la suite d'erreurs?

3. Quelles mesures bpost prend-elle pour réduire le nombre de ces erreurs?

4. Quels mécanismes ont été mis en place pour contrôler la rigueur et la précision du tri effectué dans les centres de tri?

DO 2012201311504

Question n° 229 de madame la députée Bercy Slegers du 05 février 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

SNCB. - Fraude au titre de transport.

En réponse à ma question écrite n° 482 du 27 juin 2012, vous avez répondu qu'en 2011, 171.624 amendes ont été payées pour 486.143 constats d'irrégularité (*Questions et Réponses*, Chambre, 2012-2013, n° 89, p. 135). Conformément aux conditions de transport de la SNCB Mobility, un voyageur qui n'est pas muni d'un titre de transport et n'en avertit pas le personnel d'accompagnement, est tenu de régler un montant forfaitaire. Pourtant, dans la pratique, il arrive souvent qu'au moment du constat, aucune amende ne soit imposée et aucune infraction ne soit enregistrée.

Lorsque les sommes dues ne sont pas réglées immédiatement auprès du personnel d'accompagnement, le paiement doit être effectué dans un délai de 14 jours calendrier, jour du constat de l'infraction inclus.

1. Combien de resquilleurs ont été pris sur le fait au cours des cinq dernières années?

2. a) Combien de procès-verbaux ont effectivement été dressés au cours de l'année écoulée?

b) Quel montant total les procès-verbaux représentent-ils?

3. a) Combien de resquilleurs ont payé l'amende dans les 14 jours?

b) Quel montant total ces paiements représentent-ils?

4. a) Quels critères le personnel d'accompagnement doit-il prendre en considération pour classer l'infraction sans suite et ne pas l'enregistrer ni infliger une amende?

1. Hoeveel klachten over vergissingen bij de postbedeling kreeg bpost in de periode 2008-2012, graag opgedeeld volgens de aard van zending (gewone zending, geregistreerde zending, pakjes en pakketten, tijdschriften, dagbladen)?

2. Welke compensatie geeft bpost aan de klant die schade heeft ondervonden door de vergissing?

3. Welke maatregelen neemt bpost om deze vergissingen terug te dringen?

4. Welke mechanismen zijn ingebouwd om de gesorteerde post afkomstig van de sorteercentra op correctheid te controleren?

DO 2012201311504

Vraag nr. 229 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Bercy Slegers van 05 februari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

NMBS. - Zwartrijden.

In antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 482 van 27 juni 2012 werd gesteld dat in 2011 er 171.624 boetes werden betaald voor 486.143 vaststellingen van onregelmatigheid (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2012-2013, nr. 89, blz. 135). Volgens de "Vervoersvoorwaarden van NMBS Mobility" dient een reiziger zonder vervoerbewijs die het begeleidingspersoneel hiervan niet verwittigt, een forfaitair bedrag te betalen. Vaak wordt in de praktijk echter bij een vaststelling geen boete opgelegd of de inbreuk geregistreerd.

Wanneer de verschuldigde bedragen niet onmiddellijk aan het begeleidingspersoneel betaald worden, dient dit te gebeuren binnen een periode van 14 kalenderdagen, dag van de vaststelling van de inbreuk inbegrepen.

1. Hoeveel zwartrijders werden er tijdens de jongste vijf jaar betrapt op zwartrijden?

2. a) Hoeveel bekeuringen werden er effectief gegeven afgelopen jaar?

b) Met welk totaal bedrag komt dit overeen?

3. a) Hoeveel onder hen betaalden de boete binnen de 14 dagen?

b) Met welk totaal bedrag komt dit overeen?

4. a) Aan welke criteria dient het begeleidingspersoneel de inbreuk te toetsen om een inbreuk zo te laten en niet te registreren of te beboeten?

b) Comment veille-t-on à ce que les critères soient respectés?

5. a) Combien de dossiers ont dans l'intervalle été traités par l'intermédiaire d'un huissier de justice?

b) Quel montant a été encaissé?

c) Combien de dossiers ont été clôturés à la suite d'une erreur?

6. Quels engagements la SNCB a-t-elle pris pour lutter contre la fraude au titre de transport?

DO 2012201311505

Question n° 230 de madame la députée Miranda Van Eetvelde du 04 février 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Bpost. - Accessibilité des bureaux de poste et des Points Poste.

Dans un communiqué de presse d'avril 2010 relatif au cinquième contrat de gestion conclu entre le gouvernement et bpost il est notamment question de l'accessibilité des bureaux de poste. Le nombre de bureaux de Poste difficilement accessibles serait ainsi ramené de 45 % à 10 % pour 2015 et de nouvelles normes seraient édictées en la matière. Le communiqué précise encore que bpost interviendra financièrement dans l'amélioration de l'accessibilité des Points Poste.

1. a) Quelle est la définition actuelle d'un bureau de poste ou Point Poste difficilement accessible?

b) Quels sont les critères et normes appliqués en la matière par bpost?

2. Pouvez-vous fournir une liste, par commune, des bureaux de poste qui, à ce jour, sont difficilement accessibles?

3. Pouvez-vous fournir une liste, par commune, des Points Poste qui, à ce jour, sont difficilement accessibles?

4. Qui vérifie si un bureau de poste ou Point Poste répond ou non aux normes fixées en matière d'accessibilité, et comment?

5. Quelles sont les nouvelles normes que bpost appliquera pour déterminer ce qui constitue ou non un bureau de poste ou Point Poste accessible?

6. a) Se basant sur la situation actuelle, le pourcentage de bureaux de poste et de Points Poste difficilement accessibles augmentera-t-il avec l'application des nouvelles normes?

b) Hoe wordt hierop toegezien?

5. a) Hoeveel dossiers werden intussen behandeld via een gerechtsdeurwaarder?

b) Welk bedrag werd geïnd?

c) Hoeveel dossiers werden afgesloten omwille van een vergissing?

6. Welke engagementen nam de NMBS om toe te zien op transportfraude?

DO 2012201311505

Vraag nr. 230 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Miranda Van Eetvelde van 04 februari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Bpost. - Toegankelijkheid van de postkantoren en PostPunten.

In een persbericht van april 2010 over het vijfde beheerscontract tussen de overheid en bpost wordt onder andere gesproken over de toegankelijkheid van de postkantoren. Zo wordt sterk gemaakt dat tegen 2015 het aantal moeilijk toegankelijke postkantoren kan teruggebracht worden van 45 % naar 10 %. Er wordt ook gezegd dat deze toegankelijkheid zal aangepakt worden op basis van nieuwe normen. Daarnaast wordt gesteld dat bpost financieel zal tussenkomen in de verbetering van de toegankelijkheid van de PostPunten.

1. a) Hoe worden moeilijk toegankelijke postkantoren en PostPunten vandaag gedefinieerd?

b) Welke criteria en normen hanteert bpost hiervoor?

2. Kan u een lijst geven van alle, op vandaag, moeilijk toegankelijke postkantoren per gemeente?

3. Kan u een lijst geven van alle, op vandaag, moeilijk toegankelijke PostPunten per gemeente?

4. Hoe en door wie wordt de controle uitgevoerd of een PostPunt/postkantoor al dan niet voldoet aan de vastgelegde toegankelijkheidsnormen?

5. Wat zijn de nieuwe normen die bpost zal hanteren voor het bepalen van wat een toegankelijk postkantoor/PostPunt is en wat niet?

6. a) Zal het percentage moeilijk toegankelijke postkantoren en PostPunten - gelet op de huidige toegankelijkheidssituatie van de kantoren en PostPunten - stijgen als de nieuw vast te leggen normen daarop toegepast worden?

b) Si oui, de combien?

7. Quel est le calendrier prévu jusqu'en 2015 concernant l'amélioration de l'accessibilité de ces bureaux de poste et Points Poste? Pourriez-vous me fournir un aperçu par commune?

8. Quel est le coût estimé de ces aménagements, par bureau ou Point Poste? Pourriez-vous me fournir un aperçu par commune?

9. a) Quelle clé de répartition est appliquée pour la prise en charge des investissements effectués dans les Points Poste en matière d'accessibilité?

b) Quelle est la part prise en charge respectivement par bpost et par l'exploitant privé du Point Poste?

10. a) Qu'advient-il des investissements consentis par bpost en matière d'accessibilité lorsqu'un Point Poste ferme ses portes?

b) Sont-ils récupérés d'une façon ou d'une autre auprès de l'exploitant privé du Point Poste?

c) Si oui, suivant quels arrangements?

DO 2012201311506

Question n° 231 de madame la députée Miranda Van Eetvelde du 04 février 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Bpost. - Points Poste en remplacement ou en complément des bureaux de poste.

Des Points Poste ont été créés voici quelque temps en remplacement ou en complément des bureaux de poste existants. Bpost cherche ainsi à améliorer la répartition et l'accessibilité de ses services sur l'ensemble du territoire.

1. a) Quelle est l'évolution du nombre de bureaux de poste par rapport aux Points Poste depuis l'instauration du système?

b) Je souhaiterais obtenir un aperçu par commune et par province, avec indication de la date d'ouverture et de fermeture.

2. a) Quels sont les nouveaux Points Poste prévus pour les cinq années à venir?

b) J'aimerais obtenir un relevé mentionnant, pour chaque nouveau Point Poste, s'il remplacera un bureau de poste situé dans la commune ou s'il viendra en complément du bureau de poste existant.

b) Zo ja, met hoeveel?

7. Wat is de planning tot 2015 om de toegankelijkheid van deze kantoren/PostPunten aan te pakken? Graag een overzicht per gemeente.

8. Wat is de geraamde kostprijs van deze aanpassing, per kantoor/PostPunt? Graag een overzicht per gemeente.

9. a) Welke verdeling wordt gehanteerd bij het betalen van de kosten van de toegankelijkheidsinvesteringen bij PostPunten?

b) Wat is het aandeel dat bpost betaalt en hoeveel betaalt de privé-uitbater van het PostPunt?

10. a) Wat gebeurt er met de door bpost gemaakte toegankelijkheidsinvesteringen indien een PostPunt wordt opgedoekt?

b) Worden deze op een of andere manier gerecupereerd van de privé-uitbater van het PostPunt?

c) Zo ja, hoe wordt dit dan geregeld?

DO 2012201311506

Vraag nr. 231 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Miranda Van Eetvelde van 04 februari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Bpost. - De PostPunten ter vervanging of aanvulling van de postkantoren.

Een tijdje terug werden de PostPunten ingevoerd. Deze dienden als vervanging of aanvulling van de al bestaande postkantoren. Op deze manier probeert bpost een grotere spreiding van diensten te krijgen over het ganse grondgebied, met een betere bereikbaarheid.

1. a) Wat is de evolutie van het aantal postkantoren versus PostPunten sinds de invoering van het systeem?

b) Graag een overzicht per gemeente en per provincie, met vermelding van openings- en sluitingsdatum.

2. a) Welke nieuwe PostPunten zijn er de eerstvolgende vijf jaar gepland?

b) Graag een overzicht inclusief de vermelding of het nieuwe PostPunt een kantoor in de gemeente vervangt of als aanvulling op het bestaande postkantoor zal fungeren.

3. a) Dans quelle mesure la création des Points Poste influence-t-elle la fréquentation des bureaux de poste classiques?

b) J'aimerais obtenir un relevé, depuis 2008, du nombre annuel de clients pour chaque bureau de poste, avec indication de la commune (fusionnée) dans laquelle le bureau de poste est établi.

4. a) Mesure-t-on la fréquentation des Points Poste?

b) Dans l'affirmative, j'aimerais en obtenir un relevé par Point Poste depuis leur ouverture.

c) Dans la négative, quels sont les critères utilisés par bpost pour mesurer et évaluer le succès des Points Poste? Je souhaiterais obtenir un relevé de ces critères et des scores de chaque Point Poste pour ces paramètres.

5. a) Une enquête de satisfaction a-t-elle été menée auprès des clients de la poste après l'ouverture des Points Poste?

b) Dans l'affirmative, les résultats concernaient-ils spécifiquement les services offerts par le bureau de poste/Point Poste?

c) Dans la négative, pourquoi, et cela est-il prévu dans un proche avenir et quand?

6. a) Combien de Points Poste sont-ils établis dans des bâtiments publics tels que les maisons communales, les CPAS, les services sociaux etc.? Je souhaiterais en obtenir un relevé, avec indication de la commune et du type de bâtiment public dans lequel le Point Poste est établi.

b) Dans quelle mesure les heures d'ouverture de ces services ont-elles été adaptées et calquées au mieux sur les heures d'ouverture des Points Poste qui sont, par exemple, exploités par des commerçants?

DO 2012201311507

Question n° 232 de madame la députée Miranda Van Eetvelde du 04 février 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Bpost. - Agressions de facteurs.

Les facteurs sont parfois la cible d'agressions à cause de la valeur des envois qu'ils sont chargés de distribuer. Pour avoir une idée du nombre d'agressions de facteurs, les questions suivantes se posent.

1. a) Combien d'agressions contre des facteurs ont été recensées au cours de la période 2008-2012?

b) Pouvez-vous fournir un relevé par région postale?

3. a) Hoe groot is de invloed van het invoeren van de PostPunten op het aantal bezoekers bij de klassieke postkantoren?

b) Graag een overzicht van de jaarlijkse bezoekerscijfers van elk postkantoor sinds 2008, met aanduiding van de (deel)gemeente waar het kantoor gevestigd is.

4. a) Worden de bezoekerscijfers van de PostPunten gemeten?

b) Zo ja, graag een overzicht per PostPunt sinds de opening ervan.

c) Zo neen, welke criteria hanteert bpost om het succes van de PostPunten te meten en te evalueren? Graag een overzicht van deze criteria en de scores van elk PostPunt op die parameters.

5. a) Is er een tevredenheidonderzoek gebeurd bij de klanten van de post ná de invoering van de PostPunten?

b) Indien ja, waren de resultaten, specifiek met betrekking tot de dienstverlening in het postkantoor/PostPunt?

c) Indien neen, waarom niet en is dit in de nabije toekomst wel gepland (wanneer?)

6. a) Hoeveel van de PostPunten zijn gevestigd in publieke gebouwen, zoals gemeentehuizen, OCMW's, sociale diensten, enzovoort? Graag een overzicht, met aanduiding van de gemeente en het soort publiek gebouw waar het PostPunt gevestigd is.

b) In welke mate werden de openingsuren van deze diensten aangepast en zo maximaal mogelijk afgestemd op de openingsuren van de PostPunten die door bijvoorbeeld handelaars worden uitgebaat?

DO 2012201311507

Vraag nr. 232 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Miranda Van Eetvelde van 04 februari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Bpost. - Overvallen op postbodes.

Postbodes zijn, omwille van de waarde van de poststukken die ze bij zich hebben, soms het doelwit van overvallers. Om een overzicht te hebben van het aantal overvallen op postbodes rijzen de volgende vragen.

1. a) Hoeveel overvallen op postbodes waren er jaarlijks in de periode 2008-2012?

b) Graag een overzicht per postregio.

2. Quels types d'envois postaux ont été le plus souvent volés?

3. Dans quels cas une assistance médicale (physique ou psychologique) s'est-elle avérée indispensable pour le facteur concerné?

4. Combien de jours de congé de maladie ont été pris par les victimes pour se remettre de l'agression?

5. Quelles mesures bpost prend-elle afin de réduire le nombre d'agressions (réussies) contre des facteurs?

DO 2012201311508

Question n° 233 de madame la députée Miranda Van Eetvelde du 04 février 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Bpost. - Agents auxiliaires.

1. a) Combien d'agents auxiliaires emploie bpost?

b) Combien parmi eux travaillaient déjà auparavant comme facteurs à temps plein pour bpost (sous contrat à durée déterminée)? Je souhaiterais obtenir des chiffres par Région et pour la période de 2008 à 2012.

c) Combien de tout nouveaux collaborateurs ont-ils été engagés comme agents auxiliaires? Je souhaiterais obtenir des chiffres par Région et pour la période de 2008 à 2012.

d) Combien de personnes ont posé leur candidature à la fonction d'agent auxiliaire depuis l'instauration du statut? Je souhaiterais obtenir des chiffres par Région.

2. a) Quelles sont selon vous/bpost les raisons du faible nombre de candidats-agents auxiliaires?

b) Comment expliquez-vous les différences entre les Régions?

3. a) Quelles initiatives bpost prend-elle pour attirer de nouveaux agents auxiliaires?

b) Dans quelle mesure bpost mène-t-elle à cet effet une politique axée spécifiquement sur des groupes cibles et dans quelle mesure bpost collabore-t-elle activement dans ce but avec le VDAB, le Forem et Actiris?

4. a) Observe-t-on un taux de rotation important parmi les agents auxiliaires?

b) De quels chiffres récents disposez-vous à ce sujet? Pourriez-vous me fournir un aperçu global de ce taux de rotation pour la période de 2008 à 2012?

c) La rotation s'observe-t-elle principalement entre services de bpost ou les agents auxiliaires partent-ils travailler chez un autre employeur?

d) Quelle en est la cause?

2. Welke poststukken werden het vaakst gestolen?

3. In welke gevallen was er medische bijstand (fysisch of psychisch) voor de betrokken postbode noodzakelijk?

4. Wat was het totaal aantal ziektedagen dat door de slachtoffers werd opgenomen om te herstellen?

5. Welke maatregelen neemt bpost om het aantal (geslaagde) overvallen op postbodes terug te dringen?

DO 2012201311508

Vraag nr. 233 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Miranda Van Eetvelde van 04 februari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Bpost. - Hulppostbodes.

1. a) Hoeveel hulppostbodes heeft bpost in dienst?

b) Hoeveel daarvan zijn postbodes die voorheen voltijds al in dienst waren van bpost (met contract van bepaalde duur)? Graag de cijfers per Gewest en voor de periode 2008-2012.

c) Hoeveel volledig nieuwe medewerkers zijn in dienst als hulppostman of -vrouw? Graag de cijfers per Gewest en voor de periode 2008-2012.

d) Hoeveel sollicitanten stelden zich sinds de invoering van het statuut kandidaat voor de functie van hulppostbode? Graag de cijfers per Gewest.

2. a) Wat zijn volgens u/bpost de oorzaken van het klein aantal kandidaat-hulppostbodes?

b) Hoe verklaart u de verschillen tussen de Gewesten?

3. a) Welke initiatieven neemt bpost om nieuwe hulppostmannen en -vrouwen aan te trekken?

b) In welke mate voert bpost hiertoe een specifiek doelgroepenbeleid en in welke mate werkt bpost hiertoe actief samen met de VDAB, Forem en Actiris?

4. a) Kennen de hulppostbodes een groot verloop?

b) Over welke recente cijfergegevens hierover beschikt u? Kan u een overzicht geven voor de periode 2008-2012 van dit verloop?

c) Gaat het vooral over een verloop tussen diensten van bpost of eerder over een vertrek van de hulppostbodes naar een andere werkgever?

d) Wat ligt hier aan de oorzaak van?

e) Quelles initiatives bpost prend-elle pour endiguer cette importante rotation?

DO 2012201311509

Question n° 234 de madame la députée Miranda Van Eetvelde du 04 février 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Bpost. - Absentéisme.

1. Pour la période 2008-2012, quels sont les chiffres d'absentéisme par an, par région postale et par sexe?
2. a) L'absentéisme constitue-t-il un problème dans une catégorie d'âge en particulier?
b) Ou au contraire, les différences ne sont-elles pas très importantes entre les différentes catégories d'âge?
3. Dans quelle mesure ces chiffres correspondent-ils aux résultats escomptés du plan d'action de bpost?
4. Quand bpost procédera-t-elle à l'évaluation du plan d'action "absentéisme"?

DO 2012201311512

Question n° 235 de monsieur le député David Geerts du 04 février 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

SNCB. - Accompagnateurs de train du Fyra. - Perte de revenus.

Les problèmes qui ont accompagné la mise en service du train Fyra le 9 décembre 2012, et qui n'ont toujours pas trouvé de solution à ce jour, ont évidemment causé d'énormes désagréments à des milliers de voyageurs mais ont également des conséquences pour les accompagnateurs de train du Fyra V250 qui se trouvent à présent en chômage technique.

La CGSP-cheminots réclame une compensation pour la perte de revenus subie par les accompagnateurs de train concernés, impuissants devant cette campagne menée contre le Fyra.

1. Combien de personnes se trouvent actuellement en chômage technique en raison de la suspension du service des trains Fyra?
2. Qu'advient-il de ces membres du personnel si le Fyra devait être définitivement retiré de la circulation?

e) Welke initiatieven neemt bpost om het groot verloop in te dijken?

DO 2012201311509

Vraag nr. 234 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Miranda Van Eetvelde van 04 februari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Bpost. - Absenteïsme.

1. Wat is in de periode 2008-2012 het absentieismecijfer bij bpost, per jaar, per postregio en per geslacht?
2. a) Is het absentieïsme vooral een probleem bij een bepaalde leeftijdscategorie?
b) Of zijn er nauwelijks verschillen tussen de leeftijdscategorieën?
3. In welke mate beantwoorden deze cijfers aan de verwachte resultaten van het actieplan van bpost?
4. Wanneer evalueert bpost het actieplan "absenteïsme"?

DO 2012201311512

Vraag nr. 235 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 04 februari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

NMBS. - Treinbegeleiders van de Fyra. - Inkomensverlies.

De problemen die gepaard gingen met de start van de Fyra op 9 december 2012 en die tot op heden blijven aanslepen, hebben buiten de enorme hinder voor de duizenden reizigers ook een effect op de treinbegeleiders van de Fyra V250. Het treinpersoneel is nu technisch werkloos.

Het ACOD-spoor vraagt een compensatie op het inkomensverlies van deze treinbegeleiders, omdat zij ook onmachtig staan tegenover deze Fyra hetze.

1. Hoeveel mensen zijn er nu technisch werkloos door de stopzetting van de Fyra dienstregeling?
2. Wat zal er gebeuren met het personeel indien de Fyra niet meer zal rijden?

DO 2012201311516

Question n° 236 de monsieur le député Tanguy Veys du 04 février 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

SNCB. - Passages à niveau. - Accidents.

Les accidents aux passages à niveau sont encore bien trop fréquents. Plus d'un survient aux passages équipées de demi-barrières ou sans barrières. Le nombre d'accidents serait certes en diminution, mais les passages à niveau font encore bien trop de victimes.

1. Combien de passages à niveau la Belgique compte-t-elle?

2. Combien de passages à niveau sont protégés au moyen:

- a) de deux barrières complètes ou de quatre demi-barrières sur toute la largeur de la voie publique;
- b) de demi-barrières placées en zigzag;
- c) de feux de signalisation sans barrières;
- d) d'une croix de Saint-André, sans barrières ni signaux lumineux;
- e) de signaux routiers placés en amont?

3. Combien de passages à niveau ont été supprimés par an durant les cinq dernières années?

4. Pourriez-vous me fournir un aperçu global, pour les cinq dernières années et par an, des améliorations apportées aux passages à niveau en vue de les sécuriser davantage, tel le remplacement de demi-barrières par deux barrières complètes?

5. a) Combien d'accidents et de victimes par an dénombre-t-on pour les cinq dernières années aux passages à niveau?

b) Comment se répartissent les accidents en fonction du type de passage à niveau où se produisent ces accidents?

6. Aux Pays-Bas, ProRail s'emploie à remplacer un grand nombre de demi-barrières par des barrières complètes.

Etes-vous favorable à une sécurisation de tous les passages à niveau au moyen de quatre demi-barrières ou de barrières complètes?

DO 2012201311516

Vraag nr. 236 van de heer volksvertegenwoordiger Tanguy Veys van 04 februari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

NMBS. - Spooroverwegen. - Ongevallen.

Nog veel te vaak gebeuren er ongevallen op en aan de spooroverwegen. Meer dan eens betreft het een ongeval aan een overweg zonder slagbomen of met halve slagbomen. Het aantal ongevallen zou in dalende lijn zijn maar de overwegen eisen nog altijd te veel levens.

1. Hoeveel spooroverwegen telt ons land?

2. Hoeveel spooroverwegen zijn beveiligd met:

- a) twee volledige slagbomen of vier halve slagbomen over de volledige breedte van de openbare weg;
- b) halve slagbomen die zigzag zijn geplaatst;
- c) verkeerslichten zonder slagbomen;
- d) een Andreaskruis-aanduiding, zonder slagbomen en lichten;
- e) een aanduiding door een verkeersteken vanop afstand?

3. Hoeveel spooroverwegen zijn er de jongste vijf jaar, per jaar, afgeschaft?

4. Is het mogelijk een overzicht te geven, voor de jongste vijf jaar en per jaar, in welke mate spooroverwegen een andere beveiliging hebben gekregen, bijvoorbeeld van halve slagbomen naar twee volledige slagbomen?

5. a) Hoeveel ongevallen en slachtoffers zijn er de jongste vijf jaar, per jaar, voorgevallen op en aan de spooroverwegen?

b) Kan men de ongevallen opdelen naar gelang het type van spooroverweg waar het ongeval zich heeft voorgedaan?

6. In Nederland zou ProRail bezig zijn om een groot aantal halve slagbomen te vervangen door volledige slagbomen.

Is u het voorstel genegen om alle spooroverwegen te beveiligen met volledige of vier halve slagbomen?

DO 2012201311533

Question n° 238 de monsieur le député Philippe Blanchart du 05 février 2013 (Fr.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

SNCB. - La dégradation de l'offre de service publique.

Début décembre 2012, la SNCB a amputé son offre de service publique de 193 trains. Des mesures d'économie prises au regard de critères qui étaient, pour rappel, moins de 40 voyageurs; un coût énergétique supérieur à leur rentabilité et non imposés par un contrat de gestion liant la SNCB à l'État. D'un point vue économique, ces mesures paraissent tout à fait rationnel, au moins à court terme: augmentation de la rentabilité par la diminution des coûts.

La SNCB reste cependant une entreprise publique offrant des services publics, et à l'heure où chacun s'accorde sur la nécessité de renforcer les transports en commun face à l'engorgement des routes et des problèmes environnementaux qui en résultent, la réduction de l'offre nous apparaît comme incompréhensible.

Il faut également noter que cette politique de suppression de trains, de lignes peu rentables voir déficitaires n'est pas neuve, pour preuve, c'est certainement celle-ci qui a permis à la Belgique de disposer d'un magnifique réseau "Ravel" extrêmement bien développé. Il y donc lieu d'engager une véritable réflexion sur une offre de service qui répondrait à une demande globale, au risque de voir un jour l'offre se limiter à des trains entre grands centres urbains durant les heures d'affluences.

Quelles sont les réflexions menées par la SNCB pour améliorer la rentabilité de lignes secondaires, à savoir ces tronçons qui relient des zones semi-urbaine ou rurale aux centres urbains?

DO 2012201311564

Question n° 239 de monsieur le député Philippe Collard du 06 février 2013 (Fr.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

SNCB. - Plan d'investissement. - La province de Luxembourg.

Le plan d'investissement 2013-2025 établi par la SNCB et plus précisément par Infrabel, le gestionnaire du réseau ferroviaire, m'interpelle à plus d'un titre.

DO 2012201311533

Vraag nr. 238 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 05 februari 2013 (Fr.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

NMBS. - Verslechtering van de openbare dienstverlening.-

Begin december 2012 heeft de NMBS uit besparingsoverwegingen 193 treinen geschrapt: treinen met minder dan 40 reizigers, treinen waarvan de kaartjesverkoop zo weinig opbrengt dat zelfs de energiekosten niet gedekt worden, en treinen die krachtens het beheerscontract tussen de Staat en de NMBS geschrapt mogen worden. Uit een economisch oogpunt lijkt die maatregel volstrekt rationeel, althans op korte termijn: het spoorwegbedrijf wil rendabeler worden door de kosten te verminderen.

De NMBS blijft echter een overheidsbedrijf dat een openbare dienstverlening moet verzekeren. Nu onze wegen dichtslibben, en gezien de milieuproblemen die daaruit voortvloeien, is iedereen het er bovendien over eens dat het openbaarvervoeraanbod dient te worden uitgebreid. Dat de NMBS nu besluit haar aanbod in te krimpen, is dan ook des te onbegrijpelijk.

Een beleid waarbij weinig rendabele of zelfs verlieslatende treinen en lijnen geschrapt worden, is niet nieuw. Net daardoor beschikt België vandaag over het prachtige, uitzonderlijk goed uitgebouwde RAVeL-netwerk. Er moet derhalve terdege worden nagedacht over een treinaanbod dat aan een algemene vraag beantwoordt, zo niet dreigt dat aanbod op termijn te verschromen tot treinen die uitsluitend tussen grote stedelijke agglomeraties rijden, en dan nog enkel tijdens de spits.

Hoe denkt de NMBS de rentabiliteit van haar secundaire lijnen, meer bepaald lijnen die half verstedelijkte of landelijke regio's met de stedelijke centra verbinden, te verhogen?

DO 2012201311564

Vraag nr. 239 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Collard van 06 februari 2013 (Fr.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

NMBS.- Investeringsplan.- Provincie Luxemburg.-

Het investeringsplan 2013-2025 van de NMBS, meer bepaald van infrastructuurbeheerder Infrabel, roept bij mij in meer dan een opzicht vragen op.

La classification des lignes de chemin de fer en catégories A, B, C affecte à nouveau le réseau ferroviaire de la province de Luxembourg.

Pour la catégorie A, pas de problème puisqu'aucune ligne de chemin de fer n'est concernée.

Par contre, la catégorie B intéresse, en Luxembourg, la ligne 162 Namur-Arlon-Luxembourg et la ligne Athus-Meuse. L'entretien y sera assuré pendant cinq ans.

Enfin la dernière catégorie, la C, est complètement oubliée, voire condamnée, puisqu'aucun investissement n'est prévu, pire aucun entretien n'y est envisagé. Cette catégorie C concerne les lignes 43 (Liège-Marloie-Jemelle), 42 (Gouvy-Luxembourg), 167 (Athus-Arlon) et 165 (Bertrix-Libramont).

Les effets négatifs de ces décisions vous ont déjà été communiqués notamment par une motion votée par le Conseil provincial le lundi 17 décembre 2012.

Aussi, à l'initiative du gouverneur de la province de Luxembourg, monsieur B. Caprasse, une rencontre avec vous a été sollicitée.

Pourriez-vous me faire connaître vos intentions de recevoir dans les plus brefs délais la délégation de la province de Luxembourg?

De indeling van de spoorlijnen naar categorieën (A, B en C) heeft ook gevolgen voor het spoorwegnet in de provincie Luxemburg.

Geen enkele spoorlijn in Luxemburg werd ingedeeld in categorie A, dus daarover valt er alvast niets te zeggen.

Categorie B daarentegen omvat wél Luxemburgse spoorlijnen: lijn 162 Namen-Aarlen-Luxembourg en de spoorverbinding Athus-Meuse. Deze lijnen zullen nog vijf jaar lang onderhouden worden.

De lijnen in de laatste categorie, categorie C, worden helemaal vergeten, of zelfs opgegeven. In die lijnen wordt er immers niet meer geïnvesteerd. Erger nog, ze worden ook niet meer onderhouden. In die categorie C zitten de lijnen 43 (Luik-Marloie-Jemelle), 42 (Gouvy-Luxembourg), 167 (Athus-Aarlen) en 165 (Bertrix-Libramont).

De negatieve effecten van die beslissingen werden reeds onder uw aandacht gebracht, meer bepaald in een motie die op maandag 17 december 2012 door de provincieraad werd aangenomen.

Daarnaast werd op initiatief van de Luxemburgse provinciegouverneur Bernard Caprasse een gesprek met u aangevraagd.

Heeft u de intentie om de delegatie van de provincie Luxemburg zo spoedig mogelijk te ontvangen?

DO 2012201311565

Question n° 240 de monsieur le député David Geerts du 06 février 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Infrabel. - L'électrification de la ligne 15 Herentals-Mol-Neerpelt.

Il y a environ un an, j'ai déposé avec M. Peter Vanvelthoven, M. Jef Van den Bergh et Mme Liesbeth Van der Auwera une résolution concernant l'électrification de la ligne 15 Herentals-Mol-Lommel-Neerpelt (*Doc. Parl.*, Chambre, 2011-2012, n° 2067/1) à la suite de l'annonce de la non-exécution en 2011 d'une adjudication antérieure. Ce dossier est en suspens depuis plus de 25 ans déjà. L'électrification de la ligne ferroviaire Herentals-Mol est cruciale dans l'optique du désenclavement de la Campine et du Nord-Limbourg. Tant que cette électrification n'aura pas été réalisée, la région continuera en effet à être desservie par des locomotives diesel obsolètes, sujettes à des pannes fréquentes. La ligne 15 est dès lors plus sensible aux pannes de trains, ce qui aggrave encore le problème de ponctualité. Il est en outre impossible d'élargir l'éventail des services offerts. Infrabel a ensuite fait savoir par écrit que les investissements nécessaires pour la ligne 15 seraient réalisés.

Ces investissements seront heureusement effectués en 2014 mais ils ne concerneront que le premier tronçon entre Herentals et Mol et seront "limités".

1. Que faut-il entendre par "investissements limités"?
2. La ligne 15 ne sera-t-elle électrifiée que jusqu'à Mol?

DO 2012201311565

Vraag nr. 240 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 06 februari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Infrabel. - De elektrificatie van lijn 15 Herentals-Mol-Neerpelt.

Ongeveer een jaar geleden diende ik samen met Peter Vanvelthoven, Jef Van den Bergh en Liesbeth Van der Auwera een resolutie in tot uitvoering van de elektrificatie van de spoorlijn 15, Herentals-Mol-Lommel-Neerpelt (*Parl. St.*, Kamer, 2011-2012, nr. 2067/1) omdat een eerdere gunning in 2011 niet zou uitgevoerd worden. Dit dossier sleept al meer dan 25 jaar aan. Voor de ontsluiting van de Kempen en Noord-Limburg is de elektrificatie van de spoorlijn Herentals-Mol-Neerpelt cruciaal. Zolang de elektrificatie niet wordt doorgevoerd, wordt de streek immers bediend met verouderde diesellocomotieven die vaak defect zijn. Lijn 15 is hierdoor gevoeliger voor treinpannes wat voor een slechtere stiptheid zorgt. Bovendien is een uitbreiding van de dienstverlening onmogelijk. Infrabel heeft daarna schriftelijk laten weten dat de nodige investeringen voor de lijn 15 zullen uitgevoerd worden.

Gelukkig zullen deze investeringen doorgevoerd worden in 2014, maar enkel voor het eerste deel Herentals-Mol en met "beperkte" investering.

1. Wat bedoelt men met beperkte investering?
2. Zal de lijn 15 enkel geëlektrificeerd worden tot Mol?

DO 2012201311567

Question n° 241 de monsieur le député David Geerts du 06 février 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

SNCB.- Train IC 2330 Saint-Nicolas-Termonde-Bruxelles.-

Ces derniers jours, le train IC (IC 2330) qui relie Saint-Nicolas à Termonde et Bruxelles sur la ligne 57-60 avait à plusieurs reprises un retard important, et circulait en plus bien souvent en composition réduite. De nombreux navetteurs se sont par conséquent vus contraints de prendre le train L Termonde-Bruxelles (L5328). Or, ce train étant généralement déjà bondé au départ à Termonde, plusieurs navetteurs souhaitant monter dans le train aux différents points d'arrêt ont dû rester sur le quai.

1. Quelle est la cause de ces retards, et comment s'explique la composition réduite des trains?

2. a) Les automotrices Desiro, qui devaient circuler sur cette ligne à partir de 2012, sont-elles déjà en service?

b) Dans la négative, quand ce nouveau matériel roulant sera-t-il mis en service?

3. Combien de rames avaient été retirées de la circulation par rapport à la situation normale aux heures de pointes dans la semaine du 4 février 2013?

4. Combien de minutes de retard ce train a-t-il accumulées dans la semaine du 4 février 2013?

DO 2012201311567

Vraag nr. 241 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 06 februari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

NMBS. - De IC trein 2330 Sint-Niklaas - Dendermonde - Brussel.

De jongste dagen waren er meermaals grote vertragingen en verminderde samenstelling van de IC trein (IC 2330) Sint-Niklaas-Dendermonde-Brussel op de lijn 57-60. Hierdoor namen vele pendelaars de stoptrein Dendermonde-Brussel (L5328). Deze trein vertrok meestal overvol in Dendermonde waardoor pendelaars die wilden opstappen op de stopplaatsen niet meer op de trein konden.

1. Wat is de oorzaak van deze verminderde samenstelling en vertragingen?

2. a) Zijn de Desiro motorstellen, die vanaf 2012 op deze lijn zouden rijden al in gebruik?

b) Indien niet, tegen wanneer zullen deze nieuwe stellen dan worden ingezet?

3. Hoeveel treinstellen werden er minder ingezet dan normaal tijdens de spitsuren tijdens de week van 4 februari 2013?

4. Hoeveel minuten vertraging heeft deze trein opgelopen tijdens de week van 4 februari 2013?

Secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre

DO 2012201311466

Question n° 322 de monsieur le député Peter Logghe du 31 janvier 2013 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:

"Bip stop" pour pouvoir circuler sans ceinture de sécurité.

Les idées les plus saugrenues deviennent parfois réalité. C'est ainsi qu'un vendeur/producteur carolorégien a récemment commercialisé un prétendu "bip stop". Ce gadget interrompt le déplaisant signal sonore émis en l'absence de port de la ceinture de sécurité. Il se présente sous la forme d'une boucle de ceinture de sécurité et serait, selon son vendeur, "relativement" sûr car il ne désactive pas le fonctionnement des airbags. L'initiative est loin de réjouir l'Institut Belge pour la Sécurité Routière (IBSR) qui envisage de prendre des mesures.

1. Avez-vous une idée du nombre d'appareils de ce type déjà en circulation?

2. Si l'IBSR qui déplore la situation entend prendre des mesures, pouvez-vous indiquer quelles sont les options légales dont il dispose?

3. Des plaintes sur la base d'une mise en danger de la sécurité de l'usager de la route ont-elles entre-temps été déposées contre le vendeur de cet équipement?

4. a) Sur une base annuelle, combien d'instruments, d'accessoires mécaniques et autres font l'objet de plaintes en raison du danger qu'ils représentent pour la sécurité?

b) Sur une base annuelle, combien d'instruments font l'objet d'autres mesures destinées à les retirer du commerce en raison de leur trop grande dangerosité ou de la gêne qu'ils peuvent occasionner pour les automobilistes ou les autres usagers de la route?

5. Quels sont les instruments, mécanismes ou autres accessoires automobiles concernés par ces mesures?

Staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister

DO 2012201311466

Vraag nr. 322 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 31 januari 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:

Biepstoppers voor gordelvrij rijden.

Sommige dingen kan men zo zot niet bedenken, of ze gebeuren. Zo werd een tijd geleden een zogenaamde "biepstopper" door een verkoper/producent uit Charleroi gecommmercialiseerd. Het betrokken toestel zorgt ervoor dat het vervelende biepje stopt als men de autogordel niet draagt. Het ding zou eruit zien als een losse gesp van een autogordel, en het zou "relatief" veilig zijn, omdat de airbags niet buiten werking worden gezet, aldus de verkoper. Het Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid (BIVV) is absoluut niet gelukkig met de gang van zaken en plant maatregelen.

1. Hebt u een raming hoeveel van die toestellen ondertussen in omloop zouden kunnen zijn?

2. Als het BIVV niet tevreden is met de gang van zaken, en maatregelen zou willen nemen, kunt u dan meedelen welke maatregelen er dan wettelijk mogelijk zijn?

3. Werden er ondertussen klachten neergelegd tegen de producent of verkoper van dit instrument, en dit op basis van schadelijkheid voor de veiligheid van de weggebruiker?

4. a) Tegen hoeveel instrumenten, mechanische en andere hulpmiddelen in motorrijtuigen wordt er jaarlijks klacht neergelegd wegens onveilig, wegens gevaarlijk?

b) Tegen hoeveel instrumenten worden er jaarlijks andere maatregelen genomen om ze uit de handel te nemen wegens te gevaarlijk of hinderlijk voor de automobilist of andere weggebruikers?

5. Over welke instrumenten of mechanische of andere hulpmiddelen in motorrijtuigen hebben we het dan?

DO 2012201311467

Question n° 323 de monsieur le député Bert Wollants du 31 janvier 2013 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:

Mise en place d'une zone piétonnière temporaire.

Les villes et communes sont sans cesse plus nombreuses à opter pour l'aménagement d'un centre urbain à circulation réduite. Certaines villes, à l'exemple de Malines, instaurent une zone piétonnière temporaire où l'accès des véhicules motorisés n'est autorisé qu'à certaines heures.

1. L'instauration de ces aires piétonnières temporaires est-elle légale?
2. En vertu du Code de la route, le signal routier indiquant la présence d'une zone piétonnière complété par un panneau additionnel mentionnant les restrictions d'utilisation suffit-il?

DO 2012201311547

Question n° 324 de monsieur le député Karel Uyttersprot du 05 février 2013 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:

Engins élévateurs étrangers.

Un certain nombre de sociétés internationales de location d'engins industriels sont installées et actives dans notre pays. Les engins belges doivent obligatoirement être enregistrés et pourvus d'une plaque d'immatriculation.

La Belgique est le seul pays européen à imposer une immatriculation pour ce type d'engin.

Je conclus de la réponse à ma question antérieure sur l'immatriculation des engins élévateurs que vous estimez que l'utilisation d'un engin élévateur étranger en Belgique ne pose aucun problème. Vous avez fait référence à cet égard au Code de la route (question n° 112 du 6 mars 2012, *Questions et réponses*, Chambre, 2011-2012, n° 58, p. 423).

Après examen du Code de la route, plusieurs imprécisions subsistent néanmoins.

DO 2012201311467

Vraag nr. 323 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 31 januari 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:

Het instellen van een tijdelijke voetgangerszone.

Verschillende gemeenten en steden kiezen steeds vaker voor een autoluw centrum. Sommige steden, zoals Mechelen bijvoorbeeld, stellen een tijdelijke voetgangerszone in waarin gemotoriseerd verkeer slechts mogelijk is op beperkte tijdstippen.

1. Is het wettelijk correct om dergelijke tijdelijke voetgangerszones in te stellen?
2. Kan dit volgens de Wegcode gebeuren door middel van het verkeersbord dat een voetgangerszone aanduidt gelimiteerd met een onderbord?

DO 2012201311547

Vraag nr. 324 van de heer volksvertegenwoordiger Karel Uyttersprot van 05 februari 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:

Buitenlandse hoogwerkers.

In ons land zijn er een aantal internationale verhuurbedrijven van industriële voertuigen gevestigd en actief. Belgische machines dienen verplicht te worden ingeschreven en te worden voorzien van een nummerplaat.

België is het enige land binnen de EU waar dit soort machines een kenteken nodig heeft.

In mijn eerdere vraag betreffende de nummerplaten van hoogwerkers, begreep ik dat er volgens u geen problemen zijn bij het inzetten van een buitenlandse hoogwerker in België. U verwees hiervoor naar de Wegcode (vraag nr. 112 van 6 maart 2012, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2011-2012, nr. 58, blz. 423).

Na bestudering van de Wegcode, bleven echter een aantal onduidelijkheden bestaan.

À l'étranger, de tels engins élévateurs ne doivent pas être immatriculés, de sorte que le chapitre Ier, section 4, article 4 de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif à l'immatriculation de véhicules n'est pas d'application.

Il est également question dans le Code de la route d'une immatriculation temporaire et, à cet égard, un certain nombre de dispositions sont d'application, dont l'article 5, §1, 7° de l'arrêté royal précité du 20 juillet 2001: "les propriétaires étrangers d'un véhicule qu'ils transfèrent ou font transférer en Belgique, sans que celui-ci ne porte une plaque d'immatriculation étrangère ou qu'il ne soit encore valablement assuré; l'immatriculation temporaire de leur véhicule est valable six mois au maximum, excepté pour les personnes visées au 1°, 2° ou 3°". En outre, l'article 5, §5 stipule: "§1 5. Les sociétés visées à l'article 1er, 25°, b, ne peuvent mettre à disposition, ni par louage ni par toute autre convention similaire, les véhicules immatriculés temporairement, à une personne qui répond elle-même à une des conditions de l'article 3, §1 1er, alinéa a, b ou c."

1. L'utilisation d'un engin élévateur qui appartient à une entreprise établie à l'étranger et qui est loué à une entreprise établie en Belgique pour être employé dans notre pays relève-t-elle de l'utilisation temporaire?

2. Dans la négative, en vertu de quelles dispositions du Code de la route les engins élévateurs étrangers non immatriculés peuvent-ils être utilisés en Belgique, compte tenu de ce qu'ils se trouvent sur la voie publique durant la durée des travaux ou lors de leurs déplacements?

3. Est-il nécessaire de mettre ces engins en circulation, étant donné qu'ils appartiennent à une entreprise établie à l'étranger et qu'ils sont loués par une entreprise établie en Belgique (c'est-à-dire temporairement)?

4. Dans l'affirmative, cette mesure n'est-elle pas contraire au principe de la libre circulation des biens au sein de l'Union européenne?

5. Dans l'affirmative comme dans la négative, n'est-il pas préférable d'édicter en l'espèce une règle européenne, afin que le Code de la route soit rendu plus clair en Europe?

6. La conclusion d'un contrat de location réglementaire avec le propriétaire étranger d'un engin non belge qui ne pourra jamais être immatriculé suffit-elle pour pouvoir utiliser légitimement ce dernier en Belgique?

In het buitenland dienen dergelijke hoogwerkers geen nummerplaat te dragen, waardoor hoofdstuk I, afdeling 4, artikel 4 van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen niet van toepassing is.

Er wordt in de Wegcode echter ook melding gemaakt van tijdelijke inschrijving, hiervan kunnen een aantal punten van toepassing zijn, namelijk artikel 5, §1, 7° van het voornoemd koninklijk besluit van 20 juli 2001: De buitenlandse eigenaars van een voertuig dat ze naar België overbrengen of laten overbrengen zonder dat het een geldige buitenlandse nummerplaat draagt of nog geldig verzekerd is; de tijdelijke inschrijving van hun voertuig is maximaal zes maanden geldig, behalve voor de personen bedoeld in 1°, 2° of 3°" en artikel 5, §5: "§5. De vennootschappen bedoeld in artikel 1, 25°, b mogen geen voertuigen die tijdelijk zijn ingeschreven, door huur of een gelijkaardige overeenkomst ter beschikking stellen van een persoon die zelf beantwoordt aan één van de voorwaarden van artikel 3, §1, leden a, b of c."

1. Valt het gebruik van een hoogwerker die eigendom is van een in het buitenland gevestigd bedrijf en gehuurd wordt door een in België gevestigd bedrijf om hier in te zetten onder het tijdelijk gebruik?

2. Zo neen, volgens welk onderdeel van de Wegcode kunnen buitenlandse hoogwerkers zonder nummerplaat in België ingezet worden, rekening houdende dat zij zich tijdens hun werk en voor de verplaatsing op de openbare weg bevinden?

3. Is het nodig deze toestellen in België in het verkeer te stellen, gezien zij eigendom zijn van een in het buitenland gevestigd bedrijf en door een in België gevestigd bedrijf gehuurd worden (met andere woorden tijdelijk).

4. Zo ja, druist dit niet in tegen het vrije verkeer van goederen binnen de EU?

5. Zo ja, zo neen, is het niet beter om een Europese regel uit te vaardigen hieromtrent, zodat de Wegcode binnen Europa eenduidiger wordt?

6. Volstaat het kunnen voorleggen van een reglementair huurcontract met de buitenlandse eigenaar van de machine om dit niet-Belgisch toestel, dat nooit kan beschikken over een nummerplaat, alsnog op een legitieme wijze in ons land te kunnen inzetten?

DO 2012201311557

Question n° 325 de madame la députée Bercy Slegers du 05 février 2013 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:

Échange de données entre la France et la Belgique au sujet d'auteurs d'infractions de roulage.

En 2008, la Belgique a conclu avec la France un accord bilatéral relatif à l'échange de données au sujet des conducteurs ayant commis une infraction de roulage dans l'autre pays. Dans l'intervalle, ce système est opérationnel depuis un certain temps déjà.

1. Combien de conducteurs français ont-ils commis une infraction de roulage en Belgique au cours des cinq dernières années? Pouvez-vous ventiler ces chiffres par an?

2. Combien de fois la France a-t-elle transmis les données relatives aux auteurs de ces infractions à la Belgique? Pouvez-vous également ventiler ces chiffres par an?

3. a) Y a-t-il une différence entre les amendes dépenalisées et les amendes pénalisées?

b) Dans l'affirmative, quelle est la différence et à quoi cette différence est-elle due?

4. Combien de conducteurs belges ont-ils commis une infraction de roulage en France au cours des cinq dernières années? Pouvez-vous ventiler ces chiffres par an?

5. Combien de fois la Belgique a-t-elle transmis les données relatives aux auteurs de ces infractions à la France? Pouvez-vous également ventiler ces chiffres par an?

DO 2012201311557

Vraag nr. 325 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Bercy Slegers van 05 februari 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:

Gegevensuitwisseling van verkeersovertreeders tussen Frankrijk en België.

In 2008 sloot België met Frankrijk een bilateraal akkoord af betreffende de gegevensuitwisseling van chauffeurs die een verkeersovertreding begingen in het andere land. Ondertussen is dit systeem al een tijdje actief.

1. Hoeveel Franse chauffeurs begingen een verkeersovertreding in België de jongste vijf jaar? Graag uitgesplitst per jaar.

2. Hoeveel keer daarvan werden de gegevens van de overtreder vanuit Frankrijk aan België doorgegeven? Opnieuw graag een uitsplitsing per jaar.

3. a) Is er een verschil tussen gedepenaliseerde en gepenaliseerde boetes?

b) Zo ja, wat is het verschil en waaraan valt dit te wijten?

4. Hoeveel Belgische chauffeurs begingen een verkeersovertreding in Frankrijk de jongste vijf jaar? Graag uitgesplitst per jaar.

5. Hoeveel keer daarvan werden de gegevens van de overtreder vanuit België aan Frankrijk doorgegeven? Opnieuw graag een uitsplitsing per jaar.

DO 2012201311559

Question n° 326 de madame la députée Bercy Slegers du 05 février 2013 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:

Infractions aux règles de stationnement. - Pose d'un sabot pour défaut de paiement.

La loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière dispose en son article 54 *bis* que "dans les cas d'infractions de stationnement déterminés par le Roi, il peut être fait usage d'un sabot destiné à immobiliser le véhicule". Fin 2012, nous avons appris par la presse que vous prévoyiez entre autres à cet égard la possibilité de faire usage d'un sabot pour immobiliser le véhicule en cas d'infraction à plusieurs dispositions en matière de stationnement. Il nous est revenu en décembre 2012 que cette mesure pourrait contribuer à la perception (par des sociétés de parking) d'amendes de stationnement (impayées) et servir dans les cas de récidive. Le nombre d'étrangers qui ne paient pas les amendes dépenalisées atteint des sommets et votre réaction face à ce problème consiste à habiliter les sociétés de parking à faire usage d'un sabot à l'égard des mauvais payeurs.

En réponse à une question de M. Clerfayt, vous avez déclaré que le projet d'arrêté que vous avez rédigé à ce sujet ne constitue pas un excès de compétence puisqu'il se limite aux infractions dépenalisées, qui sont du ressort du pouvoir fédéral (question n° 14883, *Compte rendu intégral*, Chambre, 2012-2013, commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques, 8 janvier 2013, CRIV 53 COM 634, p. 4). La Région flamande, par la voix de la ministre de la Mobilité Hilde Crevits, a rendu un avis négatif au motif qu'il s'agit bel et bien d'un excès de compétence.

1. a) Cette différence d'interprétation entre la Région flamande et le pouvoir fédéral a-t-elle été aplanie entre-temps?

b) Dans l'affirmative, quand un arrêté d'exécution sera-t-il publié?

c) Dans la négative, quelles démarches envisagez-vous d'entreprendre pour trouver un accord à ce sujet avec la Région flamande?

DO 2012201311559

Vraag nr. 326 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Bercy Slegers van 05 februari 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:

Parkeerovertredingen. - Plaatsing van een wielklem wegens wanbetaling.

De wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer bepaalt in artikel 54*bis* dat "in de door de Koning bepaalde gevallen van parkeerovertredingen kan het voertuig met een wielklem worden geïmmobiliseerd.". In de pers konden we eind 2012 vernemen dat u hieronder onder andere de mogelijkheid voorzag om bij een overtreding van verschillende bepalingen in verband met het parkeren het voertuig te immobiliseren met een wielklem. Dit als hulpmiddel bij het innen (door parkeerbedrijven) van (achterstallige) parkeerboetes en in gevallen van recidive, naar we vernamen in december 2012. Het aantal buitenlanders dat de gedepenaliseerde boetes niet betaalt, scheert hoge toppen en als antwoord hierop wilde u de parkeerbedrijven machtigen om een wielklem te kunnen aanbrengen bij wanbetalers.

In antwoord op een vraag van de heer Clerfayt zei u dat het ontwerpbesluit dat u hiervoor opmaakte, geen bevoegdheidsoverschrijding betreft omdat het zich beperkt tot de gedepenaliseerde overtredingen, waarvoor de federale overheid bevoegd is (vraag nr. 14883, *Integraal Verslag*, Kamer, 2012-2013, commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven, 8 januari 2013, CRIV 53 COM 634, blz. 4). Het Vlaams Gewest adviseerde, bij monde van minister voor Mobiliteit Hilde Crevits, negatief. Zij oordelen dat het hier wel een bevoegdheidsoverschrijding betreft.

1. a) Is het interpretatieverschil tussen het Vlaamse Gewest en de federale overheid ondertussen opgelost?

b) Zo ja, wanneer mogen we de publicatie van het uitvoeringsbesluit verwachten?

c) Zo neen, welke stappen overweegt u te ondernemen om een akkoord hierover te vinden met het Vlaams Gewest?

2. Pourriez-vous me fournir un aperçu du nombre d'amendes pour infractions dépenalisées qui n'ont pas été acquittées auprès des autorités locales au cours des cinq dernières années? J'aimerais obtenir une répartition par an et par Région, mais aussi par ville et par commune.

3. Parmi ces infractions, combien ont-été commises par des étrangers (au cours des cinq dernières années)? J'aimerais obtenir une répartition par an et par Région, mais aussi par ville et par commune.

Secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2012201311463

Question n° 200 de madame la députée Nahima Lanjri du 31 janvier 2013 (N.) au secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Direction générale Personnes handicapées. - Ligne d'information.

Depuis le 1er mars 2010, les citoyens peuvent joindre gratuitement le centre d'appel de la Direction générale Personnes handicapées via un numéro vert. Ce numéro gratuit avait été créé dans le cadre d'une initiative visant à améliorer l'accessibilité des services de la DG-Personnes handicapées et à encourager davantage les citoyens à franchir le seuil de cette administration.

Un large campagne de communication a contribué au succès de ce numéro vert. Le rapport annuel 2011 révèle que cette ligne verte est le moyen de communication le plus utilisé par les personnes handicapées qui souhaitent s'informer de l'état d'avancement de leur dossier.

Le rapport indique également que seuls 34 % des appels entrants ont été traités. Cela signifie que 66 % des appels sont restés sans réponse. Dans votre réponse de novembre 2012, vous nous aviez toutefois fait part d'une évolution positive: en octobre 2012, 54 % des appels avaient obtenu une réponse.

2. Heeft u er zicht op hoeveel gedepenaliseerde overtredingen er de jongste vijf jaar open zijn blijven staan bij de lokale overheden? Graag een uitsplitsing per jaar en per Gewest, alsook per stad en gemeente.

3. Hoeveel hiervan zijn van buitenlandse origine (de jongste vijf jaar)? Graag een uitsplitsing per jaar en per Gewest, alsook per stad en gemeente.

Staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2012201311463

Vraag nr. 200 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 31 januari 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Directie-generaal Personen met een handicap. - Infolijn.

Sinds 1 maart 2010 kunnen burgers het callcenter van de directie-generaal voor Personen met een handicap gratis bereiken via een groen nummer. De opstart van het gratis nummer kaderde in het voornemen om de toegankelijkheid van de diensten van de DG-Personen met een handicap te optimaliseren en om de drempel naar de administratie zo laag mogelijk te maken.

Een uitgebreide communicatiecampagne zorgde ervoor dat de groene lijn een succes werd. Uit het jaarverslag 2011 blijkt dat de groene lijn van het callcenter het meest gebruikte communicatiemiddel was door personen met een handicap die willen informeren naar de stand van hun dossier.

Slechts 34 % van alle binnengekomen oproepen in 2011 werd, volgens het rapport, behandeld. Dat betekent dat 66 % van de oproepen onbeantwoord bleef. Volgens uw antwoord in november 2012 was er een positieve trend: in oktober 2012 werd 54 % van de oproepen beantwoord.

En décembre 2012, le nouveau site Internet a été mis en service et un questionnaire en ligne a été mis à la disposition des citoyens afin de pouvoir répondre plus facilement et plus rapidement à leurs questions.

1. a) Comment évoluent les résultats de la ligne d'information?

b) Le pourcentage d'appels traités a-t-il augmenté?

c) Les opérateurs supplémentaires promis ont-ils été engagés et sont-ils opérationnels?

2. a) Comment s'est passé le lancement du nouveau site Internet?

b) Le questionnaire en ligne est-il utilisé par le groupe cible visé?

3. Quand devrait-on recevoir les conclusions de l'audit concernant les centres d'appel, qui a débuté en septembre 2012.

DO 2012201311476

Question n° 201 de madame la députée Miranda Van Eetvelde du 31 janvier 2013 (N.) au secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

ONAFTS. - Evolution de l'effectif du personnel.

1. Pourriez-vous me fournir un aperçu de l'évolution de l'effectif du personnel au sein de l'Office national d'allocation familiales pour travailleurs salariés (ONAFTS) au cours des cinq dernières années?

2. Pourriez-vous me fournir un aperçu annuel pour la période 2008-2012, par niveau, par rôle linguistique, par sexe et par statut du:

a) nombre de membres du personnel prévus par le plan du personnel?

b) nombre effectif de membres du personnel?

In december 2012 werd de nieuwe website in gebruik genomen en werd een online aanvraagformulier ter beschikking gesteld, dat moet toelaten om de vragen van burgers sneller en gemakkelijker te beantwoorden.

1. a) Hoe evolueren de resultaten van de infolijn?

b) Is het percentage beantwoorde oproepen toegenomen?

c) Zijn de beloofde bijkomende operatoren aangeworven en actief?

2. a) Hoe is de lancering van de nieuwe website verlopen?

b) Wordt het online aanvraagformulier gebruikt door de beoogde doelgroep?

3. Wanneer verwacht u de resultaten van de audit, betreffende de callcenters, die in september 2012 van start ging?

DO 2012201311476

Vraag nr. 201 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Miranda Van Eetvelde van 31 januari 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

RKW. - Evolutie personeelsbestand.

1. Graag had ik een zicht gekregen op de evolutie van het personeelsbestand binnen de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers (RKW) voor de afgelopen vijf jaar.

2. Graag een overzicht voor de periode 2008 tot en met 2012 (per jaar), per niveau, per taalrol, per geslacht en per statuut van:

a) het aantal in het personeelsplan voorziene personeelsleden;

b) het aantal effectief tewerkgestelde personeelsleden?

DO 2012201310573

Question n° 202 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 04 février 2013 (N.) au secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les échéances prévues dans le Contrat d'Administration conclu avec Belspo.

En juin 2012, le ministre a signé un nouveau Contrat d'Administration pour les années 2012-2015 avec le président de la Politique scientifique fédérale (Belspo). Ce document est particulièrement ambitieux et impose un calendrier très strict. Un grand nombre de projets doivent déjà être réalisés pour la fin de l'année.

À première vue, de nombreux projets ne paraissent pas réalisables dans les délais prévus.

1. Un état des lieux relatif à l'inventaire et à l'établissement d'un plan d'inventaire du patrimoine fédéral et à la protection des "Trésors nationaux" (projet 4) devait être réalisé pour le début du mois de septembre 2012.

- a) Cet état des lieux a-t-il été réalisé?
- b) Quelles en sont les conclusions?

2. Une étude de faisabilité relative aux archives scientifiques associées aux collections de sciences naturelles devait avoir été réalisée pour le mois de septembre 2012 (projet 6).

- a) Cette étude a-t-elle été réalisée?
- b) Quelles en sont les conclusions?

3. Le nombre de cours spécifiques d'archivage et de bibliothéconomie donnés devait avoir augmenté à partir du deuxième semestre 2012 (projet 7).

Cette évolution a-t-elle eu lieu?

4. L'élaboration de nouveaux programmes-cadres et/ou programmes de recherche devait être achevée et l'ensemble devait être soumis au Conseil des ministres entre mars et octobre 2012 (projet 18).

- a) Ce projet a-t-il été réalisé?
- b) Quelles en sont les conclusions?
- c) En outre, la durée des démarches administratives dans le cadre des dossiers liés aux programmes de recherche devait être réduite de 50 % à partir du deuxième semestre 2012. Cet objectif a-t-il été atteint?

5. Une cellule transversale dédiée au sein de la DG Recherche et Spatial doit être créée en novembre 2012 (projet 22).

DO 2012201310573

Vraag nr. 202 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 04 februari 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Timing bestuursovereenkomst met Belspo.

In juni 2012 tekenden de minister en de voorzitter van het Federaal Wetenschapsbeleid Belspo een nieuwe bestuursovereenkomst over de jaren 2012-2015. Het is een bijzonder ambitieus document en er wordt een zeer strakke timing gehanteerd. Voor het einde van dit jaar moeten al een hoop dingen gerealiseerd zijn.

Op het eerste gezicht lijken veel projecten niet haalbaar op de vooropgestelde periode.

1. Begin september 2012 moest een stand van zaken opgemaakt zijn met betrekking tot het inventariseren en opstellen van het inventariseringsplan van het federale erfgoed en de bescherming van "Nationale topstukken" (Project 4).

- a) Is dit gebeurd?
- b) Wat zijn de conclusies?

2. In september 2012 moest een haalbaarheidsstudie uitgevoerd zijn in verband met de wetenschappelijke archieven van de collecties van Natuurwetenschappen (Project 6).

- a) Is dit gebeurd?
- b) Wat zijn de conclusies?

3. Vanaf het tweede semester van 2012 moest het aantal gegeven specifieke cursussen over archiveren en bibliothekwetenschappen gestegen zijn (Project 7).

Is dit gebeurd?

4. Tussen maart en oktober 2012 moest de uitwerking van nieuwe kaderprogramma's en/of onderzoeksprogramma's rond zijn en moest ze zijn voorgelegd aan de Ministerraad (Project 18).

- a) Is dit gebeurd?
- b) Wat zijn de conclusies?

c) Daarnaast moest er vanaf het tweede semester van 2012 50 % minder tijd besteed worden aan administratieve verrichtingen in het kader van dossiers die verband houden met de onderzoeksprogramma's. Is dit het geval?

5. In november 2012 moest een multidisciplinaire gespecialiseerde cel binnen de AD Onderzoek en Ruimtevaart zijn opgericht (Project 22).

a) Cette cellule a-t-elle déjà été créée?
b) Cette cellule fonctionne-t-elle comme prévu?

6. Un document-cadre sur la politique de cession et de diffusion des reproductions devait être rédigé en septembre 2012 (projet 34).

a) Ce point a-t-il été réalisé?
b) Quelle est la teneur de cette politique?

7. Le logo et l'appartenance à Belspo devaient être mentionnés dans toutes les activités à partir du deuxième semestre 2012 (projet 35).

a) Ce point a-t-il été réalisé?
b) En outre, un système de gestion des plaintes suivant les normes ISO devait être adopté à partir de juin 2012. Ce système a-t-il été instauré?
c) Le nouveau système fonctionne-t-il comme prévu?

8. Le premier module des nouveaux outils du service RH devait être lancé en juin 2012 (projet 40).

a) Ce point a-t-il été réalisé?
b) Quels enseignements peut-on en tirer jusqu'à présent?
c) Observe-t-on déjà un gain de temps sur le plan du traitement des dossiers?
d) Observe-t-on une diminution du nombre d'erreurs?

9. Une enquête globale de satisfaction devait être réalisée dans les divers établissements scientifiques fédéraux (ESF) pour le quatrième trimestre 2012 (projet 44).

a) Cette enquête a-t-elle déjà été réalisée?
b) Quelles conclusions peut-on formuler sur la base de cette enquête?

10. Pour assurer le fonctionnement du Contrat d'Administration, un outil de suivi devait être disponible en septembre 2012 (projet 60). De plus, la composition et l'organisation des groupes de travail afférents ainsi que la répartition des projets devaient être achevées au deuxième semestre 2012.

a) Ce point a-t-il été réalisé?
b) Les groupes de travail se sont-ils déjà réunis?

11. Le Contrat d'Administration prévoit-il un calendrier réaliste?

a) Is dit gebeurd?
b) Loopt de werking ervan volgens plan?

6. In september 2012 moest een kaderdocument opgesteld zijn over de levering en het verspreidingsbeleid van reproducties (Project 34).

a) Is dit gebeurd?
b) Wat houdt het beleid in?

7. Vanaf het tweede semester van 2012 moest het logo en het lidmaatschap van Belspo bij alle activiteiten vermeld worden (Project 35).

a) Wordt dit gedaan?
b) Daarnaast moest vanaf juni 2012 een systeem ingevoerd worden om klachten te behandelen volgens de ISO-normen. Is dit systeem ingevoerd?
c) Verloopt het nieuwe systeem zoals verwacht?

8. In juni 2012 moest de eerste module van de nieuwe tools voor de HR-dienst van start gaan (Project 40).

a) Is dit gebeurd?
b) Wat zijn de bevindingen tot hiertoe?
c) Is er al een tijdswinst te merken bij de verwerking van de dossiers?
d) Worden er nu minder fouten gemaakt?

9. Voor het vierde trimester van 2012 moest één algemene enquête uitgevoerd worden naar de tevredenheid bij de verschillende federale wetenschappelijke instellingen (FWI's) (Project 44).

a) Is deze al gebeurd?
b) Wat kan men eruit besluiten?

10. Om de werking van de bestuursovereenkomst te verzekeren zou in september 2012 een opvolgingstool ter beschikking worden gesteld (Project 60). Ook de nodige werkgroepen zouden in het tweede semester van 2012 samengesteld en georganiseerd moeten zijn en de projecten zouden verdeeld moeten zijn.

a) Is dit gebeurd?
b) Zijn de werkgroepen al samengekomen?

11. Wordt er een realistische timing voor ogen gehouden in de bestuursovereenkomst?

DO 2011201209148

Question n° 203 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 04 février 2013 (N.) au secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Pension de guerre allemande octroyée à des collaborateurs. (QO 10769)

Selon un chercheur, l'Allemagne verse une pension de guerre à quelque 2.500 collaborateurs belges de la Seconde Guerre mondiale.

Que des Belges ayant collaboré avec le régime nazi perçoivent une pension de guerre allemande constitue un camouflet pour l'ensemble des victimes de la Seconde Guerre mondiale et leurs familles. En tant qu'autorité publique, nous avons le devoir moral d'examiner comment nous pouvons réparer cette injustice.

Quelles initiatives envisagez-vous de prendre à cet égard?

Plusieurs pistes pourraient être explorées.

a) Si le jugement prononcé à l'encontre d'anciens collaborateurs précise que tout avantage qu'ils percevront du fait de leur délit revient de droit à l'Etat belge (comme le prévoyaient généralement les jugements dans ce type de dossiers), ces indemnités allemandes doivent être considérées comme argent du crime et pourraient par conséquent être réclamées par l'Etat belge. Peut-être le CEGES (Centre d'études et de documentation "Guerre et sociétés contemporaines") à Bruxelles est-il en possession de telles listes?

b) Selon le droit allemand, les anciens membres des forces armées allemandes condamnés pour crimes contre l'humanité et violations du droit de guerre se voient infliger une sanction financière pouvant aller jusqu'au retrait de leur indemnité. Plusieurs milliers de dossiers de ce type sont toujours en cours de traitement. Si la Belgique obtient dans ce contexte des listes de noms d'anciens collaborateurs, nous pourrions également vérifier qui doit se voir infliger une sanction financière sur la base du droit allemand.

DO 2011201209148

Vraag nr. 203 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 04 februari 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Duits oorlogspensioen aan collaborateurs. (MV 10769)

Volgens een onderzoeker betaalt Duitsland een oorlogspensioen aan zo'n 2.500 Belgische collaborateurs van Wereldoorlog II.

Dat Belgische collaborateurs met het nazi-regime een Duits oorlogspensioen krijgen, is een kaakslag voor alle slachtoffers van WO II en hun familieleden. Als overheid is het onze morele plicht om te onderzoeken hoe we deze onrechtvaardigheid kunnen corrigeren.

Hoe overweegt u dit te doen?

Er zijn misschien enkele mogelijkheden.

a) Als bij gewezen collaborateurs in hun Belgisch vonnis gevat is dat elk voordeel dat ze in de toekomst halen uit het plegen van hun misdrijf aan de Belgische Staat toekomt (wat gebruikelijk was bij de vonnissen voor collaborateurs), dan moeten die Duitse vergoedingen als misdadengeld beschouwd worden. Bijgevolg zouden die door de Belgische Staat opgevorderd kunnen worden. Misschien beschikt het SOMA (of het Studie- en Documentatiecentrum Oorlog en Hedendaagse Maatschappij) in Brussel over dergelijke lijsten?

b) Volgens Duits recht moeten de voormalige leden van de Duitse strijdkrachten die veroordeeld werden voor misdaden tegen de menselijkheid en schendingen van het oorlogsrecht een financiële sanctie krijgen die kan gaan tot het intrekken van de vergoeding. Zo zijn er nog enkele duizenden dossiers in behandeling. Als België op basis hiervan naamlijsten krijgt van gewezen collaborateurs, dan kunnen we ook nagaan wie volgens Duits recht een financiële sanctie moet krijgen.

DO 2011201208750

Question n° 204 de madame la députée Daphné Dumery du 04 février 2013 (N.) au secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La mission JUICE de l'ASE.

L'ASE va organiser un vol spatial vers le satellite Europe et deux autres satellites de la planète géante Jupiter. La sonde spatiale automatique Jupiter Icy Moons Explorer (JUICE) doit être lancée en 2022 et arriver à destination en 2030 pour étudier Europe, Ganymedes et Callisto, les satellites de Jupiter.

Les scientifiques supposent que la glace qui recouvre les trois satellites cache des océans d'eau liquide. JUICE étudiera la question à distance, à partir de son orbite.

1. a) Des institutions scientifiques belges ont-elles été associées à cette initiative?

b) Dans l'affirmative, lesquelles?

2. a) Des entreprises belges ont-elles été associées à cette initiative?

b) Dans l'affirmative, lesquelles?

3. Outre le projet JUICE, d'autres missions de l'ASE sont-elles prévues et dans l'affirmative, des entreprises ou institutions belges y ont-elles été associées?

4. Selon un article récent paru dans l'hebdomadaire *Knack*, à côté de sa contribution à l'ASE, notre pays consacrerait des moyens à d'autres projets liés à la navigation spatiale.

Le confirmez-vous et pouvez-vous fournir des éclaircissements à ce sujet?

DO 2011201208750

Vraag nr. 204 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 04 februari 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De JUICE-missie van de ESA.

De ESA gaat een ruimtevlucht ondernemen naar Europa, en naar twee andere manen van de reuzenplaneet Jupiter. De onbemande ruimtesonde Jupiter Icy Moons Explorer (JUICE) moet in 2022 gelanceerd worden en in 2030 aankomen, om de Jupitermanen Europa, Ganymedes en Callisto te onderzoeken.

Wetenschappers vermoeden dat er oceanen van vloeibaar water schuilgaan onder het ijs op het oppervlak van de drie manen. JUICE moet dat gaan onderzoeken van op afstand, vanuit een omloopbaan.

1. a) Zijn er Belgische wetenschappelijke instellingen betrokken bij dit initiatief?

b) Zo ja, welke?

2. a) Zijn er Belgische firma's betrokken bij dit initiatief?

b) Zo ja, welke?

3. Zijn er naast het JUICE-project nog andere ESA-missies gepland en zo ja, zijn daar Belgische bedrijven of instellingen bij betrokken?

4. Ons land zou, volgens een recent artikel in *Knack*, naast de ESA-bijdrage nog geld uittrekken voor andere projecten verbonden met ruimtevaart.

Kan u dit bevestigen en toelichten?

DO 2012201311511

Question n° 205 de madame la députée Nadia Sminate du 04 février 2013 (N.) au secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Cartes de stationnement pour personnes handicapées périmées.

La carte de stationnement pour personnes handicapées est l'un des avantages sociaux dont ces personnes bénéficient, en tant que conducteur ou passager. Cette carte est personnelle et ne peut pas être utilisée si le détenteur ne se trouve pas lui-même dans le véhicule. Elle doit être placée à l'avant du véhicule sur le tableau de bord, le symbole de la chaise roulante devant être bien visible.

Malheureusement, cet avantage social fait l'objet de différents abus.

1. Les zones de police locale reçoivent-elles systématiquement des listes des cartes de handicapé périmées ou volées?

2. Combien de cartes de stationnement pour personnes handicapées sont-elles arrivées à expiration? J'aimerais obtenir les chiffres par Région et par an pour les années 2011 et 2012.

3. Combien de cartes de stationnement pour personnes handicapées périmées ont été remplacées? J'aimerais obtenir les chiffres par Région et par an pour les années 2011 et 2012.

4. Quelles mesures ont été ou sont prises pour éviter l'utilisation abusive des cartes de stationnement?

DO 2012201311511

Vraag nr. 205 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 04 februari 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Vervallen parkeerkaarten voor personen met een handicap.

De parkeerkaart voor personen met een handicap is één van de sociale voordelen voor personen met een handicap, als chauffeur en als passagier. De kaart is persoonlijk en mag niet gebruikt worden als de houder van de kaart niet zelf in het voertuig zit. De kaart moet vooraan in het voertuig worden gelegd, op het dashboard met het symbool van de rolstoel zichtbaar.

Jammer genoeg wordt van dit sociaal voordeel op verschillende manieren misbruik gemaakt.

1. Worden er systematisch lijsten overgemaakt aan de politiezones met betrekking tot vervallen en gestolen gehandicaptenkaarten?

2. Hoeveel parkeerkaarten voor personen met een handicap zijn vervallen? Graag de cijfers per jaar, voor de jaren 2011 en 2012, telkens per Gewest.

3. Hoeveel van de vervallen parkeerkaarten voor personen met een handicap werden vervangen? Graag de cijfers per jaar, voor de jaren 2011 en 2012, telkens per Gewest.

4. Welke maatregelen werden of worden genomen om het misbruik van parkeerkaarten te voorkomen?

DO 2011201207353

Question n° 206 de monsieur le député Peter Logghe du 04 février 2013 (N.) au secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Dommages subis par des oeuvres d'art dans les institutions culturelles fédérales.

Cette question m'a été inspirée par un incident qui s'est produit au "Museum aan de Stroom", à Anvers. Tombé de son support, un tableau a subi une déchirure importante en venant s'encaster dans une bicyclette ancienne. Aucune faute ne peut être invoquée et aucun visiteur n'est impliqué dans cet incident. Le dommage est néanmoins estimé à environ 600.000 euros. On peut se demander si des incidents de ce type se produisent également dans les institutions culturelles fédérales qui subsistent et si une évolution est perceptible en la matière.

1. a) Combien de dommages relatifs à des objets exposés dans des institutions culturelles fédérales recense-t-on annuellement?

b) Disposez-vous de statistiques relatives au nombre total annuel d'incidents survenus depuis 2007?

2. Combien de dégradations intentionnelles sont annuellement constatées?

3. Dans combien de cas s'agit-il d'accidents sans faute, c'est-à-dire d'accidents dont aucun visiteur ne peut être tenu pour responsable?

4. a) Qu'en est-il de l'intervention des assureurs?

b) L'intégralité des objets exposés dans les institutions culturelles fédérales sont-ils également assurés contre les dégradations?

5. Combien d'actions sont annuellement intentées contre des visiteurs et/ou des auteurs pour dégradation d'objets exposés?

6. Pouvez-vous évaluer le montant annuel que représente la détérioration de matériel dans ces institutions culturelles fédérales?

DO 2011201207353

Vraag nr. 206 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 04 februari 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Schadegevallen met kunstwerken in de federale culturele instellingen.

De aanleiding tot deze vraag moet eigenlijk gezocht worden in het incident in het Antwerpse Museum aan de Stroom, waar een schilderij naar beneden kwam en beschadigd geraakte. Het doek kwam namelijk terecht op een antieke fiets, waardoor in het schilderij een forse scheur ontstond. Een foutloos ongeval, waarbij geen enkele bezoeker betrokken was. De schade wordt toch geraamd op ongeveer 600.000 euro. Vraag is of dit soort incidenten zich ook voordoet in de nog bestaande federale culturele instellingen en hoe dit evolueert.

1. a) Hoeveel beschadigingen aan tentoongesteld materiaal wordt er jaarlijks in de federale culturele instellingen geregistreerd?

b) Heeft u cijfergegevens over het aantal incidenten jaarlijks van 2007 tot en met vandaag?

2. Hoeveel opzettelijke beschadigingen worden er jaarlijks vastgesteld?

3. In hoeveel van de gevallen gaat het om foutloze ongevallen, ongevallen waarbij geen enkele bezoeker in fout kan worden gesteld?

4. a) Hoe zit het met de tussenkomst van de verzekeringsmaatschappijen?

b) Zijn alle tentoongestelde zaken in de federale culturele instellingen ook verzekerd tegen beschadiging?

5. Hoeveel vorderingen tegen bezoekers en/of daders worden er jaarlijks ingesteld wegens beschadiging van tentoongesteld materiaal?

6. Kan u ook een raming maken van het jaarlijks bedrag aan beschadigingen van materiaal in deze federale culturele instellingen?

DO 2011201205877

Question n° 207 de monsieur le député Peter Dedecker du 04 février 2013 (N.) au secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La mise en libre accès des données météorologiques de l'Institut royal météorologique (question complémentaire) (QE 184).

Dans votre réponse à ma question écrite n° 173 du 7 septembre 2011 vous indiquez qu'il est possible de fournir des informations concernant la part financière des données dans l'ensemble des revenus, mais pas endéans le délai imparti (*Questions et Réponses*, Chambre, 2010-2011, n° 40, p. 146).

Pourriez-vous néanmoins me fournir ces informations, même avec retard?

DO 2011201205950

Question n° 208 de monsieur le député Peter Logghe du 04 février 2013 (N.) au secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les investissements de l'État fédéral dans le domaine de la recherche scientifique (QE 178).

Les subventions accordées en matière de recherche et développement scientifique constituent un point faible de la politique menée par les pouvoirs publics belges.

Nos craintes de voir la Belgique aligner des performances médiocres dans ce domaine sont confirmées par plusieurs articles de journaux selon lesquels les moyens affectés par les autorités belges à la recherche scientifique seraient nettement inférieurs au niveau atteint dans les pays voisins.

La baisse du niveau des subventions dans notre pays contraste avec la hausse de l'enveloppe consacrée à la recherche durant ces dernières années - pourtant marquées par la crise - par nos voisins et par nos principaux concurrents. La fuite des cerveaux se poursuivra dès lors certainement encore un certain temps, avec toutes les conséquences catastrophiques que cette situation ne manquera pas d'entraîner.

DO 2011201205877

Vraag nr. 207 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 04 februari 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Het ontsluiten van de weergegevens van het Koninklijk Meteorologisch Instituut (vervolgvraag) (SV 184).

In uw antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 173 van 7 september 2011 stelde u dat het mogelijk is om informatie te verstrekken aangaande het financieel aandeel van data in het geheel van inkomsten, maar niet binnen de voorziene tijd (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2010-2011, nr. 40, blz. 146).

Kan u alsnog, eventueel met vertraging, deze informatie bezorgen?

DO 2011201205950

Vraag nr. 208 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 04 februari 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Federale investeringen in wetenschappelijke onderzoeken (SV 178).

De subsidies voor wetenschappelijk onderzoek en ontwikkeling zijn een teer punt in het Belgische overheidsbeleid.

Onze vrees dat België ondermaats presteert, wordt bevestigd door bepaalde krantenartikels: "De Belgische overheden spenderen beduidend minder aan wetenschappelijk onderzoek dan de buurlanden".

Terwijl de subsidies van onze buurlanden en van onze belangrijkste concurrenten in de voorbije crisisjaren nog stegen, daalden die van België verder. Te verwachten valt dat de *braindrain* dus wel nog een tijdje zal doorgaan, met alle catastrofale gevolgen van dien.

1. Quel a été le montant annuel des investissements consentis par l'État fédéral en recherche et développement (RetD) au cours des cinq dernières années?

2. Quel était le centre de gravité des investissements en RetD durant ces années: la recherche spatiale, les technologies de la communication ou la recherche médicale?

3. Quel pourcentage du PIB a été consacré annuellement à la RetD durant ces années?

4. a) Avez-vous une idée de l'évolution du fameux phénomène de la "fuite des cerveaux" auquel est confrontée la Belgique?

b) La Belgique accueille-t-elle des scientifiques venus de l'étranger?

c) Ou les scientifiques quittent-ils au contraire notre pays dès qu'ils obtiennent leur diplôme?

d) Serait-il possible de réaliser une sorte de solde des comptes relatif au phénomène de la fuite des cerveaux dans le domaine scientifique?

Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre

DO 2012201311458

Question n° 126 de madame la députée Nadia Sminate du 31 janvier 2013 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre:

Responsabilisation des médecins praticiens et conseillers.

Dans votre note de politique 2012 concernant la lutte contre la fraude sociale et fiscale, vous vous êtes engagé au nom du gouvernement à prévoir une responsabilisation des médecins praticiens et des médecins conseillers.

1. a) Pourriez-vous fournir un aperçu des actions qui ont été entreprises pour mettre en oeuvre cet engagement?

b) Pourriez-vous également fournir un aperçu des initiatives qui doivent le cas échéant encore être prises dans ce cadre?

1. Wat waren de jaarlijkse federale investeringen in onderzoek en ontwikkeling (OenO) in de jongste vijf jaar?

2. Waar lag het zwaartepunt van de investeringen OenO in de betrokken jaren: was dit de ruimtevaart, de communicatietechnologie of het medisch-wetenschappelijk onderzoek?

3. Kan u eveneens meedelen hoeveel percent van het bbp er jaarlijks en over de betrokken periode werd gespendeerd aan OenO?

4. a) Heeft u enig idee hoe de veel geciteerde en zeer beruchte *braindrain* in België evolueert?

b) Zien we wetenschappers vanuit het buitenland naar ons toe komen?

c) Of vertrekken integendeel juist afgestudeerde wetenschappers uit België?

d) Is het mogelijk een soort saldorekening te maken van de wetenschappelijke *braindrain*?

Staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister

DO 2012201311458

Vraag nr. 126 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 31 januari 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister:

Responsabilisering van behandelende en adviserende geneesheren.

In de beleidsnota met betrekking tot de bestrijding van sociale en fiscale fraude van 2012, engageerde u zich namens de regering om te voorzien in een responsabilisering van de behandelende geneesheren en de adviserende geneesheren.

1. a) Kunt u een overzicht geven van de acties die al zijn ondernomen om dit engagement te verwezenlijken?

b) Graag ook een overzicht van eventuele stappen die in dat kader nog moeten worden gezet.

2. a) Pourriez-vous fournir une estimation de l'incidence budgétaire, sur une base annuelle, de la responsabilisation des médecins praticiens et conseillers?

b) Pourriez-vous dans ce cadre faire la distinction entre médecins praticiens et médecins conseillers?

3. Quel est le rôle spécifiquement dévolu au Service d'évaluation et de contrôle médicaux dans le cadre de cette responsabilisation?

DO 2012201311459

Question n° 127 de madame la députée Nadia Sminate du 31 janvier 2013 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre:

Lutte contre le cumul illégitime d'une allocation de chômage et d'une allocation maladie-invalidité.

Dans l'exposé général des budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2013 (*Doc. Parl., Chambre, 2012-2013, n° 2520/1*), quelques mesures sont annoncées pour lutter contre la fraude sociale. Certaines de ces mesures concernent la lutte contre le cumul illégitime d'une allocation de chômage et d'une allocation maladie-invalidité. Cependant, les mesures concrètes ne sont pas énumérées.

1. Pourriez-vous me fournir un aperçu global des mesures annoncées, qui n'ont toutefois pas été mentionnées dans le document cité plus haut?

2. Pourriez-vous, pour chaque mesure, me fournir une estimation, sur une base annuelle, de l'incidence budgétaire pour le gouvernement résultant de l'instauration de ces mesures?

2. a) Kunt u een raming geven van de budgettaire impact op jaarbasis voor de overheid, als gevolg van de invoering van deze responsabilisering van behandelende en adviseerende geneesheren?

b) Graag telkens een onderscheid tussen maatregelen en impact die gericht zijn op enerzijds behandelende en anderzijds adviserende geneesheren.

3. Kunt u ook meedelen welke specifieke rol de Dienst voor Geneeskundige Evaluatie en Controle heeft bij het realiseren van deze responsabilisering?

DO 2012201311459

Vraag nr. 127 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 31 januari 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister:

Strijd tegen de illegale cumul van een werkloosheidsuitkering en een ziekte- en invaliditeitsuitkering.

In de Algemene Toelichting van de begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2013 (*Parl. St., Kamer, 2012-2013, nr. 2520/1*) worden enkele maatregelen aangekondigd in de strijd tegen de sociale fraude. Enkele van die maatregelen hebben betrekking op de strijd tegen de illegale cumul van een werkloosheidsuitkering en een ziekte- en invaliditeitsuitkering. Echter de concrete maatregelen zelf worden niet opgesomd.

1. Kunt u een overzicht geven van de aangekondigde maatregelen, die evenwel in bovenvermeld document niet werden vermeld?

2. Kunt u, per maatregel, een raming geven van de budgettaire impact op jaarbasis voor de overheid, als gevolg van de invoering van deze maatregelen?

DO 2012201311460

Question n° 128 de madame la députée Nadia Sminate du 31 janvier 2013 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre:

Bonus octroyé aux organismes de paiement de l'assurance chômage pour la recherche et la détection de cas de fraude.

Dans l'exposé général des budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2013 (*Doc. Parl., Chambre, 2012-2013, n° 2520/1*), quelques mesures sont annoncées pour lutter contre la fraude sociale. Certaines de ces mesures concernent un bonus octroyé aux organismes de paiement de l'assurance chômage pour la recherche et la détection de cas de fraude.

1. À quelles conditions les organismes de paiement de l'assurance chômage pourront-ils bénéficier d'un bonus de ce type?

2. Quel est le montant du bonus qui sera octroyé à ces organismes de paiement?

3. Pourriez-vous me fournir une estimation, sur une base annuelle, de l'incidence budgétaire pour le gouvernement résultant de l'instauration de ce bonus octroyé aux organismes de paiement de l'assurance chômage pour la recherche et la détection de cas de fraude?

DO 2012201311475

Question n° 130 de madame la députée Nadia Sminate du 31 janvier 2013 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre:

Contrôles menés par les inspecteurs sociaux dans des espaces habités.

Conformément aux dispositions de l'article 24 du Code pénal social, les inspecteurs sociaux ont sous certaines conditions accès aux espaces habités.

1. Combien de contrôles ont été menés par les inspecteurs sociaux dans des espaces habités?

Pourriez-vous me fournir ces chiffres par an, pour les années 2011 et 2012, par province ainsi que pour la Région de Bruxelles-capitale?

2. Dans combien de cas une infraction a-t-elle été constatée?

DO 2012201311460

Vraag nr. 128 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 31 januari 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister:

Bonus voor de opsporing en detectie van fraude door de uitbetalingsinstellingen van de werkloosheidsverzekering.

In de Algemene Toelichting van de begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 2013 (*Parl. St., Kamer, 2012-2013, nr 2520/1*) worden enkele maatregelen aangekondigd in de strijd tegen de sociale fraude. Enkele van die maatregelen hebben betrekking op een bonus voor de opsporing en detectie van fraude door de uitbetalingsinstellingen van de werkloosheidsverzekering.

1. Onder welke voorwaarden zullen uitbetalingsinstellingen van de werkloosheidsverzekering aanspraak kunnen maken op dergelijke bonus?

2. Hoe groot is de bonus die zal worden toegekend aan deze uitbetalingsinstellingen?

3. Kunt u een raming geven van de budgettaire impact op jaarbasis voor de overheid, als gevolg van de invoering van deze bonus voor de opsporing en detectie van fraude door de uitbetalingsinstellingen van de werkloosheidsverzekering?

DO 2012201311475

Vraag nr. 130 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 31 januari 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister:

Controles in bewoonde ruimten door sociaal inspecteurs.

Sociaal inspecteurs hebben, zoals bepaald in artikel 24 van het Sociaal Strafwetboek, onder bepaalde voorwaarden, toegang tot bewoonde ruimten.

1. Hoeveel controles werden door een sociaal inspecteur uitgevoerd in bewoonde ruimten?

Graag de cijfers per jaar, voor de jaren 2011 en 2012, telkens per provincie alsook voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

2. Bij hoeveel van bovenvermelde controles werd een inbreuk vastgesteld?

Pourriez-vous me fournir ces chiffres par an, pour les années 2011 et 2012, par province ainsi que pour la Région de Bruxelles-capitale?

DO 2012201311496

Question n° 131 de monsieur le député Eric Thiébaud du 01 février 2013 (Fr.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre:

Les caisses enregistreuses dans l'horeca.

Je vous ai déjà interrogé sur l'obligation formulée aux restaurateurs d'installer des caisses enregistreuses intelligentes à partir de 2013, notamment pour vous faire part des craintes que cette mesure soulève dans le secteur horeca.

Si la lutte contre la fraude et le travail au noir doivent constituer, à juste titre, une priorité pour le gouvernement dans le contexte actuel, il n'en demeure pas moins qu'il convient d'être attentif à la situation de certains restaurateurs en ce qui concerne le maintien de leur activité.

A ce sujet, votre récente prise de position a de quoi rassurer et s'inscrit pleinement dans cet objectif puisque vous avez affirmé que les restaurants qui fourniraient le plus d'efforts seront davantage récompensés.

Selon vous, dix pour cent de l'argent que les autorités récupéreront grâce à la lutte contre le travail au noir dans le secteur de l'horeca seront redistribués aux restaurateurs.

1. Pourriez-vous donner des précisions sur l'engagement que vous venez d'annoncer?

2. Sous quelles formes et selon quelles modalités envisagez-vous d'organiser la redistribution évoquée au sein de l'horeca?

3. a) Qui sera concrètement concerné?

b) Quels sont les avantages que les restaurateurs récompensés seront en droit d'attendre en contrepartie des efforts réalisés?

Graag de cijfers per jaar, voor de jaren 2011 en 2012, telkens per provincie alsook voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

DO 2012201311496

Vraag nr. 131 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaud van 01 februari 2013 (Fr.) aan de staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister:

Geregistreerde kassasystemen in de horeca.-

Ik heb u eerder al ondervraagd over de verplichting voor uitbaters van horeca-inrichtingen die regelmatig maaltijden verstrekken, om met ingang van 2013 te werken met een geregistreerd kassasysteem. Die maatregel brengt immers nogal wat ongerustheid teweeg in de horecasector.

De strijd tegen fraude en zwartwerk moet in de huidige context uiteraard een prioriteit zijn voor de regering, maar tegelijk moet men ook oog hebben voor de situatie van bepaalde restauranthouders, die moeten vechten voor hun eigen behoud.

Uw recente verklaringen zijn wat dat betreft geruststellend en liggen in de lijn van die bekommernis; u heeft namelijk voorgesteld dat restaurants die het hardst hun best doen om om zwartwerk te bannen, extra beloond zouden worden.

U zegt dat 10 procent van het geld dat de overheid int door de bestrijding van zwartwerk in de horeca, zal terugvloeien naar de restauranthouders.

1. Kan u die belofte nader toelichten?

2. In welke vorm en volgens welke modaliteiten zal die herverdeling in de horeca handen en voeten krijgen?

3. a) Welke horecazaken zullen er beloond worden?

b) Welke voordelen zullen de beloonde restauranthouders krijgen in ruil voor hun inspanningen om voorop te lopen bij het witten van de boekhouding?

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

Vice-premier ministre et ministre de la Défense

**Vice-eersteminister en minister van
Landsverdediging**

DO 2012201311455

**Question n° 380 de monsieur le député Filip De Man du
31 janvier 2013 (N.) au vice-premier ministre et
ministre de la Défense:**

*Facilités pour militaires et autres membres du personnel
islamiques.*

Les musulmans sont tenus d'accomplir quotidiennement ou lors de certains jours spécifiques un certain nombre de rites. Cette obligation vaut en principe également pendant l'exercice de leur profession. Il sont en outre tenus de respecter certaines prescriptions relatives à la préparation des repas.

1. Qu'en est-il des facilités octroyées aux militaires et autres membres du personnel islamiques de la Défense quant à l'accomplissement de certains rites?

2. Si des facilités sont octroyées pendant les heures du travail, le temps affecté à l'accomplissement de ces rites est-il considéré comme du temps de travail?

3. a) Des facilités sont-elles par ailleurs octroyées à des militaires et autres membres du personnel de la Défense croyants-pratiquants appartenant à d'autres religions?

b) Dans l'affirmative, les mêmes facilités sont-elles octroyées à ces autres membres du personnel?

4. Certaines prescriptions en matière de repas et de leur préparation sont-elles prises en considération par la Défense?

5. Ces mesures spécifiques sont-elles également d'application dans le cadre d'opérations à l'étranger?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Défense du 08 mars 2013, à la question n° 380 de monsieur le député Filip De Man du 31 janvier 2013 (N.):

1. et 3. La défense est une organisation neutre qui respecte les convictions religieuses de chaque personne pour autant que celles-ci soient conformes aux principes constitutionnels légaux et réglementaires.

DO 2012201311455

**Vraag nr. 380 van de heer volksvertegenwoordiger Filip
De Man van 31 januari 2013 (N.) aan de vice-
eersteminister en minister van
Landsverdediging:**

Faciliteiten voor islamitische militairen en personeelsleden.

Moslims zijn gehouden dagelijks dan wel op specifieke dagen bepaalde religieuze rituelen te vervullen, in principe ook tijdens de uitoefening van hun beroep. Daarnaast zijn zij ook gehouden om bepaalde voorschriften inzake de bereiding van maaltijden in acht te nemen.

1. Wat zijn de faciliteiten die inzake het vervullen van bepaalde religieuze rituelen aan islamitische militairen en personeelsleden bij Defensie worden verleend?

2. Indien er bepaalde toegelaten faciliteiten zijn tijdens de arbeidsduur, wordt de tijd die hieraan besteed wordt dan aanzien als arbeidsduur?

3. a) Zijn er ook faciliteiten voor praktiserende gelovige militairen en personeelsleden bij Defensie van andere religies?

b) Zo ja, gelden hiervoor dezelfde faciliteiten?

4. Zijn er inzake maaltijden en de bereiding ervan voorschriften waarmee rekening gehouden wordt?

5. Geldt een en ander desgevallend ook tijdens de uitvoering van buitenlandse operaties?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging van 08 maart 2013, op de vraag nr. 380 van de heer volksvertegenwoordiger Filip De Man van 31 januari 2013 (N.):

1. en 3. Defensie is een neutrale organisatie die de godsdienstige overtuigingen van elk persoon respecteert voor zover die overeenstemmen met de grondwettelijke, wettelijke en reglementaire principes.

2. Le règlement relatif à la réglementation du temps de travail ne prévoit pas de pauses pour la prière. Si les circonstances le permettent, il est permis de prier et ou de se recueillir, pendant les pauses réglementaires.

4. Le personnel qui souhaite prendre les repas des cuisines militaires a le choix entre différents menus. Pour des raisons organisationnelles et économiques, ces menus ne sont pas basés sur des prescriptions religieuses.

5. Lors de missions à l'étranger, des rations halal sont à la disposition du personnel qui dépend de rations.

DO 2012201311478

Question n° 381 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 31 janvier 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Défense:

Femmes au sein de la Défense.

1. Quel était aux 1^{er} janvier 2011, 2012 et 2013 le nombre de femmes:

- a) paracommandos (active in combat);
- b) au sein des forces spéciales (active in combat);
- c) participant à des opérations à l'étranger?

Et ce à chaque fois en chiffres absolus et en pourcentages par rapport au nombre d'hommes et au nombre total?

2. Pouvez-vous fournir pour la période concernée, un récapitulatif du nombre de femmes par grade militaire, par rapport au nombre d'hommes et à l'effectif total?

3. Toujours pour la même période, quel était le traitement moyen d'un homme et d'une femme au sein de la Défense:

- a) toutes fonctions et tous grades confondus (deux chiffres, donc, sachant que l'on recense un nombre beaucoup plus élevés d'hommes dans les grades supérieurs);
- b) par catégorie: officiers généraux, officiers, sous-officiers, soldats et marins?

c) Comment expliquez-vous les éventuels écarts de traitements?

4. a) Quelles actions concrètes avez-vous entreprises pour briser le "plafond de verre" dans les rangs des forces spéciales et des paracommandos?

b) A-t-on jamais recensé des femmes actives au sein des Forces spéciales et des paracommandos?

c) Dans l'affirmative, quand?

2. Het reglement met betrekking tot de arbeidstijdregeling voorziet niet in pauzes voor gebed. Indien de omstandigheden het toelaten, kan men bidden en of zich terugtrekken, tijdens de reglementaire pauzes.

4. Het personeel dat maaltijden wenst te nemen van de militaire keuken heeft een keuze tussen verschillende menu's. Om organisatorische en economische redenen zijn deze menu's niet gebaseerd op religieuze voorschriften.

5. Tijdens buitenlandse opdrachten wanneer het personeel enkel is aangewezen op rantsoenen, kunnen halal rantsoenen worden aangeboden.

DO 2012201311478

Vraag nr. 381 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 31 januari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging:

Vrouwen binnen Defensie.

1. Kan u cijfergegevens voor datum 1 januari 2011, 2012 en 2013 meedelen van:

- a) het aantal vrouwelijke paracommando's binnen Defensie (active in combat);
- b) het aantal vrouwen in special forces (active in combat);
- c) het aantal vrouwen actief in buitenlandse operaties?

Dit telkens ten opzichte van het aantal mannen en ten opzichte van het totaal, in absolute cijfers en procenten.

2. Kan u een overzicht geven van het aantal vrouwen per militaire graad, ten opzichte van het aantal mannen en ten opzichte van het totaal, voor datum 1 januari 2011, 2012 en 2013?

3. Hoeveel bedroeg op datum 1 januari 2011, 2012 en 2013 het gemiddelde loon voor een man en voor een vrouw binnen Defensie:

- a) over alle functies en graden heen (twee cijfers dus, uiteraard zal hier meespelen dat veel meer mannen dan vrouwen actief zijn in hogere graden);
- b) per categorie: voor opperofficieren, officieren, onderofficieren, soldaten en matrozen?
- c) Hoe verklaart u eventuele loonsverschillen?

4. a) Welke acties ondernam u specifiek om het "glazen plafond" bij de Special Forces en de para-commando's te doorbreken?

b) Zijn er ooit vrouwen actief geweest bij de Special Forces en de para-commando's?

c) Zo ja, wanneer?

d) Comment expliquez-vous cette sous-représentation des femmes dans ces corps de l'armée?

e) Depuis le 1^{er} janvier 2012, avez-vous pris d'autres mesures ou des mesures générales pour promouvoir la femme au sein de la Défense nationale?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Défense du 08 mars 2013, à la question n° 381 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 31 janvier 2013 (N.):

1. Au 1^{er} janvier 2011, 2012 et 2013 aucune femme ne faisait partie des para-commando's ou des Special Forces.

Au 1^{er} janvier 2011, il y avait 768 militaires en opérations à l'étranger, dont 32 femmes et 736 hommes.

Au 1^{er} janvier 2012, il y avait 857 militaires en opérations, dont 14 femmes et 843 hommes

et au 1^{er} janvier 2013, il y avait 652 militaires en opérations, dont 31 femmes et 621 hommes.

2. Les données demandées se trouvent dans le tableau 1 en annexe à la présente réponse.

3. Vous trouverez les données chiffrées demandées dans le tableau 2 en annexe à la présente réponse. Il faut toutefois noter que, dans les mêmes circonstances, le revenu d'une femme est identique à celui d'un homme. Les moyennes reprises dans le tableau sont fonction du traitement par grade qui est lié à l'ancienneté des intéressés, et au nombre de militaires par grade.

4. a) Un nombre de projets de recrutement, pour lesquels un accompagnement supplémentaire des recrues féminines était prévu durant l'instruction, ont été entrepris dans le passé.

b) Des militaires féminins étaient actifs comme collaborateur logistique ou administratif au sein des paracommandos et des Special Forces, mais jamais dans des fonctions de combat.

c) Pas d'application.

d) Les candidats féminins ont difficile à réussir leur instruction étant donné les exigences supplémentaires liées à la fonction. Le genre d'un candidat n'a jamais été un facteur d'exclusion.

e) Depuis le 1^{er} janvier 2012, il n'y a plus eu d'action générale visant à promouvoir les femmes au sein de la Défense.

d) Wat zijn de oorzaken van deze ondervertegenwoordiging?

e) Nam u andere, algemene maatregelen ter promotie van de vrouw binnen Landsverdediging, sinds 1 januari 2012?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging van 08 maart 2013, op de vraag nr. 381 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 31 januari 2013 (N.):

1. Op 1 januari 2011, 2012 en 2013 maakte geen enkele vrouw deel uit van de para-commando's of van de Special Forces.

Op 1 januari 2011 bevonden zich 768 militairen in buitenlandse operaties, waarvan 32 vrouwen en 736 mannen.

Op 1 januari 2012 bevonden zich 857 militairen in operaties, waarvan 14 vrouwen en 843 mannen.

En op 1 januari 2013 bevonden zich 652 militairen in operaties, waarvan 31 vrouwen en 621 mannen.

2. De gevraagde gegevens bevinden zich in de tabel 1 als bijlage bij dit antwoord.

3. In de tabel 2 in bijlage bij dit antwoord, vindt u de gevraagde cijfergegevens. Er dient echter opgemerkt te worden dat, in dezelfde omstandigheden, het loon van een vrouw identiek is aan dat van een man. De gemiddelden hernomen in de tabel, zijn afhankelijk van de wedde die verbonden is aan de anciënniteit van betrokkenen en van het aantal militairen per graad.

4. a) In het verleden zijn een aantal wervingsprojecten opgestart, waarbij bijkomende begeleiding van de vrouwelijke rekruten voorzien was tijdens de opleiding.

b) Bij de paracommando's en de Special Forces waren er vrouwelijke militairen actief als logistiek of administratief medewerkster, maar nooit in de gevechtsfuncties.

c) Niet van toepassing.

d) De vrouwelijke kandidaten hebben het moeilijk te slagen in de opleiding daar hier bijkomende functievereisten aan verbonden zijn. Het geslacht van de kandidaat op zich is nog nooit een uitsluitingsfactor geweest.

e) Sinds 1 januari 2012 werden er verder geen algemene acties ondernomen ter promotie van de vrouwen binnen Defensie.

Annexe:

Tableau 1: Aperçu 'nombre de femmes par grade militaire'

Bijlage:

Tabel 1: Overzicht 'aantal vrouwen per militaire graad'

Catégorie <i>Categorie</i>	Grades <i>Graden</i>	1/1/2011			1/1/2012			1/1/2013		
		F	M	Tot	F	M	Tot	F	M	Tot
Officiers <i>Officieren</i>	Généraux <i>Generaals</i>	0	25	25	0	22	22	1	23	24
	Colonel <i>Kolonel</i>	11	207	218	11	206	217	10	206	216
	Lieutenant-colonel <i>Luitenant-kolonel</i>	14	422	436	15	416	431	16	406	422
	Major <i>Majoor</i>	20	675	695	24	669	693	23	651	674
	Capitaine-commandant <i>Kapitein-commandant</i>	78	1263	1341	86	1188	1274	94	1140	1234
	Capitaine <i>Kapitein</i>	105	476	581	106	509	615	114	543	657
	Lieutenant <i>Luitenant</i>	135	766	901	137	792	929	143	768	911
	Sous-lieutenant <i>Onderluitenant</i>	78	412	490	80	383	463	68	293	361
Sous-officiers <i>Onderofficieren</i>	Adjudant-major <i>Adjutant-majoor</i>	14	468	482	12	437	449	11	419	430
	Adjudant-chef <i>Adjutant-chef</i>	51	1013	1064	49	1032	1081	50	1025	1075
	Adjudant <i>Adjutant</i>	489	7577	8066	447	6974	7421	451	6662	7113
	1 ^{er} Sergent-major <i>Iste Sergeant-majoor</i>	60	529	589	56	540	596	44	526	570
	1 ^{er} Sergent-chef <i>Iste Sergeant-chef</i>	116	1239	1355	94	1117	1211	75	1050	1125
	1 ^{er} Sergent <i>Iste Sergeant</i>	121	1385	1506	117	1465	1582	127	1418	1545
	Sergent <i>Sergeant</i>	115	1323	1438	113	1263	1376	111	1210	1321
Soldats et matelots <i>Soldaten en matrozen</i>	1 ^{er} Caporal-chef <i>Iste Korporaal-chef</i>	761	7938	8699	629	7062	7691	513	6343	6856
	Caporal-chef <i>Korporaal-chef</i>	108	993	1101	123	1048	1171	127	1106	1233
	Caporal <i>Korporaal</i>	227	2013	2240	201	1930	2131	195	1919	2114
	1 ^{er} Soldat <i>Iste Soldaat</i>	92	1527	1619	88	1631	1719	97	1751	1848
	Soldat <i>Soldaat</i>	64	1116	1180	94	1016	1110	86	1167	1253
Total — <i>Totaal</i>		2659	31367	34026	2482	29700	32182	2356	28626	30982

Tableau 2: Aperçu 'traitement moyen' au 1^{er} janvier 2011, 2012 et 2013

Tabel 2: Overzicht 'gemiddeld loon' op 1 januari 2011, 2012 en 2013

	2011		2012		2013	
En milliers d'euros <i>In duizend euro</i>	Hommes / <i>Mannen</i>	Femmes / <i>Vrouwen</i>	Hommes / <i>Mannen</i>	Femmes / <i>Vrouwen</i>	Hommes / <i>Mannen</i>	Femmes / <i>Vrouwen</i>
Tous les grades <i>Alle graden</i>	21 842	20 284	21 763	20 493	21 798	20 246
Officiers <i>Officieren</i>	34 238	27 274	34 987	28 889	35 063	29 067
Sous-officiers <i>Onderofficieren</i>	22 746	21 390	22 797	21 942	22 431	20 831
Volontaires <i>Vrijwilligers</i>	17 232	17 210	16 858	16 724	17 167	16 523

DO 2012201311514

Question n° 382 de madame la députée Karolien Grosemans du 04 février 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Défense:

Plaintes pour harcèlement moral dans les établissements de formation de la Défense au Limbourg.

Dans le prolongement de ma question écrite relative à la politique de lutte contre le harcèlement dans les établissements de formation de la Défense au Limbourg (question n° 361 du 12 décembre 2012, *Questions et Réponses*, Chambre, 2012-2013, n° 97, p. 256), je souhaiterais obtenir davantage d'informations détaillées concernant les plaintes relatives au harcèlement moral dans ces établissements:

1. Les candidats militaires ont la possibilité de déposer une plainte formelle ou informelle lorsqu'au cours de leur formation, ils ont le sentiment d'être victime de harcèlement ou de tout autre comportement inapproprié.

Pourriez-vous à nouveau me communiquer un aperçu pour la période 2008-2012 dans lequel, cette fois:

a) le nombre de plaintes déposées par des candidats militaires en formation à l'ERSO (Ecole Royale des Sous-officiers) ou au CIBE (Centre d'Instruction de Base et d'Ecolage) est indiqué sous forme de tableaux distincts.

DO 2012201311514

Vraag nr. 382 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 04 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging:

Klachten over pestgedrag in de Limburgse opleidingsinstellingen van Defensie.

In het verlengde van mijn schriftelijke vraag over het anti-pestbeleid in de Limburgse opleidingsinstellingen van Defensie (vraag nr. 361 van 12 december 2012, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2012-2013, nr. 97, blz. 256), zou ik u graag om meer gedetailleerde informatie willen vragen over de klachten in verband met pestgedrag in deze instellingen:

1. Kandidaat-militairen hebben de mogelijkheid om een formele of informele klacht in te dienen wanneer zij zich tijdens de opleiding het slachtoffer voelen van pesterijen of ander ongewenst gedrag.

Kunt u voor de periode 2008-2012 opnieuw een overzicht geven waarbij ditmaal:

a) het aantal klachten uit de KSOO (Koninklijke School voor Onderofficieren) en het aantal klachten uit het CBOS (Centrum Basisopleiding en Scholing) in aparte tabellen worden weergegeven;

b) des tableaux indiquent le nombre de plaintes annuelles de même nature (conflit interpersonnel, harcèlement moral, etc.) déposées dans chaque établissement, le caractère formel ou informel des plaintes et font également la distinction entre les plaintes déposées à l'encontre d'un autre candidat et celles déposées à l'encontre d'un membre du personnel de l'établissement de formation?

2. Puis-je déduire de votre réponse à ma question écrite n° 361 que chaque plainte rapportée auprès du SIPPT (Service Interne de Prévention et de Protection au Travail) ou des Services du Gestionnaire des plaintes était fondée?

3. Vous affirmez dans votre réponse à ma question écrite n° 361 qu'aucun problème de harcèlement ou autre incident n'a été rapporté par le Service d'aide individuelle du Centre de Santé mentale, l'inspecteur médical du travail de l' 'Inspectorate for Labour and Environment', le médecin du travail, le Service d'Assistance Religieuse et Morale ou le service social auprès du SIPPT ou des Services du Gestionnaire des plaintes.

a) Tous les incidents constatés par un de ces services doivent-ils également être rapportés?

b) Dans la négative, combien d'incidents constatés par un de ces services au cours de la période 2008-2012 n'ont pas été rapportés auprès du SIPPT ou des Services du Gestionnaire des plaintes?

c) Pouvez-vous me communiquer un aperçu du même type que celui demandé à la sous-question 1?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Défense du 08 mars 2013, à la question n° 382 de madame la députée Karolien Grosemans du 04 février 2013 (N.):

1. Le tableau en annexe reprend les chiffres demandés sur base des catégories définies dans ma réponse à votre question n° 361 du 12 décembre 2012.

2. Le bien-fondé de la plainte formelle n'a pu être examiné car le candidat militaire en question avait déjà quitté la Défense.

3. Les autres services auxquels les candidats militaires peuvent faire appel pour des plaintes, ne sont pas obligés d'en avertir le Service Interne de Prévention et de Protection au Travail (SIPPT). Les données chiffrées ne sont dès lors pas disponibles.

b) men uit deze tabellen kan aflezen hoeveel klachten van dezelfde aard (interpersoonlijk conflict, pesterijen, enzovoort) jaarlijks werden ingediend in elke instelling, welke daarvan de formele en welke de informele klachten waren en welke daarvan gericht waren tegen een medekandidaat en welke tegen een personeelslid van de opleidingsinstelling?

2. Mag ik uit uw antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 361 afleiden dat elke klacht die gemeld werd bij het IDPBW (Interne Dienst voor preventie en bescherming op het werk) of de diensten van de Klachtenmanager gegrond was?

3. U zegt in uw antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 361 dat er bij de IDPBW noch bij de diensten van de Klachtenmanager pestproblemen of andere incidenten werden gemeld die vastgesteld werden door de Dienst Individuele Hulpverlening van het Centrum voor Geestelijke Gezondheid, de medische arbeidsinspecteur van het 'Inspectorate for Labour and Environment', de arbeidsgeneesheer, de Dienst voor Religieuze en Morele Bijstand of de sociale dienst.

a) Moeten alle incidenten die door een van deze diensten worden vastgesteld, ook worden gemeld?

b) Zo neen, hoeveel incidenten werden er in de periode 2008-2012 door een van deze diensten vastgesteld, maar niet gemeld bij de IDPBW of de diensten van de Klachtenmanager?

c) Kunt u eenzelfde soort overzicht geven als in deelvraag 1?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging van 08 maart 2013, op de vraag nr. 382 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 04 februari 2013 (N.):

1. De tabel in bijlage bevat de gevraagde gegevens volgens de categorieën uitgelegd in mijn antwoord op uw vraag nr. 361 van 12 december 2012.

2. De gegrondheid van de formele klacht kon niet onderzocht worden omdat de betrokken kandidaat-militair Defensie verlaten had.

3. De andere diensten waar kandidaat- militairen terecht kunnen voor klachten zijn niet verplicht hiervan melding te maken bij de Interne Dienst voor Preventie en Bescherming op het Werk (IDPBW). Bijgevolg zijn de cijfergegevens hieromtrent niet beschikbaar.

Annexe :

Tableau : Le nombre de plaintes au CIBE et à l'ERSO

Bijlage :

Tabel : Het aantal klachten uit CBOS en uit de KSOO

	Année — <i>Jaar</i>	Conflit interpersonnel — <i>Interpersoonlijk conflict</i>	Demande Info — <i>Infoaanvraag</i>	Harcèlement — <i>Pesterijen</i>
CIBE CBOS	2008	2 I		
	2009			1 I
	2010	1 I	1 I	2 I
	2011	2 I	1 I	3 I
	2012		1 I	
ERSO KSOO	2008			
	2009			
	2010	6 I	4 I	2 I
	2011	5 I	3 I	5 I
	2012	5 I		2 I

	Année — <i>Jaar</i>	Hors Compétences — <i>Buiten bevoegdheid</i>	Problème administratif — <i>Administratief probleem</i>	Violence physique et harcèlement — <i>Fysiek geweld en pesterijen</i>
CIBE CBOS	2008			
	2009		1 I	
	2010	1 I	1 I	
	2011			
	2012			1 F
ERSO KSOO	2008		1 I	
	2009			
	2010		1 I	
	2011			
	2012	1 I		

CIBE : Centre d'Instruction de Base et d'Ecolage

ERSO : Ecole Royale des Sous-officiers

I : informelle

F : formelle

CBOS : Centrum Basisopleiding en Scholing

KSOO : Koninklijke School voor Onderofficieren

I : informeel

F : formeel

DO 2012201311515

Question n° 383 de madame la députée Karolien Grosemans du 04 février 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Défense:

La politique de lutte contre le harcèlement dans les établissements de formation de la Défense, hors province du Limbourg.

Dans le prolongement de ma question écrite relative à la politique de lutte contre le harcèlement dans les établissements de formation de la Défense au Limbourg (question n° 361 du 12 décembre 2012, *Questions et Réponses*, Chambre, 2012-2013, n° 97, p. 256), il me plairait d'obtenir les mêmes informations pour tous les autres établissements et organismes de formation de la Défense (il se peut qu'un renvoi à votre réponse à ma question précédente suffise pour répondre à un certain nombre de sous-questions):

1. a) Ces établissements de formation mènent-ils une politique appropriée de lutte contre le harcèlement?
b) Dans l'affirmative, quelle en est la teneur?
c) De quelle manière les candidats militaires sont-ils informés de cette politique?

2. Les candidats militaires ont la possibilité de déposer une plainte formelle ou informelle lorsqu'au cours de leur formation, ils ont le sentiment d'être victime de harcèlement ou de tout autre comportement inapproprié.

Combien de plaintes de ce type ont-elles été déposées par des candidats militaires au cours de la période 2008-2012?

Pourriez-vous me communiquer un aperçu dans lequel:

a) le nombre de plaintes déposées dans chaque établissement de formation est indiqué sous forme de tableaux distincts ;

b) des tableaux indiquent le nombre de plaintes annuelles de même nature (conflit interpersonnel, harcèlement moral, etc.) déposées dans chaque établissement, le caractère formel ou informel des plaintes et font également la distinction entre les plaintes déposées à l'encontre d'un autre candidat et celles déposées à l'encontre d'un membre du personnel de l'établissement de formation?

3. a) Combien de plaintes ont été jugées fondées? Pourriez-vous me fournir un aperçu annuel des plaintes déposées dans chaque établissement de formation en fonction du type (formel/ informel) et de la nature de la plainte.

b) Comment assure-t-on le suivi des éventuelles plaintes?

4. a) De quelles autres possibilités les candidats militaires disposent-ils pour dénoncer ce type de problème?

DO 2012201311515

Vraag nr. 383 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 04 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging:

Het anti-pestbeleid in de niet-Limburgse opleidingsinstellingen van Defensie.

In het verlengde van mijn schriftelijke vraag over het anti-pestbeleid in de Limburgse opleidingsinstellingen van Defensie (vraag nr. 361 van 12 december 2012, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2012-2013, nr. 97, blz. 256), zou ik u graag om dezelfde informatie willen vragen voor alle overige opleidingsinstellingen of vormingsorganismen van Defensie (mogelijk volstaat dus bij enkele deelvragen een verwijzing naar uw antwoord op mijn vorige vraag):

1. a) Voeren de opleidingsinstellingen of vormingsorganismen een aangepast anti-pestbeleid?
b) Zo ja, wat houdt dit beleid in?
c) Op welke manier wordt het (al dan niet aangepaste) beleid naar de kandidaat-militairen gecommuniceerd?

2. Kandidaat-militairen hebben de mogelijkheid om een formele of informele klacht in te dienen wanneer zij zich tijdens de opleiding het slachtoffer voelen van pesterijen of ander ongewenst gedrag.

Hoeveel klachten werden er in de periode 2008-2012 door kandidaat-militairen ingediend?

Kunt u een overzicht geven waarbij:

a) het aantal klachten per opleidingsinstelling in een aparte tabel wordt weergegeven;

b) men uit deze tabellen kan aflezen hoeveel klachten van dezelfde aard (interpersoonlijk conflict, pesterijen, enzovoort) jaarlijks werden ingediend in elke instelling, welke daarvan de formele en welke de informele klachten waren en welke daarvan gericht waren tegen een medekandidaat en welke tegen een personeelslid van de opleidingsinstelling?

3. a) Hoeveel van deze klachten waren gegrond? Graag een overzicht per jaar, per opleidingsinstelling, per type (formeel of informeel) en per aard van de klacht.

b) Hoe worden eventuele klachten opgevolgd?

4. a) Welke andere mogelijkheden bestaan er in de opleidingsinstellingen voor kandidaat-militairen om de problematiek aan te kaarten?

b) Des problèmes de harcèlement ou des incidents liés à d'autres comportements inappropriés ont-ils été constatés par cette voie au cours de la période 2008-2012?

5. Des problèmes de harcèlement ou des incidents liés à d'autres comportements inappropriés ont-ils été détectés par toute autre voie au cours de la période 2008-2012?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Défense du 08 mars 2013, à la question n° 383 de madame la députée Karolien Grosemans du 04 février 2013 (N.):

1. Pour la réponse aux questions 1, 3b, 4a et 5 je renvoie l'honorable membre à ma réponse à sa question parlementaire n° 361 du 12 décembre 2012. (*Questions et Réponses* Chambre, 2012/2013, n° 104)

2. Le tableau en annexe contient les chiffres demandés, enregistrés par le Service Interne de Prévention et de Protection au Travail et le Service du Gestionnaire des plaintes de la Défense.

3. Avant que le bien-fondé des plaintes formelles n'ait pu être examiné, les candidats militaires en question avaient soit déjà quitté la Défense, soit retiré leur plainte, soit cessé eux-mêmes de donner suite à leur dossier.

4. Les autres services auxquels les candidats-militaires peuvent faire appel pour des plaintes, ne sont pas obligés d'en avertir le Service de Prévention et de Protection au Travail. Des données chiffrées à ce propos ne sont dès lors pas disponibles.

b) Werden er in de periode 2008-2012 via deze weg pest-problemen of incidenten rond ander ongepast gedrag vastgesteld?

5. Werden er in de periode 2008-2012 via enige andere weg pestproblemen of incidenten rond ander ongepast gedrag ontdekt?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging van 08 maart 2013, op de vraag nr. 383 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 04 februari 2013 (N.):

1. Voor het antwoord op de vragen 1, 3b, 4a en 5 verwijs ik het geachte lid naar mijn antwoord op haar parlementaire vraag nr. 361 van 12 december 2012. (*Vragen en Antwoorden* Kamer, 2012/2013, nr. 104)

2. De tabel in bijlage bevat de gevraagde gegevens geregistreerd door de Interne Dienst voor Preventie en Bescherming op het Werk en de Diensten van de Klachtenmanager van Defensie.

3. De gegrondheid van de formele klachten kon niet onderzocht worden ofwel omdat de betrokken kandidaat-militair Defensie verlaten had, ofwel omdat hij zijn klacht ingetrokken had ofwel omdat hij zelf geen gevolg meer had gegeven aan zijn dossier.

4. De andere diensten waar kandidaat- militairen terecht kunnen voor klachten zijn niet verplicht hiervan melding te maken bij de Interne Dienst voor Preventie en Bescherming op het Werk. Cijfergegevens hieromtrent zijn bijgevolg niet beschikbaar.

Annexe :
Tableau : Le nombre de plaintes

Bijlage :
Tabel : Aantal klachten

	Unité — <i>Eenheid</i>	Année — <i>Jaar</i>	Conflit interpersoonnel — <i>Interpersoonlijk conflict</i>	Demande Info — <i>Infoaanvraag</i>
ARLON	CIBE CBOS	2008		
		2010		
		2011	1 I	
		2012	1 I	1 I
BRUXELLES BRUSSEL	ERM KMS	2008	2 I	3 I
		2009		2 I
		2010	2 I	2 I
		2011	1 I	
		2012	6 I	
EUPEN	IRMEP KMILO	2008	1 I	
		2012	1 I	1 I
HEVERLEE	ERS / IVS	2010	1 I	
TOURNAI	CC Sp	2009	3 I	
		2010	2 I	
		2011	2 I	
		2012	1 I	

	Unité — <i>Eenheid</i>	Année — <i>Jaar</i>	Harcèlement — <i>Pesterijen</i>	Hors Compétences — <i>Buiten bevoegdheid</i>	Problème administratif — <i>Administratief probleem</i>
ARLON	CIBE CBOS	2008	1 I		
		2010	1 I		1 I
		2011	1 I		
		2012	1 I		
BRUXELLES BRUSSEL	ERM KMS	2008	4 I		1 I
		2009	1 I 1 F		
		2010	7 I		
		2011	2 I		
		2012	1 I 1 F		
EUPEN	IRMEP KMILO	2008			
		2012			
HEVERLEE	ERS / IVS	2010			
TOURNAI	CC Sp	2009			
		2010	3 I		
		2011			
		2012	1 I		

I : informelle

F : formelle

CIBE: Centre d'Instruction de Base et d'Ecolage

ERM : Ecole Royale Militaire

IRMEP: Institut royal militaire d'Education physique

ERS: Ecole de Renseignement et de la Sécurité

CC Sp : Centre de Compétence Support

I : informeel

F : formeel

CBOS : Centrum Basisopleiding en Scholing

KMS: Koninklijke Militaire School

KMILO : Koninklijk Militair Instituut voor Lichamelijke opvoeding

IVS : Inlichtingen- en VeiligheidsSchool

CC Sp : CompetentieCentrum Steun

DO 2012201311518

Question n° 384 de monsieur le député Bert Maertens du 04 février 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Défense:

Les raisons invoquées par les candidats pour quitter la Défense. (QO 15527)

De votre réponse à une question écrite de Mme Karolien Grosemans sur l'attrition des candidats militaires dans le Limbourg (question n° 365 du 14 décembre 2012, *Questions et réponses*, Chambre, 2012-2013, n° 98, p. 275), il ressort que la Défense établit depuis 2011 une nouvelle classification des motifs de départ qui sont invoqués lors d'entretiens de sortie avec des candidats qui mettent fin à leur formation. Dans votre réponse, vous fournissez également un aperçu global des dix raisons les plus souvent invoquées.

1. Pouvez-vous préciser comment la Défense interprète concrètement les motifs de départ suivants: "attentes de l'organisation", "attentes du candidat", "environnement humain" et "information et communication"?

2. a) Combien de catégories la nouvelle classification compte-t-elle?

b) Quelles catégories ne sont pas reprises dans le top 10?

3. a) Pourquoi la Défense a-t-elle adopté un nouveau système de classification en 2011?

b) Quelles étaient les lacunes de l'ancienne classification?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Défense du 08 mars 2013, à la question n° 384 de monsieur le député Bert Maertens du 04 février 2013 (N.):

1. En 2011, la Défense est passée à un nouveau système de répartition lors des interviews d'exit afin de mieux cibler la codification des résultats de ces interviews et ainsi de pouvoir y incorporer toutes les raisons possibles de départ des candidats.

2. Par "attentes de l'organisation", il convient d'entendre que le candidat estime que la Défense est trop exigeante, et ce, entre autres sur le plan médical, sur le plan des trajets domicile-lieu de travail ou du contenu de l'emploi.

Par "attentes du candidat", il convient d'entendre que le candidat estime recevoir trop peu en retour par rapport à ce que l'on attend de lui.

En ce qui concerne "l'information et la communication", il s'agit principalement d'une impression d'insuffisance d'informations sur la carrière tant avant l'incorporation qu'après celle-ci.

DO 2012201311518

Vraag nr. 384 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Maertens van 04 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging:

De redenen van kandidaten om Defensie te verlaten. (MV 15527)

Uit uw antwoord op een schriftelijke vraag van mevrouw Karolien Grosemans, over de attritie bij kandidaat-militairen in Limburg (vraag nr. 365 van 14 december 2012, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2012-2012, nr. 98, blz. 275), blijkt dat Defensie sinds 2011 een nieuwe indeling hanteert van de vertrekredenen die genoemd worden tijdens exitinterviews met kandidaten die hun opleiding stopzetten. In uw antwoord geeft u ook een overzicht van de tien meest genoemde redenen.

1. Kunt u toelichten wat Defensie concreet onder de volgende vertrekredenen verstaat: "verwachtingen van de organisatie", "verwachtingen van de kandidaat", "menselijke omgeving" en "informatie en communicatie"?

2. a) Hoeveel categorieën telt de nieuwe indeling?

b) Welke categorieën vallen buiten de top 10?

3. a) Waarom is Defensie in 2011 overgeschakeld naar een nieuw indelingssysteem?

b) Waarin schoot het oude tekort?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging van 08 maart 2013, op de vraag nr. 384 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Maertens van 04 februari 2013 (N.):

1. Defensie is in 2011 overgeschakeld naar een nieuw indelingssysteem bij de exit-interviews om gerichter de resultaten van deze interviews te kunnen codificeren en om er zodoende alle mogelijke vertrekredenen van de kandidaten te kunnen in onderbrengen.

2. Onder 'verwachtingen van de organisatie' wordt verstaan dat de kandidaat van mening is dat Defensie te veel-eisend is en dit onder andere op medische vlak, wat het woon-werkverkeer of de jobinhoud betreft.

Onder 'verwachtingen van de kandidaat' wordt verstaan dat de kandidaat meent te weinig terug te krijgen in verhouding tot wat er van hem verwacht wordt.

Bij 'informatie en communicatie' gaat het voornamelijk over een gevoel van onvoldoende geïnformeerd te zijn over de loopbaan, dit zowel vóór de inlijving als erna.

Les problèmes possibles sur le plan relationnel avec les collègues et/ou les chefs sont classés sous le vocable "environnement humain".

DO 2012201311519

Question n° 385 de monsieur le député Frank Wilrycx du 04 février 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Défense:

La gratuité de l'accès aux anciens camps de concentration. (QO 15485)

Le livre "Les prisonniers de Breendonck" a été présenté début janvier 2013 au Sénat. Les atrocités du nazisme et les camps de concentration n'ont pas épargné la Belgique. Cet ouvrage rend un hommage impressionnant aux 3 589 personnes qui ont été enfermées dans le fort de Breendonck entre 1940 et 1944. Le fort est aujourd'hui un des camps les mieux conservés.

Des événements y sont organisés de temps en temps pour rappeler les horreurs de la guerre. De nombreuses écoles jouent également un rôle en matière d'éducation à la mémoire. Quels enseignements peut-on tirer du passé? L'objectif consiste à transmettre l'histoire de génération en génération en commençant par les enfants.

Les anciens camps de concentration situés à l'étranger sont accessibles gratuitement, au même titre que la caserne Dossin à Malines. En revanche, l'entrée des forts de Breendonck et de Huy est toujours payante.

Certains, notamment des vétérans, insistent pour que ces forteresses puissent être visitées gratuitement de façon à en garantir l'accessibilité au plus grand nombre.

1. Êtes-vous disposé à satisfaire à ces attentes des vétérans en supprimant le droit d'entrée demandé pour la visite des forts de Huy et de Breendonck?

2. Cette gratuité pourrait-elle être en tout état de cause instaurée pour les enfants en âge scolaire?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Défense du 08 mars 2013, à la question n° 385 de monsieur le député Frank Wilrycx du 04 février 2013 (N.):

Le Fort de Huy est la propriété de la ville de Huy et ne constitue pas un mémorial national dont j'ai la tutelle.

Bij de 'menselijke omgeving' worden de mogelijke problemen op relationeel vlak met collega's en/of chefs hernoemen.

DO 2012201311519

Vraag nr. 385 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Wilrycx van 04 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging:

Gratis toegang voor voormalige concentratiekampen. (MV 15485)

Begin januari 2013 werd in de Senaat het boek "Gevangenen van Breendonck" voorgesteld. De gruwel van het nazisme en de concentratiekampen hebben ook België niet gespaard. Het boek is een indrukwekkend eerbetoon aan de 3.589 mensen die in de periode 1940-1944 in het Fort van Breendonck hebben gezeten. Het Fort is vandaag best bewaarde kampen.

Her en der worden er evenementen georganiseerd om de gruwel van de oorlog niet te vergeten. Ook heel wat schoten doen aan herinneringseducatie. Wat kan men leren uit het verleden? De bedoeling is dat de geschiedenis van generatie op generatie wordt doorgegeven, te beginnen met de kinderen.

De toegang om voormalige concentratiekampen in het buitenland te bezoeken, is gratis. De toegang tot de kasern Dossin in Mechelen eveneens. De inkom voor het Fort van Breendonck, alsook voor het Fort van Hoei, zijn echter nog steeds betalend.

Vooral vanuit hoek van de oud-strijders wordt aange drongen om dit bezoek gratis te maken en alzo de drempel te verlagen.

1. Bent u bereid om in te gaan op deze verzuchtingen van de oud-strijders door de toegangsprijs voor de Forten van Hoei en Breendonck af te schaffen?

2. Kan dit in ieder geval gebeuren voor schoolkinderen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging van 08 maart 2013, op de vraag nr. 385 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Wilrycx van 04 februari 2013 (N.):

Het Fort van Hoei is eigendom van de stad Hoei en geen nationaal gedenkteken waarover ik de voogdij heb.

Il convient de relativiser la hauteur du montant des entrées pour le Fort de Breendonk. Le prix d'entrée est de 3 euros. À Breendonk un groupe paie 40 euros pour un guide. Ce montant est versé intégralement aux guides et ne constitue pas une recette pour le Fort, contrairement à la caserne Dossin à Malines par exemple où un guide coûte 60 euros. À Dossin une entrée est également demandée aux écoles. Il s'agit d'un montant symbolique de 1 euro mais il faut savoir que Dossin est fortement subsidié par la Communauté Flamande et par les organisations juives.

Il est vrai qu'aucune entrée n'est demandée dans la plupart des camps de concentration allemands, mais 3 à 5 euros sont demandés pour un guide audio, comme par exemple à Buchenwald. Par contre, en Tchéquie et en Autriche l'entrée est payante pour les écoliers.

Une entrée à 3 euros est un montant plus que modeste et à la portée de tous permettant d'encourager les écoles à venir au Fort de Breendonk. D'ailleurs, l'entrée au Fort n'a jamais été gratuite pour les écoles. En 1947 un visiteur payait 3 francs belges, ce qui est à peu près l'équivalent de 3 euros aujourd'hui.

Je soutiens donc le Président et son Conseil d'Administration à demander cette entrée modeste. Cette problématique a été débattue au sein du Conseil d'Administration et toutes les pistes pouvant aboutir à des sources complémentaires de financement ont été examinées de manière approfondie. Sans financement complémentaire de la part des administrations régionale ou locale, une entrée gratuite n'est pas à l'ordre du jour.

De hoogte van het inkomgeld voor het Fort van Breendonk dient te worden gerelativeerd. Er wordt 3 euro inkomgeld gevraagd. Voor het gidsen betaalt een groep in Breendonk 40 euro. Dit bedrag gaat integraal naar de gidsen en vormt geen inkomst voor het Fort, in tegenstelling tot bijvoorbeeld de Dossinkazerne in Mechelen waar voor een gids 60 euro wordt betaald. Ook in Dossin wordt een inkomgeld voor de scholen gevraagd, weliswaar een symbolisch bedrag van 1 euro maar Dossin wordt dan ook zwaar gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap en joodse organisaties.

Het is juist dat er geen inkomprijs gevraagd wordt in de meeste Duitse concentratiekampen, maar er wordt dan wel weer 3 à 5 euro gevraagd voor een audiogids, zoals bijvoorbeeld in Buchenwald. In Tsjechie en Oostenrijk daarentegen is de toegang wel weer betalend voor de scholieren.

Een inkomgeld van 3 euro vormt een meer dan bescheiden bedrag dat voldoende laagdrempelig is om de scholen aan te moedigen naar het Fort van Breendonk te komen. Trouwens, de toegang tot het Fort is nooit gratis geweest voor de scholen. In 1947 betaalde een bezoeker 3 Belgische frank wat ongeveer het equivalent is van 3 euro vandaag.

Ik steun dus de Voorzitter en zijn Raad van Beheer om dit bescheiden inkomgeld te vragen. Binnen de Raad van Beheer werd over de problematiek gedebatteerd en alle pistes naar bijkomende financieringsbronnen werden grondig onderzocht. Zonder bijkomende financiering vanuit de regionale of lokale besturen is een gratis inkom niet aan de orde.

DO 2012201311527

Question n° 387 de monsieur le député Kristof Waterschoot du 05 février 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Défense:

Le programme "Ilias" de gestion des munitions.

La Défense utilise le programme Ilias pour gérer les lots de munitions. Tous les lots sont enregistrés dans ce programme et sont suivis tout au long de leur cycle de vie. Le 169e Cahier de la Cour des comptes indique qu'à la fin de l'année 2011, une série d'erreurs ont été constatées dans la base de données: les indications sur les paquetages de munitions n'étaient pas correctes, celles figurant sur les lots n'étaient pas homogènes, les renseignements relatifs aux dates de contrôle n'étaient pas satisfaisants, des références permettant d'identifier l'ancienneté du lot avaient disparu, rendant difficile l'établissement du calendrier des contrôles. Des lots ont aussi été répertoriés erronément plusieurs fois dans la banque de données.

Dans la mesure où les épreuves de contrôle de stabilité de la poudre devraient être effectuées dans les dix ans, tous les lots non contrôlés à cette échéance devraient être transférés automatiquement dans la catégorie des munitions non opérationnelles de la banque de données. Ce n'est cependant pas le cas.

À la suite de ces constatations, les lots devaient être systématiquement contrôlés en 2012 afin que les erreurs constatées soient rectifiées pour la fin de l'année 2012.

1. Les données insérées erronément ont-elles eu des conséquences négatives sur la gestion des munitions?
2. Tous les renseignements figurant dans la banque de données Ilias en 2012 ont-ils été contrôlés et rectifiés?
3. Comment pensez-vous éviter de tels problèmes à l'avenir?
4. Dans certains cas, le statut des munitions n'est pas adapté.

Quelles mesures avez-vous prises pour pallier ce problème?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Défense du 08 mars 2013, à la question n° 387 de monsieur le député Kristof Waterschoot du 05 février 2013 (N.):

1. Les anciennes versions du système de gestion logistique ILIAS (Integrated Logistical Automation System) ne permettaient pas une gestion appropriée des munitions. L'existence de banques de données parallèles permettait de remédier à ces problèmes dans l'attente des fonctionnalités complètes du programme ILIAS.

DO 2012201311527

Vraag nr. 387 van de heer volksvertegenwoordiger Kristof Waterschoot van 05 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging:

Het programma voor het beheer van de munitie "Ilias".

De loten munitie worden bij Defensie beheerd met het programma Ilias. In dit programma worden alle loten geregistreerd en gevolgd gedurende hun hele levenscyclus. In 169e Boek van het Rekenhof staat dat er eind 2011 een reeks fouten werden vastgesteld in de gegevensdatabank: de vermeldingen op verpakkingen bevatten fouten, de vermeldingen op de loten waren niet homogeen, de inlichtingen over de controledatums waren niet toereikend, de referenties om na te gaan hoe oud de loten zijn, waren verdwenen, waardoor het controleschema moeilijk kon worden opgesteld. Ook waren een aantal loten per vergissing meerdere keren opgenomen in de gegevensbank.

De stabiliteit van het kruit moet elke tien jaar gecontroleerd worden. Anders moet alle niet binnen deze termijn gecontroleerde munitie worden overgeheveld naar de categorie niet-operationele munitie van de databank. Wat echter niet gebeurt.

Na deze vaststellingen zouden de loten in 2012 systematisch worden gecontroleerd zodat de vastgestelde fouten op het einde van 2012 zouden zijn rechtgezet.

1. Hebben de foutief ingevoerde gegevens negatieve gevolgen gehad voor het beheer van de munitie?
2. Zijn alle gegevens uit de databank Ilias in 2012 gecontroleerd en rechtgezet?
3. Hoe overweegt u in de toekomst dergelijke problemen te voorkomen?
4. In sommige gevallen wordt de status van de munitie niet aangepast.

Welke maatregelen heeft u genomen om dit probleem op te lossen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging van 08 maart 2013, op de vraag nr. 387 van de heer volksvertegenwoordiger Kristof Waterschoot van 05 februari 2013 (N.):

1. De oudere versies van het logistiek beheerssysteem ILIAS (Integrated Logistical Automation System) waren niet voorzien op een adequaat munitiebeheer. Om aan dat euvel te verhelpen werd gewerkt met parallelle beheerssystemen tot op het moment dat ILIAS volledig alle functionaliteiten bood.

2. et 3. Toutes les données ont été contrôlées et rectifiées en 2012. L'implémentation des corrections se fera avec l'introduction de la version 18 d'ILIAS en mars 2013, avec laquelle les dernières banques de données parallèles disparaîtront.

4. Les paramètres de gestion qualitative sont chargés en ILIAS version 18. Une adaptation automatique du statut de la munition est prévue à partir de mars 2013.

DO 2012201311528

Question n° 388 de monsieur le député Kristof Waterschoot du 05 février 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Défense:

Contrôle des munitions.

Le 169e Cahier de la Cour des comptes relève que sur 3.601 lots qui constituent le stock opérationnel de la Défense, 2.290 lots ont été répertoriés *not safe* parce qu'ils n'avaient pas encore pu faire l'objet d'inspections suffisantes. À ce titre, ils ne peuvent pas faire l'objet d'une utilisation immédiate.

Les fréquences des inspections ne suffisent pas, car elles demeurent en deçà des prescriptions de l'Otan. D'après la section MRSys-L de la Défense, la mise à jour des contrôles pour répondre aux standards de l'Otan représenterait une charge de travail de cinq ans à raison de deux tests de stabilité par semaine. La section MRSys-L souligne toutefois un manque de moyens en matériel par rapport aux stocks à contrôler et un manque de clarté dans la numérotation des lots qui nuit à leur suivi correct. Par ailleurs, il y a également le manque d'harmonisation des calendriers des différents services de contrôle au département de la Défense.

1. Un plan d'action a-t-il été élaboré afin d'augmenter la fréquence des contrôles des munitions de la Défense?

2. Quelles initiatives envisagez-vous de prendre pour garantir une meilleure collaboration entre les services de contrôle de la Défense et une harmonisation entre lesdits services?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Défense du 08 mars 2013, à la question n° 388 de monsieur le député Kristof Waterschoot du 05 février 2013 (N.):

1. Trois adaptations ont été effectuées afin d'augmenter la fréquence des contrôles qualitatifs sur les munitions.

2. en 3. Alle gegevens werden in 2012 gecontroleerd en rechtgezet. De implementering van de correcties zal samen gebeuren met de invoering van de versie 18 van ILIAS in maart 2013, waarbij de laatste parallelle beheerssystemen zullen verdwijnen.

4. De kwalitatieve beheerparameters werden geladen in ILIAS v.18. Vanaf maart 2013 is een automatische aanpassing van de status van de munitie voorzien.

DO 2012201311528

Vraag nr. 388 van de heer volksvertegenwoordiger Kristof Waterschoot van 05 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging:

De controle van de munitie.

Volgens het 169e Boek van het Rekenhof zijn er van de 3.601 loten die de operationele voorraad munitie van Defensie vormen, 2.290 geïnventariseerd als *not safe* omdat ze nog niet voldoende geïnspecteerd waren. Daardoor mogen ze niet meer gebruikt worden.

De frequentie van de uitgevoerde inspecties volstaat niet omdat ze onder de voorschriften van de NAVO blijft. Volgens de sectie MRSYS-L van Defensie zouden de controles om aan de NAVO-normen te voldoen een werklast van vijf jaar vertegenwoordigen aan twee stabiliteitstesten per week. Deze sectie heeft echter onvoldoende materiaal om de voorraden te controleren en wijst op een gebrek aan duidelijkheid in de nummering van de loten waardoor ze moeilijk correct kunnen worden opgevolgd. Daarnaast is er ook een gebrek aan harmonisering in de controleschema's van de verschillende controlediensten binnen Defensie.

1. Is er een actieplan om de frequentie van de controles van de munitie van Defensie te verhogen?

2. Hoe overweegt u de verschillende controlediensten van Defensie beter te laten samenwerken en op elkaar af te stemmen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging van 08 maart 2013, op de vraag nr. 388 van de heer volksvertegenwoordiger Kristof Waterschoot van 05 februari 2013 (N.):

1. Er werden drie aanpassingen doorgevoerd om de frequentie van de kwalitatieve controles van de munitie te verhogen.

Tout d'abord, la diminution drastique du stock de munitions non opérationnelles, par le biais de contrats de démilitarisation avec la NSPA (NATO SUPPORT AGENCY). Cela va permettre aux organismes de la Défense de se libérer des contrôles non rentables, et d'augmenter ainsi la fréquence de ceux-ci sur le stock opérationnel. Ensuite, depuis janvier 2013 l'extension technique des moyens d'analyse des poudres permet à la Défense de doubler sa capacité d'analyse avec une même occupation de personnel, et donc, d'augmenter la fréquence des tests.

Enfin, la rédaction d'un planning de contrôles plus ciblés permettra à la Défense d'augmenter ceux-ci sur les munitions plus sensibles.

2. Depuis janvier 2013, les calendriers des différents centres de tests de munitions sont harmonisés et gérés par un service central.

DO 2012201311530

Question n° 389 de monsieur le député Kristof Waterschoot du 05 février 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Défense:

L'assainissement du site du fort Colonel Brosius à Zwijndrecht.

Le fort Colonel Brosius à Zwijndrecht a servi d'arsenal jusqu'en 2008. La pollution du site est connue. Elle s'étend aux terrains (magasins d'artillerie allemands ayant explosé en 1944, retombées de combustion de munitions à l'air, stands de tir...) et aux fossés (où des munitions ont été immergées jusque dans les années 80).

En votre qualité de ministre de la Défense, vous avez décidé en 2008 d'entamer un programme d'assainissement du site et de passer un marché ayant pour objet l'installation de pontons à partir desquels des extractrices iront repêcher les munitions des fossés. L'assainissement des berges et des terrains n'était pas programmé.

1. La phase préparatoire devrait débuter en 2013.

a) Quel est l'état d'avancement du dossier?

b) Sera-t-il possible de respecter le calendrier prévu?

2. Existe-t-il des projets concrets pour l'assainissement des berges et des terrains?

Ten eerste is er de drastische vermindering van de stock van niet-operationele munitie door middel van demilitarisatie-contracten via de NSPA (NATO SUPPORT AGENCY). Dit zal de testcentra van Defensie bevrijden van niet-rendabele controles, en de nodige ruimte bieden om de frequentie van de controles op de operationele stock te verhogen. Vervolgens stelt de technische uitbreiding van de kruitanalysemiddelen sinds januari 2013 Defensie in staat om haar analysecapaciteit te verdubbelen met eenzelfde personeelsbezetting, en bijgevolg de frequentie van de testen te verhogen.

Ten slotte zal het opstellen van een planning van meer gerichte testen, Defensie toelaten om de testen op meer kritische munitie op te drijven.

2. Sinds januari 2013 zijn de kalenders van de verschillende munitie testcentra geharmoniseerd, en worden ze beheerd door een centrale dienst.

DO 2012201311530

Vraag nr. 389 van de heer volksvertegenwoordiger Kristof Waterschoot van 05 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging:

Sanering van het Fort Kolonel Brosius van Zwijndrecht.

Het Fort Kolonel Brosius van Zwijndrecht heeft tot 2008 gediend als militaire opslagplaats. De vervuiling van de gronden (Duitse artilleriemagazijnen die in 1944 zijn ontploft, de neerslag van verbranding van munitie in open lucht, schietstanden ...) en grachten (waar tot de jaren 1980 munitie werd in gedumpt) is bekend.

In 2008 besliste u als minister van Landsverdediging om een programma voor de sanering van de site op te starten en een overheidsopdracht te lanceren voor het installeren van pontons van waarop de munitie uit de gracht naar boven kan worden gehaald. De sanering van de oevers van de grachten en de rest van het terrein werd niet geprogrammeerd.

1. De voorbereidingsfase zou in 2013 van start gaan.

a) Wat is de stand van de zaken in dit dossier?

b) Gaat de vooropgestelde timing gehaald worden?

2. Zijn er concrete plannen om ook de oevers en de rest van het terrein te saneren?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Défense du 08 mars 2013, à la question n° 389 de monsieur le député Kristof Waterschoot du 05 février 2013 (N.):

1. L'étude du projet et la phase de prospection dans le cadre de l'enlèvement des munitions des douves du Fort de Zwijndrecht sont clôturées. Le Conseil des ministres doit encore approuver la procédure.

L'appel à candidature des firmes est prévu fin mars 2013. L'attribution du marché public et le début des travaux préparatoires sont prévus fin 2013. La durée des travaux de renflouement est estimée à quatre ans.

2. Il est prévu qu'après l'enlèvement des munitions des douves, un assainissement du site complet ait lieu.

DO 2012201311531

Question n° 390 de monsieur le député Kristof Waterschoot du 05 février 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Défense:

La vente de munitions non opérationnelles.

Un tiers du stock de munitions non opérationnelles (6.759 tonnes) est destiné à la vente. Celle-ci doit s'organiser dans le respect des conditions imposées par la loi. Le département de la Défense est notamment tenu d'obtenir un permis de vente du pays producteur. Or dans certains cas, le fabricant refuse de délivrer une licence d'exportation vu l'identité de l'acheteur. Force est de constater que, face à l'importance du stock, les ventes sont assez rares. Entre 2008 et 2013, ces ventes ont rapporté un montant de 1.923.801 euros. La délivrance de licences d'exportation se faisant attendre, il reste une incertitude sur les deux tiers de ce montant.

1. a) Quelles actions envisagez-vous de prendre pour éviter que des fabricants/pays refusent de délivrer des licences d'exportation pour des munitions?

b) Ne serait-il pas opportun de vérifier l'identité des acheteurs potentiels avant que la Défense n'envisage de leur vendre des munitions?

2. Quelles mesures avez-vous prises et envisagez-vous de prendre pour débloquer les dossiers de vente en souffrance?

3. Envisagez-vous d'établir un plan visant à faciliter la vente de munitions non opérationnelles?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging van 08 maart 2013, op de vraag nr. 389 van de heer volksvertegenwoordiger Kristof Waterschoot van 05 februari 2013 (N.):

1. De studie van het project en de prospectiefase in het kader van de berging van munitie uit de grachten van het Fort van Zwijndrecht zijn afgerond. De Ministerraad dient de procedure nog goed te keuren.

De aanvraag tot kandidatuurstelling voor de firma's is voorzien eind maart 2013. De gunning van de overheidsopdracht en de start van de voorbereidende werken zijn gepland tegen eind 2013. De duur van de bergingswerken worden geschat op vier jaar.

2. Het is voorzien dat er na de berging van de munitie uit de grachten een sanering van de volledige site plaatsvindt.

DO 2012201311531

Vraag nr. 390 van de heer volksvertegenwoordiger Kristof Waterschoot van 05 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging:

De verkoop van niet-operationele munitie.

Een derde van de voorraad niet-operationele munitie (6.759 ton) is bestemd voor verkoop. Om de munitie te kunnen verkopen, moet Defensie de voorwaarden naleven die de wet oplegt. Ook moet Defensie een verkooplicentie krijgen van het land dat de munitie geproduceerd heeft. In sommige gevallen weigert de fabrikant een uitvoerlicentie te verlenen vanwege de identiteit van de koper. In verhouding tot de voorraad wordt er weinig munitie verkocht. Tussen 2008 en 2013 is voor 1.923.801 euro munitie verkocht. Over twee derde van dit bedrag is nog onzekerheid omdat er nog geen uitvoerlicenties zijn toegekend.

1. a) Welke acties overweegt u te ondernemen om te voorkomen dat fabrikanten/landen geen uitvoerlicenties geven voor munitie?

b) Zouden mogelijke kopers niet gescreend kunnen worden voordat Defensie er munitie aan verkoopt?

2. Welke acties overweegt u te ondernemen en heeft u ondernomen om de geblokkeerde verkopen op te lossen?

3. Overweegt u een plan op te stellen om de verkoop van de niet-operationele munitie vlotter te laten verlopen?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Défense du 08 mars 2013, à la question n° 390 de monsieur le député Kristof Waterschoot du 05 février 2013 (N.):

1. a) Le refus de l'autorisation d'exporter (Third Party Transfer) est une prérogative des pays concernés.

b) En cas de vente à un autre État, un Third Party Transfer est demandé aux autorités du pays d'origine des munitions et une licence d'exportation est demandée au SPF (Service Public Fédéral) Economie, qui sollicite l'avis du SPF Affaires étrangères.

Dans le cas de vente à des firmes spécialisées actives dans ce domaine, celles-ci sont sélectionnées sur base de références (minimum trois références, montrant que l'entreprise est active dans le secteur de l'industrie de défense) et de licences (licence(s) nécessaire(s) pour le commerce international d'armes, de munitions et d'équipements militaires). En outre, la firme doit signer un certificat d'utilisateur final. Un screening a donc déjà lieu dans ce cas.

En cas de vente à la Police Fédérale un screening est inutile.

La Défense ne vend pas de munitions à des particuliers.

2. Aucune action n'a été entreprise vu que le rejet d'un Third Party Transfer constitue la prérogative du pays d'origine tandis que le rejet d'une licence d'exportation est une prérogative du SPF Économie (sur avis du SPF Affaires étrangères).

3. Les munitions non opérationnelles peuvent être proposées à des firmes spécialisées par le biais d'une procédure ouverte. Les munitions peuvent également être proposées à d'autres pays de l'Union Européenne par le biais de l'outil de vente "E-Quip" de l'Agence Européenne de Défense, qui sera bientôt opérationnel. Si les munitions ne peuvent être vendues (par exemple pour des raisons de sécurité), elles doivent être détruites.

DO 2012201311534

Question n° 391 de monsieur le député Kristof Waterschoot du 05 février 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Défense:

Le démantèlement et la destruction de munitions.

Le complexe de démantèlement de munitions de la Défense, situé à Zutendaal, sera doté de deux installations: une installation pour la neutralisation des matières explosives (INES) et un *water cutting system* (WCS).

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging van 08 maart 2013, op de vraag nr. 390 van de heer volksvertegenwoordiger Kristof Waterschoot van 05 februari 2013 (N.):

1. a) Het weigeren van toestemming tot uitvoeren (Third Party Transfer) is een prerogatief van de betrokken landen.

b) In geval van verkoop aan een andere Staat, wordt een Third Party Transfer gevraagd aan de autoriteiten van het land van oorsprong van de munitie en een exportlicentie wordt gevraagd aan de FOD (Federale Overheidsdienst) Economie, die hiervoor advies inwint van de FOD Buitenlandse Zaken.

In geval van verkoop aan gespecialiseerde firma's, actief in dit domein, worden deze firma's geselecteerd op basis van referenties (minimum drie referenties, waaruit blijkt dat de firma bedrijvig is in de defensie-industrie) en vergunningen (nodige vergunning(en) voor internationale handel in wapens, munitie en specifiek militair materieel). Bovendien moet de firma een eindgebruikersverklaring ondertekenen. Een screening vindt dus reeds plaats in dit geval.

In geval van verkoop aan de Federale Politie is een screening overbodig.

Defensie verkoopt geen munitie aan particulieren.

2. Geen enkele actie werd ondernomen gezien een geweigerde Third Party Transfer het prerogatief is van het land van oorsprong, een geweigerde exportlicentie is het prerogatief van de FOD Economie (op advies van de FOD Buitenlandse Zaken).

3. De niet-operationele munitie kan worden aangeboden aan gespecialiseerde firma's via een openbare procedure. Tevens kan deze munitie worden aangeboden aan andere landen van de Europese Unie via de verkoopstool "E-Quip" van het Europees Defensie Agentschap, die weldra operationeel wordt. Indien munitie niet kan verkocht worden (bijvoorbeeld om veiligheidsredenen), dan dient zij vernietigd te worden.

DO 2012201311534

Vraag nr. 391 van de heer volksvertegenwoordiger Kristof Waterschoot van 05 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging:

Ontmanteling en vernietiging van munitie.

De ontmantelingsite in Zutendaal van Defensie wordt uitgerust met twee installaties: een installatie voor de neutralisatie van explosieve bestanddelen (INES) en een *water cutting system* (WCS).

La Défense estime qu'INES devrait être en mesure d'éliminer toutes les munitions historiques et déclassées dans un délai de quinze ans. Selon le 169e cahier de la Cour des comptes, cette estimation est trop optimiste car:

- les deux nouveaux outils de travail ne sont pas encore maîtrisés et un apprentissage sera nécessaire;
- l'effectif du personnel a été calculé trop juste;
- le transport des munitions représente une difficulté dans la mesure où il est soumis à des règles strictes.

Un plan de transport doit encore être établi pour les munitions qui ont été récupérées au fort colonel Brosius à Zwijndrecht.

Quelles mesures avez-vous prises et allez-vous encore prendre pour régler les problèmes soulevés par la Cour des comptes?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Défense du 08 mars 2013, à la question n° 391 de monsieur le député Kristof Waterschoot du 05 février 2013 (N.):

Tout le personnel d'INES (Installation pour la Neutralisation de Matières Explosives) a déjà suivi une formation de base comme technicien en munitions. L'instruction INES, prévue dans le contrat de livraison, a déjà été effectuée.

L'occupation en personnel est calculée sur base d'un système de travail en deux shifts. En régime, des mesures idoines seront prises si nécessaire.

Le transport de munitions est strictement réglementé. La Défense est apte à exécuter cette mission dans le cadre de cette réglementation. Le plan de transport des munitions provenant du fort de Zwijndrecht est en cours de rédaction et respectera la réglementation en vigueur.

Volgens Defensie zou INES op vijftien jaar tijd alle historische en afgedankte munitie moeten kunnen wegwerken. Volgens het 169e Boek van het Rekenhof is deze inschatting te optimistisch aangezien:

- men nog niet vertrouwd is met beide werkinstrumenten en er opleiding nodig zal zijn;
- het voorziene personeel te krap berekend is;
- het transport van de munitie een probleem is omdat het strikt gereguleerd is.

Er moet nog een transportplan komen voor de munitie die in het Fort Kolonel Brosius van Zwijndrecht wordt gerecupereerd.

Welke acties heeft u ondernomen en overweegt u te ondernemen om de door het Rekenhof aangehaalde problemen op te lossen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging van 08 maart 2013, op de vraag nr. 391 van de heer volksvertegenwoordiger Kristof Waterschoot van 05 februari 2013 (N.):

Het voltallig personeel van INES (Installatie voor de Neutralisatie van Explosieve Stoffen) heeft reeds een basisopleiding munitietechnieker genoten. De opleiding INES, voorzien in het leveringscontract, werd reeds voltooid.

De personeelsbezetting werd berekend op basis van een systeem waarbij in twee shiften wordt gewerkt. In regime zullen, indien nodig, gepaste maatregelen genomen worden.

Het transport van munitie is strikt gereguleerd. Defensie is in staat alle transporten van munitie binnen het kader van deze reglementeringen uit te voeren. Het transportplan voor de munitie afkomstig van het fort van Zwijndrecht is in opmaak en zal de geldende reglementering eerbiedigen.

DO 2012201311536

Question n° 392 de madame la députée Karolien Grosemans du 05 février 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Défense:

La participation belge à l'European Air Transport Command (EATC).

La Belgique est l'un des États participant à l'European Air Transport Command (EATC), un bel exemple de mutualisation et de partage ("*Pooling and Sharing*"). Ce commandement vise, par une gestion commune, à une utilisation plus efficace de la flotte aérienne militaire dont disposent les quatre États membres. Dans le cadre de ce partenariat, la Défense belge peut avoir recours aux avions des autres pays.

1. Pour chaque année de notre participation à l'EATC, pourriez-vous me fournir un aperçu:

a) du nombre d'heures de la capacité opérationnelle initiale (IOC) réservées annuellement à la Défense belge;

b) du nombre d'heures utilisées effectivement par nos forces armées;

c) du nombre d'heures de vol effectuées par les avions belges dans le cadre de l'EATC, en répartissant les données par type d'avion;

d) du coût total de cette interopérabilité?

2. À combien d'heures de vol notre pays peut-il prétendre cette année-ci?

3. Il a été affirmé, lors de la création de l'EATC, que ce partenariat permettrait à la Belgique de réaliser des économies sur le plan du transport aérien.

Avez-vous déjà une idée de l'ampleur ou de l'impact de cette mesure d'économie? Pourriez-vous m'en fournir un aperçu annuel?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Défense du 08 mars 2013, à la question n° 392 de madame la députée Karolien Grosemans du 05 février 2013 (N.):

1. et 2. Chaque nation membre du "European Air Transport Command" (EATC) est libre d'attribuer un certain nombre d'avions de transport militaires, sur base permanente ou occasionnelle, au pool d'avions de l'EATC. La Défense a attribué sur base permanente depuis le 28 avril 2011, sa flotte d'avions C-130 et son Airbus A330 à l'EATC. La flotte des petits avions de transport est occasionnellement attribuée à l'EATC, sur base de demandes spécifiques de l'un des partenaires.

DO 2012201311536

Vraag nr. 392 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 05 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging:

De deelname aan het European Air Transport Command.

Ons land is een van de deelnemers aan het European Air Transport Command (EATC), een mooi voorbeeld van "*Pooling and Sharing*". Dit commando beheert vliegtuigen van verschillende landen gemeenschappelijk om ze efficiënter te kunnen inzetten. Binnen dit samenwerkingsverband kan Defensie ook een beroep doen op toestellen van de andere landen.

1. Kunt u voor elk jaar sinds onze deelname aan het EATC een overzicht geven van:

a) het initieel aantal uren waarvan Defensie in het begin van elk jaar kon gebruikmaken;

b) het aantal uren dat men daarvan effectief heeft opgevlogen;

c) het aantal uren dat onze eigen toestellen in het kader van het EATC hebben gevlogen (per type toestel);

d) de totale kostprijs?

2. Op hoeveel vlieguren maakt ons land dit jaar aanspraak?

3. Bij de oprichting van het EATC werd gezegd dat dit samenwerkingsverband voor ons land een besparing zou betekenen op het vlak van luchttransport.

Heeft u al zicht op de omvang of impact van deze besparing? Graag een jaarlijks overzicht.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging van 08 maart 2013, op de vraag nr. 392 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 05 februari 2013 (N.):

1. en 2. Elke deelnemende natie aan het "European Air Transport Command" (EATC) is vrij een bepaald aantal militaire transportvliegtuigen op permanente of occasionele basis toe te wijzen aan de EATC-pool van vliegtuigen. Defensie heeft sinds 28 april 2011 op permanente wijze zijn vloot van C-130 vliegtuigen en de Airbus A330 toegewezen aan het EATC. De vloot van kleinere transporttoestellen wordt op basis van specifieke vragen van één van de partners occasioneel toegewezen aan het EATC.

a) et b) La Défense et ses partenaires ont libre accès à un total d'heures de vol pour toutes les nations ensemble. Par conséquent, il n'y a pas de réservation d'un certain nombre d'heures de vol par nation. Quel que soit la nationalité de la nation requérante, l'EATC détermine quel type d'avion de quelle nation exécutera la mission.

c) La Défense a, tant pour 2011 et 2012 que pour 2013, mis à la disposition de l'EATC, un plan de vol de maximum 6500 heures de vol C-130 et de 1750 heures de vol A330. Nos avions ont volé le nombre d'heures suivant pour l'EATC:

i. C-130: 5736 (2011), 5162 (2012)

ii. A330: 985 (2011), 1109 (2012)

iii. Autres avions: 83 (2012), pas de données enregistrées pour 2011

d) Le système comptable appliqué pour calculer le coût pour chaque partenaire est tel que chaque prestation exécutée par un partenaire au profit d'un ou plusieurs autres est transformée en heures de vol équivalentes C-130 (EFH). Des vols complets ou partiels sont ainsi mis à charge de la nation requérante, tout en tenant compte de la taille de l'avion. À titre d'exemple, une heure de vol A330 est transformée en 2,4 heures de vol équivalentes C-130.

- Le coût d'une heure de vol équivalente C-130 (EFH) a été fixé par la Belgique à 6500 euros.

- L'historique de 2011 et 2012 se décline comme suit:

i. 2011: 669 EFH exécutées au profit des autres partenaires, 612 EFH reçues des partenaires.

ii. 2012: 915 EFH exécutées au profit des autres partenaires, 860 EFH reçues des partenaires

En cas de bilan positif, ce "crédit" peut être utilisé pour obtenir un appui occasionnel de transport aérien d'une nation non-membre EATC dans le cadre d'autres accords de collaboration internationaux en matière de transport aérien (par exemple: Grande-Bretagne). Ceci est dû au fait que l'EATC fait usage d'un système comptable plus large dont vingt pays font partie.

a) en b) Defensie en ook zijn partners hebben vrij toegang tot het totaal pakket vlieguren van alle naties samen. Er wordt bijgevolg geen pakket vlieguren gereserveerd voor elke natie. Ongeacht de nationaliteit van de aanvrager bepaalt het EATC welk type toestel van welke natie de opdracht zal uitvoeren.

c) Defensie heeft voor zowel 2011, 2012 als 2013 een vliegplan van maximum 6500 vlieguren C-130 en van maximum 1750 vlieguren A330 ter beschikking gesteld van het EATC. Onze toestellen hebben volgend aantal uren gevlogen voor het EATC:

i. C130: 5736 (2011), 5162 (2012)

ii. A330: 985 (2011), 1109 (2012)

iii. Andere vliegtuigen: 83 (2012), geen gegevens geregistreerd in 2011

d) Het boekhoudkundig systeem dat wordt toegepast om de kostprijs te berekenen voor elke partner is er één waarbij elke prestatie die één partner uitvoert voor één of meerdere van de andere partners wordt verrekend in equivalente vlieguren C-130 (EFH). Gehele of gedeeltelijke vluchten worden aangerekend aan de aanvragende natie waarbij ook rekening gehouden wordt met de grootte van het toestel. Ter illustratie: één vlieguur A330 wordt verrekend als 2,4 equivalente vlieguren C-130.

- De kostprijs van één equivalent vlieguur C-130 (EFH) werd door België vastgelegd op 6500 euro.

- De historiek van 2011 en 2012 is als volgt:

i. 2011: 669 EFH uitgevoerd voor de andere partners, 612 EFH verkregen van de partners.

ii. 2012: 915 EFH uitgevoerd voor de andere partners, 860 EFH verkregen van de partners.

Bij een positieve balans kan in het kader van andere internationale samenwerkingsakkoorden op gebied van luchttransport dit "tegoed" ook aangewend worden om van andere naties occasioneel luchttransportsteun te verkrijgen van een niet EATC partner (bijvoorbeeld Groot-Brittannië). Dit is het gevolg van het feit dat het EATC gebruik maakt van een breder boekhoudkundig systeem waarvan twintig landen deel uitmaken.

3. Il n'existe pas de système permettant de quantifier l'épargne liée à l'accession à l'EATC. Le besoin annuel en transport aérien n'est pas constant mais est basé sur des besoins dynamiques opérationnels et d'entraînement. Par conséquent, les années avant ou après la création de l'EATC ne peuvent être simplement comparées. L'EATC suit quelques paramètres qui sont de bons indicateurs des économies réalisées:

i. Par an, en moyenne, 400 tonnes de fret sont acheminées via des vols déjà existants d'une autre nation. Avant l'EATC, c'était rarement le cas.

ii. Le nombre de passagers d'une nation volant sur un vol affrété par une autre nation a augmenté de 2500 (2011) à 5000 (2012). Auparavant, ces vols communs étaient occasionnels et très restreints.

iii. Le nombre de vols sans fret sur un des trajets d'une mission a été réduit de 22 % (2011) à 13 % (2012).

DO 2012201311550

Question n° 393 de monsieur le député Peter Logghe du 05 février 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Défense:

Départs de soldats. - Interruption de formations.

Selon des informations publiées dans la presse, l'armée éprouve manifestement depuis un certain temps déjà des difficultés à conserver ses nouvelles recrues. Selon un rapport publié dans le journal *Gazet van Antwerpen* le 31 janvier 2013, en moyenne 47 % des aspirants soldats et matelots néerlandophones ont quitté l'armée entre 2007 et 2011. Pour les candidats-officiers, les départs se situeraient entre un quart et un tiers.

1. Combien de citoyens entament une formation à l'armée? Je souhaiterais obtenir les statistiques annuelles en la matière pour la période de 2008 à ce jour.

2. Parmi eux, combien interrompent leur formation? Je souhaiterais obtenir les statistiques annuelles pour la même période.

3. a) Combien de soldats quittent l'armée avant leur admission à la retraite?

b) Disposez-vous des chiffres annuels pour la période de 2008 à ce jour?

4. Je souhaiterais obtenir une répartition en fonction du sexe.

5. Même question, mais cette fois une répartition en soldats néerlandophones et francophones.

3. Er bestaat geen systeem om de besparing van de toetreding tot het EATC te kwantificeren. De jaarlijkse behoefte aan luchttransport is immers niet constant maar is gebaseerd op dynamische operationele en trainingsbehoeften. Bijgevolg kunnen de jaren voor het bestaan van het EATC niet zomaar vergeleken worden met de jaren sinds het EATC bestaat. Het EATC volgt enkele parameters die goede indicatoren zijn voor gerealiseerde besparingen:

i. Per jaar gaat gemiddeld 400 ton aan cargo mee als extra lading op reeds geplande vluchten van een natie. Voorafgaand aan het EATC was dit zeldzaam.

ii. Het aantal passagiers van een natie dat meegaat op een vlucht van een andere natie is gestegen van 2500 (2011) naar 5000 (2012). Voordien waren deze gemeenschappelijke vluchten occasioneel en veel beperkter.

iii. Het aantal vluchten zonder cargo op één van de trajecten van een zending is gedaald van 22 % (2011) naar 13 % (2012).

DO 2012201311550

Vraag nr. 393 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 05 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging:

Uitstroom soldaten. - Afbreken van opleidingen.

Nieuwkomers in het leger houden, blijkt al langer dan vandaag een probleem, zo blijkt uit allerlei persberichten. Tussen 2007 en 2011 was de gemiddelde uitstroom van Nederlandstalige kandidaat-soldaten of kandidaat-matrozen gemiddeld 47 %, aldus een verslag in *Gazet van Antwerpen* (31 januari 2013). Bij kandidaat-officieren zou dat een kwart tot een derde zijn.

1. Hoeveel mensen starten jaarlijks met een opleiding in het leger? Graag cijfergegevens van 2008 tot en met vandaag.

2. Hoeveel breken jaarlijks de opleiding af? Ook graag cijfers van de betrokken jaren.

3. a) Hoeveel soldaten verlaten de dienst vooraleer het moment van de pensionering is aangebroken?

b) Heeft u jaarlijkse cijfers van 2008 tot en met vandaag?

4. Graag een opdeling naargelang het gaat om mannen dan wel vrouwen.

5. Idem als hierboven, maar dan een opdeling naargelang het gaat om Nederlandstalige dan wel Franstalige soldaten.

6. Même question, mais cette fois une répartition entre les composantes terrestre, aérienne et marine.

7. Même question, mais cette fois une répartition en fonction de la qualification, c'est-à-dire entre officiers et soldats.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Défense du 08 mars 2013, à la question n° 393 de monsieur le député Peter Logghe du 05 février 2013 (N.):

Les données chiffrées demandées se trouvent dans les tableaux en annexe à la présente réponse. Elles représentent la situation en date du 25 février 2013, mais doivent être correctement interprétées et nuancées.

Dans le tableau 1, une distinction est faite entre les personnes qui sont issus du milieu civil et qui démarrent une formation au sein de la Défense et les personnes qui, en tant que militaire, commencent une formation. Ces derniers peuvent être des candidats militaires ayant été réorientés, provenir de l'Engagement Volontaire Militaire (EVM), être rattachés à une promotion suivante ou passer vers une catégorie de personnel inférieure. Ce sont également les militaires qui ont démarré une formation dans une catégorie de personnel supérieure.

La notion formation, utilisée dans le tableau 2, comprend la formation militaire et scolaire, et également la période de stage et d'évaluation. La durée de celle-ci dépend du type de formation. Les années mentionnées doivent être considérées comme les années de recrutement. Si le candidat militaire part dans une année ultérieure, ceci sera pris en compte dans les chiffres de son année de recrutement.

Les départs durant la carrière (tableau 3) comprennent les militaires qui sont démissionnés sur demande ou d'office, qui sont mis à la pension pour raisons médicales ou qui décèdent.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

6. Graag een opdeling naargelang het gaat om landmacht, luchtmacht dan wel zeemacht.

7. Graag ook een opdeling volgens de kwalificatie of het gaat om officieren dan wel gewone soldaten.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging van 08 maart 2013, op de vraag nr. 393 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 05 februari 2013 (N.):

De gevraagde cijfergegevens bevinden zich in de tabellen als bijlage bij dit antwoord. Zij geven de situatie weer op datum van 25 februari 2013, maar dienen correct geïnterpreteerd en genuanceerd te worden.

In tabel 1 wordt een onderscheid gemaakt tussen personen die uit het burgermidden komen en een opleiding aanvragen bij Defensie en de personen die als militair aan een opleiding beginnen. Deze laatsten kunnen kandidaat-militairen zijn die geheroriënteerd werden, afkomstig zijn van de Vrijwillige Militaire Inzet (EVMI), aan een latere promotie aangehecht worden of naar een lagere personeelscategorie overgaan. Het zijn ook de militairen die een opleiding aanvragen in een hogere personeelscategorie.

Het begrip vorming, gehanteerd in tabel 2, behelst de militaire en de schoolvorming, en eveneens de stage- en evaluatieperiode. De duur ervan hangt af van de soort vorming. De vermelde jaren dienen beschouwd te worden als de wervingsjaren. Indien de kandidaat-militair vertrekt in een later jaar, wordt deze cijfermatig bij zijn wervingsjaar gerekend.

De vertrekken tijdens de loopbaan (tabel 3) behelzen de militairen die op aanvraag of van ambtswege worden ontslagen, die gepensioneerd worden om medische redenen of die overlijden.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de Griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2012201311566

Question n° 394 de madame la députée Kattrin Jadin du 06 février 2013 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Défense:

La défense antichar de la composante terrestre.

Ma question concerne la défense antichar de la composante terrestre.

Selon mes informations, le missile antichar "Milan" n'est plus en usage depuis 2010 et à ce jour, il n'a toujours pas été remplacé. De plus, les véhicules blindés "AIF" qui devaient remplacer le char Léopard 1, ont une carapace de maximum 10 mm, alors que la carapace du char Léopard 1 comptait 10 mm à 76 mm.

1. Qu'en est-il de la défense antichar de notre composante terrestre?

2. Comment nos soldats sont-ils protégés actuellement?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Défense du 08 mars 2013, à la question n° 394 de madame la députée Kattrin Jadin du 06 février 2013 (Fr.):

1. La capacité anti-char de la Composante terrestre provient, en premier lieu, de l'armement de bord du MPPV (Multi Purpose Protected Vehicle) et de l'AIV (Armoured Infantry Vehicle). Les mitrailleurs .50 à bord du MPPV et de l'AIV ont une capacité de pénétration de blindage contre des véhicules blindés légers. Les systèmes d'armes 30mm et 90mm de l'AIV fournissent également cette capacité de pénétration mais cette fois contre des véhicules blindés plus lourds et contre des chars légers. De plus, de par la réalisation des dossiers AFAB (Anti-Fortification, Anti-Blindage) Short Range et Medium Range du PIDS 2012 (Plan Investissements Défense et Sécurité), cette capacité sera complétée par de l'armement spécifique. Il en découle un équipement de moyens anti-char des plus moderne, partant du soldat individuel (AFAB Very Short Range), par le niveau de peloton (AFAB Short Range) et ce jusqu'au niveau de la compagnie (AFAB Medium Range), aussi bien lors de la mise en oeuvre sur AIV que sur MPPV. La Composante terre disposera ainsi de moyens anti-char qui pourront être mis en oeuvre contre les chars les plus modernes.

2. Le niveau de protection des nouveaux véhicules AIV et MPPV contre le feu direct, est supérieur à, ou équivaut à celui du Léopard 1, AIFV ou M113. De plus, l'AIV et le MPPV disposent d'une protection contre les mines et les IED's (Improvised Explosive Device), inexistante sur les véhicules de l'ancienne génération.

DO 2012201311566

Vraag nr. 394 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 06 februari 2013 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging:

Antitankbeveiliging van de landcomponent.

Mijn vraag handelt over de antitankbeveiliging van de landcomponent.

De MILAN-antitankraketten worden, naar ik verneem, al sinds 2010 niet meer gebruikt. Toch werden ze nog niet vervangen. Voorts hebben de pantservoertuigen van het type AIF, die de Leopard 1-tanks moesten vervangen, slechts een pantserdikte van maximaal 10 mm, terwijl het pantser van een Leopard 1-tank 10 à 76 mm dik is.

1. Hoe is het met de antitankbeveiliging van de Belgische landcomponent gesteld?

2. Op welke manier worden onze soldaten beveiligd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging van 08 maart 2013, op de vraag nr. 394 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 06 februari 2013 (Fr.):

1. De anti-tank capaciteit van de Landcomponent bestaat allereerst uit de boordbewapening van de MPPV (Multi Purpose Protected Vehicle) en de AIV (Armoured Infantry Vehicle). De boordmitrailleurs .50 op MPPV en AIV hebben een pantserdoorborende capaciteit tegen lichte pantservoertuigen. De wapensystemen 30mm en 90mm op AIV leveren tevens deze capaciteit tegen zwaardere pantservoertuigen en tegen lichte tanks. Bovendien wordt, door de realisaties van de dossiers AFAB (Anti-Fortification, Anti-Blindage) Short Range en Medium Range van het PIDV 2012 (Plan Investeringen Defensie en Veiligheid) dit concept vervolledigd met specifieke bewapening. Dit behelst een uitrusting, met de meest moderne anti-tankmiddelen, gaande van de individuele soldaat (AFAB Very Short Range), over het pelotonsniveau (AFAB Short Range) tot het compagnieniveau (AFAB Medium Range), zowel bij inzet op AIV als op MPPV. Hierdoor zal de Landcomponent beschikken over anti-tankmiddelen die effectief kunnen ingezet worden tegen de meest moderne tanks.

2. De beschermingsgraad van de nieuwe voertuigen AIV en MPPV tegen rechtstreeks vuur is groter dan, of equivalent aan deze van de Leopard 1, AIFV of M113. Bovendien beschikken de AIV en MPPV over een mijn- en IED (Improvised Explosive Device) bescherming, die niet bestond op de voertuigen van de oudere generatie.

Vice-premier ministre et ministre des Pensions

DO 2012201310755

Question n° 34 de madame la députée Nadia Sminate du 06 décembre 2012 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Pensions:

Récupération de pensions d'indépendants.

La lutte contre la fraude sociale est une des grandes priorités du gouvernement. Désireuse d'en savoir davantage sur le nombre de récupérations effectuées auprès de personnes ayant perçu une pension, je voudrais connaître, pour les années 2010 et 2011 et les trois premiers trimestres 2012, par province et pour la Région de Bruxelles-Capitale:

1. le nombre de décisions de récupération ainsi que le montant total de ces récupérations effectuées auprès de personnes ayant perçu une pension d'indépendant, contre lesquelles des faits de fraude ou de manoeuvres frauduleuses ont été retenus;

2. le nombre de décisions de récupération ainsi que le montant total de ces récupérations effectuées auprès de personnes ayant perçu une pension d'indépendant, contre lesquelles aucun fait de fraude ou de manoeuvres frauduleuses n'a été retenu?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Pensions du 07 mars 2013, à la question n° 34 de madame la députée Nadia Sminate du 06 décembre 2012 (N.):

En réponse à sa question, j'ai l'honneur de faire savoir à l'honorable membre que l'Office national des Pensions ne détient pas de statistiques spécifiques sur les raisons qui ont donné lieu au recouvrement.

Ils existent, toutefois, des statistiques sur l'application des délais de prescription de six mois et de trois ans, mais celles-ci donnent aucune indication en matière de manoeuvres frauduleuses ou de déclarations sciemment incomplètes.

L'article 36, §1 3, de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 concernant la pension de retraite et de survie des indépendants est fondé, essentiellement, sur les principes suivants:

i. l'action en répétition de prestations payées indûment se prescrit par six mois à compter de la date à laquelle le paiement a été effectué ou par six mois à compter de la date de la décision octroyant ou majorant ces prestations;

Vice-eersteminister en minister van Pensioenen

DO 2012201310755

Vraag nr. 34 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 06 december 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen:

Terugvordering van pensioenen voor zelfstandigen.

De strijd tegen de sociale fraude is één van de speerpunten van deze regering. Om een zicht te krijgen op het aantal terugvorderingen dat ingesteld werd ten aanzien van personen die een pensioen hebben ontvangen, graag een overzicht voor de jaren 2010 en 2011 en voor de eerste drie kwartalen van 2012 per provincie en voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van:

1. het aantal beslissingen tot terugvordering alsook het totaal bedrag van deze vorderingen ten aanzien van personen die een pensioen voor zelfstandigen hebben ontvangen, waarbij fraude/bedrieglijke handelingen werden weerhouden;

2. het aantal beslissingen tot terugvordering alsook het totaal bedrag van deze vorderingen ten aanzien van personen die een pensioen voor zelfstandigen hebben ontvangen, waarbij geen fraude/bedrieglijke handelingen werden weerhouden.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Pensioenen van 07 maart 2013, op de vraag nr. 34 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 06 december 2012 (N.):

In antwoord op haar vraag heb ik de eer om het geachte lid mee te delen dat de Rijksdienst voor pensioenen geen specifieke statistieken bijhoudt over de redenen die aanleiding hebben gegeven tot de terugvordering.

Er bestaan wel statistieken over de toepassing van de zesmaandelijks en de driejaarlijkse verjaringstermijn, maar deze geven geen enkele indicatie op het vlak van mogelijke fraude of bedrieglijke handelingen.

Artikel 36, §1 3, van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen gaat in essentie van de volgende beginselen uit:

i. de terugvordering van de ten onrechte uitbetaalde prestaties verjaart door verloop van zes maanden te rekenen vanaf de datum waarop de uitbetaling is gebeurd of te rekenen vanaf de datum van de beslissing die de bedoelde prestaties toekent of verhoogt;

ii. ce délai est porté à trois ans lorsque les sommes indues ont été obtenues:

- par des manoeuvres frauduleuses ou par des déclarations fausses ou sciemment incomplètes;
- par suite de l'abstention du débiteur de produire une déclaration prescrite par une disposition légale ou réglementaire ou résultant d'un engagement souscrit antérieurement;
- par suite du bénéfice de prestations sociales visées à l'article 30bis de l'arrêté royal n° 72;
- par suite de l'exercice d'une activité professionnelle dont les revenus dépassent les montants limites fixés ou par suite du bénéfice de prestations sociales.

L'Office ne détient non plus des statistiques par province ou par région.

L'honorable membre voudra trouver, ci-joint, des statistiques reprenant le nombre de notifications de dettes dans le régime indépendant pour les années 2007-2011.

ii. deze termijn wordt op drie jaar gebracht, wanneer de onverschuldigde sommen werden verkregen:

- door bedrieglijke handelingen of door valse of welbewust onvolledige verklaringen;
- ten aanzien van de sommen die ten onrechte werden uitbetaald wegens het niet afleggen, door de schuldenaar, van een verklaring die is voorgeschreven door een wets- of verordenende bepaling of die volgt uit een vroeger aangegane verbintenis;
- ingevolge het genot van in artikel 30bis van het koninklijk besluit nr. 72 bedoelde sociale uitkeringen;
- ingevolge de uitoefening van een beroepsbezigheid waarvan de inkomsten de vastgestelde grensbedragen overschrijden of ingevolge het genot van sociale uitkeringen.

Evenmin bestaan er statistieken die per provincie of gewest worden bijgehouden.

Onderstaand vindt het geachte lid een overzicht van het aantal schuldbetekeningen in de sector zelfstandigen over de periode 2007-2012.

NOMBRE DE NOTIFICATIONS DE DETTES DANS LE RÉGIME INDÉPENDANT AANTAL SCHULDBETEKENINGEN IN DE SECTOR ZELFSTANDIGEN						
	2007	2008	2009	2010	2011	2012
NL	685	677	691	701	621	501
FR	759	906	583	353	347	302
TOTAL/TOTAAL	1 444	1 583	1 274	1 054	968	803

Enfin, je voudrais attirer votre attention sur le fait que la majorité des dettes des secteurs salarié et indépendant résulte d'un dépassement des limites en matière d'activité professionnelle autorisée pour lequel un délai de prescription de trois ans est appliqué par principe, sans que la distinction ne soit faite entre le dépassement des délais suite à une manoeuvre frauduleuse ou à une négligence administrative.

Tot slot wens ik erop te wijzen dat de overgrote meerderheid van de schulden in de sector werknemer en zelfstandigen het gevolg zijn van een overschrijding van de grenzen voor de toegelaten beroepsbezigheid, waarvoor principieel de verjaringstermijn van drie jaar wordt toegepast. Er wordt hierbij geen onderscheid gemaakt of de overschrijding van de grenzen te wijten is aan bedrieglijk opzet, dan wel aan administratieve nalatigheid.

DO 2012201311679**Question n° 54 de monsieur le député Siegfried Bracke du 20 février 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Pensions:**

Cotisation de solidarité sur les pensions.

Depuis 1995, l'État prélève une cotisation de solidarité sur les pensions légales et extralégales et sur certaines avantages versés périodiquement sous la forme d'un capital.

Pouvez-vous fournir un aperçu des montants mensuels prélevés depuis 2010 sur les pensions légales (par système) et extralégales en application de ce système?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Pensions du 08 mars 2013, à la question n° 54 de monsieur le député Siegfried Bracke du 20 février 2013 (N.):

En réponse à sa question, j'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les tableaux reprenant mensuellement pour les années 2010 à 2012, la cotisation de solidarité sur pensions pour les régimes des travailleurs salariés et indépendants et sur capitaux (pension extra-légale).

Cotisations de solidarité sur pensions:

DO 2012201311679**Vraag nr. 54 van de heer volksvertegenwoordiger Siegfried Bracke van 20 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen:**

Solidariteitsbijdrage op de pensioenen.

Sinds 1995 heft de Staat een solidariteitsbijdrage op de wettelijke en extralegale pensioenen en op sommige voordelen die periodiek of in de vorm van een kapitaal uitbetaald worden.

Kan u voor de periode van 2010 tot heden een overzicht - per maand - geven van de bedragen die in toepassing van dit systeem ingehouden werden op de wettelijke (per stelsel) en extralegale pensioenen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Pensioenen van 08 maart 2013, op de vraag nr. 54 van de heer volksvertegenwoordiger Siegfried Bracke van 20 februari 2013 (N.):

In antwoord op zijn vraag heb ik de eer om het geachte lid volgende tabellen mee te delen bevattende de maandelijks solidariteitsbijdrage, voor de jaren 2010 tot 2012, op de pensioenen voor het stelsel van werknemers en zelfstandigen en de kapitalen (extralegale pensioenen).

Solidariteitsbijdragen op wettelijke pensioenen:

	2010		2011		
	Salariés	Indépendants	Salariés	Indépendants	
	<i>Werknemers</i>	<i>Zelfstandigen</i>	<i>Werknemers</i>	<i>Zelfstandigen</i>	
Janvier	4 518 333.07	131 956.51	4 718 667.72	153 496.58	<i>Januari</i>
Février	4 537 247.24	134 551.29	4 712 526.05	154 166.40	<i>Februari</i>
Mars	4 537 741.52	135 762.33	4 717 123.18	154 631.47	<i>Maart</i>
Avril	4 582 961.04	139 168.85	4 789 843.45	160 860.80	<i>April</i>
Mai	4 578 389.13	137 690.63	4 805 521.11	158 462.01	<i>Mei</i>
Juin	4 584 741.32	138 008.93	4 806 456.86	158 051.98	<i>Juni</i>
Juillet	4 561 393.18	139 545.53	4 789 804.54	162 044.24	<i>Juli</i>
Août	4 562 257.39	143 656.33	4 851 683.89	166 106.31	<i>Augustus</i>
Septembre	4 589 009.13	140 127.14	4 964 553.67	173 732.50	<i>September</i>
Octobre	4 646 461.30	144 643.71	4 981 946.24	176 247.68	<i>Oktober</i>
Novembre	4 643 341.92	146 344.48	5 102 501.07	177 988.29	<i>November</i>
Décembre	4 704 389.61	158 098.55	5 212 190.43	192 943.71	<i>December</i>
Total	55 046 265.85	1 689 554.28	58 452 818.21	1 988 731.97	<i>Totaal</i>

2012			
	Salariés	Indépendants	
	<i>Werknemers</i>	<i>Zelfstandigen</i>	
Janvier	5 140 387.57	181 464.74	<i>Januari</i>
Février	5 165 440.52	181 473.67	<i>Februari</i>
Mars	5 250 142.97	186 502.35	<i>Maart</i>
Avril	5 268 807.06	188 009.26	<i>April</i>
Mai	5 303 890.30	192 645.89	<i>Mei</i>
Juin	5 349 768.68	196 773.54	<i>Juni</i>
Juillet	5 254 473.86	194 638.44	<i>Juli</i>
Août	5 320 541.10	199 447.25	<i>Augustus</i>
Septembre	5 339 216.88	202 024.20	<i>September</i>
Octobre	5 369 314.79	204 609.51	<i>Oktober</i>
Novembre	5 397 343.29	205 116.79	<i>November</i>
Décembre	5 488 675.58	215 955.59	<i>December</i>
Total	63 648 002.60	2 348 661.23	<i>Totaal</i>

Cotisations de solidarité sur capitaux:

Solidariteitsbijdragen op kapitalen:

	2010	2011	2012	
	Salariés	Salariés	Salariés	
	<i>Werknemers</i>	<i>Werknemers</i>	<i>Werknemers</i>	
Janvier	8 536 466.22	3 820 225.43	5 360 514.30	<i>Januari</i>
Février	5 092 820.98	4 298 333.10	4 730 386.51	<i>Februari</i>
Mars	4 632 481.21	4 845 183.20	5 166 164.83	<i>Maart</i>
Avril	3 448 539.66	3 585 269.20	4 754 178.33	<i>April</i>
Mai	5 280 870.16	6 416 556.76	3 650 024.00	<i>Mei</i>
Juin	3 265 366.47	5 023 417.76	4 980 261.27	<i>Juni</i>
Juillet	4 657 891.98	3 867 500.99	4 711 296.74	<i>Juli</i>
Août	4 650 309.82	4 758 812.86	3 151 396.36	<i>Augustus</i>
Septembre	2 539 030.10	4 932 996.33	3 867 035.27	<i>September</i>
Octobre	3 242 712.34	4 824 371.24	4 633 530.46	<i>Oktober</i>
Novembre	3 135 599.47	3 645 696.40	5 311 673.34	<i>November</i>
Décembre	3 422 949.14	4 649 868.16	4 134 224.05	<i>December</i>
Total	51 905 037.55	54 668 231.43	54 450 685.46	<i>Totaal</i>

Ci-dessous vous trouverez les cotisations mensuelles pour les années 2010 à 2013 sur les pensions du secteur public:

Hierna vindt u de maandelijkse solidariteitsbijdrage, voor de jaren 2010 tot 2013, op de pensioenen van de overheids-sector:

	2010	2011	2012	2013	
Janvier	20 341 720.34	21 741 714.85	23 243 358.02	25 345 167.14	<i>Januari</i>
Février	12 201 797.92	12 982 005.58	13 852 135.61		<i>Februari</i>
Mars	12 233 599.93	12 992 678.82	13 932 882.46		<i>Maart</i>
Avril	12 270 063.61	13 123 991.94	13 986 985.84		<i>April</i>
Mai	12 288 318.12	13 318 940.49	13 957 781.40		<i>Mei</i>
Juin	12 320 629.60	13 249 783.46	13 987 441.93		<i>Juni</i>
Juillet	11 434 243.52	15 141 615.04	14 041 228.45		<i>Juli</i>
Août	11 454 795.12	412 862.19	14 487 780.23		<i>Augustus</i>
Septembre	11 645 232.15	22 124 009.84	14 145 514.09		<i>September</i>
Octobre	12 857 741.68	13 430 620.88	14 251 176.03		<i>Oktober</i>
Novembre	12 767 093.61	13 456 352.46	14 196 972.03		<i>November</i>
Décembre	3 958 808.31	3 863 037.43	3 916 722.71		<i>December</i>
Sous-total 1	145 774 043.91	155 837 612.98	167 999 978.80	25 345 167.14	<i>Subtotaal 1</i>

2. Recettes pour le financement des pensions de la SNCB:

2. Ontvangsten voor de financiering van de pensioenen van de NMBS:

	2010	2011	2012	2013	
Janvier	462 792.29	493 742.56	564 487.87	621 740.30	<i>Januari</i>
Février	463 266.98	515 026.14	562 675.28		<i>Februari</i>
Mars	462 331.36	520 069.33	601 796.30		<i>Maart</i>
Avril	465 428.93	534 272.50	580 497.28		<i>April</i>
Mai	467 389.79	532 812.80	580 431.35		<i>Mei</i>
Juin	469 579.65	572 876.54	585 267.91		<i>Juni</i>
Juillet	470 986.56	554 435.99	592 811.29		<i>Juli</i>
Août	472 576.35	555 059.44	594 651.16		<i>Augustus</i>
Septembre	480 430.34	561 980.91	595 338.18		<i>September</i>
Octobre	506 742.16	562 196.65	598 648.80		<i>Oktober</i>
Novembre	498 081.75	564 556.86	605 813.71		<i>November</i>
Décembre	495 980.32	565 196.26	612 438.80		<i>December</i>
Sous-total 2	5 715 586.48	6 532 225.98	7 074 857.93	621 740.30	<i>Subtotaal 2</i>
TOTAL GENERAL	151 489 630.39	162 369 838.96	175 074 836.73	25 966 907.44	<i>ALG. TOTAAL</i>

DO 2012201311864

Question n° 55 de monsieur le député David Clarinval du 01 mars 2013 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Pensions:

Le travail autorisé des pensionnés. - Médecins.

Considérant la durée des études de médecine, il est difficile, voir impossible, pour ces catégories de travailleurs d'atteindre les 42 années de carrière à l'âge de 65 ans et d'ainsi bénéficier de la nouvelle réglementation en vigueur concernant le travail autorisé des pensionnés.

Les disciples d'Hippocrate se voient donc exclus de cet assouplissement, alors même qu'il s'agit généralement de travailleurs qui se sont investis sans compter pour le bien commun tout au long de leur carrière.

DO 2012201311864

Vraag nr. 55 van de heer volksvertegenwoordiger David Clarinval van 01 maart 2013 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen:

Toegelaten arbeid voor gepensioneerden. - Artsen.

Volgens de nieuwe regeling mogen 65-plussers die minstens 42 loopbaanjaren bewijzen, voortaan onbeperkt bijverdienen met behoud van hun pensioen. Voor artsen is het, gezien de lange duur van de geneeskundestudie, moeilijk, om niet te zeggen onmogelijk om met 65 jaar een lange loopbaan van 42 jaar te hebben opgebouwd.

Artsen kunnen dus niet profiteren van deze versoepeling van de regels, terwijl het over het algemeen toch mensen zijn die zich hun hele loopbaan lang geheel gegeven hebben aan het algemeen belang.

La pension légale vise à récompenser tous ceux et celles qui ont payés des cotisations au cours de leur carrière, cela fait partie des droits acquis. Par ailleurs, la règle qui permet de continuer à toucher des revenus illimités après 65 ans constitue un élargissement du droit au travail consacré par l'article 23 de notre constitution, tout en excluant un nombre important de professions intellectuelles soumises à un cursus universitaire plus long que la moyenne.

1. N'introduit-on pas de cette manière une discrimination entre différentes catégories socio-professionnelles?

2. Avez-vous pris en considération ces cas de figures lors de l'élaboration de vos assouplissements en matière de travail autorisé?

3. Pensez-vous pouvoir élargir les nouvelles règles à ces catégories de travailleurs?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Pensions du 07 mars 2013, à la question n° 55 de monsieur le député David Clarinval du 01 mars 2013 (Fr.):

Je me réfère aux réponses que j'ai données le mardi 5 mars en commission des Affaires sociales de la Chambre. (*Compte rendu intégral* Chambre, 2012/2013, commission des Affaires sociales, 5 mars 2013, CRIV 53 COM 687)

Je tiens à souligner que la condition de carrière de 42 ans est prévue dans l'accord gouvernemental que j'ai souhaité mettre en oeuvre de façon loyale. Le Conseil d'État a effectivement émis un avis critique quant à la condition de carrière de 42 ans, estimant qu'elle était insuffisamment motivée.

Nous examinons actuellement cet avis. L'avis du CNT (Conseil National du Travail) a également été demandé. Je tiendrai bien sûr compte de ces deux avis avant de soumettre un projet adapté au gouvernement.

Het wettelijk pensioen krijgt eenieder die tijdens zijn loopbaan bijdragen heeft betaald, en maakt deel uit van de verworven pensioenrechten. De regel volgens welke men onbeperkt mag bijverdienen na zijn 65ste, is een uitbreiding van het bij artikel 23 van onze Grondwet erkende recht op arbeid, maar een groot aantal intellectuele beroepen waarbij de universitaire opleiding langer duurt dan gemiddeld, worden er wel van uitgesloten.

1. Worden bepaalde beroepsgroepen op die manier niet gediscrimineerd?

2. Hebt u hiermee rekening gehouden bij de versoepeling van de regels inzake toegelaten arbeid?

3. Denkt u dat u de nieuwe regels kunt uitbreiden tot deze beroepsgroepen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Pensioenen van 07 maart 2013, op de vraag nr. 55 van de heer volksvertegenwoordiger David Clarinval van 01 maart 2013 (Fr.):

Ik verwijst naar de antwoorden die ik op dinsdag 5 maart in Kamercommissie Sociale Zaken heb gegeven. (*Integraal Verslag* Kamer, 2012/2013, commissie voor de Sociale Zaken, 5 maart 2013, CRIV 53 COM 687)

Ik wil er op wijzen dat de loopbaanvoorwaarde van 42 jaar deel uitmaakt van het regeerakkoord dat ik loyaal heb willen uitvoeren. Het is inderdaad zo dat de Raad van State een kritische advies gegeven heeft over de loopbaanvoorwaarde van 42 jaar. Volgens de Raad van State zou deze voorwaarde onvoldoende gemotiveerd zijn.

We bestuderen nu het advies van de Raad van State. Er werd ook een advies gevraagd aan de NAR (Nationale Arbeidsraad). Vanzelfsprekend zal ik rekening houden met beide adviezen en een aangepast ontwerp aan de regering voorleggen.

**Vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et
de l'Égalité des chances**

DO 2011201209471

**Question n° 526 de madame la députée Daphné
Dumery du 29 juin 2012 (N.) à la vice-première
ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité
des chances:**

Les absences pour maladie au sein des services de police.

1. Pourriez-vous me fournir un aperçu des absences pour maladie auprès de la police locale et fédérale, par zone, par mois et par unité, depuis 2009?

2. Veuillez mentionner également le nombre d'équivalents temps plein que compte chaque unité.

**Réponse de la vice-première ministre et ministre de
l'Intérieur et de l'Égalité des chances du 07 mars 2013,
à la question n° 526 de madame la députée Daphné
Dumery du 29 juin 2012 (N.):**

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné ses dimensions et son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au Greffe de la Chambre des représentants.

DO 2012201310849

**Question n° 683 de monsieur le député Theo Francken
du 03 décembre 2012 (N.) à la vice-première
ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité
des chances:**

*Nombre d'incidents intervenus au cours des éloignements
effectués par la police fédérale.(QO 13048).*

1. Pouvez-vous fournir un relevé du nombre d'incidents - chahut, violence ou autres problèmes - intervenus au cours des éloignements effectués par la police fédérale, au cours des cinq dernières années et si possible depuis 2006?

2. a) Je souhaiterais obtenir une ventilation par année.

b) Je souhaiterais obtenir une ventilation entre les éloignements effectués avec des avions destinés au transport de passagers et ceux effectués avec des avions militaires.

c) Je voudrais également que vous indiquiez si l'éloignement a ou non été annulé à la suite de l'incident concerné.

**Vice-eersteminister en minister van Binnenlandse
Zaken en Gelijke Kansen**

DO 2011201209471

**Vraag nr. 526 van mevrouw de volksvertegenwoordiger
Daphné Dumery van 29 juni 2012 (N.) aan de
vice-eersteminister en minister van Binnenlandse
Zaken en Gelijke Kansen:**

Het ziekteverzuim bij de politie.

1. Kan u een overzicht geven van het ziekteverzuim bij de politie, zowel de lokale als de federale, opgesplitst per zone, per maand en per eenheid voor de jaren 2009 tot heden?

2. Graag telkens ook een vermelding van het aantal voltijdse equivalenten dat elke eenheid telt.

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van
Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen van 07 maart
2013, op de vraag nr. 526 van mevrouw de
volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 29 juni
2012 (N.):**

Het antwoord op deze vraag werd het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien de omvang en het louter documentaire karakter ervan, wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de Griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

DO 2012201310849

**Vraag nr. 683 van de heer volksvertegenwoordiger
Theo Francken van 03 december 2012 (N.) aan de
vice-eersteminister en minister van Binnenlandse
Zaken en Gelijke Kansen:**

*Het aantal incidenten tijdens verwijderingen uitgevoerd
door de federale politie (MV 13048).*

1. Kunt u een overzicht geven van het aantal incidenten - kabaal, geweld of andere problemen - tijdens verwijderingen die werden uitgevoerd door de federale politie voor de jongste vijf jaar, indien mogelijk sinds 2006?

2. a) Graag een opdeling per jaar.

b) Graag een onderscheid tussen verwijderingen op passagiersvliegtuigen en verwijderingen op militaire vluchten.

c) Graag ook de vermelding of de verwijdering al dan niet werd geannuleerd naar aanleiding van het betreffende incident.

Réponse de la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances du 05 mars 2013, à la question n° 683 de monsieur le député Theo Francken du 03 décembre 2012 (N.):

Je vous renvoie à ma réponse à votre question parlementaire écrite n° 432, publiée le 29 octobre 2012 (*Questions et Réponses* Chambre, 2012/2013, n° 87, p. 131).

Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

DO 2011201206012

Question n° 96 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Experts médicaux pour l'affection EM/SFC (QE 573).

Dès l'année 2000, il a été proposé de définir légalement le statut d'expert judiciaire ainsi que les conditions requises pour pouvoir porter ce titre professionnel, afin que celui-ci soit réservé aux experts spécialement formés à cet effet.

1. Au cours des cinq, et si possible dix dernières années, combien d'experts sont intervenus en qualité d'expert judiciaire médical pour l'EM/SFC (encéphalomyélite myalgique/ syndrome de fatigue chronique)?

2. a) Existe-t-il une liste d'experts EM/SFC reconnus?

b) Où cette liste peut-elle éventuellement être demandée ou consultée?

3. Au cours des cinq, et si possible dix dernières années, qui s'est déclaré en qualité d'expert judiciaire médical pour l'EM/SFC?

4. Les experts désignés au cours des cinq, et si possible dix dernières années, ont-ils pu prouver, notamment en présentant des publications personnelles, qu'ils étaient spécialisés en la matière ou une déclaration du médecin lui-même ou d'un autre spécialiste reconnu a-t-elle suffi?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 683 van de heer volksvertegenwoordiger Theo Francken van 03 december 2012 (N.):

Ik verwijst u naar mijn antwoord op uw schriftelijke parlementaire vraag nr. 432, gepubliceerd op 29 oktober 2012 (*Vragen en Antwoorden* Kamer, 2012/2013, nr. 87, blz. 131).

Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen

DO 2011201206012

Vraag nr. 96 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Medische experts voor ME/ CVS (SV 573).

Reeds in het jaar 2000 werd voorgesteld het statuut van gerechtelijk expert en de voorwaarden om deze beroepstitel te mogen dragen, wettelijk te omschrijven teneinde deze benoeming voor te behouden voor hiervoor speciaal opgeleide deskundigen.

1. Hoeveel experts zijn er de jongste vijf jaar, indien mogelijk tien jaar, tussengekomen als medisch gerechtsexpert voor ME/ CVS (Myalgische Encephalomyelitis/ Chronisch Vermoeidheid Syndroom)?

2. a) Bestaat er een lijst met erkende ME/ CVS-experts?

b) Waar kan men deze lijst eventueel opvragen of inkijken?

3. Wie heeft zich in de loop van de jongste vijf jaar, indien mogelijk tien jaar opgegeven als ME/ CVS medisch gerechtsexpert?

4. Konden de experts die in de jongste vijf jaar, indien mogelijk tien jaar, werden aangesteld onder andere bij middel van het voorleggen van eigen publicaties aantonen dat zij deskundig waren in verband met de problematiek of voldeed een verklaring van de arts zelf of van een ander erkend specialist?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 07 mars 2013, à la question n° 96 de madame la députée Rita De Bont du 06 janvier 2012 (N.):

Le syndrome de fatigue chronique ou syndrome de la fibromyalgie (SFC/SFM), maladie reconnue par l'Organisation mondiale de la Santé (OMS), pose problème par manque de connaissance, d'évidences scientifiques suffisamment bien établies et ceci tant sur l'étiologie, les mécanismes physiopathologiques, le diagnostic que sur les traitements de la maladie. Pour cette raison, il n'existe pas de véritable liste d'experts "reconnus", faute de critères validés de reconnaissance de l'expertise, et de réelle définition de l'expertise.

Concernant l'expertise auprès des tribunaux, il est à noter que la liste des experts judiciaires fournie par le Service public fédéral (SPF) Justice aux parquets et juges reprend actuellement des médecins non agréés en médecine légale. Le SPF Santé publique a pris contact avec le SPF Justice pour que cette liste ne reprenne dorénavant que des médecins spécialistes en médecine légale.

Plus particulièrement à propos de l'expertise auprès des tribunaux en matière de SFC/SFM, après avoir pris contact avec le SPF Justice, il semble que ce dernier ne dispose pas de données suffisantes pour répondre aux questions posées. En effet, le service compétent dispose uniquement de données générales en ce qui concerne les expertises médicales mais aucune distinction n'est faite selon la nature de l'expertise.

Des données exactes au sujet du nombre d'expertises réalisées ou une liste d'experts reconnus pour le SFC/SFM ne peuvent donc pas être fournies.

DO 2011201206030

Question n° 343 de madame la députée Rita De Bont du 27 février 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Experts médicaux pour l'affection EM/SFC. (QE 663)

Dès l'année 2000, il a été proposé de définir légalement le statut d'expert judiciaire ainsi que les conditions requises pour pouvoir porter ce titre professionnel, afin que celui-ci soit réservé aux experts spécialement formés à cet effet.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 07 maart 2013, op de vraag nr. 96 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 06 januari 2012 (N.):

Myalgische Encefalomyelitis of het Chronisch VermoeidheidSyndroom (ME/CVS), een ziekte die erkend is door de WGO (Wereldgezondheidsorganisatie), vormt een probleem wegens een gebrek aan kennis en voldoende uitgebouwde wetenschappelijke bewijzen, en dit zowel wat etiologie betreft, fysiopathologische mechanismen, diagnose en behandelingen van de ziekte. Om die reden bestaat er niet echt een lijst van "erkende" experten, bij gebrek aan gevalideerde criteria ter erkenning van de expertise en een echte omschrijving van de expertise.

Wat de expertise bij de rechtbanken betreft, dient opgemerkt dat de lijst van de gerechtelijk deskundigen die de federale overheidsdienst (FOD) Justitie aan de parketten en rechters bezorgt thans artsen bevat die niet over een erkenning in de gerechtelijke geneeskunde beschikken. De FOD Volksgezondheid heeft de FOD Justitie gecontacteerd opdat die lijst voortaan alleen geneesheren-specialisten in de gerechtelijke geneeskunde zou vermelden.

Meer in het bijzonder lijkt wat de expertise inzake ME/CVS bij de rechtbanken betreft, na contacten met de FOD Justitie, dat die FOD niet over voldoende gegevens beschikt om de gestelde vragen te kunnen beantwoorden. De bevoegde dienst beschikt immers alleen over algemene gegevens met betrekking tot de medische expertise, maar daarbij wordt geen enkel onderscheid gemaakt naargelang de aard van de expertise.

Ik kan u dus geen exacte gegevens verschaffen over het aantal uitgevoerde deskundigenonderzoeken of een lijst van experten die voor ME/CVS erkend zijn.

DO 2011201206030

Vraag nr. 343 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 27 februari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Medische experts voor ME/CVS. (SV 663)

Reeds in het jaar 2000 werd voorgesteld het statuut van gerechtelijk expert en de voorwaarden om deze beroepstitel te mogen dragen, wettelijk te omschrijven teneinde deze benoeming voor te behouden voor hiervoor speciaal opgeleide deskundigen.

1. Au cours des cinq, et si possible dix dernières années, combien d'experts sont intervenus en qualité d'expert judiciaire médical pour l'EM/SFC (encéphalomyélite myalgique/ syndrome de fatigue chronique)?

2. a) Existe-t-il une liste d'experts EM/SFC reconnus?

b) Où cette liste peut-elle éventuellement être demandée ou consultée?

3. Au cours des cinq, et si possible dix dernières années, qui s'est déclaré en qualité d'expert judiciaire médical pour l'EM/SFC?

4. Les experts désignés au cours des cinq, et si possible dix dernières années, ont-ils pu prouver, notamment en présentant des publications personnelles, qu'ils étaient spécialisés en la matière ou une déclaration du médecin lui-même ou d'un autre spécialiste reconnu a-t-elle suffi?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 07 mars 2013, à la question n° 343 de madame la députée Rita De Bont du 27 février 2012 (N.):

Le syndrome de fatigue chronique ou syndrome de la fibromyalgie (SFC/SFM), maladie reconnue par l'Organisation mondiale de la Santé (OMS), pose problème par manque de connaissance, d'évidences scientifiques suffisamment bien établies et ceci tant sur l'étiologie, les mécanismes physiopathologiques, le diagnostic que sur les traitements de la maladie. Pour cette raison, il n'existe pas de véritable liste d'experts "reconnus", faute de critères validés de reconnaissance de l'expertise, et de réelle définition de l'expertise.

Concernant l'expertise auprès des tribunaux, il est à noter que la liste des experts judiciaires fournie par le Service public fédéral (SPF) Justice aux parquets et juges reprend actuellement des médecins non agréés en médecine légale. Le SPF Santé publique a pris contact avec le SPF Justice pour que cette liste ne reprenne dorénavant que des médecins spécialistes en médecine légale.

Plus particulièrement à propos de l'expertise auprès des tribunaux en matière de SFC/SFM, après avoir pris contact avec le SPF Justice, il semble que ce dernier ne dispose pas de données suffisantes pour répondre aux questions posées. En effet, le service compétent dispose uniquement de données générales en ce qui concerne les expertises médicales mais aucune distinction n'est faite selon la nature de l'expertise.

1. Hoeveel experts zijn er de jongste vijf jaar, indien mogelijk tien jaar, tussengekomen als medisch gerechtsexpert voor ME/ CVS (Myalgische Encephalomyelitis/ Chronisch Vermoeidheid Syndroom)?

2. a) Bestaat er een lijst met erkende ME/ CVS-experts?

b) Waar kan men deze lijst eventueel opvragen of inkijken?

3. Wie heeft zich in de loop van de jongste vijf jaar, indien mogelijk tien jaar opgegeven als ME/ CVS medisch gerechtsexpert?

4. Konden de experts die in de jongste vijf jaar, indien mogelijk tien jaar, werden aangesteld onder andere bij middel van het voorleggen van eigen publicaties aantonen dat zij deskundig waren in verband met de problematiek of voldeed een verklaring van de arts zelf of van een ander erkend specialist?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 07 maart 2013, op de vraag nr. 343 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 27 februari 2012 (N.):

Myalgische Encefalomyelitis of het Chronisch VermoeidheidSyndroom (ME/ CVS), een ziekte die erkend is door de WGO (Wereldgezondheidsorganisatie), vormt een probleem wegens een gebrek aan kennis en voldoende uitgebouwde wetenschappelijke bewijzen, en dit zowel wat etiologie betreft, fysiopathologische mechanismen, diagnose en behandelingen van de ziekte. Om die reden bestaat er niet echt een lijst van "erkende" experten, bij gebrek aan gevalideerde criteria ter erkenning van de expertise en een echte omschrijving van de expertise.

Wat de expertise bij de rechtbanken betreft, dient opgemerkt dat de lijst van de gerechtelijk deskundigen die de federale overheidsdienst (FOD) Justitie aan de parketten en rechters bezorgt, thans artsen bevat die niet over een erkenning in de gerechtelijke geneeskunde beschikken. De FOD Volksgezondheid heeft de FOD Justitie gecontacteerd opdat die lijst voortaan alleen geneesheren-specialisten in de gerechtelijke geneeskunde zou vermelden.

Meer in het bijzonder lijkt wat de expertise inzake ME/ CVS bij de rechtbanken betreft, na contacten met de FOD Justitie, dat die FOD niet over voldoende gegevens beschikt om de gestelde vragen te kunnen beantwoorden. De bevoegde dienst beschikt immers alleen over algemene gegevens met betrekking tot de medische expertise, maar daarbij wordt geen enkel onderscheid gemaakt naargelang de aard van de expertise.

Des données exactes au sujet du nombre d'expertises réalisées ou une liste d'experts reconnus pour le SFC/SFM ne peuvent donc pas être fournies.

DO 2011201206065

Question n° 112 de madame la députée Nadia Sminate du 11 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Suspension d'allocataires.

L'article 134 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994 (régime général), d'une part, et l'article 24 de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 (régime des indépendants), d'autre part, disposent que l'octroi des indemnités est supprimé aussi longtemps que le bénéficiaire ne répond pas aux obligations de contrôle qui lui sont imposées par toute personne compétente en vertu de la loi coordonnée.

1. Je souhaiterais recevoir un aperçu, pour les cinq dernières années et par Région, du nombre d'allocataires qui ont été l'objet d'une décision dans le cadre des articles précités.

Veuillez répartir ces chiffres selon que la décision a été prise par:

- a) le médecin conseil;
 - b) le Conseil médical de l'invalidité (CMI);
 - c) le médecin-inspecteur de l'INAMI;
 - d) l'infirmier-contrôleur de l'INAMI;
 - e) le contrôleur social de l'INAMI.
2. Combien de litiges (par Région) ont été introduits pendant les cinq dernières années d'une part contre une mutuelle et d'autre part contre l'INAMI, pour une décision prise respectivement sur la base de l'article 134 de la loi du 14 juillet 1994 et sur la base de l'article 24 de l'arrêté royal du 20 juillet 1971:
- a) par le médecin conseil;
 - b) par le Conseil médical de l'invalidité (CMI);
 - c) par le médecin-inspecteur de l'INAMI;
 - d) par l'infirmier-contrôleur de l'INAMI;
 - e) par le contrôleur social de l'INAMI?

Ik kan u dus geen exacte gegevens verschaffen over het aantal uitgevoerde deskundigenonderzoeken of een lijst van experten die voor ME/CVS erkend zijn.

DO 2011201206065

Vraag nr. 112 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 11 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Schorsing van uitkeringsgerechtigde personen.

In artikel 134 van de ZIV-wet van 14 juli 1994 (algemene regeling), respectievelijk artikel 24 van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 (regeling zelfstandigen), wordt bepaald dat de toekenning van uitkeringen stopgezet wordt zolang een gerechtigde niet voldoet aan de controleverplichtingen welke hem door iedere krachtens de gecoördineerde wet bevoegde persoon worden opgelegd.

1. Graag een overzicht voor de afgelopen vijf jaar per gewest van het aantal uitkeringsgerechtigden dat het voorwerp uitmaakte van een beslissing in het kader van genoemde artikelen.

Daarbij graag een uitsplitsing van de beslissingen

- a) genomen door de adviserend geneesheer;
 - b) genomen door de Geneeskundige Raad voor Invaliditeit (GRI);
 - c) genomen door de geneesheer-inspecteur van het RIZIV;
 - d) genomen door de verpleegkundige controleur van het RIZIV;
 - e) genomen door de sociaal controleur van het RIZIV.
2. Hoeveel rechtsgeschillen (per Gewest) werden de afgelopen vijf jaar tegen het ziekenfonds, respectievelijk het RIZIV ingeleid tegen een beslissing op basis van artikel 134 van de wet van 14 juli 1994, respectievelijk artikel 24 van het koninklijk besluit van 20 juli 1971:
- a) genomen door de adviserend geneesheer;
 - b) genomen door de Geneeskundige Raad voor Invaliditeit (GRI);
 - c) genomen door de geneesheer-inspecteur van het RIZIV;
 - d) genomen door de verpleegkundige controleur van het RIZIV;
 - e) genomen door de sociaal controleur van het RIZIV.

3. a) Pour chaque autorité ayant pris la décision de suspendre l'octroi des indemnités (en application des articles cités), veuillez indiquer, pour chacune des cinq dernières années, si la période d'application de ces décisions était

- inférieure à 7 jours;
- comprise entre 7 et 30 jours;
- supérieure à 30 jours et inférieure à 60 jours;
- supérieure ou égale à 60 jours et inférieure à 100 jours;
- supérieure ou égale à 100 jours;
- supérieure ou égale à 500 jours.

b) Veuillez également répartir ces données par Région.

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 112 de madame la députée Nadia Sminate du 11 janvier 2012 (N.):

L'objet de cette question ne relève pas de mes compétences, mais de celles de mon collègue Philippe Courard, le secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels (question n° 223 du 7 mars 2013).

DO 2011201206327

Question n° 124 de monsieur le député Peter Logghe du 13 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Fermeture d'unités de production pour manque d'hygiène (QE 518).

La police locale de la zone de Bruxelles-Ouest a fermé récemment un atelier clandestin dans lequel du fromage de type "ricotta", ainsi que des spécialités marocaines à la farce de volaille, étaient produits dans des conditions d'hygiène déplorables. Les murs étaient couverts de champignons, par exemple. Le responsable n'a pas pu être désigné directement.

1. a) Combien d'entreprises, d'ateliers ou d'autres unités de production sont liquidés ou fermés chaque année pour manque d'hygiène?

b) Pourriez-vous nous fournir les chiffres annuels pour les cinq dernières années, en les répartissant par région?

2. Quels secteurs sont surtout concernés?

a) S'agit-il de boulangeries?

3. a) Gelieve per instantie die de beslissing tot stopzetting van de uitbetaling van de uitkeringen (in toepassing van genoemde artikelen) nam, voor de afgelopen vijf jaar en per jaar te specificeren hoeveel van die beslissingen toegepast werden voor een periode van:

- minder dan 7 dagen;
- van 7 tot 30 dagen;
- meer dan 30 dagen en minder dan 60 dagen;
- meer dan of gelijk aan 60 dagen en minder dan 100 dagen;
- meer dan of gelijk aan 100 dagen;
- meer dan of gelijk aan 500 dagen.

b) Ook hier graag een opsplitsing per Gewest.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 112 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 11 januari 2012 (N.):

Het onderwerp van deze vraag valt onder de bevoegdheid van mijn collega Philippe Courard, de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's (vraag nr. 223 van 7 maart 2013).

DO 2011201206327

Vraag nr. 124 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 13 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Sluiten van productie-eenheden wegens onhygiënische omstandigheden (SV 518).

De lokale politie van de zone Brussel-West heeft onlangs een illegaal atelier opgerold waar een soort ricottakaas en Marokkaanse specialiteiten met kippenvulling geproduceerd werden in onhygiënische omstandigheden. De muren waren bijvoorbeeld bedekt met schimmel. Men kon niet onmiddellijk vaststellen wie verantwoordelijk is.

1. a) Hoeveel bedrijven, werkplaatsen, of andere productie-eenheden worden jaarlijks opgedoekt of gesloten omwille van onhygiënische omstandigheden?

b) Kan u de jaarlijkse cijfer meedelen voor de jongste vijf jaar en deze regionaal opsplitsen?

2. Welke sectoren worden in deze vooral getroffen?

a) Gaat het om bakkerijen?

- b) Ou plutôt du secteur de la transformation de la viande?
- c) Existe-t-il d'autres secteurs "à risques"?

3. a) Dans combien de cas les responsables des unités de production incriminées pour manque d'hygiène ont-ils été retrouvés ou appréhendés?

- b) Dans combien de cas une amende a-t-elle été infligée?
- c) Combien d'amendes ont été effectivement payées?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 124 de monsieur le député Peter Logghe du 13 janvier 2012 (N.):

Votre question ne relève pas de mes compétences mais de celles de ma collègue, Sabine Laruelle, ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture. (question n° 255 du 14 mars 2013)

DO 2011201206333

Question n° 130 de monsieur le député Peter Logghe du 13 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Produits dangereux (QE418)

Le dispositif Rapex est en place depuis quelques années en Europe. Il s'agit d'un système d'alerte axé sur l'échange rapide d'informations concernant des produits dangereux. Grâce à ce système, pas moins de 2.224 produits dangereux ont été interceptés en 2010. Il s'agit d'un record absolu. Il s'agissait pour l'essentiel de vêtements, de jouets, etc.

Malgré l'existence de ce système d'alerte au niveau européen, je suppose que nos services de douane interceptent également de nombreux produits dangereux identifiés par des institutions belges, parfois en dehors du système Rapex. Le but de ma question est de rassembler quelques données chiffrées à ce sujet.

1. a) Disposez-vous de chiffres sur le nombre annuel de produits dangereux interceptés par la douane, que ce soit aux frontières ou dans les différents ports du pays?

b) Pouvez-vous communiquer ces chiffres depuis 2005 à aujourd'hui?

2. Pouvez-vous également donner la répartition régionale de ces chiffres?

- b) Gaat om het eerder om vleesverwerking?
- c) Zijn er andere "risicovolle" sectoren?

3. a) In hoeveel gevallen werd ook de verantwoordelijke persoon voor de productie onder onhygiënische omstandigheden gevonden of gevat?

- b) In hoeveel gevallen werd een boete opgelegd?
- c) In hoeveel gevallen werd de boete ook degelijk betaald?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 124 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 13 januari 2012 (N.):

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, Sabine Laruelle, minister van Mid-denstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw. (vraag nr. 255 van 14 maart 2013)

DO 2011201206333

Vraag nr. 130 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 13 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Onveilige producten (SV 418).

Sedert enkele jaren kent men in Europa Rapex, het Europese waarschuwingssysteem voor de snelle uitwisseling van informatie over gevaarlijke producten. Door dat systeem werden in 2010 niet minder dan 2.224 onveilige producten tegengehouden. Een absoluut record. En het ging vooral om producten als kledij, speelgoed, enzovoort.

Ondanks het bestaan van dit Europees waarschuwingssysteem ga ik ervan uit dat onze douanediens ten naast ook heel wat onveilige goederen tegenhouden, die door Belgische instellingen worden ontdekt, soms naast en buiten het Rapex-systeem. Strekking van mijn vraag is om hierover cijfergegevens bijeen te zoeken.

1. a) Is het mogelijk cijfergegevens mee te delen betreffende het jaarlijks aantal onveilige goederen dat door de Douane wordt tegengehouden aan de grenzen of in de verschillende havens?

b) Kan u cijfers meedelen vanaf 2005 tot en met vandaag?

2. Is het mogelijk de cijfers ook regionaal op te splitsen?

3. De quel type de produits s'agit-il le plus souvent: vêtements, jouets, armes ou biens de consommation?

4. a) De quels pays proviennent-ils?

b) Les données chiffrées permettent-elles de distinguer une quelconque évolution?

5. Ces données sont-elles également transmises à l'Union européenne lorsqu'il s'agit de produits dangereux découverts à l'occasion d'enquêtes menées à l'initiative d'institutions belges, et notamment lorsque ces produits ne sont pas repris dans le système Rapex?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 130 de monsieur le député Peter Logghe du 13 janvier 2012 (N.):

Votre question ne relève pas de mes compétences mais de celles de mon collègue, Johan Vande Lanotte, vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord (question n° 312 du 6 mars 2013).

DO 2011201206600

Question n° 155 de madame la députée Nathalie Muylle du 17 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Système d'amendes en vigueur dans l'horeca.

Un sondage réalisé auprès des consommateurs et des professionnels à la demande de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire a fait apparaître que plus de 80 % des Belges estiment que la sécurité alimentaire s'est améliorée par rapport à il y a dix ans.

En outre, l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) s'est dotée d'un baromètre de la sécurité alimentaire. Ce baromètre, qui a été présenté pour la première fois le 17 novembre 2010 lors du symposium international sur la Mesure de la sécurité alimentaire et la Comparaison des systèmes d'autocontrôle, permet de disposer d'un tableau général de la sécurité alimentaire dans notre pays, et de comparer la situation actuelle avec celle de l'année précédente. Ce baromètre mesure donc l'état de la sécurité alimentaire pendant une année déterminée et ce, principalement sur la base des résultats des activités de contrôle de l'AFSCA. Il indique qu'en Belgique, la sécurité alimentaire s'améliore.

3. Over welke goederen gaat het dan meestal: kledij, speelgoed, wapens of gebruiksgoederen?

4. a) Uit welke landen komen deze goederen?

b) Is het mogelijk op basis van de cijfergegevens een trend, een evolutie vast te stellen?

5. Worden die gegevens ook naar de Europese Unie doorgegeeld, als het gaat om onveilige goederen die de Belgische instellingen op basis van eigen onderzoek detecteren, en die bijvoorbeeld niet begrepen zijn in het Rapex-systeem?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 130 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 13 januari 2012 (N.):

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, Johan Vande Lanotte, vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee (vraag nr. 312 van 6 maart 2013).

DO 2011201206600

Vraag nr. 155 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 17 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Het boetesysteem van de horeca.

Naar aanleiding van een enquête die het Voedselagentschap liet uitvoeren bij zowel consumenten als professionals bleek dat ruim 80 % van de Belgen een verbetering ziet bij de voedselveiligheid vergeleken met tien jaar geleden.

Tevens beschikt het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV) over een voedselveiligheidsbarometer. Deze werd voor het eerst voorgesteld op 17 november 2010 op het internationaal symposium "Measuring Food Safety and comparing self checking systems". Deze barometer laat toe om een algemeen beeld te krijgen van de voedselveiligheid in ons land en dit in vergelijking met het voorgaand jaar. Zo meet deze barometer de toestand van de voedselveiligheid gedurende een bepaald jaar en dit hoofdzakelijk op basis van de resultaten van de controleactiviteiten van het FAVV. De barometer geeft aan dat de voedselveiligheid er in ons land op vooruitgaat.

L'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire compte 1169 collaborateurs dont 655 inspecteurs et contrôleurs répartis entre 11 unités de contrôle provinciales. En l'espace de dix ans, 32 guides d'autocontrôle, couvrant 90 % des opérateurs de la chaîne alimentaire, ont déjà été validés. L'AFSCA souligne qu'elle est au service des professionnels.

Selon elle, il est beaucoup plus important de prévenir que de sévir. Par exemple, elle a constaté de nombreux problèmes liés à un manque d'hygiène dans l'horeca. Toutefois, elle a proposé aux contrevenants de 2010 de laisser tomber l'amende administrative qu'elle leur avait appliquée si le propriétaire suivait, avec tout son staff, une formation dans ses installations. En outre, elle a mis au point un système de bonus-malus en vertu duquel ceux qui sont certifiés reçoivent une réduction de 50 % sur la cotisation AFSCA. En revanche, ceux qui ne sont pas certifiés paient 60 % de plus. En 2011, cette cotisation majorée a été portée à 100 %.

1. Combien d'amendes l'AFSCA a-t-elle appliquées en 2010 et en 2011?

2. Combien de contrevenants ont-ils opté pour la formation avec tout leur staff dans les installations de l'AFSCA?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 155 de madame la députée Nathalie Muylle du 17 janvier 2012 (N.):

Votre question ne relève pas de mes compétences mais de celles de ma collègue, S. Laruelle, ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture (question n° 31 du 17 janvier 2012, *Questions et Réponses* Chambre, 2011/2012, n° 52, p. 264).

Het Voedselagentschap telt 1169 medewerkers waarvan 655 inspecteurs en controleurs verdeeld over 11 provinciale controle-eenheden. Op tien jaar tijd zijn reeds 32 autocontroleguides gevalideerd die 90 % van de operatoren in de voedselketen dekken. Het Voedselagentschap benadrukt dat het ten dienste staat van de professionelen.

Volgens het Voedselagentschap is preventie veel belangrijker dan straffen. Zo zijn er in de horeca heel wat problemen vastgesteld met de hygiëne. Maar het Voedselagentschap heeft de overtreders van het jaar 2010 voorgesteld om de administratieve boete te laten vallen als de eigenaar met het hele team een opleiding volgt bij het FAVV. Tevens is er een bonus-malussysteem opgezet waarbij degene die gecertificeerd zijn een korting van 50 procent op de FAVV-bijdrage krijgen. Wie niet gecertificeerd is, betaalt 60 procent meer. In 2011 werd dit opgetrokken naar 100 %.

1. Hoeveel boetes werden er uitgeschreven in 2010 en in 2011?

2. Hoeveel overtreders hebben geopteerd voor de opleiding met het hele team bij het FAVV?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 155 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 17 januari 2012 (N.):

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, Sabine Laruelle, minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw (vraag nr. 31 van 17 januari 2012, *Vragen en Antwoorden Kamer*, 2011/2012, nr. 52, blz. 264).

DO 2011201206613

Question n° 158 de madame la députée Karolien Grosemans du 17 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Fautes provoquées délibérément par des titulaires. - Refus de l'octroi de prestations (QE 331).

L'article 134 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994 ainsi que l'article 27b) de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants stipulent que l'octroi des prestations peut être refusé lorsque l'incapacité de travail est la conséquence "d'une faute provoquée délibérément par le titulaire".

Pourriez-vous fournir, pour le régime général et pour le régime des indépendants, un aperçu du nombre de cas dans lesquels des prestations ont été refusées en raison d'une faute provoquée délibérément par le titulaire? Je souhaiterais obtenir un aperçu par mutuelle pour les années 2007 à 2010.

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 158 de madame la députée Karolien Grosemans du 17 janvier 2012 (N.):

Votre question ne relève pas de mes compétences mais de celles de mon collègue, Ph. Courard, secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées (question n° 222 du 6 mars 2013).

DO 2011201206649

Question n° 168 de madame la députée Nadia Sminate du 17 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Allocataires détenus (QE 618).

La réglementation actuelle permet aux allocataires qui subissent une peine privative de liberté de bénéficier tout de même (d'une partie) de leur allocation.

DO 2011201206613

Vraag nr. 158 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 17 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Door gerechtigden opzettelijk gepleegde fouten. - Weigering van uitkering (SV 331).

Artikel 134 van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen en artikel 27 b) van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten bepalen dat een uitkering kan geweigerd worden indien de arbeidongeschiktheid het gevolg is van "een door de gerechtigde opzettelijk gepleegde fout".

Kan u een overzicht geven per ziekenfonds voor de jaren 2007 tot 2010 voor de algemene regeling en voor de regeling van de zelfstandigen van het aantal gevallen waarin uitkeringen geweigerd werden op basis van een door de gerechtigde opzettelijk gepleegde fout?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 158 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 17 januari 2012 (N.):

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, Ph. Courard, staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap (vraag nr. 222 van 6 maart 2013).

DO 2011201206649

Vraag nr. 168 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 17 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Uitkeringsgerechtigden in gevangenschap (SV 618).

De huidige reglementering laat toe dat personen die een vrijheidsstraf ondergaan toch (een gedeelte van) een uitkering genieten.

Pourriez-vous me fournir un aperçu pour les années 2007, 2008, 2009, 2010 et pour les trois premiers trimestres de 2011, par province et pour la Région de Bruxelles-Capitale (en répartissant les chiffres entre le régime général et le régime des indépendants):

1. du nombre de personnes qui, tout en subissant une peine privative de liberté, ont reçu une indemnité d'incapacité de travail (incapacité de travail primaire et invalidité);
2. du nombre de personnes qui, tout en subissant une peine privative de liberté, ont reçu une indemnité de chef de ménage?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 07 mars 2013, à la question n° 168 de madame la députée Nadia Sminate du 17 janvier 2012 (N.):

Votre question ne relève pas de mes compétences mais de celles de mon collègue, Ph. Courard, secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées (question n° 227 du 7 mars 2013).

DO 2011201206652

Question n° 170 de madame la députée Nadia Sminate du 17 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Assurance-maladie obligatoire. - Imputation aux frais d'administration de prestations payées indûment lorsque la mutuelle n'interrompt pas à temps la prescription de l'action en remboursement (QE 489).

Le paiement des prestations de l'assurance-maladie obligatoire - dans le secteur des indemnités aussi bien que dans le secteur des soins de santé - s'effectue par l'intermédiaire des mutuelles respectives, de l'office régional (lorsqu'il s'agit de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité) ou de la Caisse des soins de santé de la SNCB.

En cas de prestation payée indûment, la mutuelle, l'office régional ou la Caisse des soins de santé de la SNCB procède à la récupération du montant de cette prestation auprès de celui qui l'a reçue indûment (article 164 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994).

Kan u een overzicht geven voor de jaren 2007, 2008, 2009, 2010 en de eerste drie kwartalen van 2011 per provincie en voor Brussel-hoofdstad (opgesplitst algemene regeling versus zelfstandigen) van:

1. het aantal personen dat een gevangenisstraf onderging en tevens een uitkering wegens arbeidsongeschiktheid ontving (primaire arbeidsongeschiktheid en invaliditeit);
2. het aantal personen dat een gevangenisstraf onderging en een uitkering met gezinslast ontving?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 07 maart 2013, op de vraag nr. 168 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 17 januari 2012 (N.):

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, Ph. Courard, staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap (vraag nr. 227 van 7 maart 2013).

DO 2011201206652

Vraag nr. 170 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 17 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Verplichte ziekteverzekering. - Boeking ten laste van de administratiekosten van ten onrechte betaalde bedragen in geval het ziekenfonds de vordering tot terugbetaling niet tijdig stuit (MV 5298) (SV 489).

De betaling van de prestaties van de verplichte ziekteverzekering - zowel in de sector uitkeringen als in de sector voor geneeskundige verzorging - geschiedt via de onderscheiden ziekenfondsen, de gewestelijke dienst (als het gaat om de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering) of de Kas der geneeskundige verzorging van de NMBS.

In geval van een ten onrechte betaling vordert het ziekenfonds, de gewestelijke dienst of de Kas der geneeskundige verzorging van de NMBS terug bij degene die ten onrechte het bedrag ontving (artikel 164 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994).

Il est procédé à ces récupérations en respectant les délais de prescription prévus à l'article 174 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.

Ces délais de prescription peuvent être interrompus par lettre recommandée adressée par le créancier (la mutuelle) au débiteur (l'assuré social, le prestataire de soins, etc.).

Si la mutuelle elle-même ou le Service de contrôle administratif constate qu'une prestation a été payée indûment, cette prestation doit, par les soins de l'organisme assureur, être:

- inscrite sur un "compte spécial" conformément aux principes consacrés à l'article 325 de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994;
- récupérée dans les délais fixés à l'article 326 du même arrêté royal.

En vertu de l'article 194, §1 1^{er}, de la loi précitée du 14 juillet 1994, les prestations payées indûment qui ne sont pas récupérées dans les délais réglementaires prévus sont (en principe) imputées aux frais d'administration de l'organisme assureur. Cette imputation s'effectue conformément aux principes consacrés à l'article 327, §1 1^{er}, de l'arrêté royal précité du 3 juillet 1996.

1. a) Si une mutuelle omet d'interrompre la prescription d'une action en récupération d'une prestation payée indûment qui a été imputée au "compte spécial", cette prestation (ou son solde) est-elle dès lors imputée aux frais d'administration?

b) Le cas échéant, est-il alors vérifié s'il a bien été procédé à cette imputation?

c) Si ces prestations ne doivent pas être imputées aux frais d'administration, en vertu de quelle base légale ne doivent-elles pas l'être?

d) Disposez-vous, pour les années écoulées, de chiffres attestant le montant des prestations qui ont bien été inscrites initialement sur le compte spécial mais qui n'ont plus pu être récupérées en raison du fait que la prescription n'a pas été interrompue à temps?

De terugvorderingen worden uitgevoerd met inachtneming van de verjaringstermijnen die voorgeschreven zijn bij artikel 174 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994.

Deze verjaringstermijnen kunnen op eenvoudige wijze gestuit worden, met name door een aangetekende brief van de crediteur (ziekenfonds) aan de debiteur (sociaal verzekerde, zorgverlener, enzovoort).

Wanneer een ziekenfonds zelf of de Dienst voor administratieve controle van het RIZIV vaststelt dat een bedrag ten onrechte uitbetaald werd, moet dit bedrag door de verzekeringsinstelling:

- geboekt worden op een zogenaamde "bijzondere rekening" volgens de principes van artikel 325 van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;
- teruggevorderd worden binnen de termijnen zoals bepaald in artikel 326 van hetzelfde koninklijk besluit.

Krachtens artikel 194, §1 1, van de voornoemde wet van 14 juli 1994 vallen de ten onrechte uitbetaalde bedragen die niet binnen de reglementaire voorziene termijnen teruggevorderd werden (in principe) ten laste van de administratiekosten van de verzekeringsinstelling. Die boeking geschiedt volgens de principes van artikel 327, §1 1, van het voornoemde koninklijk besluit van 3 juli 1996.

1. a) Indien een ziekenfonds nalaat de verjaring van een vordering tot terugvordering van een ten onrechte betaald bedrag dat geboekt werd op de zogenaamde "bijzondere rekening" te stuiten, wordt dit bedrag (of het saldo daarvan) dan geboekt ten laste van de administratiekosten?

b) In voorkomend geval, wordt dan nagegaan of zulks effectief gebeurde?

c) Indien deze bedragen niet ten laste genomen moeten worden van de administratiekosten wat is dan de wettelijke basis hiervoor?

d) Beschikt u voor de afgelopen jaren over cijfermateriaal over de hoegrootheid van de bedragen die aanvankelijk wel ingeschreven werden op de bijzondere rekening maar niet meer ingevorderd konden worden wegens het niet tijdig stuiten van de verjaring?

2. Si une mutuelle omet d'interrompre la prescription d'une action en récupération d'une prestation payée indûment avant que cette prestation ne soit inscrite sur le "compte spécial" et si le Service de contrôle administratif de l'INAMI constate cette infraction dans le délai de prescription fixé à l'article 174, 8°, de la loi du 14 juillet 1994 (autrement dit, une sanction administrative peut encore être appliquée), comment le traitement comptable de la prestation payée indûment s'effectue-t-il?

3. Disposez-vous, pour les années écoulées, de chiffres relatifs au nombre de récupérations prescrites - éventuellement réparties en fonction de l'hypothèse énoncée au point 1 ou de celle énoncée au point 2 - pour lesquelles une sanction administrative a encore pu être appliquée (article 166, §1 1^{er}, c) de la loi du 14 juillet 1994, correspondant à l'ancien article 318, 6°, de l'arrêté royal du 3 juillet 1996)?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 170 de madame la députée Nadia Sminate du 17 janvier 2012 (N.):

1. a) L'article 327, §1 1^{er}, de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 stipule que les montants des prestations payées indûment non encore récupérés sont amortis par leur inscription en frais d'administration dans les trois mois qui suivent l'expiration des délais fixés à l'article 326 du même arrêté.

b) Les montants que l'organisme assureur a payés indûment et qui ont fait l'objet d'une constatation par un inspecteur du Service du contrôle administratif de l'Institut national d'Assurance Maladie Invalidité (INAMI) sont minutieusement suivis par le biais des contrôles de suivi effectués par les inspecteurs sociaux de l'INAMI.

c) Les montants qui sont inscrits au "compte spécial" et qui ne sont pas récupérés sont à charge des frais d'administration.

2. Indien een ziekenfonds nalaat de verjaring van een vordering tot terugvordering van een ten onrechte betaald bedrag te stuiten vooraleer het geboekt werd op de zogenaamde "bijzondere rekening" en de Dienst voor administratieve controle van het RIZIV stelt binnen de verjaringstermijn zoals bepaald in artikel 174, 8°, van de wet van 14 juli 1994 deze inbreuk vast (met andere woorden er kan nog een administratieve sanctie opgelegd worden), hoe geschiedt dan de boekhoudkundige verwerking van het ten onrechte betaalde bedrag?

3. Beschikt u voor de afgelopen jaren over cijfermateriaal over het aantal verjaarde terugvorderingen - eventueel opgesplitst naargelang de hypothese onder punt 1 versus de hypothese onder punt 2 - waarvoor nog een administratieve sanctie (artikel 166, §1 1, c, van de wet van 14 juli 1994, voorheen artikel 318, 6°, van het koninklijk besluit van 3 juli 1996) werd opgelegd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 170 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 17 januari 2012 (N.):

1. a) Artikel 327, §1 1, van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 bepaalt dat de bedragen van de ten onrechte betaalde prestaties, die nog niet zijn teruggevorderd binnen drie maanden na het aflopen van de terugvorderingstermijnen bepaald in artikel 326 van hetzelfde koninklijk besluit, afgeschreven worden door ze als administratiekosten te boeken.

b) De bedragen die de verzekeringsinstellingen onrechtmatig hebben betaald en die het voorwerp uitmaken van een vaststelling door een inspecteur van de Dienst voor administratieve controle van het RIZIV worden nauwgezet opgevolgd via opvolgingscontroles door de sociaal inspecteurs van het RIZIV.

c) De bedragen die geboekt worden op de "bijzondere rekening" en die niet worden ingevorderd, zijn ten laste van de administratiekosten.

Quand des indemnités ou des soins de santé ont été payés indûment, les organismes assureurs doivent récupérer les montants payés indûment conformément à l'article 164 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 et ce, dans le délai de prescription fixé à l'article 174 de cette même loi. Soit l'organisme assureur récupère le montant payé indûment, soit il ne le récupère pas.

Si l'organisme assureur n'a pas récupéré le montant, mais qu'il a mené la procédure de récupération en bon père de famille, c'est-à-dire s'il a mis en oeuvre les moyens nécessaires, la dispense d'inscription en frais d'administration peut lui être accordée par le fonctionnaire dirigeant du Service du contrôle administratif, conformément à l'article 327, §1 2, de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 susvisé.

Cette dispense ne peut être accordée que sur demande motivée des organismes assureurs, après un contrôle sur place du dossier concret par l'inspecteur social, à la suite duquel le fonctionnaire dirigeant prend une décision.

La non-interruption de la prescription est cependant une erreur de l'organisme assureur, qui exclut l'octroi de la dispense.

d) L'INAMI ne dispose pas actuellement de données suffisamment détaillées pour répondre à cette question. Cependant, l'INAMI a commencé à prendre les mesures nécessaires pour recenser toutes les récupérations des organismes assureurs.

Cet objectif sera réalisé à moyen terme grâce au lancement d'un nouveau flux électronique de données entre les organismes assureurs et l'INAMI. Ce flux de données est actuellement en phase d'analyse technique et de programmation afin d'être complètement opérationnel pour le 1^{er} janvier 2014.

2. Si la constatation du paiement indu a lieu après la date définitive de la prescription, les montants prescrits sont alors à charge du système et non à charge des frais d'administration de l'organisme assureur. Il y a toutefois lieu d'infliger une sanction à l'organisme (cf. question 3).

3. Les données chiffrées concernant le nombre de sanctions administratives pour cause de non-interruption dans les délais de la prescription de la récupération figurent dans le tableau ci-dessous.

Wanneer uitkeringen of gezondheidszorgen ten onrechte betaald werden, moeten de verzekeringsinstellingen de onverschuldigde bedragen terugvorderen overeenkomstig artikel 164 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, binnen de verjaringstermijn van artikel 174 van dezelfde wet. Ofwel bekomt de verzekeringsinstelling de terugvordering, ofwel niet.

Als de verzekeringsinstelling de terugvordering niet bekomen heeft, maar de terugvorderingsprocedure gevoerd werd als een goede huisvader, dit wil zeggen de nodige middelen werden aangewend, dan kan de vrijstelling boeking administratiekosten toegekend worden door de leidend ambtenaar van de Dienst voor administratieve controle, overeenkomstig artikel 327, §1 2, van het bovenvermelde koninklijk besluit van 3 juli 1996.

De vrijstelling kan maar toegekend worden mits een gemotiveerde aanvraag door de verzekeringsinstellingen, een controle ter plaatse door de sociaal inspecteur met betrekking tot het concrete dossier, waarna de leidend ambtenaar een beslissing neemt.

Het niet stuiten van de verjaring is evenwel een fout van de verzekeringsinstelling die de toekenning van de vrijstelling uitsluit.

d) Het RIZIV beschikt momenteel niet over voldoende gedetailleerde gegevens om op deze vraag te antwoorden. Het RIZIV is echter begonnen om de nodige maatregelen te nemen om de terugvorderingen van de verzekeringsinstellingen te inventariseren.

Deze doelstelling zal op middellange termijn gerealiseerd worden dankzij de lancering van een nieuwe elektronische gegevensstroom tussen de verzekeringsinstellingen en het RIZIV. Die gegevensstroom bevindt zich momenteel in het stadium van de technische analyse en planning om tegen 1 januari 2014 volledig operationeel te zijn.

2. Indien de vaststelling van de onrechtmatige betaling plaatsvindt nadat de verjaring definitief is ingetreden, dan zijn de verjaarde bedragen ten laste van het systeem en niet ten laste van de administratiekosten van de verzekeringsinstelling. Evenwel wordt een sanctie opgelegd aan de instelling (zie vraag 3).

3. De bijgevoegde tabel geeft cijfergegevens over het aantal administratieve sancties voor het niet tijdig stuiten van de verjaring van de terugvordering.

Nombre de sanctions administratives pour cause de non-interruption dans les délais de la prescription de la récupération

Aantal administratieve sancties voor het niet tijdig stuiten van de verjaring van de terugvordering

Année	2008	2009	2010	Jaar
Nombre	13	8	12	Aantal

DO 2011201206653

Question n° 171 de madame la députée Nadia Sminate du 17 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Carte de légitimation des services d'inspection (QO 5813) (QE 486).

Le Code de droit pénal social ou le Code pénal social qui est entré en vigueur le 1er juillet 2011 prévoit que les inspecteurs sociaux des différents services d'inspection doivent disposer d'un titre de légitimation uniforme.

1. Les services d'inspection relevant de vos compétences sont-ils actuellement dotés d'un titre de légitimation uniforme?
2. Quel est le coût de cette opération pour vos services d'inspection?
3. Des problèmes se posent-ils quant à la légitimité des contrôles opérés par les services d'inspection en l'absence du titre de légitimation uniforme obligatoire?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 171 de madame la députée Nadia Sminate du 17 janvier 2012 (N.):

Je vous informe que votre question ne relève pas de mes compétences, mais de celles de mon collègue, le secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre, monsieur J. Crombez (question n° 136 du 6 mars 2013).

DO 2011201206653

Vraag nr. 171 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 17 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Legitimatiekaart voor de inspectiediensten (MV 5813) (SV 486).

In het Wetboek voor sociaal strafrecht of het Sociaal Strafwetboek dat op 1 juli 2011 in werking is getreden, is bepaald dat sociaal inspecteurs van de verschillende inspectiediensten over een uniform legitimatiebewijs moeten beschikken.

1. Beschikken de inspectiediensten die onder uw bevoegdheid vallen ondertussen effectief over een dergelijk uniform model van legitimatiebewijs?
2. Wat is de kostprijs van deze operatie voor uw inspectiediensten?
3. Is er een probleem naar wettigheid van de door de inspectiediensten uitgevoerde controles indien deze niet over het voorgeschreven uniforme legitimatiebewijs beschikken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 171 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 17 januari 2012 (N.):

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, de staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister, J. Crombez (vraag nr. 136 van 6 maart 2013).

DO 2011201206656

Question n° 173 de madame la députée Nadia Sminate du 17 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Versement d'allocations d'incapacité de travail durant une période de détention provisoire ou de privation de liberté (QE 395).

Une personne privée de liberté dans le cadre d'une procédure judiciaire (détention provisoire ou peine de prison) peut dans certains cas conserver le bénéfice de la moitié de ses allocations d'incapacité de travail.

1. Estimez-vous justifié qu'un ayant droit qui n'a aucune personne à charge et qui est condamné à une peine de prison correctionnelle ou criminelle (effective) puisse conserver une partie de ses allocations d'incapacité de travail?

2. Combien de personnes - par arrondissement judiciaire - ont au cours des années 2007-2010 bénéficié d'une allocation durant une période de détention provisoire ou de privation de liberté?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 07 mars 2013, à la question n° 173 de madame la députée Nadia Sminate du 17 janvier 2012 (N.):

Votre question ne relève pas de mes compétences mais de celles de mon collègue, Ph. Courard, secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées (question n° 225 du 7 mars 2013).

DO 2011201206656

Vraag nr. 173 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 17 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Uitkeringen wegens arbeidsongeschiktheid tijdens een periode van voorlopige hechtenis of vrijheidsberoving (SV 395).

Een persoon die van zijn vrijheid beroofd is in het kader van een strafrechtelijke procedure (voorlopige hechtenis of gevangenisstraf) kan in sommige gevallen de helft van zijn uitkeringen wegens arbeidsongeschiktheid behouden.

1. Acht u het verantwoord dat een gerechtigde die geen personen ten laste heeft en die veroordeeld is tot een correctionele of criminele gevangenisstraf (die effectief uitgevoerd wordt) een gedeelte van zijn/haar uitkering wegens arbeidsongeschiktheid kan behouden?

2. Hoeveel personen - per gerechtelijk arrondissement - hebben tijdens de periode 2007-2010 een uitkering ontvangen tijdens een periode van voorlopige hechtenis of vrijheidsberoving?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 07 maart 2013, op de vraag nr. 173 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 17 januari 2012 (N.):

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, Ph. Courard, staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap (vraag nr. 225 van 7 maart 2013).

DO 2011201206663

Question n° 180 de madame la députée Nadia Sminate du 17 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Volontariat pendant une période d'incapacité de travail (QE 234).

En réponse à ma question orale n° 1611 relative au volontariat exercé par les assurés en incapacité de travail, vous avez déclaré: "*Pour que l'indemnité pour frais résultant du volontariat soit cumulable avec l'indemnité d'incapacité de travail, le médecin conseil est tenu de constater que l'activité concernée est compatible avec l'état de santé du volontaire. L'exercice de l'activité ne peut, en d'autre termes, porter préjudice à la santé de l'intéressé. On peut donc parler d'autorisation implicite du médecin conseil.*" (Compte rendu intégral Chambre, 2010/2011, commission des Affaires sociales du 14 décembre 2010, CRIV 53 COM 068, p. 6).

1. Pouvez-vous donner un aperçu par organisme assureur, pour les années 2007, 2008, 2009 et 2010:

a) du nombre de personnes en incapacité de travail ayant effectué un travail volontaire au sens de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires, dans le régime général;

b) du nombre de personnes en incapacité de travail ayant effectué un travail volontaire au sens de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires, dans le régime des travailleurs indépendants;

c) du nombre de cas où les indemnités d'incapacité de travail ont été cumulées avec une indemnité pour frais résultant du volontariat, dans le régime général;

d) du nombre de cas où les indemnités d'incapacité de travail ont été cumulées avec une indemnité pour frais résultant du volontariat, dans le régime des travailleurs indépendants ;

e) du nombre de cas où l'indemnité pour frais résultant du volontariat dépassait le plafond fixé par la loi du 3 juillet 2005.

DO 2011201206663

Vraag nr. 180 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 17 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Vrijwilligerswerk tijdens een periode van arbeidsongeschiktheid (SV 234).

In antwoord op mijn mondelinge vraag nr. 1611 met betrekking tot vrijwilligerswerk uitgeoefend door arbeidsongeschikte verzekerden, stelde u: "*Opdat de vergoeding voor onkosten die gemaakt zijn naar aanleiding van het vrijwilligerswerk cumuleerbaar zou zijn met de arbeidsongeschiktheidsuitkering dient de adviserende geneesheer evenwel nog steeds vast te stellen dat de activiteit verenigbaar is met de algemene gezondheidstoestand van de vrijwilliger. De uitoefening van de activiteit mag, met andere woorden, de gezondheid van de betrokkene niet in gevaar brengen. Men kan dus spreken van een impliciete goedkeuring door de adviserende geneesheer.*" (Integraal Verslag Kamer, 2010/2011, commissie voor de Sociale Zaken, 14 december 2010, CRIV 53 COM 068, blz. 6).

1. Graag een overzicht per verzekeringsinstelling voor de jaren 2007, 2008, 2009 en 2010 van:

a) het aantal arbeidsongeschikten dat vrijwilligerswerk in de zin van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers uitoefende in de algemene regeling;

b) Het aantal arbeidsongeschikten dat vrijwilligerswerk in de zin van de wet van 3 juli 2005 uitoefende in het regime van de zelfstandigen;

c) het aantal gevallen waarin uitkeringen wegens arbeidsongeschiktheid gecumuleerd werd met een vergoeding voor onkosten die gemaakt werden naar aanleiding van vrijwilligerswerk in het algemeen regime;

d) het aantal gevallen waarin uitkeringen wegens arbeidsongeschiktheid gecumuleerd werd met een vergoeding voor onkosten die gemaakt werden naar aanleiding van vrijwilligerswerk in het regime van de zelfstandigen;

e) het aantal gevallen waarin de vergoeding voor onkosten die gemaakt werd naar aanleiding van vrijwilligerswerk het grensbedrag zoals vastgelegd in de wet van 3 juli 2005 overschreden werd.

2. Il ressort de votre réponse à ma question orale que ce n'est que si la personne en incapacité de travail bénéficie d'une indemnité pour frais résultant du volontariat que le médecin conseil juge de la compatibilité entre le volontariat et l'état de santé général du volontaire.

Cette autorisation 'implicite' est-elle donnée avant le début du volontariat?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 07 mars 2013, à la question n° 180 de madame la députée Nadia Sminate du 17 janvier 2012 (N.):

Votre question ne relève pas de mes compétences mais de celles de mon collègue, Ph. Courard, secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées (question n° 224 du 7 mars 2013).

DO 2011201206700

Question n° 184 de monsieur le député Peter Logghe du 18 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les abattages à l'occasion de la fête islamique du sacrifice (QE 633).

La fête islamique du sacrifice vient de se terminer et plusieurs questions parlementaires ont été posées à ce sujet. Le fait que les musulmans n'ont à aucun moment utilisé les équipements mis à leur disposition par les autorités pour étourdir les animaux avant l'abattage, a suscité de vives réactions. Les musulmans ont apparemment accueilli cette possibilité avec une grande indifférence et ont ainsi montré leur manque d'intérêt pour le mode d'abattage européen. J'aimerais savoir si les autorités ont dans l'intervalle pu récolter des chiffres à ce sujet.

1. a) L'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) a-t-elle à ce jour déjà récolté des chiffres sur le nombre d'animaux abattus cette année (2011) à l'occasion de la fête islamique du sacrifice?

b) L'AFSCA peut-elle répartir les chiffres en fonction des lieux d'abattage mis à disposition?

2. a) Est-il possible de communiquer également des chiffres de ces abattages annuels pour les cinq dernières années jusqu'à aujourd'hui?

b) Pouvez-vous également répartir ces chiffres à l'échelle régionale?

2. Uit uw antwoord op de mondelinge vraag blijkt dat enkel in geval de arbeidsongeschikte een vergoeding geniet voor onkosten die gemaakt werden naar aanleiding van vrijwilligerswerk de adviserend geneesheer oordeelt over de verenigbaarheid tussen het vrijwilligerswerk en de algemene gezondheidstoestand van de vrijwilliger.

Gebeurt deze 'impliciete' beoordeling vooraleer het vrijwilligerswerk wordt aangevat?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 07 maart 2013, op de vraag nr. 180 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 17 januari 2012 (N.):

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, Ph. Courard, staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap (vraag nr. 224 van 7 maart 2013).

DO 2011201206700

Vraag nr. 184 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 18 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Slachten naar aanleiding van het islamitisch Offerfeest (SV 633).

Het islamitisch Offerfeest is net achter de rug, en een aantal collega's in de Kamer hebben hierover vragen gesteld. Er was bijvoorbeeld heel wat commotie over het feit dat de moslims op geen enkel moment blijkbaar gebruik hebben gemaakt van overheidsfaciliteiten om de dieren verdoofd te slachten. Moslims reageerden blijkbaar zeer onverschillig op deze mogelijkheid en toonden hiermee aan niet geïnteresseerd te zijn in onze Europese manier van slachten. Vraag is of de overheid ondertussen cijfergegevens over een en ander heeft kunnen verzamelen.

1. a) Heeft het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV) ondertussen al cijfergegevens verzameld hoeveel dieren er dit jaar (2011), naar aanleiding van het islamitisch Offerfeest, geslacht werden?

b) Kan het FAVV een opdeling geven naargelang van de ter beschikking gestelde slachtplaatsen?

2. a) Is het mogelijk ook cijfers van deze jaarlijkse slachtingen bekend te maken voor de jongste vijf jaar tot en met vandaag?

b) Kan u deze cijfers ook regionaal opsplitsen?

3. a) Dans combien de cas l'abattage a-t-il été réalisé sans anesthésie?

b) Dans combien de cas a-t-on utilisé des équipements d'anesthésie (éventuellement mis à disposition par les autorités)?

4. A-t-on une quelconque idée du nombre d'animaux abattus à domicile au cours de la période concernée?

5. a) Combien de contrôles l'AFSCA a-t-elle menés en 2011 dans ce contexte?

b) Où?

c) Combien d'ETP (équivalents temps plein) ont été mobilisés pour mener ces contrôles?

d) Qu'en est-il des chiffres annuels pour la période concernée?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 184 de monsieur le député Peter Logghe du 18 janvier 2012 (N.):

Votre question ne relève pas de mes compétences mais de celles de ma collègue, Sabine Laruelle, ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture. (question n° 256 du 14 mars 2013)

DO 2011201206735

Question n° 204 de monsieur le député Peter Logghe du 18 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Lits d'enfant inappropriés (QE 546).

Un bambin est récemment décédé par asphyxie dans une habitation sociale à Anvers après s'être coincé la tête entre les barreaux du lit. Les services d'aide ont été prévenus mais le pire était déjà survenu: la réanimation n'a servi à rien. On peut s'interroger sur le degré de sécurité des lits d'enfant dont les barreaux sont assez espacés pour que la tête d'un bambin s'y coince; des mesures ne doivent-elles pas être prises? De tels événements malheureux peuvent-ils être évités?

1. a) Avez-vous connaissance de tels incidents survenus dans le passé, des bambins s'étant coincé la tête entre les barreaux de leur lit, avec pour conséquence des lésions corporelles?

b) Disposez-vous de chiffres sur de tels cas entre 2005 et aujourd'hui?

3. a) In hoeveel van de gevallen werd er onverdoofd geslacht?

b) In hoeveel van de gevallen gebruikte men (eventueel door de overheid ter beschikking gestelde) verdovingsfaciliteiten?

4. Heeft men enig vermoeden hoeveel dieren in de betrokken periode thuis werden geslacht?

5. a) Hoeveel controles heeft het FAVV in 2011 in dit verband uitgevoerd?

b) Waar?

c) Hoeveel VTE (voltijds equivalenten) werden hiervoor ingezet?

d) Hoe zat dat jaarlijks in de betrokken periode?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 184 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 18 januari 2012 (N.):

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, Sabine Laruelle, minister van Mid-denstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw. (vraag nr. 256 van 14 maart 2013)

DO 2011201206735

Vraag nr. 204 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 18 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Onveilige kinderbedjes (SV 546).

In Antwerpen is recentelijk in een sociale woning een peuter overleden door stikken. Het kindje was met zijn hoofdje tussen de spijlen van het kinderbed komen vast te zitten. De hulpdiensten werden nog verwittigd, maar het kwaad was al geschied: reanimatie kon niet meer baten. Men kan zich de vraag stellen of bedjes met spijlen waar een kinderhoofdje gemakkelijk tussen kan, wel zo veilig zijn, en of hier niet moet opgetreden worden. Kan dit soort kwalijke gebeurtenissen vermeden worden?

1. a) Heeft u weet van dergelijke gebeurtenissen in het verleden, waarbij kindjes met hun hoofd tussen de bedspijlen terecht kwamen, met lichamelijke letsels voor gevolg?

b) Zijn er cijfergegevens bekend over dergelijke gevallen tussen 2005 en vandaag?

2. Combien de cas de morts d'enfants asphyxiés à cause des barreaux d'un lit ont été enregistrés au cours de la même période?

3. a) Envisagez-vous de mener une enquête sur les circonstances exactes des incidents mortels?

b) Envisagez-vous éventuellement de retirer ce type de lits du marché?

4. a) A-t-il déjà été établi que le fabricant de lits d'enfant munis de barreaux pourrait porter une certaine responsabilité dans cet accident et dans d'autres?

b) Dans l'affirmative, en vertu de quel article de loi?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 204 de monsieur le député Peter Logghe du 18 janvier 2012 (N.):

Votre question ne relève pas de mes compétences mais de celles de mon collègue, Johan Vande Lanotte, vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord (question n° 314 du 8 mars 2013).

DO 2011201207169

Question n° 262 de monsieur le député Christophe Bastin du 06 février 2012 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le projet de construction d'un incinérateur à Givet. - Impact sur la santé publique.

Depuis plusieurs semaines, la société civile de la région de Dinant se mobilise suite à l'annonce du projet de construction d'un incinérateur à Givet, une localité située à quelques encablures de la frontière belge et enclavée en territoire wallon.

Ce projet, déjà très fortement contesté pour des raisons environnementales, mais aussi économiques liées à la perte de l'attractivité touristique de la région, se voit entaché d'une nouvelle pièce à charge.

En effet, pas moins de 130 médecins généralistes, réunis au sein de l'Union des Omnipraticiens de l'arrondissement de Dinant (UOAD) se sont penchés sur ce dossier d'incinérateur.

Selon leur rapport, dans l'état actuel du projet, il y aurait un réel impact sanitaire.

2. Hoeveel gevallen van kindersterfte door de spijlen van kinderbedjes zijn er in dezelfde periode bekend?

3. a) Denkt men eraan om onderzoek te laten uitvoeren naar de juiste omstandigheden van het dodelijk incident?

b) Denkt men er eventueel aan om dit soort bedjes uit de markt te laten halen?

4. a) Is het al duidelijk of de producent van kinderbedjes met spijlen in deze en andere vermelde ongevallen een bepaalde aansprakelijkheid zou kunnen worden aangewreven?

b) Zo ja, op basis van welk wetsartikel?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 204 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 18 januari 2012 (N.):

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, Johan Vande Lanotte, vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noord-zee (vraag nr. 314 van 8 maart 2013).

DO 2011201207169

Vraag nr. 262 van de heer volksvertegenwoordiger Christophe Bastin van 06 februari 2012 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Plannen voor de bouw van een verbrandingsoven in Givet. - Gevolgen voor de volksgezondheid.

In de regio Dinant voert de civiele samenleving sinds verscheidene weken actie tegen de aangekondigde plannen voor de bouw van een verbrandingsoven in Givet, een door Waals grondgebied ingesloten plaats op een steenworp van de Belgische grens.

De plannen zijn al zeer betwist om milieuredenen én om economische redenen - de regio zal voor toeristen immers minder aantrekkelijk worden - en liggen nu ook vanuit een andere hoek onder vuur.

Het is namelijk zo dat niet minder dan 130 huisartsen van de Union des Omnipraticiens de l'Arrondissement de Dinant (UOAD) zich over dit dossier hebben gebogen.

Uit hun verslag blijkt dat de bouwplannen in hun huidige vorm onmiskenbaar gevolgen zouden hebben voor de volksgezondheid.

Après avoir parcouru le dossier lors de l'enquête publique, les professionnels de la santé pointent notamment des erreurs d'unités dans les calculs prévisionnels des impacts et un risque de pollution irréversible au mercure associé à différentes molécules dans un effet cocktail particulièrement nocif en matière de santé publique.

En outre, l'impact sera d'autant plus fort que du côté belge de la frontière, on se trouve dans une zone caractérisée par l'activité agricole. La pollution pourrait dès lors très facilement entrer dans la chaîne alimentaire, via par exemple la présence de métaux lourds dans le lait des vaches.

1. Avez-vous connaissance du rapport de l'UOAD relatif au projet d'incinérateur à Givet, plus particulièrement sur les impacts en matière de santé publique pour les habitants de la sous région?

2. a) Quel est votre avis sur le dossier?

b) Envisagez-vous de prendre contact avec les autorités françaises suite à la sonnette d'alarme tirée par 130 médecins de la région?

c) Si oui, à quelle échéance?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 262 de monsieur le député Christophe Bastin du 06 février 2012 (Fr.):

Votre question ne relève pas de mes compétences mais de celles du ministre wallon de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité.

Naar aanleiding van het openbaar onderzoek namen de artsen het dossier door en stelden ze vast dat er onder meer verkeerde eenheden werden gebruikt bij de berekening van de gezondheidseffecten, en dat er een gevaar bestaat voor een onomkeerbare vervuiling door een voor de volksgezondheid bijzonder schadelijke cocktail van kwik en diverse andere stoffen.

Bovendien zal de impact des te groter zijn omdat de regio aan de Belgische kant van de grens een landbouwgebied is. De vervuiling zou dus zeer gemakkelijk in de voedselketen kunnen terechtkomen, bijvoorbeeld via zware metalen in koemelk.

1. Bent u op de hoogte van het verslag van de UOAD met betrekking tot de plannen voor de bouw van een verbrandingsoven in Givet, meer bepaald wat de gezondheidssim-pact voor de inwoners van die regio betreft?

2. a) Wat is uw mening over dit dossier?

b) Bent u van plan contact op te nemen met de Franse autoriteiten naar aanleiding van de noodkreet van 130 huis-artsen uit die regio?

c) Zo ja, binnen welk tijdsbestek zal u dat doen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 262 van de heer volksvertegenwoordiger Christophe Bastin van 06 februari 2012 (Fr.):

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van de Waalse minister van Leefmilieu, ruimtelijke ordening en mobiliteit.

DO 2011201207460

Question n° 333 de monsieur le député Mathias De Clercq du 21 février 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Accidents par piqûre dans le secteur des soins de santé. - Transposition de la directive européenne 2010/32/UE.

La directive européenne 2010/32/UE du Conseil du 10 mai 2010 portant application de l'accord-cadre relatif à la prévention des blessures par objets tranchants dans le secteur hospitalier et sanitaire conclu par l'HOSPEEM (l'accord-cadre entre l'Association européenne des employeurs hospitaliers) et la FSESP (la Fédération syndicale européenne des services publics) visant à prévenir les blessures et les infections à la suite d'accidents par piqûre dans le secteur des soins de santé) doit avoir été transposée dans le système juridique national des États membres pour le 11 mai 2013 au plus tard, éventuellement par la voie d'un accord entre les partenaires sociaux.

Les accidents par piqûre d'aiguille constituent un risque important pour les professionnels du secteur des soins de santé. Il est dès lors impérieux que les travailleurs du secteur de la santé prennent pleinement conscience des conséquences potentiellement dangereuses d'un accident par piqûre et que toutes les mesures préventives possibles soient prises sur le lieu de travail pour réduire le nombre d'accidents par piqûre à un minimum.

1. Qu'en est-il de la transposition de la directive européenne et comment sera-t-elle concrètement mise en oeuvre?

2. Quel sera le rôle précis des partenaires sociaux dans le cadre de la transposition de la directive?

3. Quelles autres mesures ont été prises ces trois dernières années pour élaborer une politique de sécurité active en la matière?

4. Quelles mesures concrètes a-t-on prises jusqu'à présent en ce qui concerne:

- a) l'enregistrement des accidents par piqûre d'aiguille;
- b) la sensibilisation et la formation du personnel soignant, notamment par la formation continue et l'échange d'informations;
- c) l'introduction et la mise en oeuvre de seringues et de cathéters de sécurité, de conteneurs à seringues et de gants de protection?

5. Quels moyens budgétaires ont été dégagés au cours des trois dernières années pour la prévention des accidents du travail par piqûre?

DO 2011201207460

Vraag nr. 333 van de heer volksvertegenwoordiger Mathias De Clercq van 21 februari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Prikongevallen in de gezondheidssector. - Omzetting van Europese richtlijn 2010/32/EU.

De Europese richtlijn 2010/32/EU van de Raad van 10 mei 2010 tot uitvoering van de door HOSPEEM (de kaderovereenkomst tussen de European Hospital and Healthcare Employers' Association) en EPSU (European Public Services Union) gesloten kaderovereenkomst inzake de preventie van scherpe letsels in de ziekenhuis- en gezondheidszorgbranche die verwondingen en infecties ten gevolge van prikongevallen in de gezondheidssector moet voorkomen) moet uiterlijk op 11 mei 2013 in het nationaal rechtssysteem van de lidstaten zijn omgezet, eventueel via een overeenkomst tussen de sociale partners.

Prikongevallen zijn een groot risico op de werkvloer in de gezondheidszorg. Het is dan ook van het allergrootste belang dat gezondheidswerkers zich terdege bewust worden van de mogelijke gevaarlijke gevolgen van een prikongeval en dat er op de werkvloer alle mogelijke preventieve maatregelen worden genomen om het aantal prikongevallen tot een minimum te herleiden.

1. Wat is de stand van zaken van de omzetting van de Europese richtlijn en hoe zal de omzetting concreet worden aangepakt?

2. Wat zal de precieze rol van de sociale partners zijn in de omzetting van de richtlijn?

3. Welke andere maatregelen werden de afgelopen drie jaar genomen om een actief veiligheidsbeleid ter zake uit te werken?

4. Welke concrete maatregelen werden er tot nog toe uitgewerkt inzake:

- a) de registratie van prikongevallen;
- b) de sensibilisering en opleiding van zorgpersoneel, meer bepaald via continuë training en uitwisseling van informatie;
- c) het introduceren en implementeren van veiligheidsnaalden en veiligheidskatheters, naaldcontainers en veiligheidshandschoenen?

5. Welke budgettaire middelen werd er de afgelopen drie jaar vrijgemaakt voor de preventie van prikongevallen?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 333 de monsieur le député Mathias De Clercq du 21 février 2012 (N.):

Votre question ne relève pas de mes compétences mais de celles de ma collègue, madame De Coninck, ministre de l'Emploi. (question n° 113 du 21 février 2012, *Questions et Réponses* Chambre, 2011/2012, n° 61, p. 342)

DO 2011201207510

Question n° 397 de monsieur le député Luk Van Biesen du 14 mars 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Accidents pyrotechniques. - Liste.

Je réfère à la réponse de la ministre à ma question orale sur le nombre d'accidents pyrotechniques, dans laquelle elle m'explique qu'il n'est techniquement pas possible de disposer de chiffres, vu l'absence d'un système d'enregistrement général (question orale n° 8881, *Compte Rendu Intégral* Chambre, 2011/2012, commission de la Santé publique, 8 février 2012, CRIV 53 COM 392, p. 32).

Seuls les accidents graves sont comptabilisés, les lésions moins graves, soignées par le médecin généraliste, n'étant pas répertoriées.

Aux Pays-Bas par contre, ce travail de listage ne pose aucun problème.

Dans le cadre d'une éventuelle interdiction des feux d'artifices et du lancement de lampions de vœux - comme dans la ville de Gand - il serait sans nul doute utile de créer un tel répertoire.

1. Envisagez-vous un tel listage des accidents pyrotechniques?

2. Quand cette liste pourra-t-elle voir le jour?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 397 de monsieur le député Luk Van Biesen du 14 mars 2012 (N.):

1. et 2. Mes services enregistrent les accidents graves nécessitant la mise en oeuvre d'un plan médical d'intervention. Les lésions soignées par le médecin généraliste ne sont pas répertoriées.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 333 van de heer volksvertegenwoordiger Mathias De Clercq van 21 februari 2012 (N.):

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, mevrouw De Coninck, minister van Werk. (vraag nr. 113 van 21 februari 2012, *Vragen en Antwoorden* Kamer, 2011/2012, nr. 61, blz. 342)

DO 2011201207510

Vraag nr. 397 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 14 maart 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Opstellen van een lijst van ongevallen met vuurwerk.

Bij deze verwijs ik naar het antwoord op een mondelinge vraag naar het aantal ongevallen met vuurwerk. U meldde dat er geen cijfers beschikbaar waren, daar dit technisch niet mogelijk is (mondelinge vraag nr. 8881, *Integraal Verslag* Kamer, 2011/2012, commissie voor de Volksgezondheid, 8 februari 2012, CRIV 53 COM 392, blz. 32).

Enkel ernstige ongevallen worden vermeld. De minder erge verwondingen die verzorgd worden door een huisarts worden niet vermeld.

In Nederland is het opstellen van dergelijke lijst wel mogelijk.

In het kader van een eventueel verbod op vuurwerk en wensballonnen - zoals in Gent - zou het nuttig zijn om dergelijke lijst op te stellen.

1. Overweegt u om in de toekomst dergelijke lijst van ongevallen met vuurwerk op te stellen?

2. Binnen welke termijn kan deze lijst verwacht worden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 397 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 14 maart 2012 (N.):

1. en 2. Mijn diensten registreren de ernstige ongevallen waarvoor een medisch interventieplan moet worden opgezet. Verwondingen die door de huisarts worden verzorgd, worden niet in kaart gebracht.

À l'heure actuelle et étant donné le contexte budgétaire, il n'est pas prévu de créer un tel registre.

DO 2011201207608

Question n° 358 de monsieur le député Gerolf Annemans du 01 mars 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Absentéisme. - Différences régionales.

Au cours des dernières années, des différences régionales ont systématiquement été constatées en matière d'absentéisme.

En Wallonie, le pourcentage total d'absentéisme est de 5,34 %,

alors qu'il est de 4,42 % seulement en Flandre.

Des écarts importants ont également été constatés au niveau provincial:

- l'absentéisme est le plus élevé à Namur, alors que proportionnellement,
- le Brabant flamand enregistre le meilleur résultat.

Une enquête de SD Worx a cartographié l'absentéisme de courte et de longue durée en Belgique pour l'année 2010 et a ensuite établi une subdivision par Région et par province.

Avec un taux de 2,37 %, la Région flamande présente le meilleur score en matière d'absentéisme de courte durée.

La Wallonie et la Région de Bruxelles-capitale enregistrent des résultats moins bons que la moyenne nationale de 2,42 %.

En ce qui concerne les chiffres d'absentéisme de longue durée:

- la Région de Bruxelles-capitale enregistre le meilleur résultat, avec un score de 1,73 %, la Région reste bien en deçà de la moyenne nationale de 2,05 %.
- Le chiffre de la Flandre correspond à celui de la moyenne belge (2,05 %),
- alors que la Wallonie se positionne également en dernière place (2,66 %).

1. Des chiffres plus récents sont-ils déjà disponibles?
2. Comment expliquez-vous les différences régionales entre la Flandre et la Wallonie?
3. Dans l'affirmative, quelles conclusions faut-il en tirer?

Op dit ogenblik en gelet op de budgettaire toestand wordt de oprichting van een dergelijk register niet overwogen.

DO 2011201207608

Vraag nr. 358 van de heer volksvertegenwoordiger Gerolf Annemans van 01 maart 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Het ziekteverzuim. - Regionale verschillen.

De voorbije jaren bleek dat er in België telkens weer regionale verschillen zijn op het vlak van ziekteverzuim.

In Wallonië bedraagt het totale ziekteverzuim 5,34 %,

terwijl dit in Vlaanderen slechts 4,42 % is.

Ook per provincie bestaan er opmerkelijke tegenstellingen:

- het hoogste verzuim wordt in Namen geregistreerd,
- terwijl Vlaams-Brabant verhoudingsgewijs het beste scoort.

Het onderzoek van SD Worx brengt een en ander in kaart aangaande het kortstondig en langdurig ziekteverzuim in België voor het jaar 2010 en maakte vervolgens een opdeling per Gewest en per provincie.

Met een score van 2,37 % kan het Vlaamse Gewest de beste cijfers voorleggen op het vlak van het kortstondig ziekteverzuim.

Wallonië en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest scoren slechter dan het landelijk gemiddelde van 2,42 %.

Anders is dat bij de cijfers van het langdurig ziekteverzuim:

- het Brussels Hoofdstedelijk Gewest haalt hier het beste resultaat, met een score van 1,73 % blijft het Gewest ver onder het landelijk gemiddelde van 2,05 %.
- Het cijfer van Vlaanderen is exact hetzelfde als het Belgisch gemiddelde (2,05 %),
- terwijl Wallonië ook nu de laatste plaats inneemt (2,66 %).

1. Zijn er reeds recentere cijfers beschikbaar?
2. Heeft u een verklaring voor de regionale verschillen tussen Vlaanderen en Wallonië?
3. Zo ja, welke conclusies worden daaruit getrokken?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 07 mars 2013, à la question n° 358 de monsieur le député Gerolf Annemans du 01 mars 2012 (N.):

L'objet de cette question relève de la compétence de mon collègue, le secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, monsieur Philippe Courard (question n° 226 du 7 mars 2013).

DO 2011201207900

Question n° 863 de monsieur le député Peter Logghe du 04 février 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Evolution des fonds de pension.

Les chiffres de Beama démontrent que si les citoyens belges misaient beaucoup par le passé sur les fonds de placement, ils se détournent aujourd'hui massivement de ces produits. Durant le troisième trimestre de 2010, les Belges ont retiré 16 milliards d'euros et encore environ 12 milliards au quatrième trimestre. Fin 2010, les fonds de placement totalisaient 121,9 milliards d'euros en épargne. En un an, ce montant a connu une chute spectaculaire, passant à 104,39 milliards d'euros.

1. a) Pouvez-vous retracer l'évolution chiffrée annuelle des fonds de pension de 2007 à nos jours?

b) À combien s'élevaient chaque année les capitaux placés dans ces fonds?

2. Pouvez-vous également ventiler ces données chiffrées selon qu'il s'agit de fonds de placement en actions, en obligations ou à capital garanti?

3. a) Quelle évolution prévoit-on à long terme pour les fonds de pension?

b) Comment se présente la situation des fonds de pension belges par rapport à celle de leurs concurrents européens?

c) Résistent-ils mieux?

d) Quelles sont les prévisions en matière de bénéfices pour les prochains mois et les années à venir?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 07 maart 2013, op de vraag nr. 358 van de heer volksvertegenwoordiger Gerolf Annemans van 01 maart 2012 (N.):

Het onderwerp van deze vraag valt onder de bevoegdheid van mijn collega, de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, de heer Philippe Courard (vraag nr. 226 van 7 maart 2013).

DO 2011201207900

Vraag nr. 863 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 04 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Evolutie pensioenfondsen.

De burgers van dit land, die in het verleden vrij zwaar hebben ingezet op beleggingsfondsen, keren zich, blijkens cijfergegevens van Beama, massaal af van deze producten. In het derde kwartaal van 2010 trokken ze 16 miljard euro weg, in het vierde kwartaal nog eens een bedrag van ongeveer 12 miljard euro. Stond er eind 2010 voor 121,9 miljard euro spaargeld in beleggingsfondsen, dan is dit op een jaar tijd gezakt tot 104,39 miljard euro, een forse brok minder dus.

1. a) Kan u een jaarlijkse cijfermatige evolutie schetsen van de pensioenfondsen en dit vanaf 2007 tot en met vandaag?

b) Hoeveel kapitalen zaten jaarlijks in die fondsen?

2. Kan u de cijfergegevens ook opdelen volgens aandelenfondsen, fondsen met kapitaalbescherming en obligatiefondsen?

3. a) Hoe is de evolutie op lange termijn in te schatten?

b) Hoe verhouden de Belgische pensioenfondsen zich ten opzichte van hun Europese concurrenten?

c) Houden zij beter stand?

d) Wat zijn hun winstverwachtingen in de komende maanden en jaren?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 06 mars 2013, à la question n° 863 de monsieur le député Peter Logghe du 04 février 2013 (N.):

En réponse à votre question, je vous prie de bien vouloir vous référer à la réponse fournie par monsieur Steven Vanackere en tant que vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, à la question n° 261 ayant le même objet. (*Questions et Réponses Chambre*, 2012/2013, n° 99, p. 29).

DO 2011201208142

Question n° 424 de monsieur le député Peter Logghe du 28 mars 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Contrôles fiscaux et sociaux dans le secteur de l'horeca.

Depuis l'entrée en vigueur anticipée des mesures d'interdiction de fumer, le secteur de l'horeca se lamente amèrement. Je rencontre en outre un grand nombre de personnes qui estiment que leurs entreprises sont la cible de multiples contrôles fiscaux et sociaux effectués par l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) et l'administration fiscale. J'ai néanmoins le sentiment que les fonctionnaires de ces services se contentent d'accomplir correctement leur travail et ne cherchent pas le moins du monde à harceler les exploitants d'établissements horeca.

1. a) Combien d'établissements horeca sont actuellement enregistrés en Belgique?

b) Pouvez-vous fournir la répartition des chiffres pour les Régions flamande, wallonne et de Bruxelles-Capitale?

2. Est-il possible de ventiler ces chiffres en fonction du type d'établissement: cafés, restaurants, etc.?

3. a) Combien de contrôles fiscaux et sociaux ont été effectués chaque année?

b) Pouvez-vous fournir les chiffres de 2007 à aujourd'hui?

4. Quel est le nombre de sanctions infligées chaque année?

5. Pour la période concernée, quel est le montant annuel des amendes perçues?

6. Pour les questions 3 à 5, est-il possible d'obtenir une répartition régionale des chiffres?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 06 maart 2013, op de vraag nr. 863 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 04 februari 2013 (N.):

In antwoord op uw vraag heb ik de eer u te verwijzen naar het antwoord dat verstrekt werd door de heer Steven Vanackere als vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling op de vraag nr. 261 met hetzelfde onderwerp. (*Vragen en Antwoorden Kamer*, 2012/2013, nr. 99, blz. 29)

DO 2011201208142

Vraag nr. 424 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 28 maart 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Fiscale en sociale controles in de horeca.

De horecasector klaagt steen en been sinds de antirookmaatregelen vervroegd werden in werking gesteld. Ik krijg nogal wat mensen over de vloer, die ook menen dat er vrij veel fiscale en sociale controles op hun bedrijf worden uitgevoerd, dit door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV) en de belastingadministratie. Ik kan mij nochtans niet van de indruk ontdoen dat de ambtenaren die in deze diensten werken, het beste van zichzelf proberen te geven en niet uit zijn op het pesten van horeca-uitbaters.

1. a) Hoeveel horecazaken zijn er momenteel geregistreerd in België?

b) Heeft u regionaal opgesplitste cijfers voor het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest?

2. Kan u de cijfers ook laten opdelen volgens de aard van de horecazaak: cafés, restaurants, enzovoort?

3. a) Hoeveel fiscale en sociale controles werden en worden er jaarlijks uitgevoerd?

b) Heeft u cijfers van 2007 tot en met vandaag?

4. Hoeveel sanctioneringen werden en worden er jaarlijks uitgeschreven?

5. Hoeveel boetes worden er jaarlijks en in de betrokken periode geïnd?

6. Kan u de cijfergegevens van vragen 3 tot en met 5 ook regionaal opdelen?

7. a) Qu'en est-il des contrôles fiscaux et sociaux effectués dans les grandes villes : Bruxelles, Gand, Anvers, Namur, Liège, Charleroi?

b) Des statistiques existent-elles en la matière pour les grandes villes du pays?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 424 de monsieur le député Peter Logghe du 28 mars 2012 (N.):

Je vous informe que votre question ne relève pas de mes compétences, mais de celles de mon collègue, le secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre, monsieur J. Crombez (question n° 137 du 7 mars 2013).

DO 2011201208231

Question n° 432 de madame la députée Lieve Wierinck du 04 avril 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les quatre types de dialyse.

Quatre types de dialyse sont pratiqués dans notre pays:

- l'hémodialyse hospitalière, pratiquée dans un hôpital;

- l'hémodialyse satellite, qui permet au patient d'exécuter lui-même certaines manipulations, sans la présence d'un néphrologue, dans un centre satellite adossé à un hôpital;

- l'hémodialyse à domicile, qui permet au patient d'exécuter lui-même toutes les manipulations à domicile, éventuellement avec l'aide d'un infirmier;

- la dialyse péritonéale, qui se pratique quotidiennement à domicile, manuellement ou à l'aide d'un appareil.

1. Combien de patients souffrant d'insuffisance rénale ont-ils eu recours à l'hémodialyse hospitalière en 2007, en 2008, en 2009, en 2010 et en 2011, par Région?

2. Combien de patients souffrant d'insuffisance rénale ont-ils eu recours à l'hémodialyse satellite en 2007, en 2008, en 2009, en 2010 et en 2011, par Région?

3. Combien de patients souffrant d'insuffisance rénale ont-ils eu recours à l'hémodialyse à domicile en 2007, en 2008, en 2009, en 2010 et en 2011, par Région?

4. Combien de patients souffrant d'insuffisance rénale ont-ils eu recours à la dialyse péritonéale en 2007, en 2008, en 2009, en 2010 et en 2011, par Région?

7. a) Hoe zit dat met de controles, fiscale en sociale, in de grote steden: Brussel hoofdstad, Gent, Antwerpen, Namen, Luik, Charleroi?

b) Heeft men cijfers voor de grote steden in dit land?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 424 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 28 maart 2012 (N.):

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, de staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister, J. Crombez (vraag nr. 137 van 7 maart 2013).

DO 2011201208231

Vraag nr. 432 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Lieve Wierinck van 04 april 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

De vier types dialyse.

Er bestaan vier types dialyse in ons land:

- de ziekenhuishemodialyse die gebeurt in het ziekenhuis;

- de satellithemodialyse waar de patiënt in een satelliet-centrum verbonden aan een ziekenhuis een aantal handelingen uitvoert zonder toezicht van de nefroloog;

- de thuishemodialyse waarbij de patiënt alle handelingen uitvoert eventueel met ondersteuning van thuisverpleegkundigen;

- de peritoneale nierdialyse die dagelijks thuis gebeurt, manueel of via een toestel.

1. Hoeveel patiënten met nierfalen in België kregen ziekenhuishemodialyse in 2007, 2008, 2009, 2010 en 2011 opgesplitst per Gewest?

2. Hoeveel patiënten met nierfalen in België kregen satellithemodialyse in 2007, 2008, 2009, 2010 en 2011 opgesplitst per Gewest?

3. Hoeveel patiënten met nierfalen in België kregen thuishemodialyse in 2007, 2008, 2009, 2010 en 2011 opgesplitst per Gewest?

4. Hoeveel patiënten met nierfalen kregen peritoneale nierdialyse in 2007, 2008, 2009, 2010 en 2011 opgesplitst per Gewest?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 06 mars 2013, à la question n° 432 de madame la députée Lieve Wierinck du 04 avril 2012 (N.):

1. à 3. Vous trouverez dans l'annexe 1, la répartition régionale relative au nombre de patients dialysés pour les années 2007 à 2011 incluse.

La répartition régionale (tableaux 1 à 4 inclus) des données comptabilisées est basée sur le domicile du patient.

Les dépenses régionales, les bénéficiaires et coûts par bénéficiaire qui sont communiqués sont des dépenses régionales, cas et coûts non standardisés. Ils sont obtenus en divisant simplement les dépenses pour une certaine région par le nombre de bénéficiaires d'une région déterminée.

Ces dépenses régionales, bénéficiaires et coûts non standardisés ne tiennent pas compte des éventuelles caractéristiques spécifiques d'une région déterminée concernant:

- la structure d'âge et le sexe;
- la présence d'assurés ayant un régime préférentiel;
- la présence d'actifs, d'invalides, veuves et orphelins, etc. (le statut social).

Ces remarques spécifiques pour une certaine région constitueront une source de différences avec les dépenses, cas et coûts des autres régions mais ces différences doivent être objectivées avec les caractéristiques spécifiques de cette région déterminée.

L'INAMI publie des rapports concernant la standardisation des données de dépenses sur la base de l'âge, du sexe et du statut social (y compris le régime préférentiel). Un rapport reprenant les données de base standardisées pour les dépenses 2006-2010 est disponible sur le website de l'INAMI.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 06 maart 2013, op de vraag nr. 432 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Lieve Wierinck van 04 april 2012 (N.):

1. - 3. In bijlage 1 wordt de regionale verdeling met betrekking tot het aantal dialyse-patiënten meegedeeld voor de jaren 2007 tot en met 2011.

De regionale verdeling (tabellen 1 tot en met 4) van de geboekte gegevens is gebaseerd op de woonplaats van de patiënt.

De regionale uitgaven, de rechthebbenden en de kostprijzen per rechthebbende die meegedeeld worden zijn niet-gestandaardiseerde gegevens. Deze worden bekomen door de eenvoudige deling van de uitgaven voor een bepaalde regio door het aantal rechthebbenden van een bepaalde regio.

Deze niet-gestandaardiseerde regionale uitgaven, rechthebbenden en kostprijzen houden geen rekening met de mogelijke specifieke kenmerken van een bepaalde regio met betrekking tot:

- de leeftijdsstructuur en het geslacht;
- de aanwezigheid van verzekerden met de voorkeurregeling;
- de aanwezigheid van actieven, invaliden, weduwen en wezen, en zo meer (de zogenaamde sociale stand).

Deze specifieke kenmerken voor een bepaalde regio zullen een bron vormen van verschillen met de uitgaven, gevallen en kostprijzen van andere regio's, maar deze verschillen zijn te objectiveren door de specifieke kenmerken van die bepaalde regio.

Het RIZIV publiceert rapporten met betrekking tot een standaardisering van de uitgavengegevens op basis van leeftijd, geslacht en sociaal statuut (inclusief voorkeurregeling). Een rapport met de gestandaardiseerde basisstatistieken over de uitgaven 2006-2010 is beschikbaar op de website van het RIZIV.

ANNEXE 1 / *BIJLAGE 1*: Nombre de patients pour les 4 types de dialyse / *Aantal patiënten voor de 4 types dialyse*

Tableau 1 / <i>Tabel 1</i> Nombre de patients hémodialisés à l' hôpital / <i>Aantal patiënten hemodialyse in het ziekenhuis</i> Répartition régionale sur base du domicile du patient / <i>Regionale verdeling op basis van de woonplaats van de patiënt</i>					
Nombre / <i>Aantal</i>	2007	2008	2009	2010	2011
Flandre / <i>Vlaanderen</i>	2 225	2 275	2 393	2 405	2 529
Wallonie / <i>Wallonië</i>	1 514	1 532	1 503	1 561	1 609
Rég. Bruxelles-Capitale / <i>Brussels Hoofd. Gew.</i>	459	492	480	468	500
Non-réparti / <i>Niet-verdeeld</i>	5	3	3	5	7
Total / <i>Totaal</i>	4 204	4 302	4 379	4 440	4 645

Tableau 2 / <i>Tabel 2</i> Nombre de patients autodialysés dans un centre / <i>Aantal patiënten autodialyse in een centrum</i> Répartition régionale sur base du domicile du patient / <i>Regionale verdeling op basis van de woonplaats van de patiënt</i>					
Nombre / <i>Aantal</i>	2007	2008	2009	2010	2011
Flandre / <i>Vlaanderen</i>	1 095	1 102	1 160	1 171	1 245
Wallonie / <i>Wallonië</i>	335	359	385	410	425
Rég. Bruxelles-Capitale / <i>Brussels Hoofd. Gew.</i>	72	79	80	91	83
Non-réparti / <i>Niet-verdeeld</i>	1	2	1	1	3
Total / <i>Totaal</i>	1 503	1 543	1 626	1 673	1 756

Tableau 3 / <i>Tabel 3</i> Nombre de patients hémodialisés à domicile / <i>Aantal patiënten hemodialyse thuis</i> Répartition régionale sur base du domicile du patient / <i>Regionale verdeling op basis van de woonplaats van de patiënt</i>					
Nombre / <i>Aantal</i>	2007	2008	2009	2010	2011
Flandre / <i>Vlaanderen</i>	16	15	16	23	20
Wallonie / <i>Wallonië</i>	19	19	18	26	21
Rég. Bruxelles-Capitale / <i>Brussels Hoofd. Gew.</i>	1	1	3	4	5
Non-réparti / <i>Niet-verdeeld</i>	0	0	0	0	0
Total / <i>Totaal</i>	36	34	37	53	47

Tableau 4 / Tabel 4					
Nombre de patients: dialyse péritonéale à domicile / <i>Aantal patiënten peritoneale dialyse thuis</i>					
Répartition régionale sur base du domicile du patient / <i>Regionale verdeling op basis van de woonplaats van de patiënt</i>					
Nombre / <i>Aantal</i>	2007	2008	2009	2010	2011
Flandre / <i>Vlaanderen</i>	395	378	378	374	364
Wallonie / <i>Wallonië</i>	163	139	130	168	174
Rég. Bruxelles-Capitale / <i>Brussels Hoofd. Gew.</i>	57	61	66	72	66
Non-réparti / <i>Niet-verdeeld</i>	0	0	1	0	0
Total / <i>Totaal</i>	615	578	575	615	604

DO 2011201208794

Question n° 543 de monsieur le député Willem-Frederik Schiltz du 10 mai 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

AFSCA. - Contrôles lors de l'importation et de l'exportation d'animaux de compagnie.

Bien que l'exportation, l'importation et le commerce de chiots et autres animaux de compagnie soient réglementés et soumis au contrôle, d'une part, de l'Union européenne, et d'autre part, de ses États membres, les médias font régulièrement état de maltraitance, de vols et d'achats impulsifs.

1. Combien de contrôles l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) a-t-elle effectués chaque année lors de l'importation/ exportation d'animaux de compagnie au cours des années 2007 à 2011 inclus (et si possible, de 2002 à 2011)?

2. a) Les contrôles effectués par l'AFSCA portaient-ils sur l'âge, l'identification, le comportement, la vaccination (en particulier contre la rage) des animaux, et sur les conditions dans lesquelles ils sont transportés?

b) Quels en ont été les résultats?

3. a) L'AFSCA effectue-t-elle ou a-t-elle effectué des contrôles à la demande des éleveurs et négociants professionnels lors de l'importation/ exportation d'animaux de compagnie au cours des années 2007 - 2011 (et si possible, de 2002 à 2011)?

b) Dans l'affirmative, quand l'AFSCA a-t-elle effectué de tels contrôles à la demande des secteurs concernés?

c) Quels en ont été les résultats?

DO 2011201208794

Vraag nr. 543 van de heer volksvertegenwoordiger Willem-Frederik Schiltz van 10 mei 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

FAVV. - Controles op de import en export van gezelschapsdieren.

Hoewel de export, import en handel in puppies en andere gezelschapsdieren gereguleerd en onder toezicht staat van de Europese Unie enerzijds en haar lidstaten anderzijds, verschijnen er geregeld berichten van misbruik, diefstal en impulsaankopen in de media.

1. Hoeveel controles heeft het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV) jaarlijks uitgevoerd op de import/export van gezelschapsdieren in de jaren 2007 tot en met 2011 (indien mogelijk van 2002 tot 2011)?

2. a) Gebeurden er door het FAVV controles op leeftijd, identificatie, gedrag, vaccinatie (met name betreffende rabiës) van de dieren en de omstandigheden waarin ze worden getransporteerd?

b) Wat zijn de bevindingen hierover?

3. a) Worden of werden er op vraag van de professionele kweker-handelaars door het FAVV controles verricht inzake de import/ export van gezelschapsdieren tijdens de jaren 2007 - 2011 (indien mogelijk van 2002 tot 2011)?

b) Zo ja, wanneer zijn dergelijke controles door het FAVV uitgevoerd op vraag van de betrokken sectoren?

c) Wat waren de bevindingen?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 543 de monsieur le député Willem-Frederik Schiltz du 10 mai 2012 (N.):

Votre question ne relève pas de mes compétences mais de celles de ma collègue, S. Laruelle, ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture (question n° 243 du 7 mars 2013).

DO 2011201209068

Question n° 571 de madame la députée Nadia Sminate du 31 mai 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Traitements FIV sans intervention de l'assurance maladie obligatoire.

La fécondation in vitro (FIV) peut apporter une solution dans le cas de problèmes de fertilité. Dans le cadre de notre assurance maladie, un certain nombre de traitements FIV peuvent entrer en ligne de compte pour un remboursement. La présente question vise à recueillir des informations sur les patients qui suivent un traitement FIV en Belgique sans pouvoir prétendre à une intervention dans le cadre de l'assurance maladie obligatoire.

Pourriez-vous dans ce cadre me fournir les chiffres suivants pour la période 2008-2011:

1. a) Combien de patients, par province et en Région de Bruxelles-Capitale, ont suivi un traitement FIV n'ayant pas fait l'objet d'une intervention dans le cadre de l'assurance maladie obligatoire?

b) Pourriez-vous répartir ce chiffre comme suit:

- entre les personnes qui ont épuisé leurs droits dans le cadre de l'assurance maladie belge et les personnes qui n'ont jamais eu droit à une intervention;

- par catégorie d'âge (jusqu'à 29/30-34/35-37/38-39/à partir de 40 ans)?

2. a) Quels sont, par catégorie d'âge, les pourcentages de réussite par tentative?

b) Pourriez-vous fournir ces chiffres par catégorie d'âge (jusqu'à 29/30-34/35-37/38-39/à partir de 40 ans).

3. Quel est le coût moyen d'un traitement FIV par province et en Région de Bruxelles-Capitale?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 543 van de heer volksvertegenwoordiger Willem-Frederik Schiltz van 10 mei 2012 (N.):

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, S. Laruelle, minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw (vraag nr. 243 van 7 maart 2013).

DO 2011201209068

Vraag nr. 571 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 31 mei 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

IVF-behandelingen zonder tussenkomst verplichte ziekteverzekering.

Bij vruchtbaarheidsproblemen kan in-vitrofertilisatie (IVF) soelaas brengen. Binnen de Belgische ziekteverzekering komen een aantal IVF-behandelingen in aanmerking voor terugbetaling. Deze vraag heeft tot doel informatie te verzamelen over de groep die een IVF-behandeling ondergaat in België zonder dat er een tegemoetkoming is van de verplichte ziekteverzekering.

In het kader van dit debat had ik graag volgende cijfers opgevraagd voor de periode van 2008 tot en met 2011:

1. a) Hoeveel patiënten per provincie en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest krijgen een IVF-behandeling waarvoor de verplichte ziekteverzekering geen tegemoetkoming toekent?

b) Graag een opdeling:

- tussen de personen die hun rechten in de Belgische ziekteverzekering uitgeput hebben en de personen die nooit een recht hadden op een dergelijke tussenkomst;

- per leeftijdscategorie (tot en met 29/30-34/35-37/38-39/vanaf 40 per jaar).

2. a) Wat zijn de effectieve slaagpercentages per poging per leeftijdscategorie?

b) Graag een opdeling per leeftijdscategorie (tot en met 29/30-34/35-37/38-39/vanaf 40 per jaar).

3. Wat is de gemiddelde kostprijs per IVF-behandeling per provincie en voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 571 de madame la députée Nadia Sminate du 31 mai 2012 (N.):

1. a) et b) Je ne peux répondre que de manière incomplète à votre question.

- Tout d'abord parce-que les données dont je dispose, qui proviennent de la banque de données du Collège de médecins pour les programmes de soins 'médecine de la reproduction' (BELRAP) concernent le nombre de traitements de fécondation in vitro (nombre de cycles réalisés) et non le nombre de patientes.

- En second lieu, parce que les données sont enregistrées par centre et non selon le domicile de la patiente. La répartition géographique des centres n'est pas significative, certains centres drainant des patientes originaires d'autres provinces, voire d'autres régions ou communautés.

D'après la banque de données BELRAP, 10 à 15 % des cycles réalisés en Belgique, soit environ 2.000 cycles, concernent chaque année des patientes n'émanant pas de l'assurance maladie invalidité belge.

Le nombre et la proportion de cycles réalisés chez des patientes couvertes par l'assurance maladie invalidité mais qui ne répondent plus aux conditions de remboursement (plus de 6 cycles réalisés, âge supérieur à 42 ans) est nettement inférieur (moins de 350 en 2010) et tend à diminuer en fonction des années (voir www.belrap.be, rapports annuels 2006-2009, tableau 1.2)

2. a) Vous trouverez ces résultats sur le site www.belrap.be et dans les tableaux en annexe. Le pourcentage de naissances par embryon transféré (delivery rate per embryo transfer) pour les cycles frais diminue très rapidement avec l'âge.

En 2010,

26,0 % chez les moins de 36 ans,

18,7 % dans la classe 36-39 ans,

11,1 % chez les 40-41 ans,

6,4 % chez les 42-43 ans

et 4,4 % chez les plus de 43 ans.

En dehors de la tranche d'âge la plus âgée, le pourcentage reste relativement stable au cours des dernières années. Au cours des trois dernières années, le pourcentage des plus de 43 ans se situait en dessous de 2 %.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 571 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 31 mei 2012 (N.):

1. a) en b) Ik kan slechts een onvolledig antwoord geven op uw vraag.

- Ten eerste omdat de gegevens waarover ik beschik die afkomstig zijn van de gegevensbank van het College van geneesheren voor de zorgprogramma's 'reproductieve geneeskunde' (BELRAP), betrekking hebben op het aantal IFV-behandelingen (aantal uitgevoerde cycli) en niet op het aantal patiënten.

- Ten tweede omdat de gegevens per centrum worden geregistreerd en niet volgens de woonplaats van de patiënten. De geografische spreiding van de centra heeft geen enkele zin omdat bepaalde centra patiënten van andere provincies, of zelfs van andere gewesten of gemeenschappen aantrekken.

Volgens de gegevensbank BELRAP betreffen jaarlijks 10 à 15 % van de in België uitgevoerde cycli, dit zijn ongeveer 2.000 cycli, patiënten die niet onder de Belgische ziekte- en invaliditeitsverzekering vallen.

Het aantal en het percentage uitgevoerde cycli bij patiënten met sociale zekerheid, maar die niet meer voldoen aan de voorwaarden voor terugbetaling (6 uitgevoerde cycli, leeftijd 42 jaar) ligt duidelijk lager (minder dan 350 in 2010) en neemt af in functie van de jaren (zie www.belrap.be, jaarverslagen 2006-2009, tabel 1.2)

2. a) U vindt die resultaten op de website www.belrap.be en in de tabellen van bijlage 3. De geboorte rate per embryotransfer (delivery rate per embryo transfer) voor de verse cycli daalt zeer snel met de leeftijd.

In 2010,

26,0 % voor de min-36 jarigen,

18,7 % in de leeftijdscategorie 36-39 jaar,

11,1 % in de leeftijdscategorie 40-41 jaar,

6,4 % in de leeftijdscategorie 42-43 jaar en

4,4 % in de leeftijdscategorie 43 jaar.

Buiten de oudste leeftijdscategorie zijn deze kansen vrij stabiel over de laatste jaren. De (leeftijdsgroep meer dan) 43 jaar had in de vorige drie jaar een rate onder de 2 %.

Les chances de grossesse clinique (grossesse clinique par transfert d'embryons (*clinical pregnancy per embryo transfer*), qui sont supérieures d'environ 5 % à 9 % sont également indiquées dans les tableaux ci-joints.

Les résultats pour les cycles frais et les cycles de receveuse combinés sont repris dans les tableaux ci-joints.

3. Pour ce qui concerne le financement des coûts de laboratoire (personnel, appareillage, matériel et coûts indirects), un montant forfaitaire unique est alloué par cycle répondant aux conditions de l'article 74bis de l'arrêté royal du 4 juin 2003 relatif à la fixation et à la liquidation du budget des moyens financiers des hôpitaux (*Moniteur belge* du 16 juin 2003).

Seuls les cycles répondant aux conditions fixées par cet arrêté bénéficient du financement (âge de la femme de 42 ans au maximum, maximum de 6 cycles par patiente, nombre d'embryons implantés conforme aux dispositions prévues dans l'annexe 15 de même arrêté).

Le montant alloué par cycle a été calculé pour couvrir les coûts de la procédure de laboratoire, il inclut la recherche des gamètes, la mise en fécondation, la culture des embryons obtenus, leur évaluation morphologique, ainsi que la cryopréservation des embryons.

Le montant financé par cycle s'élevait initialement à 1.182 euros. Étant donné l'évolution de l'index, sa valeur atteint près de 1.487 euros en 2012 (1.487 euros par cycle au 1^{er} juillet 2012, sous-partie B4 du BMF, ligne 4200, fécondation in vitro).

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2011201209129

Question n° 577 de monsieur le député Peter Logghe du 07 juin 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'évolution du nombre de médecins généralistes et d'autres professionnels de la santé.

Il ressort des chiffres publiés par l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) que le nombre de médecins généralistes en Belgique est en baisse et que cette évolution devrait se poursuivre dans les années à venir.

Ook de klinische zwangerschapskansen (*clinical pregnancy per embryo transfer*) die ongeveer 5 % à 9 % hoger liggen zijn ook beschikbaar in de bijgevoegde tabellen.

Ook de resultaten voor eigen verse en recipiënt cycli gecombineerd, zijn beschikbaar in de bijgevoegde tabellen.

3. Wat de financiering van de laboratoriumkosten betreft (personeel, apparatuur, materiaal en indirecte kosten) wordt een eenmalig forfaitair bedrag toegekend per cyclus die voldoet aan de voorwaarden van artikel 74bis van het koninklijk besluit van 4 juni 2003 betreffende de vaststelling en de vereffening van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen (*Belgisch Staatsblad* van 16 juni 2003).

Enkel de cycli die voldoen aan de voorwaarden bepaald in dit besluit krijgen de financiering (de leeftijd van de vrouw is maximaal 42 jaar, maximum 6 cycli per patiënte, aantal ingeplante embryo's conform de bepalingen voorzien in bijlage 15 van hetzelfde besluit).

Het per cyclus toegekende bedrag werd berekend om de kosten van de laboratoriumprocedure te dekken, met inbegrip van het opzoeken van kiemcellen, de bevruchting, de kweek van de verkregen embryo's en de morfologische evaluatie ervan, alsook de cryobewaring van de embryo's.

Het per cyclus gefinancierde bedrag bedroeg aanvankelijk 1.182 euro. Gezien de evolutie van de index is dit in 2012 bijna 1.487 euro (1.487 euro per cyclus op 1 juli 2012, onderdeel B4 van het BFM, lijn 4200, in-vitrofertilisatie).

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien hun louter documentaire karakter worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de Griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2011201209129

Vraag nr. 577 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 07 juni 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Evolutie van het aantal huisartsen en andere medische beroepen.

Uit cijfers van het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (RIZIV) blijkt dat het aantal huisartsen in België afneemt, en dat die evolutie de komende jaren alleen maar in dezelfde richting zou verdergaan.

On compte actuellement 12.228 médecins généralistes dont à peine 8.200 ont une pratique régulière, selon l'INAMI, soit une densité de 0,8 médecin généraliste à temps plein pour 1.000 habitants. Par ailleurs, le secteur va connaître une érosion accrue en raison des départs à la pension. Toutes ces informations figurent dans un rapport qui a été évoqué dans plusieurs journaux.

1. Qu'en est-il de l'évolution du nombre annuel de médecins généralistes pendant la période de 2007 à aujourd'hui?

2. a) Combien d'entre eux exercent régulièrement?

b) Pour cette catégorie, pourriez-vous également indiquer comment leur nombre annuel a évolué?

3. Pourriez-vous répartir ces données en fonction du sexe des médecins?

4. Pourriez-vous également répartir ces données par Région?

5. a) Même question pour d'autres professions médicales telles que les dentistes, les ophtalmologues, les otorhinolaryngologues, les pharmaciens et les professions paramédicales.

b) La même tendance peut-elle être observée au niveau de toutes les professions médicales?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 577 de monsieur le député Peter Logghe du 07 juin 2012 (N.):

Vos questions ont fait l'objet d'une étude approfondie intitulée "Recensement des praticiens de soins parmi les professionnels de santé en droit de prester dans le cadre de l'assurance soins de santé" publiée dans le rapport annuel 2009 de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) portant sur les années 2000 à 2009.

Vous trouverez cette étude sur le site web de l'INAMI. La méthodologie y est expliquée en détail. (<http://www.inami.fgov.be/presentation/fr/publications/annual-report/2009/pdf/ar2009p4.pdf>)

En annexe, vous trouverez la ventilation par sexe et par communauté linguistique des médecins-généralistes en fonction des seuils d'activité utilisés (nombre de contacts ou équivalents temps plein).

België zou momenteel 12.228 huisartsen kennen, waarvan 8.200 praktijkhuisartsen zijn. 0,8 voltijdse huisartsen op 1.000 inwoners. Veel van hen naderen de pensioenleeftijd, waardoor het tekort nog zal toenemen. Dat zegt het rapport dat in een aantal kranten besproken wordt.

1. Is het mogelijk de evolutie te schetsen van het jaarlijks aantal huisartsen en dit van 2007 tot en met vandaag?

2. a) Hoeveel houden regelmatig praktijk?

b) Kan u ook die evolutie op jaarlijkse basis meegeven?

3. Graag verder een opdeling naargelang het geslacht van de huisartsen.

4. Kan u een opdeling geven per Gewest van de huisartsen die een regelmatige praktijk houden?

5. a) Idem als de vorige vragen, maar dan wat betreft de andere medische beroepen zoals tandartsen, oog- en oorartsen, apotheken en paramedisch personeel.

b) Ziet men in alle medische beroepen dezelfde tendens opduiken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 577 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 07 juni 2012 (N.):

Uw vragen werden onderzocht in een grondige studie met als titel "Telling van de actieve beroepsbeoefenaars onder de beroepsbeoefenaars met het recht om prestaties te verrichten in het kader van de verzekering voor geneeskundige verzorging", welke gepubliceerd werd in het jaarverslag 2009 van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) en die betrekking had op de jaren 2000 tot 2009.

U kan deze studie terugvinden op de website van het RIZIV. De gevolgde methoden worden daarin gedetailleerd uitgelegd. (<http://www.riziv.fgov.be/presentation/nl/publications/annual-report/2009/pdf/ar2009p4.pdf>)

In bijlage vindt u met betrekking tot de huisartsen, de uitsplitsing per geslacht en per taalgemeenschap op basis van de gebruikte activiteitsdrempels (aantal contacten of voltijs equivalenten).

Je confirme donc les chiffres communiqués, à savoir que les 14.547 médecins inscrits comme médecins généralistes à l'INAMI correspondent en réalité à 8.646 temps plein selon la méthode utilisée par l'INAMI, soit un peu plus de 0,8 équivalent temps plein par 1.000 habitants.

En ce qui concerne l'évolution des effectifs en équivalent temps plein, on constate dans l'étude susmentionnée que:

- la tendance observée en médecine générale est stable, mais en réalité à la baisse compte tenu de l'augmentation de notre population;
- la tendance observée dans les autres professions médicales et paramédicales est à la hausse même si l'on tient compte de l'évolution démographique.

Ik bevestig bijgevolg de meegedeelde cijfers, namelijk dat de 14.547 geneesheren die bij het RIZIV als huisarts ingeschreven zijn, in werkelijkheid overeenstemmen met 8.646 voltijdse huisartsen volgens de methode die door het RIZIV wordt gebruikt. Dat is iets meer dan 0,8 voltijds equivalent per 1.000 inwoners.

Met betrekking tot de evolutie van het aantal voltijdse equivalenten wordt in de bovenvermelde studie vastgesteld dat:

- de trend die in de huisartsgeneeskunde wordt opgemerkt stabiel is, maar in werkelijkheid daalt, rekening houdende met de toename van onze bevolking;
- de trend die in de andere medische en paramedische beroepen wordt opgemerkt toeneemt, zelfs als met de demografische evolutie rekening wordt gehouden.

INDICATEUR - <i>INDICATOR</i>	2000	2004	2008	2009	2010
Nombre de médecins-généralistes inscrits - <i>Aantal ingeschreven huisartsen</i>	13 270	13 984	14 241	14 285	14 547
Nombre de médecins-généralistes > 500 contacts - <i>Aantal huisartsen > 500 contacten</i>	10 855	10 822	10 567	10 536	10 527
Nombre de médecins-généralistes > 1 250 contacts - <i>Aantal huisartsen > 1 250 contacten</i>	9 976	9 816	9 693	9 676	9 611
Nombre de médecins-généralistes ETP - <i>Aantal huisartsen VTE</i>	8 515	8 472	8 336	8 642	8 646

INDICATEUR - <i>INDICATOR</i>	2000	2004	2008	2009	2010	2009 Langue - <i>Taal</i>		2009 Sexe - <i>Geslacht</i>	
						Franco- phones — <i>Frans- taligen</i>	Néerland- phones — <i>Nederlands- taligen</i>	F/V	M
Nombre de médecins-généralistes inscrits - <i>Aantal ingeschreven huisartsen</i>	13 270	13 984	14 241	14 285	14 547	6 666	7 619	4 624	9 660
Nombre de médecins-généralistes > 500 contacts - <i>Aantal huisartsen > 500 contacten</i>	10 855	10 822	10 567	10 536	10 527	4 721	5 815	3 092	7 444
Nombre de médecins-généralistes > 1 250 contacts - <i>Aantal huisartsen > 1 250 contacten</i>	9 976	9 816	9 693	9 676	9 611	4 143	5 533	2 757	6 919
Nombre de médecins-généralistes ETP - <i>Aantal huisartsen VTE</i>	8 515	8 472	8 336	8 642	8 646	3 554	5 088	2 367	6 275

INDICATEUR - <i>INDICATOR</i>	2009 Classe d'âge - <i>Leeftijdscategorie</i>				
	-35	35-44	45-54	55-64	65-74
Nombre de médecins-généralistes inscrits - <i>Aantal ingeschreven huisartsen</i>	960	2 614	4 310	4 204	1 251
Nombre de médecins-généralistes > 500 contacts - <i>Aantal huisartsen > 500 contacten</i>	703	1 856	3 400	3 527	805
Nombre de médecins-généralistes > 1 250 contacts - <i>Aantal huisartsen > 1 250 contacten</i>	638	1 728	3 194	3 305	658
Nombre de médecins-généralistes ETP - <i>Aantal huisartsen VTE</i>	596	1 608	2 883	2 890	548

DO 2011201209731

Question n° 635 de monsieur le député Bruno Van Grootenbrulle du 16 juillet 2012 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Une nouvelle bactérie multi résistante.

Les entérobactéries productrices de carbapénémase (CPE) sont présentes en Belgique depuis le début de l'année 2012 en taux supérieurs à ceux enregistrés les années précédentes. En effet, depuis janvier 2012, 206 cas ont été confirmés par le SPF Santé publique.

Si ces bactéries sont en partie chargées de l'équilibre de la flore intestinale et de la production de certaines vitamines et qu'en être porteur n'est pas en soi dangereux pour des personnes en bonne santé - les porteurs de ces bactéries en sont rarement conscients - elles peuvent néanmoins poser de sérieux problèmes chez les personnes de faible santé, en raison notamment des infections qu'elles peuvent contracter.

La plupart des infections surviennent donc dans les services où l'état des patients nécessite de nombreux soins. Dans la majorité des cas, les patients infectés sont par ailleurs mis en isolement!

Les infections aux bactéries CPE sont particulièrement difficiles à traiter. Souvent, elles sont également résistantes à un certain nombre d'antibiotiques, ce qui réduit fortement l'arsenal médicamenteux pouvant encore être utilisé.

1. Qu'en est-il de l'état de propagation de ces bactéries dans notre pays?

2. a) Quelles sont les possibilités médicales de traitement qui s'offrent aux patients infectés dès lors que ces bactéries apparaissent de plus en plus résistantes aux antibiotiques?

DO 2011201209731

Vraag nr. 635 van de heer volksvertegenwoordiger Bruno Van Grootenbrulle van 16 juli 2012 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Nieuwe multiresistente bacterie.

Sinds het begin van 2012 worden er in België meer besmettingen met carbapenemase producerende enterobacteriën (CPE) geregistreerd dan de vorige jaren. Sinds januari 2012 heeft de FOD Volksgezondheid 206 gevallen bevestigd.

Die bacteriën zorgen mee voor het evenwicht van de darmflora en de aanmaak van bepaalde vitamines, en het dragerschap ervan is op zich niet gevaarlijk voor personen die in goede gezondheid verkeren - men is drager van de bacterie zonder het te weten - maar kan ernstige problemen veroorzaken bij personen met een verzwakte gezondheid, met name door de infecties die zij kunnen oplopen.

De meeste infecties worden dus opgelopen in diensten waar de patiënten veel verzorging behoeven. In de meeste gevallen worden de besmette patiënten overigens geïsoleerd!

Infecties met CPE-bacteriën zijn bijzonder moeilijk te behandelen. Vaak zijn ze ook resistent tegen een aantal antibiotica, waardoor het geneesmiddelenarsenaal dat nog kan worden gebruikt sterk beperkt is.

1. Hoe zit het met de verspreiding van die bacteriën in ons land?

2. a) Welke behandelingsmogelijkheden zijn er voor deze besmette personen, aangezien die bacteriën almaar resistentier tegen antibiotica blijken?

b) Des recherches médicales sont-elles menées en vue de lutter efficacement contre les CPE?

3. Quelles sont les mesures préventives envisagées en vue d'éviter une contamination à plus grande échelle de ces bactéries?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 635 de monsieur le député Bruno Van Grootenbrulle du 16 juillet 2012 (Fr.):

1. Les chiffres du premier semestre 2012 ont été présentés le 12 juillet lors d'une conférence de presse. Actuellement, 206 cas confirmés de CPE (entérobactéries productrices de carbapénémase) ont en effet été rapportés sur l'entièreté du territoire belge:

- 175 en Flandre,
- 15 en Wallonie
- et 16 à Bruxelles.

En d'autres termes, le nombre de cas recensés au cours du premier semestre de cette année (2012) était déjà supérieur par rapport au nombre total de cas pour l'année 2011, à savoir 60 cas.

Pour les années précédentes, les chiffres sont les suivants:

- 1 cas en 2007,
- 6 en 2008,
- 7 en 2009
- et 18 en 2010.

Le nombre de souches rapportées par mois sont les suivants:

- 36 en janvier, 39 en février, 53 en mars,
- 25 en avril, 32 en mai et 21 en juin.

Dans 69 % des cas, il s'agissait de patients porteurs; il n'était question d'infection au CPE que pour 31 % des patients CPE. Dans la plupart des cas, il s'agit de *Klebsiella pneumoniae* (78,6 %) et le gène résistant le plus fréquemment rencontré est le gène OXA-48 (87,9 %).

2. Les possibilités thérapeutiques sont limitées en cas d'infections au CPE. Les schémas de traitement combinant deux ou plusieurs antibiotiques semblent plus efficaces que la monothérapie. Le traitement empirique consiste donc en une combinaison de deux ou trois antibiotiques. Si cela s'avère nécessaire, ce schéma est ensuite adapté en fonction de la sensibilité des pathogènes isolés.

b) Wordt er medisch onderzoek verricht om die CPE's efficiënt te kunnen bestrijden?

3. Welke preventieve maatregelen worden er overwogen om een besmetting op ruimere schaal met die bacteriën te voorkomen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 635 van de heer volksvertegenwoordiger Bruno Van Grootenbrulle van 16 juli 2012 (Fr.):

1. De cijfers van het eerste semester van 2012 werden op 12 juli voorgesteld tijdens een persconferentie. Er zijn momenteel inderdaad 206 bevestigde gevallen van CPE (carbapenemase producerende enterobacteriën) gerapporteerd in gans België:

- 175 in Vlaanderen,
- 15 in Wallonië
- en 16 in Brussel.

Dit betekent dat er het eerste semester van dit jaar (2012) al meer gevallen gemeld zijn dan in heel 2011, namelijk 60 gevallen.

Voor de voorgaande jaren zijn de cijfers als volgt:

- 1 geval in 2007,
- 6 in 2008,
- 7 in 2009
- en 18 in 2010.

Het aantal stammen dat per maand gerapporteerd werd, is als volgt:

- 36 in januari, 39 in februari, 53 in maart,
- 25 in april, 32 in mei en 21 in juni.

In 69 % van de gevallen ging het om dragerschap, slechts bij 31 % van de patiënten was er sprake van een infectie met CPE. Het gaat in de meerderheid van de gevallen om *Klebsiella pneumoniae* (78,6 %) en het meest frequent aangetroffen resistentiegen is OXA-48 (87,9 %).

2. De therapeutische mogelijkheden zijn beperkt in geval van infecties met CPE. Behandelingsschema's die twee of meer antibiotica combineren lijken werkzamer te zijn dan monotherapie. De empirische behandeling zal dus bestaan uit een combinatie van twee of drie antibiotica. Indien nodig, wordt dit schema vervolgens aangepast op basis van de gevoeligheid van de geïsoleerde pathogenen.

Les carbapénems, administrés en combinaison avec d'autres substances, restent une part importante du traitement si la valeur MIC pour le méropénem est inférieure ou égale à 8 µg/ml. Ils sont administrés à fortes doses en perfusion prolongée (sur trois heures).

Toutefois, si la valeur MIC pour le méropénem est supérieure à 8 µg/ml, l'utilisation de carbapénems n'est plus recommandée, même en combinaison avec d'autres substances. Il peut s'avérer nécessaire de combiner au moins deux antibiotiques de classes différentes de celle des carbapénems. Généralement, la colistine à forte dose est combinée avec des carbapénems ou d'autres antibiotiques. La colistine ou la combinaison d'un carbapénem avec de la colistine peut être complétée par un ou plusieurs antibiotiques parmi les antibiotiques suivants, en fonction des données de sensibilité fournies par le laboratoire de microbiologie: la tigécycline à forte dose, la gentamicine, l'amikacine ou la fosfomycine.

Il ne semble pas que de nouveaux antibiotiques actifs contre les CPE seront mis sur le marché à court terme.

3. Les mesures qui ont déjà été prises ou qui doivent encore être prises ont été commentées lors la conférence de presse. Toutes les autorités compétentes ont travaillé activement, sur très peu de temps, à l'élaboration d'une politique très efficiente:

- Le Conseil supérieur de la santé (CSS) a formulé fin 2011 un avis relatif à l'augmentation des CPE en Belgique. Le CSS vise à sensibiliser les hôpitaux et donne des recommandations concernant l'approche des CPE en milieu hospitalier. Concrètement, cela signifie, entre autres, que les patients porteurs ou infectés par les CPE sont soignés en isolement. Par ailleurs, il insiste sur la pratique d'une hygiène des mains impeccable auprès de tous les professionnels de la santé, des patients et des visiteurs, afin de prévenir la transmission de germes et de protéger les patients vulnérables contre toute éventuelle infection. Le Service public fédéral Santé publique a immédiatement transmis cet avis aux directions des hôpitaux et des plateformes d'hygiène hospitalière.

- Grâce à une bonne hygiène des mains, on empêche la transmission des germes à d'autres patients. L'attention accordée à l'hygiène des mains dans les hôpitaux et les centres résidentiels de soins n'est pas nouvelle. Les autorités compétentes effectuent régulièrement des campagnes de sensibilisation pour souligner la nécessité d'une bonne hygiène des mains.

Carbapenems, in combinatie, blijven een belangrijk onderdeel van de behandeling indien de MIC-waarde voor meropenem kleiner of gelijk is aan 8 µg/ml. Ze worden dan in hoge dosis gebruikt en toegediend via verlengde perfusie (over drie uren).

Indien de MIC-waarde voor meropenem hoger is dan 8 µg/ml, is het echter niet meer aangewezen om carbapenems te gebruiken, zelfs in combinatie. In die gevallen lijkt het noodzakelijk minstens twee antibiotica uit andere klassen dan de carbapenems te combineren. Colistine in hoge dosis wordt het meest frequent gecombineerd met carbapenems of andere antibiotica. Colistine of de combinatie van een carbapenem met colistine kunnen aangevuld worden met één of meerdere van onderstaande antibiotica, en dit in functie van de gevoeligheidsgegevens aangeleverd door het microbiologielaboratorium: tigecycline in hoge dosis, gentamicine, amikacine of fosfomycine.

Het ziet er niet naar uit dat er op korte termijn nieuwe antibiotica op de markt zullen komen met activiteit tegen CPE.

3. Ook de maatregelen die al genomen zijn of die nog genomen zullen worden, werden toegelicht op de persconferentie. Alle bevoegde instanties hebben actief samengewerkt om op zeer korte tijd een doeltreffend beleid uit te werken:

- De Hoge Gezondheidsraad formuleerde eind 2011 een advies over de toename van CPE in België. De HGR sensibiliseert daarin de ziekenhuizen en geeft hen aanbevelingen over de aanpak van CPE in een ziekenhuisomgeving. Concreet betekent dit onder andere dat patiënten met CPE-dragerschap of -infectie in het ziekenhuis in isolatie verpleegd moeten worden. Daarnaast wordt gehamerd op de toepassing van een onberispelijke handhygiëne bij alle gezondheidswerkers, patiënten en bezoekers, om overdracht van kiemen te voorkomen en kwetsbare patiënten tegen besmetting te beschermen. De Federale Overheidsdienst Volksgezondheid heeft dit advies meteen overgemaakt aan de directies van de ziekenhuizen en de platforms voor ziekenhuishygiëne.

- Dank zij een goede handhygiëne voorkomt men overdracht van ziektekiemen naar andere patiënten. De aandacht voor handhygiëne in ziekenhuizen en woonzorgcentra is niet nieuw. De bevoegde overheden voeren regelmatig sensibiliseringscampagnes om de noodzaak van een goede handhygiëne te onderstrepen.

- Par ailleurs, un usage prudent des antibiotiques en milieu hospitalier est extrêmement important. C'est pourquoi la Commission belge de coordination de la politique antibiotique (BAPCOC) a émis des recommandations sur l'utilisation responsable d'antibiotiques et sur le traitement spécifique de patients infectés au CPE. Dans chaque hôpital, ces directives sont mises en pratique par un groupe de gestion de l'antibiothérapie, qui suit l'utilisation des antibiotiques sur place et l'adapte si nécessaire.

- L'Institut Scientifique de Santé Publique et le Centre de référence national pour les entérobactéries résistantes suivent de près l'évolution des CPE en Belgique, grâce à une surveillance épidémiologique et bactériologique continue. Cette surveillance permet une adaptation rapide des mesures à prendre autour de CPE si cela s'avère nécessaire.

- Un groupe de travail interministériel, avec toutes les autorités concernées, suit de près les problèmes de germes multirésistants et travaille actuellement sur l'élaboration d'un Plan national.

DO 2011201210256

Question n° 694 de madame la députée Rita De Bont du 20 septembre 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

État des lieux en ce qui concerne la plate-forme eHealth.

Après un démarrage relativement difficile il y a trois ans, la méfiance envers la technologie eHealth s'est largement dissipée. Il subsiste néanmoins une certaine inquiétude parmi les prestataires de soins et les patients au sujet de la sécurisation des données et de la portée du consentement éclairé du patient.

Il n'existerait par ailleurs ni un plan concret pour l'intégration du logiciel utilisé par les médecins généralistes, ni de logiciel permettant aux médecins généralistes d'assurer la connexion au système hubs metahub.

Une plus large utilisation de la technologie eHealth serait pourtant de nature à prévenir ou à limiter un certain nombre de problèmes auxquels les pharmaciens ne prêtent pas toujours suffisamment attention tels que le surdosage ou les associations dangereuses de médicaments. Dans le cadre du projet Orion, une application intéressante a été développée en vue de l'identification de personnes présentant un risque accru de surdosage.

1. Quel est l'état d'avancement du développement de la technologie eHealth?

- Ook een voorzichtig gebruik van antibiotica in ziekenhuizen is en blijft uiterst belangrijk. Daarom heeft het Belgian Antibiotic Policy Coordination Committee (BAPCOC) aanbevelingen opgesteld over verantwoord antibioticumgebruik en over de specifieke behandeling van patiënten met een CPE-infectie. In elk ziekenhuis worden die richtlijnen in de praktijk gebracht door een antibiotie therapiebeleidsgroep, die het gebruik van antibiotica ter plaatse opvolgt en bijstuurt.

- Het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid en het Nationaal referentiecentrum voor resistente enterobacteriën volgen de evolutie van CPE in België op de voet via een continue epidemiologische en microbiologische monitoring. Dat laat, waar nodig, een snelle bijsturing van de maatregelen rond CPE toe.

- Een interministeriële taskforce met alle betrokken overheden volgt de problematiek van multiresistente kiemen nauwgezet op en werkt momenteel een nationaal plan uit.

DO 2011201210256

Vraag nr. 694 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 20 september 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

De stand van zaken in verband met e-health.

Drie jaar na toch een vrij moeilijke start is veel wantrouwen ten opzichte van e-health verdwenen, maar toch blijft er nog een zekere ongerustheid bij de zorgverleners en patiënten over de veiligheid van de gegevens en de omvang van de geïnformeerde toestemming van de patiënt.

Ook zou er nog geen echt plan bestaan om de software van de huisartsen op te nemen en zou er nog geen enkele software voor huisartsen bestaan die de verbinding kan maken met het hub/metahubsysteem.

Nochtans zou een breder gebruik van e-health een aantal problemen als overdosering van medicatie of risicovolle medicijncombinatie, waaraan de apotheker niet altijd de nodig aandacht besteedt, kunnen voorkomen of beperken. Orion ontwikkelde een interessant e-health tool om personen met verhoogd risico op overdosering te identificeren.

1. Kan u meedelen wat de actuele stand van zaken is in verband met de ontwikkeling van e-health?

2. Existe-t-il un plan national visant à intégrer le logiciel des médecins généralistes et des pharmaciens dans le système?

3. Des contacts seront-ils pris cet automne au cours d'une rencontre internationale prévue à Bruxelles où les partenaires d'Orion présenteront leur application "*Overdose Risk Information*", pour examiner si ce système peut être adapté à la situation belge? Actuellement, il n'est disponible qu'en anglais, allemand, danois et italien.

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 694 de madame la députée Rita De Bont du 20 septembre 2012 (N.):

En réponse à votre question, vous voudrez bien prendre connaissance de la réponse apportée à votre question n° 657 du 27 juillet 2012 dont l'objet est identique à celui de la présente question (*Questions et Réponses* Chambre, 2012/2013, n° 98, p. 231).

DO 2012201310552

Question n° 734 de madame la députée Nathalie Muylle du 06 novembre 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Observatoire des maladies chroniques. - Dossiers.

L'Observatoire des maladies chroniques avait été instauré par l'arrêté royal du 11 février 2010, mais il a fallu attendre mai 2012 avant que les deux sections de l'Observatoire ne soient effectivement opérationnelles.

La section scientifique est chargée de définir la prise en charge des soins de santé octroyés aux patients atteints d'une affection chronique et la section consultative d'évaluer les besoins rencontrés par ces patients. La section consultative est composée de représentants des associations d'aide aux malades chroniques, telles que la Vlaams Patiënten Platform.

1. Quand l'arrêté royal de nomination du président et des membres sera-t-il publié?

2. Quels dossiers seront examinés par les différentes sections (je pense notamment au statut des malades chroniques)?

2. Kan u meedelen of er een of ander nationaal plan is om de software van huisartsen en apothekers in het systeem te kunnen opnemen?

3. Zijn er in het najaar contacten gepland om gedurende de deelname van Orion met hun "*overdose Risk Information*" aan een internationale ontmoeting in Brussel te onderzoeken of het systeem zou kunnen worden aangepast aan de Belgische situatie? Momenteel bestaat het systeem enkel in het Engels, het Duits, het Deens en het Italiaans.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 694 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 20 september 2012 (N.):

In antwoord op uw vraag, gelieve u kennis te willen nemen van het antwoord verstrekt op uw vraag nr. 657 van 27 juli 2012 waarvan het onderwerp gelijkaardig is aan onderhavige vraag (*Vragen en Antwoorden* Kamer, 2012/2013, nr. 98, blz. 231).

DO 2012201310552

Vraag nr. 734 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 06 november 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Observatorium voor de chronische ziekten. - Dossiers.

Het Observatorium voor de chronische ziekten werd bij koninklijk besluit van 11 februari 2010 opgericht, maar het was tot mei 2012 wachten tot de twee afdelingen effectief operationeel waren.

De wetenschappelijke afdeling moet de tenlasteneming van geneeskundige verzorging verleend aan patiënten met een chronische ziekte omschrijven en de raadgevende afdeling moet de behoeften van de patiënten evalueren en is samengesteld uit vertegenwoordigers van de patiëntenverenigingen zoals het Vlaams Patiënten Platform.

1. Wanneer wordt het koninklijk besluit met de benoeming van de voorzitter en leden gepubliceerd?

2. Welke dossiers liggen bij de afdelingen op tafel (bijvoorbeeld statuut chronisch zieken)?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 734 de madame la députée Nathalie Muylle du 06 novembre 2012 (N.):

Les arrêtés royaux de nomination des présidents et des membres des sections de l'Observatoire des maladies chroniques du 21 décembre 2011 ont été publiés le 10 janvier 2012 et sont entrés en vigueur le 1^{er} février 2012. La réunion inaugurale de l'Observatoire des maladies chroniques s'est tenue le 2 mai 2012.

Outre la finalisation de documents de travail pour la mise en route des travaux des sections, tant au sein de chaque section que conjointement (règlements d'ordre intérieur, notes méthodologiques, précisions du cadre des missions, charte éthique, définition de la maladie chronique, etc.), figurent notamment parmi les sujets traités par ces sections (ou devant l'être prochainement):

- une analyse des prestations qui pourraient éventuellement être intégrées dans le compteur du Maximum à Facturer (certains médicaments de la catégorie D et du matériel médical);
- l'évaluation du Plan "Priorités aux malades chroniques!";
- l'accompagnement de la préparation de la future Conférence nationale sur les maladies chroniques "Une Perspective Intégrée pour 2012-2016" y compris par exemple, la transmission des remarques sur le Position Paper développé par le Centre fédéral d'expertise des soins de santé (KCE) qui sera la base de travail de cette Conférence;
- une réflexion permanente sur la problématique particulière des maladies rares au sein des maladies chroniques.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 734 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 06 november 2012 (N.):

De koninklijke besluiten van 21 december 2011 tot benoeming van de voorzitters en de leden van de afdelingen van het Observatorium voor de chronische ziekten werden op 10 januari 2012 bekendgemaakt en zijn in werking getreden op 1 februari 2012. De inaugurele vergadering van het Observatorium voor de chronische ziekten vond plaats op 2 mei 2012.

Naast de finalisering van de werkdocumenten voor de start van de werkzaamheden van de afdelingen, zowel binnen elke afdeling als gezamenlijk (huishoudelijk reglement, methodologische nota's, preciseringen van het kader van de opdrachten, ethisch handvest, definitie van chronische ziekte, en zo meer) vindt men onder de onderwerpen die gezamenlijk werden behandeld (of weldra zullen worden behandeld) door de afdelingen, onder meer:

- een analyse van de verstrekkingen die eventueel kunnen worden opgenomen in de teller van de maximumfactuur (sommige geneesmiddelen D en medisch materiaal);
- de evaluatie van het Plan "Prioriteit aan chronisch zieken!";
- de begeleiding van de voorbereiding van de toekomstige Nationale conferentie over chronische ziekten "Een Geïntegreerd perspectief voor 2012-2016", waaronder bijvoorbeeld het geven van opmerkingen op de door het KCE ontwikkelde Position Paper die de basis van de werkzaamheden van deze conferentie zal zijn;
- een permanente reflectie over de bijzondere problematiek van zeldzame ziekten binnen de chronische ziekten.

La Section scientifique, dont la mission est de définir la prise en charge des patients chroniques et qui est la continuation (après augmentation du nombre de ses membres afin de renforcer la présence des dispensateurs de soins de première ligne) de l'ancien Comité consultatif en matière de dispensation de soins pour des maladies chroniques et pour des pathologies spécifiques, prolongera les travaux déjà entamés par le Comité. Ces travaux concernaient notamment la prise en charge du diabète, de la démence, de l'incontinence urinaire, de l'obésité, de la douleur chronique, des affections dermatologiques chroniques, etc. La Section scientifique se propose également d'examiner les problématiques suivantes:

- la définition de la maladie chronique et du malade chronique (y compris les notions de maladie rare et de handicap),

- la prise en charge et l'organisation des soins pour les patients souffrant de maladies rares, pour les enfants malades chroniques, de même que le soutien psychologique des malades chroniques.

La Section consultative, qui est une des grandes nouveautés de cet Observatoire de par la présence formalisée des associations de patients, est un organe qui entame ses travaux. Sa mission est d'évaluer les besoins rencontrés par les patients chroniques (les identifier, les analyser et les "prioriser") et d'assurer un suivi de cette évaluation.

Outre les documents visés ci-dessus et les sujets traités conjointement avec la Section scientifique, la Section consultative s'est penchée, en collaboration avec le Groupe de travail assurabilité de l'Institut national d'Assurance Maladie Invalidité (INAMI), sur le statut de malade chronique et sa mise en oeuvre concrète et a participé aux réflexions sur un Maximum à Facturer qui serait accordé aux bénéficiaires de ce statut.

Cette Section définit actuellement des thèmes prioritaires pour lesquels l'évaluation des besoins des patients chroniques serait utile pour améliorer leur prise en charge. Sont envisagées par exemple, une réflexion sur la simplification administrative dans le cadre de l'assurance soins de santé ou une prise en charge plus large des frais de transport, etc.

En ce qui concerne le "statut" de la personne atteinte d'une affection chronique, Le groupe de travail assurabilité (GTA) de l'INAMI - en consultation (avis) avec les deux sections de l'Observatoire - planche sur les conditions d'ouverture, de maintien et de retrait du statut, son implémentation prévue pour 2013.

De Wetenschappelijke afdeling, die als opdracht heeft de tenlasteneming van chronische patiënten te definiëren en die de voortzetting is (na vermeerdering van het aantal leden om de aanwezigheid van zorgverleners van de eerste lijn te versterken) van het vroeger Comité voor advies inzake de zorgverlening ten aanzien van de chronische ziekten en specifieke aandoeningen, zal verdergaan met de werkzaamheden die dit Comité had aangevat betreffende in het bijzonder de tenlasteneming van diabetes, dementie, urinaire incontinentie, obesitas, chronische pijn, chronische dermatologische aandoeningen, enzovoort maar stelt ook voor om, onder meer, volgende problematieken te onderzoeken:

- de definitie van chronische ziekte en chronisch zieke (met inbegrip van de noties zeldzame ziekte en handicap),

- de tenlasteneming en de organisatie van zorg voor patiënten die lijden aan zeldzame ziekten, voor chronisch zieke kinderen, evenals de psychologische ondersteuning van chronisch zieken.

De Raadgevende afdeling, die een van de grote nieuwigheden is van dit Observatorium door de geformaliseerde aanwezigheid van patiëntenorganisaties, is een orgaan dat zijn werkzaamheden aanvat. Zijn opdracht is de behoeften van chronische patiënten te evalueren (ze identificeren, analyseren en prioriteren) en een opvolging van deze evaluatie verzekeren.

Naast de voornoemde documenten en de onderwerpen die gezamenlijk worden behandeld met de Wetenschappelijke afdeling, heeft de Raadgevende afdeling zich in samenwerking met de werkgroep verzekeraarbaarheid van het RIZIV gebogen over het statuut chronisch zieke en de concrete uitwerking daarvan en heeft het deelgenomen aan reflecties over een maximumfactuur die zou worden toegekend aan rechthebbenden van dat statuut.

Deze afdeling is momenteel bezig prioritaire onderwerpen te bepalen waarvoor de evaluatie van de behoeften van chronische patiënten nuttig zou zijn om hun tenlasteneming te verbeteren. Worden bijvoorbeeld beoogd, een reflectie over administratieve vereenvoudiging in het kader van de verzekering voor geneeskundige verzorging of een ruimere tenlasteneming van vervoerskosten, en zo meer.

Wat het "statuut" van de persoon met een chronische aandoening betreft, buigt de werkgroep verzekeraarbaarheid (WGV) van het RIZIV - in overleg (advies) met de twee afdelingen van het Observatorium - zich over het recht op, het behoud en de intrekking van het statuut; de invoering is voorzien voor 2013.

La reconnaissance d'un "statut" de la personne atteinte d'une affection chronique a pour objectif d'aider les personnes atteintes de maladie chronique sévère à faire face à leurs frais de soins de santé importants et répétés. La base légale a été publiée fin 2012 et ce statut, qui sera précisé par arrêté Royal pour les conditions d'ouverture, de maintien et de retrait du statut, permettra de cibler une catégorie de bénéficiaires à laquelle certains droits seront accordés automatiquement.

DO 2012201310689

Question n° 743 de monsieur le député Philippe Goffin du 23 novembre 2012 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'expérimentation animale. - Contrôles.

Selon l'article 4-1 de la Directive 2010/63/UE du Parlement européen et du Conseil du 22 septembre 2010 relative à la protection des animaux utilisés à des fins scientifiques, les États membres veillent, dans toute la mesure du possible, à ce que soit utilisée une méthode ou une stratégie d'expérimentation scientifiquement satisfaisante, n'impliquant pas l'utilisation d'animaux vivants.

1. Quels contrôles indépendants ont été effectués (ou vont être effectués) dans les laboratoires afin de vérifier si les méthodes alternatives existantes sont bien utilisées, comme précisé par ailleurs dans la loi belge, en remplacement de l'animal?

2. Si les contrôles ont eu lieu, quel en a été le suivi?

Door een "statuut" van de persoon met een chronische aandoening te erkennen willen, we de mensen met een chronische ziekte hun grote en terugkerende gezondheidszorgkosten helpen dragen. De wettelijke grondslag verscheen eind 2012. Door dat statuut, waarvan een koninklijk besluit het toegangsrecht, het behoud en de intrekking zal verduidelijken, zullen we een categorie rechthebbenden afbakenen aan wie bepaalde rechten automatisch zullen worden toegekend.

DO 2012201310689

Vraag nr. 743 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 23 november 2012 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Dierproeven. - Controles.

Overeenkomstig artikel 4, 1 van richtlijn 2010/63/EU van het Europees Parlement en de Raad van 22 september 2010 betreffende de bescherming van dieren die voor wetenschappelijke doeleinden worden gebruikt, dragen de lidstaten er zorg voor dat, waar mogelijk, in plaats van een procedure een wetenschappelijk verantwoorde methode of beproevingsstrategie wordt gebruikt zonder levende dieren.

1. Welke onafhankelijke controles werden er (of zullen er worden) uitgevoerd in de laboratoria teneinde na te gaan of de bestaande alternatieve methoden wel degelijk gebruikt worden, zoals ook de Belgische wet bepaalt, ter vervanging van het gebruik van levende dieren?

2. Hoe werden de controles in voorkomend geval opgevolgd?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 743 de monsieur le député Philippe Goffin du 23 novembre 2012 (Fr.):

1. et 2. Une expérience animale peut avoir lieu quand l'objectif poursuivi par l'expérience ne peut être atteint au moyen d'une autre méthode qui n'exige pas l'utilisation d'animaux. Le contrôle du respect de cette disposition est réalisé par la Commission d'éthique dont dépend le laboratoire. Les inspections menées dans les laboratoires par le département compétent du Service public fédéral (SPF) Santé publique concernent essentiellement l'état des animaux et leur bien-être dans les établissements qui utilisent des animaux d'expérience. Ces inspections ne visent pas à contrôler si des méthodes alternatives aux expériences existent.

Il existe déjà en Belgique un point central de communication (Single Point of Contact à l'Institut scientifique de santé publique) qui se charge, en collaboration avec le service bien-être animal du SPF Santé publique, d'informer les laboratoires au sujet des méthodes alternatives mises à l'étude par le Centre Européen de Validation des Méthodes Alternatives (ECVAM). Les laboratoires belges qu'une participation à ces études de pré-validation et de validation de méthodes alternatives intéresse sont alors intégrés au sein d'un réseau européen.

DO 2012201310773

Question n° 751 de monsieur le député Peter Logghe du 27 novembre 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Évolution du nombre d'infections par le VIH.

Vous avez qualifié les 1 177 nouveaux cas d'infection par le virus VIH diagnostiqués en 2011 d'inquiétants. En 2011, chaque jour, 3,2 nouveaux diagnostics d'infection par le virus VIH ont été établis. Parmi la population autochtone, 89 % des cas concernent des hommes qui ont contracté le virus lors de relations homosexuelles. En ce qui concerne la population d'origine allochtone, près de la moitié des personnes infectées sont des femmes, essentiellement d'origine africaine. Un plan d'action de lutte contre le SIDA s'impose et vous y travaillez.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 743 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 23 november 2012 (Fr.):

1. en 2. Een dierproef mag verricht worden wanneer het doel van de proef niet kan bereikt worden door een andere methode waarbij geen gebruik van dieren vereist is. Het toezicht op deze bepaling berust bij de Ethische Commissie waarvan het laboratorium afhangt. De inspecties die worden uitgevoerd in de laboratoria door de Inspectiedienst Dierenwelzijn van de FOD Volksgezondheid gaan vooral de algemene toestand en het welzijn na van de dieren die gebruikt worden in dierproeven in de verschillende inrichtingen. Deze controles gaan niet na of alternatieve methodes voorhanden zijn voor de dieproeven.

In België is er al een centraal communicatiepunt (Single Point of Contact bij het WIV-Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid) dat in samenwerking met de Dienst Dierenwelzijn van de FOD volksgezondheid de laboratoria informeert over alternatieve methodes die onderzocht worden in het Europees Centrum voor Alternatieve methodes (ECVAM). De Belgische laboratoria die geïnteresseerd zijn om deel te nemen aan deze studies van prevalidatie en validatie van alternatieve methodes worden zodoende opgenomen in een Europees netwerk.

DO 2012201310773

Vraag nr. 751 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 27 november 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Evolutie van de hiv-infecties.

Het konden uw eigen woorden zijn: u noemt het cijfer van 1.177 nieuwe diagnoses van hiv-infectie in 2011 verontrustend. In 2011 werden er met name iedere dag 3,2 nieuwe diagnoses gesteld van het hiv-virus. Bij autochtonen gaat het voor 89 % om mannen, en dan vooral door overdracht via homoseksuelen. Bij de allochtone burgers gaat het in ongeveer de helft van de gevallen om vrouwen, en vooral Afrikaanse vrouwen. Er is nood aan een aids-actieplan en u werkt hieraan.

1. a) Pouvez-vous dresser le bilan de l'évolution annuelle des nouveaux cas d'infection par le VIH diagnostiqués entre 2008 et aujourd'hui?

b) Existe-t-il également des statistiques sur l'évolution mensuelle en 2012?

2. Est-il possible d'obtenir une répartition des chiffres en fonction du sexe des personnes infectées?

3. Parmi les personnes atteintes du virus VIH combien sont d'origine allochtone et combien sont d'origine autochtone?

4. a) Une augmentation du nombre de dépistages est-elle nécessaire?

b) Faut-il (davantage) sensibiliser les personnes qui fréquentent des lieux de grands rassemblements comme les ateliers, les écoles, les festivals de musique et autres?

5. a) Qu'en est-il de l'évolution annuelle du nombre de maladies sexuellement transmissibles (MST)?

b) Existe-t-il des statistiques à ce sujet?

c) Y observe-t-on également une composante ethnique?

6. Pour les réponses aux questions 1 à 5, pouvez-vous également fournir une répartition régionale des chiffres?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 751 de monsieur le député Peter Logghe du 27 novembre 2012 (N.):

1. a) Le dernier rapport épidémiologique sur la situation du VIH/Sida en Belgique rapporte que 4.602 nouveaux diagnostics d'infection par le VIH ont été posés en Belgique au cours de la période allant du 1^{er} janvier 2008 au 31 décembre 2011.

La distribution des nouveaux diagnostics VIH par année et la distribution des nouveaux diagnostics VIH par année et région sont présentées dans ce même rapport intitulé "Epidémiologie du sida et de l'infection à VIH en Belgique; Situation au 31 décembre 2011" Institut scientifique de Santé publique (ISP), Bruxelles; 2012. ISSN: D/2012/2505/71.

Ce rapport a été publié le 19 novembre 2012 et est accessible sur le site de l'Institut scientifique de Santé publique à l'adresse suivante: https://www.wiv-isp.be/Documents/Rapport%20VIH-SIDA%202012_FR.pdf

b) Les données de l'année 2012 ne sont pas encore disponibles.

1. a) Kan u een cijfermatige evolutie schetsen van het jaarlijks aantal nieuwe diagnoses van hiv-infecties tussen 2008 en vandaag?

b) Zijn er ook cijfers van de maandelijkse evolutie in 2012?

2. Kan u ook zorgen voor een opdeling van de aantallen geïnfecteerden volgens het geslacht?

3. Hoeveel geïnfecteerde mensen zijn er van allochtone afkomst en hoeveel autochtone burgers?

4. a) Moet men het aantal screenings opdrijven?

b) Moet men (meer) focussen op die plaatsen waar veel burgers komen, zoals werkplaatsen, scholen, festivalweides, en andere?

5. a) Hoe zit het met de jaarlijkse evolutie van het aantal seksueel overdraagbare aandoeningen (soa's)?

b) Bestaan daar cijfergegevens over?

c) Zit daar ook een bepaalde etnische component in?

6. Kan u de cijfers zoals aangeleverd in vragen 1 tot en met 5 ook regionaal opsplitsen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 751 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 27 november 2012 (N.):

1. a) Het laatste epidemiologisch rapport over de situatie van hiv en aids in België meldt dat 4.602 nieuwe hiv-gevallen werden gediagnosticeerd in België tussen 1 januari 2008 en 31 december 2011.

De verdeling van de nieuwe hiv-diagnoses per jaar en de verdeling van de nieuwe hiv-diagnoses per jaar en per Regio worden voorgesteld in hetzelfde rapport, getiteld: "Epidemiologie van aids en hiv-infectie in België; toestand op 31 december 2011" Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (WIV), Brussel, ISSN D/2012/2505/72.

Het rapport werd gepubliceerd op 19 november 2012 en is te vinden op de website van het WIV (Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid): https://www.wiv-isp.be/Documents/Rapport%20HIV-AIDS%202012_NL.pdf

b) De gegevens van 2012 zijn nog niet beschikbaar

2. et 6. Distribution des nouveaux diagnostics VIH par année et sexe:

2. en 6. Verdeling van de nieuwe hiv-diagnoses per jaar en geslacht:

Année de diagnostic — <i>Jaar diagnose</i>	Sexe / <i>Geslacht</i>	
	Masculin <i>Mannen</i>	Féminin <i>Vrouwen</i>
2008	744	345
2009	749	382
2010	794	402
2011	779	398

Distribution des nouveaux diagnostics VIH par année, sexe et Région:

Verdeling van de nieuwe hiv-diagnoses per jaar, Regio en geslacht:

Année de diagnostic — <i>Jaar diagnose</i>	BRUXELLES <i>BRUSSEL</i>		FLANDRE <i>VLAANDEREN</i>		WALLONIE <i>WALLONIE</i>	
	M <i>M</i>	F <i>V</i>	M <i>M</i>	F <i>V</i>	M <i>M</i>	F <i>V</i>
2008	172	83	292	95	83	55
2009	147	84	312	106	92	51
2010	177	78	334	118	106	83
2011	183	84	291	123	109	79

3. et 6. Distribution des nouveaux diagnostics VIH par année et nationalité:

3. et 6. Verdeling van de nieuwe hiv-diagnoses per jaar en nationaliteit:

Année de diagnostic — <i>Jaar diagnose</i>	Nationalité / <i>Nationaliteit</i>	
	Belge <i>Belgische</i>	Non belge <i>Niet-belgische</i>
2008	386	435
2009	352	447
2010	381	510
2011	377	506

Distribution des nouveaux diagnostics VIH par année,
Région et nationalité:

Verdeling van de nieuwe hiv-diagnoses per jaar, Regio en
nationaliteit:

Année de diagnostic	BRUXELLES BRUSSEL		FLANDRES VLAANDEREN		WALLONIE WALLONIE	
<i>Jaar diagnose</i>	Belge <i>Belgische</i>	Non belge <i>Niet-belgische</i>	Belge <i>Belgische</i>	Non belge <i>Niet-belgische</i>	Belge <i>Belgische</i>	Non belge <i>Niet-belgische</i>
2008	73	171	229	133	60	74
2009	64	154	215	152	60	83
2010	70	165	220	177	78	106
2011	62	188	220	159	84	101

4. a) En 2011, 679.655 tests de dépistage du VIH ont été effectués en Belgique. Le nombre de tests effectués varie entre 50 et 60 pour 1000 habitants par an au cours des 20 dernières années. Une augmentation progressive des activités de dépistage a été observée depuis 2007 avec 56 et 62 tests par 1000 habitants en 2007 et 2011 respectivement.

En comparaison avec d'autres pays européens, la Belgique a une activité de dépistage élevée. Les diagnostics VIH tardifs restent fréquents. Afin que les diagnostics soient posés plus précocement, les obstacles au dépistage doivent être éliminés autant que possible.

D'autre part, la vigilance des professionnels de la santé doit être renforcée par une sensibilisation non seulement au VIH mais aussi aux autres maladies sexuellement transmissibles. Des propositions dans ce sens seront développées dans le cadre du Plan Sida.

b) Le dépistage délocalisé est réalisé en collaboration avec les centres de référence sida. D'autres propositions pour des activités de dépistage rapide et décentralisée sont discutées dans le cadre du Plan Sida.

5. a) et b) (Les données sur l'évolution d'IST dans le temps sont déterminées par le réseau sentinelle de laboratoires de microbiologie. Ce réseau ne collecte pas d'informations à propos de la nationalité.)

L'infection à chlamydia est l'infection sexuellement transmissible (IST) la plus fréquemment diagnostiquée. Entre 2010 et 2011, une augmentation de 15 % a été observée. Cette infection est diagnostiquée également chez les hommes et les femmes (63 % de femmes).

Les diagnostics de gonorrhée sont également en hausse, avec une moyenne annuelle de 14 % depuis 2002. La majorité des infections ont été diagnostiquées chez les hommes (78 % d'hommes).

4. a) In 2011 werden 679.655 hiv-testen uitgevoerd in België. Het aantal uitgevoerde testen varieert tussen 50 en 60 per 1000 inwoners gedurende de laatste 20 jaar. Een geleidelijke stijging van de testactiviteiten is geobserveerd vanaf 2007 met 56 en 62 testen per 1000 inwoners in respectievelijk 2007 en 2011.

In vergelijking met andere Europese landen heeft België een hoge testactiviteit. Opdat de diagnose vroegtijdiger zou gebeuren moeten de hindernissen voor testing zoveel mogelijk weggenomen worden.

Anderzijds moet de waakzaamheid van de gezondheidszorgprofessionals vergroten door ze meer bewust te maken, niet alleen over hiv maar ook over alle andere seksueel overdraagbare aandoeningen (soa). Voorstellen hieromtrent worden uitgewerkt in het kader van het nationaal AIDS-actieplan.

b) "Testen op locatie" wordt uitgevoerd in samenwerking met Aids Referentie Centra. Verdere voorstellen betreffende snelle en gedecentraliseerde test activiteiten worden uitgewerkt in het kader van het nationaal AIDS-actieplan.

5. a) en b) De gegevens over de evolutie van soa in de tijd zijn afkomstig van het peilnetwerk van laboratoria voor microbiologie. Dit netwerk verzamelt geen gegevens over nationaliteit.

De Chlamydia-infectie is de meest frequent gediagnosticeerde soa en de stijgende epidemiologische trend zet zich jaarlijks verder. Tussen 2010 en 2011 is er een stijging van 15 %. Deze infectie komt zowel voor de mannen als bij vrouwen (63 % is vrouw).

Het aantal gonorrhee-meldingen stijgt eveneens, met een jaarlijks gemiddelde van 14 % sinds 2002. Het overgrote deel van de infecties werden diagnosticeerd bij mannen (78 % is man).

Le nombre de cas de syphilis signalés augmente aussi, mais la tendance est à la baisse depuis 2008, 82 % sont des hommes.

Nombre de diagnostics d'IST rapportés par an en Belgique:

Het aantal syfilis-meldingen stijgt ook maar de stijgende trend zwakt af sinds 2008. 82 % is man.

Aantal soa-patiënten per jaar in België:

Année — <i>Jaar</i>	Chlamydia — <i>Chlamydia</i>	Gonorrhée — <i>Gonorrhoea</i>	Syphilis — <i>Syphilis</i>
2008	2 601	718	611
2009	2 942	712	700
2010	3 130	782	705
2011	3 762	858	744

Nombre de diagnostics d'IST rapportés par an dans les trois Régions:

Aantal soa-patiënten per jaar in de drie Gewesten:

IST — <i>SOA</i>	Chlamydia — <i>Chlamydia</i>			Gonorrhée — <i>Gonorrhoea</i>			Syphilis — <i>Syphilis</i>		
Année/Région <i>Jaar/Regio</i>	Flandre <i>Vlaanderen</i>	Wallonie <i>Wallonië</i>	Bruxelles <i>Brussel</i>	Flandre <i>Vlaanderen</i>	Wallonie <i>Wallonië</i>	Bruxelles <i>Brussel</i>	Flandre <i>Vlaanderen</i>	Wallonie <i>Wallonië</i>	Bruxelles <i>Brussel</i>
2008	1 407	294	830	410	90	202	364	90	142
2009	1 623	328	902	364	107	209	454	96	135
2010	1 754	313	1 063	433	90	199	338	109	247
2011	1 887	383	1 278	472	110	248	347	104	257

Les données ci-dessus sont tirées du rapport annuel des infections sexuellement transmissibles, intitulé: "La surveillance des maladies sexuellement transmissibles dans la population générale en Belgique et des Régions, 2011 données." Institut Scientifique de Santé Publique (ISP), ISSN: D/2012/2505/57.

Ce rapport peut être consulté sur le site Internet de l'ISP: https://www.wiv-isp.be/Documents/Rapport_IST_2011_Last%20version.pdf

c) Cette information n'est pas disponible. Les laboratoires sentinelles ne recueillent pas de données sur l'origine ethnique.

6. Voir réponses incluses dans les questions 1 à 5.

Bovenstaande gegevens komen uit het jaarrapport van soa, getiteld: "Surveillance van seksueel overdraagbare aandoeningen bij de algemene bevolking in België en de Regio's, gegevens van 2011." Wetenschappelijk instituut volksgezondheid (WIV), ISSN: D/2012/2505/57.

Dit rapport is te vinden op de website van het WIV: https://www.wiv-isp.be/Documents/soa_Jaarrapport_2011_Last%20version.pdf

c) Deze gegevens zijn niet beschikbaar. De peillaboratoria verzamelen geen gegevens over nationaliteit.

6. zie antwoorden ingesloten in de vragen 1 tot 5

DO 2012201310793

Question n° 753 de monsieur le député Flor Van Noppen du 28 novembre 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'utilisation d'antibiotiques. - Les aliments médicamenteux.

En ce qui concerne l'utilisation d'antibiotiques dans le secteur de l'élevage, l'emploi excessif, non contrôlé et préventif d'aliments médicamenteux représente un problème majeur.

1. Quel pourcentage des antibiotiques prescrits dans le secteur de l'élevage est administré sous la forme d'aliments médicamenteux? Je souhaiterais obtenir les chiffres depuis 2008.

2. Comment le dosage et le délai de traitement sont-ils déterminés en cas d'administration d'antibiotiques sous forme d'aliments médicamenteux?

3. a) Comment détermine-t-on la nécessité d'un traitement par aliments médicamenteux?

b) Comment ce diagnostic est-il établi?

c) Quel contrôle est-il exercé en la matière?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 753 de monsieur le député Flor Van Noppen du 28 novembre 2012 (N.):

1. Via le projet BelVet-Sac, réalisé sous l'égide du BAP-COC (Belgian Antibiotic Policy Coordination Committee), et financé par l'AFMPS (l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé), les données de consommation nationale d'antibiotiques par les animaux sont collectées depuis 2007. Ces données concernent aussi bien la consommation de produits pharmaceutiques antimicrobiens que des prémélanges médicamenteux qui sont administrés via des aliments médicamenteux.

Dans la période 2008-2010 la consommation d'antibiotiques via les aliments médicamenteux est passée de 36,81 tonnes de substance active en 2008 à 59,74 tonnes de substance active en 2010.

La part des prémélanges médicamenteux dans la consommation totale d'antibiotiques vétérinaires est passée de 12 % en 2008 à 20 % en 2010.

DO 2012201310793

Vraag nr. 753 van de heer volksvertegenwoordiger Flor Van Noppen van 28 november 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Het gebruik van antibiotica in gemedicineerd voeder.

Bij het gebruik van antibiotica in de veehouderij stelt zich vooral een probleem met het overmatig, ongecontroleerd en preventief gebruik van gemedicineerd voeder.

1. Hoeveel percent van het antibiotiagebruik in de veehouderij wordt verstrekt via gemedicineerd voeder? Graag de cijfers vanaf 2008.

2. Hoe wordt de dosering en behandelingstermijn bepaald bij de toediening van antibiotica via gemedicineerd voeder?

3. a) Hoe wordt bepaald of een behandeling met gemedicineerd voeder noodzakelijk is?

b) Hoe wordt deze diagnose gesteld?

c) Hoe wordt dit gecontroleerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 753 van de heer volksvertegenwoordiger Flor Van Noppen van 28 november 2012 (N.):

1. Via het BelVet-Sac project, dat onder de vleugels van BAPCOC (Belgian Antibiotic Policy Coordination Committee) werd opgestart en door het FAGG (Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten) wordt gefinancierd, worden er sinds 2007 gegevens ingezameld aangaande de nationale consumptie van antibiotica bij dieren. Deze cijfers betreffen zowel de consumptie van antimicrobiële farmaceutica als die van gemedicineerde voormengsels die via gemedicineerd voeder worden toegediend.

In de periode 2008-2010 steeg de consumptie van antibiotica via gemedicineerde voeders van 36,81 ton actieve stof in 2008 naar 59,74 ton actieve stof in 2010.

Het aandeel van gemedicineerde voormengsels in het totale veterinaire antibioticumverbruik steeg daarbij van 12 % (2008) naar 20 % (2010).

En 2011, pour la première fois, une baisse (-3,9 % par rapport à 2010) a été observée dans la consommation des prémélanges médicamenteux. La part des prémélanges médicamenteux dans la consommation d'antibiotiques totale atteignait 19 % cette année-là.

2. La dose et la durée du traitement des prémélanges médicamenteux qui sont ajoutés aux aliments médicamenteux sont déterminées sur base du code communautaire relatif aux médicaments vétérinaires qui se réfère aux lignes directrices européennes.

En outre, les doses et la durée de traitement sont déterminées en suivant l'avis de la Commission des médicaments de l'AFMPS ou l'avis du CVMP (Committee for Medicinal Products for Veterinary Use) (de l'Agence européenne des médicaments).

Le résumé des caractéristiques du produit, la notice et l'étiquette des prémélanges médicamenteux sont approuvés et mentionnent pour quels animaux cibles, pour quelle indication thérapeutique, à quelle dose et pendant combien de temps le traitement peut être effectué. Le délai d'attente avant l'abattage est aussi déterminé.

Le vétérinaire peut toutefois toujours, sous sa propre responsabilité et moyennant justification, dévier des doses et de la durée de traitement prévues par la notice s'il le juge nécessaire pour le traitement des animaux. Le cas échéant il devra bien entendu adapter le délai d'attente avant l'abattage.

3. a) La loi du 28 août 1991 sur l'exercice de la médecine vétérinaire indique que le vétérinaire traitant doit établir un diagnostic sur place chez l'éleveur, et sur base de celui-ci, prescrire un traitement adéquat. La prescription précise le dosage, la durée du traitement et le délai d'attente avant l'abattage.

Le vétérinaire est libre de choisir les moyens qui doivent être utilisés pour instituer et exécuter le traitement. Il appartient donc au vétérinaire traitant de décider, sur base de son diagnostic, si un traitement via des aliments médicamenteux est le plus approprié.

b) Un diagnostic clinique est mis au point sur base d'une anamnèse, de l'examen des animaux sur place, éventuellement d'un échantillonnage et d'une recherche de laboratoire, de la recherche sur les animaux morts et le cas échéant de la détermination de la sensibilité du germe causal en cas des infections bactériennes.

In 2011 werd voor de eerste keer een daling (-3,9 % in vergelijking met 2010) waargenomen in het verbruik van gemedicineerde voormengsels. Het aandeel van de gemedicineerde voeders in het totale antibioticumverbruik bedroeg 19 % voor dat jaar.

2. De dosering en de behandelingstermijn voor gemedicineerde voormengsels, die in gemedicineerde voeders worden verwerkt, worden vastgesteld op basis van het communautair wetboek voor geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik dat verwijst naar Europese richtsnoeren.

Bovendien worden de voorgestelde doseringen en behandelingstermijnen vastgelegd op advies van de Geneesmiddelencommissie van het FAGG of op advies van het CVMP (Committee for Medicinal Products for Veterinary Use) van het Europees Geneesmiddelenbureau.

De goedgekeurde samenvatting van de kenmerken, de bijsluiter en het etiket van het gemedicineerd voormengsel vermelden voor welke doeldieren, voor welke therapeutische indicatie, aan welke dosering en hoelang dient behandeld te worden. Ook wordt hierbij de te respecteren wachttermijn voor het slachten vastgesteld.

De dierenarts kan echter steeds, op eigen verantwoordelijkheid en mits de nodige verantwoording, afwijken van de in de bijsluiter vastgestelde doseringen en behandelingstermijn indien hij dit nodig acht voor de behandeling van de dieren. In voorkomend geval zal hij uiteraard de wachttermijn voor het slachten moeten aanpassen.

3. a) De wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van de diergeneeskunde bepaalt dat de behandelende dierenarts ter plaatse bij de veehouder een diagnose moet stellen en op basis hiervan een gepaste behandeling instelt. Dit laatste omvat zowel het vaststellen van de dosering, de behandelingsduur als de wachttijd voor het slachten.

Het is de dierenarts vrij om de middelen te kiezen die aangewend moeten worden voor het instellen en uitvoeren van de behandeling. Het is bijgevolg de verantwoordelijkheid en keuze van de behandelende dierenarts om, op basis van zijn diagnose, te beslissen of een behandeling via gemedicineerd voeder de meest aangewezen weg is.

b) Een klinische diagnose wordt gesteld op basis van een anamnese, het onderzoek van de dieren ter plaatse, eventueel monsternamen bij levende dieren en laboratoriumonderzoek, onderzoek op gestorven dieren en in voorkomend geval gevoeligheidsbepalingen van de oorzakelijke kiem in het geval van bacteriële infecties.

c) L'Agence pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire agréée et contrôle les producteurs des aliments médicamenteux ainsi que l'utilisation des aliments médicamenteux sur l'exploitation agricole. L'Agence vérifie notamment par sondages si les producteurs des aliments médicamenteux exécutent correctement la prescription du vétérinaire. L'Agence contrôle par sondages la qualité des aliments médicamenteux et si la concentration en médicaments prescrits est présente dans ses aliments.

Une copie de chaque prescription doit aussi être présente chez le producteur, l'éleveur et le vétérinaire traitant. L'Agence vérifie enfin si les règles en matière de traçabilité et de tenue des registres sont respectées. Un échantillon de référence de chaque production d'aliments médicamenteux doit également être disponible chez le producteur.

Actuellement, les autorités ne font aucun contrôle spécifique du diagnostic, des moyens et de la durée du traitement qui ont été établis par le vétérinaire traitant. En effet, en exécution de la loi du 28 août 1991, les règles de bonne pratique vétérinaire en matière de prescription et de fourniture des médicaments doivent être déterminées par le conseil scientifique, qui sera mis en place prochainement au sein de l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé.

DO 2012201310945

Question n° 782 de madame la députée Nathalie Muylle du 06 décembre 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le rôle du pharmacien dans les maisons de repos et de soins. (QO 14055)

Si l'on veut améliorer les soins apportés aux résidents des maisons de repos et de soins, des centres de court séjour et des centres de soins de jour, le médecin coordinateur et conseiller (MCC) a un rôle important à jouer sur le plan de la consommation de médicaments, des soins palliatifs, de la démence, de la dépression, du planning et de la coordination des soins.

c) Het Voedselagentschap erkent en controleert de producenten van gemedicineerde voeders evenals het gebruik van gemedicineerde voeders op het landbouwbedrijf. Hierbij wordt onder andere steekproefsgewijs nagegaan of de producenten van gemedicineerde voeders het voorschrift van de dierenarts correct uitvoeren, wordt de kwaliteit van de gemedicineerde voeders gecontroleerd evenals de concentraties van de voorgeschreven geneesmiddelen hierin aanwezig.

Ook moet er voor elk geproduceerd gemedicineerd voeder een kopie van het voorschrift beschikbaar zijn bij de producent, de veehouder en de behandelende dierenarts. Ten slotte wordt ook nagegaan of de regels inzake traceerbaarheid en het bijhouden van registers worden gerespecteerd. Ook moet van elke productie van gemedicineerd voeder een referentiemonster beschikbaar zijn bij de producent.

Momenteel is er vanuit de overheid geen specifieke controle op de diagnose, de behandelingswijze en de behandelingsduur die wordt ingesteld door de behandelende dierenarts. Ter uitvoering van de wet van 28 augustus 1991 moeten de regels voor een goede diergeneeskundige praktijkuitoefening inzake het voorschrijven en het verschaffen van geneesmiddelen immers door de wetenschappelijke raad worden vastgelegd die binnenkort in het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten zal worden ingesteld.

DO 2012201310945

Vraag nr. 782 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 06 december 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Rol van de apotheker in de Rust- en Verzorgingstehuizen. (MV 14055)

Wil men tot een meer kwalitatieve aanpak komen van de zorgen aan bewoners van rust- en verzorgingstehuizen, centra voor kort verblijf en centra voor dagverzorging, op het vlak van geneesmiddelengebruik, palliatieve zorg, dementie, depressie, zorgplanning en zorgcoördinatie, is de rol van de coördinerende raadgevende arts.

Bon nombre de pharmaciens participent d'ores et déjà à l'élaboration de schémas de médication, ils donnent au médecin traitant des informations sur les combinaisons de médicaments, certains investissent dans un robot qui délivre à la maison de repos des doses d'absorption individualisées ou des doses quotidiennes de médicaments par patient. Ils sont principalement en relation avec les médecins traitants et beaucoup moins avec les médecins coordinateurs et conseillers (MCC) alors qu'une bonne coordination entre les deux pourrait mener à une politique des médicaments rationnelle et économique tant pour le résident que pour l'État. Ainsi, la délivrance obligatoire des médicaments les moins chers peut représenter une économie de 11 % ou 12 millions d'euros.

Les questions suivantes ont notamment trait à la définition possible du nouveau rôle du pharmacien dans les maisons de repos et de soins (MRS):

1. À quelles conclusions ou recommandations le groupe de travail MRS du Conseil national des établissements hospitaliers a-t-il abouti à propos de l'élargissement du rôle du MCC?

2. Les MRS pourront-elles, dans un proche avenir, travailler avec un pharmacien public déterminé dont le rôle sera également défini par la loi et qui bénéficiera d'une rémunération liée à cette fonction?

3. Quelle est votre position par rapport à une "nouvelle" politique des médicaments dans les MRS impliquant par exemple que:

a) toutes les prescriptions soient automatiquement converties en DCI (dénomination commune internationale), ce qui signifie que les longues listes du formulaire GM ne seront plus utilisées;

b) les pharmaciens, tant ceux qui se chargent de la distribution automatisée des médicaments et de leur emballage que ceux qui délivrent les médicaments aux MRS, pourront utiliser des produits en vrac (ce qui est aussi générateur d'économies), et l'infirmier préparera les doses individuelles des patients?

Heel wat apothekers zijn vandaag al betrokken bij het opstellen van medicatieschema's, het informeren van de behandelende arts over combinaties, sommige apothekers investeren in een robot die geïndividualiseerde inname- of dagdosissen van geneesmiddelen per patiënt aflevert aan het rusthuis. Zij hebben voornamelijk contact met de behandelende huisartsen, en veel minder met de coördinerende en raadgevende artsen (CRA), nochtans zou een optimale en goede afstemming tussen beide kunnen leiden tot een medisch verantwoord geneesmiddelenbeleid, dat tevens kostenreducerend is voor zowel bewoner als overheid. Zo kan de verplichte aflevering van het goedkoopste geneesmiddelen een besparing van 11 % of 12 miljoen euro betekenen.

Volgende vragen rijzen, onder meer met betrekking tot de mogelijke invulling van de nieuwe rol van de apotheker in het de Rust- en Verzorgingstehuizen (RVT's):

1. Tot welke conclusies of aanbevelingen is onder meer de werkgroep RVT van de Nationale Raad voor ziekenhuisvoorzieningen gekomen, betreffende de uitbreiding van de rol van de CRA?

2. Zal men in de nabije toekomst in een RVT kunnen werken met een vaste publieke apotheker, wiens rol eveneens wettelijk omschreven zal worden en waaraan een verloning gekoppeld is?

3. Hoe staat u ten aanzien van een "nieuw" geneesmiddelenbeleid in RVT's waarbij bijvoorbeeld

a) alle voorschriften automatisch omgezet worden in VOS (voorschriften op stofnaam), waardoor er ook niet langer gewerkt wordt met de lange lijsten van het GM-formularium;

b) apothekers met bulk kunnen werken (wat eveneens kostenbesparend is), zowel diegene die aan geautomatiseerde geneesmiddelenverdeling en geneesmiddelenverpakking doen, als diegenen die de medicatie afleveren aan de RVT, waarbij de verpleegkundige de dosissen klaar zet per patiënt?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 782 de madame la députée Nathalie Muylle du 06 décembre 2012 (N.):

1. Le Conseil National des Établissements Hospitaliers (CNEH) a approuvé l'avis dont vous parlez le 9 février 2012. Cet avis prévoit une extension de la mission du médecin conseiller et coordinateur (MCC). Plus spécifiquement, il prévoit la collaboration et la concertation des MCC avec leurs collègues et les cercles de médecins, les accords avec les pharmaciens fournisseurs, la prescription des médicaments et leur gestion, le fonctionnement pluridisciplinaire, la coordination des soins médicaux, leur collaboration à l'évolution qualitative des soins dispensés dans les maisons de repos et de soins (MRS), etc.

Cet avis se trouve sur le site internet du CNEH. Il a été discuté avec les Communautés et Régions dans le groupe de travail inter-cabinets 'politique de santé à mener à l'égard des personnes âgées'.

2. Une MRS est une institution de soins qui remplace le domicile. Le résident est donc toujours libre de choisir son pharmacien. Dans la pratique, il est exact que beaucoup d'institutions proposent de commander elles-mêmes les médicaments prescrits. Pour une MRS, l'approvisionnement par une pharmacie particulière ouverte au public plutôt que par plusieurs officines à tour de rôle a toujours été possible.

En ce qui concerne les soins pharmaceutiques, le rôle du pharmacien qui approvisionne en médicaments est clairement décrit aux articles 22 et 23 de l'arrêté royal du 21 janvier 2009 portant instructions aux pharmaciens.

La question de la rémunération liée à l'activité pharmaceutique en maison de repos, principalement s'il s'agit de l'approvisionnement d'une MRS avec préparation médicale individuelle (PMI), est actuellement débattue dans le cadre de la réforme de la tarification des médicaments délivrés dans les maisons de repos en préparation à l'Inami.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 782 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 06 december 2012 (N.):

1. Het advies waarover u spreekt werd op 9 februari 2012 door de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen (NRVZ) goedgekeurd. Het advies voorziet in een uitbreiding van de opdracht van de coördinerend en raadgevend arts (CRA), meer bepaald de samenwerking en overleg met zijn collegae en de huisartsenkringen, de afspraken met de toeleverende apothekers, het voorschrijven van de geneesmiddelen en het beheer ervan, het pluridisciplinair functioneren, de coördinatie van de medische zorg, zijn medewerking aan de kwalitatieve ontwikkeling van de zorgverlening in de rust- en verzorgingstehuizen (RVT), enzovoort.

Het advies staat op de website van de NRVZ. Het werd in de interkabinettenwerkgroep 'gezondheidszorgbeleid voor ouderen' met de Gemeenschappen en Gewesten besproken.

2. Een RVT is een thuisvervangende zorginstelling. De bewoner is dus altijd vrij om zijn apotheker te kiezen. In de praktijk stellen vele instellingen voor om de voorgeschreven medicatie zelf te bestellen. Het is voor een RVT altijd mogelijk geweest om door één welbepaalde voor het publiek opengestelde apotheek te worden bevoorrad, in plaats van bij beurtrol door meerdere voor het publiek opengestelde apotheken.

Wat de farmaceutische zorg aangaat, is de rol van de apotheker die een RVT met geneesmiddelen bevoorradt duidelijk omschreven in de artikelen 22 en 23 van het koninklijk besluit van 21 januari 2009 houdende onder Richtingen voor de apothekers.

De vergoeding voor die farmaceutische activiteit in een rusthuis, voornamelijk wanneer het om de bevoorrading van een RVT met individuele medicatievoorbereiding (IMV) gaat, wordt thans besproken in het kader van de hervorming van de geneesmiddelentarifiering van de in rusthuizen uitgereikte geneesmiddelen die het Rijksinstituut voor de Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (RIZIV) aan het voorbereiden is.

3. a) D'importantes étapes ont été franchies en vue d'encourager la prescription en DCI (dénomination commune internationale), tout en respectant la liberté thérapeutique des prescripteurs. La DCI est autorisée depuis 2005 et la législation INAMI encourage les médecins à prescrire sous cette forme dans le cadre des quotas de médicaments 'bon marché'.

Dans le cadre des conditions de remboursement des médicaments fixées par l'Institut national d'Assurance Maladie Invalidité, depuis 1^{er} avril 2012, dans le cas d'une prescription au nom du produit, le pharmacien doit délivrer un médicament du groupe des 'médicaments les moins chers'. En outre, depuis mai 2012, toute prescription d'un antibiotique ou d'un antimycotique pour un traitement aigu est considérée comme une prescription sous le nom de la substance active. Toutes ces règles s'appliquent bien sûr pour les MRS.

Il n'est pas envisagé de fixer des règles plus contraignantes pour celles-ci. L'utilisation d'un schéma de médication qui est envisagée dans les maisons de repos ne prévoit pas la conversion automatique en DCI mais la concertation entre les différents acteurs d'une maison de repos peut bien entendu arriver à la conclusion qu'une prescription en DCI est nécessaire.

b) La préparation médicale individuelle est réglée par l'arrêté royal du 24 septembre 2012. Cet arrêté prévoit que le pharmacien mette à disposition les produits destinés à une administration individuelle, pour un patient déterminé, à un moment donné, dans un emballage fermé qui soit pourvu des mentions nécessaires. Le pharmacien peut préparer ces emballages individuels de manière automatisée à partir de produits en vrac dans la mesure où les firmes pharmaceutiques disposent d'une autorisation pour la mise sur le marché de tels emballages.

3. a) We hebben belangrijke stappen gezet om het voorschrijven op stofnaam (VOS) aan te moedigen, zonder afbreuk te doen aan de therapeutische vrijheid van de voorschrijvers. VOS is sinds 2005 toegestaan, en de RIZIV-wetgeving stimuleert de artsen om in het kader van de quota van 'goedkope' geneesmiddelen onder die vorm voor te schrijven.

In het kader van de door het RIZIV vastgelegde terugbetalingsvoorwaarden van geneesmiddelen moet de apotheker vanaf 1 april 2012 in het geval van een voorschrift op stofnaam een geneesmiddel afleveren uit de groep van de 'goedkoopste geneesmiddelen'. Bovendien wordt elk voorschrift van een antibioticum of antimycoticum voor een acute behandeling sinds mei 2012 automatisch als een voorschrift op stofnaam beschouwd. Al die regels gelden natuurlijk voor de RVT's. Het is niet de bedoeling om hen zwaardere verplichtingen op te leggen.

Het gebruik van een medicatieschema dat in de rusthuizen wordt overwogen voorziet niet in een automatische omzetting in VOS, maar het overleg tussen de verschillende actoren van een rusthuis kan natuurlijk tot het besluit leiden dat een VOS-voorschrift nodig is.

b) De individuele medicatievoorbereiding wordt geregeld via het koninklijk besluit van 24 september 2012. Dat besluit bepaalt dat de apotheker de producten bestemd voor individuele toediening aan een welbepaalde patiënt op een bepaald tijdstip ter beschikking stelt in een gesloten verpakking die van de noodzakelijke vermeldingen voorzien is. De apotheker kan deze individuele verpakkingen geautomatiseerd aanmaken op basis van bulkproducten, voor zover de farmaceutische bedrijven over een vergunning beschikken om dergelijke verpakkingen op de markt te brengen.

DO 2012201311146

Question n° 815 de monsieur le député Bernard Clerfayt du 21 décembre 2012 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'avenant 11 de Beliris. - Projets. - Le Comité de Coopération.

Un accord signé en Comité de coopération concernant l'avenant 11 de Beliris prévoit le financement fédéral et la mise en oeuvre de plusieurs projets sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale pour les années 2012-2014.

La presse révèle que cet avenant porte sur 375 millions d'euros auxquels s'ajoutent 191 millions d'euros de budgets non utilisés ces dernières années.

1. Pouvez-vous communiquer aux membres de la Chambre les cahiers des charges de chaque projet prévu dans ce plan triennal?

2. a) Y a-t-il des retards dans certains projets?

b) Si oui, lesquels?

3. Quand et combien de fois s'est réuni le Comité de coopération depuis janvier 2012?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 815 de monsieur le député Bernard Clerfayt du 21 décembre 2012 (Fr.):

1. Les nombreux cahiers des charges établis par l'Administration et ses bureaux d'étude représentent une masse de papier considérable. Copier ces nombreuses pages, plans et documents représenterait une grande charge de travail et un coût environnemental élevé.

Les cahiers des charges approuvés par mes services sont cependant, ainsi que tous les documents de l'Administration, disponibles pour consultation sur simple demande auprès de la Direction Infrastructure de Transport, chargée de la mise en oeuvre de l'Accord de Coopération.

DO 2012201311146

Vraag nr. 815 van de heer volksvertegenwoordiger Bernard Clerfayt van 21 december 2012 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Bijakte 11 van Beliris. - Projecten. - Samenwerkingscomité.

Een akkoord dat met betrekking tot de bijakte 11 van Beliris in het Samenwerkingscomité werd gesloten, voorziet in de financiering door de federale overheid en de uitvoering van meerdere projecten op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tijdens de periode 2012-2014.

Volgens de pers heeft die bijakte betrekking op een bedrag van 375 miljoen euro. Daar komt nog eens een bedrag van 191 miljoen begrotingsmiddelen bij die tijdens de afgelopen jaren niet werden gebruikt.

1. Kan u de respectieve bestekken van de in dat driejarenplan vastgelegde projecten aan de Kamerleden meedelen?

2. a) Hebben sommige projecten met een achterstand te kampen?

b) Zo ja, welke?

3. Hoe vaak en wanneer is het Samenwerkingscomité sinds januari 2012 samengekomen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 815 van de heer volksvertegenwoordiger Bernard Clerfayt van 21 december 2012 (Fr.):

1. De vele lastenboeken die de administratie en haar studiebureaus opstellen vertegenwoordigen een flinke massa papier. Die vele bladzijden, plannen en documenten kopiëren zou een grote werklast vormen en het milieu veel kosten.

De door mijn diensten goedgekeurde lastenboeken en alle bestuurlijke documenten kunnen echter worden ingekeken, op eenvoudige aanvraag bij de directie Vervoersinfrastructuur, die het Samenwerkingsakkoord moet uitvoeren.

2. Il est évident que certains projets spécifiques ont pris du retard. Les causes de ces retards sont multiples. Après examen auprès de mes services, les causes suivantes ont pu être identifiées:

i. Durée des procédures d'attribution de marché : la complexification permanente de la réglementation des marchés publics et des étapes administratives liées à l'approbation desdits marchés conduit à des procédures de plus en plus longue.

Outre la lourdeur des étapes administratives, les recours des soumissionnaires déçus sont de plus en plus nombreux; or, ces recours suspendent les décisions de l'Administration jusqu'à ce qu'une décision ait été prise par les juridictions administratives.

ii. Durée des procédures urbanistiques et environnementales: en ce qui concerne les demandes de permis d'urbanisme et d'environnement auprès des autorités régionales, nous constatons également, et ce malgré les efforts entrepris par les services compétents, que les procédures sont de plus en plus longues et lourdes.

iii. Définition des programmes: dans les avenants antérieurs, la programmation budgétaire des investissements prévus dans l'Accord de Coopération n'a pas toujours été optimale dans la mesure où les budgets nécessaires à la réalisation de travaux étaient inscrits dès la première année du projet, ce qui rendait leur engagement impossible puisqu'il fallait préalablement réaliser les études et obtenir les autorisations urbanistiques. Lors de l'élaboration du dernier avenant, j'ai veillé à ce que la programmation budgétaire des initiatives soit plus réaliste et qu'il ne soit plus inscrit de projets qui ne puissent être immédiatement réalisés.

Par ailleurs, je dois constater qu'un certain nombre de bénéficiaires d'investissements modifient la nature des investissements à réaliser en cours d'étude. Ces modifications induisent à chaque fois d'importants problèmes au niveau des contrats conclus, des autorisations urbanistiques demandées et donc des retards dans les différentes procédures.

iv. Manque chronique de personnel et spécialement de chefs de projets: les profils d'ingénieurs civils, d'architectes ou de spécialistes en marchés publics sont difficiles à trouver sur le marché du travail.

2. Sommige specifieke projecten hebben duidelijk vertraging opgelopen. Verschillende oorzaken liggen daarvan aan de basis. Uit het nazicht bij mijn diensten konden de volgende oorzaken worden aangestipt:

i. De duur van de gunningsprocedures: de regelgeving voor de overheidsopdrachten wordt constant moeilijker en de administratieve stadia die met de gunning van de opdracht gepaard gaan zorgen ervoor dat de procedures steeds langer duren.

Naast de zware administratieve fases tekenen meer en meer ontgoochelde bidders beroep aan, wat de beslissingen van de administratie in afwachting van bestuursrechtelijke beslissingen opschort.

ii. Duur van de stedenbouw- en leefmilieukundige procedures: We stellen vast dat, ondanks de inspanningen van de bevoegde diensten, de aanvraagprocedures voor bouw- en milieuvergunningen altijd maar zwaarder worden en langer aanslepen.

iii. Bepalen van de plannings: In de vorige bijakten was de budgettaire planning van de investeringen waarin het Samenwerkingsakkoord voorzag niet altijd optimaal voor zover de voor de uitvoering van de werken noodzakelijke budgetten vanaf het eerste jaar van het project werden ingeschreven, waardoor hun vastlegging onmogelijk werd omdat men eerst studies moest uitvoeren en bouwvergunningen krijgen. Bij de uitwerking van de laatste bijakte heb ik erop toegezien dat de budgettaire planning van de initiatieven realistischer verliep en dat er geen projecten meer werden ingeschreven die niet onmiddellijk konden worden uitgevoerd.

Anderzijds moet ik vaststellen dat sommige begunstigden van investeringen in de loop van de studies de aard van de uit te voeren investeringen wijzigen. Die wijzigingen zorgen telkens voor grote problemen op het vlak van de afgesloten overeenkomsten en van de gevraagde bouwvergunningen, en dus voor vertragingen in de verschillende procedures.

iv. Een chronisch gebrek aan personeel, en vooral aan projectleiders. Die profielen van burgerlijk ingenieurs, architecten of specialisten overheidsopdrachten zijn moeilijk te vinden op de arbeidsmarkt.

3. Le Comité de Coopération s'est réuni à plusieurs occasions dans le courant du mois de mai 2012 pour aboutir à l'approbation de l'avenant n° 11 en date 1^{er} juin 2012. La mise en oeuvre des projets se fait au niveau du Comité de coordination, qui regroupe - outre les cabinets régionaux et fédéraux du Comité de coopération - la DIT et toutes les administrations régionales concernées. Ce comité se réunit chaque mois pour faire un état des lieux de l'avancée de toutes les initiatives ainsi que pour donner les impulsions nécessaires à leur bonne réalisation.

DO 2012201311439

Question n° 855 de monsieur le député Peter Dedecker du 28 janvier 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le projet pilote PPI. - Adjudications innovantes pour l'Intégration sociale et la Lutte contre la pauvreté.

Dans le cadre du septième appel à propositions relatif au CIP ICT PSP (l'ICT Policy Support Programme ou programme de soutien à la politique en matière de technologies de l'information et de communications, l'un des trois volets du Competitiveness and Innovation framework Programme ou programme cadre pour l'innovation et la compétitivité de la Commission européenne), un nouveau type de projet - le PPI ou Public Procurement of Innovative solutions pilot - a été lancé.

Les projets pilotes PPI sont destinés à promouvoir les achats publics en vue de l'acquisition et du déploiement précoces de produits et de services innovants, qui ne sont pas encore disponibles sur une large base commerciale. Les projets pilotes PPI devraient conduire à la première mise en oeuvre/ commercialisation d'innovations ICT, dont la démonstration a déjà été faite, mais qui - vu les risques qu'elles comportent tout de même encore - n'ont pas encore pénétré le marché où opèrent les acheteurs.

Ces projets pourraient offrir de formidables possibilités à nos start-up, ces entreprises débutantes qui, en cette période économique difficile, ont plus que jamais besoin de compenser les pertes d'emplois récentes par de nouveaux jobs.

3. Het Samenwerkingscomité is in de loop van mei 2012 verschillende keren bijeengekomen, om uiteindelijk op 1 juni 2012 de bijakte nr. 11 goed te keuren. De uitvoering van de projecten gebeurt in het Samenwerkingscomité dat - behalve de gewestelijke en federale kabinetten van het Samenwerkingscomité - de DVI en alle betrokken regionale besturen verenigt. Dat comité vergadert elke maand om een stand van zaken op te maken van de vooruitgang van alle initiatieven, en ook om de nodige impulsen voor hun goede uitvoering te geven.

DO 2012201311439

Vraag nr. 855 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 28 januari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Het PPI-pilootproject. - Innovatief aanbesteden.

Met de zevende oproep van CIP ICT PSP (het ICT Policy Support Programme, één van de drie onderdelen van het Competitiveness and Innovation framework Programme van de Europese Commissie) wordt een nieuw projecttype gelanceerd: PPI, "Public Procurement of Innovative solutions pilot".

Het is de bedoeling om met PPI-pilootprojecten het gebruik van publieke aankopen te steunen voor het vroegtijdig aannemen en ontplooiën van innovatieve goederen en diensten, die nog niet op een brede commerciële basis beschikbaar zijn. PPI-pilootprojecten zouden moeten leiden tot de eerste toepassing/ commercialisatie van ICT-innovatie die reeds met succes gedemonstreerd werd, maar die - doordat ze toch nog risico inhouden - nog niet doorgedrongen zijn tot de markt waarop de aankopers opereren.

Dit zou een geweldige kans betekenen voor onze start-ups, startende bedrijven waarin we in deze barre economische tijden meer dan ooit nood aan hebben om het recente jobverlies te compenseren met nieuwe jobs. Het zijn zulke aanbestedingen die voor die bedrijven een grote kans betekenen.

De telles adjudications constituent une chance unique pour ces entreprises, tant en termes de première mise en oeuvre étendue de leur technologie, qui peut ainsi être affinée, mais aussi et peut-être même surtout parce que celle-ci peut constituer la première référence avec laquelle ces entreprises peuvent pénétrer le marché. À cet égard, notre pays a également du retard à combler vu la part des "*new to market and new to firm innovations*" (innovations nouvelles pour le marché et pour l'entreprise) dans l'Innovation Union Scorebord 2010 (Tableau de bord européen de l'innovation) d'InnoMetrics.

Le consortium des projets PPI doit se composer d'un groupe d'acheteurs, dont au moins trois acheteurs indépendants issus d'au moins trois États membres de l'Union européenne ou de pays associés au CIP ICT PSP. Au moins deux d'entre eux doivent être des acheteurs publics d'institutions publiques (le cas échéant, de différents niveaux: national, régional ou local).

Le financement du projet pilote comprend le paiement des frais de coordination du groupe d'acheteurs, en ce compris les frais de préparation et de gestion de l'Appel à propositions commun ou coordonné, et l'évaluation du déploiement des solutions acquises et des activités de dissémination. L'achat proprement dit est financé à concurrence de 20 %.

1. Pourriez-vous indiquer dans quelle mesure vous-même, vos services et les institutions relevant de votre compétence avez l'intention de participer à ce programme dans des domaines qui sont de votre ressort, à savoir en l'espèce la lutte contre la fracture numérique?

2. Envisagez-vous de promouvoir la participation à ce programme?

3. Dans l'affirmative, comment?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 06 mars 2013, à la question n° 855 de monsieur le député Peter Dedecker du 28 janvier 2013 (N.):

1. Le SPF Santé publique (sécurité de la chaîne alimentaire et environnement) n'envisage pas de participer concrètement au programme. Vu les matières traitées, il est judicieux d'utiliser des produits d'une plus grande maturité. En matière de technologies de l'information et la communication (TIC), la stratégie consiste à toujours réaliser un petit projet pilote avec de nouvelles lignes de produits avant de procéder à une acquisition.

Zowel voor wat betreft de eerste grote toepassing van hun technologie die op die manier gefinetuned kan worden, maar ook en misschien zelfs vooral omdat deze de eerste referentie kunnen opleveren waarmee deze bedrijven naar de markt kunnen gaan. Iets waarin we als land ook een inhaalbeweging dienen te maken, als je kijkt naar het aandeel van de "*new to market and new to firm innovations*" in het innovation union scorebord 2010 van InnoMetrics.

Het projectconsortium in deze PPI-projecten moet bestaan uit een groep van aankopers met een minimum van drie wederzijds onafhankelijke aankopers uit ten minste drie verschillende Europese landen (EU) of landen geassocieerd met CIP ICT PSP. Ten minste twee van hen moeten openbare aankopers zijn van openbare instellingen (mogelijkerwijze van verschillende niveaus: nationaal, regionaal of lokaal).

Steun van het pilootproject betreft de betaling van de coördinatiekosten van de aankopersgroep, inclusief kosten voor de voorbereiding en het beheer van de gemeenschappelijke of gecoördineerde 'Vraag voor Offerte', evaluatie van de uitrol van de aangeschafte oplossingen en disseminatieactiviteiten. De aankoop zelf wordt tot 20 % gesteund.

1. Kan u meedelen in hoeverre u, uw de overheidsbedrijven onder uw bevoegdheid plannen hebben om deel te nemen aan dit programma?

2. Overweegt u op te roepen tot deelname hieraan en deelname te ondersteunen?

3. Zo ja, op welke manier?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 06 maart 2013, op de vraag nr. 855 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 28 januari 2013 (N.):

1. De FOD Volksgezondheid, veiligheid van de voedselketen en leefmilieu heeft geen concrete plannen om deel te nemen aan het programma. Gezien de materie die we behandelen is het raadzaam met meer mature producten aan de slag te gaan. Inzake ICT wordt steeds getracht om een klein pilootproject uit te voeren met nieuwe productenlijnen alvorens tot aankoop over te gaan.

2. Un soutien à la participation sera assuré, sans appel à s'y joindre.

3. Le soutien s'effectuera par le partage d'informations concernant l'initiative au sein du réseau des responsables ICT.

DO 2012201311768

Question n° 876 de madame la députée Nathalie Muylle du 26 février 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les services d'ambulance collaborant à l'aide médicale urgente (QO 15748).

Pour garantir la santé financière du secteur des services d'ambulance, le gouvernement a alloué un budget de 5 millions d'euros pour 2012 aux services d'ambulance qui collaborent à l'aide médicale urgente, associé à l'application de la réglementation du tiers payant par le biais de l'Institut national d'assurance maladie invalidité.

En novembre 2012, les fonds ont été mis à disposition. Les subventions devaient être versées sur la base des renseignements que les services d'ambulance devaient communiquer par le biais d'un formulaire de renseignements. Un premier versement devait être effectué en 2012 à condition que ces données aient été complétées.

D'après les réactions de terrain qui nous parviennent, les services d'ambulance qui ont renvoyé leur formulaire de renseignements comme demandé pour compléter les données administratives, n'ont reçu aucun versement en 2012. D'après les rumeurs, le problème se situe au sein de l'administration chargée du versement et du traitement des données.

1. Êtes-vous informé du fait qu'en 2012, aucun versement n'a été effectué aux services d'ambulance qui ont pourtant complété leurs données par le biais du formulaire de renseignements?

2. a) Est-il exact qu'aucun versement n'a encore été réalisé à ce jour?

b) Dans l'affirmative, est-il correct de dire que c'est l'administration concernée qui est en cause?

3. Quelles mesures envisagez-vous de prendre?

2. Deelname zal ondersteund worden, zonder er toe op te roepen.

3. Ondersteuning zal gebeuren door informatie over het initiatief te delen in het netwerk van ICT-verantwoordelijken.

DO 2012201311768

Vraag nr. 876 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 26 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Ambulancediensten die meewerken aan de dringende geneeskundige hulpverlening (MV 15748).

Om de financiële gezondheid van de sector met betrekking tot de ambulancediensten te waarborgen heeft de regering een budget van 5 miljoen euro toegekend voor 2012 ten behoeve van de ambulancediensten die meewerken aan de dringende geneeskundige hulpverlening, gekoppeld aan de toepassing van de derdebetalersregeling via het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

In november 2012 is het geld ter beschikking gesteld. De betaling van de subsidies zouden gebeuren op basis van de inlichtingen die de ambulancediensten dienden mee te geven via een inlichtingenformulier. Een eerste storting zou gebeuren in 2012 op voorwaarde dat deze gegevens werden vervolledigd.

Uit het veld komen er reacties binnen dat de ambulancediensten die, zoals gevraagd voor het vervolledigen van de administratieve gegevens, hun inlichtingenformulier binnengestuurd hebben, in 2012 geen storting hebben ontvangen. Er wordt gefluisterd dat het probleem zich situeert bij de administratie die belast is met de uitbetaling en verwerking van de gegevens.

1. Bent u op de hoogte van het feit dat er in 2012 geen stortingen zijn gebeurd aan ambulancediensten die nochtans hun gegevens hebben vervolledigd via het inlichtingenformulier?

2. a) Klopt het dat er nog geen storting gebeurd is?

b) Indien ja, is het correct te stellen dat het probleem zich situeert bij de betrokken administratie?

3. Welke stappen overweegt u te ondernemen?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 876 de madame la députée Nathalie Muylle du 26 février 2013 (N.):

Je vous remercie pour l'intérêt que vous portez à la qualité des services d'ambulance de l'aide médicale urgente (AMU). Vous n'ignorez pas que je partage cet intérêt et que je mets tout en oeuvre, malgré la situation budgétaire difficile, pour améliorer la situation financière des services d'ambulance de l'aide médicale urgente, ce qui m'a permis d'obtenir le budget récurrent de 5.000.000 d'euros en 2012.

En ce qui concerne votre question relative à la liquidation de ce budget, je peux vous préciser que:

Je n'ai pu entreprendre la moindre action légale relative aux subsides 2012 avant la signature de la loi du 13 décembre 2012, laquelle contient le deuxième ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2012 et a été publiée le 27 décembre 2012.

Sur base de cette loi, un arrêté royal a été pris pour organiser le subside. Il s'agit de l'arrêté royal du 17 décembre 2012, signé, comme vous l'aurez remarqué, quatre jours après la signature de la loi budgétaire. Cet arrêté, qui octroie un subside aux services d'ambulance participant à l'aide médicale urgente et fixe les conditions d'octroi de ce subside, a été publié le 22 janvier 2013.

Sans attendre cette publication mais avec l'assurance que le souverain avait signé le texte, mon administration a invité tous les services d'ambulance entrant en ligne de compte à introduire une facture. Tous ces documents ont été envoyés au Service public fédéral Santé publique avant les congés de Noël.

Dès le début du mois de janvier, mon administration a collecté toutes les factures et veillé à préparer le dossier d'engagement et de liquidation de l'avance sur le subside (75 %, soit 3.750.000 euros) de celui-ci.

La plupart des services d'ambulance participant à l'AMU ont introduit leur facture en temps et en heure, ce qui a permis le versement de la quasi-totalité de l'avance du subside, soit 3.397.500 euros, le 30 janvier 2013.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 876 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 26 februari 2013 (N.):

Ik dank u voor uw belangstelling voor de kwaliteit van de ambulancediensten van de dringende geneeskundige hulp. U weet dat ik die belangstelling deel en dat ik alles in het werk stel om, ondanks de moeilijke begrotingscontext, de financiële toestand van de ambulancediensten van de dringende geneeskundige hulpverlening te verbeteren. Zo heb ik in 2012 een recurrent budget van 5 miljoen euro gekregen.

Met betrekking tot uw vraag over de vereffening van dat budget, kan ik u het volgende verduidelijken:

Wat de subsidies 2012 betreft, kon ik geen enkele wettelijk initiatief nemen vóór de wet van 13 december 2012 was goedgekeurd. Die wet bevat de tweede aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor 2012, en verscheen op 27 december 2012.

Op basis van die wet werd een koninklijk besluit genomen om de subsidie te organiseren. Het gaat om het koninklijk besluit van 17 december 2012 dat, zoals u kan opmerken, vier dagen na de ondertekening van de begrotingswet werd getekend. Dit besluit kent de ambulancediensten die aan de dringende geneeskundige hulpverlening deelnemen een subsidie toe en legt er de voorwaarden van vast. Het verscheen op 22 januari 2013.

Zonder op het verschijnen van dat besluit te wachten, maar met de zekerheid dat de vorst de tekst had getekend, heeft mijn administratie alle in aanmerking komende ambulancediensten uitgenodigd om een factuur in te dienen. Al die documenten werden verzonden, vóór de FOD wegens het kerstverlof gesloten was.

Mijn administratie heeft in de eerste dagen van januari alle facturen verzameld en ervoor gezorgd dat het dossier voor de vastlegging en vereffening van het voorschot op de subsidie (75 %, hetzij 3.750.000 euro) werd klaargemaakt.

De meeste ambulancediensten die aan de DGH deelnemen hebben hun factuur op tijd ingediend, waardoor het subsidievoorschot bijna volledig, zijnde 3.397.500 euro, op 30 januari 2013 kon worden gestort.

DO 2012201311769

Question n° 877 de madame la députée Nathalie Muylle du 26 février 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'interdiction de la publicité pour la chirurgie esthétique (QO 15636).

Depuis le 15 août 2011, la publicité relative aux interventions de chirurgie esthétique est interdite (loi du 6 juillet 2011 interdisant la publicité et réglementant l'information relatives aux actes d'esthétique médicale); il s'agit de toute intervention d'un praticien de l'art médical visant à modifier l'apparence d'une personne à sa demande pour des raisons esthétiques et sans but thérapeutique ou de reconstruction. Les publicités pour ce type d'intervention sont interdites en Belgique.

Aux Pays-Bas, la publicité relative aux interventions de chirurgie esthétique n'est pas interdite. Dès lors, les cliniques privées belges font de la publicité aux Pays-Bas pour attirer les clients.

Récemment, deux hôpitaux privés ont été pris en flagrant délit alors qu'ils octroyaient des réductions à des candidats à une augmentation mammaire ou une autre intervention de chirurgie esthétique. Les réductions étaient octroyées par le biais du site néerlandais *Groupon*.

En réaction, la ministre a demandé au SPF Santé publique de déposer plainte. La ministre a par ailleurs demandé à l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé (AFMPS) d'ouvrir une enquête relative aux cliniques où les infractions ont été constatées. On a notamment examiné si les matériaux utilisés répondent aux prescriptions légales, si les médecins ont les compétences requises pour réaliser les interventions et si celles-ci sont réalisées correctement. Enfin, il a été vérifié si l'interdiction de la publicité pour la chirurgie esthétique est respectée dans notre pays.

1. L'enquête de l'AFMPS est-elle à présent terminée?
2. Une infraction a-t-elle été constatée lors de l'enquête relative à l'interdiction de la publicité pour la chirurgie esthétique?
3. D'autres infractions ont-elles déjà été constatées lors de l'enquête?
4. Quelles mesures envisagez-vous de prendre à la suite du résultat de l'enquête de l'AFMPS?

DO 2012201311769

Vraag nr. 877 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 26 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Reclameverbod op plastische chirurgie (MV 15636).

Vanaf 15 augustus 2011 is er een reclameverbod voor ingrepen van plastische chirurgie (wet van 6 juli 2011 tot instelling van een verbod op reclame voor ingrepen van medische esthetiek en tot regeling van de informatie over dergelijke ingrepen), dit is elke ingreep van een beoefenaar van de geneeskunde om iemands uiterlijk op diens vraag te veranderen om esthetische redenen en zonder therapeutisch of reconstructief doel, en is verboden in België.

In Nederland is reclame maken voor ingrepen van plastische chirurgie niet verboden. Dit heeft als gevolg dat Belgische privéklinieken reclame maken in Nederland om zo klanten te lokken.

Onlangs werden nog twee privéziekenhuizen betrappt op het geven van kortingen aan kandidaten voor een borstvergroting of andere esthetische - heelkundige ingrepen. De kortingen werden gegeven via de Nederlandse website *Groupon*.

Als reactie heeft de minister de FOD Volksgezondheid de opdracht gegeven om klacht in te dienen. Daarnaast werd er gevraagd door de minister aan het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten (FAGG) om een onderzoek te starten naar de klinieken waar de overtredingen werden vastgesteld. Er werd onder meer gekeken of de materialen die gebruikt worden wel voldoen aan de wet. Ook werd onderzocht of de artsen wel de nodige vereisten hebben om te mogen werken en of de ingrepen wel correct uitgevoerd worden. Ten slotte werd er ook nagegaan of het reclameverbod op plastische chirurgie in ons land overtreden werd.

1. Is het onderzoek door het FAGG reeds afgerond?
2. Is er een overtreding vastgesteld tijdens het onderzoek op het reclameverbod op plastische chirurgie?
3. Zijn er tijdens het onderzoek reeds andere overtredingen vastgesteld?
4. Welke maatregelen overweegt u te nemen naar aanleiding van het resultaat van het onderzoek door het FAGG?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 877 de madame la députée Nathalie Muylle du 26 février 2013 (N.):

En effet, comme vous le rappelez, une clinique de chirurgie esthétique a, via le site *Groupon*, fait la promotion d'actes esthétiques: pose d'implants, lifting, etc. C'est évidemment inacceptable puisque toute forme de communication ou action qui vise, directement ou indirectement, à promouvoir des actes d'esthétique médicale est interdite.

Comme vous le rappelez, j'ai immédiatement réagi et demandé au Service public fédéral Santé publique de déposer une plainte auprès du parquet sur base de la loi du 6 juillet 2011 interdisant la publicité et réglementant l'information concernant les actes d'esthétique médicale. Pour rappel, toute infraction expose le contrevenant à une peine de prison ou à de lourdes amendes.

J'ai également chargé le service d'inspection de l'Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé (AFMPS) d'entamer une enquête sur la clinique en question.

Je peux, à ce stade, vous dire que l'enquête a démarré et qu'une inspection, menée de façon conjointe avec le Service public fédéral Santé publique, a déjà eu lieu. Le dossier n'est toutefois pas encore clôturé et les constats effectués relèvent du secret de l'enquête. Je ne peux dès lors pas vous fournir d'autres précisions.

Suite à cette inspection, je peux toutefois vous confirmer que la publicité incriminée a été directement enlevée par la clinique.

Il y a deux enseignements principaux à tirer de cet événement:

i. Il faut renforcer le contrôle dans les cliniques privées.

Le renforcement des contrôles dans les cliniques privées fait partie des actions du Plan dispositifs médicaux qui a démarré en octobre dernier. Il est prévu dans le Plan que les contrôles auprès de ces cliniques démarrent en octobre 2013, date d'entrée en service des nouveaux inspecteurs, recrutés dans le cadre du Plan.

Je rappelle que le Plan prévoyait que la priorité serait accordée aux contrôles auprès des distributeurs de dispositifs médicaux implantables et j'en profite pour vous informer que sur les 276 distributeurs de dispositifs médicaux implantables, 183 ont déjà été contrôlés (soit 66 % des distributeurs concernés). Le Plan est donc parfaitement respecté.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 877 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 26 februari 2013 (N.):

Zoals u zegt, maakte een kliniek voor esthetische heelkunde via de website *Groupon* reclame voor esthetische ingrepen: implantaten, lifting, enzovoort. Dat is uiteraard onaanvaardbaar, aangezien elke vorm van communicatie of actie ter rechtstreekse of onrechtstreekse bevordering van esthetisch-heelkundige ingrepen verboden is.

Ik heb inderdaad onmiddellijk gereageerd door de FOD Volksgezondheid op te dragen om bij het parket een klacht in te dienen, op basis van de wet van 6 juli 2011 die reclame voor ingrepen van medische esthetiek verbiedt en de informatie over dergelijke ingrepen regelt. Ter herinnering: elke inbreuk stelt de overtreder aan een gevangenisstraf of zware boeten bloot.

Ik heb tevens de inspectiedienst van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten (FAGG) opgedragen om een onderzoek te starten naar de bewuste kliniek.

In dit stadium kan ik u meedelen dat het onderzoek is gestart en dat er al een inspectie werd uitgevoerd, in een gezamenlijk optreden met de federale overheidsdienst Volksgezondheid. Het dossier is echter nog niet afgesloten, en de vaststellingen vallen onder het geheim van het onderzoek. Ik kan u dus geen nadere toelichting geven.

Ik kan u wel zeggen dat, als gevolg van die inspectie, de kliniek de reclame onmiddellijk van de Grouponsite heeft verwijderd.

Uit dit voorval vallen twee belangrijke lessen te trekken:

i. We moeten de privéklinieken meer controleren.

Strengere controles in de privéklinieken vormen een onderdeel van de acties uit het Plan medische hulpmiddelen dat afgelopen oktober van start is gegaan. Het Plan voorziet erin dat de controles in die klinieken in oktober 2013 zullen starten. Op dat ogenblik zullen de nieuwe inspecteurs die in het kader van het plan zijn aangeworven in dienst treden.

Ik herinner eraan dat het Plan erin voorziet om voorrang te geven aan de controles bij de verdelers van implanteerbare medische hulpmiddelen, en ik neem de gelegenheid te baat om u mee te delen dat 183 van de 276 verdelers (of 66 % van de betrokken verdelers) al werden gecontroleerd. Het Plan wordt dus perfect gevolgd.

ii. Il est essentiel de disposer d'une législation qui impose aux cliniques privées le même niveau de qualité que celui exigé des hôpitaux.

À ce jour, il existe un manque de normes de qualité et de sécurité des soins au sein de ces établissements. Et c'est pour cette raison que je déposerai très prochainement un projet de loi, concerté avec les acteurs de terrain, et dont l'objet est de renforcer la qualité et la sécurité des soins, pas seulement dans les hôpitaux agréés mais aussi dans les cliniques privées.

Ce projet de loi prévoira des normes minimales relatives à l'encadrement, l'hygiène, l'expertise, etc. Le projet prévoit aussi la tenue d'un registre des cliniques privées et prévoit un cadre pour la conduite d'inspections.

Enfin, je rappelle toute l'importance de la future loi encadrant la chirurgie esthétique, déjà votée au Sénat et actuellement en discussion au sein de la Commission Santé publique .

DO 2012201311775

Question n° 882 de madame la députée Nathalie Muylle du 26 février 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Construction de centres de soins résidentiels et agréments MRS (QO 15828).

Les protocoles d'accord relatifs à la politique des aînés à mettre en oeuvre, que l'État fédéral a conclus avec les Communautés, prévoient entre autres la reconversion de lits MRPA (maisons de repos pour personnes âgées) en lits MRS (maisons de repos et de soins) par le biais de plusieurs cycles d'agréments de lits MRS.

La dernière attribution prévue dans le cadre du troisième protocole d'accord date du 1^{er} octobre 2010. À l'époque, 3.946 agréments MRS avaient été attribués. A en outre été constituée, une réserve de centres de soins résidentiels inaugurant leurs activités et de centres de soins ayant procédé à une extension majeure de capacité ou ayant pu démontrer une nette augmentation du taux de dépendance de leurs pensionnaires.

ii. Het is essentieel dat we over een wetgeving beschikken die privéklinieken hetzelfde kwaliteitsniveau als dat voor de ziekenhuizen oplegt.

U vraagt mij of er andere inbreuken werden vastgesteld. Tot op heden ontbreekt het in die instellingen echter aan kwaliteits- en veiligheidsnormen voor de zorg. Daarom zal ik, in overleg met de mensen op het terrein, zeer binnenkort een wetsontwerp indienen om de zorgkwaliteit en -veiligheid te verstrengen, niet alleen in de erkende ziekenhuizen, maar ook in de privéklinieken.

Het wetsontwerp zal minimumnormen opleggen in verband met personeel, hygiëne, expertise, enzovoort. Het ontwerp voorziet ook in het bijhouden van een register van de privéklinieken en in een regeling om inspecties te doen.

Ik onderstreep nog maar eens het belang van de toekomstige wet tot regeling van de esthetische heelkunde, die de Senaat al heeft goedgekeurd en die we momenteel in de Commissie Volksgezondheid bespreken.

DO 2012201311775

Vraag nr. 882 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 26 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Bouw van woonzorgcentra en RVT-erkenningen (MV 15828).

De protocolakkoorden tussen de federale overheid en de Gemeenschappen over het te voeren ouderenbeleid voorzien onder meer de reconversie van ROB (rustoorden voor bejaarden) naar RVT-bedden (rust- en verzorgingstehuizen), via verschillende erkenningsronden van RVT-bedden.

De laatste verdeling die voorzien was in het derde protocolakkoord, dateert van 1 oktober 2010. Toen werden er 3.946 RVT - erkenningen verdeeld. Verder werd er een reserve aangelegd voor nieuw opstartende woonzorgcentra, woonzorgcentra die een sterke capaciteitsuitbreiding deden of een sterke stijging van de zorgafhankelijkheid konden aantonen.

Lors de la Conférence Interministérielle Santé publique du 18 juin 2012, il a été décidé que la Flandre peut attribuer 1.324 agréments MRS supplémentaires avec effet à partir du 1^{er} juillet 2012. Ces agréments supplémentaires seront attribués en deux cycles, un relèvement du taux de couverture MRS jusqu'à 80 % étant prévu au cours du premier cycle et l'attribution du solde restant d'agréments MRS entre les tous les centres de soins résidentiels de Flandre étant programmé au cours du second cycle.

C'est toutefois insuffisant. De nombreuses personnes âgées des catégories B et C occupent toujours, à défaut de lits MRS, un lit MRPA pour lequel l'établissement d'hébergement reçoit une plus petite indemnité bien que ces pensionnaires bénéficient d'un encadrement identique. On doit pouvoir garantir à ceux qui prennent des initiatives dans le domaine de l'hébergement des personnes âgées que leurs patients B et C recevront effectivement une indemnité MRS. Ne pas leur donner cette garantie serait de nature à inhiber leur désir d'initiative.

Dans le cadre de la réforme de l'État, les moyens alloués aux soins aux personnes âgées flamandes seront transférés en Flandre de telle sorte qu'en 2013, ni futures garanties ni moyens réservés ne seront prévus. Résultat: ceux qui désiraient prendre des initiatives dans ce domaine sont actuellement en proie à l'incertitude. C'est ce qui m'amène d'ailleurs à vous adresser la présente question parlementaire écrite car j'ai entendu dire qu'un certain nombre de personnes qui sont désireuses de prendre de telles initiatives dans le Limbourg, qui ont obtenu un accord de principe du VIPA et qui peuvent compter en outre sur des moyens supplémentaires octroyés par le Limburgs Sterk Merk (LSM) pour la construction ou l'extension de leur centre de soins résidentiels temporiseraient et auraient même retirer leur projet en raison de cette incertitude qui entoure notamment les agréments MRS supplémentaires.

Le Limbourg n'est évidemment pas la seule région qui est confrontée à ce problème mais dans le Limbourg, il est plus lourd de conséquences que dans les autres provinces. Étant donné que le Limbourg a été et est encore confronté à un retard en termes de capacité résidentielle pour les personnes âgées, il a été convenu dans le plan Limbourg 2006-2009 de construire 1.900 lits de maison de repos supplémentaires. Le Limbourg a ainsi comblé son retard et il est toujours en train de développer sa capacité de manière à combler un retard qui résulte d'une évolution historique. C'est la raison pour laquelle l'interruption momentanée des projets en cours et des futurs projets pose un problème épineux dans le Limbourg.

Op de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid van 18 juni 2012 is beslist dat Vlaanderen 1.324 bijkomende RVT-vergunningen kan toewijzen, met ingang van 1 juli 2012. De bijkomende vergunningen zullen verdeeld worden in twee rondes, waarbij in de eerste ronde voorzien wordt in het optrekken van de RVT-dekkingsgraad tot 80 %. Het resterende saldo aan RVT-erkenningen wordt in een tweede ronde over alle woonzorgcentra in Vlaanderen verdeeld.

Dit is echter onvoldoende. Veel bejaarden van de categorie B en C verblijven nog altijd, bij gebrek aan RVT-bedden, in een ROB-bed, waarvoor de instelling een kleinere vergoeding krijgt, ondanks dezelfde omkadering die deze bewoners krijgen. Men moet de initiatiefnemers kunnen garanderen dat hun B en C patiënten effectief een RVT-vergoeding krijgen, zo niet is dat een rem.

De middelen voor de ouderenzorg zullen in het kader van de staatshervorming overgeheveld worden naar Vlaanderen, waardoor er geen toekomstige garanties of gereserveerde middelen voorzien zijn in 2013. Dit leidt tot onzekerheid bij de initiatiefnemers. Dit is ook meteen de aanleiding voor mijn vraag: ik heb het signaal gekregen dat een aantal Limburgse initiatiefnemers, die over een principeel akkoord van VIPA beschikken en bovendien vanuit Limburgs Sterk Merk (LSM) over bijkomende middelen kunnen rekenen voor de bouw of uitbreiding van hun woonzorgcentrum, temporiseren en zelfs hun plannen intrekken omwille van die onzekerheid die er bestaat over onder meer de bijkomende RVT-erkenningen.

Dit is uiteraard geen Limburgs probleem. Alleen zijn in Limburg de gevolgen hiervan verstrekkender dan in de andere provincies. Omdat Limburg met een achterstand kampt(e) aan residentiële capaciteit voor ouderen werd er in het Limburgplan 2006-2009 overeengekomen 1.900 bijkomende rusthuisbedden te bouwen. Limburg heeft dus een inhaalbeweging gemaakt en is nog steeds bezig om de capaciteit uit te bouwen om de historisch gegroeide achterstand in te halen. Daarom is het "on hold" zetten van de lopende en toekomstige projecten erg problematisch.

1. Quel est l'état de la situation en ce qui concerne l'attribution des agréments MRS supplémentaires depuis le 1^{er} juillet 2012?

2. Quelle position adoptez-vous en tant que ministre au sujet de l'incertitude que ressentent certaines personnes désireuses de prendre des initiatives dans le domaine de l'hébergement des personnes âgées, et qui concerne les agréments MRS supplémentaires au cours des prochaines années? Pourriez-vous expliquer comment cette incertitude est de nature, ou pourrait être de nature, à inhiber le développement de la capacité résidentielle dans le secteur des soins aux personnes âgées en général et dans le Limbourg en particulier?

3. Quand et de quelle manière la clarté pourrait-elle être faite à court terme en ce qui concerne l'évolution des agréments MRS attribués au secteur et, surtout, aux personnes qui potentiellement pourraient prendre des initiatives?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 882 de madame la députée Nathalie Muylle du 26 février 2013 (N.):

1. et 2. Comme vous avez pu le constater, il était prévu dans l'avenant 7 au protocole d'accord n° 3 du 13 juin 2006 de réaliser des conversions de lits supplémentaires MRS. En ce qui concerne la Flandre, il s'agissait de 1.324 lits. Les modalités et le timing concret pour l'attribution de ces reconversions aux institutions est de la seule compétence de la Flandre.

En ce qui concerne 2013, le Conseil général de l'Institut national d'Assurance Maladie Invalidité (INAMI) n'a pas spécifiquement libéré de moyens supplémentaires pour une phase de conversion ultérieure. D'une part, une très grande partie des moyens prévus dans l'accord social de 2013 ira au secteur des maisons de repos. Les normes pourront ainsi mieux correspondre aux besoins des pensionnaires. Et d'autre part, il y a dans le budget de l'INAMI une marge de 1,7% qui doit ralentir la tendance des lits supplémentaires.

1. Wat is de stand van zaken betreffende toekenning van het aantal bijkomende RVT-erkenningen sedert 1 juli 2012?

2. Wat is uw standpunt van de minister over de onzekerheid die er bij (bepaalde) initiatiefnemers leeft over de bijkomende RVT-erkenningen in de komende jaren en kan u meedelen hoe dit een remmende factor is en/of kan zijn voor de verdere uitbouw van de residentiële capaciteit in de ouderenzorg in het algemeen en in Limburg in het bijzonder?

3. Wanneer en op welke manier kan er omtrent de evolutie van de RVT-erkenningen op korte termijn duidelijkheid verschaft worden aan de sector en vooral aan potentiële initiatiefnemers?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 882 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 26 februari 2013 (N.):

1. en 2. Zoals u heeft kunnen vaststellen werd in het Aanhangsel 7 bij het Protocolakkoord nr. 3 van 13 juni 2006 voorzien om vanaf 1 juli 2012 nog een aantal bijkomende RVT-reconversies te realiseren. Wat Vlaanderen betreft ging dat om 1.324 bedden. De concrete modaliteiten en de timing voor de toekenning van deze reconversies aan de instellingen is de exclusieve bevoegdheid van Vlaanderen.

Wat 2013 betreft heeft de Algemene Raad van het RIZIV (Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering) geen bijkomende specifieke middelen vrijgemaakt voor een volgende reconversiefase. Evenwel gaat enerzijds een zeer groot deel van de voorziene middelen van het sociaal akkoord van 2013 naar de sector van de rustoorden. Op die manier kunnen de normen nog beter afgestemd worden op de noden van zorgbehoevende bewoners. Anderzijds zit er in de RIZIV-begroting een marge van 1,7 % die de trend van bijkomende bedden moet opvangen.

Concrètement, il s'agit d'un budget de 36 millions d'euros sur base annuelle. Dans le contexte actuel d'économies, cette augmentation de budget est le signe de ma volonté de soutenir ce secteur. Avec les entités fédérées, nous examinons pour l'instant comment ce budget peut s'articuler. L'objectif est que chaque Communauté/ Région ait dans ce budget la possibilité de formuler une réponse adéquate aux besoins auxquels elle est confrontée et ce en fonction de ses priorités propres.

Chaque entité pourra donc librement affecter la part de ce budget de la manière la plus adéquate en fonction de ses besoins: reconversions, créations de lits MRPA, de court-séjour, etc. Je conçois bien sûr que cela puisse mener à une certaine insécurité quant à l'octroi des lits MRS supplémentaires.

3. En ce qui concerne les agréments MRS, c'est en ce qui me concerne très clair. Les partenaires concernés ont été informés du fait qu'il n'y avait pas de budget spécifique à la reconversion, du fait qu'il y avait des moyens supplémentaires dans le cadre de l'accord social 2013 et du fait que les Communautés et les Régions, dans une marge limitée de 36 millions d'euros sur base annuelle, pourront mettre leur propre accent. La communication aux différentes parties prenantes doit se faire par le biais des Communautés et Régions.

DO 2012201311777

Question n° 884 de madame la députée Reinilde Van Moer du 26 février 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Médecins spécialistes et généralistes. - Indemnité de ponctualité. (QO 14985)

Fin 2012, la presse rapportait qu'un nombre croissant de médecins spécialistes réclament une indemnité de ponctualité. Le simple fait de fixer un simple rendez-vous avec un spécialiste dans un hôpital coûterait déjà de l'argent. En cas de refus de paiement de ce supplément, le rendez-vous est reporté à une date ultérieure avec le risque de devoir attendre plus longtemps.

Concreet gaat het hier om een budget van 36 miljoen euro op jaarbasis. In de huidige besparingscontext, getuigt deze begrotingsverhoging van mijn wil om deze sector te ondersteunen. Met de Gemeenschappen/ Gewesten wordt momenteel onderzocht op welke wijze dit budget kan ingezet worden. De bedoeling daarbij is dat aan elke Gemeenschap/ Gewest, binnen dit budget, de mogelijkheid wordt gegeven om een passend antwoord te formuleren voor de noden waarmee zij geconfronteerd worden en dus in functie daarvan hun eigen prioriteiten en keuzes te bepalen.

Elke deelstaat zal dus in alle vrijheid zijn deel van dit budget kunnen investeren in functie van zijn behoeften: reconversies, creatie van ROB-bedden of bedden voor kort verblijf. Dat dit alles leidt tot enige onzekerheid omtrent de toewijzing van bijkomende RVT-bedden kan ik goed begrijpen.

3. Wat de evolutie van de RVT-erkenningen betreft is het, wat mij betreft, duidelijk. De betrokken partners zijn geïnformeerd over het feit dat er geen bijkomend budget is vrijgemaakt specifiek voor reconversie, over het feit dat er bijkomende middelen zijn vrijgemaakt in het kader van het sociaal akkoord 2013, en over het feit dat de Gemeenschappen en Gewesten, binnen een beperkte marge van 36 miljoen euro op jaarbasis eigen accenten kunnen leggen. De communicatie aan potentiële initiatiefnemers dient te gebeuren door de Gemeenschappen/ Gewesten.

DO 2012201311777

Vraag nr. 884 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Reinilde Van Moer van 26 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Specialisten en dokters. - Het vragen van een stiptheidstoeslag. (MV 14985)

Steeds meer specialisten vragen een toeslag voor stipte raadpleging, vernamen we eind 2012 in de pers. Het bleek dat enkel een afspraak maken met een specialist in een ziekenhuis je al geld kan kosten. Deze toeslag niet betalen betekent terugkeren op een andere dag, maar dan is het mogelijk dat je langer moet wachten.

Dans un hôpital en particulier, les patients peuvent choisir entre "une consultation à une heure indicative" ou "une consultation sur rendez-vous". Une "consultation à une heure indicative" signifie que le patient est attendu à une heure déterminée, mais qu'il devra patienter au minimum une demi-heure. Pour une "consultation sur rendez-vous", le patient est reçu à l'heure dite, mais doit s'acquitter d'un supplément.

Le paiement d'un supplément pour obtenir un rendez-vous à une heure précise demeure certes une pratique encore exceptionnelle, mais n'a rien d'illégal. Les médecins généralistes et spécialistes non conventionnés peuvent en effet facturer des suppléments d'honoraires à leurs patients. Cette pratique n'est dès lors pas illégale, mais constitue, selon les associations de défense des patients, une "évolution désolante". Elles craignent l'émergence d'une médecine à deux vitesses: "Qui a les moyens, sera soigné plus rapidement."

Je n'ai aucune objection à ce qu'une contribution soit demandée aux patients qui ne se présentent pas à leur rendez-vous, mais je juge anormal d'autre part qu'une contribution soit demandée pour fixer un rendez-vous.

1. Êtes-vous informée de ces pratiques?
2. Qu'en pensez-vous?
3. Envisagez-vous de prendre des mesures?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 884 de madame la députée Reinilde Van Moer du 26 février 2013 (N.):

J'ai appris comme vous via la presse l'existence d'une telle pratique qui ne m'avait, jusqu'alors, pas été rapportée, ni renseignée aux services du Service public fédéral Santé publique ou de l'Institut national d'Assurance Maladie Invalidité (INAMI).

Après une première analyse par ces services, la réclamation d'une indemnité spécifique pour la fixation d'un rendez-vous en contrepartie de l'engagement dans le chef du prestataire de respecter la ponctualité ouvre aux commentaires suivants.

In een bepaald ziekenhuis hebben de patiënten aldus de keuze tussen "een raadpleging met richtuur" of "een raadpleging op afspraak". Een "raadpleging met richtuur" houdt dan in dat de patiënt op een bepaald uur verwacht wordt, maar dat hij of zij dan wel rekening moet houden met ten minste een halfuur wachttijd. Voor een "raadpleging op afspraak" is er geen wachttijd, maar betaalt de patiënt dus wel een supplement.

Betalen voor een klokvastе afspraak is weliswaar nog een uitzonderlijke praktijk, maar is op zich niet onwettig. Niet geconventioneerde huisdokters en specialisten kunnen hun patiënten immers extra's aanrekenen. Dus niet onwettig maar wel een "trieste evolutie", althans volgens de patiëntenverenigingen. Zij vrezen een geneeskunde met twee snelheden: "Wie geld heeft, is het vlugst geholpen."

In mijn ogen is het gerechtvaardigd dat er een bijdrage gevraagd wordt aan patiënten die niet komen opdagen. Anderzijds is het niet normaal dat voor het vastleggen van een afspraak een bijdrage gevraagd wordt.

1. Bent u op de hoogte van deze praktijken?
2. Wat is uw mening over deze praktijken?
3. Overweegt u hiertegen actie te ondernemen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 884 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Reinilde Van Moer van 26 februari 2013 (N.):

Ik heb net als u via de pers kennis genomen van het bestaan van dergelijke praktijken. De diensten van de FOD Volksgezondheid of van het RIZIV hadden hierover nog geen inlichtingen ontvangen.

Na een eerste analyse door mijn diensten doet het eisen van een specifieke vergoeding voor het maken van een afspraak op een tijdstip waarvoor de zorgverlener garandeert dat het stipt zal worden nageleefd, inderdaad enkele vragen rijzen.

Les suppléments réclamés dans le cadre de l'hospitalisation, qu'ils le soient par les médecins ou par les hôpitaux, font l'objet d'une réglementation stricte. Par contre, pour ce qui est des prestations en ambulatoire (comme c'est le cas ici), il n'existe pas de tel cadre. Cet aspect n'est pas expressément repris dans les cas décrits habituellement dans les textes des conventions nationales médico-mutuellistes comme pouvant représenter une exigence particulière dans le chef du patient et permettre à un médecin conventionné de s'écarter des tarifs de l'Accord.

Outre l'aspect financier, on peut s'interroger sur la concordance d'une telle pratique avec la qualité médicale. Chaque consultation est en effet différente selon le type de patient et la pathologie qu'il convient soit de diagnostiquer, soit de traiter. Privilégier cette forme de rendez-vous à heures strictes sans possibilité d'une quelconque souplesse pourrait entraîner un risque de contingenter le praticien dans le respect d'une durée invariable, quel que soit le degré de gravité de la situation. Et cela sans compter la possibilité d'être appelé pour une situation urgente comme par exemple un accouchement dans le chef du médecin gynécologue. Je m'étonne dès lors que les médecins, soucieux de disposer du temps nécessaire pour être à l'écoute du patient et pour poser un diagnostic pertinent, acceptent de s'inscrire dans un tel système.

Quant aux patients, je m'interroge sur leurs réactions quant à ce système. Il leur est loisible de le contester, en en faisant part aux médecins qui les traitent ou les réfèrent à cette institution, et en tiennent compte dans le choix de leur hôpital.

À ce stade, il ne me semble pas opportun d'intervenir. Le phénomène semble vraiment isolé. Mais si cette pratique devait s'étendre, réglementer en la matière ne sera pas à exclure.

DO 2012201311778

Question n° 885 de madame la députée Reinilde Van Moer du 26 février 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Évaluation de la loi sur les droits des patients (QO 14897).

Nous avons récemment commémoré le dixième anniversaire de la loi du 22 août 2002 relative aux droits des patients qui pour la première fois accordait à ces derniers une série de droits précis.

De toeslagen die in het kader van een ziekenhuisopname worden aangerekend, door artsen of door de ziekenhuizen, zijn strikt geregeld. Wat de ambulante verrichtingen (wat hier het geval is) aangaat, bestaat er echter geen dergelijke regeling. Dat aspect wordt in de gevallen die gewoonlijk in de teksten van de nationale overeenkomsten tussen de artsen en de verzekeringsinstellingen worden omschreven niet uitdrukkelijk als voorbeeld gegeven van een specifieke eis van de patiënt en waarbij een geconventioneerde arts van de afgesproken tarieven zou mogen afwijken.

Naast het financiële aspect kan men zich afvragen of een dergelijke praktijk wel te rijmen valt met medische kwaliteit. Elke raadpleging verschilt immers per patiënt en per aandoening die moet worden gediagnosticeerd of behandeld. Aan dergelijke afspraken op vaste tijdstippen de voorkeur geven zonder dat ook maar enige vorm van flexibiliteit mogelijk is, zou ertoe kunnen leiden dat de zorgverlener in een keurslijf van een vaste raadplegingsduur wordt geduwd, ongeacht de ernst van de situatie. En dat nog los van het feit dat men altijd voor een spoedgeval kan worden opgeroepen, zoals een bevalling in het geval van de arts-gynaecoloog. Het verbaast mij dus dat artsen, die over de nodige tijd willen beschikken om naar de patiënt te luisteren en een goede diagnose te stellen, een dergelijke regeling willen aanvaarden.

Wat de patiënten betreft, vraag ik mij af hoe zij op een dergelijke regeling reageren. Zij kunnen zich daartegen verzetten, door de artsen die hen behandelen of hen naar dat ziekenhuis doorverwijzen daarop te wijzen, en er bij de keuze van hun ziekenhuis rekening mee te houden.

Het lijkt mij niet opportuun om in dit stadium op te treden. Het lijkt om een zeer geïsoleerd fenomeen te gaan. Maar mocht die praktijk zich uitbreiden, dan valt het niet uit te sluiten dat we die kwestie reguleren.

DO 2012201311778

Vraag nr. 885 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Reinilde Van Moer van 26 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Evaluatie van de wet op de patiëntenrechten (MV 14897).

Onlangs konden we de tiende verjaardag van de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt vieren. Deze wet gaf de patiënt voor het eerst een aantal duidelijke rechten.

Comme le signale le site portail du gouvernement: "*Cette réglementation promeut la confiance et la qualité de la relation entre patient et praticien professionnel. Le soignant est par exemple tenu d'informer clairement son patient sur son état de santé et sur les soins qui lui sont proposés. De son côté, le patient s'engage lui aussi à communiquer au professionnel de la santé toutes les informations nécessaires à sa prise en charge médicale. Les droits du patient comprennent : la qualité du service, le choix du praticien, le droit à l'information, le consentement, le dossier médical, la protection de la vie privée, le recours à la médiation.*"

Mais au terme de dix années d'application, la loi semble néanmoins présenter quelques lacunes et devrait peut-être être amendée. Elle reste en effet trop peu connue des patients et des prestataires de soins.

Aux Pays-Bas, une évaluation quinquennale est effectuée automatiquement. En préambule au colloque du 26 octobre 2012 sur les droits des patients, vous avez personnellement indiqué que "*vous étudiez comment procéder à une évaluation globale de la loi*". La plateforme des patients flamands défend également l'idée d'une évaluation parlementaire de la loi dans notre pays et réclame par ailleurs l'extension du groupe de prestataires de soins concernés par la loi.

1. a) Une évaluation globale de la loi est-elle prévue?
- b) Dans la négative, existe-t-il des projets dans ce sens?
- c) Dans l'affirmative, un calendrier précis a-t-il été arrêté?
- d) Quand pouvons-nous espérer les résultats de l'évaluation?
2. Que pensez-vous d'une évaluation structurelle de la loi?
3. Que pensez-vous de la demande d'extension du champ d'application de la loi à d'autres catégories de prestataires de soins?

Zoals omschreven op het portaal van de overheid: "*Deze reglementering bevordert het vertrouwen in en de kwaliteit van de relatie tussen de patiënt en de beroepsbeoefenaar. De zorgverlener moet de patiënt bijvoorbeeld helder informeren over zijn gezondheidstoestand en de zorg die hij hem voorstelt. De patiënt van zijn kant moet aan de gezondheidsprofessional alle informatie verstrekken die vereist is om medische zorg te kunnen verlenen. De patiëntenrechten omvatten onder andere een kwaliteitsvolle dienstverlening, de vrije keuze van de zorgverstrekker, het recht op informatie, toestemming, het medisch dossier, bescherming van de persoonlijke levenssfeer, een beroep op bemiddeling.*"

Maar na tien jaar blijkt dat de uitvoering van de wet geen vanzelfsprekendheid is en de wet misschien wel aan herziening toe is. Ze is immers te weinig bekend bij patiënten en zorgverleners.

In Nederland vindt er standaard een vijfjaarlijkse evaluatie plaats. U gaf zelf, in de aanloop naar het colloquium patiëntenrechten van 26 oktober 2012, aan dat "*men bekijkt hoe men de toepassing van de wet globaal kan evalueren*". Het Vlaams patiëntenplatform pleit ervoor om ook bij ons een parlementaire evaluatie van de wet te organiseren. Daarnaast wil het platform een uitbreiding van de groep van zorgverleners die onder de wet vallen.

1. a) Is er een globale evaluatie van de wet voorzien?
- b) Zo neen, zijn er plannen in die richting?
- c) Zo ja, is er een concrete timing vooropgesteld?
- d) Wanneer mogen we resultaten verwachten?
2. Hoe staat u tegenover een structurele evaluatie van de wet?
3. Wat is uw standpunt tegenover de vraag om uitbreiding van de groep zorgverleners die onder de wet vallen?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 885 de madame la députée Reinilde Van Moer du 26 février 2013 (N.):

La Commission fédérale 'Droits du patient' - dans laquelle sont représentées des associations de patients telles que la Vlaams patiëntenplatform ou la LUSS (Ligue des usagers des soins de santé) - a pour mission d'évaluer la loi relative aux droits du patient. Les avis rendus régulièrement par ladite Commission constituent donc déjà en soi une évaluation de ladite loi.

J'ai demandé à mon administration et à la commission de rendre un avis suite aux réflexions menées lors du colloque consacré aux dix ans de la loi relative aux droits du patient et de formuler d'éventuelles propositions concrètes d'adaptation de la législation concernée.

Par ailleurs, mon Administration effectue une analyse des rapports annuels des médiateurs des hôpitaux et des plateformes de concertation en santé mentale ainsi que les rapports annuels du service de médiation fédéral 'Droits du patient'. Ces différentes analyses permettront également d'alimenter l'évaluation de la loi relative aux droits du patient.

En ce qui concerne l'élargissement du champ d'application de la loi relative aux droits du patient au niveau des praticiens professionnels qui y sont visés, il est à noter que l'on ne peut pas l'envisager tant que de nouveaux professionnels ne sont pas insérés dans l'arrêté royal n° 78 relatif aux professions des soins de santé.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 885 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Reinilde Van Moer van 26 februari 2013 (N.):

De Federale commissie 'Rechten van de patiënt' - waarin patiëntenverenigingen zoals het Vlaams Patiëntenplatform of de LUSS (Ligue des usagers des soins de santé) vertegenwoordigd zijn - heeft als opdracht om de patiëntenrechtenwet te evalueren. De adviezen, die regelmatig worden gegeven door deze Commissie, zijn dus al op zich zelf een evaluatie van de wet.

Ik heb aan mijn administratie en aan de commissie gevraagd om een advies op te stellen naar aanleiding van de gedachtenuitwisseling tijdens het colloquium gewijd aan het tienjarig bestaan van de patiëntenrechtenwet en om eventuele concrete voorstellen te formuleren om de wetgeving aan te passen.

Bovendien analyseert mijn administratie de jaarverslagen van de ombudsmannen van de ziekenhuizen en van de overlegplatformen geestelijke gezondheidszorg, alsook de jaarverslagen van de Federale ombudsdienst 'Rechten van de patiënt'. Deze verschillende analyses zullen ook de evaluatie van de wet op de patiëntenrechten verrijken.

Wat betreft de uitbreiding van het toepassingsgebied van de patiëntenrechtenwet op het vlak van de beroepsbeoefenaars die erin zijn opgenomen, moet ik opmerken dat we dit niet kunnen overwegen voor zover nieuwe beroepsbeoefenaars niet zijn ingevoegd in het koninklijk besluit nr. 78 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen.

DO 2012201311780

Question n° 888 de madame la députée Lieve Wierinck du 26 février 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

INAMI. - Subventions à l'ASBL PANAL (QO 15790).

L'ASBL Palliatief Netwerk Arrondissement Leuven (PANAL) propose un accompagnement et une structure optimale de soins palliatifs dans l'arrondissement de Louvain et reçoit une subvention annuelle de l'INAMI pour 357 patients, alors que l'année dernière l'ASBL a accueilli plus de 500 patients. La présence des deux hôpitaux louvanistes occasionne une demande de soins proportionnellement supérieure à la population de la région.

Les subventions n'ont toutefois jamais été adaptées à l'évolution du nombre de patients. Concrètement, dès le mois d'octobre, son budget étant épuisé, PANAL ne peut plus accueillir de nouveaux patients. Pour boucler l'année, PANAL doit puiser dans ses fonds propres et compter sur les dons. Cette pénurie de moyens crée des tensions au sein de l'association et entrave son fonctionnement optimal. Il n'en demeure pas moins que tous, tôt ou tard, à titre personnel ou pour nos proches, nous risquons de devoir faire appel aux soins palliatifs.

1. Compte tenu de la hausse du nombre de patients (20 % en 2011, 8 % en 2012), une augmentation des subventions de l'INAMI ne pourrait-elle pas être envisagée?

2. La date de paiement de l'avance par le SPF Santé publique constitue un second point délicat.

En décembre 2012, le SPF Santé publique n'a payé qu'un "acompte" pour 2012, alors que l'année était alors quasiment terminée.

Les salaires et les frais de fonctionnement de PANAL doivent être payés mensuellement et pas en fin d'année. C'est une situation navrante qui empêche PANAL de poursuivre dans des conditions optimales son remarquable travail de préparation à une fin de vie de qualité et confortable.

Pouvez-vous veiller à ce que le paiement de cet acompte intervienne en début d'année?

DO 2012201311780

Vraag nr. 888 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Lieve Wierinck van 26 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

RIZIV. - Subsidie aan de vzw PANAL (MV 15790).

De vzw Palliatief Netwerk Arrondissement Leuven (PANAL) staat voor ondersteuning en optimale uitbouw van palliatieve zorg in het arrondissement Leuven. PANAL krijgt van het RIZIV een subsidie voor 357 patiënten op jaarbasis, doch vorig jaar had de vzw meer dan 500 patiënten. Door de twee Leuvense ziekenhuizen is de vraag naar zorg groter in vergelijking met de regio.

De subsidie wordt echter nooit aangepast naargelang het aantal patiënten. In de praktijk wil dit zeggen dat PANAL vanaf oktober geen enkele patiënt meer kan aannemen omdat het budget is opgebruikt. De resterende drie maanden dient PANAL alles te financieren met eigen middelen en schenkingen. Dit geeft spanningen binnenshuis om verder optimaal te kunnen functioneren. Nochtans kan iedereen vroeg of laat te maken krijgen met palliatieve zorg, zowel voor zichzelf als voor zijn omgeving.

1. Kan de subsidie door het RIZIV voor 2013 verhoogd worden gelet op het stijgend aantal patiënten (in 2011 20 %, in 2012 terug 8%)?

2. Een tweede heikel punt is de datum van uitbetaling van het voorschot door de FOD Volksgezondheid.

In december 2012 heeft de FOD Volksgezondheid slechts een "voorschot" betaald voor het jaar 2012 dat eigenlijk op dat moment zo goed als voorbij was.

De lonen en werkingskosten van PANAL moeten wel maandelijks betaald worden en niet op het einde van een jaar. Dit is een schrijnende situatie waardoor PANAL niet meer op een optimale, vooruitstrevende manier zijn prachtig werk kan verder zetten, namelijk de voorbereiding naar een kwaliteitsvol en comfortabel levenseinde.

Kan u erop toezien dat de uitbetaling van dit voorschot in het begin van het jaar gebeurt?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 888 de madame la députée Lieve Wierinck du 26 février 2013 (N.):

La première question concerne le mécanisme de financement de l'équipe d'accompagnement multidisciplinaire des soins palliatifs PANAL (L'ASBL Palliatief Netwerk Arrondissement Leuven). La façon dont ce mécanisme est remis en question n'est pas correcte. Le financement dégagé pour les patients pour lesquels un subside ou un forfait peuvent être octroyés suffit pour permettre de fonctionner une année entière. L'équipe doit intervenir pour 357 patients par an pour recevoir l'argent de l'assurance maladie et payer ainsi, une année durant, le personnel et les frais de fonctionnement de l'équipe.

Quand on a commencé à financer ces équipes à la fin des années 90, l'Institut national d'Assurance Maladie Invalidité a accepté que ces équipes ne réalisent par an qu'un nombre minimum d'accompagnements pour que les frais soient couverts. L'INAMI a donc voulu éviter que ces nouvelles équipes débutantes soient déficitaires. Pour ce nombre minimum d'accompagnements, les équipes peuvent compter sur ce qu'on appelle le grand forfait. Le montant de ce grand forfait est égal aux frais de personnel et de fonctionnement de l'équipe pour une année entière, divisé par le nombre minimal d'accompagnements. Comme le nombre minimum des accompagnements est bas, le montant du grand forfait est haut.

Pour l'équipe de PANAL, ce grand forfait s'élève à près de 1700 euros. C'est sur ce montant que cette équipe peut compter pour l'intervention dans les soins palliatifs d'un patient. Il est important de savoir que l'équipe d'accompagnement palliatif ne prend elle-même en charge les soins du patient. Les soins se font principalement par le médecin et les infirmiers à domicile. L'équipe d'accompagnement palliatif a, à ce sujet, surtout, un rôle d'avis. Une visite sur place, la participation à une réunion ou une série de contacts téléphoniques suffisent déjà pour arriver au grand forfait de près de 1700 euros.

Il est clair que ce forfait est nettement supérieur au coût de ce qu'une équipe doit (au minimum) prester. Le montant de ce forfait n'est défendable que dans le cadre d'un mécanisme de financement où une équipe doit réaliser un minimum d'accompagnements facturables pour avoir assez de rentrées et pour pouvoir travailler une année entière.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 888 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Lieve Wierinck van 26 februari 2013 (N.):

De eerste vraag gaat over het financieringsmechanisme van de multidisciplinaire begeleidingsequipe voor palliatieve verzorging van PANAL (vzw Palliatief Netwerk Arrondissement Leuven). De manier waarop dit mechanisme in de vraag wordt voorgesteld is niet correct. De subsidies voor de 357 patiënten waarvoor de equipe een subsidie of forfait kan aanrekenen, volstaan om een gans jaar te kunnen functioneren. De equipe moet maar voor 357 patiënten per jaar tussenkomen om van de ziekteverzekering het geld te krijgen om een gans jaar het personeel en de werkingskosten van de equipe te kunnen betalen.

Toen men deze equipes eind jaren '90 is begonnen financieren, heeft het RIZIV aanvaard dat deze equipes slechts een minimum aantal begeleidingen per jaar moeten realiseren om kostendekkend te zijn. Het RIZIV heeft daardoor willen vermijden dat deze nieuwe, beginnende equipes verlieslatend zouden zijn. Voor dit minimum aantal begeleidingen kunnen de equipes het zogenaamde grote forfait aanrekenen. Het bedrag van dit grote forfait is gelijk aan de totale personeels- en werkingskost van de equipe om een gans jaar te functioneren, gedeeld door het minimum aantal begeleidingen. Doordat het minimum aantal begeleidingen laag is, is het bedrag van het grote forfait hoog.

Voor de equipe van PANAL bedraagt dat grote forfait bijna 1.700 euro. Dat is het bedrag dat deze equipe kan aanrekenen voor de tussenkomst in de palliatieve verzorging van één patiënt. Het is belangrijk om te weten dat de palliatieve begeleidingsequipe zelf niet de verzorging van de patiënt op zich neemt. Die verzorging gebeurt in hoofdzaak door de huisarts en de thuisverpleegkundigen. De palliatieve begeleidingsequipe heeft ter zake vooral een adviserende rol. Eén bezoek ter plaatse, de deelname aan één vergadering of een aantal telefonische contacten volstaat al om het grote forfait van bijna 1.700 euro te kunnen aanrekenen.

Het is duidelijk dat dit forfait veel hoger is dan de kost van wat een equipe er (minimaal) moet voor presteren. De hoogte van dit forfait is alleen verdedigbaar in het kader van een financieringsmechanisme waarbij een equipe een minimum aantal factureerbare begeleidingen moet realiseren om genoeg inkomsten te hebben om een gans jaar te kunnen werken.

À titre d'illustration: PANAL a une équipe de 6,8 équivalents temps plein (ETP). Si l'équipe a compté 357 fois le grand forfait de 1700 euros, l'assurance maladie paie presque 600.000 euros. Ce montant suffit pour indemniser pendant une année le personnel et les frais de fonctionnement. Il n'est donc pas correct de dire que l'équipe doit financer avec ses propres moyens son personnel jusqu'à la fin de l'année, dès que le chiffre des 357 accompagnements est atteint.

Pour PANAL et les autres équipes palliatives agréées, ce mécanisme de financement a d'ailleurs l'avantage qu'elles peuvent bénéficier très rapidement des moyens dont elles ont besoin pour financer leur équipe pendant une année et qu'elles ne doivent pas attendre jusqu'à ce que l'année soit finie.

L'équipe peut compter au total un forfait par an pour 536 patients. Hormis les 357 grands forfaits, l'équipe peut encore compter pour 179 patients un petit forfait qui couvre les frais de fonctionnement des accompagnements supplémentaires. Avec ces petits forfaits, l'équipe peut encore compter au total 20.000 euros supplémentaires.

L'ensemble de ce mécanisme de financement et ses conséquences sont largement décrits dans la convention entre les équipes et l'INAMI. Les équipes le connaissent très bien.

Ces équipes ont encore obtenu en 2010 une extension du budget pour leur secteur. L'équipe en question a eu en plus presque un ETP. Dans le cadre de ces extensions, l'INAMI a réuni les équipes et le mécanisme de financement a été réexpliqué clairement, en ce compris dans le texte de la convention engagée.

La deuxième question traite du financement des accords de coopération agréés pour les soins palliatifs. PANAL dispose non seulement d'une équipe d'accompagnement multidisciplinaire, mais est aussi agréé comme 'accord de coopération'. Le financement de l'accord de coopération est moins important que le financement de l'équipe d'accompagnement multidisciplinaire.

Légalement, le financement des accords de coopération sur les soins palliatifs est réglé par l'arrêté royal du 19 juin 1997 fixant le subside alloué aux associations entre établissements de soins et services en matière de soins palliatifs et réglant les modalités d'octroi.

Ter illustratie: PANAL heeft een equipe van 6,8 voltijdsen. Als de equipe 357 keer het groot forfait van 1.700 euro heeft aangerekend, ontvangt het van de ziekteverzekering bijna 600.000 euro. Dat bedrag volstaat om de personeels- en werkingskosten gedurende een volledig jaar te vergoeden. Het is dus niet juist dat de equipe zijn personeel, nadat de 357 begeleidingen bereikt zijn, met eigen middelen moet financieren tot het einde van het jaar.

Voor PANAL en de andere erkende palliatieve equipes heeft dit financieringsmechanisme overigens het voordeel dat zij vrij snel over de financiële middelen kunnen beschikken die zij nodig hebben om hun equipe in een bepaald jaar te financieren en hierop niet moeten wachten tot het jaar al voorbij is.

De equipe kan trouwens in totaal per jaar voor 536 patiënten een forfait aanrekenen. Behalve de 357 grote forfaits kan de equipe ook nog voor 179 patiënten een klein forfait aanrekenen dat de werkingskosten dekt van de bijkomende begeleidingen. Door die kleine forfaits kan de equipe in totaal nog bijna 20.000 euro extra aanrekenen.

Dit ganse financieringsmechanisme en de consequenties ervan, worden uitvoerig beschreven in de overeenkomst tussen de equipes en het RIZIV. De equipes kennen het dus zeker wel.

Deze equipes hebben in 2010 trouwens nog een uitbreiding van het budget voor hun sector bekomen. De equipe in kwestie is hierbij uitgebreid geweest met bijna één extra voltijds personeelslid. In het kader van deze uitbreidingen heeft het RIZIV met de equipes vergaderd en zijn de financieringsprincipes nogmaals duidelijk gesteld, ook in de tekst van de aangepaste overeenkomst.

De tweede vraag handelt over de financiering van de erkende samenwerkingsverbanden inzake palliatieve zorg. PANAL beschikt niet alleen over een multidisciplinaire begeleidingsequipe voor palliatieve zorg, waarover uw eerste vraag handelde, maar is ook erkend als samenwerkingsverband. Budgettair is de financiering van het samenwerkingsverband wel minder belangrijk dan de financiering van de multidisciplinaire begeleidingsequipe.

Wettelijk wordt de financiering van de samenwerkingsverbanden inzake palliatieve zorg geregeld door het koninklijk besluit van 19 juni 1997 houdende vaststelling van de subsidie toegekend aan de samenwerkingsverbanden inzake palliatieve verzorging tussen verzorgingsinstellingen en -diensten en houdende regeling van de toekenningsprocedure.

Une avance à concurrence de 60 % du subside octroyé peut être réalisée. Pour cela, 'l'accord de coopération' introduit une demande, dans le mois après communication de l'octroi du subside.

Pour rédiger l'arrêté ministériel annuel pour que chaque association puisse déposer sa demande d'une avance de 60 %, le Service public fédéral Santé publique doit attendre la publication de la première adaptation du budget général des dépenses de l'année 2012. Cette première adaptation a été publiée au *Moniteur belge* du 1 juillet 2012.

L'arrêté ministériel du 12 septembre 2012 portant fixation du subside alloué à certaines associations en matière de soins palliatifs pour l'année 2012 a été publié au *Moniteur belge* le 19 septembre 2012.

À la demande des associations, les avances ont été payées dans le courant du quatrième trimestre (2012).

Comme déjà dit, le financement de l'accord de coopération est bien moins important budgétairement que le financement de l'équipe d'accompagnement multidisciplinaire, qui est dans la pratique, le plus souvent, remboursé plus tôt.

DO 2012201311782

Question n° 889 de madame la députée Nathalie Muylle du 26 février 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Destruction des pochettes de sang des donneurs atteints d'hémochromatose, une affection métabolique (QO 15110).

Conformément à l'annexe de la loi du 5 juillet 1994 relative au sang et aux dérivés du sang d'origine humaine, les patients atteints d'hémochromatose (hyperabsorption du fer) ne sont pas autorisés à donner leur sang.

L'avis du 16 septembre 2004 (n° 8059) du Conseil supérieur de la Santé précise notamment que le sang des personnes atteintes d'hémochromatose, affection métabolique, ne convient pas aux personnes présentant un besoin chronique de transfusion (et un risque de surcharge secondaire en fer). Par ailleurs, l'avis précise que les dons de ces personnes peuvent contribuer à réduire la pénurie de sang et qu'il n'existe aucun risque lié à la transfusion de cellules contenant les gènes mutés.

Een voorschot ten bedrage van 60 % van de toegekende subsidie kan worden verleend. Daartoe dient het samenwerkingsverband een aanvraag in, binnen de maand na kennisgeving van de toekenning van de subsidie.

Om het jaarlijks ministerieel besluit op te maken zodat elke associatie haar aanvraag tot een voorschot van 60 % kon indienen, moest de FOD Volksgezondheid wachten op de publicatie van de eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2012. Die eerste aanpassing werd in het *Belgisch Staatsblad* van 11 juli 2012 gepubliceerd.

Het ministerieel besluit van 12 september 2012 houdende vaststelling van de subsidies toegekend aan sommige associaties voor palliatieve zorgen voor het jaar 2012 werd in het *Belgisch Staatsblad* van 19 september 2012 gepubliceerd.

De voorschotten werden, na aanvraag van de associaties, in de loop van het vierde trimester 2012 betaald.

Zoals al gezegd is de financiering van het samenwerkingsverband budgettair wel minder belangrijk dan de financiering van de multidisciplinaire begeleidingsequipe, die in de praktijk meestal wel veel vroeger wordt uitbetaald.

DO 2012201311782

Vraag nr. 889 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 26 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Vernietiging van bloed van mensen met stofwisselingsziekte hemochromatose (MV 15110).

Op basis van de bijlage van de wet van 5 juli 1994 betreffende bloed en bloedderivaten van menselijke oorsprong, mogen mensen met de stofwisselingsziekte hemochromatose (mensen met ijzerstapelingsziekte) geen bloed done- ren.

Het advies van de Hoge Gezondheidsraad van 16 september 2004 (nr. 8059) vermeldt onder andere dat bloed van mensen die de stofwisselingsziekte hebben niet geschikt is voor mensen met een chronische transfusie- nood, vanwege het gevaar zelf ijzerstapelingsziekte te krij- gen. Anderzijds stelt het advies dat deze mensen een bijdrage kunnen leveren om bloedtekorten te verhelpen, en dat er geen risico is verbonden aan een transfusie van der- gelijke gemuteerde genen.

La Croix-Rouge est en permanence à la recherche de donneurs de sang, mais la loi du 5 juillet 1994 relative au sang et aux dérivés du sang d'origine humaine confirme explicitement le principe du caractère bénévole et non rémunéré du don de sang. L'avis n° 8059 du Conseil supérieur de la Santé cite cet argument pour affirmer que du sang prélevé pour des raisons thérapeutiques ne peut être utilisé. Le Conseil n'avance toutefois pas d'arguments médico-scientifiques pour interdire l'utilisation du sang en question.

En France, en Suède, aux États-Unis, au Canada et en Australie, l'interdiction légale du don de sang par des personnes atteintes d'hémochromatose a déjà été levée.

En juin 2012, vous aviez renvoyé à un nouvel avis que le Conseil supérieur de la Santé était en train de préparer.

1. a) Le Conseil supérieur de la Santé a-t-il déjà formulé un nouvel avis concernant le don de sang et les personnes atteintes d'hémochromatose héréditaire?

b) Dans l'affirmative, quelle en est la teneur?

2. Quelle est votre attitude à l'égard de cet avis?

3. Quelles démarches envisagez-vous de prendre suite à ce nouvel avis?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 889 de madame la députée Nathalie Muylle du 26 février 2013 (N.):

J'ai enfin reçu l'avis n° 8672 tant attendu du Conseil supérieur de la Santé (CSS) concernant l'acceptation des porteurs de mutations hémochromatoses comme donneurs de sang. Cet avis a été validé le 9 janvier 2013 et se trouve sur le site du CSS.

J'ai demandé à l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé (AFMPS) d'analyser cet avis et de prendre contact aussi avec les institutions de sang pour évaluer sous quelles conditions les patients hémochromatosiques dont la ferritine a été formalisée et qui ne souffrent pas de complications de cette affection héréditaire, pourraient être autorisés à donner leur de sang, conformément à toutes les autres conditions posées aux donneurs réguliers.

En fonction de l'analyse de l'AFMPS et des institutions de sang, je suis prête à collaborer de manière constructive au sujet des initiatives législatives en cours en vue de modifier la loi sur le sang et les dérivés sanguins d'origine humaine et par rapport à l'autorisation conditionnelle des patients hémochromatosiques.

Het Rode Kruis zoekt voortdurend naar bloeddonoren, maar dit moet op vrijwillige basis en niet vergoede donatie gebeuren. Dit is ingeschreven in de voornoemde wet van 5 juli 1994 betreffende bloed en bloedderivaten van menselijke oorsprong. In het advies van de Hoge Gezondheidsraad (nr. 8059) wordt dit dan ook aangehaald om te stellen dat bloedafname om therapeutische redenen dus niet gebruikt mag worden. Dat is echter geen medisch-wetenschappelijke reden.

In Frankrijk, Zweden, de Verenigde Staten, Canada, en Australië is het wettelijke verbod voor donatie bij ijzerstapelsziekte al opgeheven.

In juni 2012 verwees u naar het feit dat de Hoge Gezondheidsraad bezig was met het vormen van een nieuw advies.

1. a) Heeft de Hoge Gezondheidsraad reeds een nieuw advies met betrekking tot bloeddonatie en personen met hereditaire hemochromatose geformuleerd?

b) Hoe luidt dit advies?

2. Wat is uw standpunt betreffende dit advies?

3. Welke stappen overweegt u te ondernemen naar aanleiding van het nieuw advies?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 889 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 26 februari 2013 (N.):

Ik heb zopas het langverwachte advies nr. 8672 van de Hoge Gezondheidsraad ontvangen betreffende de acceptatie van dragers van mutaties hemochromatosegen als bloeddonoren. Dit advies werd gevalideerd op 9 januari 2013 en is beschikbaar via de website van de Hoge Gezondheidsraad.

Ik geef opdracht aan het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten (FAGG) dit advies te analyseren en tevens overleg te plegen met de bloedinstellingen om te evalueren binnen welke voorwaarden hemochromatosepatiënten waarvan het ferritine genormaliseerd is en die niet lijden aan complicaties van deze erfelijke aandoening, zouden kunnen toegelaten worden tot de bloedgift, uiteraard onverminderd alle andere voorwaarden die gesteld worden aan de reguliere donoren.

In functie van de analyse van het FAGG en de bloedinstellingen, ben ik bereid constructief mee te werken met de lopende wetgevende initiatieven tot wijziging van de wet betreffende bloed en bloedderivaten van menselijke oorsprong met betrekking tot het voorwaardelijk toelaten van hemochromatosepatiënten.

DO 2012201311783

Question n° 890 de madame la députée Nathalie Muylle du 26 février 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Réglementation en ce qui concerne les traitements de substitution. (QO 14581).

Je me réfère à l'arrêté royal réglementant le traitement de substitution du 19 mars 2004.

Cet arrêté royal a été modifié en 2006 afin d'y supprimer une série d'imprécisions.

Un certain nombre de questions ayant trait au caractère exécutoire de cet arrêté royal ont déjà été posées par le passé. Des problèmes se poseraient ainsi en ce qui concerne la traçabilité des prescriptions et la détection des doubles diagnostics.

Un groupe de travail composé de représentants du SPF Santé publique (DG1, 2 et 3), de l'INAMI et de l'AFMPS (Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé) a examiné la faisabilité de plusieurs pistes, en particulier celles s'inscrivant dans le cadre de l'e-care et de l'e-recipe. Il a été décidé de suivre simultanément deux pistes parallèles. En attendant la mise au point d'un système plus efficace d'enregistrement, l'AFMPS réutilisera l'ancien système d'enregistrement.

Simultanément, le groupe de travail devrait examiner la question de savoir comment, dans une phase ultérieure, l'enregistrement du traitement de substitution pourrait être greffé sur le suivi de soins pharmaceutiques. La consultation d'un dossier pharmaceutique partagé par les pharmaciens qui délivrent des médicaments de substitution à un même patient est en effet de nature à permettre de déceler ou d'éviter le shopping pharmaceutique. Ce projet pilote a débuté en 2012.

Le 13 janvier 2012, le dossier relatif à l'arrêté royal réglementant le traitement de substitution a été soumis au groupe d'experts de ce projet dans lequel siègent les directeurs généraux concernés du SPF Santé publique, sécurité de la chaîne alimentaire et environnement, de l'AFMPS et de l'INAMI. La seconde piste devrait être creusée et les détails de son incidence budgétaire devraient être validés.

DO 2012201311783

Vraag nr. 890 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 26 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Reglementering van de behandeling met vervangingsmiddelen (MV 14581).

Ik verwijst naar het koninklijk besluit van 19 maart 2004 tot reglementering van de behandeling met vervangingsmiddelen.

In 2006 werd het koninklijk besluit gewijzigd om een aantal onduidelijkheden weg te werken.

Er zijn reeds in het verleden enkele vragen gesteld over de uitvoerbaarheid. Zo zouden er problemen zijn met de traceerbaarheid van voorschriften en het opsporen van dubbele diagnoses.

Een werkgroep bestaande uit de FOD Volksgezondheid (DG1, 2 en 3), het RIZIV en het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten (FAGG) heeft de haalbaarheid van verschillende pistes onderzocht, in het bijzonder deze in het kader van e-care en e-recipe. Er werd beslist om gelijktijdig twee alternatieve pistes te volgen. In afwachting van de ontwikkeling van een efficiënter registratiesysteem zal het FAGG het oude registratiesysteem overnemen.

Gelijktijdig hiermee zou de werkgroep onderzoeken hoe in een latere fase de registratie van de behandeling met vervangingsmiddelen geënt kan worden op de voortgezette farmaceutische zorg. Door inzage in een gedeeld farmaceutisch dossier door de apothekers die aan eenzelfde patiënt vervangingsmiddelen afleveren kan immers het opsporen en/of vermijden van farmaceutische shopping mogelijk maken. Dit pilootproject ging in 2012 van start.

Op 13 januari 2012 werd het dossier met betrekking tot het koninklijk besluit van 19 maart 2004 tot reglementering van de behandeling met vervangingsmiddelen voorgelegd aan de stuurgroep van dit project, waarin de betrokken directeurs-generaal van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, FAGG en RIZIV zetelen. De tweede piste zou verder uitgewerkt worden en de details van de budgettaire implicaties zouden gevalideerd worden.

En janvier 2012, vous avez fait savoir que vous aviez demandé instamment un traitement urgent de ce dossier de sorte que l'arrêté royal (projet d'arrêté royal reçu en février 2012 par le groupe de travail) puisse encore être publié en 2012.

1. À quelles conclusions est parvenue l'étude menée par le groupe de travail concernant la manière dont l'enregistrement du traitement de substitution pourrait être greffé sur le suivi de soins pharmaceutiques?

2. Le projet pilote a-t-il déjà été évalué?

3. a) Quel bilan peut être dressé en ce qui concerne la seconde piste qui devrait être creusée?

b) Les détails de son incidence budgétaire ont-ils été validés?

4. a) Quel est l'état des lieux en ce qui concerne l'arrêté royal réglementant le traitement de substitution?

b) Cet arrêté sera-t-il publié en 2013?

c) Dans l'affirmative, quand?

d) Dans la négative, quand cet arrêté devrait-il être publié selon vous?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 mars 2013, à la question n° 890 de madame la députée Nathalie Muylle du 26 février 2013 (N.):

- Un groupe de travail de l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé (AFMPS) et du Service public fédéral (SPF) Santé publique (sécurité de la chaîne alimentaire et environnement) m'a transmis un projet d'arrêté royal. Cet arrêté royal sera transmis ce mois-ci à la commission de la protection de la vie privée. Sa publication est attendue pour juin 2013.

- Il ressort de l'analyse du groupe de travail que les traitements avec des produits de substitution cadrent parfaitement avec le système des soins pharmaceutiques continus qui impliquent tant le patient, le médecin que le pharmacien. Ce principe a donc été repris dans l'arrêté royal.

- Le dossier pharmaceutique partagé est un des éléments de ces soins pharmaceutiques continus. L'association générale pharmaceutique se penche en ce moment sur l'analyse technique et l'incidence d'un tel dossier.

In januari 2012 deelde u mee dat u hebt aangedrongen op een urgente behandeling van dit dossier zodat het koninklijk besluit (ontwerp van koninklijk besluit ontvangen in februari 2012 door de werkgroep) nog in 2012 kon gepubliceerd worden.

1. Hoe luidt het resultaat van het onderzoek van de werkgroep met betrekking tot hoe de registratie van de behandeling met vervangingsmiddelen geënt kan worden op de voortgezette farmaceutische zorg?

2. Is er reeds een evaluatie gemaakt van het pilootproject?

3. a) Wat is de stand van zaken met betrekking tot de tweede piste die verder zou uitgewerkt worden?

b) Zijn de details van de budgettaire implicaties gevalideerd?

4. a) Wat is de stand van zaken met betrekking tot het koninklijk besluit tot reglementering van de behandeling met vervangingsmiddelen?

b) Zal dit in 2013 gepubliceerd worden?

c) Indien ja, wanneer?

d) Indien neen, wanneer verwacht u de publicatie?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 maart 2013, op de vraag nr. 890 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 26 februari 2013 (N.):

- Een werkgroep van het FAGG (Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten) en de FOD VVVL (Volksgezondheid, veiligheid van de voedselketen en leefmilieu) heeft mij een ontwerp van koninklijk besluit (KB) bezorgd. In dat koninklijk besluit wordt aan alle knelpunten in het huidige KB verholpen. Het ontwerp-KB is begin deze maand aan de Privacycommissie bezorgd, en ik verwacht dat het KB in juni 2013 zal verschijnen.

- Uit de analyse van de werkgroep bleek dat behandelingen door middel van vervangingsmiddelen perfect in het systeem van de voortgezette farmaceutische zorg passen, dat zowel de patiënt, de arts als de apotheker aan bod laat komen. Dat principe staat dus in het koninklijk besluit.

- Het gedeeld farmaceutisch dossier is één van de elementen binnen die voortgezette farmaceutische zorg. De Algemeen Farmaceutische Bond buigt zich momenteel over de technische analyse en incidentie van een dergelijk dossier.

- Dans l'attente du nouveau système, le système d'enregistrement sera d'ores et déjà renforcé et optimisé. L'AFMPS sera ainsi gestionnaire des données relatives aux traitements de substitution qui pourront être transmises plus rapidement et efficacement au SPF Santé publique. Le SPF pourra alors effectuer des analyses épidémiologiques et soutenir au maximum les médecins.

- En ce qui concerne l'impact budgétaire du nouvel enregistrement, une première estimation a eu lieu pour rendre ce système opérationnel. L'analyse complète de cet impact pourra être réalisée dès que le système sera tout à fait opérationnel. Il en est de même pour le dossier pharmaceutique partagé.

Ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture

DO 2012201311342

Question n° 228 de madame la députée Zoé Genot du 22 janvier 2013 (Fr.) à la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture:

Le plan fédéral de "gender mainstreaming".

Le plan fédéral de *gender mainstreaming* a été lancé par le gouvernement au mois de juillet 2012. Ce *gender mainstreaming* a été rendu obligatoire par la loi du 12 janvier 2007 visant au contrôle de l'application des résolutions de la conférence mondiale sur les femmes réunie à Pékin en septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques fédérales et se définit comme une stratégie transversale qui concerne tous les domaines de compétence. Il vise à éviter que des politiques publiques créent ou renforcent des inégalités entre les hommes et les femmes. Concrètement il doit veiller à ce que toutes les étapes des processus politiques (élaboration, mise en oeuvre, suivi et évaluation) tiennent compte de la dimension du genre.

Ce plan fédéral de *gender mainstreaming* contient l'ensemble des engagements du gouvernement pour corriger certaines inégalités entre les femmes et les hommes. La dimension du genre sera intégrée dans les différentes matières: économiques, sociales, recherche et formation, justice, matières internationales, ressources humaines, gouvernance.

- In afwachting van het nieuwe systeem wordt het registratiesysteem alvast versterkt en geoptimaliseerd. De FAGG zal zodoende de beheerder van de data met betrekking tot de substitutiebehandelingen worden, die sneller en efficiënter aan de FOD VVVL zullen kunnen worden bezorgd. De FOD zal dan de epidemiologische analyses kunnen uitvoeren en de artsen optimaal ondersteunen.

- Wat de budgettaire impact van de nieuwe registratie betreft, is er een eerste raming gemaakt om dit systeem in werking te laten treden. De volledige analyse van die impact kan uiteraard maar worden gemaakt zodra dit systeem volledig operationeel is. Hetzelfde geldt voor het gedeeld farmaceutisch dossier.

Minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw

DO 2012201311342

Vraag nr. 228 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 22 januari 2013 (Fr.) aan de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw:

Federaal plan "gender mainstreaming".

In juli 2012 nam de regering het federale plan *gender mainstreaming* aan. *Gender mainstreaming* moet verplicht in het beleid worden geïntegreerd krachtens de wet van 12 januari 2007 strekkende tot controle op de toepassing van de resoluties van de wereldvrouwenconferentie die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de federale beleidslijnen, en kan worden omschreven als een transversale strategie die betrekking heeft op alle bevoegdheidsdomeinen. De bedoeling ervan is te vermijden dat het beleid van de overheid ongelijkheden tussen mannen en vrouwen doet ontstaan of versterkt. Concreet moet men ervoor zorgen dat er in alle stadia van de beleidsprocessen (ontwerp, uitvoering, follow-up en evaluatie) rekening wordt gehouden met de genderdimensie.

Dat federale plan *gender mainstreaming* omvat alle verbintenissen van de regering om bepaalde ongelijkheden tussen mannen en vrouwen recht te trekken. De genderdimensie zal in de verschillende beleidsdomeinen - economische zaken, sociale zaken, opleiding en onderzoek, justitie, internationale aangelegenheden, human resources en bestuur - geïntegreerd worden.

Depuis le lancement du plan fédéral de *gender mainstreaming*, quels ont été les premiers actes posés pour les matières dont vous avez la compétence?

Réponse de la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture du 07 mars 2013, à la question n° 228 de madame la députée Zoé Genot du 22 janvier 2013 (Fr.):

A. J'avais pour ce qui me concerne déjà intégré la dimension "*Gender Mainstreaming*" dès le début de mon mandat de ministre des Indépendants en 2003 et particulièrement dans l'élaboration du "Plan Famille pour les indépendants" en 2009.

Partant du constat que notre pays compte, plus d'indépendants que d'indépendantes (indicateur de l'INASTI), qu'il existe des obstacles qui freinent les femmes dans leur projet de création de leur activité, dont les 3 principaux sont (source: *Plan Famille pour les indépendants*):

- la crainte d'un statut précaire;
- le manque de structures d'accueil et de gardes d'enfants;
- le manque d'accompagnement et de possibilité de financement.

Il convenait d'encourager davantage la femme à se lancer dans une carrière d'indépendante.

J'ai ainsi mis en place une série de mesures améliorant le statut social des travailleurs indépendants afin de les aider à concilier vie professionnelle et vie privée:

- Le maxi-statut obligatoire pour le conjoint aidant

Depuis le 1^{er} juillet 2005, le conjoint aidant (souvent l'épouse) bénéficie d'une couverture sociale à part entière: pension propre, allocations familiales, soins de santé, incapacité de travail, invalidité et maternité.

Jusqu'à cette date, la couverture se limitait à l'incapacité de travail, l'invalidité, et la maternité. L'aidant restait néanmoins considéré comme personne à charge de son conjoint et ne bénéficiait à ce titre que de droits dérivés aux allocations familiales et aux soins de santé.

- Aide à la maternité

Pour faire face à toutes les tâches ménagères qui leur incombent, les indépendantes qui accouchent bénéficient gratuitement de 105 titres services. Elles peuvent les demander dès le lendemain de l'accouchement jusqu'à 15 semaines après l'accouchement

- Allocations familiales

Wat zijn de eerste acties die u sinds de lancering van het federaal plan *gender mainstreaming* hebt ondernomen met betrekking tot de materies waarvoor u bevoegd bent?

Antwoord van de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw van 07 maart 2013, op de vraag nr. 228 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 22 januari 2013 (Fr.):

A. Wat mij betreft had ik de dimensie "*Gender Mainstreaming*" al van bij het begin van mijn mandaat als minister van Zelfstandigen in 2003 en in het bijzonder in de uitwerking van het "Familieplan voor de zelfstandigen" van 2009 geïntegreerd.

Vertrekkende van de vaststelling dat ons land meer mannelijke dan vrouwelijke zelfstandigen telt (indicator van het RSVZ), dat er hindernissen zijn die vrouwen afremmen in het oprichtingsproject van hun bezigheid, waarvan de drie volgende de voornaamste zijn (bron: *Familieplan voor zelfstandigen*):

- de vrees voor een precair statuut;
- het gebrek aan structuren voor kinderopvang;
- het gebrek aan begeleiding en financieringsmogelijkheden.

De vrouw moest meer worden aangemoedigd om een loopbaan als zelfstandige te beginnen.

Zo heb ik een reeks maatregelen ingevoerd tot verbetering van het sociaal statuut der zelfstandigen om hen te helpen in de verzoening van hun professioneel en hun privéleven:

- Het verplichte maxi-statuuut voor de meewerkende echtgenoot

Sinds 1 juli 2005 geniet de meewerkende echtgenoot (vaak de echtgenote) een volwaardige sociale dekking: eigen pensioen, gezinsbijslag, gezondheidszorgen, arbeidsongeschiktheid, invaliditeit en moederschap.

Tot op die datum was de dekking beperkt tot arbeidsongeschiktheid, invaliditeit en moederschap. De meewerkende echtgenoot bleef echter beschouwd als een persoon ten laste van de partner en genoot daardoor enkel afgeleide rechten op gezinsbijslag en gezondheidszorgen.

- Moederschapshulp

Om het hoofd te bieden aan al hun huishoudelijke taken, genieten de vrouwelijke zelfstandigen die bevallen 105 gratis dienstencheques. Zij kunnen deze aanvragen de dag volgend op de bevalling tot 15 dagen na de bevalling.

- Gezinsbijslag

En 2003, l'allocation familiale octroyée au 1^{er} enfant s'élevait à 39 euros, soit 40 euros de moins que dans le régime des salariés!

Depuis le 1^{er} décembre 2012 (date de la dernière indexation), cette allocation s'élève à 84,43 euros dans le régime indépendant, pour 90,28 euros chez les salariés: la différence a donc été considérablement réduite.

L'accord de gouvernement prévoit que "*pégalement au transfert, la différence entre travailleurs salariés et travailleurs indépendants sera gommée*".

- Supplément aux allocations familiales pour les familles monoparentales

Le supplément social pour les familles monoparentales a été augmenté et est depuis le 1^{er} décembre 2012 comme suit:

- i. le supplément 1^{er} enfant a augmenté de 20,81 euros à 45,96 euros;
- ii. le supplément 2^e enfant a augmenté de 20,81 euros à 28,49 euros.

- Suppléments d'âge annuels

Un supplément d'âge annuel aux allocations familiales, payé chaque année en même temps que celles du mois de juillet, est accordé à tous les enfants depuis 2008.

Depuis 2012, le supplément annuel pour la catégorie d'âge des 0 à 5 ans s'élève à 27,06 euros.

Pour les catégories d'âge des 6-11 ans et des 12-17 ans, les suppléments annuels s'élèvent respectivement en 2012 à 57,44 euros et 80,41 euros.

Pour la catégorie d'âge des 18-24 ans, le supplément s'élève à 108,25 euros en 2012 (il n'était que de 25 euros en 2008).

- En cas de graves difficultés familiales

Des mesures destinées à accompagner les familles lorsqu'elles sont confrontées à des situations difficiles comme l'hospitalisation d'un enfant ou la survenance d'un décès tout en devant poursuivre leur activité indépendante ont été mises en place:

- i. d'une part, l'indépendante a droit à une prolongation du congé (jusqu'à un maximum de 24 semaines supplémentaires) lorsque l'hospitalisation prolongée du nouveau-né est décidée dans la semaine suivant la naissance;
- ii. d'autre part, il est possible, en cas de décès de la maman, de reprise du reliquat de congé de maternité par la personne qui accueille l'enfant dans son ménage.

In 2003 bedroeg de kinderbijslag toegekend aan het 1^e kind 39 euro, met andere woorden 40 euro minder dan in het stelsel van de loontrekkenden!

Sinds 1 december 2012 (datum van de laatste indexering), bedraagt deze bijslag 84,43 euro in het stelsel van de zelfstandigen, tegen 90,28 euro bij de loontrekkenden: het verschil werd dus aanzienlijk teruggebracht.

Het regeerakkoord voorziet dat dit verschil tussen de loontrekkenden en de zelfstandigen zal worden weggevoerd vóór de overdracht van de gezinsbijslag aan de Gemeenschappen.

- Toeslag op de gezinsbijslag voor éenoudergezinnen

De sociale toeslag voor eenoudergezinnen werd verhoogd en sinds 1 december 2012 bedraagt die:

- i. de toeslag voor het eerste kind werd met 20,81 euro verhoogd tot 45,96 euro;
- ii. de toeslag voor het tweede kind werd met 20,81 euro verhoogd tot 28,49 euro.

- Jaarlijkse leeftijdstoelage

Er wordt sinds 2008 aan alle kinderen een jaarlijkse leeftijdstoelage op de gezinsbijslag toegekend die samen met de bijslag voor de maand juli wordt betaald.

Sinds 2012 bedraagt de jaarlijkse toeslag voor de leeftijdscategorie van 0 tot 5 jaar 27,06 euro.

Voor de leeftijdscategorieën van 6-11 jaar en van 12-17 jaar, bedragen de jaarlijkse toeslagen in 2012 respectievelijk 57,44 euro en 80,41 euro.

Voor de leeftijdscategorie van 18-24 jaar, bedraagt de toeslag in 2012, 108,25 euro (deze bedroeg in 2008 slechts 25 euro).

- In geval van zware familiale moeilijkheden

Er werden maatregelen ingevoerd bestemd voor de begeleiding van gezinnen wanneer zij worden geconfronteerd met moeilijke situaties zoals de hospitalisatie van een kind of een overlijden, waarbij zij hun zelfstandige bezigheid moeten voortzetten:

- i. enerzijds heeft de vrouwelijke zelfstandige recht op een verlenging van het verlof (tot een maximum van 24 extra weken) wanneer de hospitalisatie van een pasgeborene wordt besloten in de week volgend op de geboorte;
- ii. anderzijds is het mogelijk als de moeder overlijdt dat het overblijvende moederschapsverlof wordt overgenomen door de persoon die het kind in zijn gezin opvangt.

- En cas de maladie grave des proches du travailleur indépendant, un accompagnement est prévu. Il permet aux indépendants de prendre un congé pour assister leur enfant malade.

L'indépendant qui suspend son activité pour cette raison se voit octroyer une dispense de cotisations sociales (sans perte de droits à la pension) pour le trimestre de cotisations sociales qui suit le début de l'interruption de l'activité professionnelle.

- Accompagnement de fin de vie d'un enfant ou du partenaire du travailleur indépendant

L'indépendant qui suspend son activité pour assurer des soins palliatifs se voit octroyer:

i. une dispense de cotisations (sans perte de droits à la pension) pour le trimestre de cotisation qui suit le début de l'interruption de l'activité professionnelle;

ii. une allocation forfaitaire mensuelle de 698,56 euros, pour une durée maximale de trois mois.

Ce plan est poursuivi sous l'actuelle législature. Mes deux engagements dans le cadre du Plan fédéral de gender mainstreaming vont dans ce sens:

I. Amélioration du statut social des indépendants

II. Mesures de soutien à l'entreprenariat

Deux mesures ont d'ores et déjà été prises:

i. Augmentation de l'allocation de maternité des indépendantes depuis le 1^{er} juillet 2012

Désormais, le congé de maternité comprend non seulement 8 semaines, mais offre également la possibilité à l'indépendante de les prendre de façon flexible, avec un système de 3 semaines obligatoires et 5 facultatives pouvant être prises dans un délai de 5 mois. L'allocation de maternité a quant à elle connu une augmentation importante, notamment en juillet 2012 (augmentation de 250 euros), et s'élève désormais à 440,50 euros/semaine (au 1^{er} décembre 2012).

ii. Amélioration du congé d'adoption depuis le 1^{er} juillet 2012

Dans le cadre du congé d'adoption dont la durée est fixée de 4 à 6 semaines en fonction de l'âge de l'enfant, l'indépendante bénéficie d'une allocation hebdomadaire qui s'élève depuis le 1^{er} décembre 2012 à 440,50 euros par semaine.

B. AFSCA (Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire)

In geval van zware ziekte van de naasten van een zelfstandige, wordt een begeleiding voorzien. Deze maakt het de zelfstandigen mogelijk een verlof te nemen om hun zieke kind bij te staan.

De zelfstandige die zijn bezigheid stopzet om deze reden, krijgt een vrijstelling van sociale bijdragen (zonder verlies van pensioenrechten) voor het bijdragekwartaal dat volgt op de stopzetting van de beroepsbezigheid.

- Begeleiding van het levenseinde van een kind of de partner van de zelfstandige

De zelfstandige die zijn bezigheid stopzet om de palliatieve zorgen op zich te nemen, krijgt:

i. een vrijstelling van bijdragen (zonder verlies van pensioenrechten) voor het bijdragekwartaal dat volgt op de stopzetting van de beroepsbezigheid;

ii. een maandelijkse forfaitaire uitkering van 698,56 euro, gedurende maximaal drie maanden.

Dit plan wordt voortgezet tijdens deze legislatuur. Mijn twee engagementen in het kader van het Federaal Plan Gender Mainstreaming gaan in deze richting:

I. Verbetering van het sociaal statuut der zelfstandigen

II. Maatregelen ter ondersteuning van het ondernemerschap

Twee maatregelen werden al genomen:

i. Verhoging van de moederschapsuitkering voor de vrouwelijke zelfstandigen sinds 1 juli 2012

Voortaan telt het moederschapsverlof niet enkel 8 weken, maar biedt het ook de mogelijkheid aan de vrouwelijke zelfstandige om ze op een flexibele manier op te nemen, met een systeem van 3 verplichte weken en 5 facultatieve weken die kunnen worden genomen in een termijn van 5 maanden. De moederschapsuitkering is aanzienlijk verhoogd, met name in juli 2012 (verhoging met 250 euro), en bedraagt voortaan 440,50 euro/week (op 1 december 2012).

ii. Verbetering van het adoptieverlof sinds 1 juli 2012

In het kader van het adoptieverlof, waarvan de duur wordt bepaald op 4 tot 6 weken in functie van de leeftijd van het kind, geniet de vrouwelijke zelfstandige een wekelijkse uitkering die sinds 1 december 2012, 440,50 euro per week bedraagt.

B. FAVV (Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen)

L'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) est particulièrement attentive à la dimension des genres. Cette dimension des genres a essentiellement été intégrée, au sein de l'AFSCA, au niveau de sa politique de ressources humaines et plus particulièrement en matière de développement de la carrière.

Le Comité de direction reçoit chaque mois un aperçu de la réalisation du plan de personnel, détaillé par niveau mais aussi par genre. Sur base de ces informations, il est alors possible de suivre l'évolution de la politique de "*gender mainstreaming*" de l'AFSCA.

L'AFSCA dispose de deux agents certifiés pour l'organisation de sélections, un homme et une femme et s'efforce, dans la composition de ses jurys, d'assurer un équilibre entre les genres.

Dans le cadre du projet "*high potentials*", l'Agence veille à l'équilibre hommes-femmes des participants. L'objectif de ce projet est de permettre aux "hauts potentiel" de découvrir leurs forces afin de les préparer à des fonctions à responsabilité au sein de l'AFSCA.

L'AFSCA développe aussi un projet "*fix to flex*" destiné à permettre un meilleur équilibre entre vie privée et vie professionnelle. Ce projet a pour but de permettre aux agents de bénéficier d'une plus grande flexibilité quant à leur présence au bureau pour éviter la discrimination involontaire entre hommes et femmes.

Cette politique des genres est reprise dans le plan d'action diversité de l'AFSCA et fait l'objet d'un suivi régulier.

C. BIRB (Bureau d'Intervention et de Restitution belge)

Au BIRB la proportion hommes/ femmes est d'environ 50/ 50 %. Par conséquent, aucune action spécifique ne doit être entreprise.

D. CERVA (Centre d'Étude et de Recherches Vétérinaires et Agrochimiques)

Le CERVA a pris connaissance de la réglementation sur le sujet. Il sera attentif dans le futur, dans le cadre des engagements et des promotions, à garder tant que faire se peut dans le cadre de ses activités, un équilibre hommes-femmes.

E. Pour ce qui concerne le SPF Économie:

Je renvoie l'honorable membre vers la réponse apportée par mon collègue, le vice-premier ministre en charge de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord, monsieur Johan Vande Lanotte.

Het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV) schenkt bijzondere aandacht aan de genderdimensie. De genderdimensie werd in het FAVV hoofdzakelijk geïntegreerd in het humanresourcesbeleid van het FAVV en meer in het bijzonder bij de loopbaanontwikkeling.

Het directiecomité ontvangt iedere maand een overzicht met de invulling van het personeelsplan, dat het niveau en het geslacht vermeld. Op basis van deze informatie is het mogelijk de evolutie van het beleid inzake *gendermainstreaming* van het FAVV op te volgen.

Het Agentschap beschikt over twee gecertificeerde medewerkers, een man en een vrouw, die de selecties organiseren en het tracht bij de samenstelling van zijn jury's een genderevenwicht te garanderen.

Bij het project "*high potentials*" wordt rekening gehouden met een evenwicht in het aantal mannelijke en vrouwelijke deelnemers. Het doel van dit project is dat de "*high potentials*" hun sterktes en werkpunten ontdekken om hen voor te bereiden voor verantwoordelijke functies binnen het FAVV.

Het FAVV werkt eveneens een project "*fix to flex*" uit voor een beter evenwicht tussen privé- en beroepsleven. Het is de bedoeling van dit project om aan de medewerkers een grotere flexibiliteit te geven met betrekking tot hun aanwezigheid op kantoor om onbedoekte discriminaties tussen man en vrouw te vermijden.

Dit genderbeleid is opgenomen in het diversiteitsactieplan van het FAVV dat op geregelde tijdstippen wordt opgevolgd.

C. BIRB (Belgisch Interventie- en Restitutiebureau)

Bij het BIRB bedraagt de verhouding man/ vrouw ongeveer 50/ 50 %. Bijgevolg werd er geoordeeld dat er zich geen specifieke acties opdringen.

D. CODA (Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie)

Het CODA heeft kennis genomen van de reglementering betreffende dit onderwerp. Het zal in de toekomst, in het kader van de aanwervingen en promoties, en in de mate van het mogelijke in het kader van zijn activiteiten, de nodige aandacht besteden aan een evenwicht tussen mannen - vrouwen.

E. Wat de FOD Economie betreft:

Ik verwijs het geachte lid naar het antwoord gegeven door mijn collega, vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee, de heer Johan Vande Lanotte.

F. En ce qui concerne la DG Indépendants du SPF Sécurité Sociale:

Je renvoie l'honorable membre vers la réponse apportée par ma collègue, la vice-première ministre et ministre de la Santé publique, madame Laurette Onkelinx.

DO 2012201311405

Question n° 229 de monsieur le député Franco Seminara du 25 janvier 2013 (Fr.) à la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture:

Le gel des procédures d'autorisation de cultures OGM de la Commission européenne.

Récemment, la presse internationale annonçait que la Commission européenne venait de décider du gel des processus d'autorisation de mise en culture des OGM jusqu'en 2014. Une information démentie quelques jours plus tard.

Il apparaît néanmoins que, sans admettre ouvertement l'octroi des autorisations à la reprise des discussions, la Commission européenne cherche à faire pression sur les États (membres).

Ce sujet semble empoisonner les relations entre la Commission européenne et les États membres. Selon la presse, seuls huit pays (France, Allemagne, Luxembourg, Autriche, Hongrie, Grèce, Bulgarie et Pologne) ont adopté, depuis le début de l'année, des clauses de sauvegarde pour interdire la culture de tels organismes autorisés sur leurs territoires.

Le président de la Commission européenne José Manuel Barroso avait tenté de faire lever ces clauses de sauvegarde, avant d'être désavoué par les gouvernements lors d'un vote et a dû abandonner cette idée.

1. La Belgique a-t-elle adopté des clauses de sauvegarde pour interdire la culture de certains OGM sur son territoire?

2. a) Qu'en est-il exactement de la décision de la Commission européenne?

b) Le gel est-il effectif?

3. Quelle est la position défendue par le gouvernement belge en ce qui concerne ce dossier?

F. Wat het DG Zelfstandigen - FOD Sociale Zekerheid betreft:

Ik verwijs het geachte lid naar het antwoord gegeven door mijn collega, vice-eersteminister en minister van Volksgezondheid, mevrouw Laurette Onkelinx.

DO 2012201311405

Vraag nr. 229 van de heer volksvertegenwoordiger Franco Seminara van 25 januari 2013 (Fr.) aan de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw:

Beslissing van de Europese Commissie om de toelatingsprocedures voor GGO's te bevriezen.

De internationale pers berichtte onlangs dat de Europese Commissie heeft besloten de toelatingsprocedures voor de teelt van GGO's tot in 2014 te bevriezen. Enkele dagen later werd dat alweer ontkend.

Niettemin blijkt dat de Europese Commissie druk tracht uit te oefenen op de lidstaten, zonder evenwel openlijk toe te geven dat ze de toekenning van vergunningen van de hervatting van de besprekingen laat afhangen.

Naar verluidt verziekt deze kwestie de betrekkingen tussen de Europese Commissie en de lidstaten. Volgens de pers hebben sinds begin dit jaar slechts acht landen (Frankrijk, Duitsland, Luxemburg, Oostenrijk, Hongarije, Griekenland, Bulgarije en Polen) vrijwaringsclausules aangenomen die de teelt van dergelijke vergunde organismen op hun grondgebied moeten verbieden.

De voorzitter van de Europese Commissie, de heer José Manuel Barroso, heeft getracht die vrijwaringsclausules te doen opheffen. Nadat hij tijdens een stemming door de nationale regeringen werd teruggefloten, heeft hij dat idee echter moeten laten varen.

1. Heeft België vrijwaringsclausules aangenomen om de teelt van bepaalde GGO's op zijn grondgebied te verbieden?

2. a) Hoe staat het precies met die beslissing van de Europese Commissie?

b) Is die bevrozing een feit?

3. Welk standpunt neemt de Belgische regering met betrekking tot dit dossier in?

Réponse de la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture du 07 mars 2013, à la question n° 229 de monsieur le député Franco Seminara du 25 janvier 2013 (Fr.):

1. La culture d'OGM (Organismes génétiquement modifiés) est de la compétence des Régions. Les autorités fédérales ne sont responsables que pour la mise sur le marché des OGM ainsi que les essais cliniques et en champs. En Belgique, seuls des essais sont actuellement réalisés, il n'y a pas de culture d'OGM proprement dite.

2. Les services compétents n'ont reçu, à ce jour, aucune notification officielle de la Commission européenne concernant une éventuelle suspension des procédures d'autorisation pour les cultures OGM.

3. Les autorités compétentes belges ont toujours adopté une approche au cas par cas en ce qui concerne les procédures d'autorisation pour les OGM. Celle-ci sur base des analyses de risques effectuées par le Conseil de Biosécurité belge et l'Autorité européenne pour la Sécurité alimentaire (EFSA).

DO 2012201311635

Question n° 232 de madame la députée Eva Brems du 14 février 2013 (N.) à la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture:

Suivi du plan "gender mainstreaming".

Le plan fédéral *gender mainstreaming* a été présenté le 6 juillet 2012. Chaque département a pu choisir deux aspects politiques susceptibles de faire l'objet d'une intégration de la dimension de genre. Cette mesure est toutefois insignifiante au regard du véritable objectif qui est l'intégration du genre dans chaque aspect de chaque domaine politique. Par conséquent, il n'est pas inutile de tenter de savoir comment votre département gère en son sein la mise en oeuvre pratique de ce plan.

1. À quels aspects politiques avez-vous choisi d'appliquer le *gender mainstreaming* prôné dans le plan fédéral?

a) Pourquoi avez-vous choisi de l'appliquer précisément à ces aspects-là?

b) Savez-vous si le *gender mainstreaming* correspond à une nécessité dans ces domaines politiques?

c) Ou votre choix s'est-il porté sur des domaines où l'expérimentation de cette nouvelle méthodologie allait davantage de soi?

3. a) Comment ce plan est-il concrètement appliqué?

Antwoord van de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw van 07 maart 2013, op de vraag nr. 229 van de heer volksvertegenwoordiger Franco Seminara van 25 januari 2013 (Fr.):

1. De teelt van GGO's (Genetisch gemodificeerde organismen) valt onder de bevoegdheid van de Gewesten. De federale autoriteiten zijn enkel verantwoordelijk voor het op de markt brengen van GGO's en voor klinische en veldproeven. In België worden momenteel enkel proeven gerealiseerd en is er geen eigenlijke teelt van GGO's.

2. Tot op heden hebben de bevoegde diensten geen enkele officiële notificatie ontvangen van de Europese Commissie aangaande een eventuele opschorting van de toelatingsprocedures voor GGO-teelten.

3. De bevoegde Belgische overheden hebben steeds een benadering geval per geval aangenomen voor wat betreft de toelatingsprocedures voor GGO's. Dit op basis van de risico-evaluaties uitgevoerd door de Belgische Bioveiligheidsraad en de Europese Autoriteit voor Voedselveiligheid (EFSA).

DO 2012201311635

Vraag nr. 232 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Eva Brems van 14 februari 2013 (N.) aan de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw:

De opvolging van het plan gender mainstreaming.

Op 6 juli 2012 werd het federaal plan *gender mainstreaming* voorgesteld. Elk departement mocht twee beleidsaspecten kiezen die het voorwerp zouden uitmaken van een integratie van de genderdimensie. Kinderspel ten opzichte van het echte doel, gender integreren in elk aspect van elk beleidsdomein. Niet onbelangrijk dus om eens te polsen hoe uw departement het stelt met dit plan.

1. Welke beleidsaspecten koos u om het federaal plan *gender mainstreaming* op toe te passen?

2. a) Waarom net deze beleidsaspecten?

b) Is er weet van een nood aan *gender mainstreaming* in deze domeinen?

c) Of werd er gekozen voor domeinen waar het evidentier was de nieuwe methodiek uit te testen?

3. a) Hoe gaat de toepassing van het plan precies in zijn werk?

- b) Quels acteurs sont associés à son application?
- c) Quelles instructions avez-vous données à votre cabinet et à votre administration en ce qui concerne la mise en oeuvre pratique du plan et son suivi/ évaluation?
4. a) Quel bilan peut être dressé aujourd'hui pour ce qui est des aspects politiques choisis?
- b) La mise en oeuvre pratique du plan s'est-elle déroulée sans anicroche?
- c) Pourriez-vous fournir une description succincte des résultats engrangés à ce jour?
5. a) Êtes-vous satisfait(e) de la manière dont s'est déroulée la mise en oeuvre pratique du plan *gender mainstreaming* au sein de votre département?
- b) S'est-il avéré (trop) difficile d'élaborer certaines instructions?
- c) Comment la mise en oeuvre pratique de ce plan a-t-elle été ressentie par vos fonctionnaires?
- d) Pensez-vous pouvoir étendre aisément le champ d'application de ce plan à d'autres aspects de votre politique?
- e) Votre département a-t-il des remarques spécifiques à formuler en ce qui concerne le plan fédéral *gender mainstreaming*?

Réponse de la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture du 07 mars 2013, à la question n° 232 de madame la députée Eva Brems du 14 février 2013 (N.):

A. J'avais pour ce qui me concerne déjà intégré la dimension "*Gender Mainstreaming*" dès le début de mon mandat de ministre des Indépendants en 2003 et particulièrement dans l'élaboration du "Plan Famille pour les indépendants" en 2009.

Partant du constat que notre pays compte, plus d'indépendants que d'indépendantes (indicateur de l'INASTI), qu'il existe des obstacles qui freinent les femmes dans leur projet de création de leur activité, dont les 3 principaux sont (source: *Plan Famille pour les indépendants*):

- la crainte d'un statut précaire;
- le manque de structures d'accueil et de gardes d'enfants;
- le manque d'accompagnement et de possibilité de financement.

Il convenait d'encourager davantage la femme à se lancer dans une carrière d'indépendante.

- b) Welke actoren zijn betrokken?
- c) Welke instructies heeft u aan uw kabinet en uw administratie gegeven in verband met de uitvoering van het plan en de opvolging/ evaluatie?
4. a) Wat is de huidige stand van zaken wat betreft de gekozen beleidsaspecten?
- b) Verliep de toepassing van het plan vlot?
- c) Kan u de resultaten tot nu toe omschrijven?
5. a) Bent u tevreden over het verloop van de toepassing van het plan *gender mainstreaming* op uw departement?
- b) Waren er bepaalde instructies die (te) moeilijk waren om uit te werken?
- c) Hoe werd de toepassing van het plan door uw ambtenaren ervaren?
- d) Denkt u het plan vlot te kunnen uitbreiden naar andere aspecten van uw beleid?
- e) Heeft uw departement eigen opmerkingen wat betreft het plan *gender mainstreaming*?

Antwoord van de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw van 07 maart 2013, op de vraag nr. 232 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Eva Brems van 14 februari 2013 (N.):

A. Wat mij betreft had ik de dimensie "*Gender Mainstreaming*" al van bij het begin van mijn mandaat als minister van Zelfstandigen in 2003 en in het bijzonder in de uitwerking van het "Familieplan voor de zelfstandigen" van 2009 geïntegreerd.

Vertrekkende van de vaststelling dat ons land meer mannelijke dan vrouwelijke zelfstandigen telt (indicator van het RSVZ), dat er hindernissen zijn die vrouwen afremmen in het oprichtingsproject van hun bezigheid, waarvan de drie volgende de voornaamste zijn (bron: *Familieplan voor zelfstandigen*):

- de vrees voor een precair statuut;
- het gebrek aan structuren voor kinderopvang;
- het gebrek aan begeleiding en financieringsmogelijkheden.

De vrouw moest meer worden aangemoedigd om een loopbaan als zelfstandige te beginnen.

J'ai ainsi mis en place une série de mesures améliorant le statut social des travailleurs indépendants afin de les aider à concilier vie professionnelle et vie privée:

- Le maxi-statut obligatoire pour le conjoint aidant

Depuis le 1^{er} juillet 2005, le conjoint aidant (souvent l'épouse) bénéficie d'une couverture sociale à part entière: pension propre, allocations familiales, soins de santé, incapacité de travail, invalidité et maternité.

Jusqu'à cette date, la couverture se limitait à l'incapacité de travail, l'invalidité, et la maternité. L'aidant restait néanmoins considéré comme personne à charge de son conjoint et ne bénéficiait à ce titre que de droits dérivés aux allocations familiales et aux soins de santé.

- Aide à la maternité

Pour faire face à toutes les tâches ménagères qui leur incombent, les indépendantes qui accouchent bénéficient gratuitement de 105 titres services. Elles peuvent les demander dès le lendemain de l'accouchement jusqu'à 15 semaines après l'accouchement

- Allocations familiales

En 2003, l'allocation familiale octroyée au 1^{er} enfant s'élevait à 39 euros, soit 40 euros de moins que dans le régime des salariés!

Depuis le 1^{er} décembre 2012 (date de la dernière indexation), cette allocation s'élève à 84,43 euros dans le régime indépendant, pour 90,28 euros chez les salariés: la différence a donc été considérablement réduite.

L'accord de gouvernement prévoit que *"pégalement au transfert, la différence entre travailleurs salariés et travailleurs indépendants sera gommée"*.

- Supplément aux allocations familiales pour les familles monoparentales

Le supplément social pour les familles monoparentales a été augmenté et est depuis le 1^{er} décembre 2012 comme suit:

i. le supplément 1^{er} enfant a augmenté de 20,81 euros à 45,96 euros;

ii. le supplément 2^e enfant a augmenté de 20,81 euros à 28,49 euros.

- Suppléments d'âge annuels

Un supplément d'âge annuel aux allocations familiales, payé chaque année en même temps que celles du mois de juillet, est accordé à tous les enfants depuis 2008.

Depuis 2012, le supplément annuel pour la catégorie d'âge des 0 à 5 ans s'élève à 27,06 euros.

Zo heb ik een reeks maatregelen ingevoerd tot verbetering van het sociaal statuut der zelfstandigen om hen te helpen in de verzoening van hun professioneel en hun privéleven:

- Het verplichte maxi-statuuut voor de meewerkende echtgenoot

Sinds 1 juli 2005 geniet de meewerkende echtgenoot (vaak de echtgenote) een volwaardige sociale dekking: eigen pensioen, gezinsbijslag, gezondheidszorgen, arbeidsongeschiktheid, invaliditeit en moederschap.

Tot op die datum was de dekking beperkt tot arbeidsongeschiktheid, invaliditeit en moederschap. De meewerkende echtgenoot bleef echter beschouwd als een persoon ten laste van de partner en genoot daardoor enkel afgeleide rechten op gezinsbijslag en gezondheidszorgen.

- Moederschapshulp

Om het hoofd te bieden aan al hun huishoudelijke taken, genieten de vrouwelijke zelfstandigen die bevallen 105 gratis dienstencheques. Zij kunnen deze aanvragen de dag volgend op de bevalling tot 15 dagen na de bevalling.

- Gezinsbijslag

In 2003 bedroeg de kinderbijslag toegekend aan het 1^e kind 39 euro, met andere woorden 40 euro minder dan in het stelsel van de loontrekkenden!

Sinds 1 december 2012 (datum van de laatste indexering), bedraagt deze bijslag 84,43 euro in het stelsel van de zelfstandigen, tegen 90,28 euro bij de loontrekkenden: het verschil werd dus aanzienlijk teruggebracht.

Het regeerakkoord voorziet dat dit verschil tussen de loontrekkenden en de zelfstandigen zal worden weggevoerd vóór de overdracht van de gezinsbijslag aan de Gemeenschappen.

- Toeslag op de gezinsbijslag voor éenoudergezinnen

De sociale toeslag voor eenoudergezinnen werd verhoogd en sinds 1 december 2012 bedraagt die:

i. de toeslag voor het eerste kind werd met 20,81 euro verhoogd tot 45,96 euro;

ii. de toeslag voor het tweede kind werd met 20,81 euro verhoogd tot 28,49 euro.

- Jaarlijkse leeftijdstoelage

Er wordt sinds 2008 aan alle kinderen een jaarlijkse leeftijdstoelage op de gezinsbijslag toegekend die samen met de bijslag voor de maand juli wordt betaald.

Sinds 2012 bedraagt de jaarlijkse toeslag voor de leeftijdscategorie van 0 tot 5 jaar 27,06 euro.

Pour les catégories d'âge des 6-11 ans et des 12-17 ans, les suppléments annuels s'élèvent respectivement en 2012 à 57,44 euros et 80,41 euros.

Pour la catégorie d'âge des 18-24 ans, le supplément s'élève à 108,25 euros en 2012 (il n'était que de 25 euros en 2008).

- En cas de graves difficultés familiales

Des mesures destinées à accompagner les familles lorsqu'elles sont confrontées à des situations difficiles comme l'hospitalisation d'un enfant ou la survenance d'un décès tout en devant poursuivre leur activité indépendante ont été mises en place:

i. d'une part, l'indépendante a droit à une prolongation du congé (jusqu'à un maximum de 24 semaines supplémentaires) lorsque l'hospitalisation prolongée du nouveau-né est décidée dans la semaine suivant la naissance;

ii. d'autre part, il est possible, en cas de décès de la maman, de reprise du reliquat de congé de maternité par la personne qui accueille l'enfant dans son ménage.

- En cas de maladie grave des proches du travailleur indépendant, un accompagnement est prévu. Il permet aux indépendants de prendre un congé pour assister leur enfant malade.

L'indépendant qui suspend son activité pour cette raison se voit octroyer une dispense de cotisations sociales (sans perte de droits à la pension) pour le trimestre de cotisations sociales qui suit le début de l'interruption de l'activité professionnelle.

- Accompagnement de fin de vie d'un enfant ou du partenaire du travailleur indépendant

L'indépendant qui suspend son activité pour assurer des soins palliatifs se voit octroyer:

i. une dispense de cotisations (sans perte de droits à la pension) pour le trimestre de cotisation qui suit le début de l'interruption de l'activité professionnelle;

ii. une allocation forfaitaire mensuelle de 698,56 euros, pour une durée maximale de trois mois.

Ce plan est poursuivi sous l'actuelle législature. Mes deux engagements dans le cadre du Plan fédéral de gender mainstreaming vont dans ce sens:

I. Amélioration du statut social des indépendants

II. Mesures de soutien à l'entreprenariat

Deux mesures ont d'ores et déjà été prises:

i. Augmentation de l'allocation de maternité des indépendantes depuis le 1er juillet 2012

Voor de leeftijdscategorieën van 6-11 jaar en van 12-17 jaar, bedragen de jaarlijkse toeslagen in 2012 respectievelijk 57,44 euro en 80,41 euro.

Voor de leeftijdscategorie van 18-24 jaar, bedraagt de toeslag in 2012, 108,25 euro (deze bedroeg in 2008 slechts 25 euro).

- In geval van zware familiale moeilijkheden

Er werden maatregelen ingevoerd bestemd voor de begeleiding van gezinnen wanneer zij worden geconfronteerd met moeilijke situaties zoals de hospitalisatie van een kind of een overlijden, waarbij zij hun zelfstandige bezigheid moeten voortzetten:

i. enerzijds heeft de vrouwelijke zelfstandige recht op een verlenging van het verlof (tot een maximum van 24 extra weken) wanneer de hospitalisatie van een pasgeborene wordt besloten in de week volgend op de geboorte;

ii. anderzijds is het mogelijk als de moeder overlijdt dat het overblijvende moederschapsverlof wordt overgenomen door de persoon die het kind in zijn gezin opvangt.

In geval van zware ziekte van de naasten van een zelfstandige, wordt een begeleiding voorzien. Deze maakt het de zelfstandigen mogelijk een verlof te nemen om hun zieke kind bij te staan.

De zelfstandige die zijn bezigheid stopzet om deze reden, krijgt een vrijstelling van sociale bijdragen (zonder verlies van pensioenrechten) voor het bijdragekwartaal dat volgt op de stopzetting van de beroepsbezigheid.

- Begeleiding van het levenseinde van een kind of de partner van de zelfstandige

De zelfstandige die zijn bezigheid stopzet om de palliatieve zorgen op zich te nemen, krijgt:

i. een vrijstelling van bijdragen (zonder verlies van pensioenrechten) voor het bijdragekwartaal dat volgt op de stopzetting van de beroepsbezigheid;

ii. een maandelijkse forfaitaire uitkering van 698,56 euro, gedurende maximaal drie maanden.

Dit plan wordt voortgezet tijdens deze legislatuur. Mijn twee engagementen in het kader van het Federaal Plan Gender Mainstreaming gaan in deze richting:

I. Verbetering van het sociaal statuut der zelfstandigen

II. Maatregelen ter ondersteuning van het ondernemerschap

Twee maatregelen werden al genomen:

i. Verhoging van de moederschapsuitkering voor de vrouwelijke zelfstandigen sinds 1 juli 2012

Désormais, le congé de maternité comprend non seulement 8 semaines, mais offre également la possibilité à l'indépendante de les prendre de façon flexible, avec un système de 3 semaines obligatoires et 5 facultatives pouvant être prises dans un délai de 5 mois. L'allocation de maternité a quant à elle connu une augmentation importante, notamment en juillet 2012 (augmentation de 250 euros), et s'élève désormais à 440,50 euros/semaine (au 1^{er} décembre 2012).

ii. Amélioration du congé d'adoption depuis le 1^{er} juillet 2012

Dans le cadre du congé d'adoption dont la durée est fixée de 4 à 6 semaines en fonction de l'âge de l'enfant, l'indépendante bénéficie d'une allocation hebdomadaire qui s'élève depuis le 1^{er} décembre 2012 à 440,50 euros par semaine.

B. AFSCA (Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire)

L'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) est particulièrement attentive à la dimension des genres. Cette dimension des genres a essentiellement été intégrée, au sein de l'AFSCA, au niveau de sa politique de ressources humaines et plus particulièrement en matière de développement de la carrière.

Le Comité de direction reçoit chaque mois un aperçu de la réalisation du plan de personnel, détaillé par niveau mais aussi par genre. Sur base de ces informations, il est alors possible de suivre l'évolution de la politique de "*gender mainstreaming*" de l'AFSCA.

L'AFSCA dispose de deux agents certifiés pour l'organisation de sélections, un homme et une femme et s'efforce, dans la composition de ses jurys, d'assurer un équilibre entre les genres.

Dans le cadre du projet "*high potentials*", l'Agence veille à l'équilibre hommes-femmes des participants. L'objectif de ce projet est de permettre aux "hauts potentiel" de découvrir leurs forces afin de les préparer à des fonctions à responsabilité au sein de l'AFSCA.

L'AFSCA développe aussi un projet "*fix to flex*" destiné à permettre un meilleur équilibre entre vie privée et vie professionnelle. Ce projet a pour but de permettre aux agents de bénéficier d'une plus grande flexibilité quant à leur présence au bureau pour éviter la discrimination involontaire entre hommes et femmes.

Cette politique des genres est reprise dans le plan d'action diversité de l'AFSCA et fait l'objet d'un suivi régulier.

C. BIRB (Bureau d'Intervention et de Restitution belge)

Voortaan telt het moederschapsverlof niet enkel 8 weken, maar biedt het ook de mogelijkheid aan de vrouwelijke zelfstandige om ze op een flexibele manier op te nemen, met een systeem van 3 verplichte weken en 5 facultatieve weken die kunnen worden genomen in een termijn van 5 maanden. De moederschapsuitkering is aanzienlijk verhoogd, met name in juli 2012 (verhoging met 250 euro), en bedraagt voortaan 440,50 euro/week (op 1 december 2012).

ii. Verbetering van het adoptieverlof sinds 1 juli 2012

In het kader van het adoptieverlof, waarvan de duur wordt bepaald op 4 tot 6 weken in functie van de leeftijd van het kind, geniet de vrouwelijke zelfstandige een wekelijkse uitkering die sinds 1 december 2012, 440,50 euro per week bedraagt.

B. FAVV (Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen)

Het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV) schenkt bijzondere aandacht aan de genderdimensie. De genderdimensie werd in het FAVV hoofdzakelijk geïntegreerd in het humanresourcesbeleid van het FAVV en meer in het bijzonder bij de loopbaanontwikkeling.

Het directiecomité ontvangt iedere maand een overzicht met de invulling van het personeelsplan, dat het niveau en het geslacht vermeldt. Op basis van deze informatie is het mogelijk de evolutie van het beleid inzake "*gender mainstreaming*" van het FAVV op te volgen.

Het Agentschap beschikt over twee gecertificeerde medewerkers, een man en een vrouw, die de selecties organiseren en het tracht bij de samenstelling van zijn jury's een genderevenwicht te garanderen.

Bij het project "*high potentials*" wordt rekening gehouden met een evenwicht in het aantal mannelijke en vrouwelijke deelnemers. Het doel van dit project is dat de "*high potentials*" hun sterktes en werkpunten ontdekken om hen voor te bereiden voor verantwoordelijke functies binnen het FAVV.

Het FAVV werkt eveneens een project "*fix to flex*" uit voor een beter evenwicht tussen privé- en beroepsleven. Het is de bedoeling van dit project om aan de medewerkers een grotere flexibiliteit te geven met betrekking tot hun aanwezigheid op kantoor om onbedoekte discriminaties tussen man en vrouw te vermijden.

Dit genderbeleid is opgenomen in het diversiteitsactieplan van het FAVV dat op geregelde tijdstippen wordt opgevolgd.

C. BIRB (Belgisch Interventie- en Restitutiebureau)

Au BIRB la proportion hommes/ femmes est d'environ 50/ 50 %. Par conséquent, aucune action spécifique ne doit être entreprise.

D. CERVA (Centre d'Étude et de Recherches Vétérinaires et Agrochimiques)

Le CERVA a pris connaissance de la réglementation sur le sujet. Il sera attentif dans le futur, dans le cadre des engagements et des promotions, à garder tant que faire se peut dans le cadre de ses activités, un équilibre hommes-femmes.

E. Pour ce qui concerne le SPF Économie:

Je renvoie l'honorable membre vers la réponse apportée par mon collègue, le vice-premier ministre en charge de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord, monsieur Johan Vande Lanotte.

F. En ce qui concerne la DG Indépendants du SPF Sécurité Sociale:

Je renvoie l'honorable membre vers la réponse apportée par ma collègue, la vice-première ministre et ministre de la Santé publique, madame Laurette Onkelinx.

**Ministre des Entreprises publiques et de la
Coopération au développement, chargé des
Grandes Villes**

DO 2011201205310

Question n° 3 de madame la députée Minneke De Ridder du 21 janvier 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

SNCB. - Avis juridique et procédures judiciaires (QE 560).

Comme toutes les entreprises, la SNCB est régulièrement amenée à faire appel à l'assistance juridique d'un avocat, afin de solliciter un conseil juridique ou dans le cadre d'une procédure judiciaire.

1. Avec quels bureaux d'avocats la SNCB collabore-t-elle?

2. Combien de dossiers ont été confiés à chaque bureau? Pourriez-vous répartir les dossiers selon que:

a) le bureau a été sollicité pour fournir un conseil juridique;

Bij het BIRB bedraagt de verhouding man/ vrouw ongeveer 50/ 50 %. Bijgevolg werd er geoordeeld dat er zich geen specifieke acties opdringen.

D. CODA (Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie)

Het CODA heeft kennis genomen van de reglementering betreffende dit onderwerp. Het zal in de toekomst, in het kader van de aanwervingen en promoties, en in de mate van het mogelijke in het kader van zijn activiteiten, de nodige aandacht besteden aan een evenwicht tussen mannen - vrouwen.

E. Wat de FOD Economie betreft:

Ik verwijst het geachte lid naar het antwoord gegeven door mijn collega, vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee, de heer Johan Vande Lanotte.

F. Wat het DG Zelfstandigen - FOD Sociale Zekerheid betreft:

Ik verwijst het geachte lid naar het antwoord gegeven door mijn collega, vice-eersteminister en minister van Volksgezondheid, mevrouw Laurette Onkelinx.

**Minister van Overheidsbedrijven en
Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote
Steden**

DO 2011201205310

Vraag nr. 3 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Minneke De Ridder van 21 januari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

NMBS. - Juridisch advies en gerechtelijke procedures (SV 560).

Net zoals ieder bedrijf dient de NMBS regelmatig een beroep te doen op de juridische bijstand van een advocaat - onder de vorm van juridisch advies of in het kader van een gerechtelijke procedure.

1. Kan u daarom een overzicht geven van de advocatenkantoren waarmee de NMBS samenwerkt?

2. Kan u een onderverdeling geven van het aantal dossiers dat elk kantoor is toevertrouwd en onderscheiden per type:

a) juridisch advies;

b) le bureau a fait office de conseil dans le cadre de procédures civiles dans lesquelles la SNCB était partie demanderesse;

c) le bureau a fait office de conseil dans le cadre de procédures civiles dans lesquelles la SNCB était partie défenderesse;

d) le bureau a fait office de conseil dans le cadre de procédures pénales dans lesquelles la SNCB s'était constituée partie civile;

e) le bureau a fait office de conseil dans le cadre de procédures pénales engageant la responsabilité pénale de la SNCB en tant que personne morale?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 08 mars 2013, à la question n° 3 de madame la députée Minneke De Ridder du 21 janvier 2013 (N.):

1. La SNCB dispose de son propre service juridique interne, au sein duquel sont traitées la grande majorité des dossiers et questions juridiques: les conseillers juridiques de la SNCB traitent tant les dossiers "contentieux" (accidents, irrégularités, factures impayées, etc.) que les avis juridiques de principe.

Le recours à des prestations d'avocats extérieurs est donc limité.

Il s'agit, d'une part, des dossiers dans lesquels la SNCB comparaît devant une instance judiciaire, comme partie demanderesse ou défenderesse, pour lesquels un des avocats de la SNCB assure la représentation et la défense des intérêts de la société (plaidoiries, etc.).

Il s'agit d'autre part des avis juridiques sollicités auprès de Cabinets d'avocats dans des dossiers ponctuels particulièrement complexes sous l'angle juridique: grands projets, litiges ou contrats soumis à l'application d'un droit étranger, etc.

Concernant les dossiers transmis à un avocat de la SNCB pour ester en justice, ces avocats (répartis par ressort de cour d'appel) sont consultés et désignés par la SNCB pour une période donnée et, sauf rares exceptions, selon une formule d'abonnement (honoraires fixes selon le type de dossier transmis).

b) raadsman in burgerrechtelijke procedures waar de NMBS optreedt als eisende partij;

c) raadsman in burgerrechtelijke procedures waar de NMBS optreedt als verwerende partij;

d) raadsman in strafrechtelijke procedures waar de NMBS optreedt als burgerlijke partij;

e) raadsman in strafrechtelijke procedure in het kader van de strafrechtelijke aansprakelijkheid van de NMBS als rechtspersoon?

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 08 maart 2013, op de vraag nr. 3 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Minneke De Ridder van 21 januari 2013 (N.):

1. De NMBS heeft haar eigen interne juridische dienst die het leeuwendeel van de dossiers en juridische aangelegenheden voor zijn rekening neemt: de juridisch adviseurs van de NMBS behandelen geschillendossiers (ongevallen, onregelmatigheden, onbetaalde facturen en zo meer) maar geven ook principieel juridisch advies.

Er wordt dus slechts in beperkte mate een beroep gedaan op externe raadsmanen.

Eenzijds gaat het om dossiers waarbij de NMBS als eisende of verwerende partij voor de rechtbank komt en waarbij een van de advocaten van de NMBS de maatschappij vertegenwoordigt en haar belangen verdedigt (pleidooien en dergelijke).

Anderzijds gaat het om juridisch advies dat wordt ingewonnen bij advocatenkantoren voor uiterst specifieke dossiers die juridisch gezien bijzonder ingewikkeld zijn: grootschalige projecten, geschillen of overeenkomsten die onder een buitenlands rechtstelsel vallen, enzovoort.

Voor de dossiers die aan een raadsman van de NMBS worden toevertrouwd om een rechtsvordering in te stellen, worden deze raadsmanen onderverdeeld per rechtsgebied van het hof van beroep. Ze worden door de NMBS geraadpleegd en aangesteld voor een bepaalde periode en worden op enkele uitzonderingen na betaald volgens een abonnementsformule (vaste erelonen afhankelijk van het type dossier).

La SNCB dispose de treize avocats à l'abonnement. Le tableau de ces avocats figure ci-dessous.

De NMBS beschikt over dertien abonnementsadvocaten. Een overzicht van deze advocaten zijn hierbij terug te vinden.

Bureau d'avocat — <i>Advocatenkantoor</i>	Adresse — <i>Adres</i>
Moors & Vennoten	Casinoplein 19, 9000 Gent
Advocatenkantoor Dirk Verleyen	Hubert Frère-Orbanlaan 7, 9000 Gent
DP-advocaten	Stoopstraat 1 bus 9, 2000 Antwerpen
Laurius Advocaten	Werf & Vlasnatie, Oudeleeuwenrui 19, 2000 Antwerpen
Advocatenkantoor Schepens & Partners	Cordoeanniersstraat 17, 8000 Brugge
Studie Geukens J.R.P. & L.	Moerenstraat 1, 3700 Tongeren
Van Landuyt & Vennoten	Noorderlaan 30, 1731 Zellik
Avocats Associés Roland et Philippe Kerkhofs	Rue de l'Arsenal 15, 5000 Namur
C. & D. Leclercq	Rue de l'Eglise 7, 7080 Frameries
Alain Fiasse	Rue Tumelaire 23/14, 6000 Charleroi
Cabinet d'avocats associés Giet - Merodio	Rue des Fories 2, 4020 Liège
S.P.R.L. Philippart de Foy - Devillez	Quai des Tanneurs 24, 4020 Liège
Alterys	Chaussée de la Hulpe 177, 1170 Bruxelles

Ces avocats disposent d'une connaissance étendue des matières et spécificités propres au contentieux lié aux activités de transport national et international ferroviaire de la SNCB (législation spécifique, sécurité de l'exploitation, etc.) et propres à la nature d'entreprise publique de la SNCB.

Le choix d'un Cabinet d'avocats pour rendre à la SNCB un avis juridique dans un dossier complexe est limité à quelques dossiers ou la difficulté particulière du dossier sous l'angle juridique, ou l'importance de principe ou financière du dossier, justifie qu'il soit exceptionnellement fait appel à un avocat spécialisé pour appuyer le service juridique de la SNCB.

Il s'agit par ailleurs de dossiers sensibles et/ou confidentiels où l'élément *intuitu personae* des prestations est généralement très relevant.

2. a) En 2010, quatorze dossiers ont été confiés à un Cabinet d'avocats pour avis.

b) c) e) Une application de gestion des dossiers a été récemment acquise pour la gestion des dossiers juridiques "contentieux": les statistiques par avocat et par type de procédure ne sont pas encore disponibles.

Deze advocaten hebben een uitgebreide kennis van de materies en bijzonderheden die eigen zijn aan geschillen betreffende de nationale en internationale vervoeractiviteiten van de NMBS (specifieke wetgeving, exploitatieveiligheid, enzovoort) en die inherent zijn aan het statuut van de NMBS als overheidsbedrijf.

Slechts voor enkele dossiers klopt de NMBS voor juridisch advies aan bij een advocatenkantoor. Het gaat om bijzonder complexe juridische aangelegenheden of om dossiers die principieel of financieel zo belangrijk zijn dat het gerechtvaardigd is om uitzonderlijk een beroep te doen op een gespecialiseerd advocaat die de juridische dienst van de NMBS bijstaat.

Bovendien gaat het om gevoelige en/of vertrouwelijke dossiers waarbij het *intuitu personae*-karakter (persoonsgebonden) van de prestaties doorgaans sterk meespeelt.

2. a) In 2010 werden er veertien dossiers voor advies aan een advocatenkantoor toevertrouwd.

b) c) e) Onlangs werd er voor de geschillendossiers een dossierbeheertoepassing aangekocht: de cijfers per raadsman en per type van procedure zijn nog niet beschikbaar.

En ce qui concerne les dossiers "accidents" et "factures impayées", pour les dossiers ouverts en 2010: 29 dossiers sont chez un avocat à l'abonnement de la SNCB.

d) Concernant les dossiers des "voyageurs irréguliers": la majorité des affaires où la SNCB intervient comme partie civile devant un tribunal pénal concernent la poursuite de voyageurs irréguliers devant les tribunaux de police, affaires dans lesquelles la SNCB se constitue partie civile. Sur base annuelle, le nombre de ces dossiers varie de 1.500 à 3.300 dossiers, selon la politique de poursuite des parquets.

DO 2011201205859

Question n° 19 de monsieur le député Steven Vandeput du 21 janvier 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Groupe SNCB. - Grèves, interruptions de travail et autres actions collectives (QE 368).

Pourriez-vous communiquer pour les années 2006-2010:

1. le nombre annuel de grèves, d'interruptions de travail ou d'autres actions collectives au sein du Groupe SNCB;
2. le nombre annuel de grèves, d'interruptions de travail ou d'autres actions collectives pour lesquelles un préavis a été déposé dans les délais;
3. le nombre annuel de grèves sauvages, d'interruptions de travail ou d'autres actions collectives dont l'initiative émanait d'un ou de plusieurs syndicats;
4. le nombre annuel de grèves sauvages, d'interruptions de travail ou d'autres actions collectives dont l'initiative n'émanait pas d'un ou de plusieurs syndicats;
5. le nombre annuel de grèves sauvages, d'interruptions de travail ou d'autres actions collectives qui n'ont pas été reconnues a posteriori par les syndicats;
6. le nombre annuel de grèves sauvages, d'interruptions de travail ou d'autres actions collectives qui ont donné lieu à des sanctions pour les participants? Pourriez-vous préciser chaque fois la nature des sanctions?

Van de in 2010 geopende dossiers die betrekking hebben op ongevallen en onbetaalde facturen, werden er 29 toevertrouwd aan een raadsman bij wie de NMBS een rechtsbijstandabonnement heeft.

d) Wat de dossiers van de "onregelmatige reizigers" betreft: in de meeste zaken waarbij de NMBS zich burgerlijke partij stelt voor een strafrechtbank, gaat het om de vervolging van onregelmatige reizigers voor de politierechtbank. Afhankelijk van het vervolgingsbeleid van de parketten zijn er jaarlijks 1.500 tot 3.300 dergelijke dossiers.

DO 2011201205859

Vraag nr. 19 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Vandeput van 21 januari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

NMBS-Groep. - Stakingen, werkonderbrekingen en andere collectieve acties (SV 368).

Kan u voor de jaren 2006-2010 meedelen:

1. het jaarlijks aantal stakingen, werkonderbrekingen en andere collectieve acties binnen de NMBS-Groep;
2. het jaarlijks aantal tijdig aangezegde stakingen, werkonderbrekingen en andere collectieve acties;
3. het jaarlijks aantal wilde stakingen, werkonderbrekingen en andere collectieve acties die uitgingen van (één van) de vakbonden;
4. het jaarlijks aantal wilde stakingen, werkonderbrekingen en andere collectieve acties die niet uitgingen van (één van) de vakbonden;
5. het jaarlijks aantal wilde stakingen, werkonderbrekingen en andere collectieve acties die achteraf niet erkend werden door de bonden;
6. het jaarlijks aantal wilde stakingen, werkonderbrekingen of andere collectieve acties die geleid hebben tot sancties voor de deelnemers? Graag telkens wat meer informatie over de aard van de sancties.

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 05 mars 2013, à la question n° 19 de monsieur le député Steven Vandeput du 21 janvier 2013 (N.):

1. Statistiques relatives aux interruptions de travail

Le tableau ci-dessous donne un aperçu du nombre d'interruptions de travail de 2006 à 2011:

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 05 maart 2013, op de vraag nr. 19 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Vandeput van 21 januari 2013 (N.):

1. Statistieken met betrekking tot werkonderbrekingen

De tabel hieronder geeft een overzicht van het aantal werkonderbrekingen van 2006 tot 2011:

ANNEE — <i>JAAR</i>	ACTIONS ANNONCEES — <i>AANGEKONDIGE ACTIES</i>	ACTIONS SPONTANÉES (légitimes et non- légitimes ⁽²⁾) — <i>SPONTANE ACTIES (wettelijke en onwettelijke⁽²⁾)</i>	ACTIONS SPONTANÉES ayant conduit à des SANCTIONS — <i>SPONTANE ACTIES die geleid hebben tot SANCTIES</i>	NOMBRE D'ACTIONS AU TOTAL — <i>TOTALE AANTAL ACTIES</i>
2006	0	10	0	10
2007	1	7	0	8
2008	7	3	0	10
2009	5	8	0	13
2010	8	11	2	19
2011	14 ⁽¹⁾	11	0	25 ⁽¹⁾
TOTA(A)L	35 ⁽¹⁾	50	2	85 ⁽¹⁾

(1): ne tient pas compte de l'action interprofessionnelle "solidarité avec Arcelor Mittal" du 26 octobre 2011.

(2): concerne les actions qui ne répondent pas aux critères d'exception repris au RGPS Fascicule 548.

Les principales causes des interruptions de travail sont à classer dans les catégories suivantes:

- i. actions à l'encontre de la politique sociale générale (par exemple pension, pouvoir d'achat, politique européenne);
- ii. la situation financière de la SNCB et les économies;
- iii. la concertation sociale au sein du Groupe-SNCB (protocole, etc.);
- iv. l'accident de Buizingen et la sécurité;
- v. les problèmes opérationnels, la situation du personnel, les salaires;
- vi. la solidarité des accompagnateurs de trains (agressions).

(1): houdt geen rekening met de interprofessionele actie "solidariteit met Arcelor Mittal" van 26 oktober 2011.

(2): betreft de acties die niet aan de uitzonderlijke criteria voldoen die zijn opgenomen in het ARPS Bundel 548.

De voornaamste oorzaken van de werkonderbrekingen zijn in de volgende categorieën onder te brengen:

- i. acties tegen het algemeen sociaal beleid (bijvoorbeeld pensioen, koopkracht, Europees beleid);
- ii. de financiële toestand van de NMBS en de besparingen;
- iii. het sociaal overleg binnen de NMBS-Groep (protocol, enzovoort);
- iv. het ongeval van Buizingen en de veiligheid;
- v. de operationele problemen, de toestand van het personeel, de salarissen;
- vi. de solidariteit van de treinbegeleiders (agressie).

Un certain nombre d'actions spontanées sont couvertes a posteriori par les organisations syndicales. Le fait qu'une interruption de travail soit couverte par une organisation syndicale ne signifie pas pour autant qu'elle soit reconnue par la Direction.

Une interruption de travail spontanée et temporaire, ne répondant pas aux conditions de préavis et de concertation, peut à titre exceptionnel être reconnue par la Direction H-HR sur proposition de la Direction concernée, pour autant qu'il soit satisfait simultanément à diverses conditions. Dans les années 2008 jusque et y compris 2011, une telle requête n'a jamais été formulée par la Direction concernée et/ou les conditions n'ont jamais été remplies simultanément.

Les données mentionnant de quel syndicat la grève est partie ne sont pas reprises dans les statistiques des interruptions de travail.

2. Analyse des années de janvier 2010 à février 2012

Voici le détail annuel du nombre de grévistes aillant pris part aux actions spontanées:

Een zeker aantal spontane acties wordt achteraf door de syndicale organisaties gedekt. Het feit dat een werkonderbreking door een syndicale organisatie gedekt wordt, betekent daarom niet dat die erkend wordt door de Directie.

Een spontane en tijdelijke werkonderbreking, die niet aan de voorwaarden van overleg en aankondigingen beantwoordt, kan uitzonderlijk door de H-HR Directie erkend worden op voorstel van de betrokken Directie, indien er tegelijkertijd aan verschillende voorwaarden is voldaan. Van 2008 tot 2011 werd een dergelijke aanvraag nooit door de betrokken Directie geformuleerd en/of werd er nooit tegelijkertijd aan de voorwaarden voldaan.

De gegevens die bepalen vanuit welke vakbond de staking is uitgegaan zijn niet hernomen in de statistieken van de werkonderbrekingen.

2. Analyse van januari 2010 tot februari 2012

Hierbij het jaarlijkse overzicht van het aantal stakers die hebben deelgenomen aan de spontane acties:

2010	Nombre de grévistes	2011	Nombre de grévistes	2012	Nombre de grévistes
2010	Aantal stakers	2011	Aantal stakers	2012	Aantal stakers
29/01/2010	47	6/04/2011	35	10/01/2012	16
16/02/2010	454	7/04/2011	194	1/02/2012	96
14/05/2010	144	13/04/2011	33		
28/06/2010	34	1/12/2011	8		
13/08/2010	2	6/12/2011	2		
13/09/2010	93	9/12/2011	7		
15/09/2010	184	13/12/2011	27		
22/11/2010	21	15/12/2011	27		
7/12/2010	62	20/12/2011	238		
9/12/2010	12	21/12/2011	1 403		
20/12/2010	27	23/12/2011	1		
TOTA(A)L	1 080	TOTA(A)L	1 975	TOTA(A)L	112

Les grèves non annoncées partent la plupart du temps à titre individuel de quelques membres du personnel qui expriment leur mécontentement. Il est possible que ces actions de grève sauvage aient été soutenues et/ou couvertes a posteriori par une organisation syndicale; la Direction H-HR ne dispose toutefois pas de données statistiques à cet égard.

De niet-aangekondigde stakingen vertrekken meestal uit persoonlijke titel van enkele personeelsleden die hun ongenoegen uiten. Het is mogelijk dat deze wilde stakingsacties achteraf gesteund en/of gedekt worden door een syndicale organisatie; de H-HR Directie beschikt echter niet over statistieken hierrond.

Sur la période allant du 1^{er} décembre au 1^{er} février 2012, au total, 420 trains ont été de ce fait complètement supprimés et 1999 l'ont été sur une partie de leur trajet.

Si le client a acheté à l'avance son titre de transport et renonce à son voyage en train du fait de la grève, la SNCB rembourse le billet sans frais.

Si, au cours de son voyage en train, le client accuse du retard suite à la grève, c'est le règlement en matière de compensations qui est d'application.

3. Cas spécifique des grèves sauvages de décembre 2011 et 2012

En ce qui concerne 2011 et plus particulièrement les actions de grève sauvage de fin 2011 (20 et 21 décembre, auxquelles respectivement 238 et 1.403 membres du personnel ont donc participé), la SNCB-Holding avertit que l'on ne peut pas passer outre de l'accord social en tant que tel. C'est dans ce cadre qu'une évaluation des accords concernés a été entamée. Finalement, les participants à ces actions n'ont pas été rémunérés pour les heures non prescrites. Aucune sanction disciplinaire n'a toutefois été proposée par la ligne hiérarchique.

Le principe de sanctionner sur le plan disciplinaire une absence irrégulière est repris dans le Statut du Personnel et dans le règlement disciplinaire (RGPS-fascicule 550), tous deux approuvés par la Commission Paritaire Nationale. Cette réglementation du personnel a été mise sur pied dans le respect de la concertation sociale, et donc sur la base d'un accord entre l'employeur et les représentants des membres du personnel.

L'actuel règlement disciplinaire prévoit la possibilité de sanctions disciplinaires dans le cas d'une absence irrégulière au travail. Une sanction disciplinaire est fixée et infligée de façon individuelle, dans le respect des principes généraux d'une gestion correcte.

Dans le cas des interruptions de travail du 14 mai 2012, où des dizaines d'agents étaient impliqués pour les mêmes motifs et dans les mêmes circonstances, la SNCB-Holding m'indique sa préférence et que soit fixée dans le règlement disciplinaire une référence de base à laquelle la hiérarchie pourrait se tenir. Cette proposition a fait l'objet de discussion dans le cadre de l'évaluation dont question au point 2. Mais cette évaluation n'a donc pas débouché sur un accord soutenu par les partenaires sociaux.

À ce titre, le Groupe SNCB indique également déplorer l'explication unilatérale et incomplète du professeur Blanpain au cours de l'émission *Peeters Pichal* du 15 mai (2012) sur Radio 1.

Over de periode van 1 december tot 1 februari 2012 werden hierdoor in totaal 420 treinen volledig afgeschaft en 1999 treinen werden voor een deel van hun traject afgeschaft.

Indien de klant zijn vervoersbewijs op voorhand heeft gekocht en van zijn treinreis afziet door de staking, betaalt de NMBS het biljet zonder kosten terug.

Indien de klant tijdens zijn treinreis vertraging oploopt door de staking, is het reglement betreffende de compensaties van toepassing.

3. Specifieke geval van de wilde stakingen van december 2011 en 2012

Wat 2011 betreft, en meer bepaald de wilde stakingsacties van eind 2011 (20 en 21 december, waar respectievelijk 238 en 1403 leden van het personeel aan deelnamen), waarschuwt de NMBS-Holding dat het sociaal akkoord als dusdanig niet genegeerd kan worden. In dit kader werd een evaluatie van de betrokken akkoorden opgestart. De deelnemers aan deze acties werden uiteindelijk niet voor hun niet-gepresteerde uren bezoldigd. Er werd echter geen enkele tuchtsanctie voorgesteld door de hiërarchische lijn.

Het principe om een onregelmatige afwezigheid disciplinair te sanctioneren, staat vermeld in het Personeelsstatuut en in het tuchtreglement (ARPS-bundel 550), beide goedgekeurd door het Nationaal Paritair Comité. Deze reglementering van het personeel werd opgesteld in de naleving van het sociaal overleg, en dus op basis van een akkoord tussen de werkgever en de vertegenwoordigers van de personeelsleden.

Het huidige tuchtreglement voorziet de mogelijkheid van tuchtsancties in het geval van een onregelmatige afwezigheid op het werk. Een tuchtsanctie wordt bepaald en opgelegd op individuele basis, in de naleving van de algemene principes voor een correct beheer.

In het geval van de werkonderbrekingen van 14 mei 2012, toen tientallen werknemers om dezelfde motieven en in dezelfde omstandigheden verwikkeld waren, geeft de NMBS-Holding me zijn voorkeur aan en dat er in het tuchtreglement een basisreferentie zou worden bepaald waaraan de hiërarchie zich zou kunnen houden. Dit voorstel maakte het voorwerp uit van een bespreking in het kader van de evaluatie vermeld in punt 2. Maar deze evaluatie leidde dus niet tot een akkoord dat gedragen werd door de sociale partners.

In dat opzicht geeft de NMBS-Groep me ook aan de eenzijdige en onvolledige uitleg van professor Blanpain te betreuren tijdens de uitzending *Peeters Pichal* van 15 mei (2012) op Radio 1.

4. Évaluation du protocole social de 2008

Dans le cadre de l'évaluation de l'accord social portant interruptions de travail de 2008, l'intention était de déterminer, de manière plus claire pour l'avenir, les mesures qui iraient de pair avec de telles actions, et comment des sanctions plus adéquates pourraient être appliquées.

À l'occasion de la publication de la Déclaration gouvernementale de Politique générale, il a été demandé au Comité de Pilotage du Groupe SNCB de procéder à une évaluation de l'accord existant. L'évaluation de l'accord relatif aux interruptions de travail avait notamment pour objectif de clarifier les exigences d'un préavis de grève sur le plan de la forme, et de renforcer le caractère contraignant dudit accord.

Cette évaluation n'a toutefois pas encore débouché sur un accord soutenu par les partenaires sociaux. Toutefois, dans le cadre de la réforme des structures, le gouvernement a demandé au comité de pilotage, pour le 31 mars 2013 au plus tard, de lui soumettre une évaluation du fonctionnement de l'accord social de 2008 relatif aux interruptions de travail.

À l'issue de ce délai, le gouvernement veillera à ce que les contrats de gestion garantissent la mise en oeuvre effective de l'accord social. Par ailleurs, si nécessaire après évaluation, le gouvernement veillera à inscrire dans les contrats de gestion des mesures renforcées pour assurer la continuité du service public, dans le respect des impératifs de sécurité.

DO 2011201207248

Question n° 74 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 21 janvier 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Grèves sauvages.

En juin 2008, un protocole d'accord a été conclu pour éviter les grèves sauvages. Cet accord dispose qu'en cas de conflit social imminent, on doit déposer un préavis de grève écrit satisfaisant à certaines conditions de forme. L'accord décrit également la procédure de concertation à suivre. Enfin, il détaille également les conditions qu'une action sociale doit remplir pour être considérée comme légitime.

4. Evaluatie van het sociaal protocol van 2008

In het kader van de evaluatie van het sociaal akkoord rond de werkonderbrekingen van 2008 was het de bedoeling om voor de toekomst een op een duidelijkere manier de maatregelen te bepalen die met dergelijke acties gepaard zouden gaan en hoe meer passende sancties zouden toegepast kunnen worden.

Naar aanleiding van de publicatie van de Beleidsverklaring van de regering werd het Sturingscomité van de NMBS-Groep gevraagd over te gaan tot een evaluatie van het bestaande akkoord. De evaluatie van het akkoord betreffende de werkonderbrekingen had met name als doelstelling meer duidelijkheid te verschaffen rond de vereisten van een stakingsaankondiging en het dwingende karakter van voornoemd akkoord te versterken. Deze evaluatie heeft echter nog niet geleid tot een akkoord dat door de sociale partners wordt gedragen.

In het kader van de structuurhervorming heeft de regering echter het sturingscomité gevraagd om haar tegen 31 maart 2013, ten laatste, een evaluatie van de werking van het sociaal akkoord van 2008 betreffende de werkonderbrekingen te overhandigen.

Na deze termijn zal de regering erop toezien dat de beheerscontracten de effectieve uitvoering van het sociaal akkoord waarborgen. Indien dat na de evaluatie nodig is, zal de regering er overigens op toezien dat versterkte maatregelen in de beheerscontracten worden opgenomen om de continuïteit van de openbare dienst, in naleving van de veiligheidsvoorschriften, te waarborgen.

DO 2011201207248

Vraag nr. 74 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 21 januari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Wilde stakingen.

In juni 2008 werd een protocolakkoord gesloten om wilde stakingen te vermijden. Het akkoord bepaalt dat in het geval van een imminent sociaal conflict schriftelijk een stakingsaanzegging wordt ingediend die aan bepaalde vormvoorwaarden moet voldoen. Verder wordt de te volgen overlegprocedure beschreven. Tot slot bepaalt dit akkoord onder welke voorwaarden een sociale actie als legitiem kan worden beschouwd.

Tout arrêt de travail ne satisfaisant pas aux conditions de préavis et de concertation est considéré comme une absence irrégulière. Cet abus du droit de grève est sanctionné au cas par cas par une peine prévue dans le statut et le règlement disciplinaires, compte tenu notamment de la gravité des faits, de l'impact de cette action sur la circulation ferroviaire, de la place du membre du personnel dans la hiérarchie et des éventuels antécédents disciplinaires de ce membre du personnel.

Pourtant, ces grèves sauvages se multiplient ces derniers temps.

1. a) Combien de grèves a-t-on dénombrées en 2008, 2009, 2010 et 2011?

b) Pourriez-vous préciser les chiffres des grèves annoncées et des grèves spontanées? Pour cette dernière catégorie, pourriez-vous indiquer combien de grèves ont été reconnues a posteriori et combien ne l'ont pas été?

c) Pourriez-vous également indiquer à chaque fois quel(s) syndicat(s) est/sont à l'origine de la grève?

2. Quels critères ont été invoqués à chaque fois pour reconnaître a posteriori des grèves non annoncées?

3. a) Pourriez-vous donner un aperçu de toutes les grèves non reconnues en 2011 en indiquant à chaque fois le nombre de grévistes et un relevé complet des sanctions disciplinaires infligées (Quelles sanctions? Qui a été sanctionné? Pour quel motif? Qui n'a pas été sanctionné? Pour quel motif?)?

b) Pourriez-vous également indiquer à chaque fois quel(s) syndicat(s) est/sont à l'origine de la grève?

4. Pourriez-vous compléter le tableau demandé à la question 2 en indiquant les cas dans lesquels un recours a été introduit, quel a été le résultat de ce recours et quelle était la motivation de la décision prise en appel?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 05 mars 2013, à la question n° 74 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 21 janvier 2013 (N.):

En réponse aux questions de l'honorable membre, j'ai l'honneur de me référer à ma réponse à la question écrite n° 19 du 21 janvier 2013 de monsieur Steven Vandeput portant sur le même sujet. (*Questions et Réponses Chambre*, 2012/2013, n° 104)

Elke werkonderbreking die niet aan de voorwaarden van aanzegging en overleg voldoet wordt beschouwd als een onregelmatige afwezigheid. Dat misbruik van het stakingsrecht wordt geval per geval gesanctioneerd met een van de in het tuchtstatuut en het tuchtreglement voorziene straffen, rekening houdend met onder andere de zwaarwichtigheid van de feiten, de impact van de actie op het treinverkeer, de plaats van het personeelslid in de hiërarchie, de eventuele tuchtrechterlijke voorgeschiedenis van het betrokken personeelslid.

Niettemin zijn wilde stakingen de jongste tijd schering en inslag.

1. a) Hoeveel stakingen waren er in 2008, in 2009, in 2010 en in 2011?

b) Graag een uitsplitsing naar aangekondigde stakingen en niet-aangekondigde waarbij in de laatste categorie een onderscheid wordt gemaakt naar stakingen die achteraf erkend werden en zij die niet achteraf erkend werden.

c) Graag telkens ook de vermelding van welke vakbond(en) de staking uitging.

2. Op welke grond werden de niet-aangekondigde stakingen achteraf telkens erkend?

3. a) Graag een overzicht van alle niet-erkende stakingen in 2011 met telkens het aantal stakers en een volledig overzicht van de genomen tuchtsancties (Welke sancties? Aan wie opgelegd? Waarom? Aan wie niet? Waarom niet?).

b) Graag telkens ook de vermelding van welke vakbond(en) de staking uitging.

4. Graag de tabel gevraagd onder vraag 2 aangevuld met de gevallen waarin beroep werd aangetekend, wat de uitkomst was van dit beroep en wat de motivering was van de beslissing in beroep.

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 05 maart 2013, op de vraag nr. 74 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 21 januari 2013 (N.):

In antwoord op de vragen van het geachte lid, heb ik de eer hem te verwijzen naar mijn antwoord op de schriftelijke vraag nr. 19 van 21 januari 2013 van de heer Steven Vandeput over hetzelfde onderwerp. (Vragen en Antwoorden Kamer, 2012/2013, nr. 104)

DO 2011201207346

Question n° 75 de monsieur le député Steven Vandeput du 21 janvier 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Groupe SNCB. - Grèves sauvages.

1. À combien de grèves sauvages le Groupe SNCB a-t-il été confronté depuis le 1er décembre 2011?
2. Combien de trains ont été supprimés dans le cadre de ces actions?
3. Combien de travailleurs du Groupe SNCB ont subi une perte salariale en raison d'un arrêt de travail sans préavis? Pour combien d'heures?
4. Comment la SNCB a-t-elle indemnisé les voyageurs lésés qui disposaient déjà d'un titre de transport et qui ont par la suite dû constater que leur train avait été supprimé?
5. Quelles mesures envisagez-vous de prendre pour indemniser les voyageurs lésés à l'avenir?
6. Quelles mesures envisagez-vous de prendre pour éviter, voire empêcher, de nouvelles grèves sauvages à l'avenir?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 05 mars 2013, à la question n° 75 de monsieur le député Steven Vandeput du 21 janvier 2013 (N.):

En réponse aux questions de l'honorable membre, j'ai l'honneur de me référer à ma réponse à sa question écrite n° 19 portant sur le même sujet. (*Questions et Réponses* Chambre, 2012/2013, n° 104)

DO 2011201207346

Vraag nr. 75 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Vandeput van 21 januari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

NMBS-Groep. - De onaangekondigde stakingen.

1. Hoeveel onaangekondigde stakingen hebben zich bij de NMBS-Groep sinds 1 december 2011 voorgedaan?
2. Hoeveel treinen zijn daardoor afgeschaft?
3. Hoeveel werknemers van de NMBS-groep hebben voor hoeveel uur effectief loon gederfd als gevolg van een gevoerde onaangekondigde werkonderbreking?
4. Op welke manier heeft de NMBS gedupeerde reizigers, die al over een vervoerbewijs beschikten en plotse-ling moesten vaststellen dat hun trein afgeschaft was, schadeloos gesteld?
5. Welke maatregelen overweegt u om gedupeerde reizigers in de toekomst te vergoeden?
6. Welke maatregelen overweegt u om onaangekondigde stakingen in de toekomst te vermijden, zo niet onmogelijk te maken?

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 05 maart 2013, op de vraag nr. 75 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Vandeput van 21 januari 2013 (N.):

In antwoord op de vragen van het geachte lid, heb ik de eer hem te verwijzen naar mijn antwoord op zijn schriftelijke vraag nr. 19 over hetzelfde onderwerp. (*Vragen en Antwoorden Kamer*, 2012/2013, nr. 104)

DO 2011201209072

Question n° 99 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 21 janvier 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

SNCB. - Grèves sauvages.

Je voudrais revenir sur ma question orale relative aux grèves sauvages à la SNCB, posée le 22 mai 2012 en commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques, car plusieurs questions sont restées sans réponse (question n° 11776, *Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2011-2012, commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques, 22 mai 2012, CRIV 53 COM 490, p. 12).

Si cette question trouvait son origine dans la grève sauvage du 14 mai 2012, chacun sait cependant que les grèves-surprises ne représentent pas une exception dans le secteur des chemins de fer. Je voudrais faire allusion à l'arrêt de travail des 20 et 21 décembre 2011.

La SNCB a annoncé, à l'occasion de la grève du 14 mai 2012, que les grévistes recevraient un sérieux blâme. Les récidivistes et les instigateurs peuvent s'attendre à une amende qui sera directement retenue sur le salaire.

Toutefois, selon Roger Blanpain, professeur émérite de droit du travail, une telle mesure est impossible à mettre en oeuvre. En effet, il rappelle que la cour du travail d'Anvers a estimé le 10 décembre 1998 que la retenue d'une amende sur le salaire était illégale à la SNCB étant donné que l'entreprise ferroviaire ne se base pas sur un règlement de travail. La SNCB souligne pour sa part que le statut du personnel prévoit une procédure disciplinaire et que l'amende n'est qu'une des sanctions possibles, outre le blâme, la suspension ou le licenciement.

1. a) Combien de grèves sauvages y a-t-il eu en 2010 et 2011?

b) Quels jours ont-elles eu lieu et combien de membres du personnel étaient impliqués dans ces grèves?

2. a) Des sanctions ont-elles entre-temps été proposées ou appliquées contre les grévistes ayant participé à l'action spontanée des 20 et 21 décembre 2011?

b) Dans l'affirmative, en quoi ont consisté ces sanctions?

c) Dans la négative, quelles mesures envisagez-vous de prendre?

3. a) D'une façon générale, quelles sanctions sont envisageables?

DO 2011201209072

Vraag nr. 99 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 21 januari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

NMBS. - Wilde stakingen.

Ik kom terug op mijn mondelinge vraag over wilde stakingen bij de NMBS, die ik op 22 mei 2012 stelde in de commissie voor de Infrastructuur, Verkeer en de Overheidsbedrijven, omdat een aantal vragen onbeantwoord bleven (vraag nr. 11776, *Integraal Verslag*, Kamer, 2011-2012, commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven, 22 mei 2012, CRIV 53 COM 490, blz. 12).

Aanleiding van die vraag was de wilde staking van 14 mei 2012, maar het is bekend dat onaangekondigde stakingen niet uitzonderlijk zijn bij het spoor. Ik verwijs naar die van 20 en 21 december 2011.

De NMBS kondigde naar aanleiding van de staking van 14 mei 2012 aan dat de stakers een zware berisping zullen krijgen. Recidivisten en aanstokers kunnen zich verwachten aan een boete, die rechtstreeks zal worden afgehouden van het salaris.

Maar volgens Roger Blanpain, professor emeritus arbeidsrecht, is dat onmogelijk: "Op 10 december 1998 oordeelde het Antwerpse arbeidshof dat het inhouden van een boete op het loon bij de NMBS onwettig is, omdat de NMBS niet met een arbeidsreglement werkt." De NMBS benadrukt dan weer dat het statuut van het personeel wel een tuchtprocedure inhoudt: "Een boete is maar een van de mogelijke sancties, naast een vermaning of schorsing, tot een ontslag."

1. a) Hoeveel wilde stakingen waren er in 2010 en 2011?

b) Op welke dagen en hoeveel personeelsleden waren daarbij betrokken?

2. a) In het bijzonder met betrekking tot de spontane spoorstakingen van 20 en 21 december 2011: zijn er onder tussen strafvoorstellen ingediend of straffen toegepast?

b) Zo ja, welke?

c) Zo neen, wat zijn uw overwegingen?

3. a) In het algemeen, welke sancties zijn mogelijk?

b) Pouvez-vous expliciter les divergences de vues entre la SNCB et M. Roger Blanpain, professeur émérite de droit du travail?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 05 mars 2013, à la question n° 99 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 21 janvier 2013 (N.):

En réponse aux questions de l'honorable membre, j'ai l'honneur de me référer à ma réponse à la question écrite n° 19 de monsieur Steven Vandeput portant sur le même sujet. (*Questions et Réponses Chambre*, 2012/2013, n° 104)

DO 2012201310700

Question n° 139 de monsieur le député Kristof Calvo du 21 janvier 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

SNCB. - Optimisation de la coordination du trafic ferroviaire entre Malines et Louvain au bénéfice des étudiants.

La liaison la plus rapide entre Malines et Louvain est celle qui passe par la gare de Brussels Airport. Elle pourrait constituer une option intéressante pour de nombreux étudiants.

Beaucoup d'étudiants provenant des environs immédiats de Malines doivent cependant d'abord prendre un train en direction de Malines, comme le train Anvers - Bruxelles - Nivelles qui s'arrête à Duffel et à Sint-Katelijne-Waver. Cependant, ce train arrive par exemple à 14.03 heures alors que le train en direction de l'aéroport de Bruxelles quitte la gare à 14.05 heures.

Souvent, ce temps de correspondance est trop court. Dès lors, de nombreux étudiants n'ont pas accès à une liaison ferroviaire régulière et rapide et sont ainsi pas encouragés à utiliser les transports en commun pour se rendre à Louvain. De plus en plus de voix s'élèvent donc pour demander de différer le départ du train de Malines à Brussels Airport de deux ou trois minutes.

1. Avez-vous une idée du nombre d'étudiants et d'autres voyageurs concernés?

2. Combien de temps gagneraient-ils sur ce trajet si le train Malines-Brussels Airport partait quelques minutes plus tard?

3. a) Serait-il possible de retarder le départ de ce train de quelques minutes?

b) Kunt u duidelijkheid verschaffen in de verschillende zienswijze van de NMBS en professor emeritus arbeidsrecht Roger Blanpain?

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 05 maart 2013, op de vraag nr. 99 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 21 januari 2013 (N.):

In antwoord op de vragen van het geachte lid, heb ik de eer haar te verwijzen naar mijn antwoord op de schriftelijke vraag nr. 19 van de heer Steven Vandeput over hetzelfde onderwerp. (*Vragen en Antwoorden Kamer*, 2012/2013, nr. 104)

DO 2012201310700

Vraag nr. 139 van de heer volksvertegenwoordiger Kristof Calvo van 21 januari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

NMBS. - Betere afstemming treinverkeer Mechelen-Leuven voor studenten.

De trein van Mechelen naar Brussel-luchthaven is de snelste verbinding naar Leuven. Dit zou een goede optie kunnen zijn voor veel studenten.

Veel studenten uit de directe omgeving van Mechelen moeten echter eerst nog een trein nemen naar Mechelen. Dit is bijvoorbeeld de trein Antwerpen - Brussel - Nijvel die halt houdt in Duffel en Sint-Katelijne-Waver. Deze trein komt echter aan om bijvoorbeeld 14.03 uur terwijl de trein naar Brussel-luchthaven om 14.05 uur vertrekt.

Vaak is deze tijd te kort om over te stappen. Heel wat studenten missen hier een kans op een vlotte treinverbinding, alsook een extra stimulans om met het openbaar vervoer naar Leuven te gaan. Daarom horen we steeds meer vragen naar het uitstellen van vertrek van de trein van Mechelen naar Brussel-luchthaven met twee of drie minuten.

1. Heeft u zicht over hoeveel studenten en andere reizigers het gaat die zich in deze situatie bevinden?

2. Hoeveel langer doen zij over hun traject dan dat zij zouden doen als de trein Mechelen - Brussel-luchthaven enkele minuten later zou vertrekken?

3. a) Is er de mogelijkheid om deze trein enkele minuten later te laten vertrekken?

b) Que la réponse soit affirmative ou négative, pourquoi?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 08 mars 2013, à la question n° 139 de monsieur le député Kristof Calvo du 21 janvier 2013 (N.):

1. En 2011, un total de 232 cartes train ayant Hove, Kontich, Duffel ou Wavre-Sainte-Catherine pour origine et Louvain pour destination ont été émises.

2. et 3. Les étudiants ou voyageurs qui se rendent à Louvain au départ de Hove, Kontich, Duffel ou Wavre-Sainte-Catherine peuvent à présent rejoindre Louvain deux fois par heure via une correspondance à Malines en un temps de parcours de 50 et 53 minutes à partir de Duffel.

Afin de créer une correspondance aisée, l'IC-Q à destination de Louvain via Bruxelles National Aéroport devrait être retardé d'au moins 3 minutes. Il n'est toutefois pas possible de retarder le train IC-Q de 3 minutes sur son trajet entre Anvers-Central et Malines.

Immobiliser le train durant 3 minutes à Malines ne constitue pas non plus une option intéressante, car le temps de parcours entre Anvers et l'aéroport/Louvain serait alors prolongé de 3 minutes et compromettrait d'importantes correspondances à Louvain (IC-K vers Landen/Hasselt/Genk), de sorte que les voyageurs à destination de Saint-Trond, Alken et Genk devraient attendre une heure avant la liaison suivante.

DO 2012201311020

Question n° 154 de monsieur le député Philippe Goffin du 21 janvier 2013 (Fr.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Infrabel. - Caméras.

Infrabel a installé un grand nombre de caméras le long de son réseau pour lutter contre le gibier et contre les voleurs de câbles.

1. Combien de caméras de ce type sont installées le long de nos voies?

2. a) Quel est le plan d'investissement prévu pour l'installation de nouvelles caméras;

b) quels moyens humains mobilisent-elles;

c) comment fonctionnent-elles (enregistrement sur bande, numérique, etc.);

d) ont-elles une valeur probante en cas de utilisation par la justice;

b) Waarom wel of waarom niet?

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 08 maart 2013, op de vraag nr. 139 van de heer volksvertegenwoordiger Kristof Calvo van 21 januari 2013 (N.):

1. In 2011 werden in totaal 232 treinkaarten met oorsprong Hove, Kontich, Duffel of Sint-Katelijne-Waver en bestemming Leuven uitgegeven.

2. en 3. De studenten of reizigers die vanuit Hove, Kontich, Duffel of Sint-Katelijne-Waver naar Leuven rijden, kunnen vandaag twee maal per uur via een overstap in Mechelen naar Leuven rijden met een reistijd vanuit Duffel van 50 en 53 minuten.

Om een vlotte overstap te creëren zou de IC-Q naar Leuven via Brussel-Nationaal-Luchthaven minstens 3 minuten moeten verlaat worden. De IC-Q trein 3 minuten verlaten op zijn traject tussen Antwerpen-Centraal en Mechelen is echter niet mogelijk.

De trein 3 minuten laten staan in Mechelen is ook geen goede optie omdat de reistijd tussen Antwerpen en de luchthaven/Leuven hierdoor met 3 minuten zou verlengd worden en belangrijke aansluitingen in Leuven (op IC-K naar Landen/Hasselt/Genk) in het gedrang zouden komen waardoor de reizigers met bestemming Sint-Truiden, Alken en Genk een uur moeten wachten op de volgende verbinding.

DO 2012201311020

Vraag nr. 154 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 21 januari 2013 (Fr.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Infrabel. - Camera's.

Infrabel heeft langs de spoorlijnen een groot aantal camera's geïnstalleerd, waaronder wildcamera's en om koperdiefstallen tegen te gaan.

1. Hoeveel camera's van dit type werden er langs de treinsporen geïnstalleerd?

2. a) Welk investeringsplan werd er uitgewerkt voor de plaatsing van nieuwe camera's?

b) Hoeveel personeelsleden worden er hiervoor ingezet?

c) Hoe werken die camera's (beeldband, digitaal, en zo meer)?

d) Hebben de beelden bewijskracht voor de rechtbank?

e) combien de voleurs ont-elles déjà permis d'identifier?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 08 mars 2013, à la question n° 154 de monsieur le député Philippe Goffin du 21 janvier 2013 (Fr.):

À ce jour, une dizaine de caméras prototypes ont été installées le long des voies, à titre de test. Les essais, actuellement en cours, ont pour but d'évaluer, notamment, les performances techniques de ces caméras.

Les résultats de ces tests ne sont pas encore connus et les modalités d'examen et d'utilisation des images ne sont pas encore fixées.

DO 2012201311076

Question n° 162 de madame la députée Cathy Coudyser du 21 janvier 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

SNCB. - Projets pour les gares situées sur le territoire de Knokke-Heist.

Dans un entretien accordé le 25 octobre 2012 au quotidien *Het Laatste Nieuws*, le comte Lippens, bourgmestre de Knokke-Heist évoque le projet d'extension de la gare de Heist. Un projet avait été soumis à l'administration communale qui l'a récemment rejeté et l'on est à présent à la recherche d'une alternative.

Compte tenu de la hausse du nombre d'habitations à Duinbergen et de la décrépitude des bâtiments de la gare locale, une rénovation de la gare ne serait peut-être pas un luxe. Qu'advient-il de la gare de Knokke? L'avenir de ces trois gares dépend évidemment de la vision globale qui sera retenue.

Je vous soumetts les questions suivantes, afin d'avoir une perception plus globale de la situation.

1. Combien de voyageurs (répartis par mois) ont fréquenté respectivement les gares de Knokke, Duinbergen et Heist au cours de ces cinq dernières années?

2. Au cours de la période concernée, combien de voyageurs munis d'un ticket (répartis par mois) ont fréquenté respectivement les gares de Knokke, Duinbergen et Heist?

3. Au cours de cette même période, combien de voyageurs titulaires d'un abonnement (répartis par mois) ont fréquenté respectivement les gares de Knokke, Duinbergen et Heist?

e) Hoeveel dieven konden er dankzij de camera's al worden geïdentificeerd?

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 08 maart 2013, op de vraag nr. 154 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 21 januari 2013 (Fr.):

Tot op heden werden langs de sporen bij wijze van test een tiental prototype-camera's geplaatst. De bedoeling van de tests die nu aan de gang zijn, is een evaluatie te maken van de technische prestaties van deze camera's.

De resultaten van deze tests zijn nog niet gekend en de modaliteiten voor onderzoek en gebruik van de beelden liggen nog niet vast.

DO 2012201311076

Vraag nr. 162 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Cathy Coudyser van 21 januari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

NMBS. - Toekomstplannen van de stations op het grondgebied Knokke-Heist.

In de krant *Het Laatste Nieuws* van 25 oktober 2012 heeft burgemeester graaf Lippens van Knokke-Heist het over de geplande stationsuitbreiding van het station in Heist. Er lag een project op tafel maar het gemeentebestuur voerde dit recentelijk af. Nu wordt er gezocht naar een alternatief.

Met de uitbreiding van het aantal woningen in Duinbergen, en de verloederde toestand van dit station is ook dit station misschien aan vernieuwing toe. En wat met het station van Knokke? Uiteraard hangt de toekomstvisie van deze drie stations af van het globale plaatje.

Om een meer globaal beeld te krijgen hieromtrent, rijzen de volgende vragen.

1. Wat is het aantal reizigers (uitgesplitst per maand) dat de jongste vijf jaar gebruik maakte van respectievelijk de stations Knokke, Duinbergen en Heist?

2. Wat is het aantal reizigers die reizen met een ticket (uitgesplitst per maand) dat de jongste vijf jaar gebruik maakte van respectievelijk de stations Knokke, Duinbergen en Heist?

3. Wat is het aantal reizigers die reizen met een abonnement (uitgesplitst per maand) dat de jongste vijf jaar gebruik maakte van respectievelijk de stations Knokke, Duinbergen en Heist?

4. En termes de nombre de voyageurs, dans quelle catégorie se situent ces trois gares?

5. a) Sur le territoire de Knokke-Heist, quels sont vos projets concernant les infrastructures et les bâtiments d'Infrabel et de la SNCB?

b) Des contacts ont-ils déjà été noués à ce propos avec l'administration communale de Knokke-Heist?

c) Dans l'affirmative, quand ont-ils eu lieu et quels ont été les thèmes abordés?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 08 mars 2013, à la question n° 162 de madame la députée Cathy Coudyser du 21 janvier 2013 (N.):

1. à 4. La SNCB regroupe en une zone tarifaire (Knokke) les gares de Knokke, Heist et Duinbergen, de sorte qu'aucune donnée de vente distincte n'est disponible pour ces trois gares.

Le nombre moyen de titulaires de cartes train est stable depuis plusieurs années déjà, et tourne autour des 1.000 navetteurs par jour pour les trois gares dans la commune de Knokke-Heist.

La vente des billets varie elle aussi très peu d'année en année et se chiffre à quelque 600 clients par jour.

S'il est également tenu compte des titres de transport sans origine ni destination connues, comme les Pass, on peut établir que 2.000 clients en moyenne utilisent chaque jour les gares de Knokke, Heist et Duinbergen confondues (avec chaque fois un embarquement et un débarquement).

Ces trois gares attirant pas mal de touristes, cette moyenne est très relative étant donné les pics observés les jours d'été. Pour ce qui est du calcul de la capacité et de l'équipement des gares, il doit être davantage tenu compte des périodes de pointe que de la moyenne.

Sur la base des comptages d'octobre, qui ne sont toutefois pas représentatifs pour l'ensemble d'une année pour les destinations touristiques, on peut établir la répartition suivante en termes de volumes de voyageurs:

- Knokke : 65 %
- Heist : 25 %
- Duinbergen : 10 %

5. Les bâtiments de gare de Duinbergen, Heist et Knokke sont la propriété de la SNCB Holding.

4. In welke categorie vallen deze drie stations qua reizigersaantallen?

5. a) Welke toekomstplannen heeft u voor de infrastructuur en gebouwen van Infrabel en de NMBS met betrekking tot het grondgebied Knokke-Heist?

b) Zijn daaromtrent reeds contacten geweest met het gemeentebestuur van Knokke-Heist?

c) Zo ja, wanneer en wat was de inhoud van dit overleg?

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 08 maart 2013, op de vraag nr. 162 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Cathy Coudyser van 21 januari 2013 (N.):

1. - 4. De NMBS groepeerde de stations Knokke, Heist en Duinbergen in één tarifaire zone (Knokke) waardoor er geen afzonderlijke verkoopgegevens beschikbaar zijn voor de drie stations.

Het gemiddelde aantal treinkaarthouders is al verschillende jaren vrij stabiel en schommelt rond de 1.000 pendelaars per dag voor de drie stations in de gemeente Knokke-Heist samen.

Ook de biljettenverkoop varieert weinig van jaar tot jaar en bedraagt zowat 600 klanten per dag.

Indien er ook rekening wordt gehouden met vervoersbewijzen zonder gekende herkomst en bestemming zoals passes, dan mag men stellen dat er gemiddeld 2.000 klanten per dag (die elk eenmaal uitstappen en eenmaal instappen) gebruik maken van de stations Knokke, Heist en Duinbergen samen.

Omdat deze drie stations heel wat toeristen aantrekken, is dit gemiddelde zeer relatief gezien de uitschieters op zomerse dagen. Voor de capaciteitsberekening en de uitrusting van de stations moet er rekening gehouden worden met de piekmomenten en minder met het gemiddelde.

Op basis van de oktobertellingen, die evenwel niet representatief zijn voor een volledig jaar voor toeristische bestemmingen, kan volgende verdeling voor de reizigersvolumes gemaakt worden:

- Knokke : 65 %
- Heist : 25 %
- Duinbergen : 10 %

5. De stationsgebouwen te Duinbergen, Heist en Knokke zijn eigendom van de NMBS-Holding.

Le petit bâtiment de Duinbergen n'a plus qu'une fonction limitée en tant qu'abri. Il n'y a aucun plan prévoyant de procéder à des travaux d'importance à hauteur de ce point d'arrêt.

Le bâtiment de gare de Knokke est en parfait état et remplit pleinement sa fonction.

Le bâtiment de gare de Heist est très vieux et surdimensionné. Les plans de redéveloppement de cet environnement ont fait l'objet à plusieurs reprises de discussions entre l'administration communale et le Groupe SNCB, et pouvaient compter sur une entière approbation et collaboration du Groupe SNCB quant à leur réalisation. Le Groupe SNCB déplore le fait que ce projet a été arrêté.

Il y a eu ces derniers mois des contacts à plusieurs reprises entre le Groupe SNCB, l'administration communale et l'entreprise locale de développement urbain à propos du redéveloppement des trois environnements de gare précités. Cette concertation régulière sera poursuivie.

En ce qui concerne les quais de Duinbergen, ils seront rehaussés. En termes budgétaires, cette réalisation est prévue dans le projet de plan pluriannuel d'investissement 2013-2025 d'Infrabel.

DO 2012201311112

Question n° 165 de monsieur le député Roel Deseyn du 21 janvier 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Infrabel. - L'infrastructure ferroviaire de la ligne 66.

Le fait que le port de Zeebrugge a pu accueillir récemment le plus grand porte-conteneurs du monde prouve qu'il possède un potentiel économique et logistique sur le plan du transport de marchandises. Cela n'est possible que si le transport de marchandises vers l'arrière-pays méridional est suffisamment désenclavé.

Par ailleurs, les groupements d'intérêts Fietserbond et TreinTramBus font observer que des problèmes de sécurité routière se posent à Roulers. Le tunnel ferroviaire prévu par Infrabel serait trop étroit pour que les cyclistes puissent circuler facilement et en sécurité et, de plus, le transport ferroviaire serait gêné.

En d'autres termes, les travaux d'infrastructure prévus sur la ligne 66 constituent un obstacle au développement économique rapide et à la sécurité routière, alors qu'ils étaient censés y concourir.

Het gebouwtje te Duinbergen kan bezwaarlijk een stationsgebouw genoemd worden en heeft slechts nog een beperkte functie als schuilgelegenheid. Er zijn geen plannen om ter hoogte van deze stopplaats ingrijpende werken uit te voeren.

Het stationsgebouw van Knokke is in een perfecte staat en vervult volledig zijn functie.

Het stationsgebouw van Heist is sterk verouderd en overgedimensioneerd. De plannen voor de herontwikkeling van deze omgeving werden meermaals besproken tussen het stadsbestuur en de NMBS-Groep en konden rekenen op de volle goedkeuring en medewerking tot realisatie ervan binnen de NMBS-Groep. De NMBS-Groep betreurt het feit dat dit project werd stopgezet.

Er zijn de afgelopen jaren meermaals contacten geweest tussen de NMBS-Groep, het stadsbestuur en het lokale stedelijk ontwikkelingsbedrijf betreffende de herontwikkeling van de voormelde drie stationsomgevingen. Dit regelmatig overleg zal verdergezet worden.

Wat de perrons van Duinbergen betreft, deze zullen opgehoogd worden. De uitvoering is budgettair voorzien in het ontwerp van meerjareninvesteringsplan 2013-2025 van Infrabel.

DO 2012201311112

Vraag nr. 165 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 21 januari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Infrabel. - De spoorweginfrastructuur van lijn 66.

Dat de haven van Zeebrugge zopas het grootste containerschip ter wereld mocht ontvangen, wijst op haar economisch en logistiek potentieel inzake goederenvervoer. Dit is slechts mogelijk door middel van voldoende ontsluiting van goederenvervoer naar het zuidelijke hinterland.

Tegelijkertijd laten belangenverenigingen Fietserbond en TreinTramBus optekenen dat er in Roeselare problemen zijn inzake verkeersveiligheid. De door Infrabel geplande spoorwegtunnel zou te smal zijn om vlot en veilig fietsverkeer toe te laten en zou ook vlot spoorvervoer hypothekeken.

De geplande infrastructuurwerken op lijn 66 staan met andere woorden een vlotte economische ontwikkeling en voldoende verkeersveiligheid in de weg, terwijl ze net de bedoeling hadden om hieraan tegemoet te komen.

En ce qui concerne le transport ferroviaire, une piste possible serait de maintenir au moins une longue voie d'évitement pour les trains de marchandises à la hauteur du tunnel, de sorte que le transport de voyageurs ne soit pas ralenti. Cette intervention minimale pourrait en tout cas garantir la fluidité du transport ferroviaire sur la ligne 66 et même créer des possibilités d'optimiser le service dans le futur.

1. a) Reconnaissez-vous que les difficultés liées à la mobilité et à la sécurité routière sur la ligne 66 posent problème au regard du futur développement économique de l'arrière-pays méridional?

b) Dans l'affirmative, quelles initiatives envisagez-vous de prendre pour améliorer la situation?

c) Dans la négative, sur quelle motivation vous appuyez-vous?

2. Prendrez-vous l'engagement de demander à Infrabel de modifier ses projets de manière à ne pas compromettre dans le futur la sécurité routière du trafic et la fluidité du trafic ferroviaire?

3. Que pensez-vous de l'idée de l'association Trein Tram Bus d'équiper le tunnel à la hauteur de Roulers d'une longue voie d'évitement?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 08 mars 2013, à la question n° 165 de monsieur le député Roel Deseyn du 21 janvier 2013 (N.):

1. En ce qui concerne la sécurité du trafic, la construction d'un tunnel sous les voies, qui permet la suppression de deux passages à niveau (afin d'améliorer la fluidité du trafic routier sur la Koning Leopold III-laan et d'accroître la sécurité), est un projet commun d'Infrabel et la ville de Roulers. Il a été conçu en étroite concertation entre les deux parties.

Par conséquent, Infrabel et la ville de Roulers rencontreront prochainement le 'Fietserbond' à propos de leurs remarques - qui n'ont pas été exprimées lors de l'enquête publique - et lui communiqueront les renseignements nécessaires.

Pour ce qui est de la capacité de la ligne 66, le groupe SNCB signale qu'aucun problème n'est à signaler à Roulers, même en cas d'augmentation du trafic de marchandises.

Les analyses de capacité de la ligne 66 montrent que la voie de garage à Roulers n'est pas indispensable pour traiter le volume de trafic escompté.

Als mogelijke piste voor het aspect spoorvervoer wordt gesuggereerd om ter hoogte van de tunnel minstens één lang uitwijkspoor voor goederentreinen te vrijwaren, zodat de snelheid van het personenvervoer niet in het gedrang komt. Een dergelijke minimale ingreep zou een vlot spoorvervoer op de lijn 66 enigszins kunnen vrijwaren en zelfs mogelijkheden scheppen om de dienstverlening in de toekomst te gaan verbeteren.

1. a) Erkent u het probleem van een moeilijke mobiliteit en verkeersveiligheid op lijn 66 in functie van de verdere economische ontwikkeling van het zuidelijke hinterland?

b) Zo ja, welke initiatieven overweegt u te nemen om een verbeterde situatie mogelijk te maken?

c) Zo neen, op welke motivatie baseert u zich?

2. Neemt u het engagement op om Infrabel te vragen haar plannen bij te sturen zodat verkeersveiligheid en vlot treinverkeer in de toekomst niet in het gedrang komen?

3. Hoe staat u tegenover de piste van Trein Tram Bus om de tunnel ter hoogte van Roeselare te voorzien van een lang uitwijkspoor?

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 08 maart 2013, op de vraag nr. 165 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 21 januari 2013 (N.):

1. Wat de verkeersveiligheid betreft is de bouw van een tunnel onder de sporen, die toelaat twee overwegen af te schaffen (ter verbetering van de verkeersdoorstroming op de Koning Leopold III-laan, en ter verhoging van de veiligheid), een gezamenlijk project van Infrabel en de stad Roeselare. Het ontwerp gebeurde in nauw overleg tussen de beide partijen.

Infrabel en de stad Roeselare zullen dan ook binnenkort de Fietzersbond ontmoeten in verband met hun opmerkingen - die bij het openbaar onderzoek niet werden geuit - en hen de nodige toelichtingen verschaffen.

Wat betreft de capaciteit van lijn 66, deelt de NMBS-groep mee dat er zelfs in geval van een verhoging van het goederenverkeer - geen capaciteitsprobleem in Roeselare is.

De capaciteitsanalyses van lijn 66 geven aan dat het uitwijkspoor in Roeselare niet nodig is om het te verwachten verkeersvolume af te handelen.

2. La sécurité et la ponctualité sont les deux plus importantes priorités du Groupe SNCB. Le projet de Roulers n'a certainement pas d'impact défavorable à ce niveau. Il est cependant examiné si une partie de la voie de garage doit être maintenue pour les trains de maintenance d'Infrabel.

3. La voie de garage, située à hauteur du tunnel, servait surtout à approvisionner l'atelier de béton d'Infrabel. Vu le nombre très limité de trains desservant cet atelier, le raccordement à hauteur du nouveau tunnel sera supprimé. Dès lors, le tunnel n'est pas prolongé inutilement.

DO 2012201311148

Question n° 171 de madame la députée Minneke De Ridder du 21 janvier 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

RER. - Sous-projets. - Décision judiciaire.

Pourriez-vous me préciser quels sous-projets (travaux de génie, travaux ferroviaires, aménagement des gares, etc.) prévus dans le cadre du RER (réseau express régional) sont actuellement suspendus dans l'attente d'une décision judiciaire et ce pour les trajets suivants:

1. Ligne 161 vers Ottignies - Louvain-La-Neuve;
2. Ligne 124 vers Nivelles;
3. Ligne 25x / 27 vers Malines;
4. Ligne 26;
5. Ligne 96 vers Hal;
6. Ligne 36n vers Louvain;
7. Lignes 50 et 50a vers Gand.

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 08 mars 2013, à la question n° 171 de madame la députée Minneke De Ridder du 21 janvier 2013 (N.):

Infrabel n'attend plus un jugement que pour la ligne 124 vers Nivelles: il s'agit d'un recours qui a été introduit auprès du Conseil d'État contre le permis de bâtir accordé par la Région flamande pour les deux voies supplémentaires de la ligne 124 (Linkebeek et Rhode-Saint-Genèse).

2. Veiligheid en stiptheid zijn de twee grootste prioriteiten voor de NMBS-Groep. Ze worden zeker niet nadelig beïnvloed door het project in Roeselare. Er wordt wel nog bekeken of een deel van het uitwijkspoor behouden blijft ten behoeve van de onderhoudstreinen van Infrabel.

3. Het uitwijkspoor ter hoogte van de tunnel diende voornamelijk om de betonwerkplaats van Infrabel te bevoorraden. Gezien het zeer geringe aantal treinen ten behoeve van deze werkplaats, wordt de aansluiting ter hoogte van de nieuwe tunnel opgebroken. Op die manier wordt de tunnel niet nodeloos verlengd.

DO 2012201311148

Vraag nr. 171 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Minneke De Ridder van 21 januari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

GEN. - Deelprojecten. - Juridische uitspraak.

Graag had ik vernomen welke deelprojecten (geniewerken, spoorwerken, stationsinrichting, enzovoort) van het GEN (Gewestelijk Expresnet) niet verder kunnen uitgevoerd worden omdat ze wachten op een juridische uitspraak en dit voor de trajecten:

1. Lijn 161 naar Ottignies - Louvain-La-Neuve;
2. Lijn 124 naar Nijvel;
3. Lijn 25x / 27 naar Mechelen;
4. Lijn 26;
5. Lijn 96 naar Halle;
6. Lijn 36n naar Leuven;
7. Lijn 50 en 50a naar Gent.

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 08 maart 2013, op de vraag nr. 171 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Minneke De Ridder van 21 januari 2013 (N.):

Enkel voor de lijn 124 naar Nijvel wacht Infrabel nog op een juridische uitspraak: het betreft een beroep dat ingediend werd bij de Raad van State tegen de bouwvergunning die door het Vlaams Gewest is verleend voor de twee bijkomende sporen van de lijn 124 (Linkebeek en Sint-Genesius-Rode).

DO 2012201311149

Question n° 172 de madame la députée Valérie De Bue du 21 janvier 2013 (Fr.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

SNCB. - Le vol de câbles de cuivre.

Un nouveau vol de câble de cuivre a eu lieu sur la ligne entre Charleroi et Couvin. Chaque semaine, ce phénomène l'actualité un peu partout en Belgique et il est même en constante augmentation comme la valeur marchande du cuivre. Ces vols ne sont pas spécifiques à notre pays mais touchent toute l'Europe.

À chaque fois, c'est le navetteur qui est pénalisé par plusieurs retards dans ses trajets et même ses correspondances. Plusieurs mesures peuvent être mises en place par la SNCB qui prend ce problème au sérieux.

1. a) Pourriez-vous communiquer le nombre de vols de câbles de cuivre par Région et par province dans notre pays?

b) Pouvez-vous nous donner ces chiffres?

2. a) De plus, pouvez-vous nous dire à combien est estimé le préjudice financier de la SNCB chaque année?

b) Quelle est son évolution depuis l'année 2000, si possible et certainement pour les cinq dernières années?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 08 mars 2013, à la question n° 172 de madame la députée Valérie De Bue du 21 janvier 2013 (Fr.):

1. En 2012, le Groupe SNCB a enregistré 1.362 faits de vols de câbles sur l'ensemble du réseau ferroviaire. Voici la répartition par district:

District Centre: 257

District Sud-Est: 400

District Nord-Est : 109

District Nord-Ouest: 038

District Sud-Ouest: 509

Non précisé: 049.

2. a) Vu le nombre sans cesse croissant de vols de câbles sur les voies et dans les ateliers: augmentation de 81 % en 2012 par rapport à 2011, Infrabel a pris en compte de multiples éléments afin de déterminer avec la plus grande précision son préjudice financier.

DO 2012201311149

Vraag nr. 172 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valérie De Bue van 21 januari 2013 (Fr.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

NMBS.- Koperdiefstallen.-

Op de spoorlijn tussen Charleroi en Couvin hebben koperdieven opnieuw toegeslagen. Er gaat geen week voorbij of er komt wel een koperdiefstal in het nieuws. Diefstallen van koperen kabels vinden overal in België plaats, en hun aantal neemt bovendien toe, onder meer door de almaar stijgende prijs van koper. Dit fenomeen beperkt zich trouwens niet tot ons land, maar doet zich in heel Europa voor.

Dat leidt telkens weer tot vertragingen en gemiste of verlate aansluitingen voor de treinreizigers. De NMBS veegt het probleem echter niet onder het tapijt, en kan verscheidene maatregelen treffen om hier iets tegen te ondernemen.

1. a) Kan u het aantal koperkabeldiefstallen per Gewest en per provincie meedelen?

b) Kan u ons die cijfers bezorgen?

2. a) Hoe groot schat men het jaarlijkse verlies voor de NMBS?

b) Hoe is dat de voorbije vijf jaar, en indien die gegevens beschikbaar zijn, de voorbije twaalf jaar (sinds 2000) geëvalueerd?

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 08 maart 2013, op de vraag nr. 172 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valérie De Bue van 21 januari 2013 (Fr.):

1. In 2012 heeft de NMBS-Groep 1.362 kabeldiefstallen opgetekend op het volledige spoorwegnet. Hierna vindt u de verdeling per district:

District Centrum: 257

District Zuidoost: 400

District Noordoost: 109

District Noordwest: 038

District Zuidwest: 509

Niet gepreciseerd: 049.

2. a) Aangezien het aantal gevallen van kabeldiefstallen in de sporen en in de werkplaatsen onophoudelijk blijft stijgen (in 2012 met 81 % gestegen ten opzichte van 2011), heeft Infrabel met een hele reeks parameters rekening gehouden om het geleden financiële nadeel met de grootste nauwkeurigheid te bepalen.

Ainsi, en additionnant le coût des matières premières, les charges de personnel liées aux réparations (quelques 70 équivalents temps plein pour l'ensemble de la Belgique) et les dommages collatéraux (tels des courts-circuits dans les cabines électriques), un montant de 8 millions d'euros à charge de l'entreprise est atteint en 2012.

b) L'évolution des vols de câbles au cours de ces dernières années est la suivante:

2007 : 647 faits

2008 : 509 faits

2009 : 290 faits

2010 : 721 faits

2011 : 751 faits

2012 : 1362 faits.

DO 2012201311347

Question n° 188 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 23 janvier 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

L'érosion des critères de l'APD.

Dans la note de politique générale relative aux Entreprises publiques, à la Politique scientifique et à la Coopération au développement, vous déclarez vouloir renforcer les critères de l'APD (aide officielle au développement) afin que moins d'"aides fantômes" ne soient considérées comme de l'APD:

"Dans la définition du futur cadre du financement du développement, il est important de faire une cartographie plus transparente des flux financiers existants et de ce qui doit ou non être comptabilisé comme de l'APD. En vue d'une meilleure qualité de l'aide, la Belgique plaidera pour une réduction de l'aide dite "fantôme" lors des discussions actuelles autour de la redéfinition de l'APD après 2015. Il faut également accorder une attention particulière au problème du double comptage et à l'additionnalité des nouvelles sources de financement. En outre, la Belgique promouvra une nouvelle définition robuste de l'APD qui reflète adéquatement l'effort du bailleur." (Doc. parl., La Chambre, 2012-2013, n° 2586/2, p. 16).

Vous ajoutez : "le gouvernement belge veillera à ce que les critères de l'APD ne soient pas érodés" (p. 17).

Wanneer de kosten voor de grondstoffen, de personeelskosten voor de herstellingen (ongeveer 70 voltijdse equivalenten voor heel België) en de randschade (zoals kortsluitingen in de elektriciteitscabines) bij elkaar opgeteld worden, lopen de kosten voor de onderneming in 2012 op tot een bedrag van 8 miljoen euro.

b) De laatste jaren evolueerde het aantal kabeldiefstallen als volgt:

2007: 647 gevallen

2008: 509 gevallen

2009: 290 gevallen

2010: 721 gevallen

2011: 751 gevallen

2012: 1362 gevallen.

DO 2012201311347

Vraag nr. 188 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 23 januari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

De uitholling van de ODA-criteria.

In de Beleidsnota Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking stelt u dat u de ODA-criteria wil verstrengen waardoor er minder "vervuiling" meegeteld kan worden als ODA (officiële ontwikkelingshulp):

"Het is belangrijk om, bij het bepalen van het toekomstig kader voor de financiering van de ontwikkelingssamenwerking, de bestaande financiële stromen en wat er wel of niet als ODA moet aangerekend worden, beter in kaart te brengen. Met het oog op een betere kwaliteit van de hulp zal België pleiten voor een vermindering van de zogenaamde "hulpvervuiling" tijdens de huidige gesprekken over de vernieuwde definitie van de ODA na 2015. Er moet in die zin bijzondere aandacht gegeven worden aan het probleem van de dubbele telling en aan de mate waarin de nieuwe financieringsbronnen opgeteld kunnen worden. België zal bovendien een sterke nieuwe definitie van de ODA promoten, die de inspanning van de donoren naar behoren weer geeft." (Parl. St., Kamer, 2012-2013, nr. 2586/2, blz. 16).

En "De Belgische regering zal erop toezien dat de criteria voor de ODA niet uitgehold worden." (blz. 17).

La position du ministre est digne d'éloge mais il se heurtera à une forte résistance. En effet, les Pays-Bas, par exemple, et plus particulièrement le VVD, souhaitent intégrer la défense et l'asile dans l'APD afin de donner le moins d'argent possible à la Coopération au développement. L'accord de gouvernement néerlandais prévoit que les Pays-Bas vont s'atteler, au sein de l'OCDE, à une "modernisation" des critères, en argumentant que cela s'inscrit dans le cadre de l'approche 3-D.

1. Pouvez-vous indiquer la date et le lieu où se dérouleront les entretiens préparatoires et formels? Pouvez-vous également faire savoir quand les décisions seront prises concernant la redéfinition, après 2015, de l'APD?

2. a) Quelles propositions circulent tant en faveur d'un assouplissement que d'un renforcement des critères de l'APD? De quel soutien ces propositions bénéficient-elles?

b) Pouvez-vous exposer dans le détail la position adoptée par la Belgique en la matière?

3. Quelles propositions la Belgique a-t-elle formulées? Quelles propositions soutient-elle?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 05 mars 2013, à la question n° 188 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 23 janvier 2013 (N.):

1. C'est le Comité de l'Aide au Développement (CAD) de l'OCDE qui est le gardien de la définition de l'APD. Les membres du CAD prennent des décisions au sein du Groupe de travail du CAD sur les Statistiques, rebaptisé 'Working Party on Development Finance Statistics' depuis avril 2012.

Lorsque la définition de l'APD doit faire l'objet d'une modification fondamentale, la réunion des hauts fonctionnaires (Senior Level Meeting, SLM - rencontre annuelle des DG compétents en matière de coopération au développement) et la réunion à haut niveau (High Level Meeting - HLM, rencontre bisannuelle des ministres de la Coopération au développement) doivent également l'approuver.

Depuis lors, le Secrétariat du CAD, désireux d'orienter au mieux la discussion sur le financement du développement, a procédé à une réorganisation interne qui mise sur la collaboration de tous les services concernés.

La définition de l'APD doit être inscrite dans le cadre plus large du financement du développement. La prise en charge du travail préparatoire à la prise de décision sur une nouvelle définition de l'APD pour la période post-2015 ne se fera donc pas uniquement via le secrétariat responsable des statistiques de l'APD.

Het standpunt van de minister is lovenswaardig, maar de tegenstand zal groot zijn. Zo wil Nederland, en meer bepaald de VVD, defensie en asiel onder ODA schuiven om zo min mogelijk geld uit te geven aan Ontwikkelings-samenwerking. In het Nederlandse regeerakkoord staat dat Nederland zich binnen de OESO zal inzetten voor een "modernisering" van de criteria, met het argument dat dit past binnen de 3-D-benadering.

1. Kan u meegeven wanneer en waar er voorbereidende en formele gesprekken zullen zijn, en wanneer de beslissingen genomen worden over de vernieuwde definitie van ODA na 2015?

2. a) Wat zijn de voorstellen die circuleren, en welke steun hebben deze, zowel van de voorstellen ter versoepeling als verstrenging van de ODA-criteria?

b) Kan u het uitgebreide Belgische standpunt ter zake meedelen?

3. Welke voorstellen worden door België geformuleerd, en welke voorstellen worden door België gesteund?

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 05 maart 2013, op de vraag nr. 188 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 23 januari 2013 (N.):

1. De ODA-definitie wordt bewaakt door het Development Aid committee (DAC) van de OESO. De DAC-leden nemen beslissingen in de Working party on Statistics, sinds april 2012 omgedoopt tot Working Party on Development Finance Statistics.

Indien fundamentele wijziging in de ODA-definitie zich opdringen wordt dit ook ter goedkeuring voorgelegd aan de Senior Level Meeting (SLM) (jaarlijkse bijeenkomst van de DG's van ontwikkelingssamenwerking) en de High Level Meeting (HLM) (tweejaarlijkse vergadering van de ministers van Ontwikkelingssamenwerking).

Het DAC-secretariaat heeft zich ondertussen intern gereorganiseerd om op de discussie over ontwikkelingsfinanciering naar best vermogen in te kunnen spelen door interne samenwerking van alle betrokken diensten te bevorderen.

De ODA-definitie moet in het breder kader van ontwikkelingsfinanciering worden geplaatst. Het voorbereidende werk voor beslissingen rond een vernieuwde ODA-definitie na 2015 zal dus niet enkel via het secretariaat verantwoordelijk voor de ODA-statistieken gebeuren.

2. a) L'APD a déjà fait l'objet d'une réflexion qui se cristallise autour d'une série d'éléments.

Les frais d'accueil des étrangers dans le pays donateur, dépense de coopération au développement APD certes déjà reconnue aujourd'hui mais pour ainsi dire la plus remise en cause, critiquée non seulement par les ONG mais également par certains membres du CAD comme la Finlande, les États-Unis et la Suède. Tout d'abord, le manque de clarté des directives de reporting donne lieu à des chiffres qui ne peuvent être comparés entre les différents membres du CAD. Mais le reporting pose également problème dans certains cas car ce domaine d'activités représentait déjà 2,5 % de l'APD totale en 2010. Les travaux en cours doivent permettre une harmonisation des directives.

Durant la période 2003-2007, plusieurs donateurs ont plaidé avec insistance pour que soit organisée une discussion de fond sur les dépenses dans le cadre de la prévention des conflits, de la gestion des conflits, du désarmement, de la destruction des armements, de la démobilisation, de la réforme du Secteur de Sécurité, de la lutte contre le recrutement d'enfants soldats. Depuis les années 1990, les donateurs ont été confrontés à un nombre croissant de situations de conflit. Dans le contexte du lien établi entre paix et développement, les donateurs ont été encouragés à investir davantage dans cet ensemble d'activités. La discussion a débouché sur un petit nombre d'adaptations. Toutefois, aucun consensus n'a pu être trouvé sur la demande exprimée par certains donateurs de pouvoir comptabiliser les opérations de paix. Certes, depuis lors, un petit pourcentage (6 %) des opérations de paix de l'ONU peuvent être comptabilisées comme APD.

De même, une discussion portant sur l'élément don des prêts (concessionnalité) a mis en évidence une divergence de vues fondamentale entre les membres du CAD, en parallèle à la ligne de division entre les membres du CAD privilégiant les prêts et ceux privilégiant les dons. Les prêteurs estiment que l'élément don des prêts aux pays en développement doit être apprécié par rapport à ce que ces pays devraient normalement payer sur le marché financier. Les autres membres du CAD sont d'avis que cette manière de faire touche aux fondements de la définition de l'APD qui porte essentiellement sur l'effort de solidarité des pays développés (cf. la norme de 0,7 %).

2. a) Er kristalliseren zich ondertussen wel al een aantal standpunten uit rond ODA.

Kosten voor opvang van vreemdelingen in eigen land is zowat de meest gewraakte doch ook vandaag al erkende uitgave voor ontwikkelingsamenwerking (ODA), bekritiseerd door de ngo's maar ook door sommige DAC-leden als Finland, US en Zweden. Enerzijds geven de onduidelijke richtlijnen voor rapportering aanleiding tot onvergelijkbare cijfers tussen DAC-leden onderling. Maar ook de rapportering baart soms zorgen omdat dit activiteitendoel al in 2010 goed was voor 2,5 % van de totale ODA. Lopend werk moeten de richtlijnen eenduidiger maken.

De discussie is open voor deze maar ook andere categorieën uitgaven die geen daadwerkelijke middenstroom naar ontwikkelingslanden betekenen. In de periode 2003-2007 drongen enkele donors aan op een fundamentele discussie over de uitgaven in het kader van conflictpreventie, conflictbeheersing, ontwapening, vernietiging van wapens, demobilisatie, security sector reform, preventie van het rekruteren van kindsoldaten. Donors werden sinds de jaren '90 geconfronteerd met een stijgend aantal conflictsituaties. Vanuit de link tussen vrede en ontwikkeling, werden donors aangemoedigd om meer te investeren in deze cluster van activiteiten. De discussie leidde tot een beperkt aantal aanpassingen. Maar over de vraag van enkele donors om vredesoperaties aan te kunnen rekenen, werd geen consensus gevonden. Weliswaar kan sindsdien een klein percentage (6 %) van VN-vredesoperaties worden aangerekend als ODA.

Een discussie over de schenkingsgraad van leningen (concessionnalité) bracht dan weer een fundamentele tweespalt tussen DAC-leden naar boven. Deze loopt gelijk met de tweespalt tussen de leninggevende en eerder op giften steunende DAC-leden. De 'lening-gevers' vinden dat de schenkingsgraad van leningen aan ontwikkelingslanden moet afgemeten worden aan wat deze landen normaal op de financiële markt zouden betalen. De andere DAC-leden vinden dat men hiermee raakt aan de fundamentele van de ODA-definitie omdat deze essentieel gaat over een maat voor wat je als ontwikkeld land 'weg geeft' (cfr. de 0,7%).

Comme nous ne pouvons considérer l'APD indépendamment des autres flux de financement ayant un impact potentiel sur le développement, nous ne pouvons, au moment de convenir d'une nouvelle définition de l'APD, faire l'impasse sur d'autres catégories de financement sur lesquelles le CAD a déjà recueilli des données chiffrées, en particulier les autres apports du secteur public (other official flows, OOF). Citons à titre d'exemple les crédits à l'exportation ou les prêts publics pouvant ou non se prévaloir d'un élément don suffisant et mis ou non au service du développement. Cette catégorie de financements fera également l'objet de débats.

Le financement du changement climatique pertinent du point de vue du développement peut être comptabilisé comme APD, mais si un donateur comptabilise un projet donné dans le cadre des droits d'émission (Certified Emission Reductions), ce montant doit être retiré de l'APD. Du fait qu'une grande partie du financement du changement climatique passe par exemple par des projets de développement rural, tant les donateurs que les pays en développement sont confrontés au problème de l'exactitude de leurs rapports.

Le CAD utilise à cet effet un marqueur de Rio qui classe les (activités de) projets en trois catégories:

- objectif principal (2),
- objectif significatif (1)
- ou non orientée vers le financement du changement climatique (0).

Ce système est à la fois ingénieux et simple à utiliser, mais ne permet pas en fait de délimiter avec précision les montants consacrés aux mesures d'atténuation, à l'adaptation ou à la biodiversité. Les projets peuvent viser dans le même temps plusieurs objectifs des conventions de Rio, ce qui implique toujours le risque de doubles comptages si les marqueurs de Rio ne sont pas utilisés de manière rigoureuse.

b) La Belgique continue de défendre de manière conséquente le point de vue de l'effort du donateur qui s'inscrit dans la logique de la définition de l'APD.

Les adaptations apportées à la définition de l'APD pourraient se présenter comme suit:

- (1) pratiquer une distinction - nécessaire - entre les dons et les prêts qui ont actuellement la même pondération dans le volume de l'APD de chaque donateur bien que les prêts constituent en fin de compte une opération blanche en termes d'APD puisqu'ils sont comptabilisés dans un premier temps et retirés au moment du remboursement;

Omdat we ODA niet los kunnen zien van andere financieringsstromen met een potentiële impact op ontwikkeling mogen we de herziening van de ODA-definitie niet los zien van andere categorieën van financiering waarover het DAC reeds cijfers vergaart. We verwijzen hier naar de OOF: other official flows. Daartoe behoren bijvoorbeeld exportkredieten maar ook leningen van overheidswege die al dan niet voldoende schenkingsgraad kunnen aantonen en al dan niet ontwikkeling beogen. Deze categorie middelen zal eveneens het onderwerp vormen van discussie.

Klimaatfinanciering die ontwikkelingsrelevant is kan worden aangerekend als ODA, maar indien een donor een bepaald project aanreket in het kader van emissierechten (Certified Emission Reductions) dan moet dit bedrag afgetrokken worden van de ODA. Omdat veel klimaatfinanciering vervat zit in bijvoorbeeld rurale ontwikkelingsprojecten worden zowel donoren als ontwikkelingslanden geconfronteerd met het probleem van correcte rapportering.

DAC gebruikt hiervoor een 'Rio-marker' die aangeeft in drie categorieën of een project(activiteit):

- als hoofddoelstelling (2),
- als significante doelstelling (1)
- of geheel niet aan klimaatfinanciering wordt besteed (0).

Dit systeem is ingenieus en eenvoudig, maar laat eigenlijk niet toe om precies te zeggen hoeveel geld naar mitigatie, adaptatie of biodiversiteit gaat. Projecten kunnen tegelijk verschillende objectieven van de Rio-conventies beogen en dus schuilt hier steeds het gevaar om de hoek dat er dubbeltellingen gebeuren bij onzorgvuldig gebruik van de Rio-markers.

b) België houdt consequent het donoreffort-standpunt aan. Dit is de logica van de ODA-definitie.

Sleutelen aan de ODA-definitie zou kunnen gaan in de volgende richting:

- (1) een noodzakelijk onderscheid tussen giften en leningen die nu voor het zelfde gewicht tellen in het ODA-volume van elke donor hoewel leningen uiteindelijk een nul-operatie betekenen in termen van ODA omdat ze eerst aangerekend worden en bij de terugbetaling worden afgetrokken;

- (2) un calcul cohérent avec la définition de l'APD de l'effort du donateur en ce qui concerne les prêts, en d'autres termes prendre comme base pour les rapports non plus les flux de financements (flows) mais le calcul "théorique" d'un coût d'opportunité vraisemblable et d'autres frais liés aux prêts et autres instruments de financement, tels les garanties, au bénéfice des pays en développement. Il en découlerait une définition plus cohérente de l'APD car la prise en compte de l'effort du donateur serait privilégiée.

La Belgique souhaiterait proposer une mesure de transparence, à savoir appliquer à compter d'aujourd'hui une distinction claire, dans les chiffres de l'APD, entre la proportion des dons et celle des prêts dans l'APD de chaque donateur.

La Belgique reconnaît que les flux de financements (prêts) à caractère public et visant un objectif de développement si l'on se place sous l'angle du bénéficiaire peuvent avoir de l'importance, même s'ils ne requièrent pas un réel effort du donateur. Ils fournissent fréquemment à des conditions intéressantes les ressources dont le pays partenaire a besoin pour financer notamment des projets d'infrastructure qui pourraient difficilement être financés intégralement via le marché des capitaux privés.

Dans le cadre des futures discussions sur le financement du développement, il importe de mieux répertorier ces flux et de les apprécier à leur juste valeur. Cet objectif pourrait être atteint grâce à l'assainissement et à une meilleure utilisation de l'actuelle catégorie des OOF, des financements publics non concessionnels. Nous utilisons le terme 'assainissement', car cette catégorie comprend également des moyens publics qui ne visent aucun objectif de développement.

3. La position supra a été rendue publique au cours de la réunion des hauts fonctionnaires à Londres en décembre 2012. La discussion sur l'élément don des prêts n'est pas encore finalisée mais notre pays continuera de défendre dans ce cadre les points de vue détaillés ci-dessus.

- (2) een met de ODA-definitie consistente berekening van de inspanning die de donor levert bij het geven van leningen, dus geen rapportering meer op basis van middenstromen (flows) maar wel op basis van een 'theoretische' berekening van een aannemelijke opportuiniteitskost en andere kosten die gepaard gaan met leningen en andere financieringsinstrumenten, zoals garanties, voor ontwikkelingslanden. Dit zou tot een consistentere ODA-definitie leiden omdat we dan ten volle de kaart trekken van het in rekening brengen van de donorinspanning.

België had graag gezien dat we bij wijze van transparantiemaatregel vanaf heden een duidelijk onderscheid zou worden gehandhaafd in de ODA-cijfers, tussen het aandeel van de giften en het aandeel van de leningen in het ODA-pakket van elke donor.

België erkent dat financieringsstromen (leningen) met een publiek karakter en een ontwikkelingsdoelstelling vanuit het perspectief van de ontvanger belangrijk kunnen zijn, ook al vragen ze geen reële donorinspanning. Ze leveren vaak de noodzakelijke middelen aan voor het partnerland interessante voorwaarden voor ondermeer infrastructuurprojecten die via de private kapitaalmarkt moeilijk volledig te financieren zijn.

In toekomstige discussies over ontwikkelingsfinanciering is het belangrijk deze stromen beter in kaart te brengen en naar waarde te schatten. Dit zou kunnen gebeuren door het saneren en het beter gebruik van de huidige OOF-categorie: other official flows, publieke middenstromen die niet-concessioneel zijn. We spreken over saneren, omdat er in de OOF-categorie ook publieke middelen zitten die geen ontwikkelingsdoelstelling beogen.

3. Bovenstaand standpunt werd tijdens de HLM te London in december 2012 wereldkundig gemaakt. De discussie over de schenkingsgraad van leningen is nog niet afgerond maar bovenstaande standpunten zullen verder worden verdedigd.

DO 2012201311470

Question n° 211 de madame la députée Miranda Van Eetvelde du 31 janvier 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Bpost. - Moyens de locomotion des facteurs.

Les facteurs ont le choix entre différents moyens de locomotion pour la distribution du courrier. Afin d'avoir une idée plus précise de l'utilisation des différents moyens de locomotion, je souhaiterais vous poser les questions suivantes:

1. Pourriez-vous me fournir, par moyen de locomotion et par région postale, un relevé annuel du nombre de tournées de distribution effectuées au cours de la période 2008-2012?

2. bpost a-t-elle l'intention de changer ou d'adapter les moyens de locomotion utilisés à l'avenir?

3. a) Comment détermine-t-on le moyen de locomotion à utiliser par le facteur?

b) Quels critères interviennent?

4. Pourriez-vous fournir, par moyen de locomotion et par région postale, un relevé annuel, pour la période 2008-2012, du nombre d'accidents de la circulation impliquant des facteurs en tournée?

5. Pourriez-vous fournir, par moyen de locomotion, un relevé de l'évolution du nombre d'accidents de la circulation survenus annuellement au cours de la période 2008-2012?

6. Quelles mesures bpost prend-elle afin de réduire le nombre d'accidents de la circulation?

DO 2012201311470

Vraag nr. 211 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Miranda Van Eetvelde van 31 januari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Bpost. - Vervoermiddelen van postbodes.

Postbodes kunnen gebruik maken van verschillende vervoermiddelen bij de bedeling van de post. Teneinde een duidelijk beeld te hebben over het gebruik van de verschillende vervoermiddelen rijzen de volgende vragen.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal dienstrondes per vervoermiddel, per postregio, in de periode 2008-2012, graag opgesplitst per jaar?

2. Welke plannen heeft bpost om de gebruikte vervoermiddelen te veranderen/aan te passen in de toekomst?

3. a) Hoe wordt het te gebruiken vervoermiddel voor de postbode bepaald?

b) Welke criteria gelden hiervoor?

4. Graag een overzicht van het aantal verkeersongevallen waarin postbodes betrokken waren tijdens de postronde, per vervoermiddel en per postregio, in de periode 2008-2012, graag opgesplitst per jaar.

5. Graag een overzicht van het aantal verkeersongevallen, per vervoermiddel in de periode 2008-2012, graag opgesplitst per jaar.

6. Welke maatregelen neemt bpost om het aantal verkeersongevallen terug te dringen?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 05 mars 2013, à la question n° 211 de madame la députée Miranda Van Eetvelde du 31 janvier 2013 (N.):

1. Les chiffres demandés ne sont pas disponibles pour les années 2008 et 2009. Dans la période 2010-2012, la répartition des tournées par moyen de transport était la suivante (chiffres par région postale):

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 05 maart 2013, op de vraag nr. 211 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Miranda Van Eetvelde van 31 januari 2013 (N.):

1. De gevraagde gegevens zijn niet beschikbaar voor de jaren 2008 en 2009. In de periode 2010-2012, evolueerde het aantal dienstrondes en het gebruik van vervoermiddelen als volgt (cijfers per postregio):

Regio	Année Jaar	Piéton Voet	Vélo Fiets	Vélo électr. El. Fiets	Vélocycle Bromfiets	Voiture Auto	Total Totaal	Regio
Anv/Lim	2010	82	703	150	807	1 024	2 766	Antw/Lim
	2011	76	565	345	530	984	2 500	
	2012	70	411	521	387	1 015	2 404	
Flan. Oc&Or.	2010	1	785	393	542	981	2 702	O&W. Vl.
	2011	1	571	602	428	996	2 598	
	2012	2	428	555	428	1 107	2 520	
Bra.W&Fl./Bru	2010	619	265	60	512	906	2 362	W&Vl.Bra/Bru
	2011	589	143	186	287	1 009	2 214	
	2012	524	102	221	336	926	2 109	
Liège/Lux	2010	127	81	14	127	1 142	1 491	Lui/Lux
	2011	113	52	40	72	1 215	1 492	
	2012	98	26	28	62	1 215	1 429	
Hain/Nam	2010	156	155	41	310	1 186	1 848	Hen/Nam
	2011	172	111	89	279	1 274	1 925	
	2012	110	95	94	221	1 296	1 816	
Belgique	2010	985	1 989	658	2 298	5 239	11 169	België
	2011	951	1 442	1 262	1 596	5 478	10 729	
	2012	804	1 062	1 419	1 434	5 559	10 278	

2. À court terme, une autre partie des vélos et vélocycles sera remplacée par des vélos électriques dont le nombre passera à 2000.

Chaque année, bpost teste différents modèles de véhicules électriques ou hybrides. L'objectif à relativement court terme de l'entreprise est de convertir un minimum de 20 % de sa flotte de véhicules en véhicules électriques ou hybrides. Jusqu'à présent, l'autonomie des ces derniers est insuffisante pour qu'ils puissent être utilisés d'une manière efficace pour assurer le service postal.

2. Op korte termijn zal nog een deel van de fietsen en bromfietsen vervangen worden door elektrische fietsen. In totaal zal het aandeel elektrische fietsen stijgen tot 2000.

Elk jaar test bpost verschillende modellen van elektrische of hybride voertuigen. Het objectief is om op relatief korte termijn minimum 20 % van het wagenpark om te zetten naar elektrische of hybride wagens. Tot op heden is de autonomie van deze voertuigen te klein opdat ze op een efficiënte manier zouden kunnen gebruikt worden om de postdienst te verzekeren.

3. Le moyen de locomotion est choisi en tenant compte de plusieurs critères de la tournée de distribution, comme la distance totale, la distance qui sépare le bureau distributeur au point de départ de la tournée, les caractéristiques géographiques et la densité d'urbanisation. La règle générale suivante est d'application:

0 - 5 km: service piéton;

5 - 20 km: service vélo;

15 - 25 km: service vélo électrique;

20 - 35 km: service vélomoteur;

35 km: service auto.

4. et 5. Nombre d'accidents par moyen de locomotion:

3. Het vervoermiddel wordt gekozen in functie van een aantal kenmerken van de distributieronde zoals af te leggen afstand, af te leggen afstand tot aan het begin van de ronde, geografische kenmerken van het landschap, en de dichtheid van bebouwing. Als algemene regel geldt:

0 - 5 km: voetdienst;

5 - 20 km: fietsdienst;

15- 25 km: elektrische fietsdienst;

20- 35 km: bromfietsdienst;

35 km: autodienst.

4. en 5. Aantal ongevallen per vervoermiddel:

	2008	2009	2010	2011	2012	
Piéton	1 187	1 151	1 259	848	805	<i>Voet</i>
Vélo	131	123	214	170	187	<i>Fiets</i>
Vélo électr.			39	91	122	<i>Elektrische fiets</i>
Vélomoteur	549	740	698	419	349	<i>Bromfiets</i>
Voiture	129	102	108	95	84	<i>Auto</i>
Total	1 996	2 116	2 318	1 623	1 547	<i>Totaal</i>

Une répartition régionale n'est pas disponible.

6. Il va sans dire que bpost veut limiter le nombre d'accidents. C'est la raison principale pour laquelle le recours au vélomoteur a été réduit ces dernières années et son remplacement par le vélo électrique. Ce dernier obtient en effet de meilleurs résultats en termes de sécurité routière.

Les formations spécifiques et les campagnes de sensibilisation se concentrent principalement sur le port du casque et la ceinture de sécurité. Les accidents sont minutieusement analysés afin de mieux comprendre leur cause de sorte que des actions appropriées puissent être prises.

Een regionale opdeling is niet beschikbaar.

6. Het is vanzelfsprekend dat bpost het aantal ongevallen maximaal wil beperken. Dat is de voornaamste reden waarom het aantal bromfietsen de afgelopen jaren werd beperkt. De elektrische fiets die de bromfiets vervangt, scoort immers beter op het vlak van de verkeersveiligheid.

De verkeersveiligheid is een permanent aandachtspunt binnen het bedrijf. Er zijn specifieke opleidingen en sensibiliseringscampagnes die voornamelijk focussen op het dragen van de helm en de veiligheidsgordel. Ongevallen worden grondig geanalyseerd om de oorzaak ervan beter te begrijpen zodat ook beter kan worden geremied.

DO 2012201311502

Question n° 227 de madame la députée Miranda Van Eetvelde du 04 février 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Bpost. - Charte en faveur de la clientèle.

Un certain nombre d'entreprises, y compris des entreprises publiques comme bpost, ont récemment signé une charte en faveur de la clientèle. Les signataires de la charte se font fort d'offrir un meilleur service dans le domaine de la communication avec les clients.

Ils veulent ainsi éviter qu'un client ne doive encore patienter au téléphone pendant des heures, en garantissant que le client aura un interlocuteur à l'autre bout de la ligne dans un délai de maximum 2 min 30 sec. Si le temps d'attente risque de dépasser ce délai, il serait proposé au client de le rappeler plus tard. Il s'agirait également de réduire le coût de ces appels et si possible, de les rendre gratuits. Les courriers postaux et électroniques adressés au service clientèle devraient quant à eux recevoir une réponse dans les cinq jours. bpost fait donc partie des signataires de cette charte.

1. a) Quelles entreprises publiques disposent aujourd'hui de leur propre charte où figurent des normes concrètes en matière de service à la clientèle?

b) De quelle manière l'exécution de cette charte est-elle mesurée et évaluée?

c) De quelle manière le client est-il informé de l'existence de ces directives?

2. a) Quel est le temps d'attente moyen actuel lorsqu'un client appelle le service clientèle de bpost?

b) Une évolution (amélioration/ dégradation) a-t-elle été constatée au cours des dernières années en la matière?

c) Dans l'affirmative, laquelle? Pourriez-vous le cas échéant fournir des précisions chiffrées?

3. a) Combien de temps faut-il en moyenne aujourd'hui pour obtenir une réponse à un courrier postal ou électronique de la part du service des plaintes de bpost?

b) Une évolution (amélioration/ détérioration) a-t-elle été constatée au cours des dernières années en la matière?

c) Dans l'affirmative, laquelle? Pourriez-vous le cas échéant fournir des précisions chiffrées?

4. a) Quelles mesures seront prises par bpost pour respecter le temps d'attente de 2 min 30 sec?

b) Dans quel délai bpost atteindra-t-il ce résultat?

DO 2012201311502

Vraag nr. 227 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Miranda Van Eetvelde van 04 februari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Bpost. - Het charter voor de klantvriendelijkheid.

Enkele bedrijven, ook overheidsbedrijven zoals bpost, ondertekenden recentelijk een charter voor de klantvriendelijkheid. De ondertekenaars maken zich sterk dat ze een betere dienstverlening kunnen leveren in de communicatie met hun klanten.

Ze willen vermijden dat een klant in de toekomst nog urenlang aan het lijntje wordt gehouden, letterlijk en figuurlijk, door te garanderen dat de klant binnen de 2'30" iemand aan de lijn krijgt. Indien de wachttijd toch dreigt uit te lopen, zou men aan de klant de mogelijkheid bieden om later teruggebeld te worden. Ook de kosten voor deze oproepen zou men willen drukken en, indien mogelijk, zelfs gratis maken. Brieven en mails naar de klantendienst zullen dan weer binnen de vijf dagen beantwoord worden. Ook bpost heeft zoals reeds gesteld dit charter ondertekend.

1. a) Welke overheidsbedrijven beschikken vandaag over een eigen charter of handvest met concrete normen en afspraken inzake de dienstverlening aan de klant?

b) Op welke manier wordt de uitvoering van dat charter/handvest gemeten en geëvalueerd?

c) Op welke manier wordt de klant geïnformeerd over het bestaan van deze richtlijnen?

2. a) Wat is de huidige gemiddelde wachttijd wanneer een klant naar de klantendienst belt van bpost?

b) Is daaromtrent de jongste jaren een bepaalde evolutie (verbetering/ verslechtering) waar te nemen?

c) Zo ja, welke? Graag duiding met cijfergegevens indien deze beschikbaar zijn.

3. a) Hoe lang duurt het nu gemiddeld vooraleer de klachtendienst van bpost brieven en mails beantwoordt?

b) Is daaromtrent de jongste jaren een bepaalde evolutie (verbetering/ verslechtering) waar te nemen?

c) Zo ja, welke? Graag duiding met cijfergegevens indien deze beschikbaar zijn.

4. a) Welke maatregelen neemt bpost om tot de beloofde 2:30 minuten wachttijd te komen?

b) Wanneer zal bpost dit resultaat bereiken?

5. a) Quelles mesures sont prises par bpost pour respecter le délai de réponse de cinq jours en ce qui concerne les courriers postaux et électroniques?

b) Dans quel délai bpost atteindra-t-il ce résultat?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 05 mars 2013, à la question n° 227 de madame la députée Miranda Van Eetvelde du 04 février 2013 (N.):

1. Cette question devrait être adressée au ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord. Le SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie surveillera la mise en oeuvre de la Charte pour le Respect de la Clientèle.

2. Je me réfère aux données que bpost publie trimestriellement depuis 2012 sur son site web, conformément d'ailleurs à la Charte. Les pages web fournissent un aperçu transparent des indicateurs de performance fixés ainsi que les temps de réponse moyens des quatre trimestres depuis l'entrée en vigueur de la Charte.

3. Les conditions générales de bpost prévoient qu'une plainte doit être totalement traitée dans un délai de 20 jours. Pour les produits spécifiques, d'autres délais peuvent être appliqués. Ainsi, les plaintes relatives à DoMyMove sont traitées dans les 5 jours.

Les plaintes relatives au courrier international sont traitées selon des conventions conclues entre opérateurs postaux, ce qui amène parfois bpost à attendre un feed-back pendant 90 jours. Dans tous les cas, le client reçoit au début du processus un numéro de référence qui lui permet de s'enquérir à tout moment de l'état d'avancement du traitement de sa plainte.

Ces dernières années, plus de 90 % des plaintes ont été clôturées dans le délai convenu.

5. a) Welke maatregelen neemt bpost om tot de beloofde vijf dagen responstijd te komen op brieven/ mails?

b) Wanneer zal bpost dit resultaat bereiken?

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 05 maart 2013, op de vraag nr. 227 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Miranda Van Eetvelde van 04 februari 2013 (N.):

1. Deze vraag moet gericht worden aan de minister van Economie, Consumenten en Noordzee. Het is immers de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie die de uitvoering van het Charter voor Klantvriendelijkheid opvolgt.

2. Ik verwijz naar de gegevens die bpost sinds 2012 elk kwartaal publiceert op zijn website, zoals trouwens voorgeschreven wordt door het Charter. De webpaginas bevatten een transparant overzicht van de afgesproken performantie-indicatoren alsook de gemiddelde antwoordtijden van de vier kwartalen sinds het in voege zijn van het charter.

3. De algemene voorwaarden van bpost voorzien dat een klacht binnen een termijn van 20 dagen moet worden afgehandeld. Voor specifieke producten kunnen andere termijnen gehanteerd worden. Zo worden de klachten met betrekking tot DoMyMove binnen de 5 dagen behandeld.

Klachten aangaande internationale briefwisseling worden afgehandeld volgend bestaande conventies tussen de postoperatoren waardoor bpost soms 90 dagen moet wachten op feedback. In alle gevallen krijgt de klant van in het begin een referentienummer waarmee de status van de behandeling van de klacht steeds kan opgevraagd worden.

De laatste jaren werd in meer dan 90 % van de gevallen de klacht afgesloten binnen de afgesproken termijn.

4. Les temps d'attente moyens actuels au call center de bpost se situent bien en-deçà du maximum prévu dans la charte. De récentes enquêtes publiées dans la presse le confirment. Conformément aux dispositions prévues dans la Charte, il existe une possibilité dite de "*call back*" pour les cas où les temps d'attente risque de dépasser les 2'30". bpost a choisi d'aller encore plus loin que les obligations énoncées dans la charte et elle a mis en place un double mécanisme permettant au client de rester maître de la situation:

- Si lors d'un appel entrant, le temps d'attente est déjà élevé, le client entend d'emblée un message lui expliquant la situation et lui offrant la possibilité soit d'attendre, soit d'être rappelé dans les 24 heures.

- Si le temps d'attente d'un appel spécifique atteint les 2'30", le client entend un message lui proposant à nouveau la possibilité soit d'attendre, soit d'être rappelé dans les 24 heures.

Ceci signifie que, dans des conditions normales (la Charte n'exclut pas la possibilité de situations de crise), le temps d'attente ne peut dépasser les 2'30", sauf si le client a choisi d'attendre davantage.

Ce système a été instauré dans les délais auxquels bpost s'était engagée dans la Charte.

5. Aucune mesure spécifique n'est prise. bpost continue à approfondir ses services et respectera en tout cas les dispositions de la charte. Si le délai prévu de 5 jours n'est pas respecté, le client sera averti du délai dans lequel il peut s'attendre à recevoir une réponse.

4. De huidige gemiddelde wachttijden bij het callcenter van bpost liggen ver onder het maximum dat voorzien wordt in het charter. Recente steekproeven, gepubliceerd in de pers, bevestigen dit. Conform de bepalingen van het Charter, wordt er voorzien in een zogenaamde *call back*-mogelijkheid, wanneer de wachttijd de 2'30" dreigt te overschrijden. bpost heeft ervoor geopteerd verder te gaan dan de letterlijke verplichtingen van het Charter, en voorziet in een dubbel mechanisme, waarbij de klant in elk geval meester blijft over zijn ervaring:

- Wanneer bij binnenkomen van de oproep de wachtrijen al oplopen, krijgt de klant meteen een boodschap te horen, waarin hij van deze situatie wordt verwittigd, en waarin hem de keuze wordt gelaten verder te wachten, of te opteren om teruggebeld te worden binnen de 24 uren.

- Wanneer de wachttijd van de specifieke oproep zelf de 2'30" bereikt, krijgt de klant meteen een boodschap te horen, waarin hem opnieuw de keuze wordt gelaten verder te wachten, of te opteren om teruggebeld te worden binnen de 24u.

Dit betekent dat onder normale omstandigheden (het Charter sluit de mogelijkheid op crisis-situaties niet uit) de wachttijd niet langer dan 2'30" kan oplopen, zonder dat de klant hier zelf voor geopteerd heeft.

Dit systeem werd opgeleverd ruim binnen de termijn waartoe bpost zich in het Charter daartoe had geëngageerd.

5. Er worden geen specifieke maatregelen genomen. bpost blijft zijn dienstverlening verder uitdiepen en zal in elk geval de bepalingen van het charter respecteren. Indien de voorziene termijn van 5 dagen niet wordt gehaald, zal aan de klant meegedeeld worden binnen welke termijn een antwoord mag worden verwacht.

DO 2012201311905

Question n° 274 de monsieur le député Steven Vandeput du 05 mars 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Investissements dans le Limbourg dans le cadre du plan d'investissement 2013-2025. (QO 15804)

Le 7 février 2013, vous avez indiqué en réponse à une question orale de madame Myriam Kitir que le plan d'investissement du Groupe SNCB prévoyait 100 millions d'euros pour des investissements dans la province du Limbourg (question n° P1510, *Compte rendu intégral*, 2012-2013, Séance plénière du 7 février 2013, CRIV 53 PLEN 131, p. 19). En d'autres termes, sur un total de 26 milliards d'euros, 0,38 % seulement iraient au Limbourg.

À cette occasion, vous avez cité les montants suivants:

- Hasselt: 53 millions d'euros;
- Genk: 5 millions d'euros;
- Hamont: 2 millions d'euros;
- Leopoldsborg: 2,5 millions d'euros;
- Neerpelt: 8 millions d'euros;
- suppression de 19 passages à niveau: 33 millions d'euros.

1. a) Pouvez-vous commenter les montants cités?

b) À quels projets spécifiques seront-ils affectés?

c) À quelle catégorie du plan d'investissement ressortissent-ils?

2. Êtes-vous d'accord avec moi pour dire qu'il ressort de ces chiffres que le plan prévoit des investissements proportionnellement très faibles dans la province du Limbourg et qu'il convient dès lors de les adapter?

3. Envisagez-vous d'évoquer cette question avec les administrateurs délégués du Groupe SNCB?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 08 mars 2013, à la question n° 274 de monsieur le député Steven Vandeput du 05 mars 2013 (N.):

1. Je tiens tout d'abord à souligner que rien n'a encore été décidé. Le projet de plan pluriannuel d'investissement doit encore être examiné et approuvé par le Conseil des ministres, après consultation des Régions.

DO 2012201311905

Vraag nr. 274 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Vandeput van 05 maart 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Investeringsplan in Limburg in het investeringsplan 2013-2025. (MV 15804)

Op 7 februari 2013 zei u in uw antwoord op een mondelinge vraag van mevrouw Meryame Kitir dat het investeringsplan van de NMBS-Groep 100 miljoen euro vrijmaakt voor investeringen in Limburg (vraag nr. P1510, *Integraal Verslag*, Kamer, 2012-2013, Plenumvergadering, 7 februari 2013, CRIV 53 PLEN 131, blz. 19). Op een totaal van 26 miljard euro wil dat dan zeggen dat 0,38 % van de investeringen naar Limburg zouden gaan.

U vernoemde toen volgende bedragen:

- Hasselt: 53 miljoen euro;
- Genk: 5 miljoen euro;
- Hamont: 2 miljoen euro;
- Leopoldsborg: 2,5 miljoen euro;
- Neerpelt: 8 miljoen euro;
- Afschaffen van 19 overwegen: 33 miljoen euro.

1. a) Kan u de geciteerde bedragen toelichten?

b) Voor welke specifieke projecten zullen zij worden aangewend?

c) Onder welke categoriën zijn zij in het investeringsplan terug te vinden?

2. Bent u samen met mij van oordeel dat uit deze cijfers blijkt dat het voorliggende investeringsplan onevenredig weinig investeert in de provincie Limburg en dat het in dit opzicht moet aangepast worden?

3. Overweegt u deze kwestie aan te kaarten bij de gedelegeerd bestuurders van de NMBS-Groep?

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 08 maart 2013, op de vraag nr. 274 van de heer volksvertegenwoordiger Steven Vandeput van 05 maart 2013 (N.):

1. Eerst en vooral wil ik benadrukken dat er nog niets beslist is. Het ontwerp-meerjareninvesteringsplan moet nog door de Ministerraad onderzocht en aanvaard worden, na de raadpleging van de Gewesten.

i. Ce projet de plan pluriannuel d'investissement comprend actuellement des investissements pour la gare de Hasselt pour un montant de 53 millions d'euros, répartis comme suit:

- 16 millions d'euros pour les travaux de la gare,
- 26 millions d'euros pour améliorer l'accessibilité de la gare par le biais de la construction d'une nouvelle passerelle réservée aux piétons avec des ascenseurs et escalators, le rehaussement des quais et le renouvellement des auvents,

- et enfin, 11 millions d'euros pour les investissements d'expansion dans l'atelier de traction de Hasselt. Il s'agit ici de la construction d'un nouveau hall d'atelier pour l'entretien de rames complètes composées de voitures M6 jumelées.

À cela s'ajoutent cependant les dépenses d'investissement opérationnelles de la SNCB pour l'atelier de traction de Hasselt. Il s'agit plus particulièrement d'investissements pour la conservation et la modernisation de l'atelier. Le projet de plan pluriannuel d'investissement prévoit un montant de 18,4 millions d'euros à cette fin.

ii. Les investissements d'Infrabel dans la gare de Genk s'élèveraient à 5,2 millions d'euros.

Les travaux suivants seront effectués:

- la pose d'un revêtement solide et le rehaussement des plates-formes existantes;

- le renouvellement des escalators et l'adaptation des escaliers;

- le renouvellement de l'ascenseur et la construction de rampes d'accès pour les personnes handicapées;

- le renouvellement des sols, des murs et du plafond dans le passage souterrain existant.

Des lumières supplémentaires et des travaux de peintures sont prévus.

iii. Un montant de 2,1 millions d'euros est prévu pour la réouverture de l'arrêt de Hamont.

iv. Un tunnel piétonnier est construit à Neerpelt. Le passage à niveau est remplacé par un tunnel souterrain. Le montant prévu pour Neerpelt s'élève à 8.000.000 euros.

v. Des passages à niveau sont supprimés, ce qui implique un investissement de 33,2 millions d'euros. Il s'agit de 7 passages à niveau à Diepenbeek, 7 à Bilzen, 1 à Overpelt, 2 à Hasselt, 1 à Alken et 1 à Hoeselt.

i. Dit ontwerp-meerjareninvesteringsplan bevat nu investeringen voor het station van Hasselt voor een bedrag van 53 miljoen euro verdeelt als volgt:

- 16 miljoen euro voor werken aan het station,

- 26 miljoen euro om de toegankelijkheid van het station te verbeteren door de bouw van een nieuwe voetgangersbrug met liften en roltrappen, de ophoging van de perrons en de vernieuwing van de luifels,

- en ten slotte 11 miljoen euro voor uitbreidingsinvesteringen in de tractiewerkplaats van Hasselt. Het gaat hier om de bouw van een nieuwe werkplaatshall voor het onderhoud van volledige treinstellen samengesteld uit gekoppelde M6-rijtuigen.

Daarbovenop komen echter ook nog de voorziene operationele investeringsuitgaven van de NMBS voor de tractiewerkplaats van Hasselt. Het betreft meer bepaald investeringen voor de instandhouding en de modernisering van de werkplaats. Hiervoor werd in het ontwerp-meerjareninvesteringsplan een bedrag van 18,4 miljoen euro opgenomen.

ii. De investeringen van Infrabel in het station van Genk zouden 5,2 miljoen euro bedragen.

Volgende werken zullen er uitgevoerd worden:

- het verharderen en verhogen van de bestaande perrons;

- het vernieuwen van roltrappen en het aanpassen van trappen;

- het vernieuwen van de lift en het aanleggen van hellingen voor andersvaliden;

- het vernieuwen van de vloer, de wanden en het plafond in de bestaande onderdoorgang.

Er worden tevens bijkomende lichtstralen aangebracht en er wordt geschilderd.

iii. De stopplaats Hamont zal heropend worden en hiervoor wordt een bedrag van 2,1 miljoen euro ingeschreven.

iv. Er wordt in Neerpelt een voetgangerstunnel gebouwd. De overweg wordt afgeschaft door een ondertunneling. Het bedrag voor Neerpelt bedraagt 8 miljoen euro.

v. Er worden overwegen afgeschaft en de investering die hiermee gepaard gaat bedraagt 33,2 miljoen euro. Dit betreft 7 overwegen in Diepenbeek, 7 in Bilzen, 1 in Overpelt, 2 in Hasselt, 1 in Alken en 1 in Hoeselt.

Les investissements de sécurité, ainsi que les investissements dans le cadre du pilier Punctuality Safety tels que les travaux d'entretien sont en partie attribués au Limbourg, mais ne sont pas répartis en détail par province dans le plan d'investissement. Ceux-ci ne dépendent pas seulement du nombre de kilomètres de voies, mais aussi de l'état des voies, des caténaires, des oeuvres d'art et autres.

2. et 3. Je comprends que tout le monde vérifie les investissements pour sa région, province ou ville. Le Groupe SNCB a néanmoins établi son projet de plan pluriannuel d'investissement sur base des besoins et des priorités. Une ventilation du budget par province n'est par conséquent pas un indicateur suffisant pour évaluer la qualité du projet de plan pluriannuel d'investissement. Je rappelle par ailleurs que les régions disposent toujours de la possibilité de soutenir leurs projets prioritaires via les cofinancements.

DO 2012201311910

Question n° 275 de monsieur le député Tanguy Veys du 05 mars 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Conducteurs de train statutaires de SNCB Technics. - Passage vers la filiale SNCB Logistics. (QO 15625)

Vous avez affirmé ce qui suit en commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques du 29 janvier 2013: "SNCB Logistics est à la recherche d'un partenariat structurel ou un modèle de coopération dans lequel des acteurs locaux belges et des acteurs européens issus de la chaîne logistique pourraient jouer un rôle majeur et stabiliser et consolider ainsi la position de SNCB Logistics". (Question n° 15482, *Compte rendu intégral*, Chambre, 2012-2013, commission de l'Infrastructure, 29 janvier 2013, CRIV 53 COM 655, p. 51).

Un groupe de conducteurs de train statutaires de SNCB Technics sont passés vers la filiale SNCB Logistics. Les plans de SNCB Logistics ont dès lors de quoi inquiéter quelque peu.

1. Qu'advient-il de ces conducteurs de train si SNCB Logistics devait décider de collaborer avec une autre société (par exemple, DB Schenker)?

2. a) Pourront-ils conserver leur statut initial (aspect financier, régime de pension, service roulant, etc.)?

De veiligheidsinvesteringen, alsook de investeringen onder de pijler Punctuality Safety zoals bijvoorbeeld de instandhoudingswerken, worden gedeeltelijk toegewezen aan Limburg, maar niet in detail uitgesplitst per provincie in het investeringsplan. Deze zijn niet alleen afhankelijk van de kilometer-spoorlijnen, maar ook van de staat waarin de sporen, bovenleiding, kunstwerken, en dergelijke meer, zich bevinden.

2. en 3. Ik begrijp hoe iedereen de investeringen voor zijn regio, provincie of stad bekijkt. Niettemin heeft de NMBS-Groep zijn ontwerp-meerjareninvesteringsplan opgesteld op basis van de spoorweg behoeftes en de prioriteiten. Bijgevolg is een verdeling van het budget per provincie geen voldoende indicator om de kwaliteit van het voorgestelde ontwerp-meerjareninvesteringsplan te evalueren. Bovendien herinner ik dat de regio's met de cofinancieringen steeds de mogelijkheid hebben hun prioritaire projecten te ondersteunen.

DO 2012201311910

Vraag nr. 275 van de heer volksvertegenwoordiger Tanguy Veys van 05 maart 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Statutaire treinbestuurders van NMBS Technics. - Overstap naar dochteronderneming NMBS Logistics. (MV 15625)

In de Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven van 29 januari 2013 stelde u het volgende: "NMBS Logistics is op zoek naar een structureel partnerschap of een samenwerkingsmodel waarin zowel lokale Belgische actoren als Europese actoren uit de logistieke ketting een belangrijke rol kunnen spelen en de positie van NMBS Logistics zouden kunnen stabiliseren en versterken." (Vraag nr. 15482, *Integraal Verslag*, Kamer, 2012-20132, commissie voor de Infrastructuur, 29 januari 2013, CRIV 53 COM 655, blz. 51).

Een groep statutaire treinbestuurders van NMBS Technics zijn overgestapt naar dochteronderneming NMBS Logistics. De plannen van NMBS Logistics geven dan ook aanleiding tot de nodige bezorgdheid.

1. Wat gebeurt er met deze treinbestuurders als NMBS Logistics beslist om samen te werken met een andere maatschappij (bijvoorbeeld DB Schenker)?

2. a) Blijven zij hun oorspronkelijk statuut (financieel, pensioenregeling, rijdende dienst, enzovoort) behouden?

b) Dans la négative, peuvent-ils revenir sans aucun problème chez leur ancien employeur (SNCB Holding)?

3. Quelles sont pour le personnel statutaire les conséquences de la nouvelle structure avec deux entreprises et deux services du personnel?

4. a) Qu'en est-il de l'arriéré en matière de jours de congé?

b) Ces jours peuvent-ils être transférés, sont-ils payés ou sont-ils tout simplement "perdus"?

5. Ces membres du personnel pourront-ils conserver leurs facilités de circulation?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 08 mars 2013, à la question n° 275 de monsieur le député Tanguy Veys du 05 mars 2013 (N.):

Il est aujourd'hui prématuré de se prononcer sur les modalités sociales précises qui seraient élaborées dans le contexte d'un changement structurel de SNCB Logistics. Je veillerai en tous cas à ce que l'emploi soit maintenu.

Le Groupe SNCB déclare qu'il est clair que l'élément des relations sociales est essentiel dans les considérations stratégiques. Il est conscient qu'une solution durable stratégique bénéficie à tous les employés de SNCB Logistics.

DO 2012201311912

Question n° 276 de monsieur le député Tanguy Veys du 05 mars 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Conducteurs de train contractuels. - Passage volontaire d'un autre opérateur vers SNCB Logistics. (QO 15626)

Vous avez affirmé ce qui suit en commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques du 29 janvier 2013: "SNCB Logistics est à la recherche d'un partenariat structurel ou un modèle de coopération dans lequel des acteurs locaux belges et des acteurs européens issus de la chaîne logistique pourraient jouer un rôle majeur et stabiliser et consolider ainsi la position de SNCB Logistics". (Question n° 15482, *Compte rendu intégral*, Chambre, 2012-2013, commission de l'Infrastructure, 29 janvier 2013, CRIV 53 COM 655, p. 51).

b) Indien dit niet zo is, kunnen deze bedienden zonder problemen terugkeren naar hun vroegere werkgever (NMBS Holding)?

3. Wat zijn de gevolgen binnen de nieuwe structuur met twee bedrijven en personeelsdiensten voor statutaire bedienden?

4. a) Hoe staat het met de achterstallige verlofdagen?

b) Mogen deze ook overgedragen worden of worden deze uitbetaald, of worden deze gewoonweg "kwijtgespeeld"?

5. Blijven deze bedienden hun verkeersvoordelen behouden?

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 08 maart 2013, op de vraag nr. 275 van de heer volksvertegenwoordiger Tanguy Veys van 05 maart 2013 (N.):

Het is vandaag voorbarig om zich uit te spreken over de precieze sociale modaliteiten die in het kader van een structuurverandering van NMBS Logistics zouden opgesteld worden. Ik zal er in geval over waken dat de tewerkstelling wordt behouden.

De NMBS Groep vermeldt dat het duidelijk is dat het element van de sociale betrekkingen essentieel is in de strategische overwegingen. Ze is er van bewust dat een duurzame strategische oplossing is in het voordeel van alle werknemers van NMBS Logistics.

DO 2012201311912

Vraag nr. 276 van de heer volksvertegenwoordiger Tanguy Veys van 05 maart 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Contractuele treinbestuurders. - Vrijwillige overstap van een andere operator naar NMBS Logistics. (MV 15626)

In de Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven van 29 januari 2013 stelde u het volgende: "NMBS Logistics is op zoek naar een structureel partnerschap of een samenwerkingsmodel waarin zowel lokale Belgische actoren als Europese actoren uit de logistieke ketting een belangrijke rol kunnen spelen en de positie van NMBS Logistics zouden kunnen stabiliseren en versterken." (Vraag nr. 15482, *Integraal Verslag*, Kamer, 2012-2013, commissie voor de Infrastructuur, 29 januari 2013, CRIV 53 COM 655, blz. 51).

Un groupe de conducteurs de train contractuels viennent de passer volontairement d'un autre opérateur vers SNCB Logistics. Les plans de SNCB Logistics ont dès lors de quoi inquiéter quelque peu.

1. Qu'advient-il de ces conducteurs de train si SNCB Logistics devait décider de collaborer avec une autre société (par exemple, DB Schenker)?

2. Pourront-ils conserver leur contrat de travail (aspect financier, régime de pension, etc.)?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 08 mars 2013, à la question n° 276 de monsieur le député Tanguy Veys du 05 mars 2013 (N.):

En réponse à cette question, je m'en réfère à la réponse à votre question n° 275 du 5 mars 2013 portant sur le même sujet. (*Questions et Réponses* Chambre, 2012/2013, n° 104)

DO 2012201311914

Question n° 277 de monsieur le député Frank Wilrycx du 05 mars 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Le parking de la SNCB à Turnhout. (QO 15621)

L'administration communale de Turnhout a élargi au cours des dernières années la zone de stationnement payant dans les rues autour de la gare de Turnhout. Le parking SNCB est ainsi devenu le seul endroit en centre-ville où il est encore possible de se garer sans devoir payer. Il est dès lors souvent déjà complet dès les premières heures de la journée. De plus en plus de voyageurs sont par conséquent obligés de se rendre en voiture à la gare voisine de Tielen pour y prendre le train.

La solution annoncée par SNCB Holding est de rendre payant le parking de la gare. La SNCB estime que cette mesure aura un effet dissuasif sur les conducteurs qui ne prennent pas le train et les voyageurs auront donc plus de chances de trouver une place de stationnement.

1. Partagez-vous l'avis selon lequel le fait de rendre le parking payant est de nature à résoudre les problèmes?

2. Dans l'affirmative, les modalités à ce sujet sont-elles déjà connues: timing, prix, prix lié à l'achat d'un ticket de train ou un abonnement?

3. Envisage-t-on également d'étendre les possibilités de stationnement, éventuellement par l'aménagement d'un parking souterrain?

Een groep contractuele treinbestuurders zijn op dit moment vrijwillig van een andere operator overgestapt naar NMBS Logistics. De plannen van NMBS Logistics geven dan ook aanleiding tot de nodige bezorgdheid.

1. Wat gebeurt er met deze treinbestuurders als NMBS Logistics beslist om samen te werken met een andere maatschappij (bijvoorbeeld DB Schenker)?

2. Blijven zij hun arbeidsovereenkomst (financieel, pensioenregeling, enzovoort) behouden?

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 08 maart 2013, op de vraag nr. 276 van de heer volksvertegenwoordiger Tanguy Veys van 05 maart 2013 (N.):

Als antwoord op deze vraag verwijst ik naar het antwoord op uw vraag nr. 275 van 5 maart 2013 over hetzelfde onderwerp. (*Vragen en Antwoorden Kamer*, 2012/2013, nr. 104)

DO 2012201311914

Vraag nr. 277 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Wilrycx van 05 maart 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

De NMBS-parking te Turnhout. (MV 15621)

In de straten rond het station van Turnhout heeft het stadsbestuur de voorbije jaren de zone voor betalend parkeren uitgebreid. Om dat tarief niet te moeten betalen, is de NMBS-parking de laatste vrijhaven voor parkeerders in de binnenstad. De parking in Turnhout is vaak al volzet vanaf 's morgens vroeg. Steeds meer reizigers zijn dan ook genoodzaakt naar het naburige station van Tielen te rijden en daar een trein te nemen.

De oplossing, die de NMBS Holding zelf aankondigde is het betalend maken van deze stationsparking. Volgens de NMBS ontstaat er aldus een ontradend effect voor niet-treinreizigers om de parking overdag te gebruiken en is er een grotere garantie voor reizigers op beschikbare plaatsen.

1. Deelt u het idee dat het betalend maken van de parking een oplossing kan bieden?

2. Zo ja, zijn de modaliteiten hiervoor al bekend: timing, prijs, koppeling aan treinticket of abonnement?

3. Zijn er ook plannen voor uitbreiding van de parkeergelegenheid, eventueel via een ondergrondse parking?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 08 mars 2013, à la question n° 277 de monsieur le député Frank Wilrycx du 05 mars 2013 (N.):

1. Selon le Groupe SNCB, un parking payant peut être une solution dans le cas présent.

Cette approche s'inscrit dans la stratégie de stationnement de la SNCB-Holding. Cette stratégie vise à répondre aux problèmes de saturation pour le stationnement dans les gares les plus fréquentées, sur la base d'un système de tarifs différenciés.

Selon le Groupe, il est également prévu que les recettes provenant des frais de stationnement permettent de couvrir les frais de fonctionnement de l'exploitation de parking.

2. La SNCB-Holding était en négociation avec la ville de Turnhout depuis 2011, afin de conclure un accord de coopération pour les parcmètres. La ville continue à appeler au stationnement gratuit pour les voyageurs de train, mais cela ne correspond pas à la stratégie de la SNCB-Holding.

La SNCB-Holding a décidé - en concertation avec la SNCB - d'exploiter son parking sans la ville. Cette décision sera prochainement confirmée à la ville de Turnhout.

La SNCB-Holding précise que les tarifs qu'elle applique sont bien en dessous du prix du marché. Le navetteur abonné paie en moyenne environ un euro par jour pour avoir une place de parking garantie à proximité de la gare. Les voyageurs munis d'un billet peuvent acheter un ticket de parking d'une journée à un tarif avantageux. Les non-voyageurs peuvent également acheter un ticket de parking aux parcmètres.

3. Il n'existe actuellement pas de plans concrets pour l'expansion du parking de la gare. Dans le contexte des négociations sur le plan d'investissement du Groupe SNCB, ce projet peut être discuté avec les Régions.

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 08 maart 2013, op de vraag nr. 277 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Wilrycx van 05 maart 2013 (N.):

1. Volgens de NMBS-Groep kan een betalend parking hier een oplossing bieden.

Deze benadering kadert in de parkeerstrategie van de NMBS-Holding. Die strategie beoogt een antwoord te bieden op de verzadigingsproblemen voor parkeren bij de drukst bezochte stations aan de hand van een systeem van gedifferentieerde tarieven.

Volgens de Groep is het ook de bedoeling dat de inkomsten van de parkeervergoeding toelaten de operationele kosten van de parkingexploitatie af te dekken.

2. Sinds 2011 was de NMBS-Holding in gesprek met de stad Turnhout om een samenwerking rond parkeermeters af te sluiten. De stad blijft pleiten voor gratis parkeerabonnementen voor treinreizigers, maar dit stemt niet overeen met de strategie van NMBS-Holding.

De NMBS-Holding besloot - in samenspraak met de NMBS - haar parking uit te baten zonder de stad. Deze beslissing wordt eerstdaags aan de stad Turnhout bevestigd.

De NMBS-Holding vermeldt dat de tarieven die ze hanteert ver onder de marktprijs liggen. De geabonneerde pendelaar betaalt gemiddeld ongeveer één euro per dag om een gegarandeerde parkeerplaats te hebben in de buurt van het station. Treinreizigers met een biljet kunnen aan voorkeurtarief een parkeerdagticket kopen. Ook niet-treinreizigers kunnen aan de parkeermeters een parkeerticket kopen.

3. Er zijn momenteel geen concrete plannen voor uitbreiding van de stationsparking. In het kader van de onderhandelingen betreffende het investeringsplan van de NMBS-Groep kan dit project met de Gewesten worden besproken.

**Secrétaire d'État à la Fonction publique et à la
Modernisation des Services publics, adjoint au
ministre des Finances, chargé de la Fonction
publique**

DO 2012201310632

**Question n° 87 de madame la députée Nadia Sminate
du 20 novembre 2012 (N.) au secrétaire d'État à
la Fonction publique et à la Modernisation des
Services publics, adjoint au ministre des
Finances, chargé de la Fonction publique:**

*Dossiers disciplinaires relatifs au personnel de contrôle
actif au sein du Contrôle des lois sociales.*

Notre pays compte plusieurs services d'inspection sociale, parmi lesquels le Contrôle des lois sociales du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale.

Pouvez-vous me donner un aperçu, pour la période du 1^{er} janvier 2008 au 31 octobre 2012:

1. du nombre de personnes ayant exercé une mission d'inspecteur social (telle que prévue par le Code pénal social);
2. du nombre de dossiers disciplinaires ouverts contre des fonctionnaires ayant exercé une mission d'inspecteur social (telle que prévue par le Code pénal social);
3. du nombre de suspensions dans l'intérêt du service (par mesure d'ordre) prononcées contre des fonctionnaires ayant exercé une mission d'inspecteur social (telle que prévue par le Code pénal social);
4. du nombre de mesures disciplinaires effectives imposées à des fonctionnaires ayant exercé une mission d'inspecteur social (telle que prévue par le Code pénal social) - si possible chaque fois avec une mention spécifique de la mesure disciplinaire en question;
5. du nombre de dossiers transmis au parquet?
6. Je voudrais obtenir des statistiques annuelles, par rôle linguistique et par direction ou cellule.

**Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en
Modernisering van de Openbare Diensten,
toegevoegd aan de minister van Financiën, belast
met Ambtenarenzaken**

DO 2012201310632

**Vraag nr. 87 van mevrouw de volksvertegenwoordiger
Nadia Sminate van 20 november 2012 (N.) aan de
staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en
Modernisering van de Openbare Diensten,
toegevoegd aan de minister van Financiën, belast
met Ambtenarenzaken:**

Tuchtdossiers ten aanzien van controlerend personeel binnen de dienst Toezicht op de Sociale Wetten.

Ons land kent verschillende sociale inspectiediensten. Eén daarvan is de dienst Toezicht op de Sociale Wetten van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

Kunt u, voor bovenvermelde dienst, voor de periode van 1 januari 2008 tot en met 31 oktober 2012 een overzicht geven van :

1. het aantal personen dat een opdracht uitoefende als "sociaal inspecteur" (zoals bedoeld in het Wetboek voor sociaal strafrecht);
2. het aantal tuchtdossiers dat werd geopend ten aanzien van ambtenaren die een opdracht uitoefenden als "sociaal inspecteur" (zoals bedoeld in het Wetboek voor sociaal strafrecht);
3. het aantal schorsingen in het belang van de dienst (als ordemaatregel) ten aanzien van ambtenaren die een opdracht uitoefenden als "sociaal inspecteur" (zoals bedoeld in het Wetboek voor sociaal strafrecht);
4. het aantal effectieve tuchtmaatregelen dat werd opgelegd aan ambtenaren die een opdracht uitoefenden als "sociaal inspecteur" (zoals bedoeld in het Wetboek voor sociaal strafrecht). Graag telkens specificatie van de tuchtmaatregel;
5. het aantal dossiers dat werd overgemaakt aan het parquet?
6. Graag de aantallen per jaar, per taalrol en per directie of cel.

Réponse du secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique du 06 mars 2013, à la question n° 87 de madame la députée Nadia Sminate du 20 novembre 2012 (N.):

J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre que les questions posées relèvent de la compétence de ma collègue la ministre de l'Emploi. (question n° 445 du 14 mars 2013)

DO 2012201310637

Question n° 92 de madame la députée Nadia Sminate du 20 novembre 2012 (N.) au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique:

Dossiers disciplinaires relatifs au personnel de contrôle actif au sein du Service de contrôle du bien-être au travail.

Notre pays compte plusieurs services d'inspection sociale, parmi lesquels le Service de contrôle du bien-être au travail du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale.

Pouvez-vous me donner un aperçu, pour la période du 1^{er} janvier 2008 au 31 octobre 2012:

1. du nombre de personnes ayant exercé une mission d'inspecteur social (telle que prévue par le Code pénal social);
2. du nombre de dossiers disciplinaires ouverts contre des fonctionnaires ayant exercé une mission d'inspecteur social (telle que prévue par le Code pénal social);
3. du nombre de suspensions dans l'intérêt du service (par mesure d'ordre) prononcées contre des fonctionnaires ayant exercé une mission d'inspecteur social (telle que prévue par le Code pénal social);
4. du nombre de mesures disciplinaires effectives imposées à des fonctionnaires ayant exercé une mission d'inspecteur social (telle que prévue par le Code pénal social) - si possible chaque fois avec une mention spécifique de la mesure disciplinaire en question;
5. du nombre de dossiers transmis au parquet?
6. Je voudrais obtenir des statistiques annuelles, par rôle linguistique et par direction ou cellule.

Antwoord van de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken van 06 maart 2013, op de vraag nr. 87 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 20 november 2012 (N.):

Ik heb de eer het geachte lid mee te delen dat de door haar gestelde vragen tot de uitsluitende bevoegdheid behoren van mijn collega, de minister van Werk. (vraag nr. 445 van 14 maart 2013)

DO 2012201310637

Vraag nr. 92 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 20 november 2012 (N.) aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken:

Tuchtdossiers ten aanzien van controlerend personeel binnen de dienst Toezicht op het Welzijn op het Werk.

Ons land kent verschillende sociale inspectiediensten. Eén daarvan is de dienst Toezicht op het Welzijn op het Werk van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

Kunt u, voor bovenvermelde dienst, voor de periode van 1 januari 2008 tot en met 31 oktober 2012 een overzicht geven van:

1. het aantal personen dat een opdracht uitoefende als "sociaal inspecteur" (zoals bedoeld in het Wetboek voor sociaal strafrecht);
2. het aantal tuchtdossiers dat werd geopend ten aanzien van ambtenaren die een opdracht uitoefenden als "sociaal inspecteur" (zoals bedoeld in het Wetboek voor sociaal strafrecht);
3. het aantal schorsingen in het belang van de dienst (als ordemaatregel) ten aanzien van ambtenaren die een opdracht uitoefenden als "sociaal inspecteur" (zoals bedoeld in het Wetboek voor sociaal strafrecht);
4. het aantal effectieve tuchtmaatregelen dat werd opgelegd aan ambtenaren die een opdracht uitoefenden als "sociaal inspecteur" (zoals bedoeld in het Wetboek voor sociaal strafrecht). Graag telkens specificatie van de tuchtmaatregel;
5. het aantal dossiers dat werd overgezonden aan het parquet?
6. Graag de aantallen per jaar, per taalrol en per directie of cel.

Réponse du secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique du 06 mars 2013, à la question n° 92 de madame la députée Nadia Sminate du 20 novembre 2012 (N.):

J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre que les questions qu'elle soulève relèvent de la compétence de ma collègue, la ministre de l'Emploi. (question n° 444 du 14 mars 2013)

Antwoord van de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken van 06 maart 2013, op de vraag nr. 92 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 20 november 2012 (N.):

Ik heb de eer het geachte lid mee te delen dat de door haar gestelde vragen tot de uitsluitende bevoegdheid behoren van mijn collega, de minister van Werk. (vraag nr. 444 van 14 maart 2013)

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord					
Vice-premier ministre et ministre de la Défense Vice-eersteminister en minister van Landsverdediging					
2012201311455	31-01-2013	380	Filip De Man	Facilités pour militaires et autres membres du personnel islamiques. Faciliteiten voor islamitische militairen en personeelsleden.	87
2012201311478	31-01-2013	381	Wouter De Vriendt	Femmes au sein de la Défense. Vrouwen binnen Defensie.	88
2012201311514	04-02-2013	382	Karolien Grosemans	Plaintes pour harcèlement moral dans les établissements de formation de la Défense au Limbourg. Klachten over pestgedrag in de Limburgse opleidingsinstellingen van Defensie.	91
2012201311515	04-02-2013	383	Karolien Grosemans	La politique de lutte contre le harcèlement dans les établissements de formation de la Défense, hors province du Limbourg. Het anti-pestbeleid in de niet-Limburgse opleidingsinstellingen van Defensie.	94
2012201311518	04-02-2013	384	Bert Maertens	Les raisons invoquées par les candidats pour quitter la Défense. (QO 15527) De redenen van kandidaten om Defensie te verlaten. (MV 15527)	98
2012201311519	04-02-2013	385	Frank Wilrycx	La gratuité de l'accès aux anciens camps de concentration. (QO 15485) Gratis toegang voor voormalige concentratiekampen. (MV 15485)	99
2012201311527	05-02-2013	387	Kristof Waterschoot	Le programme "Ilias" de gestion des munitions. Het programma voor het beheer van de munitie "Ilias".	101
2012201311528	05-02-2013	388	Kristof Waterschoot	Contrôle des munitions. De controle van de munitie.	102
2012201311530	05-02-2013	389	Kristof Waterschoot	L'assainissement du site du fort Colonel Brosius à Zwijndrecht. Sanering van het Fort Kolonel Brosius van Zwijndrecht.	103
2012201311531	05-02-2013	390	Kristof Waterschoot	La vente de munitions non opérationnelles. De verkoop van niet-operationele munitie.	104
2012201311534	05-02-2013	391	Kristof Waterschoot	Le démantèlement et la destruction de munitions. Ontmanteling en vernietiging van munitie.	105
2012201311536	05-02-2013	392	Karolien Grosemans	La participation belge à l'European Air Transport Command (EATC). De deelname aan het European Air Transport Command.	107
2012201311550	05-02-2013	393	Peter Logghe	Départs de soldats. - Interruption de formations. Uitstroom soldaten. - Afbreken van opleidingen.	109
2012201311566	06-02-2013	394	Katrin Jadin	La défense antichar de la composante terrestre. Antitankbeveiliging van de landcomponent.	111

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
----------	---------------	--------------------------	------------------	-------------------	--------------

* Question sans réponse

* Vraag zonder antwoord

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken

2011201208523	04-02-2013	388	Jef Van den Bergh	* L'utilisation du parc automobile au sein de la Direction générale de la Coopération au développement du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement. Het gebruik van het wagenpark binnen de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking. - Directie-generaal Ontwikkelingssamenwerking.	23
2012201311570	06-02-2013	389	Bercy Slegers	* L'installation de la compagnie autoroutière des CRS dans l'ancien poste douanier de Callicannes. (QO 15353) De vestiging van de Franse snelwegenbrigade in de voormalige douanepost van Callicannes. (MV 15353)	24

Vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord
Vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee

2012201311492	01-02-2013	283	Olivier Destrebecq	* Téléchargement illégal (QO 15525). Illegaal downloaden. (MV 15525)	25
2011201207900	04-02-2013	284	Peter Logghe	* Evolution des fonds de pension. Evolutie pensioenfondsen.	26
2012201311551	05-02-2013	286	Peter Logghe	* Reprise obligatoire de certains produits usagés par les commerçants et les grandes surfaces. Terugnameverplichting door winkeliers en handelszaken van bepaalde gebruikte goederen.	26
2012201311554	05-02-2013	287	Hans Bonte	* Action promotionnelle d'une chaîne de supermarchés. (QO 15084) Supermarktbedrijf. - Reclamestunt. (MV 15084)	27

Vice-premier ministre et ministre des Pensions
Vice-eersteminister en minister van Pensioenen

2012201310755	06-12-2012	34	Nadia Sminate	Récupération de pensions d'indépendants. Terugvordering van pensioenen voor zelfstandigen.	112
2012201311679	20-02-2013	54	Siegfried Bracke	Cotisation de solidarité sur les pensions. Solidariteitsbijdrage op de pensioenen.	114
2012201311864	01-03-2013	55	David Clarinval	Le travail autorisé des pensionnés. - Médecins. Toegelaten arbeid voor gepensioneerden. - Artsen.	117

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
----------	---------------	--------------------------	------------------	-------------------	--------------

* Question sans réponse

* Vraag zonder antwoord

Vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances
Vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen

2011201209471	29-06-2012	526	Daphné Dumery	Les absences pour maladie au sein des services de police. Het ziekteverzuim bij de politie.	119
2012201310849	03-12-2012	683	Theo Francken	Nombre d'incidents intervenus au cours des éloignements effectués par la police fédérale.(QO 13048). Het aantal incidenten tijdens verwijderingen uitgevoerd door de federale politie (MV 13048).	119
2012201311456	31-01-2013	754	Peter Logghe	* Services de police. - Dossiers de demande d'aide et d'assistance soumis à Interpol. Politiediensten. - Dossiers voorgelegd aan Interpol met een vraag naar hulp en bijstand.	28
2012201311488	01-02-2013	755	Koenraad Degroote	* Corps d'intervention. - Recours abusif à des effectifs dans certaines zones (QO 15462). Interventiekorps. - Onrechtmatig gebruik van personeelsleden door bepaalde zones (MV 15462).	29
2012201311489	01-02-2013	756	Olivier Destrebecq	* La lutte contre les sectes (QO 15520). Strijd tegen sekten (MV 15520).	30
2012201311510	04-02-2013	757	Nadia Sminate	* Cartes de stationnement pour personnes handicapées péri-mées. Vervallen parkeerkaarten voor personen met een handicap.	31
2012201311513	04-02-2013	758	Isabelle Emmery	* Les objectifs chiffrés en matière de contrôle d'alcoolémie. Alcoholcontroles.- Streefcijfers.	31
2012201311542	05-02-2013	759	Peter Logghe	* Intervention policière dans le cadre de la loi Salduz. Tussenkomsten politie door Salduz-wet.	32
2012201311548	05-02-2013	760	Peter Logghe	* Les espions en Belgique. Spionnen in België.	33
2012201311560	05-02-2013	762	Daphné Dumery	* Chiffres de la criminalité dans certaines zones de police. Criminaliteitscijfers in bepaalde politiezones.	33
2012201311563	06-02-2013	763	Philippe Collard	* La formation des surveillants habilités aux abords des écoles. Opleiding van de gemachtigde opzichters aan scholen.	34

Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen

2011201206012	06-01-2012	96	Rita De Bont	Experts médicaux pour l'affection EM/SFC (QE 573). Medische experts voor ME/CVS (SV 573).	120
2011201206065	11-01-2012	112	Nadia Sminate	Suspension d'allocataires. Schorsing van uitkeringsgerechtigde personen.	123

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord					
2011201206327	13-01-2012	124	Peter Logghe	Fermeture d'unités de production pour manque d'hygiène (QE 518). Sluiten van productie-eenheden wegens onhygiënische omstandigheden (SV 518).	124
2011201206333	13-01-2012	130	Peter Logghe	Produits dangereux (QE418) Onveilige producten (SV 418).	125
2011201206600	17-01-2012	155	Nathalie Muylle	Système d'amendes en vigueur dans l'horeca. Het boetesysteem van de horeca.	126
2011201206613	17-01-2012	158	Karolien Grosemans	Fautes provoquées délibérément par des titulaires. - Refus de l'octroi de prestations (QE 331). Door gerechtigden opzettelijk gepleegde fouten. - Weigering van uitkering (SV 331).	128
2011201206649	17-01-2012	168	Nadia Sminate	Allocataires détenus (QE 618). Uitkeringsgerechtigden in gevangenschap (SV 618).	128
2011201206652	17-01-2012	170	Nadia Sminate	Assurance-maladie obligatoire. - Imputation aux frais d'administration de prestations payées indûment lorsque la mutuelle n'interrompt pas à temps la prescription de l'action en remboursement (QE 489). Verplichte ziekteverzekering. - Boeking ten laste van de administratiekosten van ten onrechte betaalde bedragen in geval het ziekenfonds de vordering tot terugbetaling niet tijdig stuit (MV 5298) (SV 489).	129
2011201206653	17-01-2012	171	Nadia Sminate	Carte de légitimation des services d'inspection (QO 5813) (QE 486). Legitimatiekaart voor de inspectiediensten (MV 5813) (SV 486).	133
2011201206656	17-01-2012	173	Nadia Sminate	Versement d'allocations d'incapacité de travail durant une période de détention provisoire ou de privation de liberté (QE 395). Uitkeringen wegens arbeidsongeschiktheid tijdens een periode van voorlopige hechtenis of vrijheidsberoving (SV 395).	134
2011201206663	17-01-2012	180	Nadia Sminate	Volontariat pendant une période d'incapacité de travail (QE 234). Vrijwilligerswerk tijdens een periode van arbeidsongeschiktheid (SV 234).	135
2011201206700	18-01-2012	184	Peter Logghe	Les abattages à l'occasion de la fête islamique du sacrifice (QE 633). Slachten naar aanleiding van het islamitisch Offerfeest (SV 633).	136
2011201206735	18-01-2012	204	Peter Logghe	Lits d'enfant inappropriés (QE 546). Onveilige kinderbedjes (SV 546).	137
2011201207169	06-02-2012	262	Christophe Bastin	Le projet de construction d'un incinérateur à Givet. - Impact sur la santé publique. Plannen voor de bouw van een verbrandingsoven in Givet. - Gevolgen voor de volksgezondheid.	138
2011201207460	21-02-2012	333	Mathias De Clercq	Accidents par piqûre dans le secteur des soins de santé. - Transposition de la directive européenne 2010/32/UE. Prikongevallen in de gezondheidssector. - Omzetting van Europese richtlijn 2010/32/EU.	140

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord					
2011201206030	27-02-2012	343	Rita De Bont	Experts médicaux pour l'affection EM/SFC. (QE 663) Medische experts voor ME/CVS. (SV 663)	121
2011201207608	01-03-2012	358	Gerolf Annemans	Absentéisme. - Différences régionales. Het ziekteverzuim. - Regionale verschillen.	142
2011201207510	14-03-2012	397	Luk Van Biesen	Accidents pyrotechniques. - Liste. Opstellen van een lijst van ongevallen met vuurwerk.	141
2011201208142	28-03-2012	424	Peter Logghe	Contrôles fiscaux et sociaux dans le secteur de l'horeca. Fiscale en sociale controles in de horeca.	144
2011201208231	04-04-2012	432	Lieve Wierinck	Les quatre types de dialyse. De vier types dialyse.	145
2011201208794	10-05-2012	543	Willem-Frederik Schiltz	AFSCA. - Contrôles lors de l'importation et de l'exportation d'animaux de compagnie. FAVV. - Controles op de import en export van gezelschapsdieren.	148
2011201209068	31-05-2012	571	Nadia Sminate	Traitements FIV sans intervention de l'assurance maladie obligatoire. IVF-behandelingen zonder tussenkomst verplichte ziekteverzekering.	149
2011201209129	07-06-2012	577	Peter Logghe	L'évolution du nombre de médecins généralistes et d'autres professionnels de la santé. Evolutie van het aantal huisartsen en andere medische beroepen.	151
2011201209731	16-07-2012	635	Bruno Van Grootenbrulle	Une nouvelle bactérie multi résistante. Nieuwe multiresistente bacterie.	154
2011201210256	20-09-2012	694	Rita De Bont	État des lieux en ce qui concerne la plate-forme eHealth. De stand van zaken in verband met e-health.	157
2012201310552	06-11-2012	734	Nathalie Muylle	Observatoire des maladies chroniques. - Dossiers. Observatorium voor de chronische ziekten. - Dossiers.	158
2012201310689	23-11-2012	743	Philippe Goffin	L'expérimentation animale. - Contrôles. Dierproeven. - Controles.	161
2012201310773	27-11-2012	751	Peter Logghe	Évolution du nombre d'infections par le VIH. Evolutie van de hiv-infecties.	162
2012201310793	28-11-2012	753	Flor Van Noppen	L'utilisation d'antibiotiques. - Les aliments médicamenteux. Het gebruik van antibiotica in gemedicineerd voeder.	167
2012201310945	06-12-2012	782	Nathalie Muylle	Le rôle du pharmacien dans les maisons de repos et de soins. (QO 14055) Rol van de apotheker in de Rust- en Verzorgingstehuizen. (MV 14055)	169
2012201311146	21-12-2012	815	Bernard Clerfayt	L'avenant 11 de Beliris. - Projets. - Le Comité de Coopération. Bijakte 11 van Beliris. - Projecten. - Samenwerkingscomité.	173
20122013111439	28-01-2013	855	Peter Dedecker	Le projet pilote PPI. - Adjudications innovantes pour l'Intégration sociale et la Lutte contre la pauvreté. Het PPI-pilootproject. - Innovatief aanbesteden.	175

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord					
2012201311494	01-02-2013	861	Franco Seminara	* Les visas accordés aux métiers du paramédical. Visa van paramedici.	35
2012201311495	01-02-2013	862	Franco Seminara	* KCE. - Les recommandations pour les cancers de la prostate non agressifs. KCE. - Aanbevelingen voor niet-agressieve prostaatkanker.	36
2011201207900	04-02-2013	863	Peter Logghe	Evolution des fonds de pension. Evolutie pensioenfondsen.	143
2012201311529	05-02-2013	864	Olivier Maingain	* Les expériences menées sur les animaux. Dierproeven.-	37
2012201311553	05-02-2013	865	Peter Logghe	* Le coût du traitement des problèmes psychiques. Kostprijs behandeling van psychische problemen.	38
2012201311768	26-02-2013	876	Nathalie Muylle	Les services d'ambulance collaborant à l'aide médicale urgente (QO 15748). Ambulancediensten die meewerken aan de dringende geneeskundige hulpverlening (MV 15748).	177
2012201311769	26-02-2013	877	Nathalie Muylle	L'interdiction de la publicité pour la chirurgie esthétique (QO 15636). Reclameverbod op plastische chirurgie (MV 15636).	179
2012201311775	26-02-2013	882	Nathalie Muylle	Construction de centres de soins résidentiels et agréments MRS (QO 15828). Bouw van woonzorgcentra en RVT-erkenningen (MV 15828).	181
2012201311777	26-02-2013	884	Reinilde Van Moer	Médecins spécialistes et généralistes. - Indemnité de ponctualité. (QO 14985) Specialisten en dokters. - Het vragen van een stiptheids-toeslag. (MV 14985)	184
2012201311778	26-02-2013	885	Reinilde Van Moer	Évaluation de la loi sur les droits des patients (QO 14897). Evaluatie van de wet op de patiëntenrechten (MV 14897).	186
2012201311780	26-02-2013	888	Lieve Wierinck	INAMI. - Subventions à l'ASBL PANAL (QO 15790). RIZIV. - Subsidie aan de vzw PANAL (MV 15790).	189
2012201311782	26-02-2013	889	Nathalie Muylle	Destruction des pochettes de sang des donneurs atteints d'hémochromatose, une affection métabolique (QO 15110). Vernietiging van bloed van mensen met stofwisselings-ziekte hemochromatose (MV 15110).	192
2012201311783	26-02-2013	890	Nathalie Muylle	Réglementation en ce qui concerne les traitements de substitution. (QO 14581). Reglementering van de behandeling met vervangingsmiddelen (MV 14581).	194

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
----------	---------------	--------------------------	------------------	-------------------	--------------

* Question sans réponse

* Vraag zonder antwoord

Ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture
Minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw

2012201311342	22-01-2013	228	Zoé Genot	Le plan fédéral de "gender mainstreaming". Federaal plan "gender mainstreaming".	196
2012201311405	25-01-2013	229	Franco Seminara	Le gel des procédures d'autorisation de cultures OGM de la Commission européenne. Beslissing van de Europese Commissie om de toelatings-procedures voor GGO's te bevroren.	201
2012201311562	06-02-2013	231	Peter Logghe	* Le recours à l'assurance faillite. Het gebruik van de faillissementsverzekering.	39
2012201311635	14-02-2013	232	Eva Brems	Suivi du plan "gender mainstreaming". De opvolging van het plan gender mainstreaming.	202

Ministre de la Justice
Minister van Justitie

2012201311474	31-01-2013	795	Nadia Sminate	* Inspecteurs sociaux. - Contrôles effectués dans des espaces habités. - Autorisation de visite domiciliaire délivrée par le juge d'instruction. Sociaal inspecteurs. - Controles in bewoonde ruimten. - Machtiging tot visitatie uitgereikt door de onderzoeks-rechter.	40
2012201311490	01-02-2013	796	Zoé Genot	* Statistiques genrées des victimes d'infractions (QO 15263). Statistieken over het geslacht van de slachtoffers van misdrijven.- (MV 15263).	41
2012201311491	01-02-2013	797	Kristien Van Vaerenbergh	* Les juges d'instruction à Bruxelles (QO 15441). De onderzoeksrechters te Brussel (MV 15441).	41
2012201311497	01-02-2013	798	Leen Dierick	* Cour d'assises. - Dossiers d'assises. - Parties civiles. Hof van Assisen. - Assisenzaken. - Burgerlijke partijen.	42
2012201311525	05-02-2013	799	Filip De Man	* Classement sans suite des procès-verbaux dressés pour violences commises dans les transports publics ou les prenant pour cible. Het seponeren van processen-verbaal voor geweld op en rond het openbaar vervoer.	43
2012201311538	05-02-2013	800	Daphné Dumery	* Suspects étrangers arrêtés dans le cadre de dossiers d'esclavage. Buitenlandse verdachten die werden opgepakt in het kader van slavernij.	44
2012201311541	05-02-2013	801	Daphné Dumery	* Suspects étrangers arrêtés dans le cadre de dossiers portant sur le travail des enfants. Buitenlandse verdachten die waren opgepakt in het kader van kinderarbeid.	44
2012201311543	05-02-2013	802	Daphné Dumery	* Suspects étrangers arrêtés dans le cadre de dossiers de prostitution. Buitenlandse verdachten die waren opgepakt in het kader van prostitutie.	45

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord					
2012201311544	05-02-2013	803	Daphné Dumery	* Suspects étrangers arrêtés dans le cadre de dossiers de paris illégaux. Buitenlandse verdachten die werden opgepakt in het kader van illegaal gokken.	45
2012201311545	05-02-2013	804	Daphné Dumery	* Suspects étrangers arrêtés dans le cadre de dossiers relatifs à la culture de cannabis. Buitenlandse verdachten die werden opgepakt in het kader van cannabisteelt.	46
2012201311546	05-02-2013	805	Daphné Dumery	* Suspects étrangers arrêtés dans le cadre de dossiers de traite des êtres humains. Buitenlandse verdachten die werden opgepakt in het kader van mensenhandel.	46
2012201311555	05-02-2013	806	Stefaan Van Hecke	* Autorisation de détention d'armes d'assaut semi-automatiques. Wapenvergunning halfautomatische aanvalswapens.	47
2012201311561	05-02-2013	807	Daphné Dumery	* Condamnations pour des faits commis dans certaines zones de police. Veroordelingen voor feiten gepleegd in bepaalde politiezones.	47
2012201311569	06-02-2013	808	Kristien Van Vaerenbergh	* Exécution des peines de travail. De uitvoering van de werkstraffen.	48
Ministre de l'Emploi Minister van Werk					
2012201311477	31-01-2013	419	Miranda Van Eetvelde	* Intervention dans les frais administratifs des organismes de paiement. Tegemoetkoming in de administratiekosten van de uitbetalingsinstellingen.	49
2012201311552	05-02-2013	420	Peter Logghe	* Plaintes en matière de harcèlement au travail. Klachten inzake pesten op het werk.	50
Ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes Minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden					
2011201205310	21-01-2013	3	Minneke De Ridder	SNCB. - Avis juridique et procédures judiciaires (QE 560). NMBS. - Juridisch advies en gerechtelijke procedures (SV 560).	207
2011201205859	21-01-2013	19	Steven Vandeput	Groupe SNCB. - Grèves, interruptions de travail et autres actions collectives (QE 368). NMBS-Groep. - Stakingen, werkonderbrekingen en andere collectieve acties (SV 368).	210
2011201207248	21-01-2013	74	Jef Van den Bergh	Grèves sauvages. Wilde stakingen.	214
2011201207346	21-01-2013	75	Steven Vandeput	Groupe SNCB. - Grèves sauvages. NMBS-Groep. - De onaangekondigde stakingen.	216

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord					
2011201209072	21-01-2013	99	Sabien Lahaye-Battheu	SNCB. - Grèves sauvages. NMBS. - Wilde stakingen.	217
2012201310700	21-01-2013	139	Kristof Calvo	SNCB. - Optimisation de la coordination du trafic ferroviaire entre Malines et Louvain au bénéfice des étudiants. NMBS. - Betere afstemming treinverkeer Mechelen-Leuven voor studenten.	218
2012201311020	21-01-2013	154	Philippe Goffin	Infrabel. - Caméras. Infrabel. - Camera's.	219
2012201311076	21-01-2013	162	Cathy Coudyser	SNCB. - Projets pour les gares situées sur le territoire de Knokke-Heist. NMBS. - Toekomstplannen van de stations op het grondgebied Knokke-Heist.	220
2012201311112	21-01-2013	165	Roel Deseyn	Infrabel. - L'infrastructure ferroviaire de la ligne 66. Infrabel. - De spoorweginfrastructuur van lijn 66.	222
2012201311148	21-01-2013	171	Minneke De Ridder	RER. - Sous-projets. - Décision judiciaire. GEN. - Deelprojecten. - Juridische uitspraak.	224
2012201311149	21-01-2013	172	Valérie De Bue	SNCB. - Le vol de câbles de cuivre. NMBS.- Koperdiefstallen.-	225
2012201311347	23-01-2013	188	Wouter De Vriendt	L'érosion des critères de l'APD. De uitholling van de ODA-criteria.	226
2012201311469	31-01-2013	210	Miranda Van Eetvelde	* Bpost. - Congé syndical. Bpost. - Het syndicaal verlof.	51
2012201311470	31-01-2013	211	Miranda Van Eetvelde	Bpost. - Moyens de locomotion des facteurs. Bpost. - Vervoermiddelen van postbodes.	231
2012201311471	31-01-2013	212	Miranda Van Eetvelde	* Bpost. - Disparition d'envois. Bpost. - Verdwijningen van poststukken.	51
2012201311472	31-01-2013	213	Miranda Van Eetvelde	* Bpost. - Pertes d'emplois. Bpost. - Het personeelsverlies.	52
2012201311482	01-02-2013	217	David Geerts	* SNCB.- Le fonctionnement des rames Desiro (QO 15405). NMBS.- De werking van de Desirotreinstellen (MV 15405).	53
2012201311483	01-02-2013	218	Josy Arens	* SNCB. - La qualité du matériel roulant Desiro (QO 15346). NMBS. - Kwaliteit van de Desirotreinstellen (MV 15346).	53
2012201311485	01-02-2013	220	Muriel Gerkens	* SNCB. - La gare du Palais à Liège (QO 14904). NMBS. - Het station Luik-Paleis. (MV 14904).	54
2012201311498	01-02-2013	223	Miranda Van Eetvelde	* Bpost. - Évolution des effectifs. Bpost. - Evolutie van het personeelsbestand.	55
2012201311499	01-02-2013	224	Miranda Van Eetvelde	* Bpost. - Vols commis par des facteurs. Bpost. - Diefstal door postbodes.	56
2012201311501	01-02-2013	226	Miranda Van Eetvelde	* Bpost. - Attaques de bureaux de poste. Bpost. - Overvallen op postkantoren.	57
2012201311502	04-02-2013	227	Miranda Van Eetvelde	Bpost. - Charte en faveur de la clientèle. Bpost. - Het charter voor de klantvriendelijkheid.	234

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord					
2012201311503	04-02-2013	228	Miranda Van Eetvelde	* Bpost. - Erreurs commises lors de la distribution du courrier. Bpost. - Vergissingen bij postbedeling.	57
2012201311504	05-02-2013	229	Bercy Slegers	* SNCB. - Fraude au titre de transport. NMBS. - Zwartrijden.	58
2012201311505	04-02-2013	230	Miranda Van Eetvelde	* Bpost. - Accessibilité des bureaux de poste et des Points Poste. Bpost. - Toegankelijkheid van de postkantoren en Post-Punten.	59
2012201311506	04-02-2013	231	Miranda Van Eetvelde	* Bpost. - Points Poste en remplacement ou en complément des bureaux de poste. Bpost. - De PostPunten ter vervanging of aanvulling van de postkantoren.	60
2012201311507	04-02-2013	232	Miranda Van Eetvelde	* Bpost. - Agressions de facteurs. Bpost. - Overvallen op postbodes.	61
2012201311508	04-02-2013	233	Miranda Van Eetvelde	* Bpost. - Agents auxiliaires. Bpost. - Hulppostbodes.	62
2012201311509	04-02-2013	234	Miranda Van Eetvelde	* Bpost. - Absentéisme. Bpost. - Absenteïsme.	63
2012201311512	04-02-2013	235	David Geerts	* SNCB. - Accompagnateurs de train du Fyra. - Perte de revenus. NMBS. - Treinbegeleiders van de Fyra. - Inkomensverlies.	63
2012201311516	04-02-2013	236	Tanguy Veys	* SNCB. - Passages à niveau. - Accidents. NMBS. - Spooroverwegen. - Ongevallen.	64
2012201311533	05-02-2013	238	Philippe Blanchart	* SNCB. - La dégradation de l'offre de service publique. NMBS. - Verslechtering van de openbare dienstverlening.-	65
2012201311564	06-02-2013	239	Philippe Collard	* SNCB. - Plan d'investissement. - La province de Luxembourg. NMBS.- Investeringsplan.- Provincie Luxemburg.-	65
2012201311565	06-02-2013	240	David Geerts	* Infrabel. - L'électrification de la ligne 15 Herentals-Mol-Neerpelt. Infrabel. - De elektrificatie van lijn 15 Herentals-Mol-Neerpelt.	67
2012201311567	06-02-2013	241	David Geerts	* SNCB.- Train IC 2330 Saint-Nicolas-Termonde-Bruxelles.- NMBS. - De IC trein 2330 Sint-Niklaas - Dendermonde - Brussel.	68
2012201311905	05-03-2013	274	Steven Vandeput	Investissements dans le Limbourg dans le cadre du plan d'investissement 2013-2025. (QO 15804) Investeringsplan in Limburg in het investeringsplan 2013-2025. (MV 15804)	237
2012201311910	05-03-2013	275	Tanguy Veys	Conducteurs de train statutaires de SNCB Technics. - Passage vers la filiale SNCB Logistics. (QO 15625) Statutaire treinbestuurders van NMBS Technics. - Overstap naar dochteronderneming NMBS Logistics. (MV 15625)	239

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord					
2012201311912	05-03-2013	276	Tanguy Veys	Conducteurs de train contractuels. - Passage volontaire d'un autre opérateur vers SNCB Logistics. (QO 15626) Contractuele treinbestuurders. - Vrijwillige overstap van een andere operator naar NMBS Logistics. (MV 15626)	240
2012201311914	05-03-2013	277	Frank Wilrycx	Le parking de la SNCB à Turnhout. (QO 15621) De NMBS-parking te Turnhout. (MV 15621)	241
Secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre Staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister					
2012201311466	31-01-2013	322	Peter Logghe	* "Bip stop" pour pouvoir circuler sans ceinture de sécurité. Biepstoppers voor gordelvrij rijden.	69
2012201311467	31-01-2013	323	Bert Wollants	* Mise en place d'une zone piétonnière temporaire. Het instellen van een tijdelijke voetgangerszone.	70
2012201311547	05-02-2013	324	Karel Uyttensprot	* Engins élévateurs étrangers. Buitenlandse hoogwerkers.	70
2012201311557	05-02-2013	325	Bercy Slegers	* Échange de données entre la France et la Belgique au sujet d'auteurs d'infractions de roulage. Gegevensuitwisseling van verkeersovertreeders tussen Frankrijk en België.	72
2012201311559	05-02-2013	326	Bercy Slegers	* Infractions aux règles de stationnement. - Pose d'un sabot pour défaut de paiement. Parkeerovertredingen. - Plaatsing van een wielklem wegens wanbetaling.	73
Secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique Staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid					
2012201311463	31-01-2013	200	Nahima Lanjri	* Direction générale Personnes handicapées. - Ligne d'information. Directie-generaal Personen met een handicap. - Infolijn.	74
2012201311476	31-01-2013	201	Miranda Van Eetvelde	* ONAFTS. - Evolution de l'effectif du personnel. RKW. - Evolutie personeelsbestand.	75
2012201310573	04-02-2013	202	Jef Van den Bergh	* Les échéances prévues dans le Contrat d'Administration conclu avec Belspo. Timing bestuursovereenkomst met Belspo.	76
2011201209148	04-02-2013	203	Wouter De Vriendt	* Pension de guerre allemande octroyée à des collaborateurs. (QO 10769) Duits oorlogspensioen aan collaborateurs. (MV 10769)	78
2011201208750	04-02-2013	204	Daphné Dumery	* La mission JUICE de l'ASE. De JUICE-missie van de ESA.	79

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord					
2012201311511	04-02-2013	205	Nadia Sminate	* Cartes de stationnement pour personnes handicapées péri-mées. Vervallen parkeerkaarten voor personen met een handicap.	80
2011201207353	04-02-2013	206	Peter Logghe	* Dommages subis par des oeuvres d'art dans les institutions culturelles fédérales. Schadegevallen met kunstwerken in de federale culturele instellingen.	81
2011201205877	04-02-2013	207	Peter Dedecker	* La mise en libre accès des données météorologiques de l'Institut royal météorologique (question complémentaire) (QE 184). Het ontsluiten van de weergegevens van het Koninklijk Meteorologisch Instituut (vervolgvraag) (SV 184).	82
2011201205950	04-02-2013	208	Peter Logghe	* Les investissements de l'État fédéral dans le domaine de la recherche scientifique (QE 178). Federale investeringen in wetenschappelijke onderzoeken (SV 178).	82

Secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique

Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken

2012201310632	20-11-2012	87	Nadia Sminate	Dossiers disciplinaires relatifs au personnel de contrôle actif au sein du Contrôle des lois sociales. Tuchtdossiers ten aanzien van controlerend personeel binnen de dienst Toezicht op de Sociale Wetten.	243
2012201310637	20-11-2012	92	Nadia Sminate	Dossiers disciplinaires relatifs au personnel de contrôle actif au sein du Service de contrôle du bien-être au travail. Tuchtdossiers ten aanzien van controlerend personeel binnen de dienst Toezicht op het Welzijn op het Werk.	244

Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre
Staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister

2012201311458	31-01-2013	126	Nadia Sminate	* Responsabilisation des médecins praticiens et conseillers. Responsabilisering van behandelende en adviserende geneesheren.	83
2012201311459	31-01-2013	127	Nadia Sminate	* Lutte contre le cumul illégitime d'une allocation de chômage et d'une allocation maladie-invalidité. Strijd tegen de illegale cumul van een werkloosheidsuitkering en een ziekte- en invaliditeitsuitkering.	84
2012201311460	31-01-2013	128	Nadia Sminate	* Bonus octroyé aux organismes de paiement de l'assurance chômage pour la recherche et la détection de cas de fraude. Bonus voor de opsporing en detectie van fraude door de uitbetalingsinstellingen van de werkloosheidsverzekering.	85

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord					
2012201311475	31-01-2013	130	Nadia Sminate	* Contrôles menés par les inspecteurs sociaux dans des espaces habités. Controles in bewoonde ruimten door sociaal inspecteurs.	85
2012201311496	01-02-2013	131	Eric Thiébaut	* Les caisses enregistreuses dans l'horeca. Geregistreerde kassasystemen in de horeca.-	86